

# AVR 101IN

Audio/video receiver



Owner's Manual



INTRODUCTION	3	CONFIGURE THE AVR FOR YOUR SPEAKERS	20
SUPPLIED ACCESSORIES	3	SET UP YOUR SOURCES	22
IMPORTANT SAFETY INFORMATION	3	SET UP THE NETWORK	23
PLACE THE AVR	3	OPERATING YOUR AVR	23
FRONT-PANEL CONTROLS	4	HARMAN REMOTE APP	23
REAR-PANEL CONNECTORS	6	CONTROLLING THE VOLUME	24
SYSTEM REMOTE CONTROL FUNCTIONS	8	MUTING THE SOUND	24
INTRODUCTION TO HOME THEATER	10	LISTENING THROUGH HEADPHONES	24
TYPICAL HOME THEATER SYSTEM	10	SELECTING A SOURCE	24
MULTICHANNEL AUDIO	10	SELECTING A SURROUND MODE	24
SURROUND MODES	10	LISTENING TO FM AND AM RADIO	25
PLACE YOUR SPEAKERS	10	LISTENING TO MEDIA ON A USB DEVICE	25
PLACING THE LEFT, CENTER AND RIGHT SPEAKERS	10	LISTENING TO AN IPOD/IPHONE/IPAD DEVICE	26
PLACING THE SURROUND SPEAKERS	10	LISTENING TO VTUNER (INTERNET RADIO)	26
PLACING THE SUBWOOFER	10	LISTENING TO MEDIA VIA YOUR HOME NETWORK	26
TYPES OF HOME THEATER SYSTEM CONNECTIONS	11	ADVANCED FUNCTIONS	27
SPEAKER CONNECTIONS	11	AUDIO PROCESSING AND SURROUND SOUND	27
SUBWOOFER CONNECTIONS	11	SYSTEM SETTINGS	29
SOURCE DEVICE CONNECTIONS	11	SLEEP TIMER	29
VIDEO CONNECTIONS	12	PROCESSOR RESET	29
RADIO CONNECTIONS	12	TROUBLESHOOTING	30
NETWORK CONNECTOR	12	SPECIFICATIONS	31
USB PORT	12	APPENDIX	32
MAKING CONNECTIONS	13		
CONNECT YOUR SPEAKERS	13		
CONNECT YOUR SUBWOOFER	13		
CONNECT YOUR TV OR VIDEO DISPLAY	14		
CONNECT YOUR AUDIO AND VIDEO SOURCE DEVICES	15		
USB AND IOS DEVICES	17		
CONNECT TO YOUR HOME NETWORK	17		
CONNECT THE RADIO ANTENNAS	17		
CONNECT IR EQUIPMENT	17		
CONNECT THE TRIGGER OUTPUT	18		
CONNECT TO AC POWER	18		
SET UP THE REMOTE CONTROL	19		
INSTALL THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL	19		
PROGRAM THE REMOTE TO CONTROL YOUR SOURCE DEVICES AND TV	19		
SET UP THE AVR	20		
TURN ON THE AVR	20		
USING THE ON-SCREEN MENU SYSTEM	20		

## Introduction

### Thank you for choosing this JBL product!

For more than fifty years, the JBL mission has been to share a passion for music and entertainment, using leading-edge technology to achieve premium performance. Sidney Harman and Bernard Kardon invented the receiver, a single component designed to simplify home entertainment without compromising performance. Over the years, JBL products have become easier to use, while offering more features and sounding better than ever.

The AVR 101IN 5.1-channel digital audio/video receivers (AVRs) continue this tradition with some of the most advanced audio and video processing capabilities yet, and a wealth of listening and viewing options.

To obtain the maximum enjoyment from your new AVR, please read this manual and refer back to it as you become more familiar with its features and their operation.

If you have any questions about this product, its installation or its operation, please contact your JBL retailer or custom installer, or visit the Web site at [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Supplied Accessories

The following accessory items are supplied with your AVR. If any of these items are missing, please contact your JBL dealer or JBL customer service at [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- System remote control
- AM loop antenna
- FM wire antenna
- Two AAA batteries
- AC power cord

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

### Verify Line Voltage Before Use

The AVR 101IN has been designed for use with 220 – 240-volt AC. Connection to a line voltage other than that for which your receiver is intended can create a safety and fire hazard and may damage the unit. If you have any questions about the voltage requirements for your specific model, or about the line voltage in your area, contact your selling dealer before plugging the unit into a wall outlet.

### Do Not Use Extension Cords

To avoid safety hazards, use only the power cord supplied with your unit. We do not recommend that extension cords be used with this product. As with all electrical devices, do not run power cords under rugs or carpets, or place heavy objects on them. Damaged power cords should be replaced immediately by an authorized service center with a cord meeting factory specifications.

### Handle the AC Power Cord Gently

When disconnecting the power cord from an AC outlet, always pull the plug; never pull the cord. If you do not intend to use your AVR for any considerable length of time, disconnect the plug from the AC outlet.

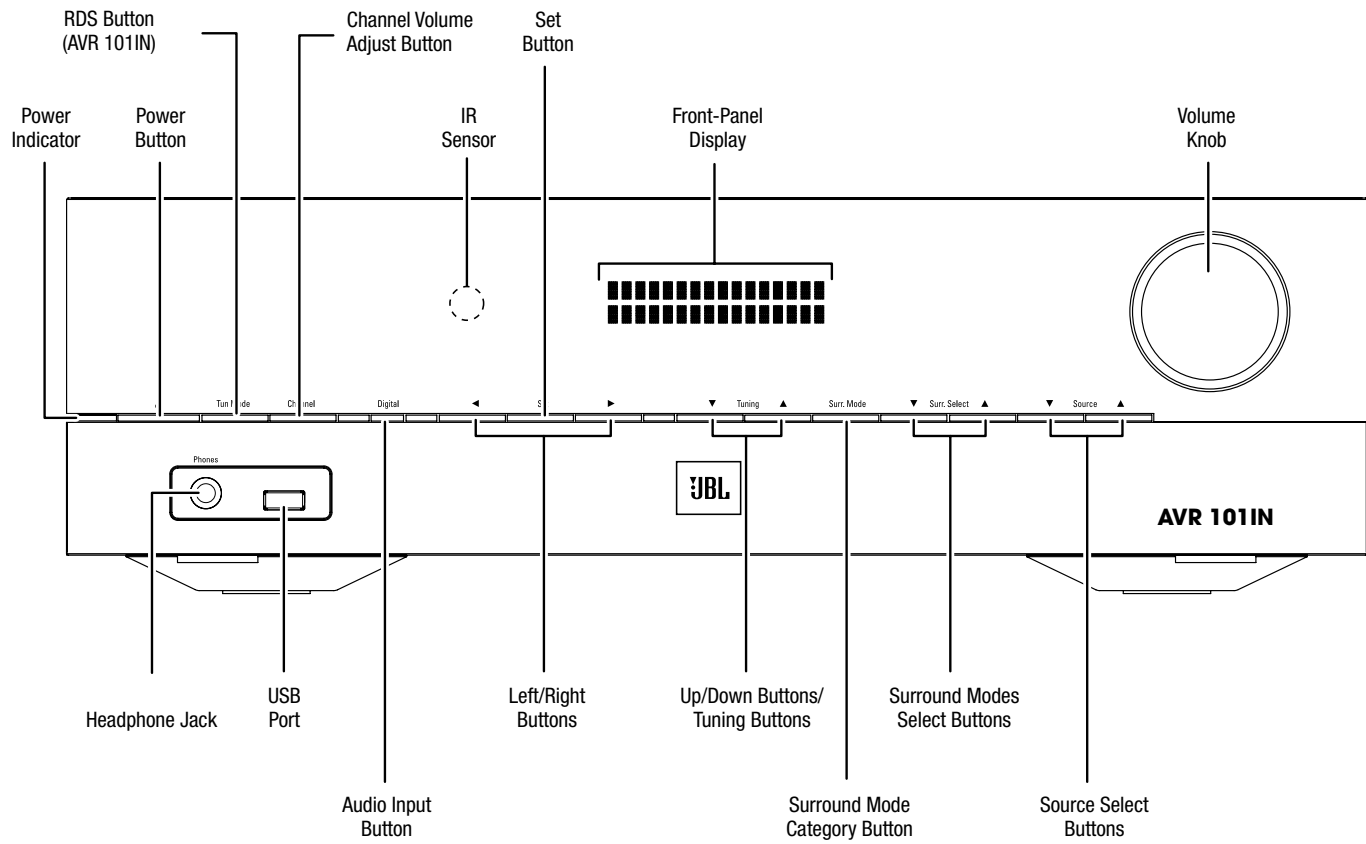
### Do Not Open the Cabinet

There are no user-serviceable components inside this product. Opening the cabinet may present a shock hazard, and any modification to the product will void your warranty. If water or any metal object such as a paper clip, wire or staple accidentally falls inside the unit, disconnect it from the AC power source immediately, and consult an authorized service center.

## Place the AVR

- Place the AVR on a firm and level surface. Be certain that the surface and any mounting hardware can support the AVR's weight.
- Provide proper space above and below the AVR for ventilation. Recommended clearance distances are 30cm above the unit, 30cm behind the unit and 30cm on each side of the unit.
- If you install the AVR in a cabinet or other enclosed area, provide cooling air within the cabinet. Under some circumstances, a fan may be required.
- Do not obstruct the ventilation slots on the top of the AVR or place objects directly over them.
- Do not place the AVR directly on a carpeted surface.
- Do not place the AVR in moist or humid locations, in extremely hot or cold locations, in areas near heaters or heat registers, or in direct sunlight.

### Front-Panel Controls



## Front-Panel Controls, continued

**Power indicator/Power button:** The AVR has three different power modes:

- **Off** (Power indicator glows solid amber): The Off mode minimizes energy consumption when you're not using the AVR. When the AVR is off, it will not automatically turn on or play audio in response to a DLNA DMR stream from a networked device. When the AVR is off, pressing the Power button turns it on. To turn the AVR off when it is on, press the Power button for more than three seconds. The Front-Panel Display will indicate "Your device is switched off" for two seconds, then will switch off.

**NOTE:** You can use the System Setup menu to set the AVR to automatically enter the off mode after it has been in the Sleep mode for a certain period of time. See *System Settings*, on page 29.

- **Sleep** (Power indicator glows solid amber and front-panel display indicates "Device sleep"): The Sleep mode powers-down some of the AVR's circuitry, but allows the AVR to automatically turn on and play audio in response to a DMR stream from a networked device. When the AVR is in Sleep, pressing the Power button turns it on. To put the AVR into Sleep when it is on, press the Power button for less than three seconds. The front-panel display will indicate "Your device is going to sleep" and then indicate "Device sleep" while the AVR is in the Sleep mode.

**NOTE:** The AVR will automatically enter the Sleep mode after 30 minutes of no audio signal or user control input, unless USB, iPod, Home Network, vTuner or DLNA DMR is active. In these cases, the AVR will automatically enter the Sleep mode after the number of hours set in the Auto Power Off system setting. See *System Settings*, on page 29.

- **On** (Power indicator glows solid white): When the AVR is on it is fully operational.

**Headphone jack:** Connect a 1/4" stereo headphone plug to this jack for private listening.

**RDS button (AVR 101IN only):** When listening to an FM radio station that broadcasts RDS information, this button activates the various RDS functions.

**USB port:** The USB port can be used to play audio files from an Apple iOS® device connected to the port, and can also be used to play MP3 and WMA audio files from a USB device inserted into the port. Insert the connector or device into the USB port oriented so it fits all the way into the port. You may insert or remove the connector or device at any time – there is no installation or ejection procedure.

You can also use the USB port to perform firmware upgrades. If an upgrade for the AVR's operating system is released in the future, you will be able to download it to the AVR using this port. Complete instructions will be provided at that time.

**IMPORTANT: Do not connect a PC or other USB host/controller to this port, or you may damage both the AVR and the other device.**

**Channel Volume Adjust button:** Press this button to activate the individual channel level adjustment. After pressing this button, use the Up/Down buttons/Tuning buttons to select the channel for adjustment and use the Left/Right buttons to adjust the channel's level.

**Audio Input button:** Press this button to change the audio input connection for the current source. Use the Left/Right buttons to cycle through the available input connections, and press the Set button to assign the currently-displayed connection to the source.

**IR sensor:** This sensor receives infrared (IR) commands from the remote control. Make sure that the sensor is not blocked.

**Set button:** Press this button to select the currently highlighted menu item.

**Left/Right buttons:** Use these buttons to navigate the AVR's menus.

**Front-panel display:** Various messages appear on this two-line display in response to commands and changes in the incoming signal. In normal operation, the current source name appears on the upper line, while the active surround mode is displayed on the lower line. When the on-screen display menu system (OSD) is in use, the current menu settings appear.

**Up/Down buttons/Tuning buttons:** Use these buttons to navigate the AVR's menus. When the radio is the active source, use these buttons to tune stations according to the setting of the Tuning Mode button (see above).

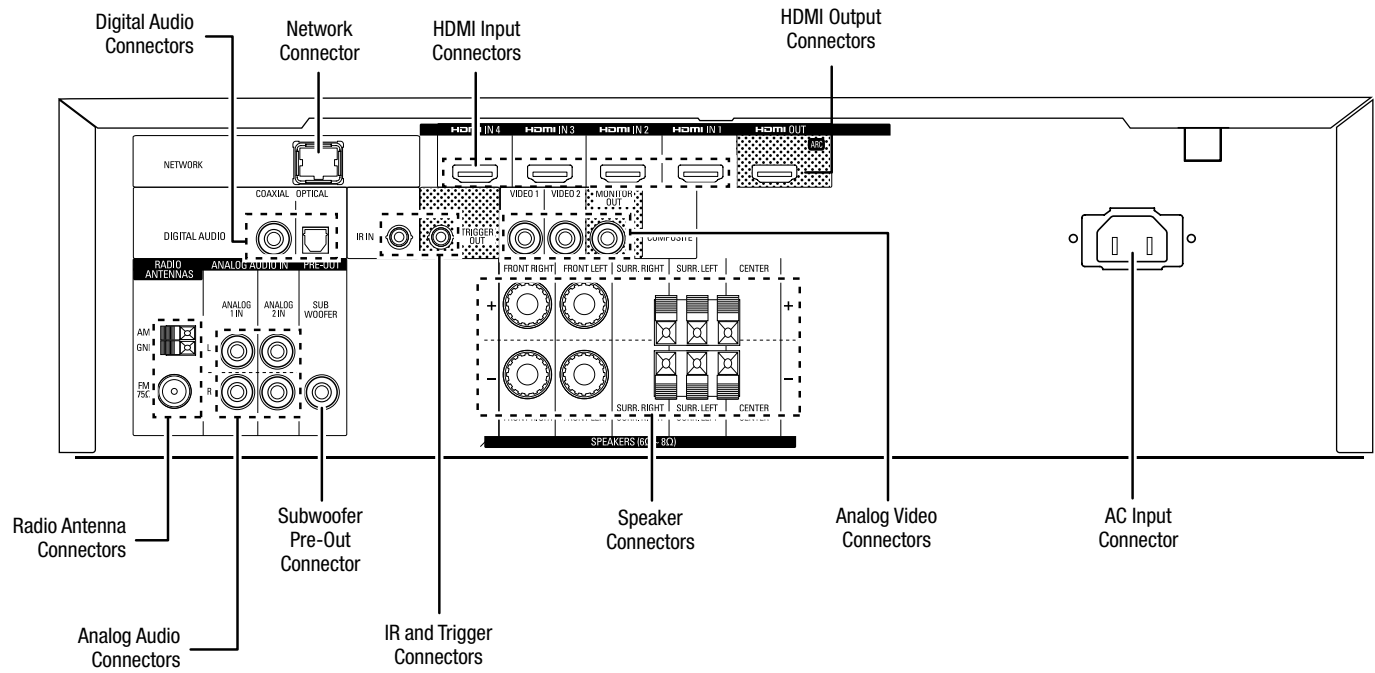
**Surround Mode Category button:** Press this button to select a surround-sound category. Each press changes the surround-mode category: Auto Select, Virtual Surround, Stereo, Movie, Music and Game. To change the specific surround-sound mode within the category, use the Surround Mode Select buttons. See *Audio Processing and Surround Sound*, on page 27, for more information about surround modes.

**Surround Mode Select buttons:** After you have selected the desired surround-mode category, press these buttons to select a specific mode within the category, such as to change from Dolby® Pro Logic® II Movie mode to DTS® NEO:6 Cinema mode. Surround mode availability depends on the nature of the source input signal, i.e., digital versus analog, and the number of channels encoded within the signal.

**Source Select buttons:** Press these buttons to select the active source.

**Volume knob:** Turn this knob to raise or lower the volume.

### Rear-Panel Connectors



## Rear-Panel Connectors, continued

**Digital Audio connectors:** If your non-HDMI source devices have digital outputs, connect them to the AVR's digital audio connectors. NOTE: Make only one type of digital connection (HDMI, optical or coaxial) from each device. See *Connect Your Audio and Video Source Devices*, on page 15, for more information.

**Radio Antenna connectors:** Connect the supplied AM and FM antennas to their respective terminals for radio reception.

**Analog Audio connectors:** The following analog audio connectors are provided:

- **Analog Audio Input connectors:** Use the AVR's Analog Audio Input connectors for source devices that don't have HDMI or digital audio connectors. See *Connect Your Audio and Video Source Devices*, on page 15, for more information.

**Network connector:** If your home network is wired, use a Cat. 5 or Cat. 5E Ethernet cable (not supplied) to connect the AVR's Network connector to your home network to enjoy Internet radio and content from DLNA-compatible devices that are connected to the network. See *Connect to Your Home Network*, on page 17, for more information.

**Subwoofer Pre-Out connector:** Connect this jack to a powered subwoofer with a line-level input. See *Connect Your Subwoofer*, on page 13, for more information.

**IR and Trigger connector:** The following IR and trigger connectors are provided:

- **IR In connectors:** When the IR sensor on the front panel is blocked (such as when the AVR is installed inside a cabinet), connect an optional IR receiver to the IR In jack.
- **12V Trigger connector:** This connector provides 12V DC whenever the AVR is on. It can be used to turn on and off other devices such as a powered subwoofer.

**HDMI Output connectors:** If your TV has an HDMI connector and you are connecting HDMI source devices to the AVR, use an HDMI cable (not included) to connect it to the AVR's HDMI Out connector.

### Notes on using the HDMI Output connector:

- When connecting a DVI-equipped display to the HDMI Out connector, use an HDMI-to-DVI adapter and make a separate audio connection.
- Make sure the HDMI-equipped display is HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)-compliant. If it isn't, do not connect it via an HDMI connection; use an analog video connection instead and make a separate audio connection.

**Speaker connectors:** Use two-conductor speaker wire to connect each set of terminals to the correct speaker. See *Connect Your Speakers*, on page 13, for more information.

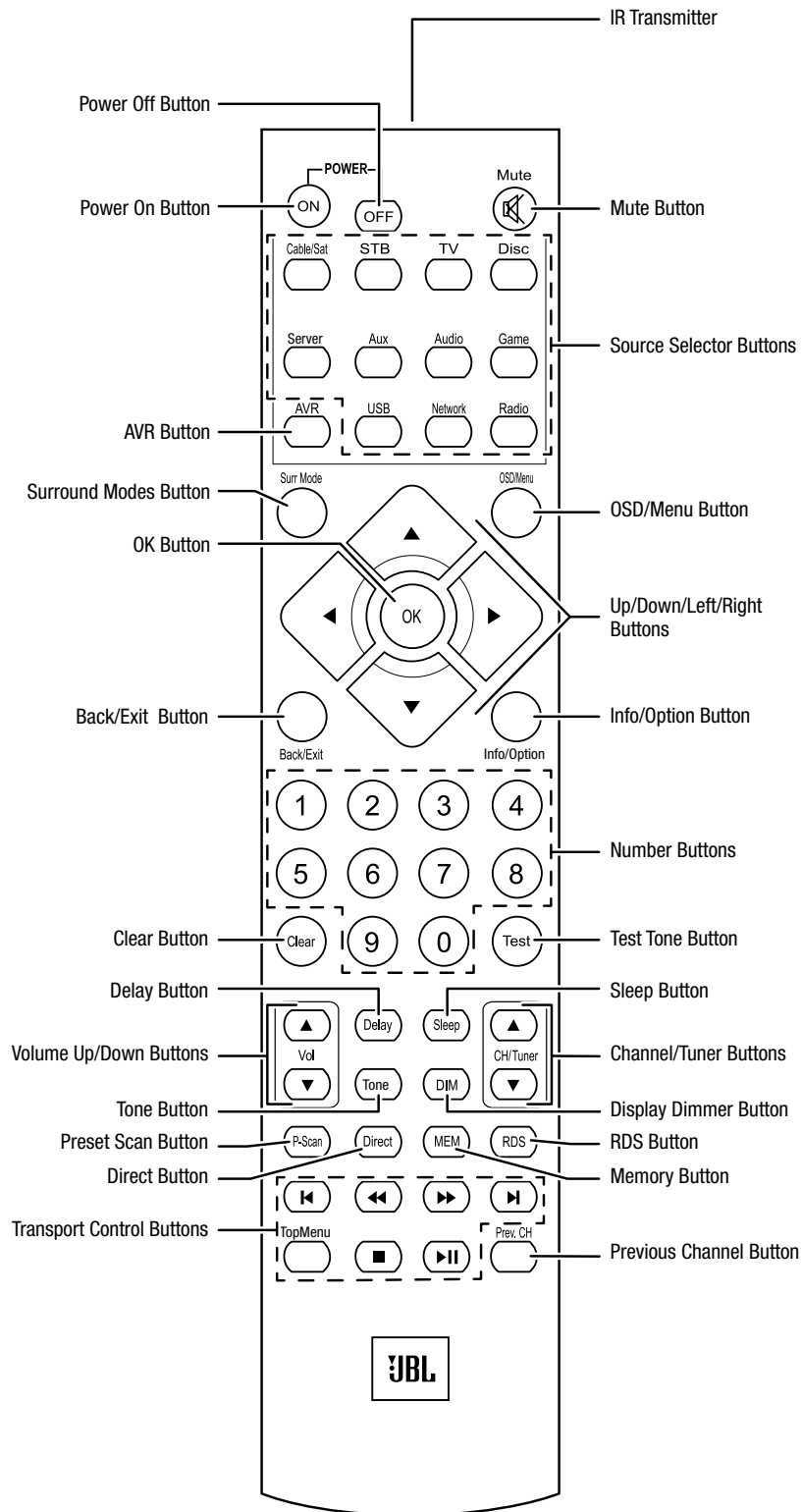
**Analog Video connectors:** The following Analog Video connectors are provided:

- **Composite Video Input connectors:** Use composite video connectors for video source devices that don't have HDMI connectors. You will also need to make an audio connection from the source device to the AVR. See *Connect Your Audio and Video Source Devices*, on page 15, for more information.
- **Composite Video Monitor Out connector:** If your TV or video display does not have an HDMI connector, or if your TV does have an HDMI connector *but you are connecting some source devices with only composite video connectors*, use a composite video cable (not included) to connect the AVR's Composite Video Monitor Out connector to your TV's composite video input.

**HDMI® Input connectors:** An HDMI connection transmits digital audio and video signals between devices. If your source devices have HDMI connectors, using them will provide the best possible video and audio performance quality. Since the HDMI cable carries both digital video and digital audio signals, you do not have to make any additional audio connections for devices you connect via the HDMI connection. See *Connect Your Audio and Video Source Devices*, on page 15, for more information.

**AC Input connector (AVR 101IN only):** After you have made and verified all other connections, plug the supplied AC power cord into this receptacle and into an *unswitched* wall outlet.

### System Remote Control Functions





## System Remote Control Functions, continued

In addition to controlling the AVR, the AVR remote is capable of controlling eight other devices, including an iPod/iPhone device connected to the AVR's front-panel USB port. During the installation process, you may program the codes for each of your source components into the remote. (See *Program the Remote to Control Your Source Devices and TV*, on page 19, for programming information.) To operate a component, press its Source Selector button to change the remote's control mode.

A button's function depends on which component is being controlled. See Table A13 in the Appendix for listings of the functions for each type of component. Most of the buttons on the remote have dedicated functions, although the precise codes transmitted vary depending on the specific device being controlled. Due to the wide variety of functions for various source devices, we have included only a few of the most-often used functions on the remote: number buttons, transport controls, television-channel control, menu access and power on and off. Buttons dedicated to the AVR – AVR Power On/Off, Surround Modes, Volume, Mute, Delay and Sleep Settings – are available at any time, even when the remote is controlling another device.

**Power On/Power Off buttons:** Press these buttons to turn the AVR on and put it into Sleep or turn it off. See *Power Indicator/Power Button*, on page 5, for more information.

**IR Transmitter:** As buttons are pressed on the remote, infrared codes are emitted through this lens.

**Mute button:** Press this button to mute the AVR's speaker-output connectors and headphone jack. To restore the sound, press this button or adjust the volume.

**Source Selector buttons:** Press one of these buttons to select a source device, e.g., Disc, Cable/Sat, Radio, etc. This action will also turn on the AVR and switch the remote's control mode to operate the selected source device.

- The first press of the Radio button switches the AVR to the last-used tuner band (AM or FM). Each successive press changes the band.
- The first press of the USB button switches the AVR to the last-used source (USB or iPod). Each successive press cycles between the two sources.
- The first press of the Network button switches the AVR to the last-used source (Network or vTuner). Each successive press cycles between the two sources.

**AVR button:** Press to put the remote into the AVR control mode.

**Surround Modes button:** Press this button to access the Surround Modes submenu. Select a surround-mode category: Auto Select, Virtual Surround, Stereo, Movie, Music or Game. When you select the category, it is highlighted and the surround mode changes.

To change the surround mode for the selected category navigate to the Surround Mode menu in the AVR's on-screen display menu, select the desired category, and use the Left/Right buttons to select one of the available surround modes. See the *Advanced Functions* section, on page 27, for more information.

**OSD/Menu button:** When the remote is controlling the AVR, press this button to display the AVR's on-screen display (OSD) menu. This button is also used within the tuner menus and an iPod connected to the AVR's front-panel USB port, and is also used to display the main menu on some source devices.

**OK button:** This button is used to select items from the menu system. It is also used to toggle between the Manual and Automatic tuning modes for FM or AM radio. To toggle between these options, press and hold this button for more than 3 seconds.

**Up/Down/Left/Right buttons:** These buttons are used to navigate the menu system and to operate the tuner.

**Back/Exit button:** Press this button to return to the previous menu or to exit the menu system.

**Info/Option button:** Press to display the available option settings for the current source.

**Number buttons:** Use these buttons to enter numbers for radio-station frequencies or to select station presets.

**Clear button:** Press this button to clear a radio station frequency you have started to enter.

**Test Tone button:** Press this button to activate test noise that will circulate through each speaker, allowing you to adjust the individual speaker levels. Use the Up/Down buttons to switch the noise to a different speaker and use the Left/Right buttons to change the volume of the speaker the noise is playing through.

**Delay Adjust button:** Pressing this button lets you adjust two different types of delay settings (use the Up/Down buttons to cycle through the settings):

- **Lip Sync:** This setting lets you resynchronize the audio and video signals from a source to eliminate a "lip sync" problem. Lip-sync issues can occur when the video portion of a signal undergoes additional processing in either the source device or the video display. Use the Left/Right buttons to delay the audio by up to 180ms.
- **Distance:** These settings let you set the delay for each speaker to compensate for the different distances they may be from the listening position. Use the Up/Down buttons to cycle through each of the system's speakers, and use the Left/Right buttons to set the distance each speaker is from the listening position. See *Configure the AVR for Your Speakers*, on page 20, for more information.

**Sleep button:** Press this button to activate the sleep timer, which turns off the receiver after a programmed period of time. Each press decreases the time by 10 minutes, down from 90 minutes – ending with the "Sleep Off" message.

**Volume Up/Down buttons:** Press these buttons to raise or lower the volume.

**Channel/Tuner buttons:** When radio has been selected, press these buttons to select a preset radio station. While operating a cable, satellite or HDTV set-top box or a television, press these buttons to change channels.

**Tone button:** Pressing this button lets you adjust the Tone settings for the current source. Use the Left/Right buttons to switch between On and Off, or to adjust the Bass or Treble from -10dB to +10dB. See *Set Up Your Sources*, on page 22, for more information.

**Display Dimmer button:** Press this button to dim the AVR's front-panel display partially or fully.

**Preset Scan button:** When Radio is the selected source, press this button to play each of your preset radio stations in order for five seconds. Pressing the button again to remain tuned to the current station.

**Direct button:** Press this button to directly tune to a radio station by using the Number buttons to enter its frequency.

**Memory button:** Press this button to save the current radio or vTuner station as a preset.

**RDS button (AVR 1011N only):** When listening to an FM radio station that broadcasts RDS information, this button activates the various RDS functions.

**Transport Control buttons:** These buttons are used to control source devices.

**Previous Channel button:** In AVR control mode, this button lets you adjust the output levels for each speaker individually. Use the Up/Down buttons to cycle through each speaker, and use the Left/Right buttons to set the level of that speaker. See *Configure the AVR for Your Speakers*, on page 20, for more information. When TV is the selected source, press this button to switch to the previously-tuned channel.

## Introduction to Home Theater

This introductory section will help you to familiarize yourself with some basic concepts unique to multichannel surround-sound receivers, which will make it easier for you to set up and operate your AVR.

### Typical Home Theater System

A home theater typically includes an audio/video receiver, which controls the system and supplies amplification for the loudspeakers; a disc player; a source component for television broadcasts (cable box, satellite dish receiver, HDTV tuner or antenna connected to the TV); a TV or video display; and multiple loudspeakers.

### Multichannel Audio

The main benefit of a home theater system is its ability to produce “surround sound.” Surround sound uses multiple speakers and amplifier channels to immerse you in the audio/video presentation for a dramatically increased sense of realism.

Your AVR may have up to five main speakers connected directly to it, plus a subwoofer. Each main speaker is powered by its own amplifier channel inside the AVR. A system with more than two speakers is called a multichannel system. The different main speaker types in a home theater system are:

**Front Left and Right:** The front left and right speakers are used as in a two-channel system. In many surround-sound modes, these speakers are secondary, while the main action, especially dialogue, is reproduced by the center speaker.

**Center:** When you are watching movies and television programs, the center speaker reproduces most of the dialogue and other soundtrack information, anchoring it with the picture. When you are listening to a musical program, the center speaker helps to create a seamless front soundstage, creating a realistic “you-are-there” listening experience.

**Surround Left and Right:** The surround left and right speakers produce ambient sounds that help create a realistic and immersive surround-sound environment. They also help recreate directional sound effects such as aircraft flyovers.

Many people expect the surround speakers to play as loudly as the front speakers. Although you will calibrate all of the speakers in your system to sound equally loud at the listening position, most artists use the surround speakers for ambient effects only, and they create their programs to steer relatively little sound to these speakers.

**Subwoofer:** A subwoofer is designed to play only the lowest frequencies (the deep bass). It augments smaller, limited-range main speakers that are usually used for the other channels. Many digital-format programs, such as movies recorded in Dolby Digital, contain a low-frequency effects (LFE) channel that is directed to the subwoofer. The LFE channel packs the punch of a rumbling train or airplane, or the power of an explosion, adding realism and excitement to your home theater.

### Surround Modes

There are different theories as to the best way to present surround sound and to distribute each audio channel's sounds to the surround-sound system's speakers. A variety of algorithms have been developed in an effort to recreate the way we hear sounds in the real world, providing you with a rich variety of options. Several companies have developed different surround-sound technologies, all of which can be accurately reproduced by your AVR:

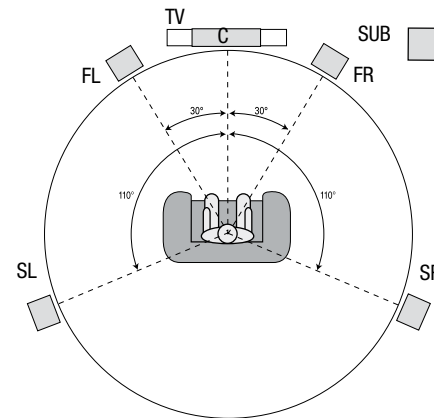
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete and Matrix), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International:** Logic 7®, HARMAN virtual speaker, HARMAN headphone.
- **Stereo Modes:** 2CH Stereo and 5CH Stereo.

Appendix Table A8, on page 36, contains detailed explanations of the different surround-sound options available on your AVR. Digital surround-sound modes, such as the Dolby Digital and DTS modes, are available only on specially encoded programs, such as those available via HDTV, DVD and Blu-ray Disc media and digital cable or satellite television. Other surround modes may be used with digital and analog signals to create a different surround presentation or to use a different number of speakers. Surround-mode selection depends upon the number of speakers in your system, the program you are watching or listening to, and your personal tastes.

## Place Your Speakers

Determine the locations for your system's speakers according to their manufacturer's directions and the layout of your listening room. Use the illustrations below as a guide.

To create the most realistic surround-sound environment possible, you should place your speakers in a circle with the listening position at its center. You should angle each speaker so it directly faces the listening position. Use the diagram below as a guide.



### Placing the Left, Center and Right Speakers

Place the center speaker either on top of, below or mounted on the wall above or below the TV or video display screen. Place the front left and right speakers along the circle, about 30 degrees from the center speaker and angled toward the listener.

Place the front left, front right and center speakers at the same height, preferably at about the same height as the listener's ears. The center speaker should be no more than 2 feet (0.6m) above or below the left/right speakers. If you're using only two speakers with your AVR, place them in the front left and right positions.

### Placing the Surround Speakers

You should place the left and right surround speakers approximately 110 degrees from the center speaker, slightly behind and angled toward the listener. Alternatively, place them behind the listener, with each surround speaker facing the opposite-side front speaker. You should place the surround speakers 2 feet – 6 feet (0.6m – 1.8m) higher than the listener's ears.

**NOTE:** Your receiver will sound its best when the same model or brand of loudspeaker is used for all positions.

### Placing the Subwoofer

Because a room's shape and volume can have a dramatic effect on a subwoofer's performance, it is best to experiment with placement so that you will find the location that produces the best results in your particular listening room. With that in mind, these rules will help you get started:

- Placing the subwoofer next to a wall generally will increase the amount of bass in the room.
- Placing the subwoofer in a corner generally will maximize the amount of bass in the room.
- In many rooms, placing the subwoofer along the same plane as the left and right speakers can produce the best integration between the sound of the subwoofer and that of the left and right speakers.
- In some rooms, the best performance could even result from placing the subwoofer behind the listening position.

A good way to determine the best location for the subwoofer is by temporarily placing it in the listening position and playing music with strong bass content. Move around to various locations in the room while the system is playing (putting your ears where the subwoofer would be placed), and listen until you find the location where the bass performance is best. Place the subwoofer in that location.

### Types of Home Theater System Connections

There are different types of audio and video connections used to connect the AVR to your speakers, your TV or video display, and your source devices. The Consumer Electronics Association has established the CEA® color-coding standard.

Analog Audio Connection	Color
Front Left/Right	White/Red
Center	Green
Surround Left/Right	Blue/Gray
Subwoofer	Purple

Digital Audio Connection	Color
Coaxial	Orange
Optical Input	Black

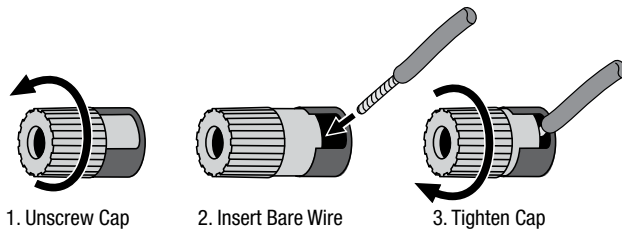
Analog Video Connection	Color
Composite Video	Yellow

### Speaker Connections

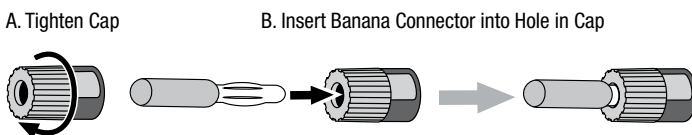
Speaker cables carry an amplified signal from the AVR's speaker terminals to each loudspeaker. They contain two wire conductors, or leads, that are differentiated in some way, such as with colors or stripes.

The differentiation helps you maintain proper polarity, without which your system's low-frequency performance can suffer. Each speaker is connected to the AVR's speaker-output terminals using two wires, one positive (+) and one negative (-). Always connect the positive terminal on the speaker, which is usually colored red, to the positive terminal on the receiver, which is colored as indicated in the Connection Color Guide Table, above. The negative terminals on the speakers and the AVR are black.

Your AVR uses binding-post speaker terminals for the Front Left/Right speakers that can accept bare-wire cables or banana plugs in addition to spring-clip terminals for the Center and Surround speakers that only accept bare-wire cables. For the spring-clip terminals, press the levers to open the connectors, insert the bare wires into the openings, and release the levers to secure the wires. Bare-wire cables are installed as shown below:



Banana plugs are inserted into the hole in the middle of the terminal cap, as shown below:

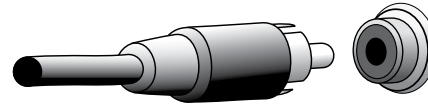


Always connect the colored (+) terminal on the AVR to the (+) terminal on the speaker (usually red), and the black (-) terminal on the AVR to the (-) terminal on the speaker (usually black).

**IMPORTANT: Make sure the (+) and (-) bare wires do not touch each other or the other terminal. Touching wires can cause a short circuit that can damage your receiver or amplifier.**

### Subwoofer Connections

The subwoofer is a speaker dedicated to reproducing only the low (bass) frequencies, which require more power. To obtain the best results, most speaker manufacturers offer powered subwoofers that contain their own amplifiers. Use a single RCA audio cable to make a line-level (non-amplified) connection from the AVR's Subwoofer connector to a corresponding input jack on the subwoofer.



Although the AVR's purple subwoofer output looks similar to a full-range analog audio jack, it is filtered so that only the low frequencies pass through it. Don't connect this output to any device other than a subwoofer.

### Source Device Connections

Audio and video signals originate in source devices (components where a playback signal originates) such as your Blu-ray Disc or DVD player, CD player, DVR (digital video recorder) or other recorder, tape deck, game console, cable or satellite television tuner, an iPod or iPhone (connected to the AVR's USB port) or an MP3 player. The AVR's FM/AM tuner also counts as a source, even though no external connections are needed other than the FM and AM antennas. Separate connections are required for the audio and video portions of the source device's signal, except for digital HDMI connections. The types of connections you use will depend upon the capabilities of the source device and of your TV or video display.

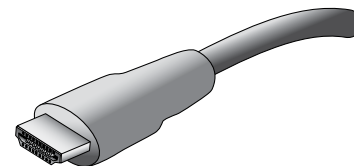
### Digital Audio Connections – HDMI

There are two types of audio connections – digital and analog. Digital audio signals are required for listening to sources encoded with digital surround modes, such as Dolby Digital and DTS, or for uncompressed PCM digital audio. Your AVR has three types of digital audio connections: HDMI, coaxial and optical. Do not use more than one type of digital audio connection for each source device. However, it's okay to make both analog and digital audio connections to the same source.

Your AVR is equipped with rear-panel HDMI input and output connectors. HDMI technology enables high-definition digital audio and video information to be carried using a single cable, delivering the highest quality picture and sound. If your TV or video display device has an HDMI input connector, make a single HDMI connection from each HDMI-enabled source device to the AVR. Usually, a separate digital audio connection is not required.

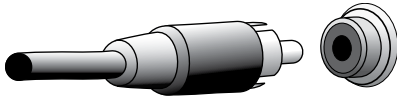
The AVR's HDMI output connection contains an Audio Return Channel (ARC) that carries a digital audio signal from your TV or video display back to the AVR. It allows you to listen to HDMI devices that are connected directly to your TV (such as an Internet connection) without making an additional connection from the device to the AVR. The ARC signal is active when the TV source is selected. See *System Settings*, on page 29, for more information.

The HDMI connector is shaped for easy plug-in (see illustration, below), and HDMI cable runs are limited to about 10 feet (3m). If your video display has a DVI input and is HDCP-compliant, use an HDMI-to-DVI adapter (not included), and make a separate audio connection.



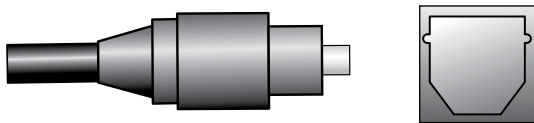
### Digital Audio Connections – Coaxial

Coaxial digital audio jacks are usually color-coded in orange. Although they look like standard RCA-type analog jacks, you should not connect coaxial digital audio outputs to analog inputs or vice versa.



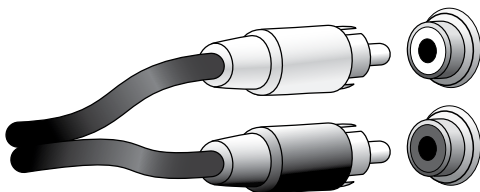
### Digital Audio Connections – Optical

Optical digital audio connectors are normally covered by a shutter to protect them from dust. The shutter opens as the cable is inserted. Optical input connectors are color-coded using a black shutter.



### Analog Audio Connections

Two-channel analog connections require a stereo audio cable, with one connector for the left channel (white) and one for the right channel (red). These two connectors are attached to each other.



For source devices that have both digital and analog audio outputs, you may make both connections.

### Video Connections

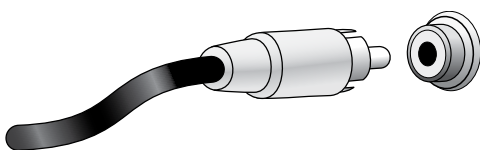
Many source devices output both audio and video signals (e.g., Blu-ray Disc, DVD player, cable television box, HDTV tuner, satellite box, VCR, DVR). In addition to an audio connection as described above, make a video connection for each of these source devices. Make only one type of video connection for each device.

#### Digital Video Connections

If you have already connected a source device to one of the AVR's HDMI input connectors, you have automatically made a video connection for that device, since the HDMI cable carries both digital audio and digital video signals.

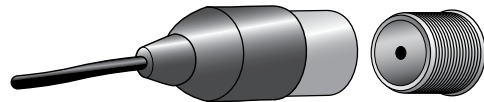
#### Analog Video Connections – Composite Video

Composite video is the most commonly available analog video connection. Both the chrominance (color) and luminance (intensity) components of the video signal are transmitted using a single cable. The jack is usually color-coded yellow and looks like an analog audio jack. Do not connect a composite video jack to an analog audio or coaxial digital audio jack, or vice versa.



### Radio Connections

Your AVR uses separate terminals for the included FM and AM antennas. The FM antenna uses a 75-ohm F-connector.

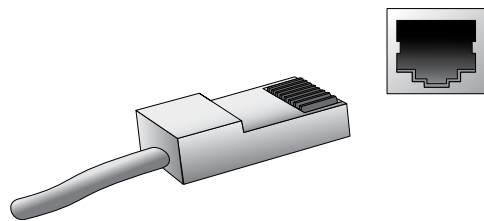


The AM antenna connector uses spring-clip terminals. After assembling the antenna as shown below, press the levers to open the connectors, insert the bare wires into the openings, and release the levers to secure the wires. The antenna wires are not polarized, so you can insert either wire into either connector.



### Network Connector

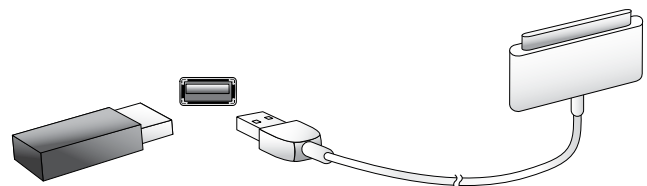
The AVR's Network connector allows you to enjoy Internet radio or content from other DLNA-compatible devices that are connected to the same network. Use a Cat. 5 or Cat. 5E Ethernet cable to connect the AVR's RJ-45 connector to your home network.



### USB Port

The AVR can play audio files from an Apple iOS® device connected to the USB port, and allows you to control the iOS device via the AVR remote control. The AVR can also play MP3 and WMA audio files from a USB device inserted into the USB port. Insert the connector or device into the USB port oriented so it fits all the way into the port. You may insert or remove the connector or device at any time – there is no installation or ejection procedure.

The USB port on your AVR is also used to perform firmware upgrades. If an upgrade for the AVR's operating system is released in the future, you will be able to download it to the AVR using this port. Complete instructions will be provided at that time.



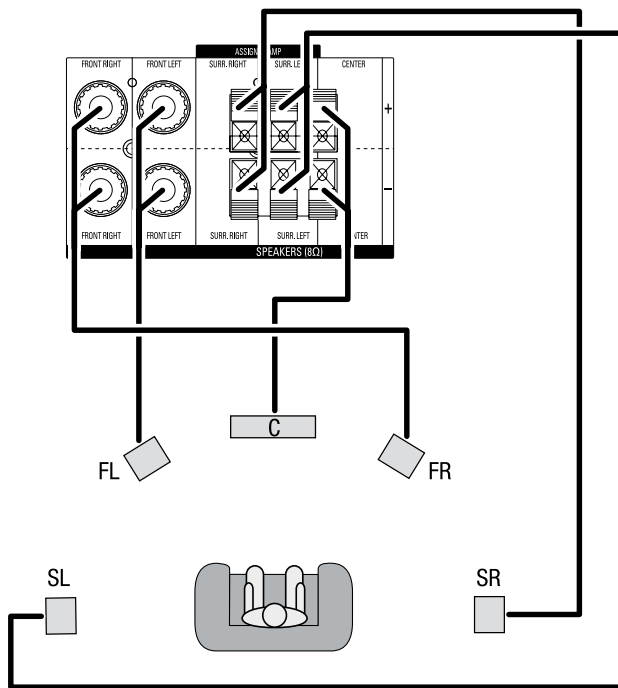
**IMPORTANT: Do not connect a PC or other USB host/controller to the AVR's USB port, or you may damage both the AVR and the other device.**

### Making Connections

**CAUTION:** Before making any connections to the audio/video receiver, ensure that the AVR's AC cord is unplugged from the AC outlet. Making connections with the receiver plugged in and turned on could damage the speakers.

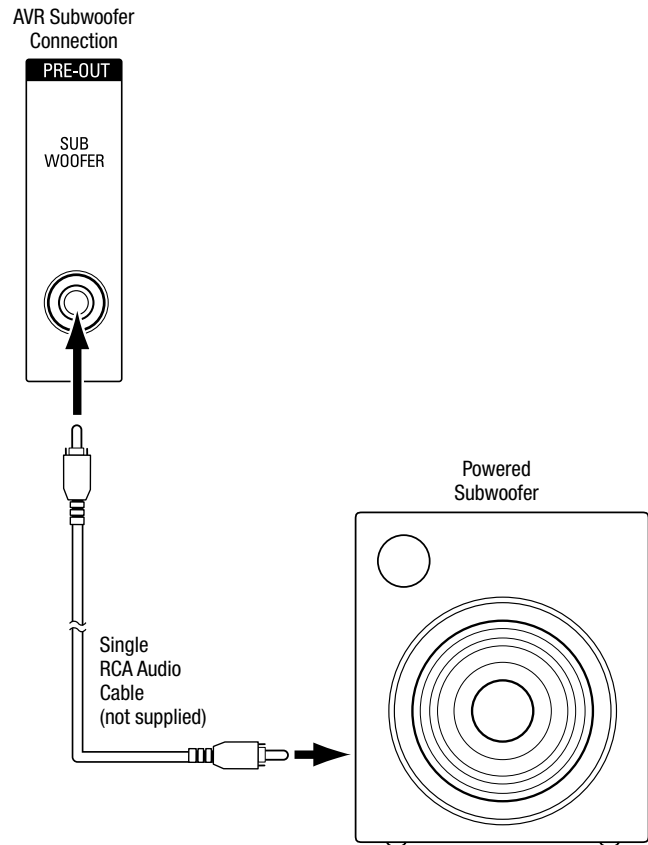
#### Connect Your Speakers

After you have placed your loudspeakers in the room as explained in *Place Your Speakers*, on page 10, connect each speaker to its color-coded terminal on the AVR as explained in *Speaker Connections*, on page 11. Connect the speakers as shown in the illustration.



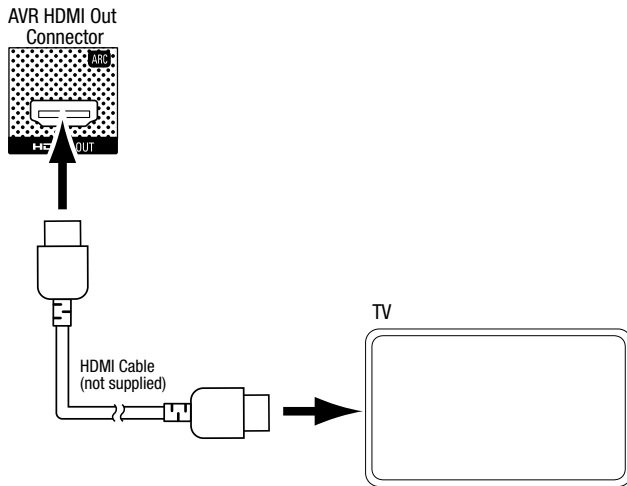
#### Connect Your Subwoofer

Use a single RCA audio cable to connect the AVR's Subwoofer connector to your subwoofer as explained in *Subwoofer Connections*, on page 11. Consult your subwoofer's user manual for specific information about making connections to it.

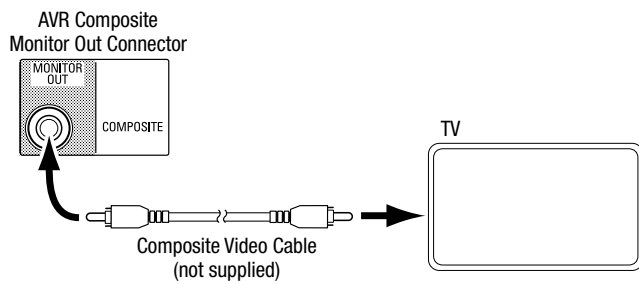


### Connect Your TV or Video Display

**If your TV has an HDMI connector and you have HDMI source devices:** Use an HDMI cable (not included) to connect it to the AVR's HDMI Out connector. This will provide the best possible picture quality.



**If your TV does not have an HDMI connector or if your TV does have an HDMI connector but you are connecting some source devices with only composite video connectors:** Use a composite video cable (not included) to connect the AVR's Composite Monitor Out connector to your TV's composite video connector.



**NOTE:** If you use only the composite video connection to your TV, you will not be able to view the AVR's on-screen menus.

### Connect Your Audio and Video Source Devices

Source devices are components where a playback signal originates, e.g. a Blu-ray Disc™ or DVD player; a cable, satellite or HDTV tuner; etc. Your AVR has several different types of input connectors for your audio and video source devices: HDMI, composite video, optical digital audio, coaxial digital audio and analog audio. The connectors are not labeled for specific types of source devices; they are labeled numerically, so you can connect your devices according to your individual system's makeup.

Your AVR's various source buttons have default assignments to different input connectors (listed in the "Default Connector(s)" column of the table below). For ease of setup, you should connect each source device to the connector where the corresponding default source button is assigned (e.g., connect your Blu-ray Disc player to HDMI 2).

However, you can connect your source devices as you wish and re-assign any of the input connections to any of the Source Buttons listed in the table according to where you actually connect each of your source devices.

As you connect your various source devices, fill out the "Connected Component" column in the table – it will make it easier for you to assign the various source buttons after you have completed making all of the connections. (You will make any changes to the source-button assignments and fill in the "Assigned Connector(s)" column later in the setup process.)

Note: You cannot assign connectors to the Network, Radio, TV and USB source buttons.

### Source Buttons and Assigned Connectors

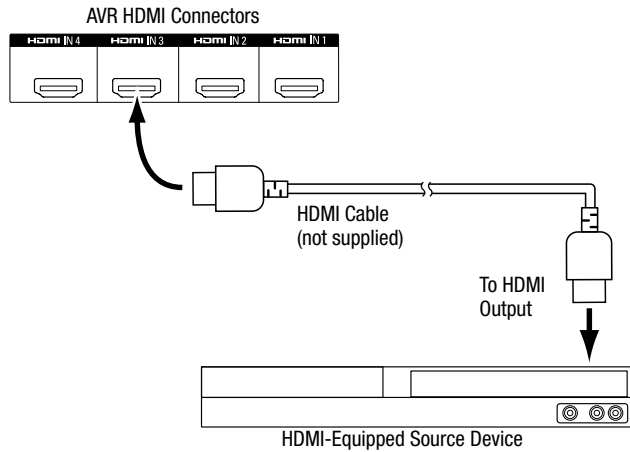
Source Button	Default Connector(s)	Assigned Connector(s)	Connected Device
Server	HDMI 1		
Disc	HDMI 2		
Cable-Sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Game	Composite 2/Analog 2		
Audio	No/Analog 2		
Aux	Composite 1/Analog 1		

Monitor Output Connector	_____	_____	Connected Device
HDMI Out	_____	_____	
Composite Video Monitor Out	_____	_____	

### Connect Your HDMI Devices

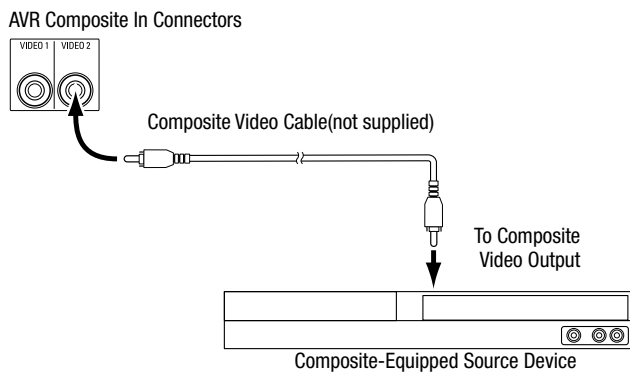
If any of your source devices have HDMI connectors, using them will provide the best possible video and audio performance quality. Since the HDMI cable carries both digital video and digital audio signals, you do not have to make any additional audio connections for devices you connect via an HDMI cable.



**NOTE:** If you have HDMI devices already connected directly to your TV, you can feed their sound to the AVR via the HDMI Out connector's Audio Return Channel, and they will not require additional connections to the AVR.

### Connect Your Composite Video Devices

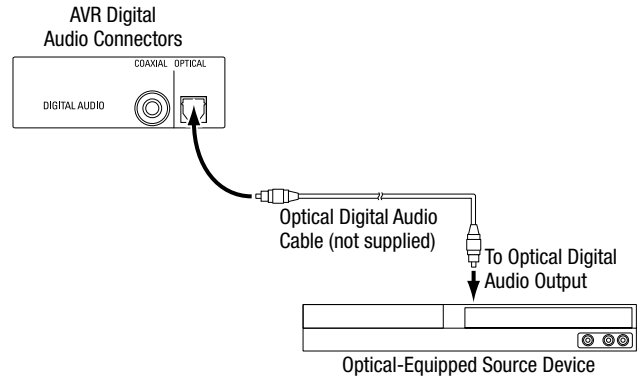
Use composite video connectors for video source devices that don't have HDMI connectors. You will also need to make an audio connection from the source device to the AVR.



### Connect Your Optical Digital Audio Devices

If your non-HDMI source devices have optical digital outputs, connect them to the AVR's optical digital audio connectors.

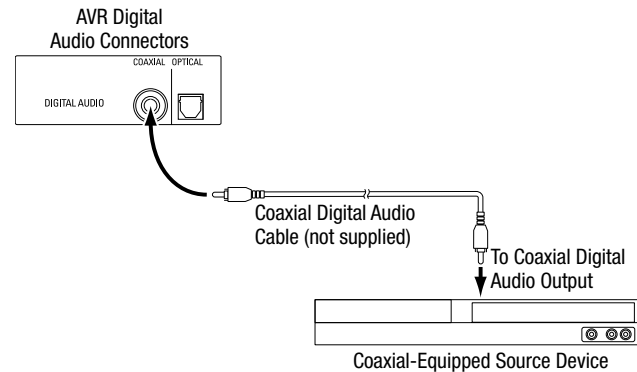
**NOTE:** Make only one type of digital connection (HDMI, optical or coaxial) from each device.



### Connect Your Coaxial Digital Audio Devices

If your non-HDMI source device has a coaxial digital output, connect it to the AVR's coaxial digital audio connector.

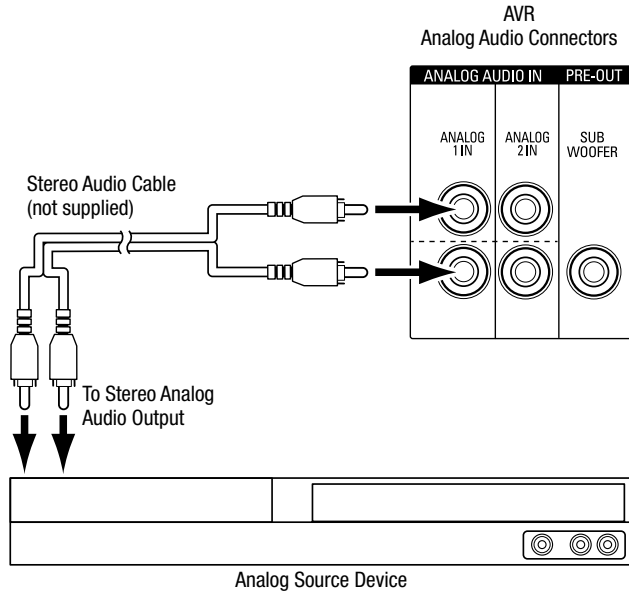
**NOTE:** Make only one type of digital connection (HDMI, optical or coaxial) from each device.





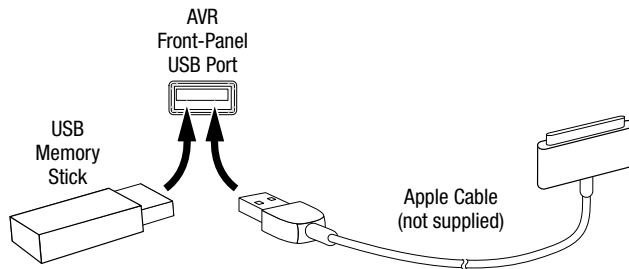
### Connect Your Analog Audio Devices

Use the AVR's analog audio connectors for source devices that don't have HDMI or digital audio connectors.



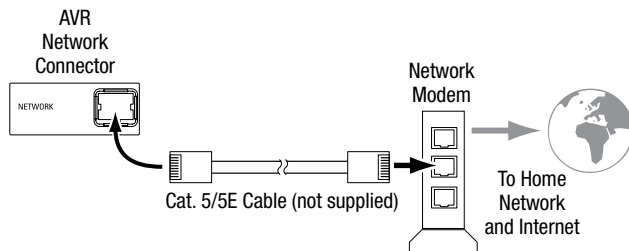
### USB and iOS Devices

Use the AVR's front-panel USB port to connect an iPod, iPhone or iPad using an Apple cable (not supplied) or to directly connect a USB memory stick. You can play audio files from the device or memory stick and use the AVR's remote to control playback.



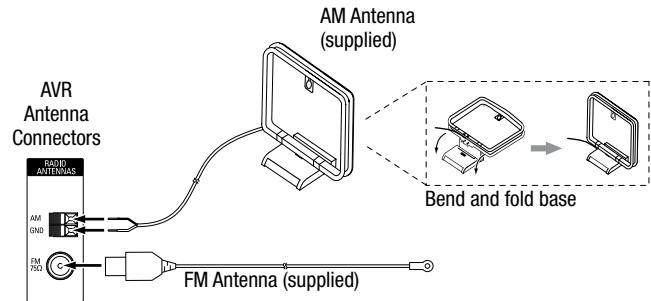
### Connect to Your Home Network

Use a Cat. 5 or Cat. 5E cable (not supplied) to connect the AVR's Network connector to your home network to enjoy Internet radio and content from DLNA-compatible devices that are connected to the network.



### Connect the Radio Antennas

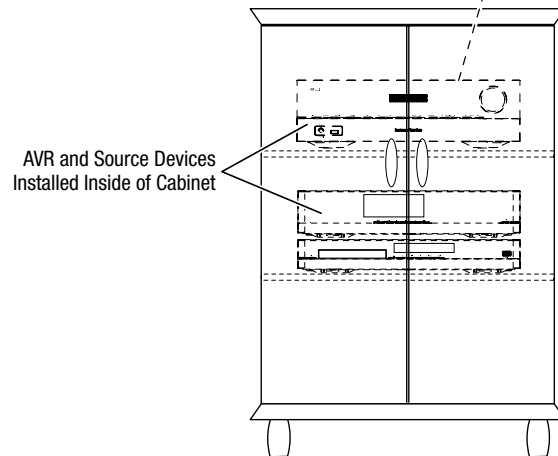
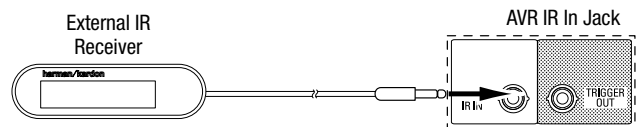
- Connect the supplied FM antenna to the AVR's FM 75Ω antenna connector. For the best reception, extend the FM antenna as far as possible.
- Bend and fold the base of the supplied AM antenna as shown and connect the antenna wires to the AVR's AM and Gnd connectors. (You can connect either wire to either connector.) Rotate the antenna as necessary to minimize background noise.



### Connect IR Equipment

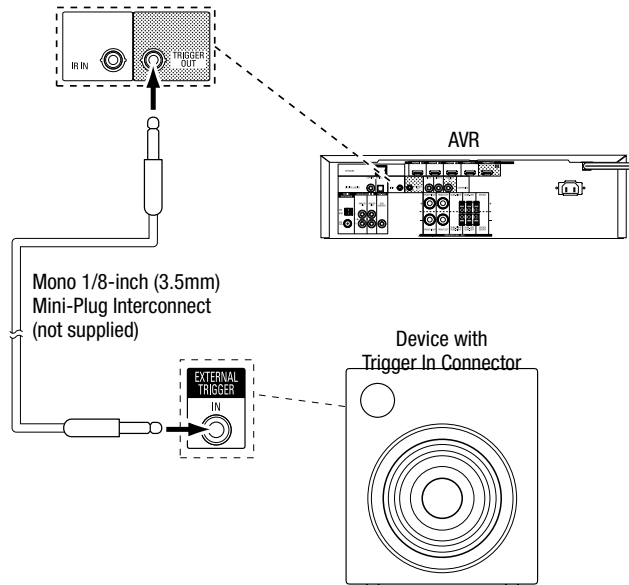
The AVR is equipped with a Remote IR Input connector that lets you remotely control the AVR in a variety of situations:

- When you place the AVR inside a cabinet or facing away from the listener, connect an external IR receiver, such as the optional JBL HE 1000, to the AVR's IR In jack.



### Connect the Trigger Output

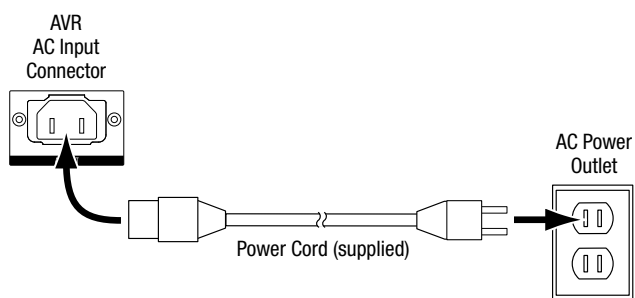
If your system has equipment that can be controlled by a DC trigger signal, connect it to the AVR's Trigger Out connector with a mono 1/8-inch (3.5mm) mini-plug interconnect cable. The AVR will supply a 12V DC (100mA) trigger signal at this connection whenever it is powered on.



### Connect to AC Power

#### AVR 101IN:

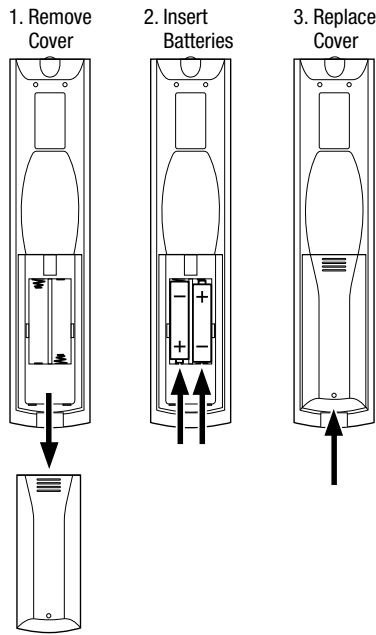
Connect the supplied AC power cord to the AVR's AC Input connector and then to a working, non-switched AC power outlet.



## Set Up the Remote Control

### Install the Batteries in the Remote Control

Remove the remote control's battery cover, insert the two supplied AAA batteries as shown in the illustration, and replace the battery cover.



### Program the Remote to Control Your Source Devices and TV

You can program your AVR remote to control many brands and models of audio/video source devices and TVs. The remote is also ready to operate your iPod or iPhone when it is connected to the AVR's front-panel USB port.

Each of the remote's Source Selector buttons has been preprogrammed to control certain types of source devices:

**Cable/Sat:** Controls cable TV and satellite TV tuner boxes

**Disc:** Controls Blu-ray Disc and DVD players

**Radio:** Controls the AVR's built-in FM/AM tuner

**TV:** Controls TVs and video displays

**USB:** Browses compatible media on an Apple iOS device that is connected to, or a USB device that is inserted in the AVR's USB port. Note: Does not require programming.

**DVR:** Controls TiVo® recorders

**Game:** Controls video-game consoles

**Media Server:** Controls media servers

**Network:** Browses compatible media on DLNA-compatible devices connected to your home network and on vTuner (Internet Radio). Note: Does not require programming.

**AUX:** Controls HDTV tuner boxes, CD players, VCRs and PVDs.

Although the Source Selector buttons are preprogrammed for the device types listed above, you can reassign a Source Selector button to a different device type. See *Reassigning a Source Selector Button for a Different Device Type*, on page 19.

Once you have programmed the remote, you can switch the remote's control mode to access the functions for a particular device by pressing the remote's Source Selector button for that device.

Follow these steps to program the Source Selector buttons for your source devices:

1. Turn on the source device you want to program the remote to control.

2. Look up the code numbers for the device in Tables A10 – A20 in the Appendix. Write all the applicable code numbers in a convenient place.

3. Press the Source Selector button for the device and hold it as it glows red, goes dark and glows red again. Then release it. The remote is now in the Programming mode.

**NOTE:** The remote will remain in the Programming mode for 20 seconds. If you do not complete Step 4 within 20 seconds, the remote will exit the Programming mode, and you will need to repeat Step 3.

4. Aim the remote at the source device and use the remote's Number buttons to enter a code number from Step 1, above.

a) If the device turns off, press the Source Selector button again to save the code. The Source Selector button will flash, and the remote will exit the Programming mode.

b) If the device does not turn off, enter another code number.

c) If you run out of code numbers for a device, you can search through all of the codes in the remote's library for devices of its type by pressing the remote's Up button repeatedly until the device turns off. When it does, press the Source Selector button to save the code.

5. Check that other functions control the device correctly. Sometimes manufacturers use the same Power code for several models, while other function codes vary. Repeat this process until you've programmed a satisfactory code set that operates most of the device's functions.

6. If you searched through the remote's code library to find the code, you can find out which code number you have programmed by pressing and holding the Source Selector button to re-enter the Programming Mode. Then press the remote's OK Button, and the Source Selector button will flash in the code sequence. One flash represents "1," two flashes for "2," and so forth. A series of quick flashes represents "0." Record the code number programmed for each device in Table A6 in the Appendix.

Repeat Steps 3 – 6 for each source device you want to control with the AVR remote.

### Reassigning a Source Selector Button for a Different Device Type

You can reassign a Source Button to control a different device type (for example, you can program the Media Server button to control a DVD player).

1. Turn on the source device you want the remote to control.

2. Look up the code numbers for the device in Tables A10 – A20 in the Appendix. Write all the applicable code numbers in a convenient place.

3. Press the Source Selector button you want to override and hold it for three seconds as it glows red, goes dark and glows red again. Then release it. The remote is now in the Programming mode.

4. Press the Source Selector button that corresponds to the source device's type (i.e., for a DVD player, press the Blu-ray button). The Source Selector button you pressed in Step 3 will flash once.

5. Aim the remote at the source device and use the remote's Number buttons to enter a code number from Step 2, above.

a) If the device turns off, press the Source Selector button from Step 3 again to save the code. The Source Selector button will flash, and the remote will exit the Programming mode.

b) If the device does not turn off, enter another code number.

c) If you run out of code numbers for a device, you can search through all of the codes in the remote's library for devices of its type by pressing the remote's Up button repeatedly until the device turns off. When it does, press the Source Selector button from Step 3 to save the code.

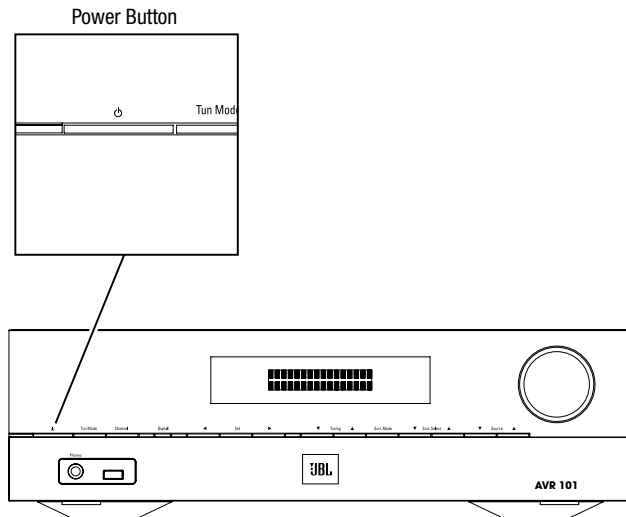
Most of the button labels on the AVR remote describe each button's function when the remote is used to control the AVR. However, the button may perform a different function when used to control another device. Refer to the Remote Control Function List, Table A9 in the Appendix.

### Set Up the AVR

In this section, you will configure the AVR to match your actual system's makeup. Although it's possible to configure the AVR using only the remote and the messages on the AVR's front-panel display, it is easier if you use the on-screen menu system.

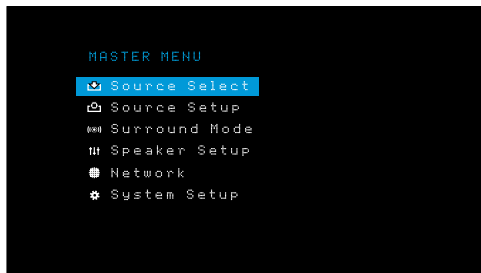
#### Turn On the AVR

Press the front-panel Power button.



#### Using the On-Screen Menu System

To access the menu system, press the OSD/Menu button on the remote. The OSD/Menu Menu will appear, and if a video source is playing, the menu will automatically re-size so the picture will be visible behind the menu.



**NOTE:** The actual on-screen menus may differ slightly from the illustrations in this manual.

The Main Menu system consists of six submenus: Source Select, Source Setup, Surround Mode, Speaker Setup, Network and System Setup. Use the Up/Down/Left/Right buttons on the remote or the front panel to navigate the menu system, and press the OK button to select a menu or setting line, or to enter a new setting.

The current menu, setting line or new setting will appear in the front-panel display, as well as on screen.

To return to the previous menu or exit the menu system, press the Back/Exit button. Be certain all settings are correct, as any changes you have made will be retained.

Most users should follow the instructions in this *Set Up the AVR* section to configure a basic home theater system. You may return to these menus at any time to make additional adjustments, such as those described in the *Advanced Functions* section, on page 27.

Before beginning the following setup steps, all loudspeakers, a video display and all source devices should be connected. You should be able to turn on the AVR and view the

main menu when you press the AVR button. If necessary, reread the *Making Connections* and *Set Up the Remote* sections before continuing.

#### Configure the AVR for Your Speakers

Your AVR is flexible and may be configured to work with most speakers and to compensate for the acoustic characteristics of your room.

Before beginning, place your loudspeakers as explained in the *Place Your Speakers* section, on page 10, and connect them to the AVR. Consult the owner's guide for the speakers or the manufacturer's Web site for their frequency-range specification. Although you may set the AVR's individual channel levels "by ear," an SPL (sound-pressure level) meter purchased at a local electronics store will provide greater accuracy.

Record your configuration settings in Tables A2 through A7 in the Appendix for easy re-entry after a system reset or the unit has been unplugged for more than four weeks.

##### Step One – Determine Your Speakers' Crossover Frequencies

Consult the technical specifications for all of your speakers and locate the frequency response, usually given as a range, e.g., 100Hz – 20kHz ( $\pm 3\text{dB}$ ). Write down the lowest frequency that each of your speakers (except the subwoofer) is capable of playing (100Hz in the above example) as the crossover in Table A2 in the Appendix. **NOTE:** This is *not* the same as the crossover frequency listed in the speaker's specifications.

The AVR's bass management determines which speakers will be used to play back the low-frequency (bass) portion of the source program. Sending the lowest notes to small satellite speakers will result in bad sound and may even damage the speakers. The highest notes may not be heard at all through the subwoofer.

With proper bass management, the AVR divides the source signal at a crossover frequency. All information above that crossover frequency is played through your system's speakers, and all information below the crossover frequency is played through the subwoofer. This way, each loudspeaker in your system will perform at its best, delivering a more powerful and enjoyable sound experience.

##### Step Two – Measure the Speaker Distances

Ideally, all of your speakers would be placed in a circle, with the listening position at the center. However, you may have had to place some speakers a little farther away from the listening position than others. Because of this, sounds that are supposed to arrive simultaneously from different speakers may blur, due to different arrival times.

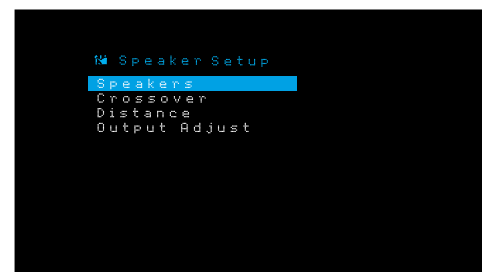
Your AVR provides a Distance adjustment that compensates for these real-world speaker placement differences.

Measure the distance from each speaker to the listening position, and write it down in Table A3 in the Appendix. Even if all of your speakers are the same distance from the listening position, enter your speaker distances as described in *Distance*, on page 21.

##### Step Three – Speaker Setup Menu

Now you are ready to program the AVR. Sit in your usual listening position, and make the room as quiet as possible.

With the AVR and video display turned on, press the OSD/Menu button to display the menu system and select the Speaker Setup menu. The Speaker Setup screen will appear.



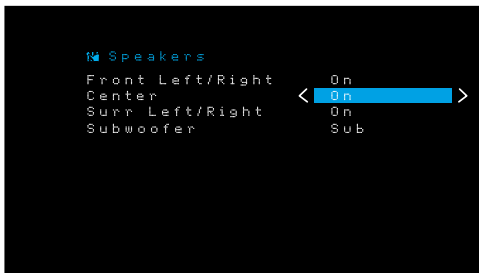
**NOTE:** To save the current settings, press the Back/Exit button.

For best results, adjust the submenus in this order: Speakers, Crossover, Distance and Output Adjust.

### Speakers

This selection lets you program the correct setting for each speaker group. The settings in this menu affect the remainder of the speaker setup process and the availability of various surround modes at any time.

Select ON when the speakers are present in the system; select OFF for positions where no speakers are installed. The Front Left & Right setting is always ON and may not be disabled.



When you have finished, press the Back/Exit button.

### Crossover

After you return to the Speaker Setup menu, navigate to the Crossover line and press the OK button to display the Crossover menu.



The AVR will display only those speaker groups you set to On in the Number of Speakers menu.

Refer to Table A2 to see the crossover frequencies that you wrote down for your speakers.

For each speaker group, select one of these eight crossover frequencies: Large, 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz or 200Hz. If the speaker's crossover frequency is below 40Hz, select the first option, "Large." This setting doesn't refer to the speaker's physical size but to its frequency response, which is also called "full range."

We recommend that you set the Subwoofer Crossover to the same frequency you used for the Front Left & Right speaker setting. If you set the Front Left & Right speakers to "Large", we recommend that you experiment with different Subwoofer Crossover Frequency settings to find the one that produces the best blend between the subwoofer and Front Left & Right speakers with your system in your room.

Write down the settings in Table A2 in the Appendix.

When you have finished entering the settings, press the Back/Exit button to return to the Speaker Setup menu.

Select the "Speakers" menu again and note the Subwoofer setting: This setting depends upon the Crossover setting you selected for the front left and right speakers.

- If you set the front speakers to a numeric crossover frequency, the subwoofer setting will always be Sub. All low-frequency information will always be sent to the subwoofer. If you don't have a subwoofer, either upgrade to full-range front left and right speakers or add a subwoofer at the earliest opportunity.
- If you set the front left/right speakers to Large, select one of the three following settings for the subwoofer:

L/R+LFE: This setting sends all low-frequency information to the subwoofer, including a) information that would normally be played through the front left and right speakers and b) the special low-frequency effects (LFE) channel information.

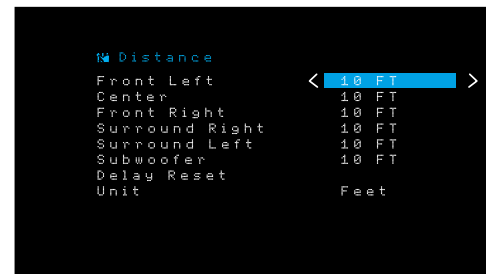
OFF: Select this setting when no subwoofer is in use. All low-frequency information will be sent to the front left and right speakers.

LFE: This setting plays low-frequency information contained in the left and right program channels through the front left and right speakers, and directs only the LFE-channel information to the subwoofer.

### Distance

As described above in Step Two, when you measured the distances from each of your speakers to the listening position, your AVR provides an adjustment that compensates for the different distances so that the sound from each speaker will reach the listening position at the proper time. This process will improve the clarity and detail of the sound.

On the Speaker Setup menu, move the cursor to the Distance line and press the OK button to display the Adjust Speaker Distance menu.



Enter the distance from each speaker to the listening position that you measured in Step Two and recorded in Table A3 in the Appendix (see page 33). Select a speaker, then use the Left/Right buttons to change the measurement. You can enter distances between 0 and 30 feet (9.1m). The default distance for all speakers is 10 feet (3m).

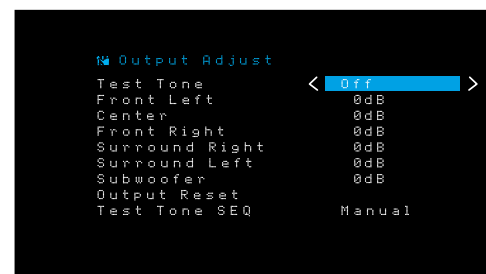
The default unit of measurement is feet. To change the unit to meters, select the Unit line and press the Left or Right button to change the setting.

### Step Four – Setting Channel Output Levels

For a conventional stereo receiver, a simple balance control adjusts the stereo imaging by varying the relative loudness of the left and right channels. In a home theater system with up to five main channels plus a subwoofer, achieving proper imaging becomes both more critical and more complex. The goal is to ensure that each channel is heard at the listening position with equal loudness (when signals of equal loudness are played through them).

The Output Adjust menu allows you to calibrate the levels manually, either using the system's built-in test tone or while playing source material.

From the Speaker Setup menu select Output Adjust to display the speaker volume adjustment menu.



All of the system's speakers will appear with their current level settings. You can adjust each speaker's level between -10dB and +10dB in 1dB increments.

While making adjustments, you can measure the channel levels in one of these ways:

- Preferably, use a handheld SPL meter set to the C-weighting, slow scale. Adjust each speaker so that the meter reads 75dB when the AVR's built-in test noise is playing.
- By ear. Adjust the levels so that the test tone sounds equally loud to you when it plays through each speaker.

To set your levels using the AVR's internal test tone, select the menu's Test Tone line and use the Left/Right buttons to turn the test tone on. Then select the Test Tone SEQ line to select between Auto and Manual:

**Auto:** The test tone will automatically circulate to all speakers, as indicated by the highlight bar. Use the Left/Right buttons to adjust the level for any speaker when the test tone is paused there. Use the Up/Down buttons to move the highlight bar to another line, and the test tone will follow the bar. To stop the test tone, use the Up/Down buttons to move the cursor out of the screen's speaker listings area.

**Manual:** The test tone will stay on the selected speaker until you use the Up/Down buttons to move it to another speaker. Use the Left/Right buttons to adjust the level for the speaker through which the test tone is playing.

If you are using an external source to set your output levels, set Test Tone to Off, use the Up/Down buttons to navigate to each speaker, and use the Left/Right buttons to adjust the speaker's level while the source plays.

**NOTE:** If you are using a handheld SPL meter with external source material, such as a test disc or an audio selection, play it and adjust the AVR's master volume control until the meter measures 75dB. Then adjust the individual speaker levels.

**Output Reset:** To reset all levels to their factory defaults of 0dB, scroll down to this line and press the OK button.

When you have finished adjusting the speaker levels, record the settings in Table A2 in the Appendix. Then press the Back/Exit Button.

### Notes on Setting Speaker Volumes in Home Theater Systems:

While setting your system's individual speaker volume levels is ultimately up to your personal taste, here are some ideas you may find helpful:

- For films and video-music programs, your overall goal should be to create an enveloping, realistic sound field that draws you into the film or music program without drawing your attention away from the action on the screen.
- For multichannel music recordings, some music producers will create a sound field that places the musicians all around you; others will create a sound field that places the musicians in front of you, with more subtle ambience in the surround speakers (as you would experience in a concert hall).
- In most multi-channel film soundtracks, the surround speakers are not intended to be as loud or as active as the front speakers. Adjusting the surround speakers so they are always as loud as the front speakers could make dialogue difficult to understand and will make some sound effects sound unrealistically loud.

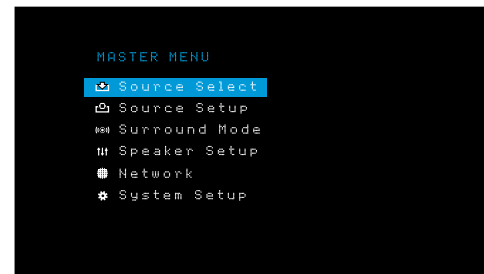
### Notes on Setting Subwoofer Volume:

- Sometimes the ideal subwoofer volume setting for music is too loud for films, while the ideal setting for films is too quiet for music. When setting the subwoofer volume, listen to both music and films with strong bass content and find a "middle ground" volume level that works for both.
- If your subwoofer always seems too loud or too quiet, you may want to place it in a different location. Placing the subwoofer in a corner will always tend to increase its bass output, while placing it away from any walls or corners will always tend to reduce its bass output.

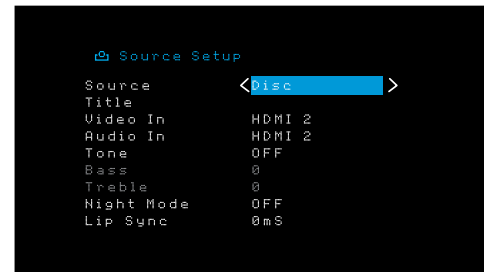
## Set Up Your Sources

The Source Setup menu lets you assign the correct physical audio and video connections to each source and lets you set many audio and video playback features for each source. **IMPORTANT: The "Video In" and "Audio In" settings are not optional and must be adjusted before you use your AVR to enable playback of each source.** You can adjust the other settings later. See *System Settings*, on page 29, for complete information about adjusting all of the Settings menu options.

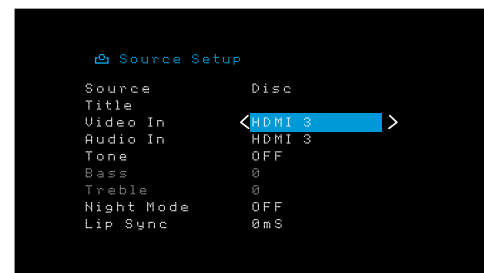
1. Review the input connections you listed on the *Source Buttons and Assigned Connectors table*, on page 15. Note what changes (if any) you want to make from the default connector assignments that appear on the list.
2. Turn on your TV and select the TV input where you connected the AVR in *Connect Your TV or Video Display*, on page 14.
3. Press the remote control's OSD/Menu button. The AVR's OSD setup menu will appear on the TV. (Note: If you have used a composite video connection to your TV, the OSD menus will not appear on your TV. Follow the steps below using the AVR's front-panel display.)



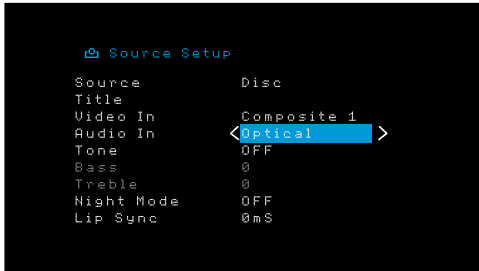
4. Use the remote's arrow and OK buttons to select "Source Setup," and use the left/right arrow buttons to select a source button with connectors that you want to re-assign.



5. Select "Video In" and select the video input connector you want to assign to the source button. Press the OK button. **NOTE:** If you select an HDMI connector as the video input connector, the audio input connector will automatically change to the same HDMI connector. You cannot use a different audio input connector with an HDMI video input connector.



- If you have not selected an HDMI connector for Video In, select “Audio In” and select the audio input connector you want to assign to the source button. Press the OK button.



- Press the remote’s Back/Exit button and repeat steps 3 – 6 for the remaining source buttons with connectors you want to re-assign.

**Title:** This selection lets you change the display name for the source, which is useful if your source’s device type is different from the source’s preprogrammed name. Use the Up/Down buttons to scroll forward or backward through the alphanumeric characters until the desired character appears, then use the Left/Right buttons to move the cursor to the next or previous position. Move the cursor again to leave a blank space. (Your name can have a maximum of 10 characters.) When you have finished, press the OK Button. The new name will appear on the AVR’s front panel and throughout the on-screen menu system.

**Tone:** This setting determines whether the treble and bass controls are active for the source. When it’s set to Off, the tone controls are out of the circuit, with no changes to the sound. When it’s set to On, the bass and treble controls are in the circuit.

**Treble/Bass:** These settings boost or cut the treble or bass frequencies by up to 10dB, in 2dB increments. Use the Left/Right buttons to change the setting. The default setting is 0dB.

**Night Mode:** This setting activates Night mode for the source, which works with specially encoded Dolby Digital discs or broadcasts. Night mode compresses the audio so that louder passages are reduced in volume to avoid disturbing others, while dialogue remains intelligible. The following settings are available:

- Off: No compression is applied. Loud passages in the program remain as they were recorded.
- Mid: Loud passages in the program are reduced moderately in volume.
- Max: Loud passages in the program are reduced more in volume.

**Lip Sync:** This setting lets you resynchronize the audio and video signals from the source to eliminate a “lip sync” problem. Lip-sync issues can occur when the video portion of a signal undergoes additional processing in either the source device or the video display. Use the Left/Right buttons to delay the audio by up to 180ms. (The active source’s video will be visible behind the OSD menu, allowing you to synchronize the audio with the picture.)

You can also make lip sync adjustments without activating the AVR’s OSD menus. Pressing the remote’s Delay button will display the Lip Sync menu bar on the TV, superimposed at the bottom of the video. Use the Left/Right buttons to delay the audio until it is synchronized with the picture.



## Set Up the Network

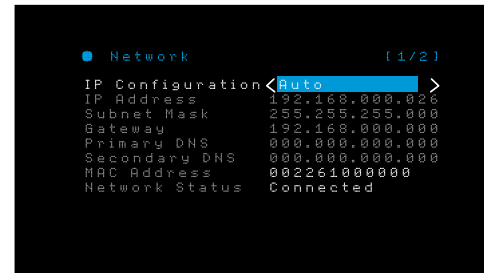
To play MP3 or WMA media located on DLNA-compatible devices connected to the network or use the AVR’s internal Internet radio tuner, the AVR must be connected to your home network.

If your network uses an automatic IP address, you should not have to perform any network setup procedures. Once you connect the AVR to your home network, the network

should automatically assign the AVR an IP address, and the AVR should automatically join your network.

If your AVR does not automatically join your network (in which case the AVR will display a “Not Connected” message when you press the Network source button):

- Press the OSD/Menu button, select System Setup, then select Network.
- The Network menu will appear.



- Select IP Configuration, then press the Right button twice to cycle the setting from “Auto” to “Manual” and back to “Auto.”
- Scroll down to the bottom of the page, then press down once more. Select “Apply & Save.” The AVR will attempt to connect to the network.
- If the AVR again fails to connect to the network, you may need to enter your network’s settings manually. In this case, you may need to obtain your network’s settings from your ISP or network administrator. After obtaining your network’s settings:

- Select IP Configuration and use the Left/Right buttons to change the setting to “Manual.” The following settings will become active: IP Address, Subnet Mask, Gateway, Primary DNS and Secondary DNS
- Use the Up/Down buttons to select the correct numbers and make entries for all of these settings.
- When you have finished, scroll down to the bottom of the page, then press down once more. Select “Apply & Save,” and press the OK button. The AVR will refresh the network connection while it remains on. If the AVR cannot connect to the network using the manual settings, contact your ISP or network administrator for assistance.

**IMPORTANT:** You must select “Apply & Save” for your network settings to take effect.

**NOTE:** We recommend that you directly connect the AVR to a home-network router so that it can directly access the Internet for Internet radio, or access devices on the network for playback of content stored on the devices (see *Listening to Media via Your Home Network*, on page 26, for more information).

**NOTE:** If you have trouble connecting to the network at any time, cycle the AVR into the Off mode, and then turn it back on.

## Operating Your AVR

Now that you have installed your components and completed a basic configuration, you are ready to begin enjoying your home theater system.

### HARMAN Remote App

For easy control of your AVR with your hand-held device, download the free JBL Remote app from iTunes App Store for compatible Apple products, or from Google Play for compatible Android powered smartphones.

The JBL Remote App controls virtually all the functions of AVR 101IN AVRs that are connected to the same network as the device that has the app installed. With this easy-to-use app you can turn the AVR on or off, select a source, control the volume and virtually any other function. You can also access and navigate all of the AVR’s on-screen setup menus.

## Controlling the Volume

Adjust the volume either by turning the front-panel Volume knob (clockwise to increase volume or counterclockwise to decrease volume) or by pressing the Volume Up/Down buttons on the remote. The volume is displayed as a negative number of decibels (dB) below the 0dB reference point (–80dB – +10dB).

0dB is the maximum recommended volume for your AVR. Although it's possible to turn the volume to a higher level, doing so may damage your hearing and your speakers. For certain more dynamic audio materials, even 0dB may be too high, allowing for damage to equipment. Use caution with regard to volume levels.

To change the volume level display from the default decibel scale to a 0-to-90 scale, adjust the Volume Units setting in the System Settings menu, as described in *System Settings*, on page 29.

## Muting the Sound

To mute all speakers and the headphones, press the Mute button on the remote. Any recording in progress will not be affected. The MUTE message will appear in the display as a reminder. To restore the sound, press the Mute button again, or adjust the volume.

## Listening Through Headphones

Plug the 1/4-inch stereo plug on a pair of headphones into the front-panel Phones jack for private listening. The default HARMAN Headphone mode uses virtual surround processing to emulate the sound of a 5.1-channel speaker system. Press the Surround Modes button on the front panel or the remote to switch to the Headphone Bypass mode, which delivers a conventional two-channel signal to the headphones. No other surround modes are available for the headphones.

**NOTE:** You will be unable to listen through headphones if the iPod source is selected.

## Selecting a Source

There are three different ways to select a source:

- Press the front-panel Source buttons to scroll through the sources.
- Using the on-screen menus, press the OSD/Menu button, highlight "Source Select" and press the OK button. Scroll to the desired source and press the OK button.
- You can directly select any source by pressing its Source Selector button on the remote.

The AVR selects the audio and video inputs assigned to the source, and any other settings you made during setup.

The source name, the audio and video inputs assigned to the source, and the surround mode will appear on the front panel. The source name and active surround mode will also briefly appear on the TV screen.

### Video Troubleshooting Tips

If there is no picture:

- Check the source selection and video input assignment.
- Check all connections for a loose or incorrect connection.
- Check the video input selection on the TV/display device.

### Additional Tips for Troubleshooting HDMI Connections

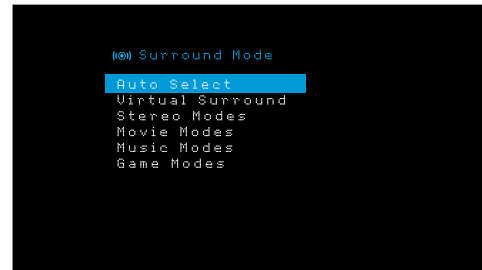
- Turn off all devices (including the TV, the AVR and any source components).
- Unplug the HDMI cables, starting with the cable between the AVR and the TV, and continuing with the cables between the AVR and each source device.
- Carefully reconnect the cables from the source devices to the AVR. Connect the cable from the AVR to the TV last.
- Turn on the devices in this order: TV, AVR, source devices.

**NOTE:** Depending upon the particular components involved, the complexity of the required communication between HDMI components may cause delays of up to a minute in the completion of some actions, such as input switching or switching between SD and HD channels.

## Selecting a Surround Mode

Selecting a surround mode can be as simple or sophisticated as your individual system and tastes. Feel free to experiment, and you may find a few favorites for certain sources or program types. You can find more detailed information on surround modes in *Audio Processing and Surround Sound*, on page 27.

To select a surround mode, press the OSD/Menu button and select Surround Mode. The Surround Mode menu will appear.



**Auto Select:** For digital programs, such as a movie recorded with a Dolby Digital or DTS soundtrack, the AVR will automatically use the soundtrack's native surround format. For two-channel analog and PCM programs, the AVR uses the Logic 7 Movie or 2CH Stereo mode, depending on the source.

**Virtual Surround:** When only two main speakers are present in the system, you can use Virtual Surround to create an enhanced soundfield that virtualizes the missing speakers.

**Stereo:** When you want two-channel playback, select the number of speakers you want to use for playback:

- "2 CH Stereo" uses two speakers.
- "5 CH Stereo" plays the left-channel signal through the front left and surround left speakers, the right-channel signal through the front right and surround right speakers, and a summed mono signal through the center speaker.

**Movie:** Select from the following when you want a surround mode for movie playback: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema or Dolby Pro Logic II

**Music:** Select from the following when you want a surround mode for music playback: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music or Dolby Pro Logic II. The Dolby Pro Logic II Music mode allows access to a submenu with some additional settings. See *Audio Processing and Surround Sound*, on page 27, for more information.

**Game:** Select from the following when you want a surround mode for game playback: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

After you select the Surround Mode Category, use the Left/Right buttons to change the surround mode.

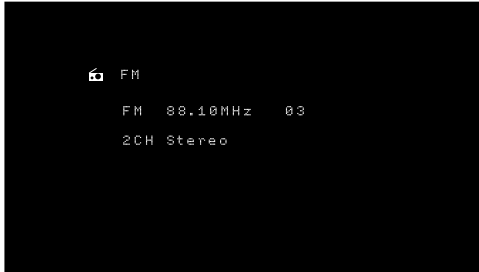
You can also change surround mode categories by repeatedly pressing the Surround Mode button on either the remote or the front panel. You can change surround modes within surround mode categories by pressing the Surround Mode Select buttons on the front panel.

See *Audio Processing and Surround Sound*, on page 27, for more information on surround modes.



## Listening to FM and AM Radio

Select the Radio source. A screen similar to the one in the illustration below will appear.



Use the Up/Down buttons or the Remote's Channel buttons to tune a station as displayed on the front panel and on-screen display.

The AVR defaults to automatic tuning, meaning each press of the Up/Down buttons scans up or down the frequency band until a station with acceptable signal strength is found. To switch to manual tuning, in which each press of the Up/Down buttons steps through a single tuning frequency increment, press the Tuning Mode button on the front panel. Each press of the button toggles between automatic and manual tuning modes. You can also switch between automatic and manual tuning modes by pressing the OK button on the remote control for 3 seconds.

Once you have tuned an FM station, toggling the mode setting also switches the radio between stereo and monaural reception. (Mono reception may improve reception of weaker stations.)

### Preset Stations

You can store a total of 30 stations (AM and FM combined) as presets. When you want to save the currently tuned station as a preset, press the remote's Memory button. Use the Number buttons to enter the desired preset number.

There are three ways to tune to a preset station:

- Press the Left/Right buttons.
- Press the remote's Preset Scan button. The AVR will tune to each preset station in order for five seconds. When the desired preset is tuned, press the Preset Scan button again.
- Enter the preset number using the Number buttons. For presets 10 through 30, press 0 before the preset number. For example, to enter preset 21, press 0-2-1.

Auto Store is an alternate method for storing presets automatically. When you select Auto Store, your AVR will scan for any frequencies with good signal and save them as presets automatically. To use Auto Store:

- In either FM or AM source, press the Info/Option button on the AVR's remote control.
- Press OK to select "Auto Store."
- Highlight "Yes" and press "OK."

Your AVR may take several minutes to complete the Auto Store process. Note that performing Auto Store will erase all currently saved preset station.

## Listening to Media on a USB Device

Your AVR is compatible with MP3 and WMA media.

**MP3 compatibility:** Mono or stereo, constant bit rates (CBR) from 8kbps to 320kbps, variable bit rates (VBR) from lowest to highest quality, with sample rates from 8kHz – 48kHz.

**WMA compatibility:** Ver. 9.2, stereo CBR with 32kHz – 48kHz sampling rate and 40kbps – 192kbps bit rate, mono CBR with 8kHz – 16kHz sampling rate and 5kbps – 16kbps bit rate, VBR Pass Encoding and Quality Encoding 10 – 98, 44kHz and 48kHz sampling rate.

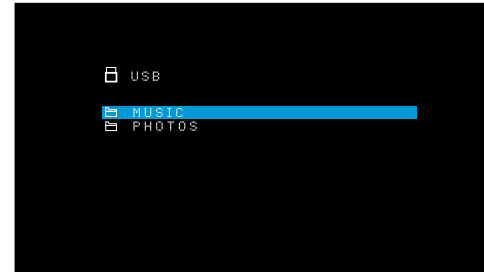
No other types of media are supported.

### Playing files on a USB device

1. Insert the USB drive into the AVR's front-panel USB port.

**IMPORTANT:** Do not connect a personal computer or peripheral to the USB port. USB hubs and multi-card readers are not supported.

2. Press the USB source selector button on the remote until the front-panel display's "USB" as the source. The USB screen will appear.



3. Select a folder and press the OK button. The AVR will list all compatible audio files.

4. Select a file to begin playback. The USB play screen will appear. Any ID3 information will be displayed, along with the track's elapsed/current time and icons indicating the current playback status.



### NOTES:

- To skip to the next track, press the Right button; to skip to the beginning of the current track, press the Left button once; to skip to the beginning of the previous track, press the Left button twice (or the Left button once if the track's elapsed time is less than 5 seconds.)
- You can use the Transport Control buttons to control playback (skipping to the previous or next track, searching at high speed forward or backward within a track, playing a file, pausing playback or stopping playback).
- To repeat a file or folder, press the Option/Info Button and select the Repeat option. Each press of the Left or Right buttons will change the setting from Off (no repeat) to On (files at the current directory level of the drive). Repeat will always be activated when Shuffle Music playback is turned on.
- To play the audio tracks in random order, press the Options/Info button and select Shuffle. Each press of the Shuffle turns the setting on or off. The AVR will automatically repeat the tracks until playback is stopped manually.
- To collapse a folder or return to the previous menu level, press the Back/Exit button.

### Listening to an iPod/iPhone/iPad Device

When an iPod, iPhone or iPad device is connected to the AVR's front-panel USB port, you may play audio files through your high-quality audio system, operate the iPod, iPhone or iPad using the AVR remote or the AVR's front-panel controls and charge the iPod, iPhone or iPad. For the latest compatibility information, please see our Web site: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

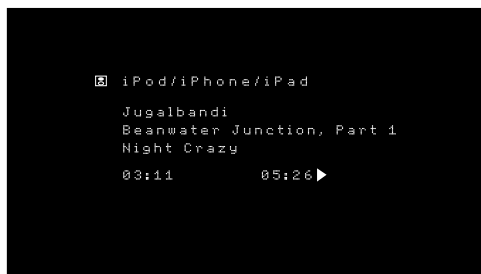
Press the USB source selector button on the remote until the front-panel displays "iPod" as the source. The iPod playback screen will appear.

The table below summarizes the controls available during normal playback via the USB port.

iPod, iPhone or iPad Function	Remote Control Button
Play	Play
Pause	Pause
Forward Search	Forward Search
Reverse Search	Reverse Search
Next Track	Skip Forward or Right Arrow
Previous Track	Skip Backward or Left Arrow

While a selection is playing, the song title, and play mode icon will appear on the front-panel display.

The iPod playback screen displays the play mode icon, song title, artist and album. If random or repeat play has been programmed, an icon will appear.



**CAUTION:** We strongly recommend that you use the screen saver built into your video display to avoid possible damage from "burn-in" that may occur with plasma and CRT displays when a still image, such as a menu screen, remains on the display for an extended period of time.

Press the Option/Info button to view the iPod options menu:

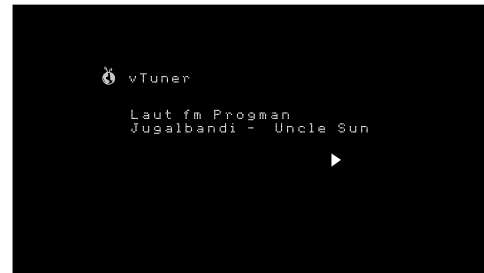
**Repeat:** Select this setting to repeat a track or all tracks in the current album or playlist. Each press of the Left/Right buttons switches the setting: Repeat Off, Repeat One or Repeat All.

**Shuffle:** Select this setting to play all the available songs in random order. Each press of the Left/Right buttons switches the setting: Shuffle Off or Shuffle On.

**NOTE:** The iTunes application allows you to exempt some tracks from Shuffle mode. The AVR cannot override this setting.

### Listening to vTuner (Internet Radio)

Your AVR's Network connection brings you a world of MP3- and WMA-format streams via the Internet. After you have successfully connected to your home network as described in *Connect to Your Home Network*, on page 17, and set up the network as described in *Set Up the Network*, on page 23, press the Network Source Selector button on the remote. Each press toggles between the Network and vTuner screens.



With the vTuner screen (above) displayed, the AVR will automatically connect to the Internet via the [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) portal. To select a stream use the Up/Down buttons to search by category. **NOTE:** The categories displayed vary by region.

Navigation is similar to other menus. Scroll to the desired item and press the OK button to select it. To return to the previous menu level (or to clear the top-level menu from view), press the Back/Exit button or the Left button.

The AVR is not able to connect to streams that require site registration or other interaction prior to playing the stream. If the AVR cannot connect to the stream, a "Not Connected" message will appear briefly, and the Internet Radio screen will remain essentially blank.

#### Preset Streams

You can store a total of 30 streams as presets. When you want to save the currently tuned stream as a preset, press the remote's Memory button. Use the Number buttons to enter the desired preset number. These streams are accessible from the Presets menu item.

To create a Favourites list, log onto [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) from your computer. Enter your AVR's vTuner ID # (the vTuner ID # is on the Help screen in the vTuner source main menu) and create an account. Favourites that you select on the Web site will be available on the AVR.

### Listening to Media via Your Home Network

Your AVR is DLNA-compatible and can access MP3 and WMA audio media that is stored on other DLNA-compatible devices that are connected to the same network as your AVR.

DLNA is a file sharing protocol that creates a bridge between the AVR and other devices on the same network that contain audio media. DLNA is supported by PCs that have Windows Media Player, Windows Media Center or Intel Media Server file sharing. Apple computers can also share files via DLNA using HARMAN Music Manager software, which you can download without charge from [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (Third-party software that enables DLNA file-sharing also is available.)

**MP3 compatibility:** Mono or stereo, constant bit rates (CBR) from 8kbps to 320kbps, variable bit rates (VBR) from lowest to highest quality, with sample rates from 8kHz – 48kHz.

**WMA compatibility:** Ver. 9.2, stereo CBR with 32kHz – 48kHz sampling rate and 40kbps – 192kbps bit rate, mono CBR with 8kHz – 16kHz sampling rate and 5kbps – 16kbps bit rate, VBR Pass Encoding and Quality Encoding 10 – 98, 44kHz and 48kHz sampling rate.

Before you can access files located on other devices via the network, each device must first give permission to share files with the AVR:

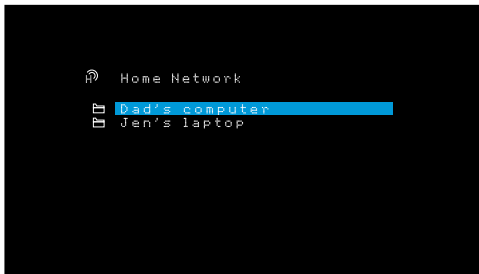
#### To share media on PCs:

1. Open Windows Media Player.
2. Open the Library menu and select Media Sharing. The Media Sharing window will appear.
3. Check the "Share My Media" box. An icon for the AVR will appear in the window.
4. Select the AVR icon, select "Allow," then select "OK."

The computer's WMA and MP3 media should now be available to the AVR.

To share media on other types of computers, operating systems or media software: Check the instructions for the computer, operating system or media player.

To listen to shared media, press the Network Source Selector button. (If vTuner appears as the source, press the button a second time to switch from the Internet Radio source to the Network source.) The Home Network screen will appear.



The screen will list by name all devices on the network that allow sharing. Use the Up/Down and OK buttons to browse the content stored in the device's media player library. Scroll to the desired item and press the OK button to select it. To return to the previous menu level (or to clear the menu from view from the top level), press the Back/Exit button.

**NOTE:** Although video content may appear in the menu, the AVR does not support video playback from the network connection, although the AVR will attempt to play the audio information from the video file.

## Advanced Functions

Much of the adjusting and configuration your AVR requires is handled automatically, with little intervention required on your part. You can also customize your AVR to suit your system and your tastes. In this section we will describe some of the more advanced adjustments available to you.

### Audio Processing and Surround Sound

Audio signals can be encoded in a variety of formats that can affect not only the quality of the sound but the number of speaker channels and the surround mode. You may also manually select a different surround mode, when available.

#### Analog Audio Signals

Analog audio signals usually consist of two channels – left and right. Your AVR is able to process two-channel audio signals to produce multichannel surround sound, even when no surround sound has been encoded in the recording. Among the available modes are the Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker, DTS Neo:6, Logic 7 and 5 CH Stereo modes. To select one of these modes, press the Surround Modes button.

#### Digital Audio Signals

Digital audio signals offer greater flexibility and capacity than analog signals, and allow the encoding of discrete channel information directly into the signal. The result is improved sound quality and startling directionality, since each channel's information is transmitted discretely. High-resolution recordings sound extraordinarily distortion-free, especially in the high frequencies.

### Surround Modes

Surround-mode selection depends upon the format of the incoming audio signal as well as your personal taste. Although there is never a time when all of the AVR's surround modes are available, there is usually a wide variety of modes available for a given input. Table A8 in the Appendix, on page 36, offers a brief description of each mode and indicates the types of incoming signals or digital bitstreams the mode may be used with. Additional information about the Dolby and DTS modes is available on the companies' Web sites: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) and [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

When in doubt, check the jacket of your disc for more information on which surround modes are available. Usually, nonessential sections of the disc, such as trailers, extra materials or the disc menu, are available only in Dolby Digital 2.0 (two-channel) or PCM two-channel mode. If the main title is playing and the display shows one of these surround modes, look for an audio or language setup section in the disc's menu. Also, make sure your disc player's audio output is set to the original bitstream rather than two-channel PCM. Stop play and check the player's output setting.

The channels included in a typical 5.1-channel recording are front left, front right, center, surround left, surround right and LFE (low-frequency effects). The LFE channel is denoted as ".1" to represent the fact that it is limited to the low frequencies.

Digital formats include Dolby Digital 2.0 (two channels only), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), 2-channel PCM modes in 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz or 96kHz, and 5.1 or 7.1 multichannel PCM. (Your AVR will downmix the discrete surround back-channel information in 6.1-channel and 7.1-channel recordings into your system's surround left and surround right channels.)

When the AVR receives a digital bitstream, it detects the encoding method and the number of channels, which is displayed briefly as three numbers, separated by slashes (e.g., "3/2/.1").

The first number indicates the number of front channels in the signal: "1" represents a monophonic recording (usually an older program that has been digitally remastered or, more rarely, a modern program for which the director has chosen mono as a special effect). "2" indicates the presence of the left and right channels but no center channel. "3" indicates that all three front channels (left, right and center) are present.

The second number indicates whether any surround channels are present: "0" indicates that no surround information is present. "1" indicates that a matrixed surround signal is present. "2" indicates discrete surround left and right channels. (Bitstreams with discrete surround back left and right channel signals will be indicated by a "4," although the AVR downmixes the surround back-channel information into the surround left and right channels.)

The third number is used for the LFE channel: "0" indicates no LFE channel. ".1" indicates that an LFE channel is present.

Dolby Digital 2.0 signals may include a Dolby Surround flag indicating DS-ON or DS-OFF, depending on whether the two-channel bitstream contains only stereo information or a downmix of a multichannel program that can be decoded by the AVR's Dolby Pro Logic decoder. By default, these signals are played in Dolby Pro Logic II Movie mode.

When a PCM signal is received, the PCM message and the sampling rate (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz or 192kHz) will appear.

When only two channels – left and right – are present, the analog surround modes may be used to decode the signal into multiple channels. If you would prefer a different surround format than the native signal's digital encoding, press the Surround Modes button to display the Surround Modes menu (see *Selecting a Surround Mode*, on page 24).

The Auto Select option sets the surround mode to the native signal's digital encoding, e.g., Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD or DTS-HD Master Audio. For two-channel materials, the AVR defaults to the Logic 7 Movie mode. If you prefer a different surround mode, select the surround-mode category: Virtual Surround, Stereo, Movie, Music or Game. Press the OK button to change the mode.

Each surround-mode category is set to a default surround mode:

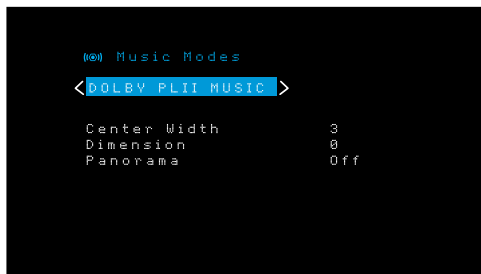
- Virtual Surround: Virtual speaker.
- Stereo: 2-CH Stereo.
- Movie: Logic 7 Movie.
- Music: Logic 7 Music.
- Game: Logic 7 Game.

You may select a different mode for each category. Below is a complete list of available surround modes. (The actual surround modes available will depend on the number of speakers in your system.)

- Virtual Surround: Virtual speaker.
- Stereo: 2-CH Stereo or 5-CH Stereo.
- Movie: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game: Logic 7 Game or Dolby Pro Logic II Game.

Once you have programmed the surround mode for each type of audio, select the line from the Surround Modes menu to override the AVR's automatic surround-mode selection. The AVR will use the same surround mode the next time the source is selected.

**Dolby PLII Music:** Some additional settings are available when you select the Dolby Pro Logic II Music Mode in the Surround Modes menu:



**Center Width:** This setting affects how vocals sound through the three front speakers. A lower number focuses the vocal information tightly on the center channel. Higher numbers (up to 7) broaden the vocal soundstage. Use the Left/Right buttons to adjust.

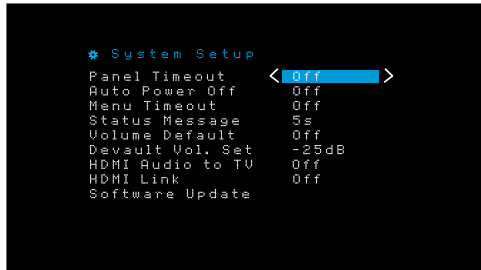
**Dimension:** This setting affects the depth of the surround presentation, allowing you to “move” the sound toward the front or rear of the room. The setting of “0” is a neutral default. Setting “F-3” moves the sound toward the front of the room, while setting “R-3” moves the sound toward the rear. Use the Left/Right buttons to adjust it.

**Panorama:** With the Panorama mode turned on, some of the sound from the front speakers is moved to the surround speakers, creating an enveloping “wraparound” effect. Each press of the OK button toggles the setting On or Off.

Please refer to Table A8 in the Appendix for more information on which surround modes are available with different bitstreams

## System Settings

The AVR's System Settings menu lets you customize in what way many of the AVR's features operate. Press the OSD/Menu button and navigate to the System line. Press the OK button to display the System Settings menu.



**Panel Timeout:** This setting allows you to set the AVR's front-panel display to automatically turn off after remaining on for a predetermined time (3 – 10 seconds) each time you use a control. Set this to "Off" to have the display remain on continually.

**Auto Power Off:** This setting allows you to set the AVR to automatically switch to the Off mode after being in the Sleep mode for a predetermined time (1 – 8 hours) and switch to the Sleep mode after this amount of time if a source with an analog audio input or internal source (FM, AM, USB, iPod, Home Network, vTuner or DMR) is active. See *Power Indicator/Power Button*, on page 5, for more information.

**Menu Timeout:** This setting allows you to set the amount of time (20 – 50 seconds) a menu screen will remain on after the last adjustment. Set this to "Off" to have the menus remain on continually until you press the OSD/Menu button.

**Status Message:** When the AVR is turned on, the volume is adjusted, the source is changed or a change in the input signal is detected, a status message will be displayed on the TV screen. Select how long the message remains visible, from 2 to 10 seconds, with a default of 3 seconds. Select "Off" if you do not wish to see the status messages on the TV screen (they will still appear on the AVR's front-panel message display).

**Volume Default and Default Volume Setting:** These two settings are used together to program the volume level when you turn on the AVR. Set Volume Default to On, and then set the Default Volume Setting to the desired turn-on volume. When Volume Default is set to Off, the AVR will turn on at the last-used volume setting from the previous listening session.

**HDMI Audio to TV:** This setting determines whether HDMI audio signals are passed through the HDMI Monitor Out connector to the video display. In normal operation, leave this setting at Off, as audio will be played through the AVR. To use the TV by itself, without the home theater system, turn this setting to On. In this case you will need to mute the TV's speakers (or switch the setting to Off) when using the AVR for audio.

**HDMI Link:** This setting allows the communication of control information among the HDMI devices in your system. Turn this setting to On to allow control communication between the HDMI devices; turn the setting to Off to forbid control communication. When this setting is set to Off, the TV source audio input is set to Optical. When this setting is set to On, the TV source audio input is set to HDMI ARC.

**Software Update:** If a software upgrade is released for your AVR, installation instructions will be available in the Product Support section of the Web site or from JBL customer service. At that time, you may use this submenu to install the upgrade software.

**IMPORTANT:** During a software upgrade, do not power off the AVR or use any of its controls. Doing so could permanently damage the AVR.

## Sleep Timer

The sleep timer sets the AVR to play for up to 90 minutes and then turn off automatically.

Press the Sleep button on the remote, and the time until turn-off will be displayed. Each additional press of the Sleep button decreases the play time by 10 minutes, from 90 to 10 minutes. The SLEEP OFF setting disables the sleep timer.

When the sleep timer has been set, the front-panel display will automatically dim to half brightness.

If you press the Sleep button after the timer has been set, the remaining play time will be displayed. Press the Sleep button again to change the play time.

## Processor Reset

If the AVR behaves erratically after a power surge, unplug the AC power cord for at least 3 minutes. Plug the cord back in and turn the AVR on. If this procedure doesn't help, reset the AVR's processor as described below.

**NOTE:** A processor reset erases all user configurations, including speaker and level settings, and tuner presets. After a reset, reenter all of these settings from your entries in the Appendix worksheets.

### To reset the AVR's processor:

1. Press the front-panel Standby/On switch for more than three seconds to turn the AVR off (the Power Indicator will turn amber).
2. Press and hold the front-panel Surround Modes button for at least 5 seconds until the RESET message appears on the front-panel Message Display.

**NOTE:** After performing a processor reset, wait at least 1 minute before pressing any Source Selector buttons.

If the AVR does not function correctly after a processor reset, contact an authorized JBL service center for assistance. Authorized service centers may be located by visiting our Web site at [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Symptom	Cause	Solution
Unit does not function	<ul style="list-style-type: none"> <li>No AC power</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the power cord is plugged into a live AC power outlet</li> <li>Check if the AC outlet is switch-controlled</li> </ul>
Front-panel display lights, but there's no sound or picture	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intermittent input connection</li> <li>Mute is on</li> <li>Volume control is turned down</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Secure all input and speaker connections</li> <li>Press Mute button</li> <li>Turn up Volume control</li> </ul>
No sound from any speaker	<ul style="list-style-type: none"> <li>Amplifier is in protection mode due to possible short circuit</li> <li>Amplifier is in protection mode due to internal problems</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check all speaker wires at speaker and AVR connections for crossed wires</li> <li>Contact your local JBL service center</li> </ul>
No sound from center or surround speakers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Incorrect surround mode</li> <li>Program material is monophonic</li> <li>Incorrect speaker configuration</li> <li>Program material is stereo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select a surround mode other than stereo</li> <li>Mono programs contain no surround information</li> <li>Check the speaker configuration in the setup menu</li> <li>The surround decoder may not create center- or surround-channel information from nonencoded programs</li> </ul>
Unit does not respond to remote control commands	<ul style="list-style-type: none"> <li>Weak batteries in remote</li> <li>Remote sensor is obscured</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Change batteries in remote</li> <li>Ensure that the AVR's front-panel remote sensor is in the line of sight of the remote</li> </ul>
Intermittent buzzing in tuner	<ul style="list-style-type: none"> <li>Local interference</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Move the AVR or antenna away from computers, fluorescent lights, motors or other electrical appliances</li> </ul>
Unable to activate remote control Programming mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>Source Selector button is not held for at least 3 seconds</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Be sure to hold the Source Selector button for at least 3 seconds</li> </ul>
Unable to establish network connection	<ul style="list-style-type: none"> <li>AVR network programming requires rebooting</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cycle the AVR into the Off mode, and then turn it on again</li> </ul>

Additional information on troubleshooting possible problems with your AVR and installation-related issues may be found in the list of "Frequently Asked Questions," which is located in the Product Support section of our Web site: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## Specifications

### Audio Section

Stereo power:	75W per channel, two channels driven @ 6/8 ohms, 1kHz, <0.9% THD
Multichannel power:	75W per channel, two channels driven @ 6/8 ohms, 1kHz, <0.9% THD
Input sensitivity/impedance:	250mV/27k ohms
Signal-to-noise ratio (IHF-A):	100dB
Surround system adjacent channel separation:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40dB Dolby Digital: 55dB DTS: 55dB
Frequency response (@ 1W):	10Hz – 130kHz (+0dB/–3dB)
High instantaneous current capability (HCC):	±28 amps
Transient intermodulation distortion (TIM):	Unmeasurable
Slew rate:	40V/μsec

### FM Tuner Section

Frequency range:	87.5 – 108.0MHz
Usable sensitivity IHF:	1.3μV/13.2dBf
Signal-to-noise ratio (mono/stereo):	70dB/68dB
Distortion (mono/stereo):	0.2%/0.3%
Stereo separation:	40dB @ 1kHz
Selectivity (±400kHz):	70dB
Image rejection:	80dB
IF rejection:	80dB

### AM Tuner Section

Frequency range:	522 – 1620kHz (AVR 101IN)
Signal-to-noise ratio:	38dB
Usable sensitivity (loop):	500μV
Distortion (1kHz, 50% mod):	1.0%
Selectivity (±10kHz):	30dB

### Video Section

Television format:	PAL (AVR 101IN)
Input level/impedance:	1Vp-p/75 ohms
Output level/impedance:	1Vp-p/75 ohms
Video frequency response (composite video):	10Hz – 8MHz (–3dB)
HDMI:	HDMI 1.4

### General Specifications

Power requirement:	220V – 240V AC/50Hz – 60Hz (AVR 101IN)
Power consumption:	<0.5W (standby); 410W maximum
Dimensions (W x H x D):	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440mm x 121mm x 300mm)
Weight	12.5 lb (5.65kg)

Depth measurement includes knobs, buttons and terminal connections.  
Height measurement includes feet and chassis.

## Appendix – Default settings, worksheets, remote product codes

**Table A1 – Recommended Source Component Connections**

<b>Device Type</b>	<b>AVR Source</b>	<b>Audio Connection</b>	<b>Video Connections</b>
Media server	Server	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc, HD-DVD player	Disc	HDMI 2	HDMI 2
Cable TV, satellite TV, HDTV or other device that delivers television programs	Cable/Sat	HDMI 3	HDMI 3
DVR or set-top box	STB	HDMI 4	HDMI 4
Video-game console	Game	Analog 2	Composite 2
Any audio or video device, e.g., CD player, camcorder, cassette deck	AUX	Analog 1	Composite 1
Any audio-only playback device (e.g. CD player, cassette deck)	Audio	Analog 2	No



**Table A2 – Speaker/Channel Setting Defaults**

	Default Settings	Your Settings Position 1	Your Settings Position 2
Front Left/Right Speakers	ON		
Center Speaker	ON		
Surround Left/Right Speakers	ON		
Subwoofer	ON		
Front Left/Right Speakers Crossover Frequency	100Hz		
Center Speaker Crossover Frequency	100Hz		
Surround Left/Right Speakers Crossover Frequency	100Hz		
Subwoofer Crossover Frequency	100Hz		
Subwoofer Mode (if Front Speakers are set to Large)	L/R + LFE		
Front Left Level	0dB		
Center Level	0dB		
Front Right Level	0dB		
Surround Right Level	0dB		
Surround Left Level	0dB		
Subwoofer Level	0dB		

**Table A3 – Delay Setting Defaults**

Speaker Position	Default Distance From Speaker to Listening Position	Your Delay Settings Position 1	Your Delay Settings Position 2
Front Left	10 feet (3 meters)		
Center	10 feet (3 meters)		
Front Right	10 feet (3 meters)		
Surround Right	10 feet (3 meters)		
Surround Left	10 feet (3 meters)		
Subwoofer	10 feet (3 meters)		

**Table A4 – Source Settings**

	Cable/ Sat	Disc	Server	Radio	TV	iPod/ USB	Network / vTuner	Game	AUX	STB	Audio
Connected Device											
Surround Mode											
Video Input				N/A	N/A	N/A	N/A				
Audio Input				Radio	HDMI ARC/ Optical	USB	Network				
Night Mode				N/A		N/A	N/A				
Adjust Lip Sync				N/A		N/A	N/A				
Change Name				N/A	N/A	N/A	N/A				
Bass											
Treble											

**Table A5 – Dolby Pro Logic II Music Settings**

	Default Settings	Your Settings
Center Width	3	
Dimension	0	
Panorama	Off	

**Table A6 – Remote Control Codes**

Source Input	Device Type (if changed)	Product Brand and Code Number
Cable/Sat		
Disc		
DVR		
Media Server		
TV		
Game		
AUX		

**Table A7 – System Settings**

Feature	Default	Your Settings
Panel Timeout	Off	
Auto Power Off	8 hours	
Menu Timeout	Off	
Status Message	5 seconds	
Volume Default	Off	
Default Volume Setting	-25dB	
HDMI Audio to TV	Off	
HDMI Link	Off	

**Table A8 – Surround Modes**

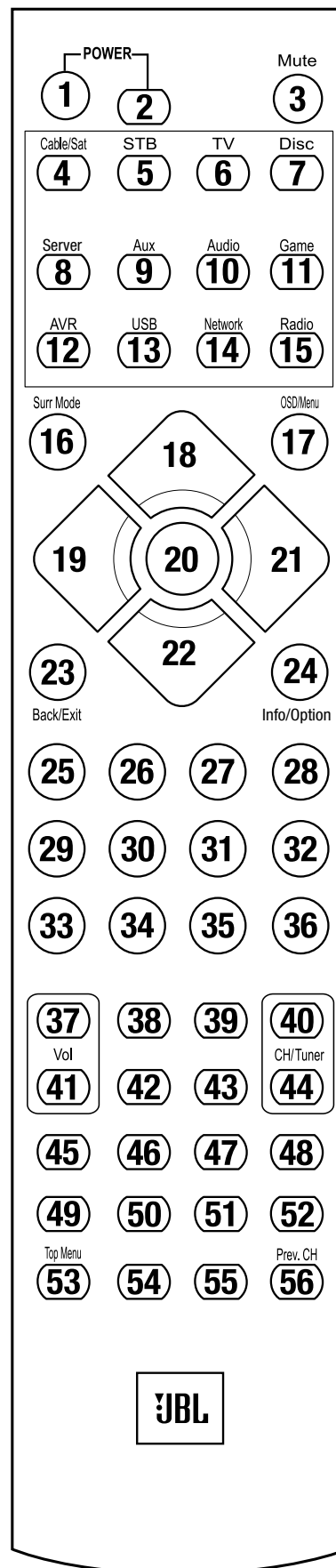
Surround Mode	Description	Incoming Bitstream or Signal
Dolby Digital	Provides up to five separate main audio channels and a dedicated low-frequency effects (LFE) channel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 or .1, 2/0/.0 or .1, 3/0/.0 or .1, 2/1/.0 or .1, 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• Dolby Digital EX (played as 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus decoded and delivered via coaxial or optical connection</li> </ul>
Dolby Digital EX	An expansion of Dolby Digital 5.1 that adds a surround back channel that may be played through one or two surround back speakers. May be manually selected when a non-EX Dolby Digital stream is detected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	An enhanced version of Dolby Digital encoded more efficiently, Dolby Digital Plus has the capacity for additional discrete channels and for streaming audio from the Internet, all with enhanced audio quality. Source material may be delivered via an HDMI connection or decoded to Dolby Digital or PCM and transmitted via coaxial or optical digital audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus via HDMI connection (source device decodes to Dolby Digital when a coaxial or optical connection is used)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD is an expansion of MLP Lossless™ audio, the same format used on DVD-Audio discs. Dolby TrueHD adds the features found in Dolby Digital, such as night mode settings, while delivering fully lossless audio that is a true reproduction of studio master recordings.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc or HD-DVD encoded with Dolby TrueHD, delivered via HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Delivers a two-channel downmix of Dolby Digital materials.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 or .1, 2/0/.0 or .1, 3/0/.0 or .1, 2/1/.0 or .1, 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Mode Group	Analog decoder that derives five full-range, discrete main audio channels from matrix surround-encoded or two-channel analog sources. Four variants are available.	See below
Dolby Pro Logic II Movie	Variant of Dolby Pro Logic II that is optimized for movie and television programs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 or 2.1</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Variant of Dolby Pro Logic II that is optimized for music selections. Allows adjustment of sound-field presentation in three dimensions: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Center Width (adjusts width of vocal soundstage)</li> <li>• Dimension (adjusts depth of soundstage)</li> <li>• Panorama (adjusts wraparound surround effect)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 or 2.1</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variant of Dolby Pro Logic II that emphasizes use of the surround channels and subwoofer for total immersion in the video gaming experience.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 or 2.1</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Original version of Dolby Pro Logic that steered a mono signal containing information below 7kHz to the surround channels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 or 2.1</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>

**Table A8 – Surround Modes – continued**

Surround Mode	Description	Incoming Bitstream or Signal
Virtual speaker	Simulates 5.1 channels when only two speakers are present or a more enveloping sound field is desired.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz or 48kHz)</li> </ul>
DTS Digital	Using a different encoding/decoding method than Dolby Digital, DTS Digital also provides up to five discrete main channels, plus an LFE channel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 or .1, 2/0/.0 or .1, 3/0/.0 or .1, 3/1/.0 or .1, 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (played as 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (played as 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD is a new high-definition audio format that complements the high-definition video found on Blu-ray Disc and HD-DVD discs. It is transmitted using a DTS core with high-resolution extensions. Even when only DTS 5.1 surround sound is desired (or available, if the multizone system is in use), the higher capacity of high-resolution discs serves up DTS at twice the bit rate used on DVD-Video discs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc or HD-DVD discs encoded with DTS-HD modes, delivered via HDMI connection</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	DTS-HD Master Audio technology delivers bit-for-bit reproductions of the studio master recording in up to 7.1 channels for an incredibly accurate performance.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc or HD-DVD discs encoded with DTS-HD Master Audio technology, delivered via HDMI connection</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround adds a single surround back channel to DTS 5.1 digital surround sound. The Matrix version includes the surround back channel information "matrixed" into the left and right (side) surround channels for compatibility with 5.1-channel systems.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete is another Extended Surround mode that adds a surround back channel, but this information is encoded discretely on the disc and is not derived from information contained in the surround channels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Delivers a two-channel downmix of DTS Digital materials or presents a matrix-encoded surround presentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 or .1, 2/0/.0 or .1, 3/0/.0 or .1, 3/1/.0 or .1, 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Table A8 – Surround Modes – continued**

Surround Mode	Description	Incoming Bitstream or Signal
DTS Neo:6 Mode Group	DTS Neo:6 analog processing is available with DTS and DTS 96/24 signals and two-channel analog or PCM signals to create a 3-, 5- or 6-channel presentation.	See below
DTS Neo:6 Cinema	Depending on the number of speakers in your system, select 3-, 5- or 6-channel modes, enhanced for movie or video presentations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz or 48kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Available only in 5- and 6-channel modes, creates a surround presentation suitable for music recordings.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 or .1, 3/2/.0 or .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz or 48kHz)</li> </ul>
Logic 7 Mode Group	A HARMAN proprietary technology, Logic 7 enhances two-channel and matrix-encoded recordings by deriving separate information for the surround back channels. It provides more accurate placement of sound, improves panning and expands the sound field, even when used with 5.1-channel systems. Logic 7 technology uses 96kHz processing and is available in 5.1 mode. Three variants are available.	See below
Logic 7 Movie	Especially suited to two-channel sources containing Dolby Surround or matrix encoding, Logic 7 Movie mode increases center-channel intelligibility.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	Logic 7 Music mode is well suited to conventional two-channel music recordings.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Use Logic 7 Game mode to enhance enjoyment of video-game consoles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
5-Channel Stereo	Useful for parties, the left- and right-channel information is played through both the front and surround speakers on each side, while the center speaker plays a summed mono mix.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (two-channel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
2-Channel Stereo	Turns off all surround processing and plays a pure two-channel signal or a downmix of a multichannel signal. The signal is digitized and bass management settings are applied, making it appropriate when a subwoofer is used.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (two-channel; DSP downmix available for multichannel)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>



Refer to the numbered buttons when using the Function List in Table A9.

**Table A9 – Remote Control Function List**

No.	Button Name	AVR	Radio		NETWORK/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	AVR Power On	AVR Power On	AVR Power On	AVR Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	AVR Power On
02	AVR Power Off	AVR Power Off	AVR Power Off	AVR Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	AVR Power Off
03	Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute
04	Cable/Sat	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
05	STB	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
06	TV	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
07	Disc	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
08	Server	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
09	Aux	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
10	Audio	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
11	Game	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
12	AVR	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
13	USB	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
14	Network	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
15	Radio	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
16	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes
17	OSD/Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu
18	Up	Up	Tune Up	Tune Up	Up	Up	Up	Up	Up
19	Left	Left	Preset/Down	Preset/Down	Left	Left	Left	Left	Left
20	OK	OK	OK	OK	OK	Enter	Enter	OK	OK
21	Right	Right	Preset/Up	Preset/Up	Right	Right	Right	Right	Right
22	Down	Down	Tune Down	Tune Down	Down	Down	Down	Down	Down
23	Back/Exit	Back/Exit	Back/Exit	Back/Exit	Back/Exit	Clear	Back		Back/Exit
24	Info/Option	Options	Options	Options	Options				Options
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Clear	Clear	Clear	Clear	Clear				Clear
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Test Tone	Test Tone	Test Tone	Test Tone	Find	Find		Test Tone
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Delay	Delay Adjust	Delay Adjust	Delay Adjust	Delay Adjust				Delay Adjust
39	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep
40	Channel/Tuner Up	Preset Up	Preset Up	Preset Up	Preset Down			Channel Up	
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tone	Tone Controls	Tone Controls	Tone Controls	Tone Controls	PIP Audio/PopUp Menu	V-Off		Tone Controls
43	Dim	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer				Dimmer
44	Channel/Tuner Down	Preset Down	Preset Down	Preset Down	Down			Channel Down	Preset Down
45	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan				Preset Scan
46	Direct	Direct Tuner Entry	Direct Tuner Entry	Direct Tuner Entry	Direct Tuner Entry	Chapter +/-/Zoom			Direct Tuner Entry
47	Memory	Preset Save	Preset Save	Preset Save	Preset Save	Angle/Bookmark	Angle		Preset Save
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Previous	Previous	Previous	Previous	Previous	Previous	Previous		Previous
50	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀		Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶		FF ▶▶
52	Next	Next	Next	Next	Next	Next	Next		Next
53	Top Menu					Top Menu	Top Menu		
54	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop		Stop
55	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause		Play ▶/Pause
56	Prev. CH	Level Adjust	Level Adjust	Level Adjust	Level Adjust			Prev. Ch	Level Adjust



**Table A9 – Remote Control Function List – continued**

No.	Button Name	Cable/Sat	Game	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	AVR Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On	Device Power On
02	AVR Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off	Device Power Off
03	Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute	AVR Mute
04	Cable/Sat	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
05	STB	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
06	TV	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
07	Disc	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
08	Server	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
09	Aux	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
10	Audio	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
11	Game	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
12	AVR	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
13	USB	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
14	Network	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
15	Radio	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel	Input Sel
16	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes	Surround Modes
17	OSD/Menu	Menu	Start	Menu	Menu	Menu		Menu
18	Up	Up	Up	Up	Up	Up		Up
19	Left	Left	Left	Left	Left	Left		Left
20	OK	OK	Select	Enter	Setup	Select		Enter
21	Right	Right	Right	Right	Right	Right		Right
22	Down	Down	Down	Down	Down	Down		Down
23	Back/Exit	Bypass	Clear	Exit/Cancel	Exit	Exit		Cancel
24	Info/Option							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Clear		Clear		Clear	Exit		Clear
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Delay							
39	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep	Sleep
40	Channel/Tuner Up	Channel Up	Scan Up	Channel Up	Page Up	Channel Up	(+10)	Channel Up
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tone							
43	Dim							
44	Channel/Tuner Down	Channel Down	Scan Down	Channel Down	Page Down	Channel Down	Disc Skip	Channel Down
45	Preset Scan							
46	Direct							
47	Memory	FAV				Repeat/Live TV		
48	RDS							
49	Previous		Slow Down	Back	Previous	Thumb Down	Skip Down	Scan Down
50	Rew ◀◀		Previous	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	R. Search	Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	Next	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	F. Search	FF ▶▶
52	Next		Slow Up	Replay	Next	Thumb Up	Skip Up	Scan Up
53	Top Menu							
54	Stop		Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop
55	Play ▶/Pause		Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause	Play ▶/Pause
56	Prev. CH			Prev. Ch				

Refer to Tables A10 through A20 when programming the codes for your components into the remote.

**Table A10 – Remote Control Product Codes: TV**

TV Manufacturer/Brand	Setup Code Number
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MINISUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

TV Manufacturer/Brand	Setup Code Number
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 and See Table A24
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Table A11 – Remote Control Product Codes: AUX-HDTV**

TV Manufacturer/Brand	Setup Code Number
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	See Table A24
ZENITH	602 606 619

**Table A12 – Remote Control Product Codes: AUX-VCR**

VCR Manufacturer/Brand	Setup Code Number
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
MITSUBISHI	349 431
MULTITECH	340

VCR Manufacturer/Brand	Setup Code Number
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO See Table A24	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Table A13 – Remote Control Product Codes: AUX-CD**

CD Manufacturer/Brand	Setup Code Number
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

CD Manufacturer/Brand	Setup Code Number
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Table A14 – Remote Control Product Codes: DVD**

DVD Manufacturer/Brand	Setup Code Number
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Table A15 – Remote Control Product Codes: SAT**

SAT Manufacturer/Brand	Setup Code Number
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Table A16 – Remote Control Product Codes: Game**

GAME Manufacturer/Brand	Setup Code Number
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Table A17 – Remote Control Product Codes: Cable**

Cable Manufacturer/Brand	Setup Code Number
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIE TIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANDT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188
SPRUCER	053 081 177 189

**Table A17 – Remote Control Product Codes: Cable – continued**

Cable Manufacturer/Brand	Setup Code Number
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 and See Table A24
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Table A20 – Remote Control Product Codes: AUX- TiVo**

Manufacturer/Brand	Setup Code Number
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803

**Table A18 – Remote Control Product Codes: Media Server**

Manufacturer/Brand	Setup Code Number
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Table A19 – Remote Control Product Codes: AUX-Cable/SAT Recorder (PVR)**

Manufacturer/Brand	Setup Code Number
DAEWOO	701 704
EHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved. JBL is a trademark of HARMAN International Industries, Incorporated, registered in the United States and/or other countries.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Apple, iPhone, iPod and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Blu-ray Disc is a trademark of the Blu-ray Disc Association. CEA is a registered trademark of the Consumer Electronics Association. DLNA®, the DLNA Logo and DLNA CERTIFIED® are trademarks, service marks, or certification marks of the Digital Living Network Alliance. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. MLP Lossless is a trademark of Dolby Laboratories. Manufactured under license under U.S. Patent #'s 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & other U.S. and worldwide patents issued and pending. DTS-HD, the Symbol, & DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks, and DTS-HD Master Audio is a trademark, of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved. HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries. Intel is a registered trademark of Intel Corporation. iOS is a registered trademark of Cisco Systems, Inc., and/or its affiliates in the United States and certain other countries. TiVo is a registered trademark of TiVo Inc. Series2 is a trademark of TiVo, Inc. Windows Media is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice.

TR02324\_B



[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# AVR 101IN

Récepteur audio / vidéo

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Moded'emploi



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN



INTRODUCTION	50	CONFIGURATION DE L'AVR POUR VOS ENCEINTES	67
ACCESSOIRES FOURNIS	50	CONFIGUREZ VOS SOURCES	69
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	50	CONFIGURATION DU RÉSEAU	70
POSITIONNEMENT DE L'AVR	50	UTILISATION DE VOTRE AVR	70
COMMANDES DU PANNEAU AVANT	51	APPLICATION HARMAN REMOTE	70
CONNECTEURS DU PANNEAU ARRIÈRE	53	CONTRÔLE DU VOLUME	71
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE	55	COUPURE DU SON	71
INTRODUCTION AUX SYSTÈMES CINÉMA MAISON	57	UTILISATION DU CASQUE D'ÉCOUTE	71
SYSTÈME CINÉMA MAISON STANDARD	57	SÉLECTION D'UNE SOURCE	71
SON MULTICANAL	57	SÉLECTION D'UN MODE AMBIOPHONIQUE	71
MODES AMBIOPHONIQUES	57	ÉCOUTE DE LA RADIO FM ET DE LA RADIO AM	72
POSITIONNEMENT DE VOS ENCEINTES	57	LECTURE DE FICHIERS ENREGISTRÉS SUR UN PÉRIPHÉRIQUE USB	72
POSITIONNEMENT DES ENCEINTES GAUCHE, CENTRALE ET DROITE	57	UTILISATION D'UN IPOD/IPHONE/IPAD	73
POSITIONNEMENT DES ENCEINTES AMBIOPHONIQUES	57	ÉCOUTER LA VTUNER (RADIO PAR INTERNET)	73
POSITIONNEMENT DU CAISSON DE GRAVES	57	LECTURE DE FICHIERS VIA VOTRE RÉSEAU DOMESTIQUE	73
TYPES DE CONNEXIONS DES SYSTÈMES CINÉMA MAISON	58	FONCTIONS AVANCÉES	74
CONNEXIONS DES ENCEINTES	58	TRAITEMENT AUDIO ET SON AMBIOPHONIQUE	74
CONNEXIONS DU CAISSON DE GRAVES	58	PARAMÈTRES DU SYSTÈME	76
CONNEXIONS DES PÉRIPHÉRIQUES SOURCES	58	MINUTERIE DE VEILLE	76
CONNEXIONS VIDÉO	59	RÉINITIALISATION DU PROCESSEUR	76
CONNEXIONS RADIO	59	DÉPANNAGE	77
CONNECTEUR RÉSEAU	59	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	78
PORT USB	59	ANNEXE	79
RACCORDEMENTS	60		
RACCORDEMENT DE VOS ENCEINTES	60		
RACCORDEMENT DE VOTRE CAISSON DE GRAVES	60		
RACCORDEMENT DE VOTRE TÉLÉVISEUR OU DE VOTRE DISPOSITIF D'AFFICHAGE VIDÉO	61		
RACCORDEMENT DE VOS PÉRIPHÉRIQUES SOURCES AUDIO ET VIDÉO	62		
PÉRIPHÉRIQUES USB ET IOS	64		
RACCORDEMENT À VOTRE RÉSEAU DOMESTIQUE	64		
RACCORDEMENT DES ANTENNES RADIO	64		
RACCORDEMENT D'UN ÉQUIPEMENT À INFRAROUGE	64		
RACCORDEMENT À LA SORTIE DE DÉCLENCHEMENT	65		
RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION CA	65		
CONFIGURATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	66		
INSERTION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE	66		
PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE EN VUE DE COMMANDER VOS PÉRIPHÉRIQUES SOURCES ET VOTRE TÉLÉVISEUR	66		
CONFIGURATION DE L'AVR	67		
MISE SOUS TENSION DE L'AVR	67		
UTILISATION DU SYSTÈME DE MENUS À L'ÉCRAN	67		

## Introduction

### Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur ce produit JBL!

Pendant plus de cinquante ans, JBL n'a cessé de partager sa passion pour la musique et le divertissement en développant des technologies de pointe pour offrir des performances optimales. Sidney Harman et Bernard Kardon ont inventé le récepteur, un composant unique conçu pour simplifier le divertissement à domicile tout en maintenant un niveau de performances élevé. Au fil des ans, les produits JBL sont devenus plus faciles à utiliser et ont été dotés de nouvelles fonctionnalités et d'un meilleur son.

Les récepteurs audio/vidéo à 5.1 canaux AVR 1011N et perpétuent cette tradition en offrant certaines des fonctions de traitement audio et vidéo les plus avancées, ainsi qu'un grand nombre d'options d'écoute et de visionnage.

Pour tirer le meilleur parti de votre nouvel AVR, lisez attentivement ce manuel et consultez-le autant de fois que nécessaire en vue de vous familiariser avec ses fonctions et son fonctionnement.

Si vous avez des questions sur ce produit, sur son installation ou sur son fonctionnement, contactez votre revendeur JBL ou votre installateur, ou consultez notre site Web à l'adresse [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec votre AVR. Si l'un de ces accessoires est manquant, contactez votre revendeur JBL ou le service clientèle d'JBL via le site [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Télécommande système
- Antenne cadre AM
- Antenne filaire FM
- Deux piles AAA
- Cordon d'alimentation CA

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Vérifiez la tension d'alimentation avant toute utilisation

L'AVR 1011N a été conçu pour être utilisé avec un courant CA de 220 - 240 volts. Tout branchement sur une tension d'alimentation différente de celle prévue pour votre récepteur peut représenter un danger pour la sécurité, provoquer un incendie ou endommager l'appareil. Si vous avez des doutes sur la tension exigée pour votre modèle ou sur la tension d'alimentation appliquée dans votre région, contactez votre revendeur avant de brancher l'appareil sur une prise secteur.

### N'utilisez pas de rallonges électriques

Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec votre appareil. Nous déconseillons l'utilisation de rallonges électriques avec cet appareil. Comme pour tous les appareils électriques, ne placez pas les câbles d'alimentation sous un tapis et évitez de placer des objets lourds dessus. Faites appel à un centre de réparations agréé pour faire remplacer immédiatement tout câble d'alimentation endommagé par un câble conforme aux spécifications du fabricant.

### Manipulez avec soin le cordon d'alimentation

Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur, veillez à toujours tirer sur la fiche, jamais sur le cordon. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre AVR pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation de la prise c.a.

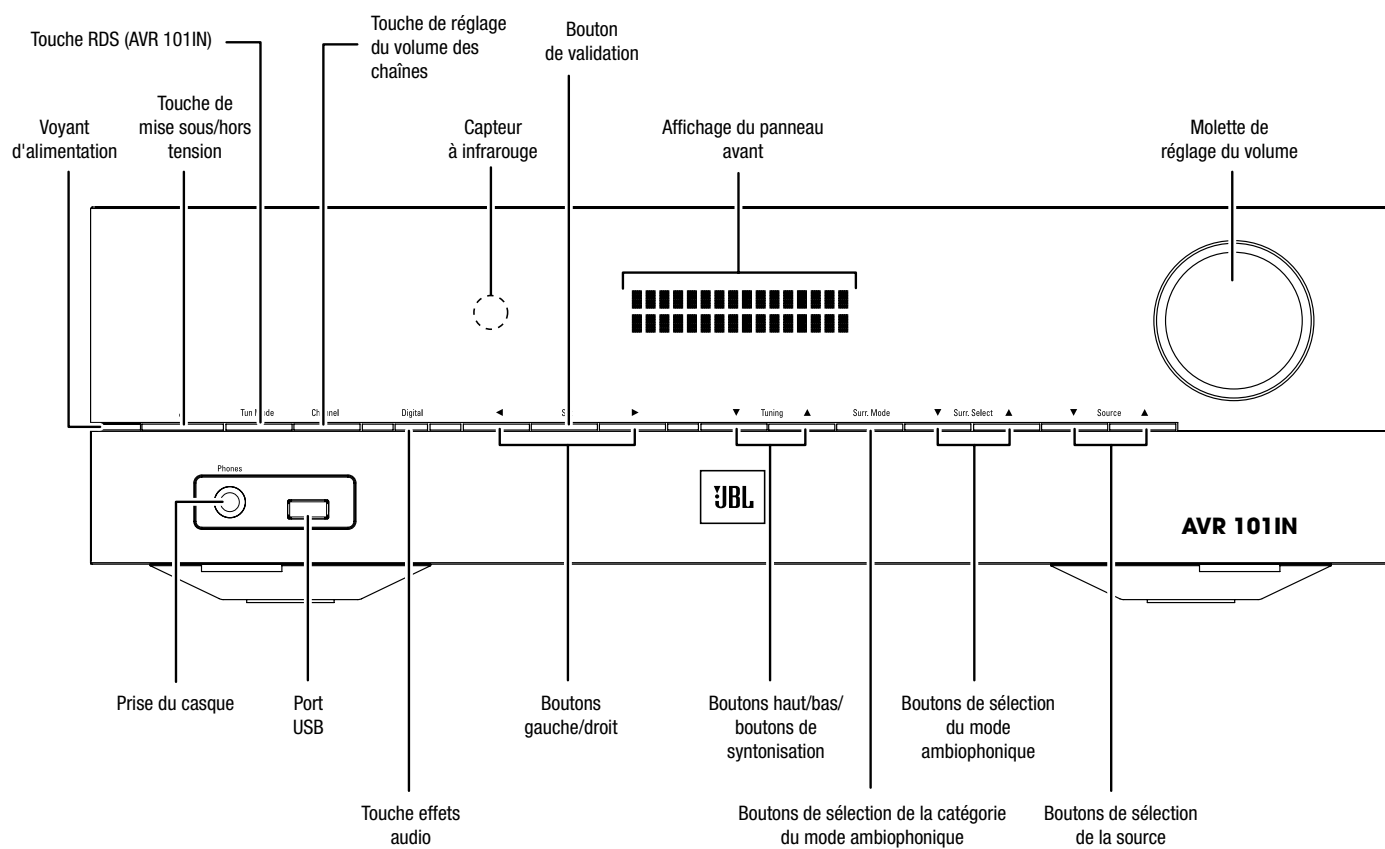
### N'ouvrez pas le boîtier

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. L'ouverture du boîtier peut entraîner une secousse électrique, et toute modification du produit annulera la garantie. Si, par inadvertance, vous versez de l'eau dans l'appareil ou faites tomber des objets métalliques dedans, notamment des trombones, des agrafes ou des fils, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise secteur et contactez un centre de réparations agréé.

## Positionnement de l'AVR

- Placez votre AVR sur une surface solide et plane. Assurez-vous que la surface et l'ensemble du matériel de montage peuvent supporter le poids de l'AVR.
- Ménagez un espace suffisant pour la ventilation au-dessus et au-dessous de l'AVR. Les dégagements recommandés sont de 30 cm au-dessus de l'unité, 30 cm derrière et 30 cm de chaque côté.
- Si vous installez votre AVR dans un placard ou un meuble fermé, prévoyez une entrée d'air de refroidissement. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'installer un ventilateur.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation situés sur le dessus de l'AVR et ne placez pas d'objets directement dessus.
- Ne placez pas votre AVR directement sur une surface tapissée ou couverte d'un tapis.
- Ne placez pas votre AVR dans un endroit humide, où la température atteint des valeurs extrêmement basses ou élevées, à proximité d'un radiateur ou d'un registre de chaleur, ou à la lumière directe du soleil.

### Commandes du panneau avant



## Commandes du panneau avant (suite)

**Bouton/voyant d'alimentation** : L'AVR dispose de trois modes d'alimentation différents :

- **Off (Veille)** (le voyant d'alimentation s'allume en orange) : le mode veille minimise la consommation d'énergie lorsque vous n'utilisez pas l'AVR. Lorsque l'AVR est en mode veille, il ne se met pas automatiquement sous tension et ne démarre pas automatiquement la lecture en réponse à un flux DLNA DMR provenant d'un périphérique en réseau. Lorsque l'AVR est en mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mettre sous tension. Pour faire passer l'AVR en mode veille lorsqu'il est sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant au moins trois secondes. L'affichage du panneau avant va indiquer « Votre périphérique est éteint » pendant deux secondes avant de s'éteindre.

REMARQUE : vous pouvez utiliser le menu System Setup (Configuration du menu) pour configurer l'AVR de manière qu'il s'arrête automatiquement lorsqu'il a été en mode Veille pendant un certain temps. Référez-vous à *Paramètres du système*, à la page 76.

- **Sleep (Veille)** (le voyant d'alimentation s'allume en orange et l'affichage du panneau avant indique « Device sleep » (Périphérique en veille)) : le mode Veille coupe l'alimentation de certains circuits de l'AVR, mais il peut toutefois se mettre sous tension automatiquement et démarrer la lecture en réponse à un flux DMR provenant d'un périphérique réseau. Lorsque l'AVR est en mode veille, appuyez sur le bouton d'alimentation pour le mettre sous tension. Pour faire passer l'AVR en mode veille lorsqu'il est sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant moins de trois secondes. Le panneau avant va afficher « Your device is going to sleep » (Votre périphérique passe en mode veille) et « Device sleep » (Périphérique en veille) lorsque l'AVR est en mode Veille.

REMARQUE : L'AVR va automatiquement entrer en mode Veille après 30 minutes s'il n'y a aucun signal audio, ni une entrée de commande par l'utilisateur, à moins qu'un USB, un iPod, un réseau local, un vTuner ou un DLNA DMR soit actif. Dans ces cas, l'AVR va automatiquement basculer en mode Veille après le nombre d'heure défini dans le paramètre système Auto Power Off (Mise hors tension automatique). Référez-vous à *Paramètres du système*, à la page 76.

- **Sous tension** (le voyant d'alimentation s'allume en blanc) : lorsque l'AVR est sous tension, il est totalement opérationnel.

**Prise casque** : vous pouvez raccorder à cette prise un casque stéréo muni d'une fiche de 1/4".

**Bouton RDS (AVR 101IN uniquement)** : lorsque vous écoutez une station radio FM qui diffuse des informations de radiodiffusion de données de service, appuyez sur ce bouton pour activer les fonctions RDS.

**Port USB** : le port USB permet de lire les fichiers audio d'un périphérique Apple®, mais également les fichiers audio MP3 et WMA d'un périphérique USB connecté sur le port. Insérez à fond le périphérique ou le connecteur dans le port USB. Vous pouvez à tout moment connecter ou déconnecter le connecteur ou le périphérique; aucune procédure d'installation ou d'éjection n'est à effectuer.

Vous pouvez par ailleurs utiliser le port USB pour mettre à niveau le microprogramme. Dès qu'une nouvelle mise à jour du système d'exploitation de l'AVR est disponible, vous pouvez la télécharger via ce port. Vous recevrez des instructions détaillées le moment venu.

**IMPORTANT : ne raccordez pas d'ordinateur ou d'autres contrôleurs/hôtes USB à ce port, car vous risquez d'endommager l'AVR et les autres périphériques.**

**Touche de réglage du volume des chaînes** : appuyez sur cette touche pour activer le réglage du niveau d'une chaîne individuelle. Après avoir appuyé sur ce bouton, utilisez les boutons haut/bas/boutons de syntonisation pour sélectionner le canal à régler, puis les boutons gauche/droit pour régler le niveau du canal.

**Touche d'entrée audio** : appuyez sur ce bouton pour modifier l'entrée audio de la source en cours. Utilisez les boutons gauche/droit pour parcourir les connexions d'entrée disponibles, puis appuyez sur le bouton de validation pour affecter à la source la connexion actuellement affichée à l'écran.

**Capteur à infrarouge** : ce capteur reçoit les commandes à infrarouge de la télécommande. Assurez-vous que le capteur n'est pas obstrué.

**Bouton de validation** : appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'option de menu mise en surbrillance.

**Boutons gauche/droit** : utilisez ces boutons pour parcourir les menus de l'AVR.

**Affichage du panneau avant** : divers messages apparaissent sur cet affichage en fonction des commandes exécutées et des changements dans le signal reçu. En mode de fonctionnement normal, le nom de la source actuelle s'affiche sur la ligne supérieure et le mode ambiophonique s'affiche sur la ligne inférieure. Lorsque vous utilisez le système de menus à l'écran, les réglages du menu en cours s'affichent.

**Boutons haut/bas/boutons de syntonisation** : utilisez ces boutons pour parcourir les menus de l'AVR. lorsque la source active est la radio, utilisez ces boutons pour syntoniser des stations en fonction du mode de syntonisation sélectionné (voir ci-dessus).

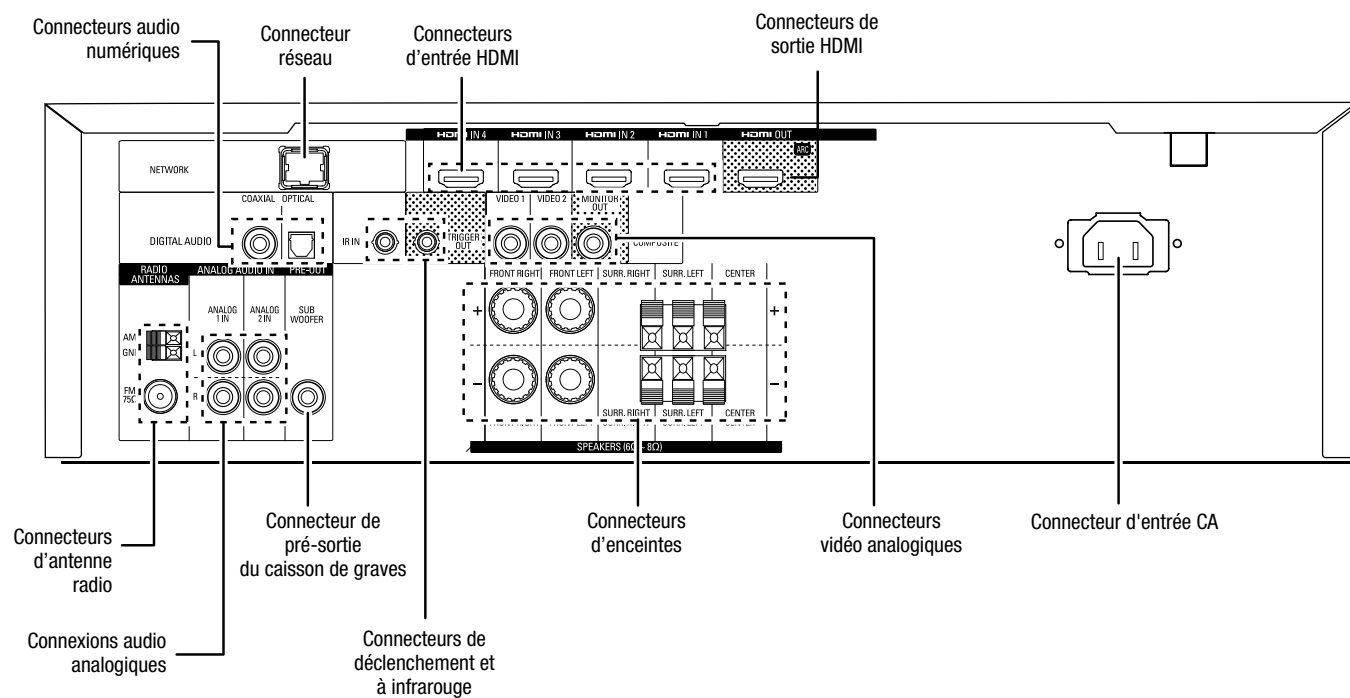
**Boutons de sélection de la catégorie du mode ambiophonique** : appuyez sur ce bouton pour sélectionner une catégorie de mode audio ambiophonique. Appuyez successivement sur ce bouton pour modifier la catégorie du mode ambiophonique, comme suit : auto Select (Sélection auto), Virtual Surround (Ambiophonie virtuelle), Stereo (Stéréo), Movie (Film), Music (Musique) et Game (Jeu). Pour modifier le mode audio ambiophonique au sein de la catégorie, utilisez les boutons de sélection du mode ambiophonique. Pour obtenir plus d'informations sur les modes ambiophoniques, reportez-vous à la rubrique *Traitement audio et son ambiophonique*, à la page 74.

**Boutons de sélection du mode ambiophonique** après avoir sélectionné la catégorie du mode ambiophonique de votre choix, appuyez sur ces boutons pour sélectionner un mode spécifique au sein de la catégorie, notamment pour passer du mode Dolby® Pro Logic® II Movie au mode DTS® NEO:6 Cinema mode. La disponibilité d'un mode ambiophonique dépend de la nature du signal d'entrée de la source, c'est-à-dire numérique ou analogique et du nombre de canaux codés au sein du signal.

**Boutons de sélection de la source** : appuyez sur ces boutons pour sélectionner la source active.

**Molette de réglage du volume** : utilisez cette molette pour augmenter ou baisser le volume.

### Connecteurs du panneau arrière



## Connecteurs du panneau arrière (suite)

**Connecteurs audio numériques** : si vos périphériques sources ne disposent pas de sorties HDMI, mais sont munis de sorties numériques, raccordez-les aux connecteurs audio numérique de votre AVR. REMARQUE : ne réalisez qu'un seul type de connexion numérique (HDMI, optique ou coaxiale) à partir de chaque périphérique source. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de vos périphériques sources audio et vidéo*, à la page 62.

**Connecteurs d'antenne radio** : raccordez les antennes AM et FM fournies aux bornes correspondantes pour capter la radio.

**Connexions audio analogiques** : les connecteurs audio analogiques suivants sont fournis :

- **Connecteurs d'entrée audio analogique** : utilisez les connecteurs de sortie/d'entrée audio analogique de l'AVR pour raccorder des périphériques sources ne disposant pas de connecteurs HDMI ou audio numérique. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de vos périphériques sources audio et vidéo*, à la page 62.

**Connecteur réseau** : si votre réseau local est câblé, utilisez un câble Ethernet de catégorie 5 ou de catégorie 5E (non fourni) pour raccorder le connecteur réseau de l'AVR à votre réseau local et profiter de la radio par Internet et des contenus des périphériques compatibles au DLNA qui sont connectés sur le réseau. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement à votre réseau domestique*, à la page 64.

**Connecteur de pré-sortie du caisson de graves** : utilisez ce connecteur pour raccorder un caisson de graves amplifié muni d'une entrée de niveau de ligne. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de votre caisson de graves*, à la page 60.

**Connecteurs de déclenchement et à infrarouge** : les connecteurs de déclenchement et à infrarouge suivants sont fournis :

- **Connecteurs d'entrée à infrarouge** : si le capteur infrarouge du panneau avant est inutilisable (notamment si le récepteur est installé dans un meuble fermé), raccordez un récepteur infrarouge en option au connecteur d'entrée de capteur infrarouge.
- **Connecteur de déclenchement 12V** : ce connecteur fournit une alimentation 12 V CC dès la mise sous tension de l'AVR. Il peut être utilisé pour mettre hors/sous tension d'autres périphériques comme un caisson de graves alimenté.

**Connecteurs de sortie HDMI** : si votre téléviseur est équipé d'un connecteur HDMI et si vous connectez des périphériques sources HDMI, utilisez un câble HDMI (non fourni) pour raccorder votre téléviseur au connecteur de sortie moniteur HDMI de l'AVR.

### Remarques concernant l'utilisation du connecteur de sortie HDMI :

- Lorsque vous raccordez un dispositif d'affichage équipé d'un DVI au connecteur de sortie moniteur HDMI, utilisez un adaptateur HDMI vers DVI et procédez à une connexion audio indépendante.
- Vérifiez que le dispositif d'affichage compatible HDMI est conforme à la norme HDCP (Protection des contenus numériques à large bande). S'il ne l'est pas, ne le raccordez pas via HDMI; utilisez plutôt un connecteur vidéo analogique composite et établissez à une connexion audio indépendante.

**Connecteurs d'enceintes** : utilisez un fil d'enceinte à deux conducteurs pour raccorder chaque jeu de bornes à l'enceinte correspondante. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de vos enceintes*, à la page 60.

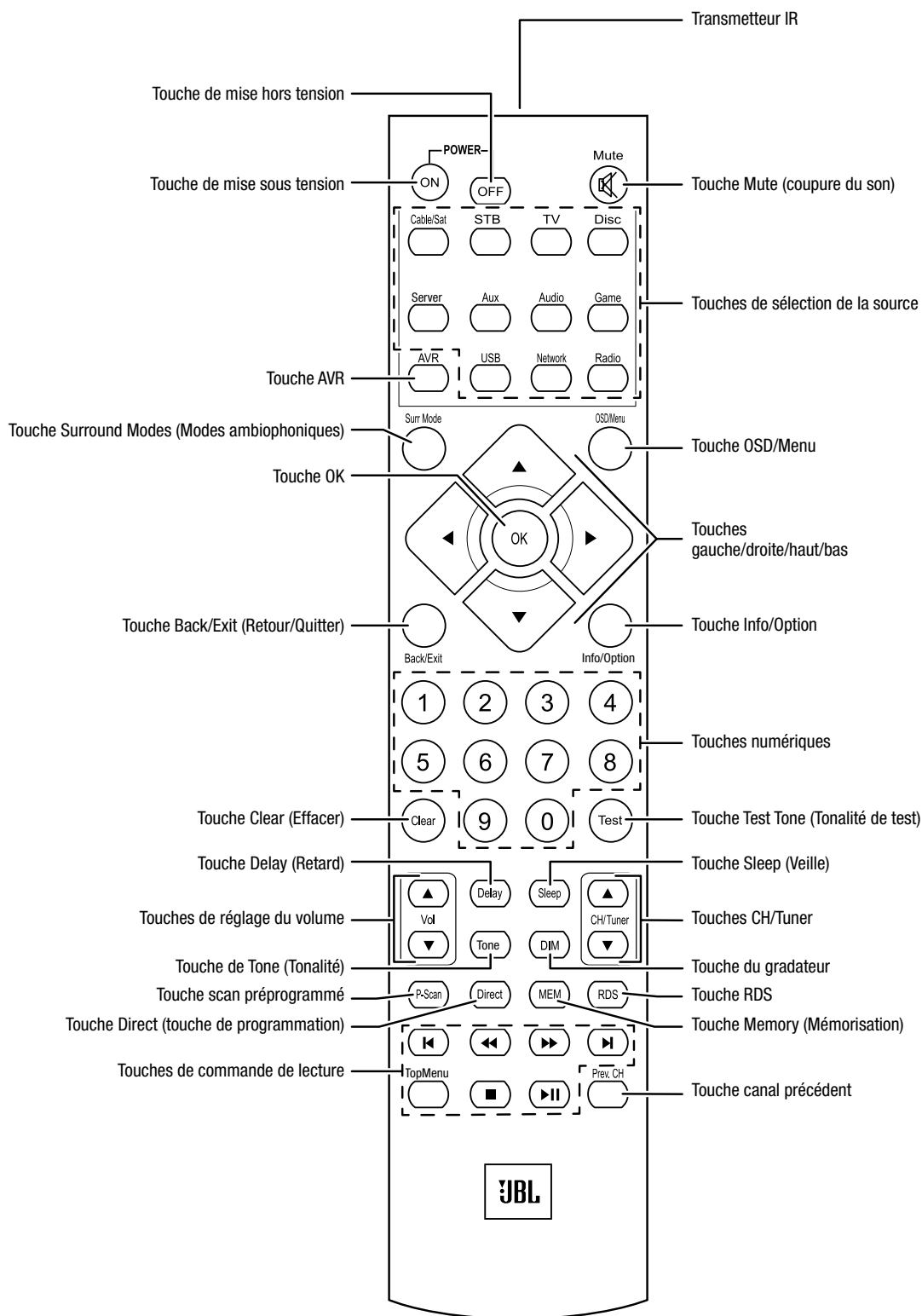
**Connexions vidéo analogiques** : les connecteurs vidéo analogiques suivants sont fournis :

- **Connecteurs de sortie vidéo composite** : utilisez des connecteurs vidéo composite pour les appareils sources vidéo ne disposant pas de connecteurs HDMI. Vous devrez également établir une connexion audio entre le périphérique source et l'AVR. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de vos périphériques sources audio et vidéo*, à la page 62.
- **Connecteur de sortie moniteur vidéo composite** : si votre téléviseur ne dispose pas d'un connecteur HDMI, ou s'il en est équipé, *mais que vous connectez certains de vos périphériques sources uniquement avec des connecteurs vidéo composite*, utilisez un câble vidéo composite (non fourni) pour raccorder le connecteur de sortie moniteur composite de l'AVR au connecteur vidéo composite de votre téléviseur.

**Connecteurs d'entrée HDMI®** : une connexion HDMI transmet les signaux numériques vidéo et audio entre les périphériques. Si vos périphériques sources disposent de connecteurs HDMI, utilisez-les pour obtenir une qualité audio et vidéo optimale. Étant donné que le câble HDMI transporte à la fois les signaux numériques vidéo et audio, les périphériques raccordés via HDMI ne nécessitent aucune autre connexion. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Raccordement de vos périphériques sources audio et vidéo*, à la page 62.

**Connecteur d'entrée CA (AVR 101IN uniquement)** : après avoir effectué tous les autres raccordements, branchez l'une des extrémités du cordon d'alimentation CA fourni à ce connecteur, et l'autre extrémité à une prise secteur *non commutée*.

### Fonctions de la télécommande



## Fonctions de la télécommande (suite)

La télécommande de l'AVR permet non seulement de commander l'AVR, mais également jusqu'à cinq autres appareils, en plus d'un téléviseur et d'un iPod/iPhone inséré dans le port USB du panneau avant de l'AVR. Pendant l'installation, vous pouvez programmer dans la télécommande les codes correspondant à chaque périphérique source (pour obtenir plus d'informations sur la programmation, reportez-vous à la rubrique *Programmation de la télécommande en vue de commander vos périphériques sources et votre téléviseur*, à la page 66). Pour commander un composant, appuyez sur la touche de sélection de la source afin de changer le mode de commande de la télécommande.

La fonction d'une touche dépend de l'appareil que vous souhaitez contrôler. Reportez-vous au Tableau A13 de l'Annexe pour obtenir une liste des fonctions correspondant à chaque type de composant. La plupart des touches de la télécommande disposent de fonctions dédiées, bien que les codes transmis varient selon l'appareil que vous contrôlez. Étant donné la grande variété de fonctions pour chaque périphérique source, nous décrivons uniquement quelques-unes des fonctions les plus fréquemment utilisées sur la télécommande : touches numériques, commandes de lecture, commande des chaînes de télévision, accès aux menus et mise sous/hors tension. Touches dédiés à l'AVR - les options Mise sous/hors tension de l'AVR, effets audio, Mise en sourdine du volume et Paramètres de la minuterie - sont disponibles à tout moment, même si la télécommande contrôle un autre appareil.

**Touches de mise sous/hors tension :** appuyez sur ces touches pour mettre l'AVR sous tension, en veille ou hors tension. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Voyant/bouton de mise sous/hors tension*, à la page 52.

**Transmetteur IR :** lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande, cet émetteur envoie des codes infrarouges.

**Touche Mute (coupure du son) :** appuyez sur cette touche pour couper le son provenant des connecteurs de sortie d'enceinte ou de la prise casque de l'AVR. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur cette touche ou réglez le volume.

**Touches de sélection de la source :** appuyez sur l'un de ces boutons pour sélectionner le périphérique source, ex. : Disc (Disque), Cable/Sat (Câble/sat), Radio, etc. Cette action va également allumer l'AVR et activer le mode de commande à distance pour contrôler le périphérique source sélectionné.

- Appuyez une fois sur la touche de sélection de la source Radio pour sélectionner la bande dernièrement syntonisée (AM ou FM). Appuyez à nouveau sur cette touche pour changer de bande.
- Appuyez une fois sur la touche de sélection de la source USB pour basculer sur la source dernièrement utilisée (USB ou iPod). Appuyez successivement sur cette touche pour passer d'une source à l'autre.
- Appuyez une fois sur la touche de sélection de la source Network (Réseau) pour basculer sur la source dernièrement utilisée (Réseau ou vTuner). Appuyez successivement sur cette touche pour passer d'une source à l'autre.

**Touche AVR :** appuyez sur cette touche pour mettre la télécommande en mode de contrôle AVR.

**Touche Surround Modes (Modes ambiophoniques) :** appuyez sur cette touche pour accéder au sous-menu Surround Modes (Modes ambiophoniques). Sélectionnez une catégorie du mode ambiophonique. Auto Select (Sélection auto), Virtual Surround (Ambiophonie virtuelle), Stereo (Stéréo), Movie (Film), Music (Musique) ou Game (Jeu). Lorsque vous sélectionnez la catégorie, elle est mise en évidence et le mode ambiophonique change.

Pour changer le mode ambiophonique pour la catégorie sélectionnée, explorez le menu Mode ambiophonique dans le menu de l'affichage de l'AVR, sélectionnez la catégorie souhaitée et utilisez les touches Gauche/Droite pour sélectionner l'un des modes ambiophoniques disponibles. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Fonctions avancées*, à la page 74.

**Touche OSD/Menu :** lorsque la télécommande contrôle l'AVR, appuyez sur cette touche pour afficher le menu (OSD) sur l'écran de l'AVR. Cette touche est utilisée à l'intérieur des menus du syntoniseur et d'un iPod connecté sur le port USB du panneau avant de l'AVR; elle est également utilisée pour afficher le menu principal sur certains périphériques sources.

**Touche OK :** utilisez cette touche pour sélectionner les options du système de menus. Elle est également utilisée pour basculer entre les modes de syntonisation manuelle et automatique pour la radio FM ou AM. Pour basculer entre ces options, maintenez cette touche enfoncée pendant plus de 3 secondes.

**Touches directionnelles (gauche/droite/haut/bas) :** ces touches sont utilisées pour explorer le système de menus et commander le syntoniseur.

**Touche Back/Exit (Retour/Quitter) :** appuyez sur cette touche pour retourner au menu précédent ou pour quitter le système des menus.

**Touche Info/Option :** appuyez sur cette touche pour afficher les paramètres d'options disponibles pour la source actuelle.

**Touches numériques :** utilisez ces touches pour entrer des numéros, notamment ceux des fréquences de stations radio ou de stations mémorisées.

**Touche Clear (Effacer) :** appuyez sur cette touche pour effacer la fréquence de station radio que vous avez entrée.

**Touche Test Tone (tonalité de test) :** appuyez sur cette touche pour activer le bruit de test qui va être transmis à travers chaque enceinte, vous permettant d'ajuster les différents niveaux d'enceintes. Utilisez les touches Haut/Bas pour transmettre le bruit vers une enceinte différente et les touches Gauche/Droite pour changer le volume de l'enceinte par laquelle passe le bruit.

**Touche de réglage du retard :** cette touche permet de définir deux types de paramètres de retard différents (utilisez les touches haut/bas pour afficher ces paramètres) :

- **Lip Sync (synchronisation labiale) :** ce paramètre permet de resynchroniser les signaux audio et vidéo d'une source en vue d'éliminer tout problème de « synchronisation labiale ». Des problèmes de synchronisation labiale peuvent survenir lorsque la portion vidéo d'un signal subit un traitement supplémentaire sur le périphérique source ou le dispositif d'affichage vidéo. Utilisez les touches gauche/droite pour retarder le son jusqu'à 180 ms.
- **Distance :** ces paramètres permettent de définir le retard de chaque enceinte en vue de compenser la distance qui sépare chacune d'elles de la position d'écoute. Utilisez les touches haut/bas pour parcourir chaque enceinte du système, et les touches gauche/droite pour définir la distance qui sépare chaque enceinte de la position d'écoute. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration de l'AVR pour vos enceintes*, à la page 67.

**Touche Sleep (Veille) :** appuyez sur cette touche pour activer la minuterie de veille, qui permet de mettre l'AVR hors tension après un laps de temps programmé. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le temps augmente de 10 minutes, jusqu'à 90 minutes - se terminant avec le message « Sleep Off » (« Mise en veille désactivée »).

**Volumes Up/Down buttons (Touches de réglage du volume +/-) :** appuyez sur ces touches pour augmenter ou baisser le volume.

**Touches Channel/Tuner (Canal/Tuner) :** lorsque la radio a été sélectionnée, appuyez sur ces touches pour sélectionner une station radio prédéfinie. Lorsque vous commandez un décodeur satellite ou HDTV ou un téléviseur, appuyez sur ces touches pour changer les chaînes.

**Touche Tone (Tonalité) :** le fait d'appuyer sur ce bouton vous permet de régler les paramètres de tonalité pour la source actuelle. Utilisez les Gauche/Droite pour basculer entre on (Activé) et Off (Désactivé), ou pour ajuster les graves ou les aigus de -10dB à +10dB. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration de vos sources*, à la page 69.

**Touche du gradateur :** appuyez sur cette touche pour réduire partiellement ou complètement l'intensité de l'affichage du panneau avant de l'AVR.

**Touche Preset Scan (Scan préprogrammé) :** lorsque Radio est sélectionnée comme source, appuyez sur cette touche pour écouter successivement chacune des stations radio mémorisées pendant 5 secondes. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rester sur la station actuelle.

**Touche Direct (touche de programmation) :** appuyez sur cette touche pour capter directement une station radio à l'aide des touches numériques pour entrer sa fréquence.

**Touche Memory (mémorisation) :** appuyez sur cette touche pour enregistrer la station actuelle ou la station du vTuner comme station mémorisée.

**Bouton RDS (AVR 151 uniquement) :** lorsque vous écoutez une station radio FM qui diffuse des informations de radiodiffusion de données de service, appuyez sur ce bouton pour activer les fonctions RDS.

**Touches de commande de lecture :** ces touches sont utilisées pour commander les périphériques sources.

**Touche Previous Channel (Canal précédent) :** en mode AVR, cette touche vous permet de régler les niveaux de sortie individuellement pour chaque enceinte. Utilisez les touches haut/bas pour parcourir chaque enceinte et les touches Gauche/Droite pour régler le niveau de cette enceinte. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Configuration de l'AVR pour vos enceintes*, à la page 67. Lorsque TV est sélectionné comme source, appuyez sur cette touche pour passer à la dernière chaîne syntonisée précédemment.



## Introduction aux systèmes cinéma maison

Cette rubrique d'introduction vous permet de vous familiariser avec certains concepts de base propres aux récepteurs audio ambiophoniques multicanaux afin de faciliter la configuration et l'utilisation de l'AVR.

### Système cinéma maison standard

Un cinéma maison est normalement constitué d'un récepteur audio/vidéo qui contrôle le système et amplifie les enceintes, d'un lecteur de disques, d'un composant source pour les émissions de télévision (décodeur, antenne parabolique, récepteur numérique haute définition ou antenne raccordés au téléviseur), d'un téléviseur ou d'un dispositif d'affichage vidéo, et de plusieurs enceintes.

### Son multicanal

Le principal avantage d'un système cinéma maison est sa capacité à produire un « son ambiophonique ». Le son ambiophonique utilise plusieurs enceintes et canaux d'amplification pour donner à la présentation audio/vidéo une sensation de réalisme.

Il est possible que votre AVR prenne en charge jusqu'à cinq enceintes principales directement connectées et plus un caisson de graves. Chaque enceinte principale est amplifiée par son propre canal d'amplification au sein de l'AVR. Un système doté de plus de deux enceintes est appelé un système multicanal. Il existe différents types d'enceintes principales dans un système cinéma maison :

**Avant gauche et droite :** les enceintes avant gauche et droite sont utilisées dans un système à 2 canaux. Ces enceintes sont secondaires dans de nombreux modes ambiophoniques; l'action principale, notamment les dialogues, est reproduite par l'enceinte centrale.

**Centrale :** lorsque vous regardez des films et des émissions télévisées, l'enceinte centrale reproduit la plupart des dialogues et d'autres informations de la bande-son en les intégrant à l'image. Lorsque vous écoutez une émission musicale, l'enceinte centrale crée une acoustique avant cohérente pour que le son soit le plus réaliste possible.

**Ambiophoniques gauche et droite :** les enceintes ambiophoniques gauche et droite produisent des sons d'ambiance qui créent un environnement sonore profond et réaliste. Elles permettent également de recréer des effets sonores directionnels, notamment des survols aériens.

La plupart des utilisateurs souhaitent que les enceintes ambiophoniques soient aussi puissantes que les enceintes avant. Bien que vous étalonniez toutes les enceintes de votre système pour qu'elles restituent la même puissance à la position d'écoute, la plupart des artistes utilisent les enceintes ambiophoniques uniquement pour reproduire les effets d'ambiance; ils créent donc leurs programmes dans cette optique.

**Caisson de graves :** un caisson de graves est conçu pour reproduire uniquement les plus basses fréquences (graves profonds). Il soutient les petites enceintes principales de portée limitée généralement utilisées pour d'autres canaux. De nombreux programmes numériques, tels que les films enregistrés en mode Dolby Digital, disposent d'un canal LFE (effets de basses fréquences) orienté vers le caisson de graves. Le canal LFE capte et restitue l'énergie du roulement d'un train ou du grondement d'un avion, ou la puissance d'une explosion, afin d'ajouter du réalisme et de l'émotion à votre système cinéma maison.

### Modes ambiophoniques

Il existe différentes théories sur la meilleure façon de restituer le son ambiophonique et de distribuer les informations de canal individuel aux enceintes du système ambiophonique. Plusieurs algorithmes ont été développés dans le but de recréer la façon dont nous entendons les sons dans le monde réel; de nombreuses options s'offrent donc à nous. Plusieurs entreprises ont développé différentes technologies de son ambiophonique, toutes prises en charge par votre AVR :

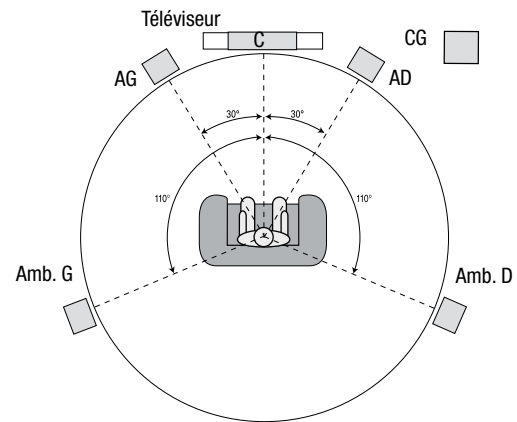
- **Dolby Laboratories :** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS :** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete and Matrix), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International :** Logic 7®, enceinte virtuelle HARMAN, casque HARMAN.
- **Modes stéréo :** stéréo 2 CAN et stéréo 5 CAN :

Le Tableau A8 de l'Annexe, à la page 83, contient des informations détaillées sur les différentes options de son ambiophonique disponibles sur votre AVR. Les modes de son ambiophonique numérique, tels que Dolby Digital et les systèmes DTS, sont disponibles uniquement sur certains programmes spécialement codés, notamment sur ceux disponibles via HDTV, DVD, Disque Blu-ray, câble numérique ou télévision par satellite. D'autres modes ambiophoniques peuvent être utilisés avec des signaux numériques et analogiques pour créer une présentation ambiophonique différente ou pour créer une autre configuration. La sélection du mode ambiophonique dépend du nombre d'enceintes de votre système, des programmes que vous visionnez ou écoutez, et de vos préférences personnelles.

## Positionnement de vos enceintes

Déterminez l'emplacement des enceintes de votre système en fonction des instructions de leur fabricant et de la disposition de votre espace d'écoute. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous comme référence.

Pour créer l'environnement sonore ambiophonique le plus réaliste possible, vous devez disposer vos enceintes en cercle en plaçant la position d'écoute au centre. Placez chaque enceinte face à la position d'écoute. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



### Positionnement des enceintes gauche, centrale et droite

Placez l'enceinte centrale soit sur ou sous le téléviseur ou le dispositif d'affichage vidéo, soit au-dessus ou en dessous en cas d'une installation au mur. Placez les enceintes avant gauche et droite en formant un cercle d'environ 30 degrés à partir de l'enceinte centrale, et orientez-les vers la position d'écoute.

Placez les enceintes avant gauche, avant droite et centrale à la même hauteur, de préférence à hauteur des oreilles de l'auditeur. Placez l'enceinte centrale à 0,6 m (2 pi) maximum au-dessus des enceintes gauche et droite. Si vous utilisez uniquement deux enceintes avec votre AVR, placez-les à l'emplacement des enceintes avant gauche et avant droite.

### Positionnement des enceintes ambiophoniques

Vous devez placer les enceintes ambiophoniques gauche et droite à environ 110 degrés de l'enceinte centrale, légèrement en retrait, et les orienter vers l'auditeur. Vous pouvez également les placer derrière l'auditeur; dans ce cas, chaque enceinte ambiophonique doit être face à l'enceinte avant du côté opposé. Vous devez placer les enceintes ambiophoniques de 0,6 m à 1,8 m (2 à 6 pi) plus haut que les oreilles de l'auditeur.

**REMARQUE :** utilisez le même modèle ou la même marque d'enceintes pour toutes les positions afin que votre AVR restitue un son optimal.

### Positionnement du caisson de graves

La forme et le volume d'une pièce peuvent avoir un impact considérable sur les performances d'un caisson de graves; par conséquent, essayez plusieurs positions et configurations afin de trouver celle qui produit les meilleurs résultats. Les consignes suivantes vous aideront à placer correctement votre caisson de graves :

- Placer le caisson de graves à proximité d'un mur permet généralement de produire plus de graves dans la pièce.
- Placer le caisson de graves dans un angle permet généralement de maximiser les effets des graves dans la pièce.
- Dans de nombreuses pièces, placer le caisson de graves au même niveau que les enceintes gauche et droite peut permettre une meilleure intégration entre le son du caisson de graves et celui des enceintes.
- Dans d'autres pièces, placer le caisson de graves derrière la position d'écoute produit de meilleurs résultats.

Un moyen efficace de déterminer le meilleur emplacement du caisson de graves est de le placer temporairement à la position d'écoute et d'écouter de la musique dotée de sons graves. Il convient alors de se déplacer dans la pièce (en plaçant ses oreilles à l'endroit où serait installé le caisson de graves) et d'écouter jusqu'à trouver l'emplacement idéal. Il suffit ensuite de placer le caisson de graves à cette position.

### Types de connexions des systèmes cinéma maison

Il existe différents types de connexions audio et vidéo pour connecter l'AVR à vos enceintes, votre téléviseur ou votre dispositif d'affichage vidéo et vos périphériques sources. La Consumer Electronics Association a établi la norme de codage couleur CEA®.

Connexion audio analogique	Couleur
Avant gauche/droite	Blanc/rouge
Centrale	Vert
Ambiophonique gauche/droite	Bleu/gris
Caisson de graves	Violet

Connexion audio numérique	Couleur
Coaxiale	Orange
Entrée optique	Noir

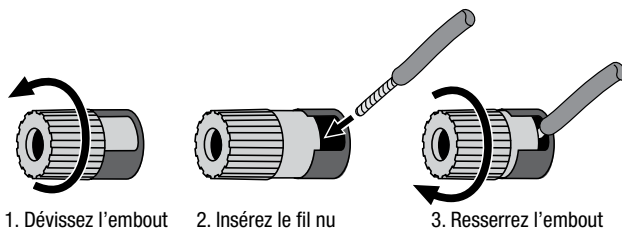
Connexion vidéo analogique	Couleur
Vidéo composite	Jaune

### Connexions des enceintes

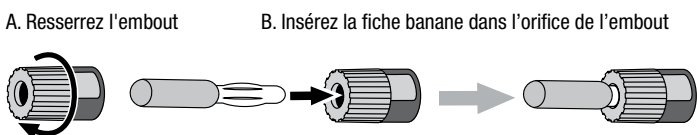
Les câbles d'enceinte transportent un signal amplifié des bornes d'enceinte de l'AVR vers chaque enceinte. Chaque câble contient deux conducteurs électriques, ou fils, normalement différenciés par des couleurs ou des stries.

Cette différenciation vous permet de respecter les polarités afin d'optimiser les performances basse fréquence de votre système. Chaque enceinte est raccordée aux bornes de sortie d'enceinte de l'AVR au moyen de deux fils, un positif (+) et un négatif (-). Connectez toujours la borne positive de l'enceinte, généralement de couleur rouge, à la borne positive du récepteur, dont la couleur est indiquée dans le Tableau de couleurs des connexions ci-dessus. Les bornes négatives des enceintes et de l'AVR sont de couleur noire.

Votre AVR est doté de bornes de raccordement prenant en charge des câbles nus ou des fiches bananes en plus des bornes munies de pinces à ressort pour les enceintes ambiophoniques et centrales qui prennent uniquement en charge des câbles nus. Pour les bornes munies de pinces à ressorts, appuyez sur les leviers pour ouvrir les connecteurs, insérez les fils nus dans les orifices, puis relâchez les leviers pour fixer les fils. Procédez comme suit pour installer les câbles nus :



Procédez comme suit pour insérer les fiches bananes dans l'orifice au centre de l'embout :

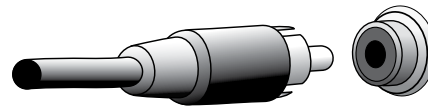


Reliez toujours la borne colorée (+) de l'AVR à la borne (+) de l'enceinte (généralement rouge), et la borne noire (-) de l'AVR à la borne (-) de l'enceinte (généralement noire).

**IMPORTANT : assurez-vous que les fils nus (+) et (-) ne se touchent pas et n'entrent pas en contact avec l'autre borne. Tout fil en contact risque de produire un court-circuit qui peut endommager votre récepteur ou votre amplificateur.**

### Connexions du caisson de graves

Le caisson de graves est une enceinte destinée à reproduire uniquement les basses fréquences et, en tant que telle, elle nécessite plus de puissance. Pour obtenir les meilleurs résultats, la plupart des fabricants proposent des caissons de graves amplifiés dotés de leurs propres amplificateurs. Utilisez un câble audio RCA simple pour établir une connexion de niveau de ligne (non amplifiée) du connecteur du caisson de graves de l'AVR à la prise d'entrée correspondante du caisson de graves.



Bien que la sortie du caisson de graves de l'AVR, de couleur violette, ressemble à une prise audio analogique pleine gamme, elle comporte un filtre de façon à ce que seules les basses fréquences passent à travers. Ne connectez pas cette sortie sur un autre équipement en dehors du caisson de graves.

### Connexions des périphériques sources

Les signaux audio et vidéo proviennent des périphériques sources (composantes qui émettent un signal de lecture), tels que lecteur Blu-ray Disc ou lecteur DVD, lecteur CD, DVR (magnétoscope numérique) ou autre enregistreur, magnétophone, console de jeux, récepteur numérique par câble ou satellite, iPod ou iPhone (raccordé au port USB de l'AVR) ou un lecteur MP3. Le tuner FM/AM de l'AVR est également considéré comme source, même si aucun connecteur externe n'est nécessaire, hormis les antennes FM et AM. Des connecteurs individuels sont nécessaires pour les parties audio et vidéo du signal de l'appareil source, sauf pour les connecteurs HDMI numérique. Les types de connecteurs que vous utilisez dépendent des capacités de l'appareil source et de votre téléviseur ou affichage vidéo.

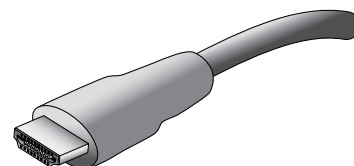
### Connexions audio numériques - HDMI

Il existe deux types de connexions audio : numérique et analogique. Les signaux audio numériques sont nécessaires pour écouter les sources codées avec des modes ambiophoniques numériques, tels que Dolby Digital et DTS, ou pour le son numérique PCM non compressé. Votre AVR dispose de trois types de connecteurs audio numérique : HDMI, coaxial et optique. N'utilisez pas plus d'un type de connecteur audio numérique pour chaque appareil source. Il est néanmoins possible d'effectuer des connexions analogiques et numériques sur la même source.

Votre AVR est équipé de connecteurs d'entrée et de sortie HDMI, tous situés sur le panneau arrière. La technologie HDMI permet de transmettre les informations audio/vidéo numériques haute définition à l'aide d'un seul câble et de restituer une image et un son de grande qualité. Si votre téléviseur ou votre dispositif d'affichage vidéo dispose d'un connecteur d'entrée HDMI, reliez chaque appareil source à l'AVR à l'aide d'une seule connexion HDMI. Généralement, une connexion audio numérique séparée n'est pas nécessaire.

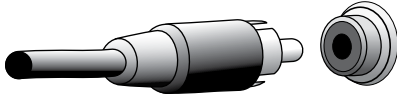
Le connecteur de sortie moniteur HDMI de l'AVR contient un canal de retour audio (ARC) qui transporte un signal audio numérique de votre téléviseur ou lecteur vidéo vers l'AVR. Cela vous permet d'écouter le son des appareils HDMI raccordés directement à votre téléviseur (p. ex., connexion Internet) sans effectuer d'autres connexions entre l'appareil et l'AVR. Le signal de l'ARC est actif lorsque vous sélectionnez la source TV. Reportez-vous à la rubrique *Configuration du système*, à la page 76 pour plus d'informations.

La forme du connecteur HDMI permet un branchement facile (voir illustration ci-dessous) et la longueur du câble HDMI est d'environ 3 mètres (10 pi). Si votre dispositif d'affichage vidéo dispose d'une entrée DVI et est conforme à la norme HDCP, utilisez un adaptateur HDMI vers DVI (non fourni) et procédez à une connexion audio indépendante.



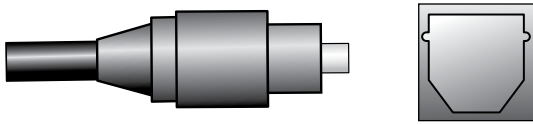
### Connexions audio numériques – Coaxiale

Les prises audio numériques coaxiales sont généralement de couleur orange. Bien qu'elles ressemblent à des prises analogiques standard de type RCA, vous ne devez pas relier les sorties audio numériques coaxiales aux entrées analogiques, ou vice versa.



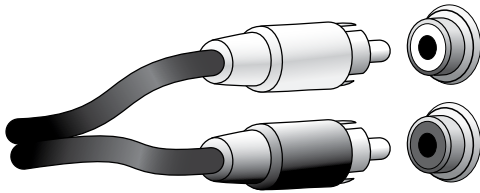
### Connexions audio numériques – Optique

Les connecteurs audio numériques optiques sont normalement dotés d'un volet pour éviter la pénétration de poussière. Le volet s'ouvre lorsque le câble est inséré. Les connecteurs d'entrée optiques disposent d'un volet noir.



### Connexions audio analogiques

Les connexions analogiques à deux canaux nécessitent un câble audio stéréo disposant d'un connecteur pour le canal gauche (blanc) et d'un connecteur pour le canal droit (rouge). Ces deux connecteurs sont fixés l'un à l'autre.



Pour les appareils périphériques sources dotés de sorties audio numériques et analogiques, effectuez les deux connexions.

### Connexions vidéo

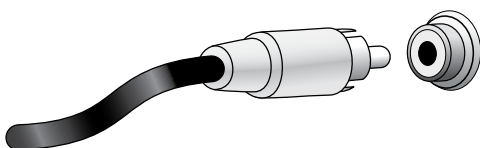
De nombreux périphériques sources reproduisent des signaux audio et vidéo (p. ex., lecteur de disque Blu-ray, lecteur DVD, décodeur, récepteur numérique haute définition, boîtier satellite, magnétoSCOPE, magnétoSCOPE numérique, etc.). Outre la connexion audio décrite ci-dessus, effectuez une connexion vidéo pour chacun de ces périphériques sources. N'effectuez qu'un seul type de connexion vidéo pour chaque appareil.

#### Connexions vidéo numériques

Si vous avez déjà raccordé un appareil source à l'un des connecteurs d'entrée HDMI de l'AVR, vous avez automatiquement effectué une connexion vidéo pour cet appareil, car le câble HDMI transporte les signaux audio numériques et les signaux vidéo numériques.

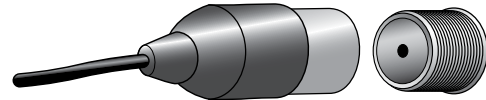
#### Connexions vidéo analogiques – Vidéo composite

La vidéo composite est la connexion vidéo analogique la plus courante. Les composantes de chrominance (couleur) et de luminance (intensité) du signal vidéo sont transmises à l'aide d'un seul câble. La prise est de couleur jaune et ressemble à une prise audio analogique. Ne raccordez pas une prise vidéo composite à une prise audio numérique analogique ou coaxiale, ou vice versa.

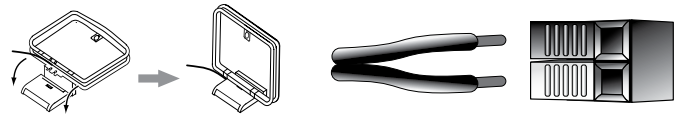


### Connexions radio

Votre AVR utilise des bornes indépendantes pour les antennes FM et AM fournies. L'antenne FM a recours à un connecteur F de 75 ohms.

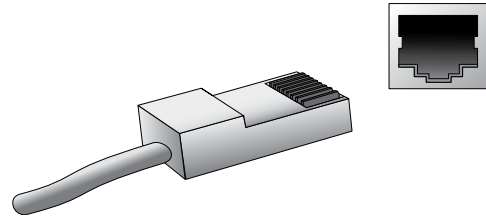


Le connecteur de l'antenne AM fait appel à des bornes munies de pinces à ressort. Après avoir assemblé l'antenne comme indiqué ci-dessous, appuyez sur les leviers pour ouvrir les connecteurs, insérez les fils nus dans les orifices, puis relâchez les leviers pour fixer les fils. Les fils d'antenne ne sont pas polarisés. Vous pouvez par conséquent insérer le fil de votre choix dans le connecteur de votre choix.



### Connecteur réseau

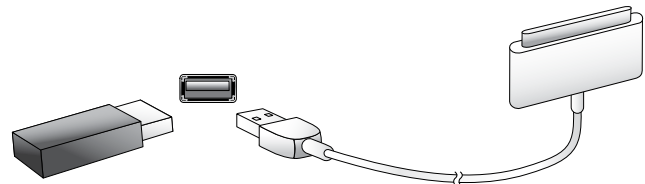
Le connecteur de réseau AVR vous permet d'écouter la radio sur Internet ou de recevoir le contenu d'autres équipements compatibles au DLNA qui sont connectés sur le même réseau. Utilisez un câble de catégorie 5 ou catégorie 5E Ethernet pour raccorder le connecteur RJ-45 de l'AVR à votre réseau local.



### Port USB

L'AVR prend en charge la lecture des fichiers audio enregistrés sur un périphérique Apple iOS® raccordé au port USB, et permet de commander le périphérique iOS via la télécommande de l'AVR. L'AVR prend également en charge la lecture des fichiers audio MP3 et WMA enregistrés dans un périphérique USB raccordé au port USB. Insérez à fond le périphérique ou le connecteur dans le port USB. Vous pouvez à tout moment connecter ou déconnecter le connecteur ou le périphérique; aucune procédure d'installation ou d'éjection n'est à effectuer.

Vous pouvez par ailleurs utiliser le port USB pour mettre à niveau le microprogramme. Dès qu'une nouvelle mise à jour du système d'exploitation de l'AVR est disponible, vous pouvez la télécharger via ce port. Vous recevrez des instructions détaillées le moment venu.



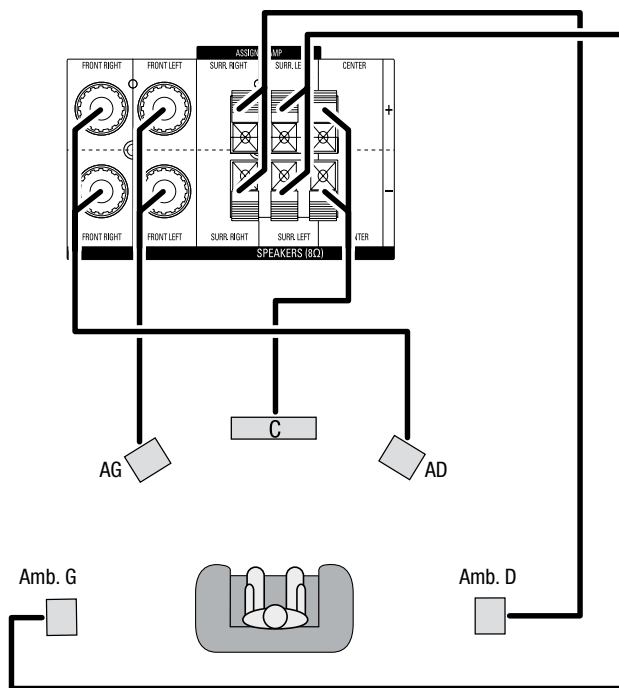
**IMPORTANT : ne raccordez pas un ordinateur ou un autre hôte/contrôleur USB au port USB de l'AVR, car cela risque d'endommager l'AVR et l'autre appareil.**

### Raccordements

**MISE EN GARDE : avant de procéder au raccordement du récepteur audio/ vidéo, vérifiez que le cordon d'alimentation CA de l'AVR est débranché de la sortie CA. Vous risquez d'endommager les enceintes si vous procédez aux raccordements lorsque le récepteur est branché.**

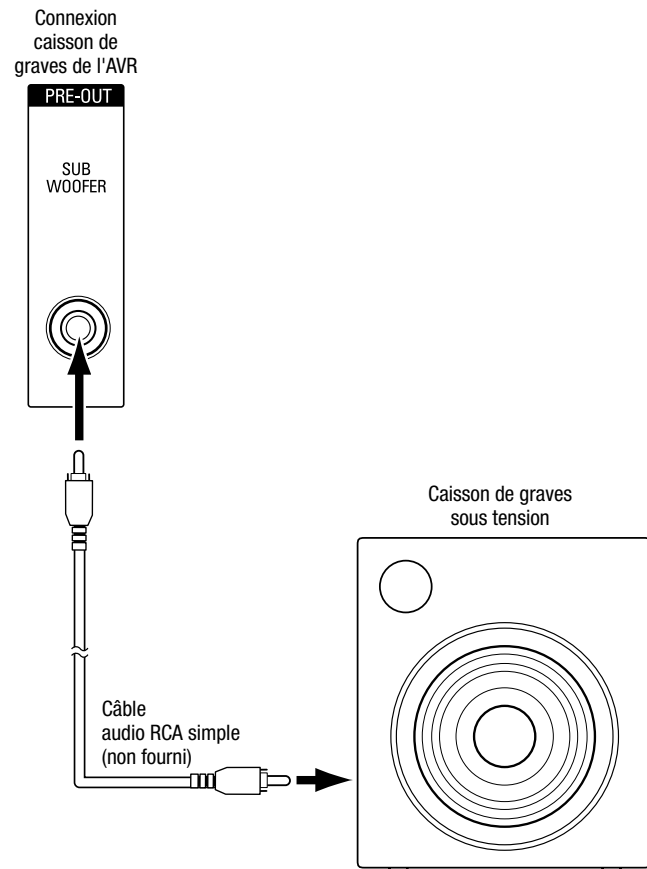
#### Raccordement de vos enceintes

Après avoir placé vos enceintes dans la pièce selon les instructions de la rubrique *Positionnement de vos enceintes*, à la page 57, raccordez chaque enceinte à la borne de couleur correspondante de l'AVR, selon les consignes de la rubrique *Connexions des enceintes*, à la page 58. Connectez les enceintes de la manière indiquée sur l'illustration.



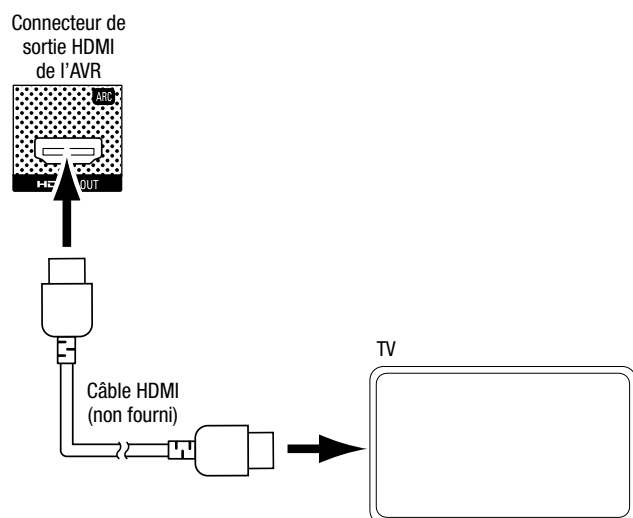
#### Raccordement de votre caisson de graves

Utilisez un câble audio RCA simple pour raccorder le connecteur du caisson de graves de l'AVR sur le caisson de graves selon les instructions de la rubrique *Connexions du caisson de graves*, à la page 58. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre caisson de graves pour obtenir des informations spécifiques quant à ses modalités de branchement.

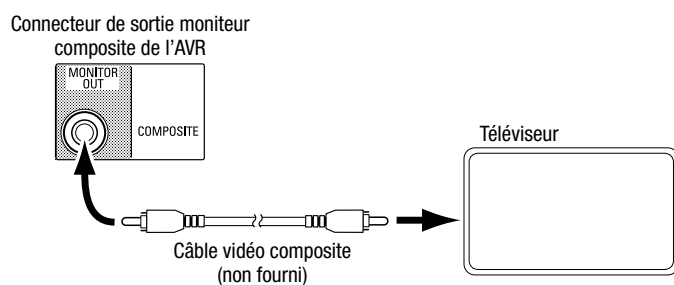


### Raccordement de votre téléviseur ou de votre dispositif d'affichage vidéo

Si votre téléviseur est équipé d'un connecteur HDMI et si vous disposez de périphériques sources HDMI : utilisez un câble HDMI (non fourni) pour le raccorder sur le connecteur de sortie moniteur HDMI de l'AVR. Ceci permet d'obtenir une qualité d'image optimale.



Si votre téléviseur n'est pas équipé d'un connecteur HDMI ou s'il est équipé d'un connecteur HDMI, mais vous connectez certains périphériques sources seulement avec des connecteurs de la vidéo composite : utilisez un câble vidéo composite (non fourni) pour raccorder le connecteur de sortie moniteur composite de l'AVR sur le connecteur vidéo composite de votre téléviseur.



**REMARQUE :** si vous utilisez seulement une connexion vidéo composite pour votre téléviseur, vous ne pouvez pas visualiser les menus de l'AVR à l'écran.

### Raccordement de vos périphériques sources audio et vidéo

Les périphériques sources sont des composantes qui produisent un signal de lecture, exemple : un disque Blu-ray™ ou un lecteur DVD; un câble, un satellite ou un tuner de téléviseur HD, etc. Votre AVR est équipé de plusieurs types de connecteurs d'entrée pour vos périphériques sources vidéo et audio : HDMI, vidéo composite, audio numérique optique, audio numérique coaxial et audio analogique. Les connecteurs ne sont pas étiquetés pour les différents types de périphériques sources; ils comportent des étiquettes numériques, par conséquent, vous pouvez connecter vos appareils selon la configuration individuelle de votre système.

Les divers boutons de sélection de la source de votre AVR sont affectés par défaut à différents connecteurs d'entrée (récapitulés dans la colonne « Connecteur(s) d'entrée par défaut » du tableau ci-dessous). Pour faciliter la programmation, il est conseillé de raccorder chaque périphérique source au connecteur auquel est affecté par défaut le bouton source correspondant (par exemple, raccordez lecteur de disque Blu-ray au connecteur HDMI 2).

Cependant, vous pouvez raccorder vos périphériques sources comme vous le souhaitez et réaffecter les connecteurs d'entrée à l'une des touches de sélection de source répertoriées dans le tableau, selon l'endroit où vous avez effectivement connecté chacun de vos périphériques sources.

À mesure que vous raccordez vos différents périphériques sources, remplissez les colonnes « Composante connectée » du tableau. Cela vous permettra d'affecter plus facilement les connecteurs aux différentes touches de sélection de source une fois que vous aurez terminé vos raccordements (vous allez procéder aux éventuelles modifications des affectations des touches de sélection de la source et remplir la colonne « Connecteur(s) affecté(s) » plus tard lors du processus de configuration).

Remarque : vous ne pouvez pas affecter de connecteurs aux touches de sélection de la source du Network (Réseau), de la Radio et de la source USB.

### Touches de sélection et connecteurs affectés

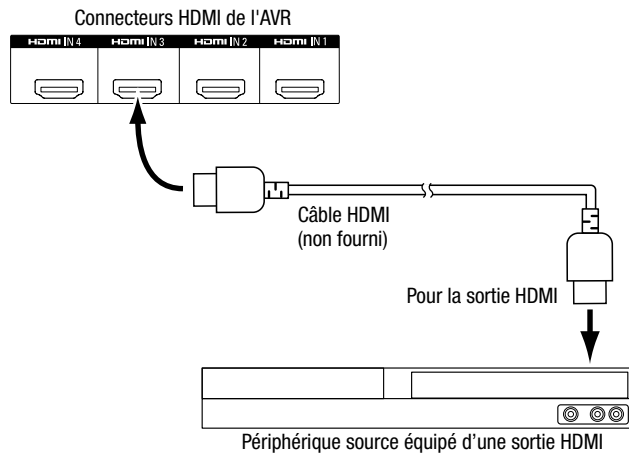
Touche de sélection de la source	Connecteur(s) par défaut	Connecteur(s) affecté(s)	Périphérique connecté
Server (Serveur)	HDMI 1		
Disc (Disque)	HDMI 2		
Câble satellite	HDMI 3		
STB (Décodeur)	HDMI 4		
Game (Jeu)	Composite 2/analogique 2		
Audio	N°/analogique 2		
Aux	Composite 1/analogique 1		

Connecteur de sortie du moniteur	_____	_____	Périphérique connecté
Sortie HDMI	_____	_____	
Sortie moniteur vidéo composite	_____	_____	

### Connectez vos périphériques HDMI

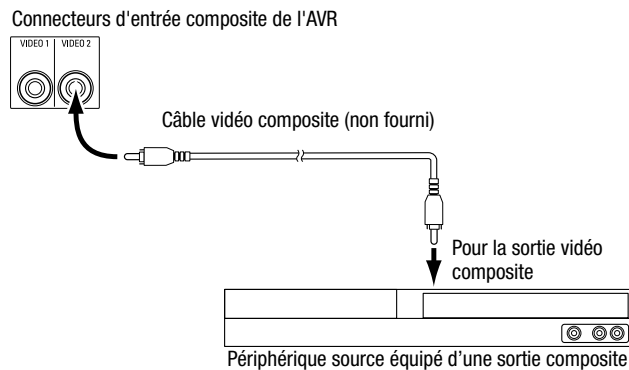
Si l'un de vos périphériques sources dispose de connecteurs HDMI, utilisez-les pour obtenir une qualité audio et vidéo optimale. Étant donné que le câble HDMI transporte à la fois les signaux vidéo et audio, il n'est pas nécessaire de réaliser des connexions supplémentaires pour les périphériques raccordés par câble HDMI.



**REMARQUE :** si des périphériques HDMI sont déjà connectés directement sur votre téléviseur, vous pouvez envoyer leur son vers l'AVR via le canal de retour audio du connecteur de sortie HDMI, et ils ne nécessitent pas de connexions supplémentaires sur l'AVR.

### Connectez vos périphériques vidéo composite

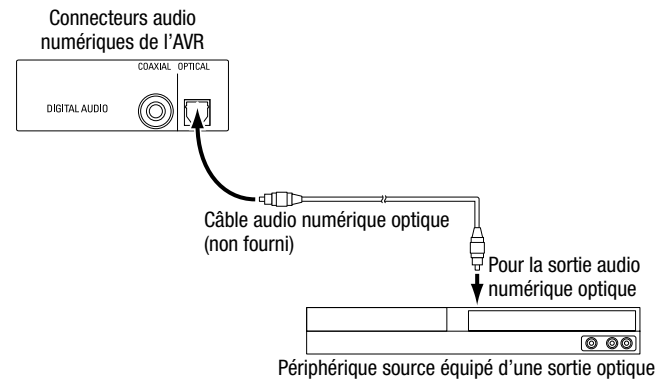
Utilisez des connecteurs vidéo composite pour les appareils sources vidéo ne disposant pas de connecteurs HDMI. Vous devrez également établir une connexion audio entre le périphérique source et l'AVR.



### Connectez vos périphériques audio numériques et optiques

Si vos périphériques sources ne disposent pas de sortie HDMI, mais disposent de sorties numériques optiques, raccordez ces dernières aux connecteurs audio numériques optiques de votre AVR.

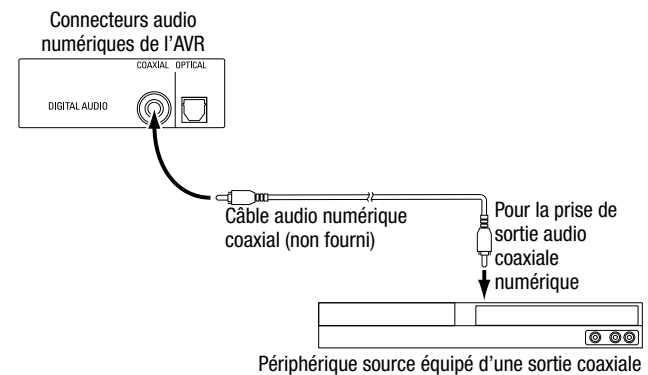
**REMARQUE :** ne réalisez qu'un seul type de connexion numérique (HDMI, optique ou coaxiale) à partir de chaque périphérique.



### Connectez vos périphériques audio numériques coaxiaux

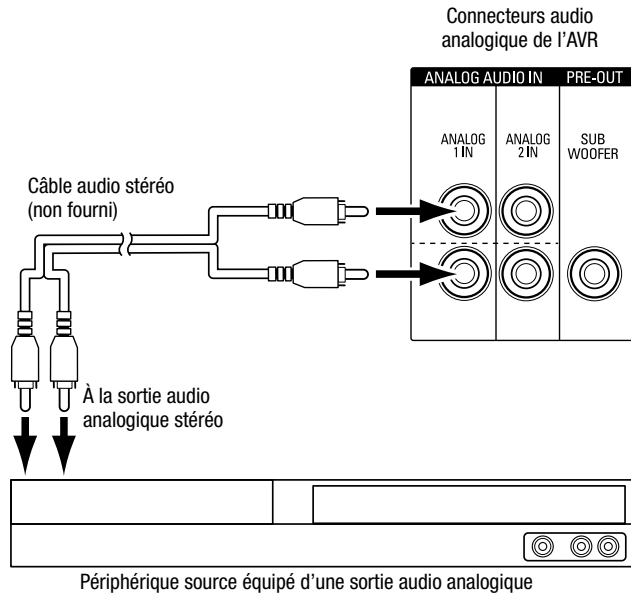
Si votre périphérique source ne dispose pas de sortie HDMI, mais dispose d'une sortie numérique coaxiale, raccordez cette dernière aux connecteurs audio numériques coaxiaux de votre AVR.

**REMARQUE :** ne réalisez qu'un seul type de connexion numérique (HDMI, optique ou coaxiale) à partir de chaque périphérique.



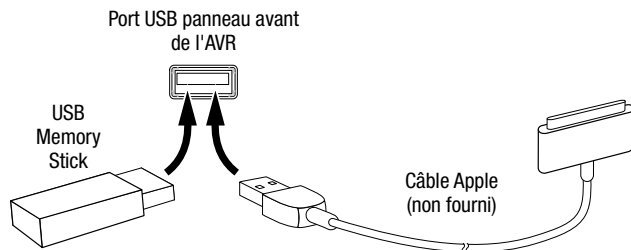
### Connectez vos périphériques audio analogiques

utilisez les connecteurs audio analogiques de l'AVR pour des périphériques sources ne disposant pas de connecteurs HDMI ou audio numérique.



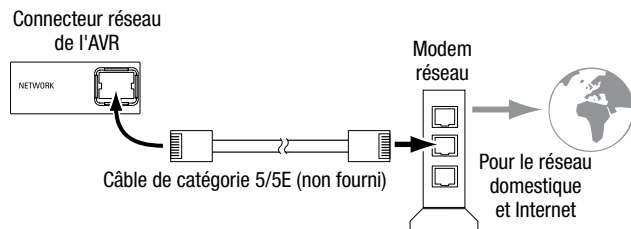
### Périphériques USB et iOS

Utilisez le port USB du panneau avant de l'AVR pour connecter un iPod, un iPhone ou un iPad à l'aide d'un câble Apple (non fourni) ou pour connecter directement une memory stick USB. Vous pouvez lire des fichiers audio à partir du périphérique ou memory stick et utiliser la télécommande de l'AVR pour contrôler la lecture.



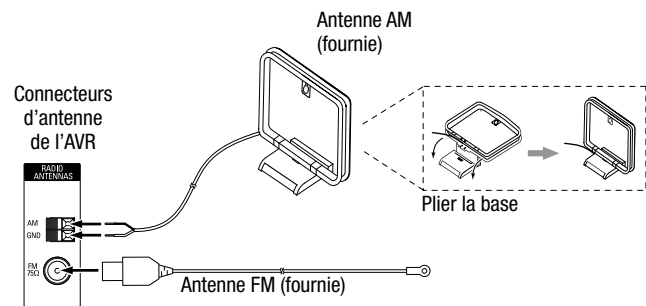
### Raccordement à votre réseau domestique

Utilisez un câble de catégorie 5 ou de catégorie 5E (non fourni) pour raccorder le connecteur réseau de l'AVR à votre réseau local et profiter de la radio par Internet et des contenus des périphériques compatibles au DLNA qui sont connectés sur le réseau.



### Raccordement des antennes radio

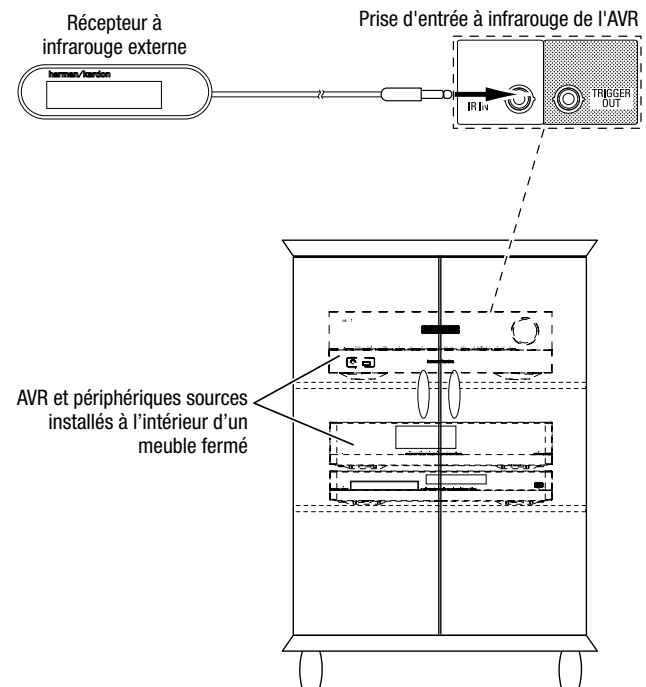
- Raccordez l'antenne FM fournie au connecteur d'antenne FM 75Ω de l'AVR. Pour une réception optimale, déployez autant que possible l'antenne FM.
- Repliez la base de l'antenne AM fournie, comme l'indique l'illustration, et raccordez les fils d'antenne aux connecteurs Gnd et AM de l'AVR (vous pouvez connecter l'un des câbles à l'un des connecteurs). Faites pivoter l'antenne selon le besoin afin de réduire le bruit de fond au minimum.



### Raccordement d'un équipement à infrarouge

L'AVR est équipé d'un connecteur à distance d'entrée à infrarouge qui vous permet de contrôler l'AVR à distance dans différentes situations.

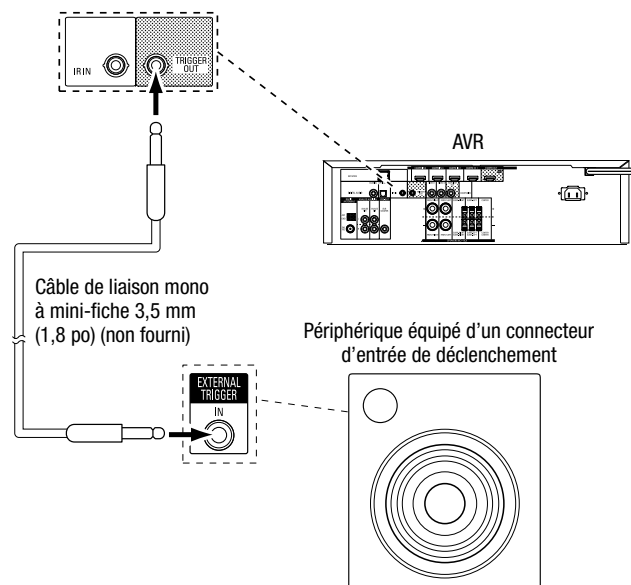
- Lorsque vous placez l'AVR à l'intérieur d'un coffret ou loin de l'auditeur, connectez un récepteur à infrarouge externe, comme le JBL HE 1000 en option sur la prise d'entrée à infrarouge de l'AVR.





### Raccordement à la sortie de déclenchement

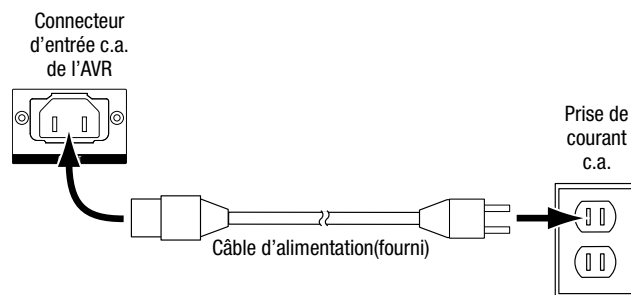
Si votre système dispose d'un équipement pouvant être contrôlé par un signal de déclenchement c.c., raccordez ce dernier au connecteur de sortie de déclenchement de l'AVR à l'aide d'un câble de liaison mono à mini-fiche 3,5 mm (1/8 po). Dès sa mise sous tension, l'AVR émet un signal de déclenchement 12 V c.c. (100 mA).



### Raccordement à l'alimentation CA

#### AVR 101IN :

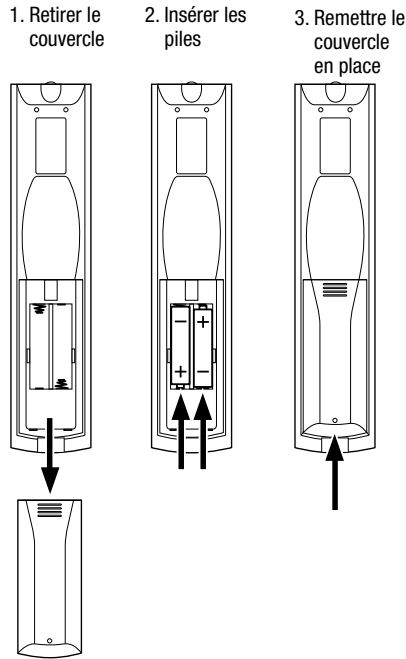
Raccordez le cordon d'alimentation CA fourni au connecteur d'entrée CA de l'AVR, puis à une prise électrique CA en état de fonctionnement et non commuté.



### Configuration de la télécommande

#### Insertion des piles dans la télécommande

Retirez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande, insérez les trois piles AAA fournies selon les indications de l'illustration, puis remettez le couvercle en place.



#### Programmation de la télécommande en vue de commander vos périphériques sources et votre téléviseur

Vous pouvez programmer la télécommande de votre AVR pour qu'elle puisse contrôler plusieurs marques et modèles des périphériques sources audio/vidéo et des téléviseurs. Vous pouvez par ailleurs utiliser la télécommande pour contrôler votre iPod ou votre iPhone lorsque celui-ci est raccordé au port USB situé sur le panneau avant de l'AVR.

Chacune des touches de sélection de la source à distance a été programmée pour contrôler certains types de périphériques sources :

**Cable/Sat (Câble/Satellite) :** contrôle le téléviseur par câble et les syntoniseurs de TV satellite

**Disc (Disque) :** contrôle le disque Blu-ray et les lecteurs DVD

**Radio :** contrôle le tuner FM/AM intégré de l'AVR

**TV (téléviseur) :** contrôle les téléviseurs et les affichages vidéo

**USB :** explore les médias compatibles sur un périphérique iOS d'Apple qui est connecté sur le port USB de l'AVR ou un périphérique USB connecté sur ce même port. Remarque : ne nécessite pas de programmation.

**DVR :** contrôle les enregistreurs TiVo®

**Game (Jeu) :** contrôle les consoles de jeux vidéo

**Media Server (Serveur multimédia) :** contrôle les serveurs multimédia

**Network (Réseau) :** explore les médias compatibles sur les périphériques compatibles au DLNA sur votre réseau local et sur le vTuner (Radio sur Internet). Remarque : ne nécessite pas de programmation.

**AUX :** contrôle les boîtiers du tuner HDTV, les lecteurs CD, les VCR et les PVD.

Bien que les touches de sélection de la source soient programmées pour les types de périphériques répertoriés ci-dessus, vous pouvez réaffecter une touche de sélection de la source à type de périphérique différent. Référez-vous à la rubrique *Réaffectation d'une touche de sélection de la source pour un type de périphérique différent*, à la page 66.

Une fois la télécommande programmée, vous pouvez sélectionner le mode de commande à distance en vue d'accéder aux fonctions d'un appareil source spécifique en appuyant sur la touche de sélection de la source correspondante.

Suivez les étapes ci-dessous pour programmer les touches de sélection de la source pour vos périphériques sources :

1. Mettez sous tension le périphérique source que vous souhaitez contrôler via la télécommande.

2. Recherchez les codes correspondant à ce périphérique dans les tableaux A10 – A20 de l'Annexe. Consignez tous les codes applicables dans un support approprié.

3. Appuyez sur la touche de sélection de la source pour le périphérique et maintenez-la enfoncée; elle passe au rouge, s'assombrit et passe une seconde fois au rouge. Puis relâchez le bouton. La télécommande est maintenant en mode de programmation.

**REMARQUE :** la télécommande va rester en mode de programmation pendant 20 secondes. Si vous ne terminez pas l'étape 4 en 20 secondes, la télécommande va quitter le mode de programmation et il vous faudra reprendre l'étape 3.

4. Dirigez la télécommande vers le périphérique source et utilisez les touches numériques de la télécommande pour entrer l'un des codes de l'étape 1 ci-dessus.

a) Si le périphérique se met hors tension, appuyez de nouveau sur la touche de sélection de la source pour mémoriser son code. La touche de sélection de source clignote et la télécommande quitte le mode de programmation.

b) Si le périphérique ne se met pas hors tension, entrez un autre code.

c) Si vous êtes à court de codes pour un périphérique, recherchez les périphériques de même type dans la bibliothèque de codes de la télécommande en appuyant plusieurs fois sur la touche Haut de la télécommande jusqu'à ce que le périphérique soit hors tension. Une fois le périphérique hors tension, appuyez sur la touche de sélection de source pour mémoriser le code.

5. Vérifiez que les autres fonctions contrôlent correctement le périphérique. Les fabricants utilisent parfois le même code de mise sous/hors tension pour plusieurs modèles alors que d'autres codes de fonction peuvent varier. Répétez cette procédure jusqu'à programmer un ensemble de codes permettant de contrôler la plupart des fonctions du périphérique.

6. Si vous avez recherché un code dans la bibliothèque de codes de la télécommande, vous pouvez retrouver le code que vous avez programmé en maintenant enfoncée la touche de sélection de source afin de repasser en mode de programmation. Appuyez ensuite sur la touche OK de la télécommande; la touche de sélection de la source clignote en indiquant la séquence du code. Un clignotement signifie « 1 », deux clignotements signifient « 2 », et ainsi de suite. Une série de clignotements rapides signifie « 0 ». Notez le code programmé pour chaque périphérique dans le Tableau A6 de l'Annexe.

Répétez les étapes 3 à 6 pour chaque périphérique source que vous souhaitez contrôler à l'aide de la télécommande de l'AVR.

#### Réaffectation d'une touche de sélection de la source pour un type de périphérique différent

Vous pouvez réaffecter la touche de sélection de la source pour contrôler un type de périphérique différent (par exemple, vous pouvez programmer la touche du serveur (serveur) pour contrôler un lecteur DVD).

1. Mettez sous tension le périphérique source que vous souhaitez contrôler via la télécommande.

2. Recherchez les codes correspondant à ce périphérique dans les tableaux A10 – A20 de l'Annexe. Consignez tous les codes applicables dans un support approprié.

3. Appuyez sur la touche de sélection de la source que vous remplacerez et maintenez-la enfoncée; elle passe au rouge, s'assombrit et pas une seconde fois au rouge. Puis relâchez le bouton. La télécommande est maintenant en mode de programmation.

4. Appuyez sur la touche de sélection de la source qui correspond au type du périphérique source (exemple : pour un lecteur DVD, appuyez sur la touche Disc (Disque)). La touche de sélection de la source sur laquelle vous avez appuyé à l'étape 3.

5. Dirigez la télécommande vers le périphérique source et utilisez les touches numériques de la télécommande pour entrer l'un des codes de l'étape 2 ci-dessus.

a) Si le périphérique se met hors tension, appuyez de nouveau sur la touche de sélection de la source de l'étape 3 pour mémoriser son code. La touche de sélection de source clignote et la télécommande quitte le mode de programmation.

b) Si le périphérique ne se met pas hors tension, entrez un autre code.

c) Si vous êtes à court de codes pour un périphérique, vous pouvez rechercher tous les codes dans la bibliothèque de codes de la télécommande en appuyant plusieurs fois sur la touche Haut de la télécommande jusqu'à ce que le périphérique soit hors tension. Une fois le périphérique hors tension, appuyez sur la touche de sélection de source de l'étape 3 pour mémoriser le code.

La plupart des étiquettes des touches sur la télécommande de l'AVR décrivent les fonctions de ces touches lorsque la télécommande est utilisée pour contrôler l'AVR. Ces mêmes touches peuvent néanmoins exécuter une fonction différente lorsque vous utilisez la télécommande pour contrôler un autre périphérique. Référez-vous à la liste des fonctions de la télécommande, au Tableau A9 de l'Annexe.

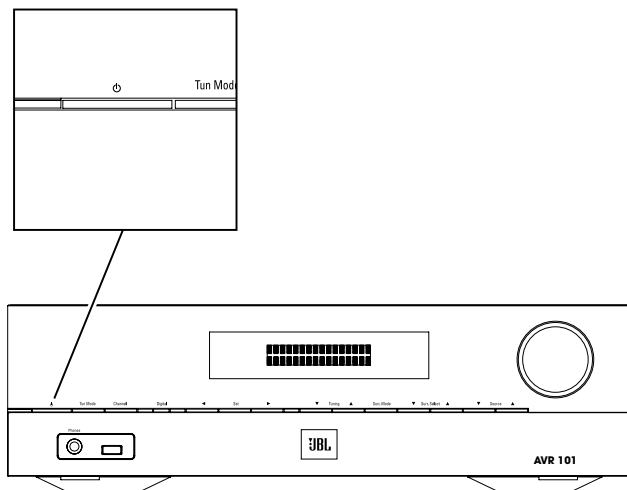
### Configuration de l'AVR

Dans cette section, vous allez configurer l'AVR de façon qu'il corresponde à la configuration actuelle du système. Bien qu'il soit possible de configurer l'AVR uniquement à l'aide de la télécommande et des messages de l'affichage du panneau avant de l'AVR, il est plus facile d'utiliser le système de menus à l'écran.

#### Mise sous tension de l'AVR

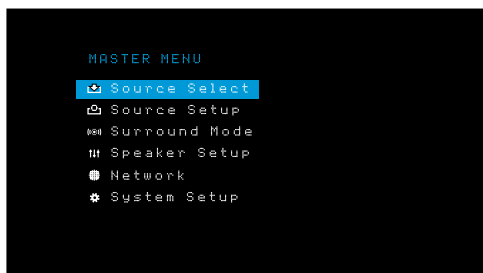
Appuyez sur le bouton de mise sous/hors tension du panneau avant.

Touche de mise sous/hors tension



#### Utilisation du système de menus à l'écran

Pour accéder au système de menus, appuyez sur la touche OSD/Menu de la télécommande. Le menu principal va s'afficher, et si une source vidéo est en cours de lecture, le menu sera automatiquement redimensionné de telle manière que l'image sera visible derrière ce menu.



**REMARQUE :** les menus réels à l'écran pourraient légèrement être différents des illustrations de ce manuel.

Le système de menu principal est composé de six sous-menus : source Select (Sélection de la source), Source Setup (Configuration de la source), Surround Mode (Mode ambiophonique), Speaker Setup (Configuration des enceintes) Manual Setup (Configuration manuelle), Network (Réseau) et System Setup (Configuration du système) Utilisez les touches directionnelles Haut/En Bas/Gauche/Droite de la télécommande ou sur le panneau avant pour parcourir le système de menus, puis appuyez sur la touche OK pour sélectionner un menu ou une valeur de réglage, ou valider une nouvelle configuration.

Le menu actuel, la valeur de réglage ou le nouveau réglage en cours apparaît sur l'affichage du panneau avant et sur l'écran.

Pour retourner au menu précédent ou pour quitter le système de menus, appuyez sur le Touche Back/Exit (Retour/Quitter). Assurez-vous que tous les réglages sont corrects, car toutes les modifications que vous avez faites seront enregistrées.

Pour configurer un système cinéma maison standard, suivez les instructions de la rubrique *Configuration de l'AVR*. Vous pouvez à tout moment revenir à ces menus pour effectuer d'autres réglages, notamment ceux décrits à la rubrique *Fonctions avancées*, à la page 74.

Avant de commencer les étapes de configuration suivantes, toutes les enceintes, un affichage vidéo et tous les périphériques sources doivent être connectés. Vous devez pouvoir mettre sous tension l'AVR et afficher le menu principal lorsque vous appuyez sur la touche AVR. Le cas échéant, relisez les rubriques Raccordements et

Configuration de la télécommande avant de continuer.

#### Configuration de l'AVR pour vos enceintes

Votre AVR offre une grande souplesse d'utilisation. Il prend en charge la plupart des enceintes et vous pouvez personnaliser sa configuration en fonction des caractéristiques de la pièce dans laquelle vous l'installez.

Avant de commencer, placez vos enceintes en suivant les instructions de la rubrique *Positionnement de vos enceintes*, à la page 57, puis raccordez-les à l'AVR. Consultez le mode d'emploi des enceintes ou le site Web du fabricant pour connaître la plage de fréquences de chaque enceinte. Bien que vous puissiez régler le niveau de chaque canal de l'AVR « à l'oreille », l'utilisation SPL (calibre de niveau de pression acoustique) acheté dans un magasin électronique local permet une mesure beaucoup plus précise.

Notez vos paramètres de configuration dans les Tableaux A2 et A7 de l'Annexe pour pouvoir les réenregistrer facilement, notamment lorsque vous réinitialisez le système ou débranchez l'appareil pendant plus de quatre semaines.

##### Étape 1 – Définition des fréquences de coupure de vos enceintes

Dans les caractéristiques techniques de vos enceintes, recherchez la réponse en fréquence, généralement exprimée sous forme de plage de valeurs, p. ex., 100 Hz – 20 kHz ( $\pm 3$  dB). Notez la fréquence la plus basse prise en charge par chacune de vos enceintes (100 Hz dans l'exemple ci-dessus) comme fréquence de filtre dans le Tableau A2 de l'Annexe. **REMARQUE :** cette fréquence n'est pas la même que la fréquence de coupure, également indiquée dans les caractéristiques techniques de l'enceinte.

La gestion des graves de l'AVR détermine les enceintes devant être utilisées pour reproduire les basses fréquences (c'est-à-dire les graves) du programme source. Envoyer les notes les plus basses aux petites enceintes satellites risque de produire un mauvais son, voire d'endommager vos enceintes. Par ailleurs, le caisson de graves ne doit pas restituer les notes les plus hautes.

Une gestion correcte des graves permet à l'AVR de diviser le signal source à une fréquence de coupure. Toutes les informations au-dessus de ce fréquence de coupure sont transmises aux enceintes de votre système et toutes les informations en dessous de cette fréquence de coupure sont transmises au caisson de graves. De cette manière, chaque enceinte de votre système sera utilisée au mieux de ses capacités afin de restituer un son plus puissant et plus réaliste.

##### Étape 2 – Mesure des distances des enceintes

Dans l'idéal, toutes les enceintes devraient être placées en cercle autour de la position d'écoute. Il est néanmoins possible de placer certaines enceintes un peu plus en retrait de la position d'écoute. Pour cette raison, les sons provenant des différentes enceintes, qui sont normalement reçus simultanément, risquent d'être brouillés à cause des temps d'arrivée différents.

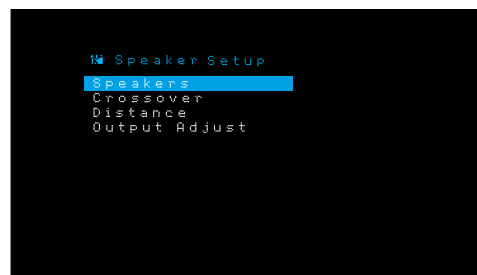
Votre AVR dispose d'un réglage de distance qui compense les différences de positionnement réelles des enceintes.

Mesurez la distance qui sépare chaque enceinte de la position d'écoute et notez-la dans le Tableau A3 de l'Annexe. Même si toutes les enceintes sont équidistantes de la position d'écoute, indiquez les distances des enceintes selon les indications de la section *Définition de la distance des enceintes*, à la page 68.

##### Étape 3 – Menu Manual Speaker Setup (Configuration manuelle des enceintes)

Vous êtes maintenant prêt à programmer l'AVR. Asseyez-vous à votre position d'écoute habituelle et observez le silence le plus complet.

Mettez l'AVR et le dispositif d'affichage sous tension, appuyez sur la touche OSD/Menu pour afficher le système de menus et sélectionnez le menu Speaker Setup (Configuration des enceintes). L'écran Speaker Setup (Configuration des enceintes) s'affiche.



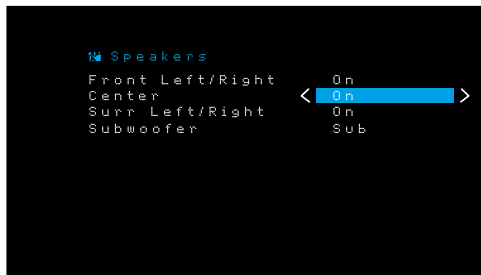
**REMARQUE :** pour enregistrer les paramètres actuels, appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter).

Pour obtenir de meilleurs résultats, procédez aux réglages des sous-menus dans cet ordre : Speakers (Enceintes), Crossover (Filtre), Distance (Distance) et Output Adjust (Régler la sortie).

### Speakers (Enceintes)

Ce paramètre permet de programmer le réglage correct pour chaque groupe d'enceintes. Les réglages de ce menu ont un effet sur le reste de la procédure de configuration des enceintes et sur la disponibilité simultanée de divers modes ambiophoniques.

Sélectionnez On (Activé) lorsque votre système dispose d'enceintes; sélectionnez Off (Désactivé) pour les positions ne disposant pas d'enceintes. Le réglage Front Left & Right (Avant gauche et droite) est toujours défini sur On (Activé) et il est impossible de le désactiver.



Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter).

### Crossover (Filtre)

Revenez au menu Speaker Setup (Configuration des enceintes), sélectionnez le paramètre Crossover (Filtre), puis appuyez sur la touche OK pour afficher le menu Crossover (Filtre).



L'AVR vous permet de définir uniquement les paramètres des groupes d'enceintes réglées sur On (Activé) dans le menu Number of Speakers (Nombre d'enceintes).

Référez-vous au Tableau A2 pour voir les fréquences des filtres que vous avez notées pour vos enceintes.

Pour chaque groupe d'enceintes, sélectionnez l'une de ces huit fréquences de coupure : large, 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz ou 200Hz. Si la fréquence de filtre de l'enceinte est inférieure à 40Hz, sélectionnez la première option, « Large ». Ce réglage ne fait pas référence à la taille physique de l'enceinte, mais à sa réponse en fréquence, également appelée « pleine gamme ».

Il est recommandé de définir la Fréquence des filtres du caisson de graves sur la même fréquence que vous avez utilisée pour la configuration des enceintes avant gauche et droite. Si vous avez réglé les enceintes avant gauche & droite sur « Large », nous recommandons de faire l'expérience avec d'autres paramètres de Subwoofer Crossover Frequency (Fréquence des filtres du caisson de graves) pour retrouver celui qui produit le meilleur mixage entre le caisson de graves et les enceintes avant Gauche & Droite avec votre système dans la pièce.

Notez ces réglages dans le Tableau A2 de l'Annexe.

Lorsque vous avez fini d'entrer les paramètres, appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Sortir) pour retourner au menu Speaker Setup (Configuration des enceintes).

Sélectionnez encore le menu « Speakers » (Enceintes) et notez la configuration du caisson de graves. Ce réglage dépend de la configuration du filtre que vous avez sélectionnée pour les enceintes gauche et droite.

- Si vous avez réglé les enceintes avant sur une fréquence de coupure numérique, le caisson de graves est toujours défini sur « SUB ». Les informations de basses fréquences sont toujours transmises au caisson de graves. Si vous ne disposez pas d'un caisson de graves, vous pouvez soit remplacer vos enceintes par des enceintes avant gauche et droite pleine gamme, soit ajouter un caisson de graves dans les plus brefs délais.
- Si vous avez réglé les enceintes gauche/droite sur LARGE (LARGE), sélectionnez l'un des trois réglages suivants pour le caisson de graves :

L/R+LFE (Gauche/droite + LFE) : ce réglage envoie toutes les informations de basses fréquences au caisson de graves, notamment a) les informations de basses fréquences également transmises aux enceintes avant gauche et avant droite, et b) les informations du canal d'effets de basses fréquences (LFE).

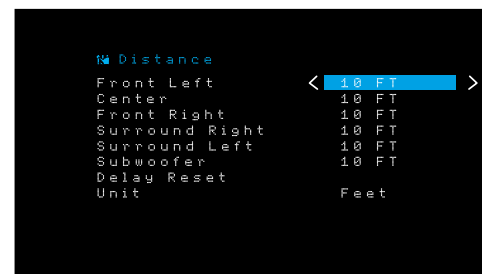
OFF (Désactivé) : sélectionnez ce réglage si vous n'utilisez pas de caisson de graves. Les informations de basses fréquences sont envoyées aux enceintes avant gauche et avant droite.

LFE : ce réglage transmet les informations de basses fréquences contenues dans les canaux pleine gamme via les enceintes avant gauche et droite, et envoie les informations du canal LFE uniquement au caisson de graves.

### Distance

Comme l'indique l'étape 2 ci-dessus, lorsque vous mesurez la distance qui sépare chaque enceinte de la position d'écoute, votre AVR met à votre disposition un réglage permettant de compenser les différences de distance afin que le son provenant de chaque enceinte atteigne la position d'écoute au moment voulu. Cette procédure améliore la clarté et la richesse du son.

Dans le menu Speaker Setup (Configuration des enceintes), déplacez le curseur vers la paramètre Distance et appuyez sur OK pour afficher le menu Adjust Speaker Distance (Ajuster la distance des enceintes).



Entrez la distance qui sépare chaque enceinte de la position d'écoute mesurée à l'étape 2 et notée dans le Tableau A3 de l'Annexe (voir page 80). Sélectionnez une enceinte, puis modifiez la mesure à l'aide des touches gauche/droite. Les valeurs de distance disponibles sont comprises entre 0 et 30 pieds (9,1 mètres). La distance par défaut pour toutes les enceintes est de 3 mètres (10 pieds).

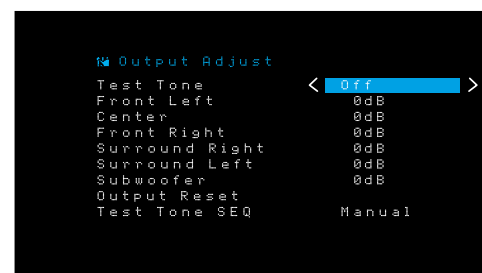
L'unité de mesure par défaut est le pied. Pour changer l'unité en mètre, sélectionnez la ligne Unité et appuyez sur la touche Gauche ou Droite pour changer la configuration.

### Étape 4 – Réglage des niveaux de sortie des canaux

Si vous possédez un récepteur stéréo conventionnel, un simple contrôle de la balance permet de régler l'image stéréo en modifiant le volume sonore relatif des canaux gauche et droit. Dans un système cinéma maison doté de cinq canaux principaux et d'un caisson de graves, il est fondamental — mais aussi plus difficile — d'obtenir une image stéréo adéquate. L'objectif est d'assurer que chaque canal reproduit les sons à un volume égal à la position d'écoute.

Le menu Output Adjust (Réglage des sorties) permet d'étalonner les niveaux manuellement, soit en utilisant la tonalité de test intégrée au système, soit en écoutant directement les fichiers sources.

À partir du menu Speaker Setup (Configuration du menu), sélectionnez Output Adjust (Régler la sortie) pour afficher le menu de réglage du volume des enceintes.



Toutes les enceintes du système vont s'afficher, ainsi que leurs paramètres de niveau respectifs. Vous pouvez régler le niveau de chaque enceinte sur une plage comprise entre -10 dB et +10 dB, par incréments de 1 dB.

Au cours des réglages, procédez de l'une des façons suivantes pour mesurer le niveau des canaux :

- Utilisez de préférence un calibre de niveau de pression acoustique portable réglé sur une pondération C et une échelle lente. Réglez chaque enceinte de sorte que le calibre affiche une valeur de 75 dB lors de l'exécution de la tonalité de test intégrée de l'AVR.
- À l'oreille. Réglez les niveaux afin que le niveau sonore de la tonalité de test vous semble équivalent sur toutes les enceintes.

Pour régler les niveaux à l'aide de la tonalité de test interne de l'AVR, sélectionnez le paramètre Test Tone (Tonalité de test) à l'aide des touches gauche/droite. Ensuite sélectionnez le paramètre Test Tone SEQ (SÉQUENCE de tonalité de test) pour sélectionner entre Auto (Automatique) et Manual (Manuel) :

**Auto (Automatique) :** la tonalité de test parcourt automatiquement toutes les enceintes, comme l'indique la barre de sélection. Utilisez les touches gauche/droite pour régler le niveau d'une enceinte lorsque la tonalité de test s'arrête dessus. Utilisez les touches haut/bas pour déplacer le curseur vers une autre ligne; la tonalité de test suit le curseur. Pour arrêter la tonalité de test, utilisez les touches Haut/Bas pour déplacer le curseur hors de la zone de la liste des enceintes affichée à l'écran.

**Manual (Manuel) :** la tonalité de test est émise sur l'enceinte actuellement sélectionnée uniquement jusqu'à ce que vous utilisiez les touches haut/bas pour la déplacer vers une autre enceinte. Utilisez les touches gauche/droite pour régler le niveau de l'enceinte sur laquelle est émise la tonalité de test.

Si vous écoutez une source externe pendant le réglage de vos niveaux de sortie, réglez Test Tone (Tonalité de test) sur Off (Désactivé), utilisez les touches haut/bas pour accéder à chaque enceinte, puis réglez leur niveau à l'aide des touches gauche/droite pendant la lecture de la source.

**REMARQUE :** si vous utilisez un calibre de niveau de pression acoustique portable avec un appareil source externe, notamment un disque de test ou une sélection audio, activez-le et réglez la commande de volume principale de l'AVR jusqu'à ce que le calibre indique 75 dB. Réglez alors les niveaux d'enceinte individuels.

**Output Reset (Réinitialisation de la sortie) :** pour réinitialiser tous les niveaux à leurs valeurs par défaut de 0dB, faites défiler la liste jusqu'à cette ligne et appuyez sur la touche OK.

Lorsque vous avez terminé de régler les niveaux des enceintes, notez les réglages dans le Tableau A2 de l'Annexe. Ensuite, appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter).

### Remarques concernant le réglage du volume des enceintes des systèmes cinéma maison :

Bien que le réglage du volume des enceintes de votre système relève de vos préférences personnelles, voici quelques conseils qui peuvent vous être utiles :

- Pour les films et les programmes musicaux vidéo, vous devez tenter de créer un champ sonore enveloppant et réaliste qui vous plonge dans le film ou l'émission musicale sans dévier votre attention de l'action à l'écran.
- Pour les enregistrements musicaux multicanal, certains producteurs créent un champ sonore qui place les musiciens autour de vous; d'autres créent un champ sonore qui place les musiciens face à vous, avec une ambiance plus subtile dans les enceintes ambiophoniques (comme si vous étiez dans une salle de concert).
- Dans la plupart des bandes-son multicanaux, les enceintes ambiophoniques ne sont pas aussi puissantes ou actives que les enceintes avant. Réglez les enceintes ambiophoniques de façon à ce qu'elles soient toujours aussi puissantes que les enceintes avant risque de rendre difficile la compréhension des dialogues et de reproduire certains effets sonores beaucoup trop fort.

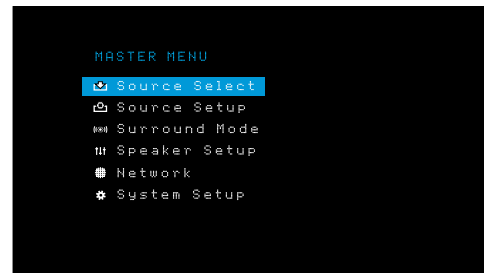
### Remarques concernant le volume du caisson de graves :

- Le volume du caisson de graves qui convient aux sources musicales est parfois trop élevé pour les films, tandis que la configuration idéale pour les films est très silencieuse pour la musique. Lorsque vous réglez le volume du caisson de graves, écoutez des sources musicales et des films dotés de graves puissantes afin de trouver un « équilibre » qui convient aux deux sources.
- Si votre caisson de graves est trop ou pas assez puissant, essayez de le changer de place. Le fait de placer le caisson de graves dans un angle tend toujours à augmenter la sortie des graves et son positionnement loin des murs ou des angles tend à réduire cet effet.

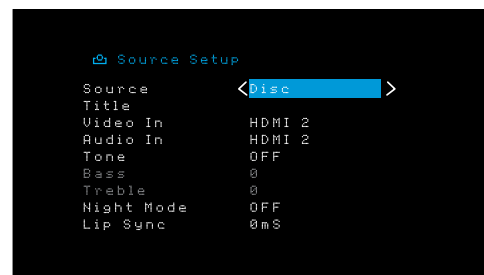
## Configurez vos sources

Le menu Source Setup (Configuration de la source) vous permet d'affecter les connexions physiques audio et vidéo correctes à chaque source et de configurer de nombreuses fonctionnalités de lecture vidéo pour chaque source. **IMPORTANT : les paramètres « Video In » (Entrée vidéo) et « Audio In » (Entrée audio) sont optionnels et doivent être ajustés avant d'utiliser votre AVR pour activer la lecture de chaque source.** Vous pouvez ajuster les autres réglages plus tard. Référez-vous à *Paramètres du système*, à la page 76, pour avoir des informations complètes sur la configuration de toutes les options du menu Réglages.

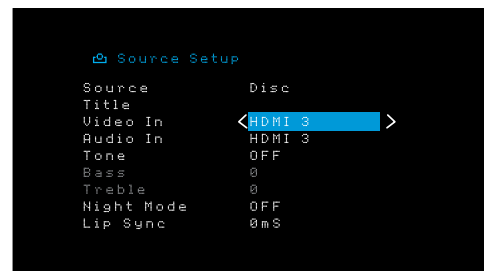
1. Passez en revue les connexions d'entrée que vous avez répertoriées dans le tableau *Touches de sélection de la source et Connecteurs affectés*, à la page 62. Notez les modifications que vous voulez effectuer (s'il en existe) par rapport aux affectations par défaut des connecteurs qui s'affichent sur la liste.
2. Allumez votre téléviseur et sélectionnez l'entrée TV où vous avez connecté l'AVR, selon les instructions de la rubrique *Raccordement de votre téléviseur ou de votre dispositif d'affichage vidéo*, à la page 61.
3. Appuyez sur la touche OSD/Menu de la télécommande. Le menu de configuration OSD de l'AVR s'affiche sur le téléviseur. (Remarque : si vous avez utilisé une connexion vidéo composite vers votre téléviseur, les menus OSD ne s'afficheront pas sur celui-ci. Suivez les étapes ci-dessous sur l'affichage du panneau avant de l'AVR.)



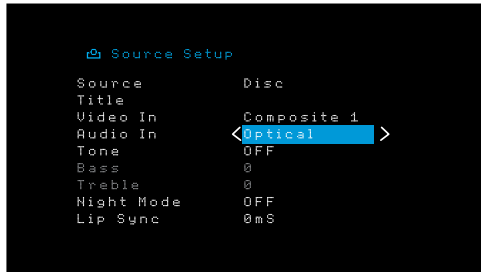
4. Utilisez les touches flèches et OK de la télécommande pour sélectionner « Source Setup » (Configuration de la source) et utilisez les touches flèches gauche/droite pour sélectionner une touche de sélection de la source avec les connecteurs que vous souhaitez réaffecter.



5. Sélectionnez « Video In » (« Entrée vidéo ») et sélectionnez le connecteur d'entrée vidéo que vous voulez affecter au bouton de sélection de la source. Appuyez sur la touche OK. **REMARQUE :** si vous sélectionnez un connecteur HDMI comme connecteur d'entrée vidéo, la connexion audio passe automatiquement sur le même connecteur HDMI. Vous ne pouvez pas utiliser un connecteur d'entrée différent avec un connecteur d'entrée vidéo HDMI.



6. Si vous n'avez pas sélectionné un connecteur HDMI pour Video In (entrée vidéo), sélectionnez « Audio In » (Entrée audio) et sélectionnez le connecteur d'entrée audio que vous souhaitez affecter à la touche de sélection de la source. Appuyez sur la touche OK.



7. Appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter) de la télécommande et répétez les étapes 3 - 6 pour le reste des touches de sélection de la source avec les connecteurs que vous souhaitez réaffecter.

**Title (Titre) :** cette sélection vous permet de changer le nom de l'affichage pour la source, ce qui est important si le type de votre périphérique source est différent du nom de la source préprogrammée. Utilisez les touches Haut/Bas pour explorer les caractères alphanumériques jusqu'à ce que le caractère souhaité s'affiche, ensuite, utilisez les touches Gauche/Droite pour déplacer le curseur vers la position suivante ou précédente. Déplacez encore le curseur pour créer un espace. (votre nom peut avoir un maximum de 10 caractères). Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche OK. Le nouveau nom va s'afficher sur le panneau avant de l'AVR et dans le système des menus à l'écran.

**Tone (Tonalité) :** ce paramètre indique si les commandes de graves et d'aigus sont actives pour la source. Lorsque vous réglez ce paramètre sur Off (désactivé), les commandes de tonalité sont en dehors du circuit et le son ne subit aucune modification. Lorsqu'il est défini sur On (Activé), les commandes de graves et d'aigus sont dans le circuit.

**Treble/Bass (Aigus/Graves) :** ces paramètres augmentent ou réduisent les fréquences des aigus ou des graves jusqu'à 10dB, par des incréments de 2dB. Utilisez les touches gauche/droite pour changer ce paramètre. La configuration par défaut est 0dB.

**Night Mode (Mode nocturne) :** ce paramètre permet d'activer le mode Nocturne pour la source et fonctionne avec des disques ou des émissions spécialement codés au format Dolby Digital. Ce mode permet de compresser le son afin de réduire le volume des passages les plus forts et ne pas gêner les autres tout en restituant clairement les dialogues. Les paramètres suivants sont disponibles :

- OFF (Désactivé) : aucune compression n'est appliquée. Les passages les plus forts sont reproduits tels qu'ils ont été enregistrés.
- Mid (Moyen) : le volume des passages les plus forts est modérément réduit.
- Max (Maximum) : le volume des passages les plus forts est réduit au maximum.

**Lip Sync (synchronisation labiale) :** ce paramètre permet de resynchroniser les signaux audio et vidéo d'une source en vue d'éliminer tout problème de « synchronisation labiale ». Des problèmes de synchronisation labiale peuvent survenir lorsque la portion vidéo d'un signal subit un traitement supplémentaire sur le périphérique source ou le dispositif d'affichage vidéo. Utilisez les touches gauche/droite pour retarder le son jusqu'à 180 ms. (la vidéo de la source active sera visible derrière le menu OSD, vous permettant de synchroniser le son avec l'image).

Vous pouvez également faire des réglages de la synchronisation labiale sans activer les menus OSD de l'AVR. Appuyez sur la touche Delay (Retard) de la télécommande pour afficher la barre de menu Lip Sync (Synchronisation labiale) sur le téléviseur superposé en bas de la vidéo. Utilisez les touches Gauche/Droite pour retarder le son jusqu'à ce qu'il soit synchronisé avec l'image.



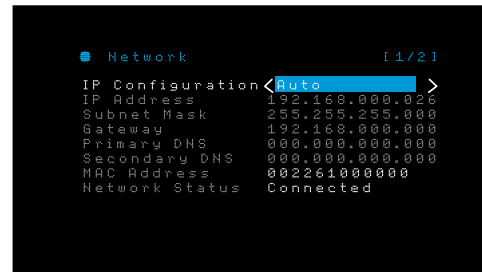
## Configuration du réseau

Pour lire un média MP3 ou WMA disponible sur les périphériques compatibles au DLNA connectés sur le réseau, utilisez le syntoniseur interne de la radio sur Internet de l'AVR, lequel doit être connecté sur votre réseau local et vous devez les relier au réseau

Si votre réseau utilise une adresse IP automatique, il n'est normalement pas nécessaire de suivre les procédures de configuration du réseau. Une fois l'AVR connecté à votre réseau local, le réseau lui affecte automatiquement une adresse IP. L'AVR se connecte alors automatiquement au réseau.

Si l'AVR ne se connecte pas automatiquement à votre réseau (auquel cas le message « Not Connected » (Non connecté) s'affiche sur l'AVR lorsque vous appuyez sur la touche de la source Réseau) :

1. Appuyez sur la touche OSD/Menu, sélectionnez System Setup (Configuration du système), ensuite sélectionnez Network (Réseau).
2. Le menu Network (Réseau) s'affiche.



3. Sélectionnez IP Configuration (Configuration IP), puis appuyez deux fois sur la touche droite pour afficher les paramètres « Auto » (Automatique) et « Manual » (Manuel) et revenir au paramètre « Auto ».

4. Défilez jusqu'au bas de la page, ensuite appuyez de nouveau sur la touche. Sélectionnez Apply & Save (Appliquer et enregistrer). L'AVR va essayer de se connecter sur le réseau.

5. Si l'AVR ne parvient pas à se connecter au réseau, essayez d'enregistrer les paramètres du réseau manuellement. Dans ce cas, il vous faudra éventuellement obtenir vos paramètres réseau auprès de votre administrateur réseau ou ISP. Une fois que vous disposez des paramètres du réseau :

- a) Sélectionnez IP Configuration (Configuration IP), puis utilisez la touche gauche/droite pour sélectionner le réglage Manual (Manuel). Les paramètres suivants sont disponibles : IP Address (Adresse IP), Subnet Mask (Masque de sous-réseau), Gateway (Passerelle), Primary DNS (DNS principale) et Secondary DNS (DNS secondaire).
- b) Utilisez les touches haut/bas pour sélectionner les numéros appropriés, puis entrez les valeurs de chaque paramètre.
- c) Lorsque vous avez terminé, défilez jusqu'au bas de la page, ensuite appuyez de nouveau sur la touche. Sélectionnez « Apply & Save » (« Appliquer et enregistrer ») et appuyez sur la touche OK. L'AVR actualise la connexion réseau et reste sous tension. Si l'AVR ne parvient pas à se connecter au réseau après avoir enregistré les paramètres manuellement, contactez votre fournisseur Internet ou votre administrateur réseau pour obtenir de l'aide.

**IMPORTANT : vous devez sélectionner « Apply & Save » (Appliquer et enregistrer) pour que les paramètres de votre réseau soient appliqués.**

**REMARQUE :** nous vous recommandons de connecter l'AVR directement à un routeur du réseau local de façon à ce qu'il puisse accéder à Internet, notamment en vue d'écouter la radio par Internet ou d'accéder à un PC sur le réseau pour du contenu sauvegardé sur le PC (référez-vous à la section *Écouter le média via votre réseau local*, à la page 73, pour plus d'informations).

**REMARQUE : si vous avez des difficultés à vous connecter au réseau, éteignez l'AVR, puis remettez-le sous tension.**

## Utilisation de votre AVR

Après avoir installé vos composants et procédé à la configuration de base de votre récepteur, vous êtes prêt à utiliser votre système cinéma maison.

### Application HARMAN Remote

Pour une commande facile de votre AVR avec votre périphérique manuel, téléchargez gratuitement l'application JBL AVR à partir de la boutique d'Applications iTunes pour des produits compatibles à Apple, ou à partir de Google Play pour des smartphones et des tablettes Android compatibles.

L'Application JBL AVR commande quasiment toutes les fonctions des récepteurs AVR 1011N AVR qui sont connectés sur le même réseau que le périphérique sur lequel est installée l'application. Grâce à cette application conviviale, vous pouvez allumer et éteindre l'AVR, sélectionner une source, contrôler le volume et quasiment toutes les autres fonctions. Vous pouvez également accéder et explorer tous les menus de configuration à l'écran de l'AVR.

## Contrôle du volume

Vous pouvez régler le volume soit en tournant la molette de volume du panneau avant (dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le réduire), soit en appuyant sur la touche VOL+ ou VOL- de la télécommande. Le volume s'affiche sous forme de valeur négative de décibels (dB) en-dessous du point de référence 0dB (-80dB – +10dB).

0 dB est le niveau de volume maximum recommandé pour votre AVR. Bien qu'il soit possible d'augmenter le volume, un niveau supérieur risque d'endommager les enceintes et de provoquer des troubles de l'audition. Pour certaines sources audio plus dynamiques, un niveau de 0 dB peut même s'avérer trop élevé et endommager l'équipement. Réglez les niveaux de volume avec précaution.

Pour changer l'affichage du niveau du volume de l'échelle de décibels par défaut à une échelle allant de 0 à 90, ajustez la configuration des unités du volume dans le menu System Settings (Paramètres du système), selon les instructions de la section *Paramètres système*, à la page 76.

## Coupage du son

Pour couper le son de toutes les enceintes et du casque, appuyez sur la touche Mute (coupage du son) de la télécommande. Cette action n'a aucun effet sur les enregistrements en cours. Le message MUTE (Mise en sourdine) apparaît sur l'affichage à titre de rappel. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur la touche Mute (coupage du son) ou réglez le volume.

## Utilisation du casque d'écoute

Branchez un casque d'écoute muni d'une prise stéréo 1/4 po à la prise Phones (Casques) du panneau avant. Le mode par défaut HARMAN Headphone (Casque Headphone) utilise un traitement ambiophonique virtuel pour émuler le son du système d'enceintes à canaux 5.1. Appuyez sur la touche Surround Modes (Modes ambiophoniques) sur le panneau avant ou sur la télécommande pour passer en mode Headphone Bypass (Dérivation du casque) qui transmet un signal conventionnel à deux canaux au casque. Aucun autre mode ambiophonique n'est disponible pour les casques d'écoute.

**REMARQUE :** le son ne sera pas retransmis à travers les casques si la source iPod est sélectionnée.

## Sélection d'une source

Il existe trois façons de sélectionner une source :

- Appuyez sur les touches de sélection de la source sur le panneau avant pour explorer les sources.
- À l'aide des menus à l'écran, appuyez sur le bouton OSD/Menu, mettez « Source Select » en surbrillance (« Sélection de la source ») et appuyez sur la touche OK. Faites défiler la liste pour accéder à la source de votre choix, puis appuyez sur la touche OK.
- Sélectionnez directement une source en appuyant sur la touche de sélection de la source de la télécommande.

L'AVR sélectionne les entrées audio et vidéo affectées à la source, ainsi que tout autre réglage effectué lors de la configuration.

Le nom de la source, les entrées vidéo et audio affectées à la source, ainsi que le mode ambiophonique vont s'afficher sur le panneau avant. Le nom de la source et le mode ambiophonique actif vont aussi s'afficher brièvement sur l'écran du téléviseur.

### Conseils de dépannage vidéo

Absence d'image :

- Vérifiez la sélection de la source et l'affectation des entrées vidéo.
- Vérifiez que tous les raccordements sont corrects.
- Vérifiez la sélection de l'entrée vidéo sur le téléviseur ou le dispositif d'affichage.

### Conseils supplémentaires pour le dépannage des connexions HDMI

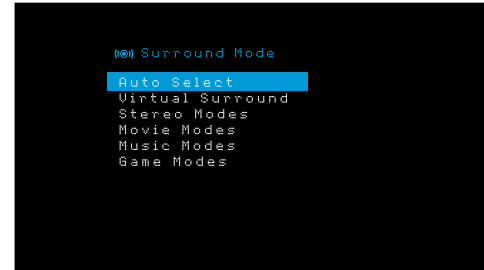
- Mettez hors tension tous les périphériques (y compris le téléviseur, l'AVR et tous les composants sources).
- Débranchez les câbles HDMI, en commençant par le câble qui relie l'AVR et le téléviseur, puis en continuant avec les câbles qui relient l'AVR et chaque appareil source.
- Rebranchez soigneusement les câbles des appareils sources à l'AVR. Raccordez en dernier le câble qui relie l'AVR au téléviseur.
- Mettez sous tension les périphériques dans cet ordre : téléviseur, AVR, appareils sources.

**REMARQUE :** selon les composants qui constituent votre système, la complexité des communications requises entre les composants HDMI peut entraîner des retards d'une minute dans la réalisation de certaines actions, notamment le changement de source ou le passage des canaux SD aux canaux HD.

## Sélection d'un mode ambiophonique

La sélection d'un mode ambiophonique peut être aussi simple que sophistiquée; tout dépend de votre système et de vos préférences. N'hésitez pas à faire des essais pour trouver vos modes ambiophoniques préférés en fonction des sources et des types d'émission. Pour plus d'informations sur les modes ambiophoniques, reportez-vous à la rubrique *Traitement audio et son ambiophonique*, à la page 74.

Pour sélectionner un mode ambiophonique, appuyez sur la touche OSD/Menu et sélectionnez le Surround Mode (Mode ambiophonique). Le menu « Surround Mode » (Mode ambiophonique) s'affiche.



**Auto Select (Sélection auto) :** pour des programmes numériques, notamment un film dont la bande-son a été enregistrée au format Dolby Digital ou DTS, l'AVR fait automatiquement appel au format ambiophonique natif de la bande-son. Pour un programme analogique à 2 canaux ou un programme PCM, l'AVR fait appel au mode Logic 7 Movie ou 2CH Stereo en fonction de la source.

**Virtual Surround (Ambiophonique virtuel) :** si votre système comprend uniquement deux enceintes principales, vous pouvez utiliser le mode Virtual Surround (Ambiophonique virtuel) pour créer un champ sonore plus étendu capable de virtualiser les enceintes manquantes.

**Stereo (Stéréo) :** si vous souhaitez obtenir un son à 2 canaux, sélectionnez le nombre d'enceintes que vous souhaitez utiliser pour la lecture :

- Le mode « 2 CH Stereo » (Stéréo à 2 canaux) utilise deux enceintes.
- Le mode « 5 CH Stereo » (Stéréo à 5 canaux) reproduit le signal du canal gauche via les enceintes avant gauche et ambiophonique gauche, le signal du canal droit via les enceintes avant droite et ambiophonique droite, et le signal mono additionné via l'enceinte centrale.

**Movie (Film) :** si vous souhaitez un mode ambiophonique adapté à la lecture vidéo, sélectionnez l'un des modes suivants : Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema ou Dolby Pro Logic II

**Music (Musique) :** si vous souhaitez un mode ambiophonique adapté à la lecture audio, sélectionnez l'un des modes suivants : Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music ou Dolby Pro Logic II. Le mode Dolby Pro Logic II Music permet d'accéder à un sous-menu avec certains paramètres supplémentaires. Pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique *Traitement audio et son ambiophonique*, à la page 74.

**Game (Jeu) :** si vous souhaitez un mode ambiophonique adapté à la lecture de jeux vidéo, sélectionnez l'un des modes suivants : Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

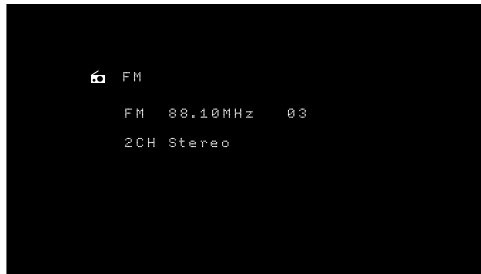
Après avoir sélectionné la catégorie du mode ambiophonique, utilisez les touches gauche/droite pour changer de mode ambiophonique.

Vous pouvez également changer les catégories du mode ambiophonique en appuyant plusieurs fois sur la touche Surround Mode (Mode ambiophonique) soit sur la télécommande, ou sur le panneau avant. Vous pouvez changer les modes ambiophoniques à seon des catégories des modes ambiophoniques en appuyant sur les touches Surround Mode Select (Sélectionner le mode ambiophonique) sur le panneau avant.

Pour obtenir de plus d'informations sur les modes ambiophoniques, reportez-vous à la rubrique *Traitement audio et son ambiophonique*, à la page 74.

### Écoute de la radio FM et de la radio AM

Sélectionnez la source Radio. Un écran semblable à celui d l'illustration ci-dessous s'affiche.



Utilisez les touches Haut/Bas ou les boutons de sélection des canaux de la télécommande pour régler une station comme l'affichent le panneau avant et l'écran.

Par défaut, la syntonisation se fait automatiquement; chaque fois que vous appuyez sur les touches de syntonisation haut et bas, l'AVR lance une recherche jusqu'à ce qu'il trouve une station dotée d'un signal suffisamment puissant. Pour passer en mode de syntonisation manuelle, pendant lequel chaque activation des touches Haut/Bas produit un incrément de fréquence se produit, appuyez sur la touche Touche Tuning Mode (Mode de syntonisation) de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le système bascule entre le mode de syntonisation manuelle et le mode de syntonisation automatique. Vous pouvez également basculer entre les modes de syntonisation manuelle et automatique en appuyant sur la touche OK de la télécommande pendant 3 secondes.

Après avoir syntonisé une station FM, le changement du mode de syntonisation permet également de sélectionner le mode de réception de la radio stéréo ou mono. Le mode mono peut améliorer la réception des stations à signal faible.

### Mémorisation de stations

Vous pouvez enregistrer un total de 30 stations (AM et FM combinées) comme stations mémorisées. Lorsque vous voulez enregistrer la station actuellement syntonisée comme station mémorisée, appuyez sur la touche Memory (Mémoire) de la télécommande. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de mémorisation de votre choix.

Il existe trois de syntonisation d'une station préprogrammée :

- Appuyez sur les touches Gauche/Droite.
- Appuyez sur la touche Preset Scan (Scan préprogrammé) de la télécommande. L'AVR va syntoniser successivement chaque station préprogrammée pendant cinq secondes. Lorsque la station mémorisée souhaitée est syntonisée, appuyez de nouveau sur la touche Preset Scan (Scan préprogrammé)
- Entrez le chiffre prédéfini à l'aide des touches numériques. Pour les stations mémorisées allant de 10 à 30, appuyez sur 0 avant le chiffre prédéfini. Par exemple, pour entrer la station 21, appuyez sur 0-2-1.

Auto Store est une autre méthode d'enregistrement automatique des stations préprogrammées. Lorsque vous sélectionnez Auto Store (Enregistrement automatique), votre AVR va rechercher les fréquences présentant un signal excellent et les enregistrer automatiquement comme stations préprogrammées. Pour utiliser Auto Store (Enregistrement automatique) :

- Dans la source FM ou AM, appuyez sur la touche Info/Option sur la télécommande de l'AVR.
- Appuyez sur OK pour sélectionner « Auto Store » (Enregistrement automatique).
- Mettez « Yes » (Oui) en surbrillance et appuyez sur « OK ».

Votre AVR pourra prendre plusieurs minutes pour terminer le processus d'enregistrement automatique. Notez que l'Enregistrement automatique va effacer toutes les stations préprogrammées actuellement enregistrées.

### Lecture de fichiers enregistrés sur un périphérique USB

Votre AVR est compatible avec les médias MP3 et WMA.

**Compatibilité MP3 :** mono ou stéréo, vitesses de transmission constantes (CBR) comprises entre 8 kb/s et 320 kb/s, vitesses de transmission variables (VBR) quelle que soit la qualité du fichier, taux d'échantillonnage compris entre 8 kHz et 48 kHz.

**Compatibilité WMA :** ver. 9.2, CBR stéréo avec taux d'échantillonnage compris entre 32 kHz et 48 kHz et vitesse de transmission comprise entre 40 kb/s et 192 kb/s, CBR mono avec taux d'échantillonnage compris entre 8 kHz et 16 kHz et vitesse de transmission comprise entre 5 kb/s et 16 kb/s, encodage VBR et encodage de qualité 10 – 98, taux d'échantillonnage compris entre 44 kHz et 48 kHz.

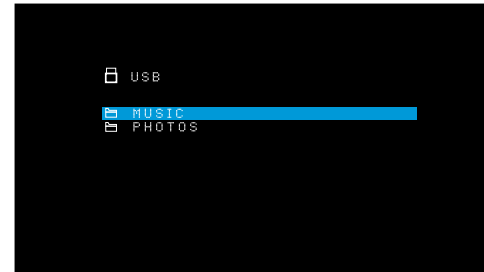
Aucun autre type de média n'est pris en charge.

### Lecture de fichiers sur un périphérique USB

1. Insérez le lecteur USB dans le port USB du panneau avant de l'AVR.

**IMPORTANT :** ne raccordez pas un ordinateur personnel ou un autre périphérique au port USB. Les concentrateurs USB et les lecteurs de cartes multiples ne sont pas pris en charge.

2. Appuyez sur la touche de sélection de la source USB sur la télécommande jusqu'à ce que l'affichage du panneau affiche « USB » comme source. L'écran USB s'affiche.



3. Sélectionnez un dossier et appuyez sur la touche OK. L'AVR va répertorier tous les fichiers audio compatibles.

4. Sélectionnez un fichier pour démarrer la lecture. L'écran de lecture USB s'affiche. Toutes les informations ID3 seront affichées, avec le temps écoulé/actuel de la piste ainsi que les icônes indiquant l'état de lecture actuel.



### REMARQUES° :

- Pour passer à la piste suivante, appuyez sur la touche Droite; pour revenir au début de la piste actuelle, appuyez une fois sur la touche Gauche; pour aller au début de la piste précédente, appuyez deux fois sur la touche Gauche (ou sur la touche Gauche une fois si le temps écoulé de la piste est moins de 5 secondes.)
- Vous pouvez utiliser les touches de commande de la lecture pour contrôler la lecture (passer à la piste suivante ou précédente, avance ou retour rapide dans une piste, lecture d'un fichier, suspension ou arrêt de la lecture).
- Pour répéter un fichier ou un dossier, appuyez sur la touche Option/Info et sélectionnez l'option Repeat (Répéter). Chaque fois que vous appuyez sur les touches Gauche ou Droite réglage va changer de Off (répétition désactivée) à On (activée) (fichiers du niveau actuel du répertoire du lecteur). L'option Répéter tout sera toujours activée lorsque la lecture aléatoire est activée.
- Pour lire les fichiers audio dans un ordre aléatoire, appuyez sur la touche Options/Info et sélectionnez Shuffle (Lecture aléatoire). Appuyez successivement sur la touche Shuffle (Lecture aléatoire) pour activer ou désactiver ce réglage. L'AVR va automatiquement répéter les pistes jusqu'à ce la lecture soit arrêtée manuellement.
- Pour réduire un dossier et retourner au niveau de menu précédent, appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter).



### Utilisation d'un iPod/iPhone/iPad

Lorsque vous raccordez un iPod, iPhone ou iPad au port USB sur le panneau avant de l'AVR, vous pouvez lire les fichiers audio qu'il contient via votre système audio/vidéo haute qualité, utiliser et charger l'iPod, l'iPhone ou l'iPad à l'aide des commandes du panneau avant ou de la télécommande de l'AVR. Pour les dernières informations sur la compatibilité, veuillez visiter notre site web : [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

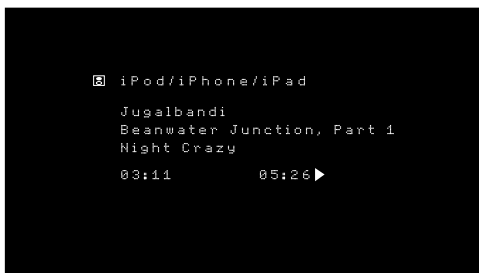
Appuyez sur la touche de sélection de la source USB sur la télécommande jusqu'à ce que l'affichage du panneau avant affiche « iPod » comme source. L'écran de lecture de l'iPod s'affiche.

Le tableau ci-dessous récapitule les commandes disponibles pendant la lecture normale via le port USB.

Fonction iPod, iPhone ou iPad	Touche de la télécommande
Lecture	Lecture
Pause	Pause
Avance rapide	Avance rapide
Retour rapide	Retour rapide
Piste suivante	Suivant ou Flèche droite
Piste précédente	Précédent ou flèche gauche

Pendant qu'une sélection est en cours de lecture, le titre de la chanson et l'icône du mode de lecture s'affichent sur l'écran de message du panneau avant.

L'écran de lecture de l'iPod affiche l'icône de lecture, le titre de la chanson, l'artiste et l'album. Si la lecture aléatoire ou le mode répétition a été programmé(e), une icône va s'afficher.



**MISE EN GARDE : il est fortement recommandé d'utiliser l'économiseur d'écran intégré dans votre dispositif d'affichage vidéo pour éviter une détérioration éventuelle consécutive à la « rémanence » qui pourrait se produire avec des écrans plasmas et de nombreux affichages CRT lorsqu'une image figée, comme un écran de menu, reste sur l'affichage pendant longtemps.**

Appuyez sur la touche Option/Info pour afficher le menu des options de l'iPod :

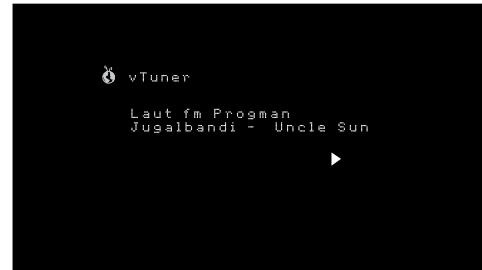
**Repeat (Répétition) :** sélectionnez ce paramètre pour répéter une piste ou toutes les pistes de l'album ou de la liste de lecture actuels. Chaque fois que vous appuyez sur les touches Gauche/Droite, le réglage change : repeat off (répétition désactivée), repeat one (répéter une piste) ou repeat all (répéter tout).

**Shuffle (Lecture aléatoire) :** sélectionnez ce paramètre pour lire toutes les chansons disponibles dans un ordre aléatoire. Chaque fois que vous appuyez sur les touches Gauche/Droite, le réglage change : shuffle off (lecture aléatoire désactivée), shuffle on (lecture activée).

**REMARQUE :** l'application iTunes vous permet de dispenser certaines pistes du mode de lecture aléatoire. L'AVR ne peut pas changer cette configuration.

### Écouter la vTuner (radio par Internet)

La connexion réseau de votre AVR vous permet d'accéder à de nombreux flux audio au format MP3 et WMA via Internet. Après avoir correctement connecté l'AVR à votre réseau local selon les consignes de la rubrique *Raccordement à votre réseau domestique*, à la page 64) et configuré le réseau selon aux indications de la section *Configuration du réseau*, à la page 70), appuyez sur la touche de sélection de la source Network (Réseau) de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le système bascule entre les écrans Réseau et vTuner.



Une fois l'écran vTuner (ci-dessus) affiché, l'AVR se connecte automatiquement à Internet via le portail [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com). Pour sélectionner un flux, utilisez les touches haut/bas afin de faire la recherche par catégorie. **REMARQUE :** les catégories affichées varient par région.

L'exploration est similaire aux autres menus. Faites défiler la liste pour accéder à l'élément de votre choix, puis appuyez sur la touche OK pour le sélectionner. Pour retourner au niveau du menu précédent (ou pour masquer le menu du niveau supérieur), appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter) ou sur la touche Gauche.

L'AVR ne peut pas se connecter sur les flux qui nécessitent une inscription sur le site ou une autre interaction avant la lecture du flux. Si l'AVR ne peut pas se connecter sur le flux, un message « Not Connected » (Non connecté) va s'afficher brièvement, et l'écran Radio par Internet restera essentiellement vide.

### Flux préprogrammés

Vous pouvez enregistrer un total de 30 flux comme stations mémorisées. Lorsque vous voulez enregistrer le flux actuellement syntonisé comme station mémorisée, appuyez sur la touche Memory (mémoire) de la télécommande. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de mémorisation de votre choix. Ces flux sont accessibles à partir de la commande de menu Presets (stations mémorisées).

Pour créer une liste de favoris, connectez-vous sur [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) à partir de votre ordinateur. Entrez le N° ID du vTuner de votre AVR (le N° ID du vTuner est sur l'écran Aide dans le menu principal de la source du vTuner) et créez un compte. Les favoris que vous avez sélectionnés sur le site web seront disponibles sur l'AVR.

### Lecture de fichiers via votre réseau domestique

Votre AVR est compatible au DLNA et peut accéder aux médias MP3 et WMA qui sont enregistrés sur d'autres périphériques compatibles au DLNA connectés sur le même réseau que votre AVR.

DLNA est un protocole de partage de fichiers qui crée un lien entre l'AVR et d'autres périphériques contenant des fichiers audio sur le même réseau. Le protocole DLNA est pris en charge par les PC qui disposent du lecteur Windows Media, du Centre multimédia Windows ou de l'option de partage des fichiers via le serveur Intel Media. Les ordinateurs Apple peuvent également partager des fichiers via DLNA à l'aide du logiciel HARMAN Music Manager, que vous pouvez télécharger gratuitement sur [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (un logiciel tiers qui permet de partager des fichiers DNLA est également disponible)

**Compatibilité MP3 :** mono ou stéréo, vitesses de transmission constantes (CBR) comprises entre 8 kb/s et 320 kb/s, vitesses de transmission variables (VBR) quelle que soit la qualité du fichier, taux d'échantillonnage compris entre 8 kHz et 48 kHz.

**Compatibilité WMA :** ver. 9.2, CBR stéréo avec taux d'échantillonnage compris entre 32 kHz et 48 kHz et vitesse de transmission comprise entre 40 kb/s et 192 kb/s, CBR mono avec taux d'échantillonnage compris entre 8 kHz et 16 kHz et vitesse de transmission comprise entre 5 kb/s et 16 kb/s, encodage VBR et encodage de qualité 10 – 98, taux d'échantillonnage compris entre 44 kHz et 48 kHz.

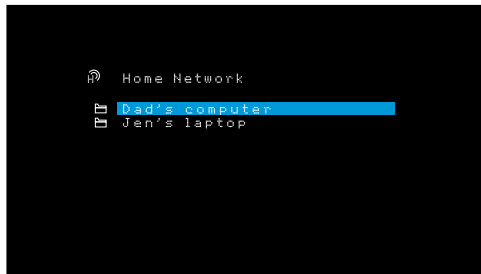
avant d'accéder aux fichiers situés sur d'autres périphériques via le réseau, il est essentiel d'activer le partage de fichiers avec l'AVR sur chaque périphérique.

#### Pour partager les fichiers multimédias enregistrés sur un ordinateur :

1. Ouvrez le Lecteur Windows Media.
  2. Ouvrez le menu Bibliothèque et sélectionnez Media Sharing (Partage des fichiers multimédias). La fenêtre Media Sharing (Partage des fichiers multimédias) s'affiche.
  3. Cochez la case « Share My Media » (Partager mes fichiers multimédias). Une icône représentant l'AVR apparaît dans la fenêtre.
  4. Sélectionnez l'icône de l'AVR, sélectionnez « Allow » (Autoriser), puis cliquez sur OK.
- L'AVR doit désormais pouvoir accéder aux fichiers WMA et MP3 de l'ordinateur.

Pour partager des fichiers multimédia sur d'autres types d'ordinateurs, systèmes d'exploitation et logiciels multimédia : consultez les instructions prévues pour l'ordinateur, le système d'exploitation ou le lecteur multimédia.

Pour écouter les médias partagés, appuyez sur la touche de sélection de la source du réseau. (Si la source affichée est vTuner, appuyez une deuxième fois sur cette touche pour passer de la source Internet Radio (Radio par Internet) à la source Network (Réseau)). L'écran Home Network (Réseau local) s'affiche.



Cet écran contient une liste de tous les périphériques sur le réseau autorisant le partage. Utilisez les touches haut/bas pour parcourir le contenu enregistré dans la bibliothèque du lecteur multimédia du périphérique. Faites défiler la liste pour accéder à l'élément de votre choix, puis appuyez sur la touche OK pour le sélectionner. Pour retourner au niveau du menu précédent (ou pour masquer le menu à partir du niveau supérieur), appuyez sur la touche Back/Exit (Retour/Quitter).

**REMARQUE :** bien qu'il soit possible que le contenu vidéo s'affiche dans le menu, l'AVR ne prend pas en charge la lecture vidéo provenant de la connexion réseau, même s'il essaie de lire le contenu audio disponible sur le fichier vidéo.

## Fonctions avancées

La plupart des réglages de votre AVR sont effectués automatiquement; votre intervention est donc limitée. Vous pouvez toutefois personnaliser votre AVR selon votre système et vos préférences. Cette rubrique porte sur la description des réglages les plus avancés qui sont à votre disposition.

### Traitement audio et son ambiophonique

Il est possible de coder les signaux audio en divers formats pouvant avoir une incidence non seulement sur la qualité du son, mais aussi sur le nombre de canaux d'enceintes et le mode ambiophonique. Vous pouvez par ailleurs sélectionner manuellement un autre mode ambiophonique.

#### Signaux audio analogiques

Les signaux audio analogiques sont normalement constitués de deux canaux, gauche et droit. votre AVR est capable de traiter les signaux audio à 2 canaux en vue de produire un son ambiophonique multicanal, même lorsque l'enregistrement ne contient aucun son d'ambiance. Les modes disponibles sont Dolby Pro Logic II, Enceinte virtuelle, DTS Neo:6, Logic 7 et les modes 5 CH Stereo. Pour sélectionner l'un de ces modes, appuyez sur la touche Modes ambiophoniques.

#### Signaux audio numériques

Les signaux audio numériques offrent une plus grande souplesse et une plus grande capacité que les signaux analogiques, et permettent de coder des informations de canaux discrets directement dans le signal. Le son est donc de bien meilleure qualité et la directionnalité est optimisée, car les informations de chaque canal sont transmises de façon discrète. Les enregistrements haute résolution sont exempts de distorsion, tout particulièrement les hautes fréquences.

### Modes ambiophoniques

La sélection du mode ambiophonique dépend du format du signal audio entrant, ainsi que de vos préférences personnelles. Bien que tous les modes ambiophoniques de l'AVR ne soient jamais disponibles simultanément, il existe généralement une grande variété de modes disponibles pour une entrée donnée. Le Tableau A8 de l'Annexe, à la page 83, offre une brève description de chaque mode et indique les types de signaux ou de trains de bits numériques entrants correspondant à chaque mode. Pour obtenir de plus amples informations sur les modes Dolby et DTS, consultez les sites Web [www.dolby.com](http://www.dolby.com) et [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Si vous avez des doutes, consultez la pochette du disque pour obtenir de plus amples informations sur les modes ambiophoniques disponibles. En règle générale, les sections non essentielles d'un disque, c'est-à-dire les bandes-annonces, les contenus extras ou le menu du disque, sont disponibles uniquement en mode Dolby Digital 2.0 (2 canaux) ou PCM 2 canaux. Si le titre principal est en cours de lecture et que l'un de ces modes ambiophoniques apparaît sur l'affichage, recherchez une section de réglage du son ou de la langue dans le menu du disque. Veillez également à ce que la sortie audio de votre lecteur de disques soit réglée sur le train de bits d'origine plutôt que sur PCM 2 canaux. Arrêtez la lecture et vérifiez le réglage de sortie du lecteur.

Les canaux inclus dans un enregistrement à 5.1 canaux standard sont les suivants : avant gauche, avant droit, central, ambiophonique gauche, ambiophonique droit et LFE (effets de basses fréquences). Le canal LFE est représenté par « .1 » pour indiquer qu'il est limité aux basses fréquences.

Les formats numériques incluent Dolby Digital 2.0 (deux canaux uniquement), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), les modes PCM à 2 canaux dans 32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88,2kHz ou 96kHz, et le mode PCM multicanal 5.1 ou 7.1. (Votre AVR effectue un mixage réducteur des informations de canal de retour ambiophonique discret des enregistrements 6,1 canaux et 7,1 canaux dans les canaux ambiophonique gauche et ambiophonique droit de votre système.)

Lorsque l'AVR reçoit un train de bits numérique, il détecte la méthode de codage, ainsi que le nombre de canaux, qui s'affiche brièvement sous forme de trois numéros séparés par des barres obliques (p. ex., « 3/2/.1 »).

Le premier numéro indique le nombre de canaux avant dans le signal : « 1 » représente un enregistrement monophonique (généralement un ancien programme remixé en numérique ou, plus rarement, un programme moderne dont l'auteur a choisi le mode mono comme effet spécial). « 2 » indique la présence de canaux gauche et droit, mais l'absence de canal central. « 3 » indique la présence des trois canaux avant (gauche, droit et central).

Le deuxième numéro indique la présence ou l'absence de canaux ambiophoniques : « 0 » indique qu'il n'existe aucune information ambiophonique. « 1 » indique la présence d'un signal ambiophonique matricé. « 2 » indique la présence de canaux ambiophoniques discrets gauche et droit. (Les trains de bits dotés de signaux de canaux ambiophoniques discrets arrière gauche et droit sont indiqués par le numéro « 4 », bien que l'AVR effectue un mixage réducteur des informations du canal ambiophonique arrière dans les canaux ambiophoniques gauche et droit.)

Le troisième numéro est utilisé pour le canal LFE : « 0 » indique qu'il n'existe aucun canal LFE. « 1 » indique la présence d'un canal LFE.

Les signaux Dolby Digital 2.0 peuvent inclure un indicateur Dolby Surround spécifiant DS-ON ou DS-OFF, selon que le train de bits à 2 canaux contient uniquement des informations stéréo ou le mixage réducteur d'un programme multicanal pouvant être décodé par le décodeur Dolby Pro Logic de l'AVR. Par défaut, ces signaux sont reproduits en mode Dolby Pro Logic II Movie.

Lors de la réception d'un signal PCM, l'indication « PCM » et le taux d'échantillonnage (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz or 192kHz) s'affichent.

Lorsqu'il n'existe que deux canaux (gauche et droit), il est possible d'utiliser les modes ambiophoniques analogiques pour décoder le signal en plusieurs canaux. Si vous préférez utiliser un format ambiophonique autre que le codage numérique du signal natif, appuyez sur la touche de sélection du mode ambiophonique pour afficher le menu « Surround Modes » (Modes ambiophoniques) (reportez-vous à la rubrique *Sélection d'un mode ambiophonique*, à la page 71).

L'option Auto Select (Sélection automatique) définit le mode ambiophonique sur le codage numérique du signal natif, p. ex., Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD ou DTS-HD Master Audio. Pour les fichiers analogiques à 2 canaux, l'AVR utilise par défaut le mode Logic 7 Movie. Si vous préférez utiliser un autre mode ambiophonique, sélectionnez la catégorie du mode ambiophonique : Virtual Surround (Ambiophonique Virtuel), Stereo (Stéréo), Movie (Film), Music (Musique) ou Game (Jeu). Appuyez sur la touche OK pour changer de mode.

Chaque catégorie de mode ambiophonique est définie sur un mode ambiophonique par défaut :

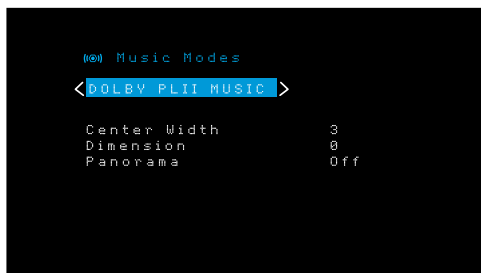
- Virtual Surround (Ambiophonique virtuel) : enceinte virtuelle.
- Stereo (Stéréo) : 2-CH Stereo.
- Movie (Film) : Logic 7 Movie.
- Music (Musique) : Logic 7 Music.
- Game (Jeu) : Logic 7 Game.

Vous pouvez sélectionner un mode différent pour chaque catégorie. Voici une liste complète des modes ambiophoniques disponibles. (Les modes ambiophoniques disponibles sur votre appareil dépendent du nombre d'enceintes dont dispose votre système.)

- Virtual Surround (Ambiophonique virtuel) : enceinte virtuelle.
- Stereo (Stéréo) : 2-CH Stereo ou 5-CH Stereo.
- Movie (Film) : Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music (Musique) : Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game (Jeu) : Logic 7 Game ou Dolby Pro Logic II Game.

Après avoir programmé le mode ambiophonique pour chaque type de format audio, sélectionnez la ligne du menu Surround Modes (Modes ambiophoniques) afin de remplacer le mode ambiophonique sélectionné par défaut par l'AVR. L'AVR utilisera ainsi le même mode ambiophonique la prochaine fois que vous sélectionnez cette source.

**Dolby PLII Music** : certains paramètres supplémentaires sont disponibles lorsque vous sélectionnez le mode Dolby Pro Logic II Music dans le menu Surround Modes (Modes ambiophoniques) :



**Center Width (Largeur centrale)** : ce réglage a un effet sur la reproduction des voix via les trois enceintes avant. Une valeur faible focalise les informations vocales sur le canal central. Des valeurs élevées (jusqu'à 7) élargissent l'acoustique vocale. Utilisez les touches gauche/droite pour effectuer ce réglage.

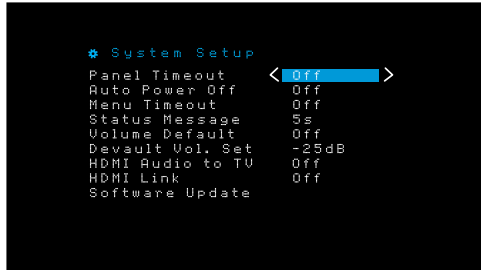
**Dimension (Dimension)** : ce réglage a un effet sur la profondeur du champ ambiophonique, et permet de « déplacer » le son vers l'avant ou vers l'arrière de la pièce. La valeur de « 0 » est une valeur neutre par défaut. La valeur « F-3 » déplace le son vers l'avant de la pièce et la valeur « R-3 » vers l'arrière. Utilisez les touches gauche/droite pour effectuer ce réglage.

**Panorama (Panoramique)** : lorsque le mode « Panorama » (Panoramique) est activé, une partie du son des enceintes avant passe aux enceintes ambiophoniques, ce qui crée un effet enveloppant. Appuyez successivement sur la touche OK pour activer ou désactiver ce réglage.

Reportez-vous au Tableau A8 de l'Annexe pour obtenir plus d'informations sur les modes ambiophoniques disponibles pour chaque train de bits.

## Paramètres du système

Le menu System Settings (Paramètres du système) de l'AVR permet de personnaliser de nombreuses fonctionnalités du système. Appuyez sur la touche OSD/Menu et explorez la ligne System (Système). Appuyez sur la touche OK pour afficher le menu System Settings (Paramètres du système).



**Panel Timeout (Temporisation au niveau du panneau) :** ce paramètre vous permet de configurer l'affichage du panneau avant de l'AVR de telle manière qu'il s'éteigne automatiquement lorsqu'il est resté allumé pendant une période prédéfinie (3 - 10 secondes) chaque fois que vous utilisez une commande. Réglez ce option sur « Off » (« Désactivé ») pour que l'affichage reste continuellement actif.

**Auto Power Off (Mise hors tension automatique) :** ce paramètre vous permet de configurer l'AVR de telle manière qu'il puisse s'éteindre automatique après qu'il ait passé un temps prédéfini en mode Veille (1 - 8 heures) et passer au mode Veille après ce laps de temps si une source comportant une entrée audio analogique ou une source interne (FM, AM, USB, iPod, Réseau local, vTuner ou DMR) est active. Pour obtenir plus informations, reportez-vous à la rubrique *Voyant/bouton de mise sous/hors tension*, à la page 52.

**Menu Temporisation :** ce paramètre vous permet de définir le laps de temps (20 - 50 secondes) pendant lequel un écran de menu restera allumé après le dernier réglage. Définissez ce paramètre sur « Off » (« Désactivé ») pour que les menus restent activés continuellement jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche OSD/Menu.

**Status Message (Message sur l'état) :** lorsque l'AVR est mis en marche, si le volume est ajusté, si la source est modifiée ou si un changement au niveau du signal d'entrée est enregistré, un message sur l'état va s'afficher sur l'écran du téléviseur. Sélectionnez la durée d'affichage du message, entre 2 et 10 secondes, avec une valeur par défaut de 3 secondes. Sélectionnez « Off » (désactive) si vous ne souhaitez pas voir ces messages sur l'écran du téléviseur (ils vont apparaître sur l'affichage des messages du panneau avant de l'AVR).

**Volume Default (Niveau de volume par défaut) et Default Volume Set (Réglage du volume par défaut) :** ces deux réglages sont utilisés conjointement pour programmer le niveau de volume que l'AVR sélectionnera automatiquement après chaque mise sous tension. Définissez « Volume Default » (Niveau de volume par défaut) sur « On » (Activé), puis réglez « Default Volume Setting » (Réglage du volume par défaut) sur le volume de mise sous tension souhaité. Lorsque vous réglez « Volume Default » (Niveau de volume par défaut) sur « Off » (Désactivé), le dernier niveau de volume sélectionné avant la mise hors tension est utilisée.

**HDMI Audio to TV (Audio HDMI vers téléviseur) :** ce réglage indique si les signaux audio HDMI sont transmis au dispositif d'affichage via le connecteur de sortie moniteur HDMI. En mode de fonctionnement normal, laissez ce réglage sur « Off » (Désactivé) pour diffuser le son via l'AVR. Pour utiliser le téléviseur sans le système cinéma maison, définissez ce réglage sur « On » (Activé). Dans ce cas, vous devez désactiver le son des haut-parleurs du téléviseur (ou désactiver ce réglage) lorsque le son est diffusé via l'AVR.

**HDMI Link (Lien HDMI) :** ce réglage permet la communication des informations de contrôle entre les périphériques HDMI de votre système. Activez ce réglage pour permettre la communication des informations de contrôle entre les périphériques HDMI. Désactivez-le pour ne pas autoriser cette communication Lorsque ce paramètre est défini sur « Désactivé », l'entrée audio de la source du téléviseur est définie sur « Optical » (« Optique »). Lorsque ce paramètre est défini sur On (Activé), l'entrée de la source audio est définie sur HDMI ARC.

**Software Update (Mise à jour du logiciel) :** dès la publication d'un logiciel de mise à niveau de l'AVR, des instructions d'installation sont mises à disposition à la section Support produits du site Web ou auprès du service clientèle de Harman Kardon. Le moment venu, vous pourrez utiliser ce sous-menu pour installer la mise à niveau du logiciel.

**IMPORTANT :** pendant la mise à niveau du logiciel, ne mettez pas l'AVR hors tension et n'utilisez aucune de ses commandes. Vous risqueriez de provoquer des dommages irréversibles.

## Minuterie de veille

Lorsque la minuterie de veille est activée, l'AVR peut fonctionner pendant 90 minutes maximum, puis il se met automatiquement hors tension.

Appuyez sur la touche Sleep (Veille) et entrez le temps au bout duquel Arrêter s'affiche. Appuyez successivement sur cette touche pour augmenter la durée de lecture à 10 minutes, de 90 à 10 minutes. Sélectionnez le réglage « SLEEP OFF » (Minuterie désactivée) pour désactiver la minuterie de veille.

Une fois la minuterie de veille réglée, la luminosité de l'affichage du panneau avant est automatiquement réduite de moitié.

Si vous appuyez sur la touche Sleep (Veille) après avoir défini le délai, le temps restant s'affiche. Appuyez à nouveau sur cette touche pour modifier le délai.

## Réinitialisation du processeur

Si l'AVR ne fonctionne pas correctement après une coupure de courant, débranchez le cordon d'alimentation pendant au moins 3 minutes. Rebranchez le cordon et remettez l'AVR sous tension. Si cette procédure est inefficace, réinitialisez le processeur de l'AVR en procédant comme suit.

**REMARQUE :** la réinitialisation du processeur efface toutes les configurations effectuées par l'utilisateur, notamment les réglages de niveau niveau et des enceintes vidéo ainsi que les préréglages du syntoniseur. Après une réinitialisation, recommencez tous les réglages à partir des notes prises dans les fiches techniques de l'Annexe.

### Pour réinitialiser le processeur de l'AVR :

1. Appuyez sur le bouton Standby/On (Standby/en marche) pendant plus de trois secondes pour mettre l'AVR hors tension (le voyant d'alimentation passe à l'orange).
2. Maintenez enfoncé le bouton de sélection du mode ambiophonique du panneau pendant au moins 5 secondes avant jusqu'à ce que le message « RESET » (Réinitialisation) apparaisse sur l'affichage du panneau avant.

**REMARQUE :** après avoir effectué la réinitialisation du processeur, patientez au moins 1 minute avant d'appuyer sur les touches de sélection de la source.

Si l'AVR ne fonctionne toujours pas correctement après une réinitialisation du processeur, contactez un centre de services agréé Harman Kardon pour obtenir de l'aide. Pour localiser un centre de services agréé, consultez notre site Web à l'adresse [www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com).

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pas d'alimentation CA</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à une prise secteur en état de fonctionnement</li> <li>• Vérifiez si la prise CA est contrôlée par un interrupteur</li> </ul>
L'affichage du panneau avant s'illumine, mais il n'y a ni son ni image	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexion d'entrée intermittente</li> <li>• Le son est coupé</li> <li>• Le volume est réglé sur un niveau faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez toutes les connexions des entrées et des enceintes</li> <li>• Appuyez sur la touche MUTE (Coupure du son)</li> <li>• Augmentez le volume</li> </ul>
Les enceintes n'émettent aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'amplificateur est en mode de protection, sans doute à cause d'un court-circuit</li> <li>• L'amplificateur est en mode de protection à cause de problèmes internes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que tous les fils d'enceinte sont correctement raccordés au niveau des enceintes et au niveau de l'AVR</li> <li>• Contactez votre centre de réparations local JBL</li> </ul>
Les enceintes centrale et ambiophonique n'émettent aucun son	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode ambiophonique incorrect</li> <li>• La source du programme est en mode mono</li> <li>• Configuration incorrecte des enceintes</li> <li>• La source du programme est en mode stéréo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez un mode ambiophonique autre que stéréo</li> <li>• Les programmes mono ne contiennent aucune information ambiophonique</li> <li>• Vérifiez la configuration des enceintes dans le menu de configuration</li> <li>• Il est possible que le décodeur ne crée pas d'informations de canal central ou ambiophonique à partir de programmes stéréo non codés</li> </ul>
L'appareil ne répond pas aux commandes de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les piles de la télécommande sont usées</li> <li>• Le capteur de télécommande est obstrué</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles de la télécommande</li> <li>• Vérifiez que le capteur de télécommande situé sur le panneau de l'AVR est dans le champ de portée de la télécommande</li> </ul>
Bruit de fond intermittent dans le tuner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interférences locales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éloignez l'AVR ou l'antenne des ordinateurs, lampes fluorescentes, moteurs ou autres appareils électriques</li> </ul>
Impossible d'activer le mode de programmation de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous n'avez pas appuyé sur la touche de sélection de source pendant au moins 3 secondes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veillez à maintenir enfoncée la touche de sélection de source pendant au moins 3 secondes</li> </ul>
Impossible d'établir une connexion réseau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La programmation du réseau de l'AVR doit être redémarrée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez l'AVR, et remettez-le en marche</li> </ul>

Vous trouverez d'autres informations sur la résolution de possibles problèmes liés à votre AVR et à l'installation dans la liste « Frequently Asked Questions » (Foire aux questions) de la section Support produits de notre site Web : [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

### Caractéristiques techniques

#### Section audio

Puissance stéréo :	75W par canal, deux canaux convertis en 6/8 ohms, 1 kHz, DHT de 0,9%
Puissance multicanal :	75W par canal, deux canaux convertis en 6/8 ohms, 1 kHz, DHT < 0,9%
Sensibilité/impédance d'entrée :	250 mV/27 ohms
Rapport signal sur bruit (IHF-A) :	100 dB
Séparation du canal adjacent au système ambiophonique :	Dolby Pro Logic/DPLII : 40 dB Dolby Digital : 55 dB DTS : 55 dB
Réponse en fréquence (@ 1W) :	10Hz – 130kHz (+0dB/-3dB)
Haute capacité de courant instantané (HCC) :	±28 amps
Distorsion d'intermodulation transitoire (DIM) :	Non mesurable
Slew rate :	40V/µsec

#### Section tuner FM

Plage de fréquences :	87,5 – 108,0MHz
Sensibilité utile (IHF) :	1,3 µV/13,2 dBf
Rapport signal sur bruit (mono/stéréo) :	70 dB/68 dB
Distorsion (mono/stéréo) :	0,2 %/0,3 %
Séparation stéréo :	40 dB à 1 kHz
Sélectivité (±400kHz) :	70 dB
Réjection de la fréquence image :	80 dB
Réjection de la fréquence intermédiaire :	80 dB

#### Section tuner AM

Plage de fréquences :	522 – 1620kHz (AVR 101IN)
Rapport signal sur bruit :	38 dB
Sensibilité utile (boucle) :	500 µV
Distorsion (1 kHz, 50 % mod.) :	1,0%
Sélectivité (±10kHz) :	30 dB

#### Section vidéo

Format TV :	PAL (AVR 101IN)
Niveau/impédance d'entrée :	1 Vp-p/75 ohms
Niveau/impédance de sortie :	1 Vp-p/75 ohms
Réponse en fréquence vidéo (vidéo composite) :	10Hz – 8MHz (-3dB)
HDMI :	HDMI 1,4

#### Caractéristiques techniques générales

Système électrique :	220V – 240V CA/50Hz – 60Hz (AVR 101IN)
Consommation électrique :	<0,5W (en veille); 410W maximum
Dimensions (L x H x P) :	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440mm x 121mm x 300mm)
Poids	12.5 lb (5.65kg)

La profondeur inclut les molettes, les touches et les connexions terminales.  
La hauteur inclut les supports et le châssis.

## Annexe – Réglages par défaut, fiches techniques, codes de la télécommande

**Tableau A1 – Connexions recommandées des composants sources**

Type de périphérique	Source AVR	Connexion audio	Connexions vidéo
Serveur multimédia	Server (Serveur)	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Vidéo, SACD, disque Blu-ray, lecteur DVD HD	Disc (Disque)	HDMI 2	HDMI 2
TV par câble, TV par satellite, TV haute définition ou autre périphérique qui émet des programmes télévisés	Cable/Sat (Câble/Satellite)	HDMI 3	HDMI 3
DVR ou décodeur satellite	STB (Décodeur)	HDMI 4	HDMI 4
Console de jeux vidéo	Game (Jeu)	Analogique 2	Composite 2
N'importe quel périphérique audio ou vidéo, exemple, lecteur CD, caméscope, platine à cassette	AUX	Analogique 1	Composite 1
Tout périphérique de lecture uniquement audio (ex. : lecteur, platine de cassette)	Audio	Analogique 2	N°

**Tableau A2 – Réglages par défaut des enceintes/canaux**

	Paramètres par défaut	Vos paramètres position 1	Vos paramètres position 2
Enceintes gauche/droite avant	ACTIVÉE		
Enceinte centrale	ACTIVÉE		
Enceintes ambiophoniques gauche/droite	ACTIVÉE		
Caisson de graves	ACTIVÉE		
Fréquence du filtre des enceintes gauche/droite avant	100 Hz		
Fréquence du filtre de l'enceinte centrale	100 Hz		
Fréquence du filtre des enceintes ambiophoniques gauche/droite	100 Hz		
Fréquence du filtre du caisson de graves	100 Hz		
Mode caisson de graves (si les enceintes avant ne sont pas réglées sur Large)	L/R+LFE (Gauche/droite + LFE) :		
Niveau gauche avant	0dB		
Niveau central	0dB		
Niveau avant à droite	0dB		
Niveau ambiophonique à droite	0dB		
Niveau ambiophonique à gauche	0dB		
Niveau du caisson de graves	0dB		

**Tableau A3 – paramètres de retard par défaut**

Position des enceintes	Distances qui séparent vos enceintes de la position d'écoute	Vos paramètres de retard position 1	Vos paramètres de retard position 2
Avant gauche	10 pieds (3 mètres)		
Centrale	10 pieds (3 mètres)		
Avant droite	10 pieds (3 mètres)		
Ambiophonique droite	10 pieds (3 mètres)		
Ambiophonique gauche	10 pieds (3 mètres)		
Caisson de graves	10 pieds (3 mètres)		



**Tableau A4 – Réglages des sources**

	Cable/ Sat (Câble/ Satellite)	Disc (Disque)	Server (Serveur)	Radio	Téléviseur	iPod/ USB	Réseau/ vTuner	Game (Jeu)	AUX	STB (Décodeur)	Audio
Périphérique connecté											
Mode ambiophonique											
Entrée vidéo				Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable				
Entrée audio				Radio	HDMI ARC/ optique	USB	Network (Réseau)				
Mode nocturne				Non applicable		Non applicable	Non applicable				
Adjust Lip Sync (Régler la synchronisation labiale) :				Non applicable		Non applicable	Non applicable				
Change Name (Changer le nom):				Non applicable	Non applicable	Non applicable	Non applicable				
Graves											
Aigus											

**Tableau A5 – paramètres Dolby Pro Logic II Music**

	Paramètres par défaut	Vos paramètres
Center Width (Largeur centrale)	3	
Dimension (Dimension)	0	
Panorama (Panoramique)	OFF (Désactivé)	

**Tableau A6 – Codes de télécommande**

<b>Entrée source</b>	<b>Type de périphérique (s'il est modifié)</b>	<b>Marque du produit et code</b>
Cable/Sat (Câble/Satellite)		
Disc (Disque)		
DVR		
Serveur multimédia		
Téléviseur		
Game (Jeu)		
AUX		

**Tableau A7 – Paramètres du système**

<b>Fonction</b>	<b>Par défaut</b>	<b>Vos paramètres</b>
Temporisation au niveau du panneau	OFF (Désactivé)	
Mise hors tension automatique	8 heures	
Menu temporisation	OFF (Désactivé)	
Message sur l'état	5 secondes	
Volume Default (Niveau de volume par défaut)	OFF (Désactivé)	
Réglage du volume par défaut	-25dB	
HDMI Audio to TV (Audio HDMI vers téléviseur)	OFF (Désactivé)	
HDMI Link (Lien HDMI)	OFF (Désactivé)	

**Tableau A8 – Modes ambiophoniques**

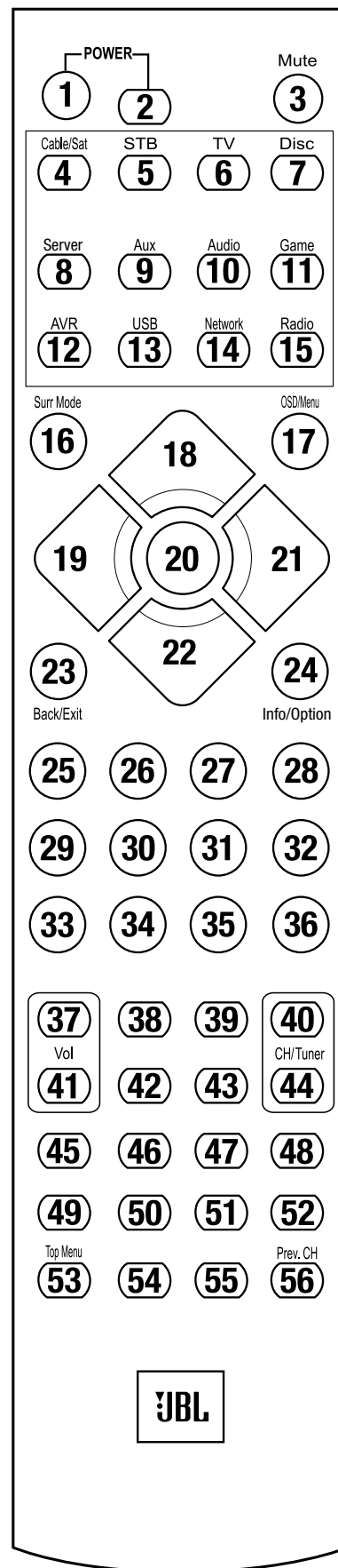
Mode ambiophonique	Description	Train de bits ou signal entrant
Dolby Digital	Fournit jusqu'à cinq canaux audio indépendants et un canal d'effets de basses fréquences (LFE).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 ou .1, 2/0/0 ou .1, 3/0/0 ou .1, 2/1/0 ou .1, 2/2/0 ou .1, 3/2/0 ou .1</li> <li>• Dolby Digital EX (reproduit en tant que 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus décodé et transmis via une connexion coaxiale ou optique</li> </ul>
Dolby Digital EX	Une expansion de Dolby Digital 5.1 qui ajoute un canal arrière ambiophonique qui pourrait être reproduit via une ou deux enceintes ambiophoniques arrière. Peut être sélectionné manuellement lorsqu'un flux non EX Dolby Digital est détecté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/0 ou .1, 3/2/0 ou .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Version améliorée de Dolby Digital (mieux codée), Dolby Digital Plus peut prendre en charge d'autres canaux discrets et la diffusion audio depuis Internet, et cela en restituant un son de meilleure qualité. Le matériel source peut être transmis via une connexion HDMI, ou décodé au format Dolby Digital ou PCM, puis transmis via le connecteur coaxial ou audio numérique optique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus via connexion HDMI (l'appareil source décode au format Dolby Digital lorsqu'une connexion coaxiale ou optique est utilisée)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD est une extension du son MLP Lossless™ le même format utilisé sur les disques DVD audio. Dolby TrueHD ajoute les fonctions détectées dans Dolby Digital, telles que les réglages du mode nocturne, tout en restituant un son sans perte audio qui reproduit fidèlement les enregistrements des studios d'enregistrement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disque Blu-ray ou DVD HD codé avec Dolby TrueHD, transmis via HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Fournit un mixage réducteur à deux canaux des supports Dolby Digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 ou .1, 2/0/0 ou .1, 3/0/0 ou .1, 2/1/0 ou .1, 2/2/0 ou .1, 3/2/0 ou .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Mode Group	Décodeur analogique qui dérive cinq canaux audio discrets principaux pleine gamme des sources matricielles codées en ambiance ou des sources analogiques à 2 canaux. Quatre variantes sont disponibles.	Voir ci-dessous
Dolby Pro Logic II Movie	Variante de Dolby Pro Logic II, optimisée pour les films et les émissions télévisées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 ou 2.1</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Variante de Dolby Pro Logic II, optimisée pour les sélections musicales. Permet le réglage des présentations de champ sonore en trois dimensions : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Center Width (Largeur centrale) (règle la largeur de l'acoustique vocal)</li> <li>• Dimension (Dimension) (règle la profondeur de l'acoustique vocal)</li> <li>• Panorama (Panoramique) ( règle l'effet ambiophonique enveloppant)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 ou 2.1</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variante de Dolby Pro Logic II, qui amplifie l'utilisation des canaux ambiophoniques et du caisson de graves pour une immersion totale dans un jeu vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 ou 2.1</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Version originale de Dolby Pro Logic qui transmettait un signal mono contenant des informations inférieures à 7 kHz aux canaux ambiophoniques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 ou 2.1</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>

**Tableau A8 – Modes ambiophoniques - suite**

Mode ambiophonique	Description	Train de bits ou signal entrant
ENceinte virtuelle	Simule un système à 5.1 canaux lorsque votre système dispose uniquement de deux enceintes et que vous souhaitez obtenir un champ sonore plus enveloppant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	À l'aide d'une méthode de codage/décodage différente de Dolby Digital, DTS Digital fournit également jusqu'à cinq canaux principaux discrets, plus un canal LFE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 ou .1, 2/0/.0 ou .1, 3/0/.0 ou .1, 3/1/.0 ou .1, 2/2/.0 ou .1, 3/2/.0 ou .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (reproduit en tant que 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (reproduit en tant que 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD est un format audio haute définition qui complète la vidéo haute définition détectée sur les disques Blu-ray et DVD HD. Il est transmis à l'aide d'un cœur DTS doté d'extensions haute résolution. Même lorsque seul le son ambiophonique DTS 5.1 est souhaité (ou disponible, si le système multizone est utilisé), la plus grande capacité des disques haute résolution permet de restituer le son DTS à une cadence deux fois plus élevée que celle des disques DVD vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disques Blu-ray ou DVD HD codés avec les modes DTS-HD, transmis via une connexion HDMI</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	La technologie DTS-HD Master Audio permet de reproduire bit par bit les enregistrements des studios dans les canaux 7.1 pour des performances d'une très grande précision.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disques Blu-ray ou DVD HD codés avec la technologie DTS-HD Master Audio, transmis via une connexion HDMI</li> </ul>
DTS-ES Matrix	L'ambiophonie DTS étendue ajoute un seul canal ambiophonique arrière au son ambiophonique numérique DTS 5.1. La version Matrix inclut les informations « matricées » du canal ambiophonique arrière dans les canaux ambiophoniques gauche et droit (côté) pour la compatibilité des systèmes avec les canaux 5.1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete est un autre mode ambiophonique étendu qui ajoute un canal ambiophonique arrière, mais ces informations sont encodées discrètement sur le disque et ne sont pas dérivées des informations contenues dans les canaux ambiophoniques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Effectue un mixage réducteur à deux canaux des supports DTS Digital ou une présentation ambiophonique encodée par matrice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 ou .1, 2/0/.0 ou .1, 3/0/.0 ou .1, 3/1/.0 ou .1, 2/2/.0 ou .1, 3/2/.0 ou .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Tableau A8 – Modes ambiophoniques - suite**

Mode ambiophonique	Description	Train de bits ou signal entrant
DTS Neo:6 Mode Groupe	Le traitement analogique DTS Neo:6 est disponible avec les signaux DTS et DTS 96/24 et des signaux PCM ou analogiques à deux canaux pour créer une présentation à 3, 5 ou 6 canaux.	Voir ci-dessous
DTS Neo:6 Cinema	Selon le nombre d'enceintes de votre système, sélectionnez les modes de 3, 5 ou 6 canaux, améliorés pour les présentations vidéo ou les films.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 ou .1, 3/2/.0 ou .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Disponible uniquement en modes 5 et 6 canaux, crée une présentation ambiophonique adaptée pour les enregistrements de la musique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 ou .1, 3/2/.0 ou .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Mode Group	Technologie développée par HARMAN, Logic 7 améliore les enregistrements à deux canaux et les enregistrements avec encodage matriciel en dérivant les informations des canaux arrière ambiophoniques. Cette technologie permet d'obtenir une plus grande stabilité acoustique et améliore l'étendue du champ sonore, même lorsqu'elle est utilisée avec un système à 5.1 canaux. La technologie Logic 7 fait appel au traitement 96 kHz et est compatible avec le mode 5.1. Trois variantes sont disponibles.	Voir ci-dessous
Logic 7 film.	Particulièrement adapté aux sources à deux canaux contenant des signaux Dolby Surround ou un encodage matriciel, le mode Logic 7 augmente l'intelligibilité du canal central.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Logic 7 Musique	Le mode Logic 7 Music convient aux enregistrements audio à deux canaux conventionnels.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
Logic 7 Jeu	Utilisez le mode Logic 7 Game lorsque vous utilisez une console de jeux vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
5-Channel Stereo	Ce mode est utile pour les fêtes, les informations des canaux gauche et droit sont restituées sur les enceintes avant et avant et ambiophonique des deux côtés, alors que l'enceinte centrale reproduit les sons mono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogique (deux canaux)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>
2-Channel Stereo	Ce mode désactive tout traitement ambiophonique et reproduit un signal pur à deux canaux ou effectue un mixage réducteur du signal multicanal. Le signal est numérisé et les réglages de gestion des graves sont appliqués; ce mode peut donc être utilisé avec un caisson de graves.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogique (à deux canaux; mixage réducteur DSP disponible pour le signal multicanal)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 96kHz)</li> </ul>



Référez-vous aux touches numériques lorsque vous utilisez la liste des fonctions du Tableau A9.

**Tableau A9 – Liste des fonctions de la télécommande**

N°	Nom du bouton	AVR	Radio		RÉSEAU/vTUNER	Blu-ray/DVD	Serveur multimédia DMC1000	Téléviseur	USB/iPod
			FM	AM					
01	Mise en marche de l'AVR	Mise en marche de l'AVR	Mise en marche de l'AVR	Mise en marche de l'AVR	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche de l'AVR
02	Mise hors tension de l'AVR	Mise hors tension de l'AVR	Mise hors tension de l'AVR	Mise hors tension de l'AVR	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension de l'AVR
03	Coupage du son	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR
04	Cable/Sat (Câble/Satellite)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
05	STB (Décodeur)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
06	Téléviseur	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
07	Disc (Disque)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
08	Server (Serveur)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
09	Aux	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
10	Audio	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
11	Game (Jeu)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
12	AVR	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
13	USB	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
14	Network (Réseau)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
15	Radio	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
16	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques
17	OSD/Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu
18	Haut	Haut	Syntonisation vers le haut	Syntonisation vers le haut	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut
19	Gauche	Gauche	Préréglage/vers le bas	Préréglage/vers le bas	Gauche	Gauche	Gauche	Gauche	Gauche
20	OK	OK	OK	OK	OK	Entrée	Entrée	OK	OK
21	Droite	Droite	Préréglage/vers le haut	Préréglage/vers le haut	Droite	Droite	Droite	Droite	Droite
22	Bas	Bas	Syntonisation vers le bas	Syntonisation vers le bas	Bas	Bas	Bas	Bas	Bas
23	Retour/Quitter	Retour/Quitter	Retour/Quitter	Retour/Quitter	Retour/Quitter	Effacer	Retour		Retour/Quitter
24	Info/Option	Options	Options	Options	Options				Options
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Effacer	Effacer	Effacer	Effacer	Effacer				Effacer
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Tonalité de test	Tonalité de test	Tonalité de test	Tonalité de test	Recherche	Recherche		Tonalité de test
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Retard	Réglage du retard	Réglage du retard	Réglage du retard	Réglage du retard				Réglage du retard
39	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille
40	Canal/Page arrière	Préréglage vers le haut	Préréglage vers le haut	Préréglage vers le haut	Préréglage vers le bas			CH+	
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tonalité	Commandes de tonalité	Commandes de tonalité	Commandes de tonalité	Commandes de tonalité	PIP audio/menu contextuel	Désactivation V.		Commandes de tonalité
43	DIM	Gradateur	Gradateur	Gradateur	Gradateur				Gradateur
44	Canal/Page suivante	Préréglage vers le bas	Préréglage vers le bas	Préréglage vers le bas	Bas			CH-	Préréglage vers le bas
45	Scan préprogrammé	Scan préprogrammé	Scan préprogrammé	Scan préprogrammé	Scan préprogrammé				Scan préprogrammé
46	Direct	Entrée directe syntoniseur	Entrée directe syntoniseur	Entrée directe syntoniseur	Entrée directe syntoniseur	Chapitre +/Zoom			Entrée directe syntoniseur
47	Mémoire	Mémoriser la station préréglée	Mémoriser la station préréglée	Mémoriser la station préréglée	Mémoriser la station préréglée	Angle/favoris	Angle		Mémoriser la station préréglée
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent	Précédent		Précédent
50	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀		Rembobiner ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶		FF ▶▶
52	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant	Suivant		Suivant
53	Menu supérieur					Menu supérieur	Menu supérieur		
54	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt		Arrêt
55	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause		Lecture ▶/Pause
56	Préc. Can	Réglage du niveau	Réglage du niveau	Réglage du niveau	Réglage du niveau			Préc. Can	Réglage du niveau

**Tableau A9 – Liste des fonctions de la télécommande - suite**

N°	Nom du bouton	Cable/Sat (Câble/Satellite)	Game (Jeu)	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	Mise en marche de l'AVR	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique	Mise en marche périphérique
02	Mise hors tension de l'AVR	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique	Mise hors tension du périphérique
03	Coupure du son	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR	Mise en sourdine de l'AVR
04	Cable/Sat (Câble/Satellite)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
05	STB (Décodeur)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
06	Téléviseur	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
07	Disc (Disque)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
08	Server (Serveur)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
09	Aux	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
10	Audio	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
11	Game (Jeu)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
12	AVR	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
13	USB	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
14	Network (Réseau)	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
15	Radio	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée	Sélection de l'entrée
16	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques	Modes ambiophoniques
17	OSD/Menu	Menu	Démarrage	Menu	Menu	Menu		Menu
18	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut	Haut		Haut
19	Gauche	Gauche	Gauche	Gauche	Gauche	Gauche		Gauche
20	OK	OK	Sélection	Entrée	Configuration	Sélection		Entrée
21	Droite	Droite	Droite	Droite	Droite	Droite		Droite
22	Bas	Bas	Bas	Bas	Bas	Bas		Bas
23	Retour/Quitter	Dérivation	Effacer	Quitter/Annuler	Quitter	Quitter		Annulation
24	Info/Option							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Effacer		Effacer		Effacer	Quitter		Effacer
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Retard							
39	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille	Veille
40	Canal/Page arrière	CH+	Recherche vers le haut	CH+	Page arrière	CH+	(+10)	CH+
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tonalité							
43	DIM							
44	Canal/Page suivante	CH-	Recherche vers le bas	CH-	Page suivante	CH-	Saut de disque	CH-
45	Scan préprogrammé							
46	Direct							
47	Mémoire	FAV				Répétition/TV en direct		
48	RDS							
49	Précédent		Avance au ralenti	Retour	Précédent	Fonction « Thumbs Down » (Je n'aime pas)	SKIP DWN	Recherche vers le bas
50	Rembobiner ◀◀		Précédent	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Rembobiner ◀◀	Recherche R.	Rembobiner ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	Suivant	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	Recherche F.	FF ▶▶
52	Suivant		Ralenti vers le haut	Relecture	Suivant	Fonction « Thumbs Up » (J'aime)	SKIP UP	Recherche vers le haut
53	Menu supérieur							
54	Arrêt		Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
55	Lecture ▶/Pause		Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause	Lecture ▶/Pause
56	Préc. Can			Préc. Can				



Référez-vous aux tableaux A10 à A20 lors de la programmation des codes pour vos composants dans la télécommande.

**Tableau A10 – Codes de télécommande : téléviseur**

Fabricant/marque du téléviseur	Code de configuration
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
mitsubishi	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

Fabricant/marque du téléviseur	Code de configuration
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 et référez-vous au tableau A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Tableau A11 – Codes de télécommande : AUX-HDTV**

Fabricant/marque du téléviseur	Code de configuration
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	Référez-vous au Tableau A20
ZENITH	602 606 619

**Tableau A12 – Codes de télécommande : AUX-VCR**

Marque/fabricant du VCR	Code de configuration
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
MITSUBISHI	349 431

Marque/fabricant du VCR	Code de configuration
MULTITECH	340
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO référez-vous au Tableau A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Tableau A13 – Codes de télécommande : AUX-CD**

Fabricant/marque du CD	Code de configuration
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

Fabricant/marque du CD	Code de configuration
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Tableau A14 – Codes des produits de la télécommande : DVD**

Fabricant/marque de DVD	Code de configuration
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Tableau A15 – Codes des produits de la télécommande : SAT**

Fabricant/marque de syntoniseur par satellite	Code de configuration
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tableau A16 – Codes des produits de la télécommande : game (jeu)**

Fabricant/marque JEUX	Code de configuration
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tableau A17 – Codes de télécommande : câble**

Fabricant/marque de syntoniseur par câble	Code de configuration
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIETIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188

**Tableau A17 – Codes de télécommande : câble – suite**

Fabricant/marque de syntoniseur par câble	Code de configuration
SPRUCER	053 081 177 189
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 et référez-vous au tableau A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tableau A18 – Codes des produits de la télécommande : serveur multimédia**

Fabricant/marque	Code de configuration
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tableau A19 – Codes des produits de la télécommande : câble AUX/Enregistreur SAT (PVR)**

Fabricant/marque	Code de configuration
DAEWOO	701 704
ECHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724

**Tableau A20 – Codes des produits de la télécommande : AUX- TiVo**

Fabricant/marque	Code de configuration
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, États-Unis

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés. JBL est une marque de commerce de HARMAN International Industries, Incorporated, déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres marques de commerce et marques déposées constituent la propriété de leurs titulaires respectifs. Apple, iPhone, iPod et iTunes sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et d'autres pays. Blu-ray Disc est une marque de commerce de la Blu-ray Disc Association. CEA représente une marque déposée de Consumer Electronics Association. DLNA®, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED® représentent les marques commerciales, les marques de service et de certification de Digital Living Network Alliance. Fabriqué sous la licence des Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, et le symbole 2D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. MLP Lossless est une marque déposée de Dolby Laboratories. Fabrication sous la licence et le brevet américain N° 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & d'autres brevets américains et internationaux délivrés ou en cours. DTS-HD, le Symbole, & DTS-HD et le symbole sont des marques déposées, et DTS-HD Master Audio est une marque commerciale de DTS, Inc. Le produit inclut le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés. HDMI, le logo HDMI logo et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. Intel est une marque déposée d'Intel Corporation. iOS est une marque déposée de Cisco Systems, Inc., et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. TiVo est une marque déposée de TiVo Inc. Series2 est une marque de commerce de TiVo, Inc. Windows Media est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les fonctions, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modification sans avis préalable.

N° de la pièce HKP5094 Rev. B



[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# AVR 101IN

Receptor de audio/video



Manual del propietario



INTRODUCCIÓN	97	USO DEL SISTEMA DE MENÚ EN PANTALLA	114
ACCESORIOS SUMINISTRADOS	97	CONFIGURACIÓN DEL AVR PARA LOS ALTAVOCES	114
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD	97	CONFIGURACIÓN DE LAS FUENTES	116
COLOCACIÓN DEL AVR	97	CONFIGURACIÓN DE LA RED	117
CONTROLES DEL PANEL FRONTAL	98	FUNCIONAMIENTO DEL AVR	117
CONECTORES DEL PANEL TRASERO	100	APLICACIÓN HARMAN REMOTE	117
FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO DEL SISTEMA	102	CONTROL DE VOLUMEN	118
INTRODUCCIÓN AL CINE DOMÉSTICO	104	SILENCIAR EL SONIDO	118
SISTEMA DE CINE DOMÉSTICO CONVENCIONAL	104	ESCUCHAR CON AURICULARES	118
AUDIO MULTICANAL	104	SELECCIÓN DE UNA FUENTE	118
MODOS DE SONIDO ENVOLVENTE	104	SELECCIÓN DE UN MODO DE SONIDO ENVOLVENTE	118
COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES	104	ESCUCHAR RADIOS FM Y AM	119
COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES IZQUIERDO, CENTRAL Y DERECHO	104	ESCUCHAR ELEMENTOS MULTIMEDIA EN UN DISPOSITIVO USB	119
COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES ENVOLVENTES	104	ESCUCHAR UN DISPOSITIVO IPOD/IPHONE/IPAD	120
COLOCACIÓN DEL SUBWOOFER	104	ESCUCHAR VTUNER (RADIO POR INTERNET)	120
TIPOS DE CONEXIONES DEL SISTEMA DE CINE DOMÉSTICO	105	ESCUCHA DE ELEMENTOS MULTIMEDIA A TRAVÉS DE LA RED DOMÉSTICA	120
CONEXIONES DE LOS ALTAVOCES	105	FUNCIONES AVANZADAS	121
CONEXIONES DEL SUBWOOFER	105	PROCESAMIENTO DE AUDIO Y SONIDO ENVOLVENTE	121
CONEXIONES DE DISPOSITIVOS FUENTE	105	CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA	123
CONEXIONES DE VIDEO	106	TEMPORIZADOR DE REPOSO	123
CONEXIONES DE RADIO	106	RESTABLECIMIENTO DEL PROCESADOR	123
CONECTOR DE RED	106	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	124
PUERTO USB	106	ESPECIFICACIONES	125
REALIZACIÓN DE CONEXIONES	107	APÉNDICE	126
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES	107		
CONEXIÓN DEL SUBWOOFER	107		
CONEXIÓN DEL TELEVISOR O DE LA PANTALLA DE VIDEO	108		
CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS FUENTE DE AUDIO Y VIDEO	109		
DISPOSITIVOS USB E IOS	111		
CONEXIÓN A LA RED DOMÉSTICA	111		
CONEXIÓN DE LAS ANTENAS DE RADIO	111		
CONEXIÓN DEL EQUIPO INFRARROJO	111		
CONEXIÓN DE LA SALIDA DE ACCIONAMIENTO	112		
CONEXIÓN A ALIMENTACIÓN DE CA	112		
CONFIGURACIÓN DEL CONTROL REMOTO	113		
INSTALACIÓN DE LAS PILAS EN EL CONTROL REMOTO	113		
PROGRAMACIÓN DEL CONTROL REMOTO PARA CONTROLAR LOS DISPOSITIVOS FUENTE Y EL TELEVISOR	113		
CONFIGURACIÓN DEL AVR	114		
ENCENDIDO DEL AVR	114		



## Introducción

### ¡Gracias por elegir este producto JBL!

Hace más de cincuenta años que la misión de JBL es compartir la pasión por la música y el entretenimiento, mediante el uso de tecnología de punta para obtener un rendimiento de calidad superior. Sidney Harman y Bernard Kardon inventaron el receptor, un único componente diseñado para simplificar el entretenimiento doméstico sin afectar el rendimiento. Con el correr de los años, JBL ha simplificado el uso de sus productos, ha agregado más funciones y optimizado el sonido.

Los receptores de audio/video (audio/video receivers, AVR) digitales de 5.1 canales AVR 101IN continúan esta tradición con algunas de las capacidades de procesamiento de audio y video más avanzadas y una amplia gama de opciones de escucha y visualización.

Para disfrutar al máximo su nuevo AVR, lea este manual y consúltelo a medida que se familiariza con sus funciones y operación.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto, su instalación o funcionamiento, comuníquese con su vendedor o su instalador de JBL, o visite nuestra página web en [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Accesorios suministrados

Su AVR incluye los siguientes accesorios. Si falta alguno de los siguientes elementos, comuníquese con su distribuidor de JBL o con el Servicio de atención al cliente de JBL en [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Control remoto del sistema
- Antena de bucle de AM
- Antena de hilo FM
- Dos pilas AAA
- Cable de alimentación CA

## INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

### Verifique la tensión de línea antes de utilizar el sistema

El AVR 101IN ha sido diseñado para utilizarse con CA de 220 a 240 V. La conexión del receptor a una tensión de línea que no sea adecuada puede generar un riesgo para la seguridad y peligro de incendio, así como provocar daños en la unidad. Si tiene alguna pregunta acerca de los requisitos de voltaje de su modelo en particular o acerca de la tensión de línea de su zona, comuníquese con su distribuidor antes de enchufar la unidad a la electricidad.

### No utilice alargues

A fin de evitar riesgos para la seguridad, utilice solo el cable de alimentación que se incluye con la unidad. No se recomienda el uso de alargues con este producto. Al igual que con todos los dispositivos eléctricos, no deben colocarse los cables de alimentación debajo de tapetes o alfombras ni colocarse objetos pesados sobre los cables. Un centro de servicio autorizado debe reemplazar de inmediato los cables de alimentación dañados por un cable que cumpla con las especificaciones de fábrica.

### Manipule el cable de alimentación de CA con cuidado

Al desconectar el cable de alimentación de la salida de CA, siempre tire del enchufe; nunca del cable. Si no va a utilizar el AVR durante un período prolongado, desenchúfelo de la salida de CA.

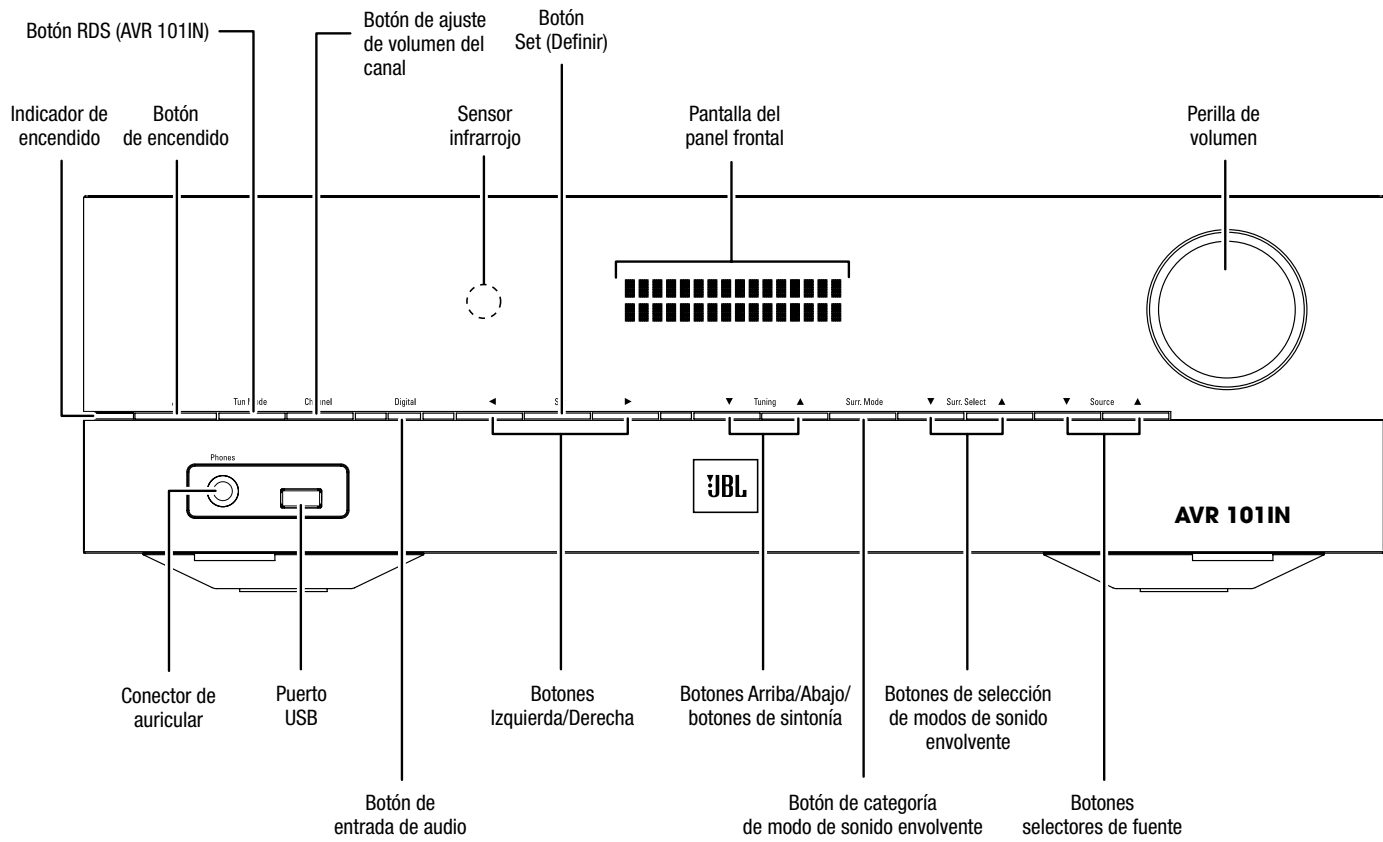
### No abra el gabinete

Este producto no contiene componentes que el usuario pueda reparar. La apertura del gabinete puede presentar un riesgo de descarga eléctrica, y cualquier modificación que se le realice al producto anula la garantía. Si accidentalmente cae agua o un objeto metálico, como un broche para papeles, un alambre o un gancho, dentro de la unidad, desenchúfela de inmediato de la fuente de alimentación de CA y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

## Colocación del AVR

- Coloque el AVR sobre una superficie firme y nivelada. Asegúrese de que la superficie y cualquier accesorio de montaje puedan soportar el peso del AVR.
- Deje suficiente espacio arriba y debajo del AVR para su ventilación. Los espacios libres recomendados son: 30 cm arriba de la unidad, 30 cm detrás de la unidad y 30 cm a cada lado de la unidad.
- Si instala el AVR en un gabinete o en otra área cerrada, permita la entrada de aire refrigerador en el gabinete. En algunos casos, puede requerirse un ventilador.
- No obstruya las ranuras de ventilación en la parte superior del AVR ni coloque objetos directamente sobre estas.
- No coloque el AVR directamente sobre una superficie alfombrada.
- No coloque el AVR en ubicaciones húmedas, en ubicaciones con calor o frío extremos ni en áreas cercanas a calefactores o a salidas de calefacción, ni tampoco lo exponga a la luz solar directa.

### Controles del panel frontal



## Controles del panel frontal, continuación

**Indicador de alimentación/Botón de encendido:** El AVR posee tres modos de encendido diferentes:

- **Off (Apagado)** (el indicador de alimentación emite una luz de color ámbar, sin titilar): El modo Off (Apagado) reduce el consumo de energía cuando no está utilizando el AVR. Cuando el AVR está apagado, no se encenderá ni reproducirá audio automáticamente en respuesta a una transmisión de DMR DLNA de un dispositivo conectado en red. Cuando el AVR está apagado, se enciende al pulsar el botón de encendido. Para apagar el AVR cuando está encendido, pulse el botón de encendido durante más de tres segundos. En la pantalla del panel frontal se muestra el mensaje "Your device is switched off" (El dispositivo está apagado) durante dos segundos, y luego se apaga.

**IMPORTANTE:** El menú System Setup (Configuración del sistema) permite configurar el AVR para que pase al modo apagado tras permanecer en el modo Sleep (Reposo) durante un período predeterminado. Consulte la sección *Configuración del sistema*, en la página 123.

- **Sleep (Reposo)** (el indicador de alimentación emite una luz de color ámbar, sin titilar, y en la pantalla del panel frontal se indica "Device sleep" [Dispositivo en reposo]): El modo Sleep (Reposo) apaga parte del circuito del AVR, pero permite que el AVR se encienda y reproduzca audio automáticamente en respuesta a una transmisión de DMR de un dispositivo conectado en red. Cuando el AVR está en reposo, se enciende al pulsar el botón de encendido. Para colocar el AVR en modo Sleep (Reposo) cuando está encendido, pulse el botón de encendido durante menos de tres segundos. En la pantalla del panel frontal se muestra el mensaje "Your device is going to sleep" (El dispositivo está entrando en reposo) y, luego, "Device sleep" (Dispositivo en reposo) mientras el AVR está en el modo Sleep (Reposo).

**IMPORTANTE:** El AVR entra automáticamente en el modo Sleep (Reposo) si no recibe señal de audio o entrada del control del usuario durante 30 minutos, excepto que haya actividad de USB, iPod, Home Network, vTuner o DMR DLNA. En estos casos, el AVR pasa automáticamente al modo Sleep (Reposo) después de la cantidad de horas especificada en la opción del sistema Auto Power Off (Apagado automático). Consulte la sección *Configuración del sistema*, en la página 123.

- **On (Encendido)** (el indicador de alimentación emite una luz de color blanco, sin titilar): Cuando el AVR está encendido, pueden utilizarse todas las funciones.

**Conector de auricular:** Conecte un enchufe de auricular estéreo de 1/4" en este conector para escucha privada.

**Botón RDS (solo AVR 101IN):** Cuando se escucha una estación de radio FM que emite información de Sistema de radiodifusión de datos (Radio Data System, RDS), este botón activa las diversas funciones de RDS.

**Puerto USB:** El puerto USB puede utilizarse para reproducir archivos de audio de un dispositivo Apple iOS® conectado al puerto, así como para reproducir archivos de audio MP3 y WMA de un dispositivo USB insertado en el puerto. Introduzca el conector o el dispositivo en el puerto USB orientado de manera tal que ingresen completamente en el puerto. Es posible introducir o extraer el conector o dispositivo en cualquier momento; no se necesita ningún procedimiento de instalación ni de extracción.

También puede utilizar el puerto USB para realizar actualizaciones del firmware. Si en el futuro se lanza una actualización para el sistema operativo del AVR, podrá descargarla en el AVR a través de este puerto. Las instrucciones completas se proporcionarán en su debido momento.

**IMPORTANTE: No conecte una PC ni otro controlador/anfitrión USB en este puerto, ya que podrían dañarse tanto el AVR como el otro dispositivo.**

**Botón de ajuste de volumen del canal:** Pulse este botón para activar el ajuste de nivel de cada canal. Luego de pulsar este botón, utilice los botones Arriba/Abajo y de sintonía para seleccionar el canal que desea ajustar y utilice los botones Izquierda/Derecha para ajustar el nivel del canal.

**Botón de entrada de audio:** Pulse este botón para cambiar la conexión de entrada de audio para la fuente actual. Utilice los botones Izquierda/Derecha para desplazarse por las conexiones de entrada disponibles y pulse el botón Set (Definir) para asignar la conexión que está actualmente en pantalla a la fuente.

**Sensor infrarrojo:** Este sensor recibe comandos infrarrojos (IR) del control remoto. Asegúrese de que el sensor no esté bloqueado.

**Botón Set (Definir):** Pulse este botón para seleccionar el elemento del menú que está actualmente resaltado.

**Botones Izquierda/Derecha:** Utilice estos botones para desplazarse por los menús del AVR.

**Pantalla del panel frontal:** Aparecen diversos mensajes en esta pantalla de dos líneas en respuesta a los comandos y a las modificaciones de la señal de entrada. Durante el funcionamiento normal, aparece el nombre de la fuente actual en la línea superior y el modo de sonido envolvente activo aparece en la línea inferior. Cuando está utilizándose el sistema de menú de visualización en pantalla (On-screen Display, OSD), se visualizan las configuraciones actuales del menú.

**Botones Arriba/Abajo o botones de sintonía:** Utilice estos botones para desplazarse por los menús del AVR. Cuando la radio es la fuente activa, deben utilizarse estos botones para sintonizar las estaciones conforme a la configuración del botón Tuning Mode (Modo de sintonía) (véase arriba).

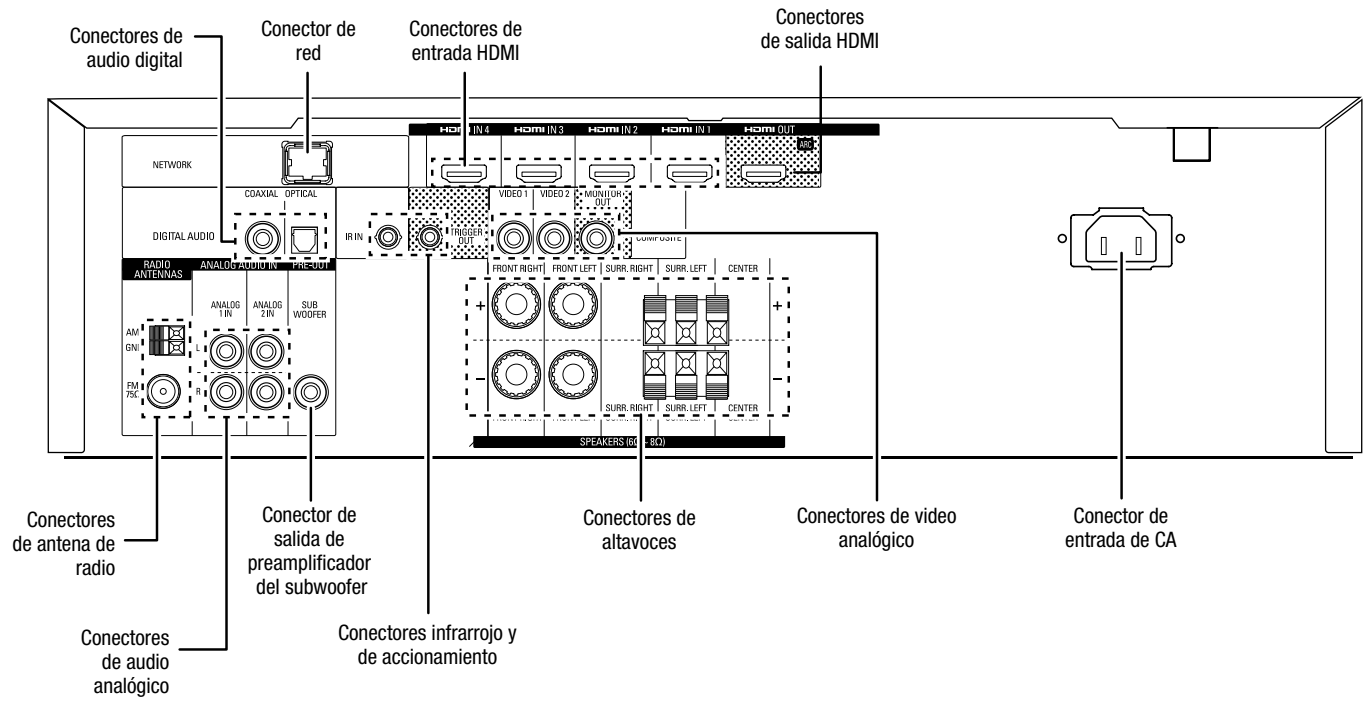
**Botón de categoría de modo de sonido envolvente:** Pulse este botón para seleccionar una categoría de sonido envolvente. Cada vez que se pulsa, cambia la categoría de modo de sonido envolvente: Auto Select (Selección automática), Virtual Surround (Sonido envolvente virtual), Stereo (Estéreo), Movie (Película), Music (Música) o Game (Juegos). Para cambiar el modo de sonido envolvente específico dentro de la categoría, utilice los botones de selección de modo de sonido envolvente. Consulte la sección *Procesamiento de audio y sonido envolvente*, en la página 121, para obtener más información sobre los modos de sonido envolvente.

**Botones de selección de modo de sonido envolvente:** Una vez que haya seleccionado la categoría de modo de sonido envolvente deseada, pulse estos botones para seleccionar un modo específico dentro de la categoría, como cambiar del modo Dolby® Pro Logic® II Movie a DTS® NEO:6 Cinema. La disponibilidad del modo de sonido envolvente depende de la naturaleza de la señal de entrada de la fuente (p. ej., digital o analógica) y de la cantidad de canales codificados dentro de la señal.

**Botones de selección de fuente:** Pulse estos botones para seleccionar la fuente activa.

**Perilla de volumen:** Gire esta perilla para subir o bajar el volumen.

### Conectores del panel trasero



## Conectores del panel trasero, continuación

**Conectores de audio digitales:** Si los dispositivos fuente sin HDMI cuentan con salidas digitales, conéctelas a los conectores de audio digitales del AVR. **IMPORTANTE:** Realice solo un tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial) desde cada dispositivo. Consulte la sección *Conexión de dispositivos fuente de audio y video*, en la página 109, para obtener más información.

**Conectores de antena de radio:** Conecte las antenas AM y FM incluidas en sus respectivos terminales para la recepción de radio.

**Conectores de audio analógicos:** Se incluyen los siguientes conectores de audio analógicos:

- **Conectores de entrada de audio analógicos:** Utilice los conectores de entrada de audio analógicos del AVR para dispositivos fuente que no cuenten con conectores HDMI ni con conectores de audio digitales. Consulte la sección *Conexión de dispositivos fuente de audio y video*, en la página 109, para obtener más información.

**Conector de red:** Si la red doméstica es cableada, utilice un cable Ethernet cat. 5 o cat. 5E (no incluido) para conectar el conector de red del AVR a su red doméstica, a fin de disfrutar radio por Internet y contenido de dispositivos compatibles con DLNA, que estén conectados a la red. Consulte la sección *Conexión a la red doméstica*, en la página 111, para obtener más información.

**Conector de salida de preamplificador del subwoofer:** Conecte este conector a un subwoofer alimentado con una entrada de nivel de línea. Consulte la sección *Conexión del subwoofer*, en la página 107, para obtener más información.

**Conector infrarrojo y de accionamiento:** Se proporcionan los siguientes conectores infrarrojo y de accionamiento:

- **Conectores de entrada infrarrojos:** Cuando el sensor infrarrojo del panel frontal está bloqueado (como cuando el AVR está instalado dentro de un gabinete), conecte un receptor infrarrojo opcional en el conector de entrada de infrarrojo.
- **Conector de accionamiento de 12 V:** Este conector proporciona 12 V CC cuando el AVR está encendido. Se puede utilizar para encender o apagar otros dispositivos; por ejemplo, un subwoofer alimentado.

**Conectores de salida HDMI:** Si su televisor posee un conector HDMI y desea conectar dispositivos fuente HDMI al AVR, utilice un cable HDMI (no incluido) para conectarlo al conector de salida de HDMI del AVR.

### Notas sobre el uso del conector de salida del HDMI:

- Al conectar una pantalla con DVI al conector de salida del HDMI, utilice un adaptador HDMI a DVI y realice una conexión de audio independiente.
- Asegúrese de que la pantalla con HDMI admita HDCP (Protección de contenido digital de elevado ancho de banda). De lo contrario, no lo conecte a través de una conexión HDMI; utilice una conexión de video analógica y realice una conexión de audio independiente.

**Conectores de altavoces:** Utilice el cable para altavoces de dos conductores para conectar cada conjunto de terminales al altavoz correspondiente. Consulte la sección *Conexión de los altavoces*, en la página 107, para obtener más información.

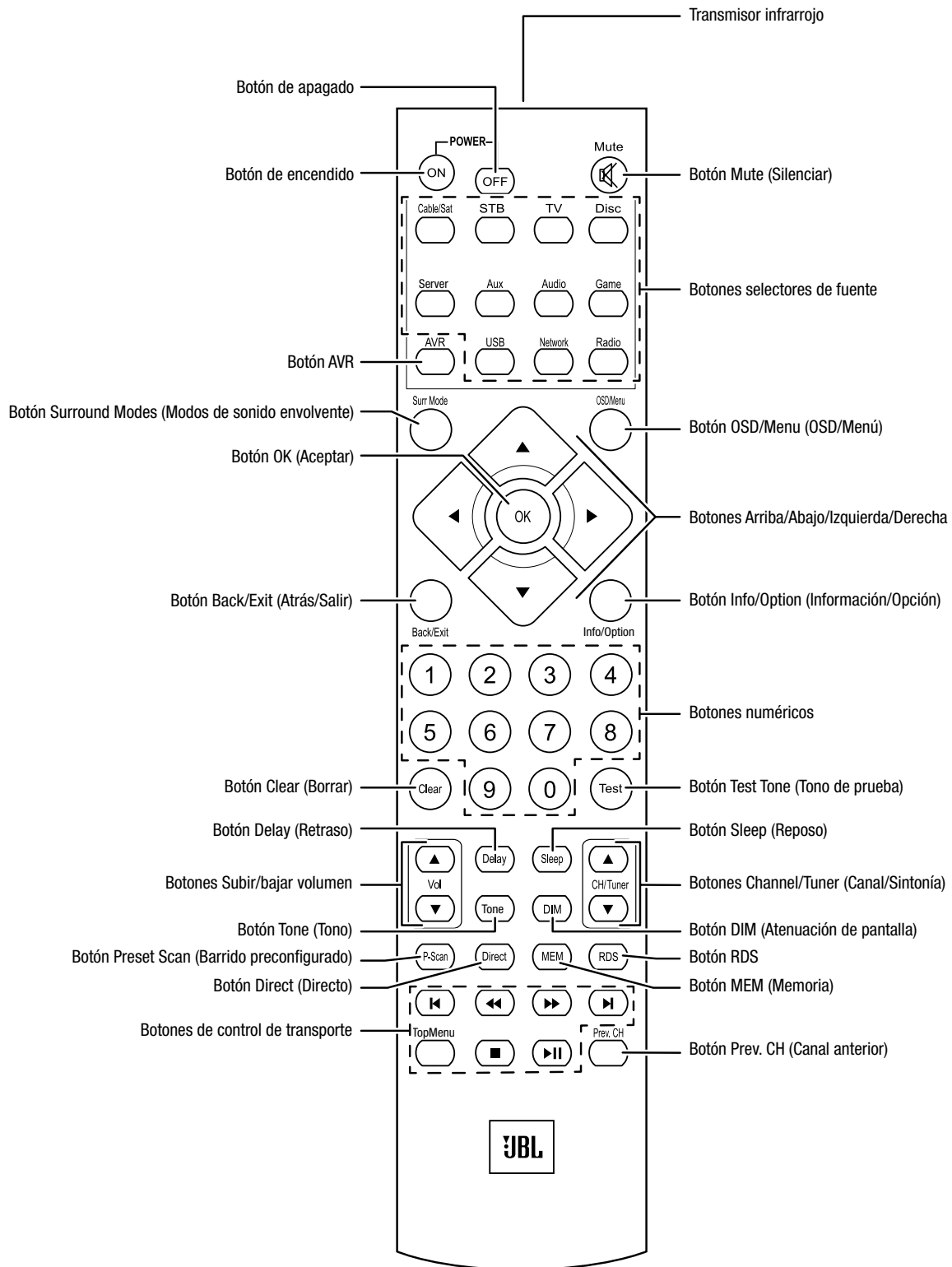
**Conectores de video analógicos:** Se incluyen los siguientes conectores de video analógicos:

- **Conectores de entrada de video compuesto:** Utilice conectores de video compuesto para los dispositivos fuente de video que no cuenten con conectores HDMI. También necesitará realizar una conexión de audio desde el dispositivo fuente al AVR. Consulte la sección *Conexión de dispositivos fuente de audio y video*, en la página 109, para obtener más información.
- **Conector de salida del monitor de video compuesto:** Si su pantalla de TV o video no posee un conector HDMI, o si su televisor posee un conector HDMI *pero conecta algunos dispositivos fuente que solo poseen conectores de video compuesto*, utilice un cable de video compuesto (no incluido) para conectar el conector de salida de video compuesto del monitor del AVR a la entrada de video compuesto del televisor.

**Conectores de entrada HDMI®:** Una conexión HDMI transmite señales de audio y video digitales entre los dispositivos. Si los dispositivos fuente cuentan con conectores HDMI, utilizarlos brindará la mejor calidad posible de rendimiento de audio y video. Dado que los cables HDMI transmiten señales digitales tanto de video como de audio, no es necesario realizar ninguna conexión de audio adicional para los dispositivos que conecte mediante conexiones HDMI. Consulte la sección *Conexión de dispositivos fuente de audio y video*, en la página 109, para obtener más información.

**Conector de entrada de CA (solo AVR 101IN):** Luego de realizar y verificar las demás conexiones, enchufe el cable de alimentación de CA incluido en este receptáculo y en una toma eléctrica de pared *no conmutada*.

### Funciones del control remoto del sistema



## Funciones del control remoto del sistema, continuación

Además de controlar el AVR, el control remoto del AVR es capaz de controlar ocho dispositivos más, incluso un dispositivo iPod/iPhone conectado al puerto USB del panel frontal del AVR. Durante el proceso de instalación, puede programar los códigos de cada uno de los componentes fuente en el control remoto. (Consulte la sección *Programación del control remoto para controlar los dispositivos fuente y el televisor*, en la página 113, para obtener información de programación). Para operar un componente, pulse el botón selector de fuente correspondiente para cambiar el modo de control del control remoto.

La función de un botón depende del componente al que controla. Consulte la Tabla A13 del Apéndice para obtener listas de las funciones de cada tipo de componente. Si bien la mayoría de los botones del control remoto poseen funciones exclusivas, los códigos exactos que se transmiten varían según el dispositivo específico que se controla. Debido a la gran variedad de funciones para los diversos dispositivos fuente, se han incluido solo algunas de las funciones del control remoto utilizadas con mayor frecuencia: botones numéricos, controles de transporte, control de canal de televisión, acceso a menús y encendido y apagado. Los botones exclusivos del AVR, como los de encendido/apagado del AVR, Surround Modes (Modos de sonido envolvente), volumen, Mute (Silenciar), Delay (Retraso) y Sleep (Reposo), están disponibles en cualquier momento, incluso cuando el control remoto está controlando otro dispositivo.

**Botones On (encendido)/Off (apagado):** Pulse estos botones para encender y apagar el AVR y para activar el modo Sleep (Reposo). Consulte *Indicador de alimentación/Botón de encendido*, en la página 99 para obtener más información.

**Transmisor infrarrojo:** Cuando se pulsan los botones del control remoto, se emiten códigos infrarrojos a través de esta lente.

**Botón Mute (Silenciar):** Pulse este botón para silenciar los conectores de salida de los altavoces y el conector del auricular del AVR. Para restablecer el sonido, pulse este botón o ajuste el volumen.

**Botones selectores de fuente:** Pulse uno de estos botones para seleccionar un dispositivo fuente, por ejemplo: Disc (Disco), Cable/Sat., Radio, etc. Esta acción también encenderá el AVR y cambiará el modo de control del control remoto, a fin de operar el dispositivo fuente seleccionado.

- La primera vez que se pulsa el botón Radio, el AVR cambia a la última banda de sintonía utilizada (AM o FM). La banda se cambia pulsando reiteradamente este botón.
- La primera vez que se pulsa el botón USB, el AVR cambia a la última fuente utilizada (USB o iPod). Si se pulsa el botón reiteradamente, cambia la selección entre las dos fuentes.
- La primera vez que se pulsa el botón Network (Red), el AVR cambia a la última fuente utilizada (red o vTuner). Si se pulsa el botón reiteradamente, cambia la selección entre las dos fuentes.

**Botón AVR:** Pulse este botón para colocar el control remoto en el modo de control del AVR.

**Botón Surround Modes (Modos de sonido envolvente):** Pulse este botón para acceder al submenú Surround Modes (Modos de sonido envolvente). Seleccione una categoría de modos de sonido envolvente. Auto Select (Selección automática), Virtual Surround (Sonido envolvente virtual), Stereo (Estéreo), Movie (Película), Music (Música) o Game (Juegos). Cuando se selecciona la categoría, se la resalta y el modo de sonido envolvente cambia.

Para cambiar el modo de sonido envolvente de la categoría seleccionada, desplácese hasta el menú Surround Mode (Modo de sonido envolvente) en el menú de visualización en pantalla del AVR, seleccione la categoría deseada y use los botones Izquierda/Derecha para seleccionar uno de los modos de sonido envolvente disponibles. Consulte la sección *Funciones avanzadas*, en la página 121, para obtener más información.

**Botón OSD/Menú (OSD/Menú):** Cuando el control remoto está controlando el AVR, pulse este botón para ver el menú de visualización en pantalla (OSD) del AVR. Este botón se utiliza dentro de los menús del sintonizador y en un iPod conectado al puerto USB del panel frontal del AVR y también se lo utiliza para mostrar el menú principal en algunos dispositivos fuente.

**Botón OK (Aceptar):** Este botón se utiliza para seleccionar elementos del sistema de menú. También se usa para alternar entre los modos de sintonía Manual y Automatic (Automático) de la radio FM o AM. Para alternar entre estas opciones, mantenga pulsado este botón durante más de 3 segundos.

**Botones Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha:** Estos botones se utilizan para desplazarse por el sistema de menú y operar el sintonizador.

**Botón Back/Exit (Atrás/Salir):** Pulse este botón para regresar al menú anterior o para salir del sistema del menú.

**Botón Info/Option (Información/Opción):** Pulse este botón para mostrar las configuraciones de opción disponibles para la fuente actual.

**Botones numéricos:** Utilice estos botones para ingresar los números de las frecuencias de estaciones de radio o para seleccionar estaciones preconfiguradas.

**Botón Clear (Borrar):** Pulse este botón para borrar una frecuencia de estación de radio que ha comenzado o ingresado.

**Botón Test Tone (Tono de prueba):** Pulse este botón para activar el sonido de prueba que circulará por cada uno de los altavoces para que pueda ajustar los niveles individuales de los altavoces. Utilice los botones Arriba/Abajo para desplazar el sonido a otro altavoz y utilice los botones Izquierda/Derecha para cambiar el volumen del altavoz donde se reproduce el sonido.

**Botón Delay (Retraso):** Al pulsar este botón pueden ajustarse dos tipos de ajustes de retraso diferentes (utilice los botones Arriba/Abajo para cambiar los ajustes):

- Lip Sync (Sincronización labial): Este ajuste le permite resincronizar las señales de audio y video de una fuente para eliminar el problema de "sincronización labial". Los problemas de sincronización labial se pueden producir cuando la parte de video de una señal pasa por un procesamiento adicional en el dispositivo de la fuente o en la visualización de video. Utilice los botones Izquierda/Derecha para retrasar el audio hasta 180 ms.
- Distance (Distancia): Estos ajustes permiten definir el retraso de cada uno de los altavoces, a fin de compensarlos para las diferentes distancias a las que pueden encontrarse de la posición de escucha. Utilice los botones Arriba/Abajo para cambiar cada uno de los altavoces del sistema y utilice los botones Izquierda/Derecha para definir la distancia a la que se encuentra cada uno de los altavoces de la posición de escucha. Consulte la sección *Configuración del AVR para los altavoces*, en la página 114, para obtener más información.

**Botón Sleep (Reposo):** Pulse este botón para activar el temporizador de reposo, que apaga el receptor tras un período programado. Cada vez que vuelva al pulsar el botón se restan 10 minutos, desde 90 minutos, finalizando con el mensaje "Sleep Off" (Reposo apagado).

**Botones Subir/bajar volumen:** Pulse estos botones para subir o bajar el volumen.

**Botones Channel/Tuner (Canal/Sintonía):** Si se seleccionó la radio, pulse estos botones para seleccionar una estación de radio preconfigurada. Mientras opera un decodificador de cable, satelital o HDTV o un televisor, pulse estos botones para cambiar los canales.

**Botón Tone (Tono):** Pulsar este botón permite ajustar la configuración de tono de la fuente actual. Use los botones Izquierda/Derecha para alternar entre las opciones On (Encendido) y Off (Apagado) o para ajustar los graves y agudos de -10 dB a +10 dB. Consulte la sección *Configuración de las fuentes*, en la página 116, para obtener más información.

**Botón DIM (Atenuación de pantalla):** Pulse este botón para atenuar parcial o completamente la pantalla del panel frontal del AVR.

**Botón Preset Scan (Barrido preconfigurado):** Cuando la fuente seleccionada es Radio, pulse este botón para reproducir cada una de las estaciones de radio preconfiguradas, en orden, durante cinco segundos. Si vuelve a pulsar el botón se mantendrá sintonizada la estación actual.

**Botón Direct (Directo):** Pulse este botón para sintonizar directamente una estación de radio usando los botones numéricos para especificar la frecuencia.

**Botón MEM (Memoria):** Pulse este botón para guardar la estación de radio o vTuner actual como preconfigurada.

**Botón RDS (solo AVR 1011N):** Cuando se escucha una estación de radio FM que emite información de Sistema de radiodifusión de datos (Radio Data System, RDS), este botón activa las diversas funciones de RDS.

**Botones de control de transporte:** Estos botones se utilizan para controlar los dispositivos fuente.

**Botón Prev. CH (Canal anterior):** En el modo de control del AVR, este botón permite ajustar los niveles de salida individuales de cada altavoz. Utilice los botones Arriba/Abajo para pasar por cada uno de los altavoces y utilice los botones Izquierda/Derecha para definir el nivel de cada altavoz. Consulte la sección *Configuración del AVR para los altavoces*, en la página 114, para obtener más información. Cuando la fuente seleccionada es TV, pulse este botón para pasar al canal sintonizado previamente.

## Introducción al cine doméstico

Esta sección introductoria lo ayudará a familiarizarse con algunos conceptos básicos exclusivos de los receptores de sonido envolvente multicanal, que le simplificarán la configuración y la operación del AVR.

### Sistema de cine doméstico convencional

Los cines domésticos suelen incluir un receptor de audio/video, que controla el sistema y ofrece amplificación para los altavoces; un reproductor de disco; un componente fuente para transmisiones de televisión (caja de cableado, receptor de antena parabólica, sintonizador HDTV o antena conectada al televisor); una pantalla de televisión o video y varios altavoces.

### Audio multicanal

El principal beneficio de un sistema de cine doméstico es su capacidad de producción de "sonido envolvente". El sonido envolvente utiliza varios altavoces y canales de amplificación para sumergirlo en una presentación de audio/video de un realismo supremo.

El AVR admite hasta cinco altavoces con conexión directa, más un subwoofer. Cada uno de los altavoces principales está alimentado con su propio canal de amplificación dentro del AVR. Un sistema con más de dos altavoces se denomina sistema multicanal. Los diferentes tipos de altavoces principales en un sistema de cine doméstico son:

**Delanteros izquierdo y derecho:** Los altavoces delanteros izquierdo y derecho se utilizan como en un sistema de dos canales. En muchos modos de sonido envolvente, estos altavoces son secundarios, ya que el altavoz central reproduce la acción principal, en especial los diálogos.

**Central:** Cuando se miran películas y programas de televisión, el altavoz central reproduce la mayor parte de los diálogos y demás información de pistas de sonido, anclándola con la imagen. Cuando se escucha un programa musical, el altavoz central ayuda a crear un plató delantero perfecto, que crea una experiencia de escucha más realista, "como si estuviera ahí".

**Envolventes izquierdo y derecho:** Los altavoces envolventes izquierdo y derecho producen sonidos ambiente que ayudan a crear un entorno de sonido envolvente realista y absorbente. También ayudan a recrear efectos de sonido direccional, como desfiles aéreos.

Muchas personas piensan que los altavoces envolventes deben tener el mismo nivel de volumen que los altavoces delanteros. Si bien se calibran todos los altavoces del sistema para que tengan el mismo volumen desde la posición de escucha, la mayoría de los artistas utilizan los altavoces envolventes solo para efectos de ambiente y crean sus programas para que conduzcan relativamente poco sonido a estos altavoces.

**Subwoofer:** El subwoofer está diseñado para reproducir solo las frecuencias más bajas (los bajos profundos). Amplifica los altavoces más pequeños, de rango limitado, que suelen utilizarse para los demás canales. Muchos programas de formato digital, como las películas grabadas en Dolby Digital, contienen un canal de efectos de baja frecuencia (low-frequency effects, LFE) que se envía al subwoofer. El canal LFE empuja el golpe de un tren o una aeronave estruendosos o la potencia de una explosión, lo que agrega realismo y emoción a su cine doméstico.

### Modos de sonido envolvente

Existen diferentes teorías respecto de la mejor forma de presentar el sonido envolvente y de distribuir los sonidos de cada canal de audio a los altavoces del sistema de sonido envolvente. Se han desarrollado diversos algoritmos con el objetivo de recrear la forma en que oímos los sonidos en el mundo real, que dieron como resultado diversas opciones. Varias compañías han desarrollado diferentes tecnologías de sonido envolvente, y su AVR es capaz de reproducirlas todas con precisión.

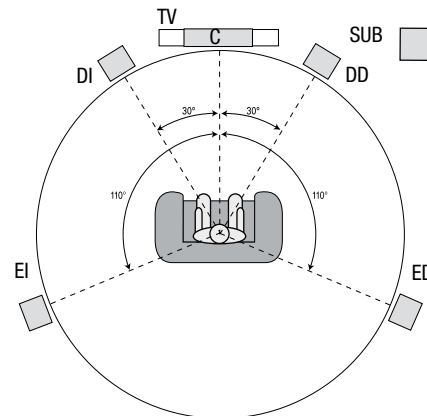
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio (Audio de alta resolución DTS-HD), DTS-HD Master Audio (Audio maestro DTS-HD), DTS, DTS-ES (Discreto y Matriz), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International:** Logic 7®, altavoz virtual HARMAN, auricular HARMAN.
- **Modos estéreo:** 2CH Stereo (Estéreo de 2 canales) y 5CH Stereo (Estéreo de 5 canales).

La Tabla A8 del Apéndice, en la página 130, contiene explicaciones detalladas de las diferentes opciones de sonido envolvente disponibles en su AVR. Los modos de sonido envolvente digital, como Dolby Digital y los modos DTS, están disponibles solo con programas especialmente codificados, como los disponibles a través de medios HDTV, DVD y Blu-ray Disc, cable digital o televisión satelital. Los demás modos de sonido envolventes pueden utilizarse con señales digitales y analógicas para crear una presentación de sonido envolvente diferente o para utilizar una cantidad de altavoces distinta. La selección del modo de sonido envolvente depende de la cantidad de altavoces del sistema, del programa que se mira o escucha y del gusto personal.

## Colocación de los altavoces

Determine las ubicaciones para los altavoces del sistema según las instrucciones del fabricante y la disposición de la habitación de audio. Utilice las siguientes ilustraciones como guía.

Para crear el entorno de sonido envolvente más realista posible, deben colocarse los altavoces en un círculo, con la posición de escucha en el centro. El ángulo de cada uno de los altavoces debe estar orientado directamente hacia la posición de escucha. Utilice el siguiente diagrama como guía.



### Colocación de los altavoces izquierdo, central y derecho

Coloque el altavoz central encima o debajo del televisor, o montado en la pared encima o debajo de la pantalla de video. Coloque los altavoces delanteros izquierdo y derecho en el círculo, a 30 grados, aproximadamente, con respecto al altavoz central y en un ángulo orientado hacia el oyente.

Coloque los altavoces delanteros izquierdo y derecho y el altavoz central a la misma altura, preferentemente, a la altura de los oídos del oyente. El altavoz central no debe estar más de 0,6 m (2 pies) por encima o por debajo de los altavoces izquierdo/derecho. Si solo utilizará dos altavoces con su AVR, colóquelos en las posiciones delantera izquierda y delantera derecha.

### Colocación de los altavoces envolventes

Los altavoces envolventes izquierdo y derecho deben colocarse a, aproximadamente, 110 grados con respecto al altavoz central, apenas detrás de este y en un ángulo orientado hacia el oyente. También es posible colocarlos detrás del oyente y orientar cada uno de los altavoces envolventes hacia el altavoz delantero del lado opuesto. Los altavoces envolventes deben colocarse entre 0,6 m y 1,8 m (2 pies a 6 pies) encima del nivel de los oídos del oyente.

**IMPORTANTE:** El receptor ofrecerá una calidad de sonido superior si se utiliza el mismo modelo o la misma marca de altavoces para todas las posiciones.

### Colocación del subwoofer

Dado que la forma de la habitación y el volumen pueden tener un efecto crucial en el rendimiento del subwoofer, se recomienda experimentar con la colocación, a fin de encontrar la ubicación que ofrezca los mejores resultados para cada habitación de escucha en particular. Teniendo en cuenta lo anterior, estas reglas lo ayudarán a comenzar:

- Colocar el subwoofer junto a una pared suele aumentar la cantidad de bajos en la habitación.
- Colocar el subwoofer en una esquina suele maximizar la cantidad de bajos en la habitación.
- En muchas habitaciones, colocar el subwoofer en el mismo plano que los altavoces izquierdo y derecho puede producir una integración óptima entre el sonido del subwoofer y el de los altavoces izquierdo y derecho.
- En algunas habitaciones, el mejor rendimiento podría ser incluso el resultado de colocar el subwoofer detrás de la posición de escucha.

Una forma en la que puede determinar la mejor ubicación para el subwoofer es colocarlo temporalmente en la posición de escucha y reproducir música con contenido de bajos profundos. Muévase alrededor de diversas ubicaciones en la habitación mientras el sistema esté en funcionamiento (ubíquese donde se colocaría el subwoofer) y escuche hasta que encuentre el lugar en el que el rendimiento de bajos sea mejor. Coloque el subwoofer en esa ubicación.



## Tipos de conexiones del sistema de cine doméstico

Existen diferentes tipos de conexiones de audio y video para conectar el AVR a los altavoces, al televisor o pantalla de video y a los dispositivos fuente. La Asociación de Artículos Electrónicos de Consumo ha establecido el estándar de codificación con colores de CEA®.

Conexión de audio analógico	Color
Delanteros izquierdo/derecho	Blanco/rojo
Central	Verde
Envoltentes izquierdo/derecho	Azul/gris
Subwoofer	Violeta

Conexión de audio digital	Color
Coaxial	Naranja
Entrada óptica	Negro

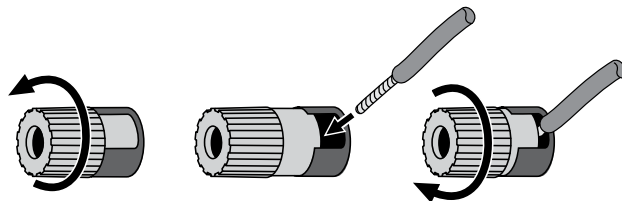
Conexión de video analógico	Color
Video compuesto	Amarillo

## Conexiones de los altavoces

Los cables de los altavoces transmiten una señal amplificada de los terminales de los altavoces del AVR a cada uno de los altavoces. Cada cable contiene dos conductores, o tomas de conexión, que se diferencian de alguna forma por su color o por la presencia de rayas.

La diferenciación ayuda a mantener la polaridad adecuada, sin la cual podría verse afectado el rendimiento de baja frecuencia del sistema. Cada uno de los altavoces está conectado a los terminales de salida de los altavoces del AVR mediante dos cables: uno positivo (+) y otro negativo (-). Siempre debe conectarse el terminal positivo del altavoz, que suele ser color rojo, al terminal positivo en el receptor, cuyo color se indica en la Tabla de guía de colores de conexión anterior. Los terminales negativos de los altavoces y del AVR son negros.

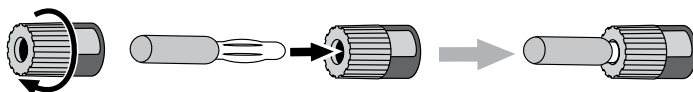
El AVR utiliza terminales de altavoces de conector borne para los altavoces delanteros izquierdo y derecho que pueden admitir cables pelados o conectores banana, además de terminales con sujetadores de resortes para los altavoces central y envoltentes que solo admiten cables pelados. Para los terminales con sujetadores de resortes, presione las palancas para abrir los conectores, introduzca los cables pelados en los orificios y libere las palancas para asegurar los cables. Los cables pelados se conectan como se ilustra a continuación:



1. Desenrosque la tapa. 2. Introduzca el cable pelado. 3. Ajuste la tapa.

Los conectores banana se insertan dentro del orificio que está en el medio de la tapa del terminal, como se ilustra a continuación:

A. Ajuste la tapa. B. Inserte el conector banana en el orificio de la tapa.

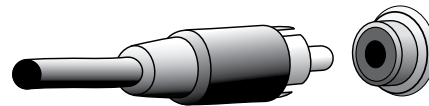


Siempre conecte el terminal de color (+) en el AVR al terminal (+) en el altavoz (por lo general, rojo), y el terminal negro (-) en el AVR al terminal (-) en el altavoz (por lo general, negro).

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que los cables pelados (+) y (-) no entren en contacto entre sí ni con el otro terminal. Si los cables entran en contacto, esto puede causar un cortocircuito que puede dañar el receptor o amplificador.

## Conexiones del subwoofer

El subwoofer es un altavoz destinado exclusivamente a reproducir solo las frecuencias bajas (bajos), que requieren mayor potencia. Para obtener resultados óptimos, la mayoría de los fabricantes de altavoces ofrecen subwoofers alimentados, que contienen amplificadores propios. Utilice un solo cable de audio RCA para realizar una conexión de nivel de línea (no amplificada) entre el conector del subwoofer del AVR y el correspondiente conector de entrada del subwoofer.



Si bien la salida púrpura del AVR para el subwoofer es similar a un conector de audio analógico de rango completo, está filtrada para transmitir solamente las frecuencias bajas. No conecte esta salida a ningún dispositivo que no sea el subwoofer.

## Conexiones de dispositivos fuente

Las señales de audio y de video se originan en los dispositivos fuente (componentes donde se origina una señal de reproducción), como un reproductor de Blu-ray Disc o de DVD, un reproductor de CD, un grabador de video digital (digital video recorder, DVR) u otro grabador, una unidad de cinta, una consola de juegos, un sintonizador de televisión satelital o por cable, un iPod o iPhone (conectado al puerto USB del AVR) o un reproductor de MP3. El sintonizador FM/AM del AVR también se considera como una fuente, aunque no se necesite ninguna conexión externa además de las antenas de FM y AM. Se necesitan conexiones independientes para las secciones de audio y video de la señal del dispositivo fuente, excepto en el caso de las conexiones HDMI digitales. Los tipos de conexiones que utilizará dependen de las capacidades del dispositivo fuente y del televisor o la pantalla de video.

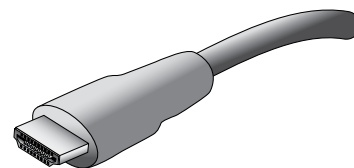
## Conexiones de audio digital: HDMI

Existen dos tipos de conexiones de audio: digitales y analógicas. Las señales de audio digital son necesarias para escuchar las fuentes codificadas con modos de sonido envolvente digitales, como Dolby Digital y DTS, o para audio digital PCM no comprimido. El AVR cuenta con tres tipos de conexiones de audio digital: HDMI, coaxial y óptico. No debe utilizarse más de un tipo de conexión de audio digital para cada dispositivo fuente. No obstante, está bien realizar conexiones tanto analógicas como de audio digital a una misma fuente.

El AVR cuenta con conectores de entrada y salida HDMI en el panel trasero. La tecnología HDMI permite la transmisión de información de audio y video digital de alta definición mediante un único cable, que emite una calidad óptima de imagen y sonido. Si su televisor o pantalla de video posee un conector de entrada HDMI, realice una sola conexión HDMI desde cada dispositivo fuente compatible con HDMI al AVR. Generalmente, no se requiere una conexión de audio digital por separado.

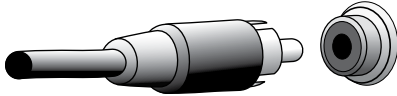
El conector de salida HDMI del AVR contiene un Canal de retorno de audio (Audio Return Channel, ARC) que transmite una señal de audio digital del televisor o pantalla de video al AVR. Esto permite escuchar dispositivos HDMI que estén conectados directamente al televisor (por ejemplo, una conexión a Internet) sin realizar una conexión adicional del dispositivo al AVR. La señal del ARC está activa cuando está seleccionada la fuente de TV. Consulte la sección *Configuración del sistema*, en la página 123, para obtener más información.

El conector HDMI posee una forma que permite enchufarlo fácilmente (ver la siguiente ilustración), y los tramos de cable HDMI no superan los 3 m (10 pies). Si su pantalla de video posee una entrada DVI y es compatible con HDCP, utilice un adaptador de HDMI a DVI (no incluido) y realice una conexión de audio independiente.



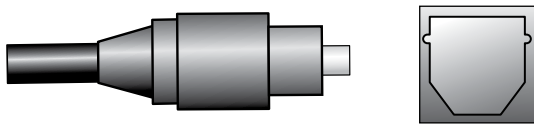
### Conexiones de audio digitales: Coaxial

Los conectores de audio digitales coaxiales suelen estar codificados con color naranja. Si bien son similares a los conectores analógicos estándar de tipo RCA, no deben conectarse las salidas de audio digital coaxiales a las entradas analógicas ni viceversa.



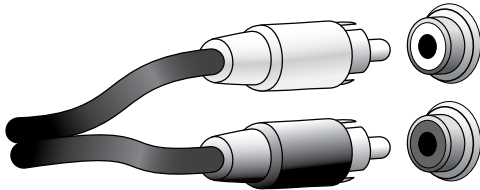
### Conexiones de audio digitales: Óptica

Los conectores de audio digitales ópticos suelen estar cubiertos por una charnela, que los protege del polvo. La charnela se abre a medida que se introduce el cable. Los conectores de entrada ópticos están codificados por color con una charnela negra.



### Conexiones de audio analógicas

Las conexiones analógicas de dos canales requieren un cable de audio estéreo, con un conector para el canal izquierdo (blanco) y otro para el canal derecho (rojo). Estos dos conectores están unidos entre sí.



En el caso de los dispositivos fuente que tienen salidas de audio tanto digitales como analógicas, pueden realizarse ambas conexiones.

### Conexiones de video

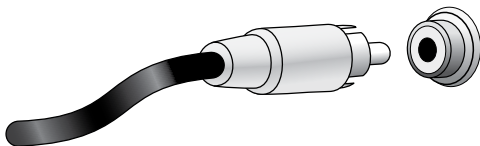
Muchos dispositivos fuente emiten tanto señales de audio como de video (p. ej., un reproductor de discos Blu-ray Disc, un reproductor de DVD, una caja de televisión por cable, un sintonizador de señal por televisión de alta definición, una caja satelital, VCR, DVR). Además de la conexión de audio anteriormente descrita, debe realizarse una conexión de video para cada uno de estos dispositivos fuente. Solo debe realizarse una conexión de video para cada dispositivo.

### Conexiones de video digital

Si ya ha conectado un dispositivo fuente a uno de los conectores de entrada HDMI del AVR, se ha realizado automáticamente una conexión de video para ese dispositivo, ya que el cable HDMI transmite señales digitales tanto de audio como de video.

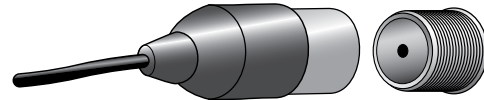
### Conexiones de video analógicas: Video compuesto

La conexión de video compuesto es la conexión de video analógica que se utiliza con mayor frecuencia. Mediante un solo cable se transmiten tanto los componentes de crominancia (color) como de luminancia (intensidad) de la señal de video. El conector suele estar codificado con color amarillo y es similar a un conector de audio analógico. No conecte un conector de video compuesto a un conector de audio analógico o digital coaxial, ni viceversa.



### Conexiones de radio

El AVR utiliza terminales independientes para las antenas de FM y AM que se incluyen. La antena de FM utiliza un conector F de 75 ohmios.

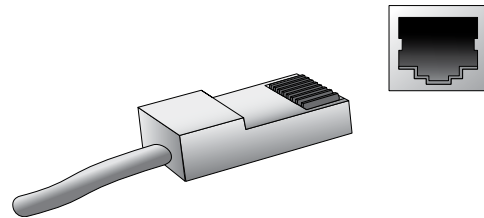


El conector de la antena de AM utiliza terminales con sujetadores de resortes. Luego de conectar la antena como se describe a continuación, presione las palancas para abrir los conectores, introduzca los cables pelados en los orificios y libere las palancas para asegurar los cables. Como los cables de la antena no están polarizados, puede introducirse cualquier cable en cualquier conector.



### Conector de red

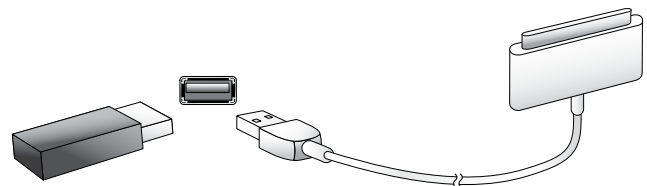
El conector de red del AVR le permite disfrutar la radio por Internet o el contenido de otros dispositivos compatibles con DLNA que estén conectados a la misma red. Utilice un cable Ethernet cat. 5 o cat. 5E para conectar para conectar el conector RJ-45 del AVR a la red doméstica.



### Puerto USB

El AVR puede reproducir archivos de audio de un dispositivo Apple iOS® conectado al puerto USB y permite controlar el dispositivo iOS mediante el control remoto del AVR. El AVR también puede reproducir archivos de audio MP3 y WMA desde un dispositivo USB insertado en el puerto USB. Introduzca el conector o el dispositivo en el puerto USB orientado de manera tal que ingresen completamente en el puerto. Es posible introducir o extraer el conector o dispositivo en cualquier momento; no se necesita ningún procedimiento de instalación ni de extracción.

También puede utilizarse el puerto USB del AVR para realizar actualizaciones del firmware. Si en el futuro se lanza una actualización para el sistema operativo del AVR, podrá descargarla en el AVR a través de este puerto. Las instrucciones completas se proporcionarán en su debido momento.



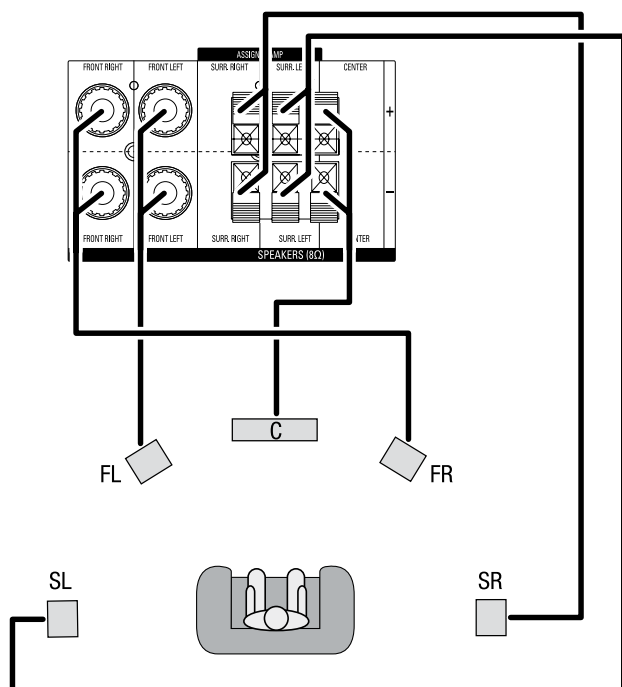
**IMPORTANTE:** No conecte una PC ni otro controlador/anfitrión USB en el puerto USB del AVR, ya que podrían dañarse tanto el AVR como el otro dispositivo.

### Realización de conexiones

**PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier conexión al receptor de audio/video, asegúrese de que el cable de CA del AVR esté desenchufado de la salida de CA. Realizar las conexiones con el receptor enchufado y encendido puede provocar daños en los altavoces.

#### Conexión de los altavoces

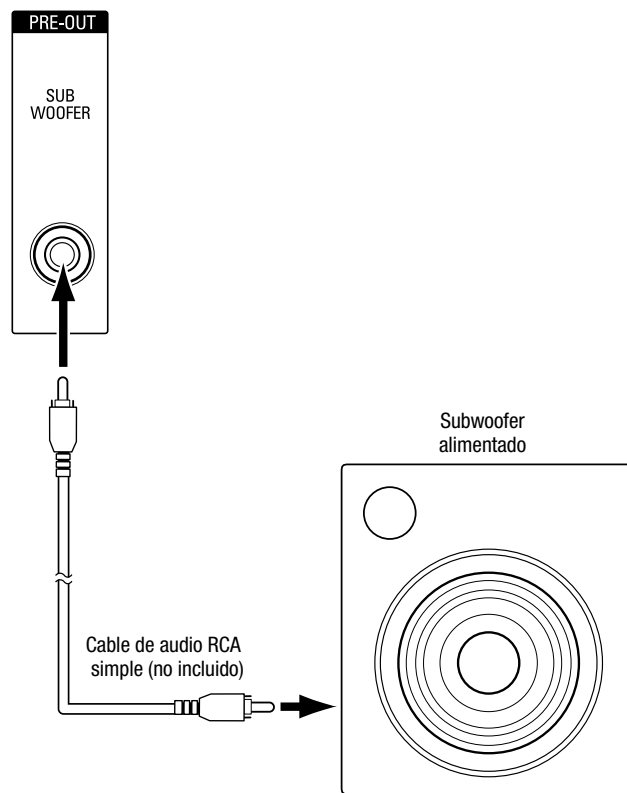
Una vez que haya colocado los altavoces en la habitación como se explica en la sección *Colocación de los altavoces*, en la página 104, conecte cada uno de los altavoces al terminal del color correspondiente del AVR, como se explica en la sección *Conexiones de los altavoces*, en la página 105. Conecte los altavoces según se indica en la ilustración.



#### Conexión del subwoofer

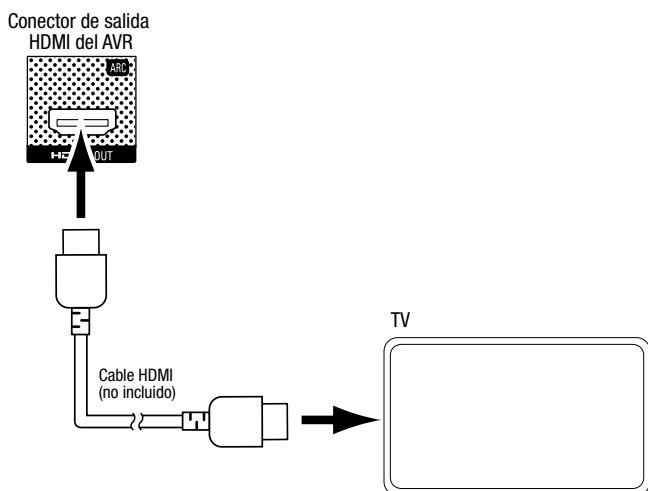
Utilice un cable de audio RCA único para conectar el conector del subwoofer del AVR según se explica en *Conexiones del subwoofer*, en la página 105. Consulte el manual del usuario del subwoofer para obtener información específica sobre cómo realizar conexiones a este.

Conexión del subwoofer del AVR

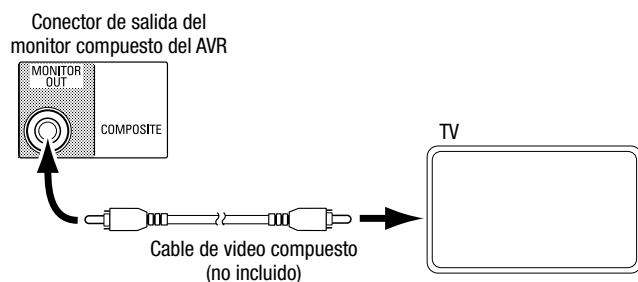


### Conexión del televisor o de la pantalla de video

**Si su televisor tiene un conector HDMI y tiene dispositivos fuente con HDMI:** Utilice un cable HDMI (no incluido) para conectarlo al conector de salida HDMI del AVR. Proporcionará la mejor calidad posible de imagen.



**Si su televisor no posee un conector HDMI, o si su televisor posee un conector HDMI pero debe conectar dispositivos fuente que solo poseen conectores de video compuesto:** Utilice un cable de video compuesto (no incluido) para conectar el conector de salida del monitor compuesto del AVR al conector de video compuesto del televisor.



**IMPORTANTE:** Si utiliza solamente la conexión de video compuesto al televisor, no podrá ver los menús en pantalla del AVR.

### Conexión de dispositivos fuente de audio y video

Los dispositivos fuente son componentes donde se origina la señal de reproducción, por ejemplo, un reproductor de Blu-ray Disc™ o DVD, un sintonizador por cable, satelital o HDTV, etc. El AVR posee diferentes tipos de conectores de entrada para los dispositivos fuente de audio y video: HDMI, de video compuesto, de audio digital óptico, de audio digital coaxial y de audio analógico. Los conectores no están etiquetados para los tipos específicos de dispositivos fuente; están etiquetados numéricamente para que pueda conectar los dispositivos según la composición individual del sistema.

Los diversos botones de fuente del AVR cuentan con asignaciones predeterminadas a los diferentes conectores de entrada (mencionadas en la columna "Conectores predeterminados" de la tabla que aparece a continuación). Para una configuración más sencilla, debe conectar cada dispositivo fuente al conector donde está asignado el botón

de fuente predeterminado correspondiente (p. ej., conecte el reproductor de Blu-ray Disc a HDMI 2).

Sin embargo, puede conectar los dispositivos fuente de la manera que desee y reasignar cualquiera de las conexiones de entrada a cualquiera de los botones de fuente mencionados en la tabla, según el lugar en el que conecte cada dispositivo fuente.

Mientras conecta los diversos dispositivos fuente, complete la columna "Componente conectado" de la tabla (le facilitará la asignación de los diversos botones de fuente una vez que haya realizado todas las conexiones). (Más adelante en el proceso de configuración, se llevarán a cabo las asignaciones necesarias de los botones de fuente y se completará la columna "Conectores asignados").

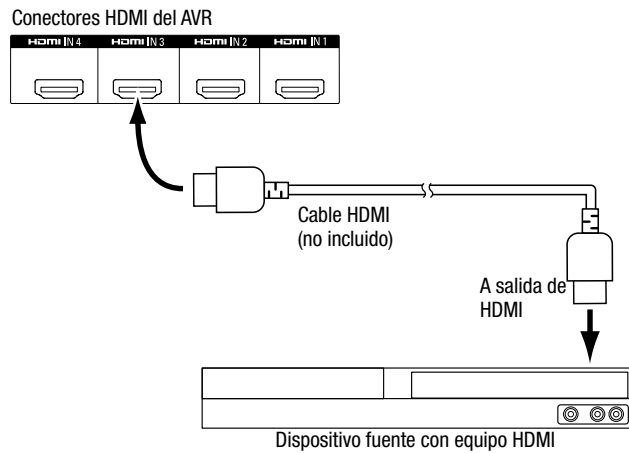
Importante: No puede asignar conectores a los botones de fuente Network (Red), Radio, TV y USB.

### Botones de fuente y conectores asignados

Botón de fuente	Conectores predeterminados	Conectores asignados	Dispositivo conectado
Server (Servidor)	HDMI 1		
Disc (Disco)	HDMI 2		
Cable-Sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Game (Juegos)	Compuesto 2/analógico 2		
Audio	Ninguno/analógico 2		
Aux (Auxiliar)	Compuesto 1/analógico 1		
Conector de salida del monitor	_____	_____	Dispositivo conectado
Salida de HDMI	_____	_____	
Salida del monitor de video compuesto	_____	_____	

### Conecte los dispositivos HDMI

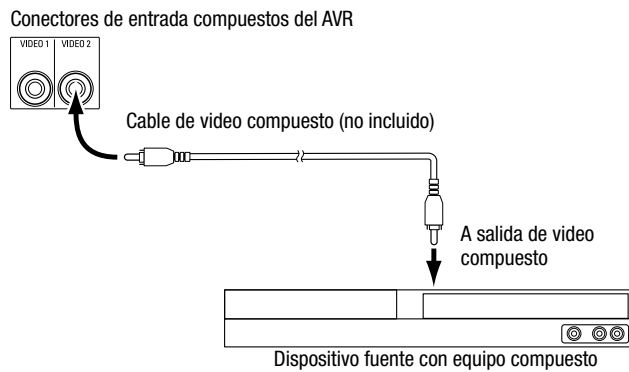
Si alguno de los dispositivos fuente cuenta con conectores HDMI, utilizarlos brindará la mejor calidad posible de rendimiento de audio y video. Debido a que los cables HDMI transmiten señales digitales tanto de video como de audio, no es necesario realizar ninguna conexión de audio adicional para los dispositivos que conecte mediante un cable HDMI.



**IMPORTANTE:** Si posee dispositivos HDMI ya conectados directamente a su televisor, puede llevar el sonido al AVR a través del canal de retorno de audio del conector de salida de HDMI y no se requerirán conexiones adicionales al AVR.

### Conecte los dispositivos de video compuesto

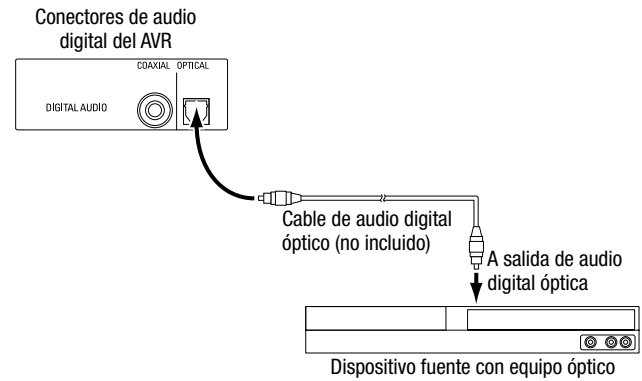
Utilice conectores de video compuesto para los dispositivos fuente de video que no cuenten con conectores HDMI. También necesitará realizar una conexión de audio desde el dispositivo fuente al AVR.



### Conecte los dispositivos de audio digitales ópticos

Si los dispositivos fuente sin HDMI cuentan con salidas digitales ópticas, conéctelas a los conectores de audio digitales ópticos del AVR.

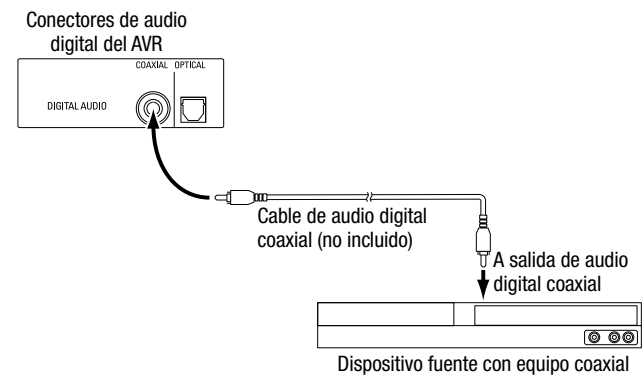
**IMPORTANTE:** Realice solo un tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial) desde cada dispositivo.



### Conecte los dispositivos de audio digitales coaxiales

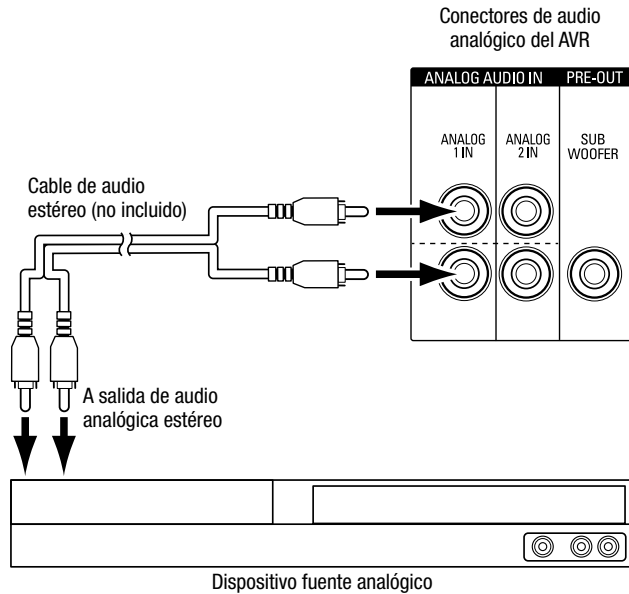
Si el dispositivo fuente sin HDMI cuenta con una salida digital coaxial, conéctela al conector de audio digital coaxial del AVR.

**IMPORTANTE:** Realice solo un tipo de conexión digital (HDMI, óptica o coaxial) desde cada dispositivo.



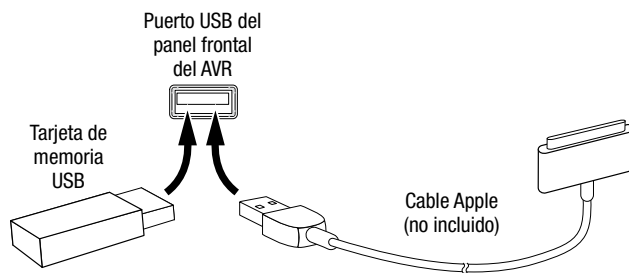
### Conecte los dispositivos de audio analógicos

Utilice los conectores de audio analógicos del AVR para dispositivos fuente que no cuenten con conectores HDMI ni con conectores de audio digitales.



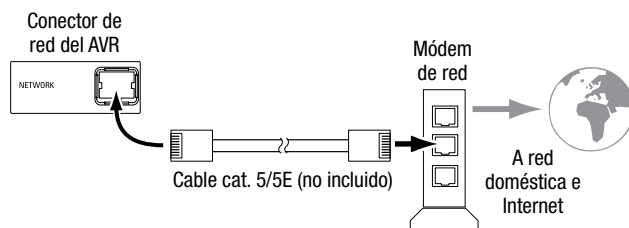
### Dispositivos USB e iOS

Utilice el puerto USB del panel frontal del AVR para conectar un iPod, iPhone o iPad mediante el uso de un cable Apple (no incluido) o para conectar directamente una tarjeta de memoria USB. Puede reproducir archivos de audio desde un dispositivo o tarjeta de memoria y utilizar el control remoto del AVR para controlar la reproducción.



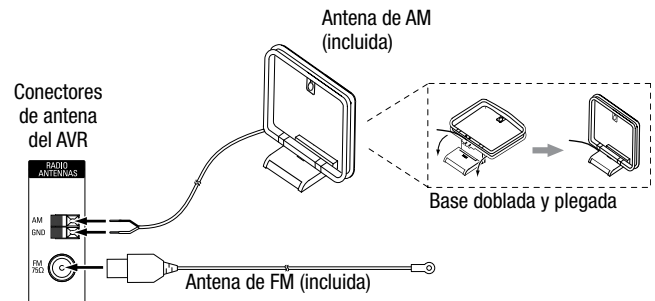
### Conexión a la red doméstica

Utilice un cable Ethernet cat. 5 o cat. 5E (no incluido) para conectar el conector de red del AVR a su red doméstica, a fin de disfrutar radio por Internet y contenido de dispositivos compatibles con DLNA, que estén conectados a la red.



### Conexión de las antenas de radio

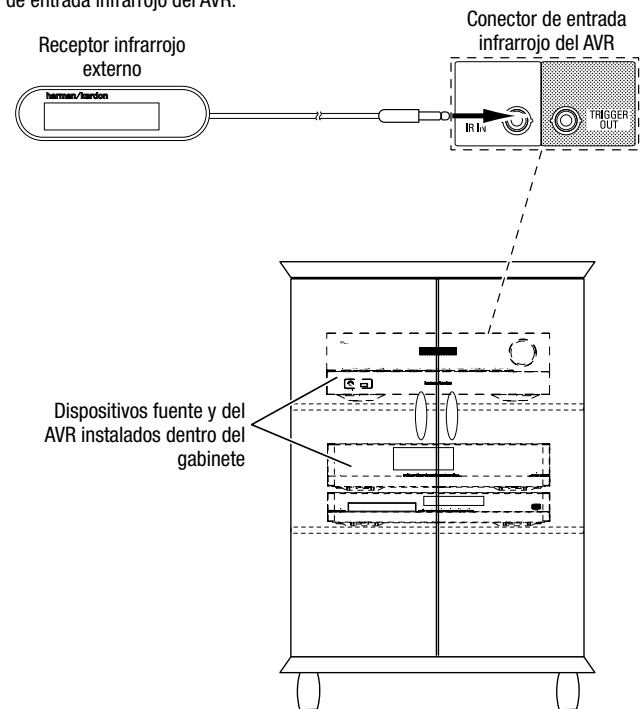
- Conecte la antena de FM incluida al conector de antena FM de 75 Ω del AVR. Para una mejor recepción, extienda la antena de FM lo más que pueda.
- Doble y pliegue la base de la antena de AM incluida según se indica y conecte los cables de la antena a los conectores a tierra y AM del AVR. (Puede conectar cualquiera de los cables en cualquier conector). Rote la antena según sea necesario para minimizar el ruido de fondo.



### Conexión del equipo infrarrojo

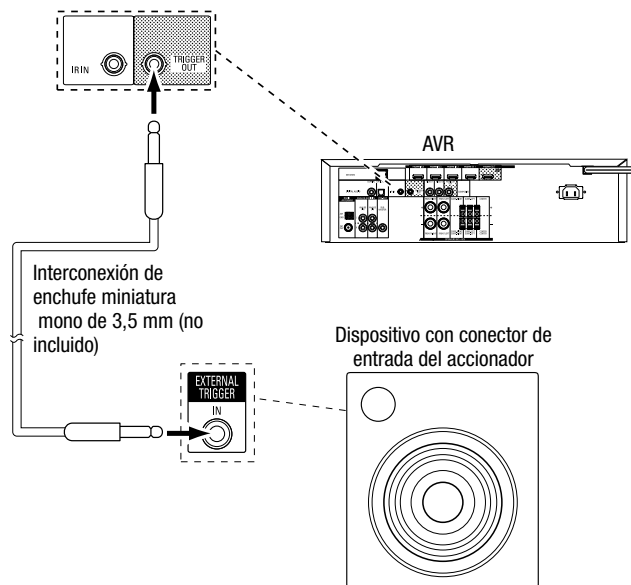
El AVR cuenta con un conector de entrada infrarrojo remoto que permite controlar remotamente el AVR en varias situaciones:

- Si coloca el AVR dentro de un gabinete o no lo coloca orientado hacia el oyente, conecte un receptor infrarrojo externo, como el JBL HE 1000 opcional, al conector de entrada infrarrojo del AVR.



### Conexión de la salida de accionamiento

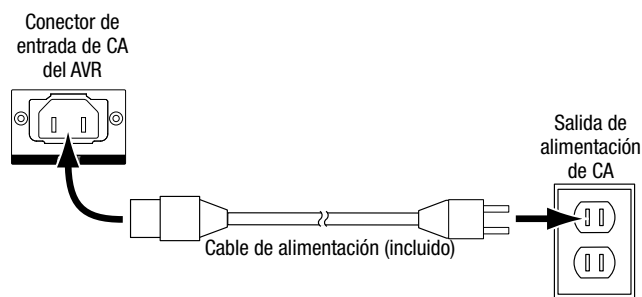
Si el sistema posee equipamiento que puede controlarse mediante una señal de accionamiento de CC, conéctelo al conector de salida de accionamiento del AVR con un cable de interconexión con mini enchufe mono de 3,5 mm (1/8 pulgadas). El AVR transmitirá una señal de accionamiento de 12 V CC (100 mA) en esta conexión cada vez que se encienda.



### Conexión a alimentación de CA

#### AVR 101IN:

Conecte el cable de alimentación de CA incluido al conector de entrada de CA del AVR y, luego, a una salida de alimentación de CA que funcione, pero no esté activada.

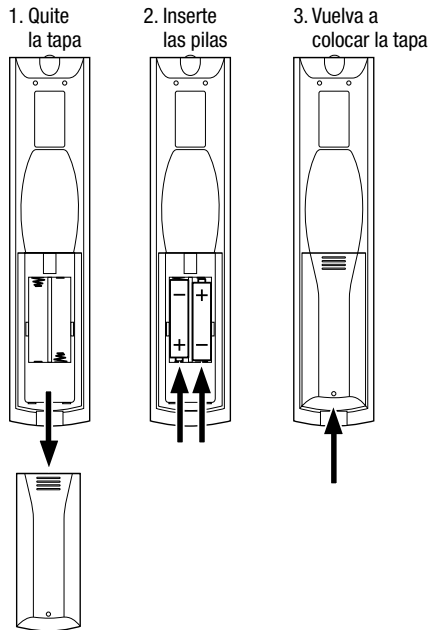




### Configuración del control remoto

#### Instalación de las pilas en el control remoto

Quite la tapa de las pilas del control remoto, introduzca las dos pilas AAA incluidas como se indica en la ilustración y vuelva a colocar la tapa de las baterías.



#### Programación del control remoto para controlar los dispositivos fuente y el televisor

Puede programar el control remoto del AVR para que controle varias marcas y modelos de dispositivos fuente de audio/video y televisores. El control remoto también está preparado para operar iPod o iPhone cuando están conectados al puerto USB del panel frontal del AVR.

Todos los botones selectores de fuente vienen preprogramados para controlar ciertos tipos de dispositivos fuente:

**Cable/Sat.:** Controla las cajas del sintonizador de televisión por cable y televisión satelital.

**Disc (Disco):** Controla los reproductores de Blu-ray Disc y DVD.

**Radio:** Controla el sintonizador de FM/AM incorporado del AVR.

**TV:** Controla los televisores y las pantallas de video.

**USB:** Busca los medios compatibles en un dispositivo Apple iOS al que está conectado o en un dispositivo USB que está colocado en el puerto USB del AVR. Importante: No requiere programación.

**DVR:** Controla los grabadores TiVo®.

**Game (Juegos):** Controla las consolas de videojuegos.

**Media Server (Servidor de medios):** Controla los servidores de medios.

**Network (Red):** Busca los medios compatibles en los dispositivos compatibles con DLNA conectados a la red doméstica y en vTuner (Radio por Internet). Importante: No requiere programación.

**AUX (Auxiliar):** Controla las cajas del sintonizador de HDTV, los reproductores de CD, VCR y PVD.

A pesar de que los botones selectores de fuente están preprogramados para los tipos de dispositivos mencionados anteriormente, puede reasignar un botón selector de fuente a un tipo de dispositivo diferente. Consulte *Reasignación de un botón selector de fuente a un tipo de dispositivo diferente*, en la página 113.

Una vez que se ha programado el control remoto, puede cambiar el modo para acceder a las funciones de un dispositivo específico pulsando el botón selector de fuente correspondiente a ese dispositivo en el control remoto.

Siga estos pasos para programar los botones selectores de fuente en los dispositivos fuente:

1. Encienda el dispositivo fuente que desea programar para que controle el control remoto.
2. Busque los códigos numéricos del dispositivo en las Tablas A10 – A20 del Apéndice. Anote todos los códigos numéricos correspondientes en un lugar adecuado.
3. Pulse el botón selector de fuente del dispositivo y manténgalo pulsado mientras emite una luz roja, se oscurece y vuelve a ser roja nuevamente. Luego, suéltelo. El control remoto se encuentra ahora en el modo de programación.

**IMPORTANTE:** El control remoto permanecerá en el modo de programación durante 20 segundos. Si no completa el paso 4 dentro de los 20 segundos, el control remoto saldrá del modo de programación y será necesario repetir el paso 3.

4. Apunte el control remoto hacia el dispositivo fuente y utilice los botones numéricos del control remoto para ingresar el código numérico mencionado en el Paso 1.

a) Si se apaga el dispositivo, vuelva a pulsar el botón selector de fuente para guardar el código. El botón selector de fuente comenzará a parpadear, y el control remoto saldrá del modo de programación.

b) Si el dispositivo no se apaga, ingrese otro código numérico.

c) Si agotan los códigos numéricos de un dispositivo, puede buscar en todos los códigos en la biblioteca del control remoto para dispositivos de este tipo pulsando el botón Arriba del control remoto varias veces, hasta que se apague el dispositivo. Cuando se apague, pulse el botón selector de fuente para guardar el código.

5. Verifique que las demás funciones controlen correctamente el dispositivo. En ocasiones, los fabricantes utilizan el mismo código de encendido para varios modelos, pero los demás códigos de función varían. Repita este procedimiento hasta que logre programar una configuración de código correcta que opere la mayor parte de las funciones del dispositivo.

6. Si encontró el código buscando en la biblioteca de códigos del control remoto, podrá descubrir qué código numérico ha programado pulsando y manteniendo pulsado el botón selector de fuente y volviendo a ingresar al modo de programación. A continuación, pulse el botón OK (Aceptar) del control remoto y el botón selector de fuente revelará la secuencia del código. Un parpadeo representa el número "1", dos parpadeos representan el número "2" y así sucesivamente. Una serie de parpadeos rápidos representa el número "0". Registre el código numérico programado para cada dispositivo en la Tabla A6 del Apéndice.

Repita los pasos 3 a 6 con cada dispositivo fuente que desee controlar con el control remoto del AVR.

#### Reasignación de un botón selector de fuente a un tipo de dispositivo diferente

Puede reasignar un botón de fuente para controlar un tipo de dispositivo diferente (por ejemplo: puede programar el botón Server (Servidor) para controlar un reproductor de DVD).

1. Encienda el dispositivo fuente que desea que controle el control remoto.
2. Busque los códigos numéricos del dispositivo en las Tablas A10 – A20 del Apéndice. Anote todos los códigos numéricos correspondientes en un lugar adecuado.

3. Pulse el botón selector de fuente que quiere invalidar y manténgalo pulsado durante tres segundos mientras emite una luz roja, se oscurece y vuelve a ser roja nuevamente. Luego, suéltelo. El control remoto se encuentra ahora en el modo de programación.

4. Pulse el botón selector de fuente que corresponde para el tipo de dispositivo fuente (es decir, para un reproductor de DVD, pulse el botón Disc (Disco)). El botón selector de fuente que pulsó en el paso 3 parpadeará una vez.

5. Apunte el control remoto hacia el dispositivo fuente y utilice los botones numéricos del control remoto para ingresar el código numérico mencionado en el Paso 2.

a) Si se apaga el dispositivo, vuelva a pulsar el botón selector de fuente del paso 3 para guardar el código. El botón selector de fuente comenzará a parpadear, y el control remoto saldrá del modo de programación.

b) Si el dispositivo no se apaga, ingrese otro código numérico.

c) Si agotan los códigos numéricos de un dispositivo, puede buscar en todos los códigos en la biblioteca del control remoto para dispositivos de este tipo pulsando el botón Arriba del control remoto varias veces, hasta que se apague el dispositivo. Cuando se apague, pulse el botón selector de fuente del paso 3 para guardar el código.

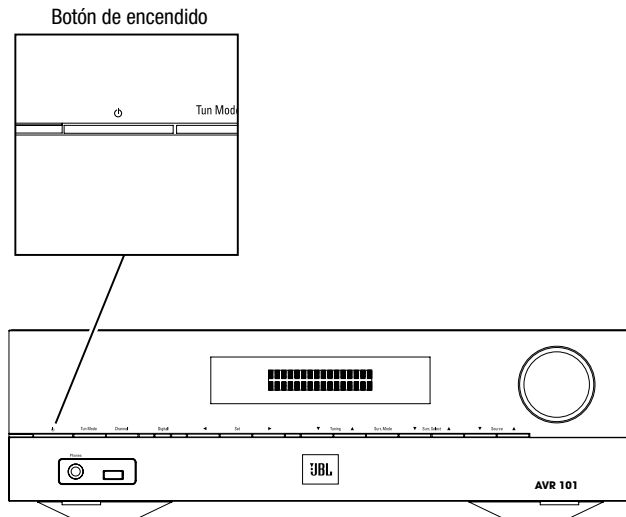
La mayoría de las etiquetas de los botones en el control remoto del AVR describen la función de cada botón cuando el control remoto se utiliza para controlar el AVR. No obstante, el botón puede realizar una función distinta cuando el control remoto se utiliza para controlar otro dispositivo. Consulte la sección Lista de funciones del control remoto, Tabla A9 del Apéndice.

### Configuración del AVR

En esta sección, configurará el AVR para que coincida con la composición real del sistema. Si bien es posible configurar el AVR utilizando solo el control remoto y los mensajes en la pantalla del panel frontal del AVR, es más sencillo utilizar el sistema de menú en pantalla.

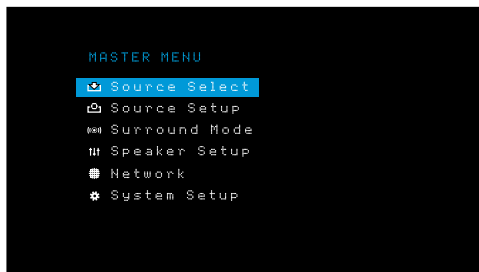
#### Encendido del AVR

Pulse el botón de encendido del panel frontal.



#### Uso del sistema de menú en pantalla

Para acceder al sistema de menú, pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú) del control remoto. Aparecerá el menú principal y, si se está reproduciendo una fuente de video, el tamaño del menú se ajustará automáticamente para que la imagen se vea detrás del menú.



**IMPORTANTE:** Es posible que los menús en pantalla difieran ligeramente de las ilustraciones presentadas en este manual.

El sistema de menú principal consta de seis submenús: Source Select (Selección de fuente), Source Setup (Configuración de fuente), Surround Mode (Modo de sonido envolvente), Speaker Setup (Configuración de los altavoces), Network (Red) y System Setup (Configuración del sistema). Utilice los botones Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha del control remoto o del panel frontal para desplazarse por el sistema de menú y pulse el botón OK (Aceptar) para seleccionar un menú o línea de configuración o para ingresar una nueva configuración.

El menú, la línea de configuración o la configuración actuales aparecerán en la pantalla del panel frontal y en la pantalla.

Para regresar al menú anterior o salir del sistema de menú, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir). Asegúrese de que todas las configuraciones sean correctas, ya que se conservarán todos los cambios realizados.

La mayoría de los usuarios deben seguir las instrucciones de esta sección, *Configuración del AVR*, para configurar un sistema de cine doméstico básico. Puede regresar a estos menús en cualquier momento, a fin de realizar ajustes adicionales, como los descritos en la sección *Funciones avanzadas*, en la página 121.

Antes de comenzar con los siguientes pasos de configuración, deben conectarse todos los altavoces, la pantalla de video y todos los dispositivos fuente. Debe poder encender

el AVR y visualizar el menú principal al pulsar el botón AVR. Si fuera necesario, vuelva a leer las secciones *Realización de conexiones* y *Configuración del control remoto* antes de continuar.

#### Configuración del AVR para los altavoces

El AVR es flexible y puede configurarse para que funcione con la mayoría de los altavoces y que compense las características acústicas de su habitación.

Antes de comenzar, coloque sus altavoces tal como se indica en la sección *Colocación de los altavoces*, en la página 104, y conéctelos al AVR. Consulte la guía del propietario de los altavoces o el sitio web del fabricante para conocer la especificación del rango de frecuencia. Si bien es posible configurar el nivel de cada canal del AVR "a oído", logrará mayor precisión utilizando un medidor de nivel de presión sonora (Sound-pressure Level, SPL) adquirido en una tienda local de productos electrónicos.

Anote los ajustes de su configuración en las Tablas A2 a A7 del Apéndice para volverlos a ingresar fácilmente después de que haya restablecido el sistema o de que la unidad se haya desconectado por más de cuatro semanas.

##### Paso uno: Determine las frecuencias de cruce de los altavoces.

Consulte las especificaciones técnicas de todos los altavoces y encuentre la respuesta en frecuencia, que generalmente se proporciona como un rango, por ejemplo: 100 Hz – 20 kHz ( $\pm 3$  dB). Anote la frecuencia más baja que puede reproducir cada uno de sus altavoces (excepto el subwoofer) (100 Hz en el ejemplo anterior) como el cruce en la Tabla A2 del Apéndice. **IMPORTANTE:** Esta frecuencia *no* es igual a la frecuencia de cruce que aparece en las especificaciones del altavoz.

El control de bajos del AVR determina qué altavoces se utilizan para reproducir la parte de baja frecuencia (bajos) del programa fuente. Enviar las notas más bajas a los altavoces satélites provoca un sonido de baja calidad e incluso podría provocar daños en los altavoces. Es posible que las notas más altas no se escuchen a través del subwoofer.

Con el control de bajos adecuado, el AVR divide la señal fuente en una frecuencia de cruce. Toda información por encima de esa frecuencia de cruce se reproduce a través de los altavoces de su sistema, y toda información por debajo de la frecuencia de cruce se reproduce a través del subwoofer. Por consiguiente, cada altavoz en su sistema rendirá al máximo, lo que proporciona una experiencia de sonido más potente y agradable.

##### Paso dos: Mida la distancia entre los altavoces.

Lo ideal sería que todos los altavoces se encuentren colocados en círculo, con la posición de escucha en el centro. Sin embargo, es posible que haya tenido que colocar algunos altavoces más alejados de la posición de escucha que otros. Por este motivo, los sonidos que deben llegar simultáneamente de diversos altavoces pueden confundirse debido a los distintos tiempos de llegada.

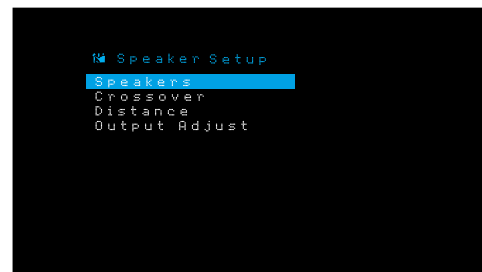
El AVR proporciona un ajuste de distancia que compensa las diferencias de colocación de los altavoces en el mundo real.

Mida la distancia desde cada altavoz a la posición de escucha y anótelas en la Tabla A3 del Apéndice. Incluso si todos sus altavoces están a la misma distancia de la posición de escucha, ingrese las distancias de sus altavoces como se describe en la sección *Distance (Distancia)*, en la página 115.

##### Paso tres: Menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces).

Ahora está listo para programar el AVR. Siéntese en su posición de escucha habitual y haga el mayor silencio posible en la habitación.

Con el AVR y la pantalla de video encendidos, pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú) para visualizar el sistema de menú y seleccione el menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces). Aparecerá la pantalla Speaker Setup (Configuración de los altavoces).



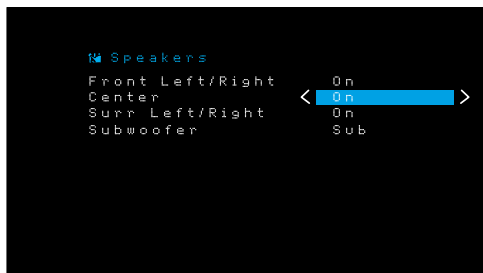
**IMPORTANTE:** Para guardar las configuraciones actuales, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir).

Para obtener mejores resultados, ajuste los submenús en este orden: Speakers (Altavoces), Crossover (Cruce), Distance (Distancia) y Output Adjust (Ajuste de salida).

### Speakers (Altavoces)

Esta sección le permite programar la configuración correcta para cada grupo de altavoces. Las configuraciones en este menú afectan al resto del proceso de configuración de los altavoces y a la disponibilidad de los diversos modos de sonido envolvente en cualquier momento.

Seleccione ON (Encendido) cuando los altavoces estén presentes en el sistema y OFF (Apagado) para posiciones donde no haya altavoces instalados. La configuración de altavoces delanteros izquierdo y derecho siempre está en ON (Encendido) y no puede desactivarse.



Cuando haya finalizado, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir).

### Crossover (Cruce)

Una vez que haya regresado al menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces), navegue hacia la línea Crossover (Cruce) y pulse el botón OK (Aceptar) para visualizar el menú Crossover (Cruce).



El AVR solo le permitirá mostrar aquellos grupos de altavoces que figuran como On (Encendido) en el menú Number of Speakers (Cantidad de altavoces).

Consulte la Tabla A2 para ver las frecuencias de cruce que anotó para los altavoces.

Para cada grupo de altavoces, seleccione una de estas ocho frecuencias de cruce: Large (Grande), 40 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz o 200 Hz. Si la frecuencia de cruce del altavoz es menor que 40 Hz, seleccione la primera opción: "Large" (Grande). Esta configuración hace referencia a la respuesta en frecuencia, también denominada "full range" (rango completo), y no al tamaño físico del altavoz.

Recomendamos que configure el valor de Subwoofer Crossover (Cruce del subwoofer) a la misma frecuencia que utilizó para la configuración de los altavoces delanteros derecho e izquierdo. Si configuró los altavoces delanteros derechos e izquierdos como "Large" (Grande), recomendamos que experimente con las diferentes configuraciones de Subwoofer Crossover Frequency (Frecuencia de cruce del subwoofer) hasta encontrar una que produzca la mejor mezcla entre el subwoofer y los altavoces delanteros derecho e izquierdo con el sistema en la habitación.

Anote las configuraciones en la Tabla A2 del Apéndice.

Cuando finalice el ingreso de las configuraciones, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir) para volver al menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces).

Seleccione nuevamente el menú "Speakers" (Altavoces) y observe la configuración de Subwoofer: Esta configuración se basa en la configuración de Crossover (Cruce) que seleccionó para los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

- Si configuró los altavoces delanteros a una frecuencia de cruce numérica, la configuración del subwoofer siempre será Sub. Toda la información de baja frecuencia se enviará siempre al subwoofer. Si no cuenta con un subwoofer, actualice los altavoces delanteros izquierdo y derecho a rango completo o agregue un subwoofer lo antes posible.
- Si configuró los altavoces delanteros izquierdo y derecho en Large (Grande), seleccione una de las tres configuraciones siguientes para el subwoofer:

L/R+LFE: Esta configuración envía toda la información de baja frecuencia al subwoofer, incluidas: a) la información que normalmente se reproduce a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho, y b) la información del canal de efectos especiales de baja frecuencia (LFE).

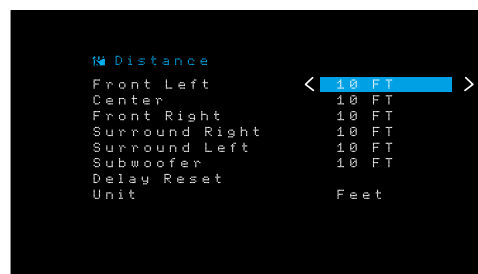
OFF (APAGADO): Seleccione esta configuración cuando no se utilice ningún subwoofer. Toda la información de baja frecuencia se envía a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

LFE: Esta configuración reproduce la información de baja frecuencia incluida en los canales del programa izquierdo y derecho a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho y solo envía la información del canal LFE al subwoofer.

### Distance (Distancia)

Como se describió anteriormente en el Paso dos, cuando midió las distancias desde cada uno de los altavoces a la posición de escucha, el AVR proporciona un ajuste que compensa las diversas distancias de modo que el sonido de cada altavoz alcance la posición de escucha en el momento adecuado. Este proceso mejora la claridad y el detalle del sonido.

En el menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces), mueva el cursor hasta la línea Distance (Distancia) y pulse el botón OK (Aceptar) para visualizar el menú Adjust Speaker Distance (Ajustar la distancia de los altavoces).



Ingrese la distancia desde cada altavoz a la posición de escucha que midió en el Paso dos y anotó en la Tabla A3 del Apéndice (consulte la página 127). Seleccione un altavoz y, luego, utilice los botones Izquierda/Derecha para cambiar la medición. Puede ingresar distancias entre 0 y 9,1 m (30 pies). La distancia predeterminada para todos los altavoces es 3 m (10 pies).

La unidad predeterminada de medición es pies. Para cambiar la unidad a metros, seleccione la línea Unit (Unidad) y pulse los botones Izquierda o Derecha para cambiar la configuración.

### Paso cuatro: Configuración de los niveles de salida del canal

Para un receptor estéreo convencional, un control de balance simple ajusta la imagen estéreo variando la intensidad relativa de los canales izquierdo y derecho. En un sistema de cine doméstico con hasta cinco canales principales y un subwoofer, lograr una imagen adecuada es más crítico y complejo. El objetivo es asegurar que cada canal se escuche en la posición de escucha con igual intensidad (cuando se reproducen señales de igual intensidad a través de ellos).

El menú Output Adjust (Ajuste de salida) le permite calibrar los niveles manualmente, utilizando el tono de prueba incorporado en el sistema o al mismo tiempo que reproduce el material fuente.

En el menú Speaker Setup (Configuración de los altavoces), seleccione Output Adjust (Ajuste de salida) para ver el menú de ajuste del volumen de los altavoces.



Todos los altavoces del sistema aparecerán con su configuración de nivel actual. Puede ajustar el nivel de cada altavoz entre -10 dB y +10 dB y en incrementos de 1 dB.

Mientras realiza ajustes, puede medir los niveles del canal de una de estas formas:

- Preferentemente, utilice un medidor de SPL portátil configurado en escala lenta de ponderación C. Ajuste cada altavoz de modo que el medidor arroje una lectura de 75 dB al reproducirse el sonido de prueba incorporado del AVR.
- A oído. Ajuste los niveles de modo que el tono de prueba tenga la misma intensidad para usted cuando se lo reproduce a través de cada altavoz.

Para configurar los niveles utilizando el tono de prueba interno del AVR, seleccione la línea Test Tone (Tono de prueba) y utilice los botones Izquierda/Derecha para activar el tono de prueba. A continuación, seleccione la línea Test Tone SEQ (Secuencia de tonos de prueba) para seleccionar entre Auto y Manual (Manual):

**Auto (Automático):** El tono de prueba circulará automáticamente a todos los altavoces, de acuerdo con lo indicado por la barra de selección. Utilice los botones Izquierda/Derecha para ajustar el nivel de cualquier altavoz cuando el tono de prueba se pausa allí. Utilice los botones Arriba/Abajo para desplazar la barra de selección a otra línea, y el tono de prueba seguirá la barra. Para detener el tono de prueba, utilice los botones Arriba/Abajo para desplazar el cursor fuera del área de listado de altavoces de la pantalla.

**Manual (Manual):** El tono de prueba permanecerá en el altavoz seleccionado hasta que utilice los botones Arriba/Abajo para desplazarlo a otro altavoz. Utilice los botones Izquierda/Derecha para ajustar el nivel para el altavoz a través del que se reproduce el tono de prueba.

Si está utilizando una fuente externa al configurar los niveles de salida, configure Test Tone (Tono de prueba) como Off (Apagado), utilice los botones Arriba/Abajo para navegar hacia cada altavoz y utilice los botones Izquierda/Derecha para ajustar el nivel del altavoz mientras se reproduce la fuente.

**IMPORTANTE:** Si utiliza un medidor de SPL portátil con material fuente externo, como un disco de prueba o una selección de audio, reproduzca y ajuste el control de volumen maestro del AVR hasta que el medidor arroje una lectura de 75 dB. Luego, ajuste los niveles de cada uno de los altavoces.

**Output Reset (Restablecimiento de salida):** Para restablecer todos los niveles a los valores predeterminados de fábrica de 0 dB, desplácese hasta esta línea al final del menú y pulse el botón OK (Aceptar).

Una vez que haya terminado de ajustar los niveles del altavoz, registre la configuración en la Tabla A2 del Apéndice. A continuación, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir).

### Notas sobre la configuración del volumen de los altavoces en los sistemas de cine doméstico:

Si bien la configuración de los niveles de volumen de cada altavoz en el sistema corresponde, en última instancia, a sus gustos personales, aquí encontrará algunas ideas que pueden resultarle útiles:

- Para películas y programas de videos de música, el objetivo general debe ser crear un campo acústico realista y envolvente que lo sumerge en la película o programa de música sin distraer su atención de la acción en la pantalla.
- Para grabaciones de música multicanal, algunos productores de música crearán un campo acústico que coloca a los músicos a su alrededor y otros crearán un campo acústico que coloca a los músicos frente a usted, con una acústica ambiental más sutil en los altavoces envolventes (como si estuviera en un auditorio).
- En la mayoría de los fonogramas de películas multicanal, los altavoces envolventes no se diseñaron para ser tan altos o activos como los altavoces delanteros. Ajustar los altavoces envolventes para que su volumen esté siempre tan alto como el de los altavoces delanteros podría dificultar la comprensión de los diálogos y hacer que algunos efectos de sonido suenen exageradamente altos.

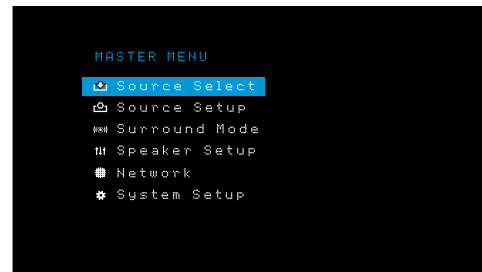
### Notas sobre la configuración del volumen del subwoofer:

- A veces, la configuración ideal del volumen del subwoofer para música resulta demasiado alta para películas, mientras que la configuración ideal para películas resulta demasiado baja para la música. Cuando configure el volumen del subwoofer, escuche música y películas con contenido de bajos profundos y determine un nivel de volumen "intermedio" que funcione para ambas.
- Si el sonido de su subwoofer siempre parece demasiado alto o bajo, es posible que desee colocarlo en una ubicación diferente. Colocar el subwoofer en una esquina tenderá siempre a aumentar su salida de bajos, mientras que colocarlo en forma alejada de cualquier pared o esquina tenderá a disminuir su salida de bajos.

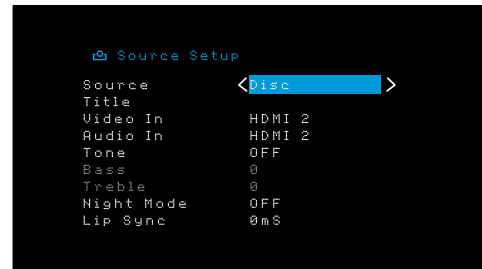
## Configuración de las fuentes

El menú Source Setup (Configuración de fuente) le permite asignar las conexiones físicas de audio y video correctas a cada fuente y le permite configurar varias características de reproducción de audio y video para cada fuente. **IMPORTANTE: Las configuraciones "Video In" (Entrada de video) y "Audio In" (Entrada de audio) no son opcionales y se deben ajustar antes de que utilice el AVR para permitir la reproducción de todas las fuentes.** Puede ajustar las otras configuraciones más adelante. Consulte la sección *Configuración del sistema*, en la página 123, para obtener información completa acerca del ajuste de todas las opciones del menú Settings (Configuración).

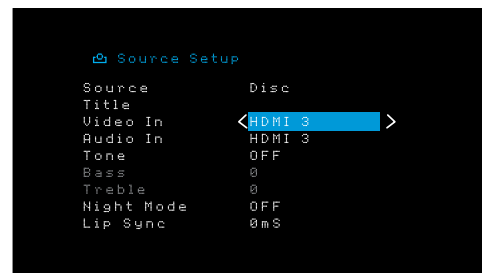
1. Revise las conexiones de entrada que mencionó en la tabla *Botones de fuente y conectores asignados*, en la página 109. Tenga en cuenta los cambios (si hubiera) que quiere hacer a partir de las asignaciones de conectores predeterminados que aparecen en la lista.
2. Encienda el televisor y seleccione la entrada del televisor donde conectó el AVR, de acuerdo con la sección *Conexión del televisor o de la pantalla de video*, en la página 108.
3. Pulse el botón OSD/Menú (OSD/Menú) del control remoto. El menú de configuración OSD del AVR aparecerá en el televisor. (Importante: Si ha utilizado una conexión de video compuesto al televisor, los menús de OSD no aparecerán en el televisor. Siga los pasos que aparecen a continuación utilizando la pantalla del panel frontal del AVR).



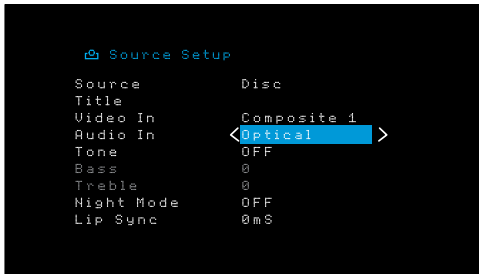
4. Utilice los botones de flecha y el botón OK (Aceptar) del control remoto para seleccionar "Source Setup" (Configuración de fuente) y utilice los botones de flecha izquierda/derecha para seleccionar un botón de fuente con el conector que desea reasignar.



5. Seleccione "Video In" (Entrada de video) y seleccione el conector de entrada de video que quiere asignar al botón de fuente. Pulse el botón OK (Aceptar). **IMPORTANTE:** Si selecciona un conector HDMI como conector de entrada de video, el conector de entrada de audio se cambiará automáticamente al mismo conector HDMI. No es posible usar un conector de entrada de audio diferente cuando se usa un conector de entrada de video HDMI.



6. Si no seleccionó un conector HDMI para Video In (Entrada de video), seleccione "Audio In" (Entrada de audio) y seleccione el conector de entrada de audio que quiere asignar al botón de fuente. Pulse el botón OK (Aceptar).



7. Pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir) del control remoto y repita los pasos 3 a 6 para los demás botones de fuente con conectores que desee reasignar.

**Title (Título):** Esta selección permite cambiar el nombre de la pantalla de la fuente, lo cual es útil si el tipo del dispositivo de la fuente es diferente del nombre preprogramado de la fuente. Utilice los botones Arriba/Abajo para desplazarse hacia adelante o hacia atrás en los caracteres alfanuméricos hasta que aparezca el carácter deseado, luego utilice los botones Izquierda/Derecha para mover el cursor a la posición anterior o siguiente. Mueva nuevamente el cursor para dejar un espacio en blanco. (El nombre puede tener hasta 10 caracteres). Cuando haya finalizado, pulse el botón OK (Aceptar). El nuevo nombre aparecerá en el panel frontal del AVR y en todo el sistema de menú en pantalla.

**Tone (Tono):** Esta configuración determina si se activan los controles de graves y agudos para la fuente. Cuando esta línea está definida como Off (Apagado), los controles de tono están fuera del circuito, sin modificaciones en el sonido. Cuando está definida como On (Encendido), los controles de graves y agudos están en el circuito.

**Treble/Bass (Graves/agudos):** Estas configuraciones amplifican o reducen las frecuencias graves o agudas hasta 10 dB, en incrementos de 2 dB. Utilice los botones Izquierda/Derecha para cambiar esta configuración. La configuración predeterminada es 0 dB.

**Night Mode (Modo noche):** Esta configuración activa el modo noche para la fuente, que funciona con discos o transmisiones Dolby Digital especialmente codificados. El modo noche comprime el audio, a fin de que se reduzca el volumen de los pasajes que tienen un volumen más elevado, para no molestar, mientras que el diálogo continúa siendo comprensible. Están disponibles las siguientes configuraciones:

- Off (Apagado): No se aplica compresión. Los pasajes del programa que tienen un volumen elevado permanecen tal como se grabaron.
- Mid (Medio): Se reduce moderadamente el volumen de los pasajes del programa que tienen un volumen elevado.
- Max (Máximo): Se reduce más el volumen de los pasajes del programa que tienen un volumen elevado.

**Lip Sync (Sincronización labial):** Este ajuste le permite resincronizar las señales de audio y video de una fuente para eliminar el problema de "sincronización labial". Los problemas de sincronización labial se pueden producir cuando la parte de video de una señal pasa por un procesamiento adicional en el dispositivo de la fuente o en la visualización de video. Utilice los botones Izquierda/Derecha para retrasar el audio hasta 180 ms. (El video de la fuente activa se verá detrás del menú de OSD, lo que le permitirá sincronizar el audio con la imagen).

También puede ajustar la sincronización labial sin activar los menús de OSD del AVR. Si pulsa el botón Delay (Retraso) del control remoto se mostrará la barra de menú Lip Sync (Sincronización labial) en el televisor, superpuesta en la parte inferior del video. Utilice los botones Izquierda/Derecha para retrasar el audio hasta que esté sincronizado con la imagen.



## Configuración de la red

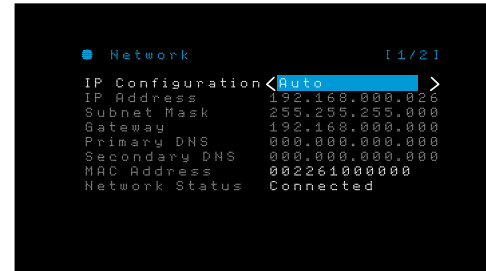
Para reproducir medios MP3 o WMA ubicados en dispositivos compatibles con DLNA conectados a la red o utilizar el sintonizador de radio por Internet interno del AVR, el AVR debe estar conectado a la red doméstica.

Si la red utiliza una dirección IP automática, no debe realizar ningún procedimiento de configuración de red. Una vez que conecte el AVR a la red doméstica, la red debería

asignarle automáticamente al AVR una dirección IP, y el AVR debería conectarse automáticamente a la red.

Si el AVR no se conecta automáticamente a la red (en cuyo caso el AVR mostrará el mensaje "Not Connected" [No conectado] al pulsar el botón de fuente Network [red]):

1. Pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú), seleccione System Setup (Configuración del sistema) y, a continuación, seleccione Network (Red).
2. Aparecerá el menú Network (Red).



3. Seleccione IP Configuration (Configuración IP) y, luego, pulse el botón Derecha dos veces para cambiar la configuración de "Auto" (Automática) a "Manual".

4. Desplácese hasta el final de la página y pulse Abajo una vez más. Seleccione "Apply & Save" (Aplicar y guardar). El AVR intentará conectarse a la red.

5. Si nuevamente el AVR no logra conectarse a la red, es posible que deba ingresar la configuración de la red manualmente. En este caso, puede que sea necesario solicitar la configuración de la red al proveedor de servicios de Internet o al administrador de redes. Una vez que obtenga los ajustes de la red:

- a) Seleccione IP Configuration (Configuración de IP) y use los botones Izquierda/Derecha para cambiar la configuración por "Manual". Se activarán los siguientes ajustes: IP Address (Dirección IP), Subnet Mask (Máscara de subred), Gateway (Puerta de enlace), Primary DNS (DNS principal) y Secondary DNS (DNS secundario).
- b) Utilice los botones Arriba/Abajo para seleccionar los números correctos e ingresar todos estos ajustes.
- c) Cuando haya finalizado, desplácese hasta el final de la página y pulse Abajo una vez más. Seleccione "Apply & Save" (Aplicar y guardar) y pulse el botón OK (Aceptar). El AVR actualizará la conexión de red mientras permanece encendido. Si el AVR no logra conectarse a la red mediante los ajustes manuales, comuníquese con su proveedor de servicios de Internet o con el administrador de redes para solicitar asesoramiento.

**IMPORTANTE:** Es necesario seleccionar la opción "Apply & Save" (Aplicar y guardar) para que se aplique la configuración de red.

**IMPORTANTE:** Se recomienda conectar el AVR directamente a un enrutador de red doméstica, a fin de que pueda acceder directamente a Internet para las radios por Internet o acceder a dispositivos en la red para reproducir contenido almacenado en los dispositivos (consulte la sección *Escucha de elementos multimedia a través de la red doméstica*, en la página 120, para obtener más información).

**IMPORTANTE:** Si tiene problemas al conectarse a la red en cualquier momento, coloque el AVR en el modo Off (Apagado) y, luego, vuelva a encenderlo.

## Funcionamiento del AVR

Ahora que ha instalado los componentes y finalizado la configuración básica, está listo para comenzar a disfrutar su sistema de cine doméstico.

### Aplicación HARMAN Remote

Para un control sencillo del AVR mediante su dispositivo portátil, descargue la aplicación gratis JBL Remote desde la Tienda de aplicaciones de iTunes para productos compatibles con Apple o desde Google Play para teléfonos inteligentes impulsados por Android.

La aplicación JBL Remote controla virtualmente todas las funciones de los AVR 101IN que están conectados a la misma red que el dispositivo que tiene instalada la aplicación. Con esta aplicación fácil de usar puede encender y apagar el AVR, seleccionar una fuente, controlar el volumen y virtualmente cualquier otra función. También puede acceder y navegar por todos los menús de configuración en pantalla del AVR.

### Control de volumen

Ajuste el volumen girando la perilla de volumen del panel frontal (hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para reducirlo) o pulsando los botones Volume Up/Down (Subir/Bajar volumen) del control remoto. El volumen se muestra como una cantidad negativa de decibelios (dB) debajo del punto de referencia de 0 dB (-80 dB – +10 dB).

El volumen máximo recomendado para el AVR es de 0 dB. Si bien es posible subir más el volumen, esta acción puede dañar su audición y los altavoces. Para algunos materiales de audio más dinámicos, incluso 0 dB puede ser demasiado alto, ya que puede dañarse el equipo. Regule los niveles de volumen con precaución.

Para cambiar la pantalla del nivel de volumen en la escala de decibelios predeterminada a una escala de 0 a 90, ajuste la configuración Volume Units (Unidades de volumen) en el menú System Settings (Configuración del sistema), como se describe en *Configuración del sistema*, en la página 123.

### Silenciar el sonido

Para silenciar todos los altavoces y los auriculares, pulse el botón Mute (Silenciar) del control remoto. No afectará las grabaciones en curso. Aparecerá el mensaje MUTE (Silenciar) en la pantalla, a modo de recordatorio. Para restablecer el sonido, vuelva a pulsar el botón Mute (Silenciar) o ajuste el volumen.

### Escuchar con auriculares

Conecte el enchufe estéreo de 1/4 de pulgada de un par de auriculares en el conector para auriculares del panel frontal, para una escucha privada. El modo predeterminado HARMAN Headphone (Auriculares HARMAN) usa procesamiento del sonido envolvente virtual para simular el sonido de un sistema de altavoces de 5.1 canales. Pulse el botón Surround Modes (Modos de sonido envolvente) del panel frontal del control remoto para cambiar por el modo Headphone Bypass (Derivación de auriculares), que entrega una señal de dos canales convencional a los auriculares. No hay ningún otro modo de sonido envolvente disponible para los auriculares.

**IMPORTANTE:** Si selecciona la fuente iPod no podrá escuchar con auriculares.

### Selección de una fuente

Existen tres formas de seleccionar una fuente:

- Pulse los botones de fuente del panel frontal para desplazarse por las fuentes.
- Mediante el uso de los menús en pantalla, pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú), seleccione "Source Select" (Selección de fuente) y pulse el botón OK (Aceptar). Desplácese hasta la fuente deseada y pulse el botón OK (Aceptar).
- Puede seleccionar directamente cualquier fuente pulsando el botón selector de fuente correspondiente en el control remoto.

El AVR selecciona las entradas de audio y video asignadas a la fuente y los demás ajustes realizados durante la configuración.

El nombre de la fuente, las entradas de audio y video asignadas a la fuente y el modo de sonido envolvente aparecerán en el panel frontal. El nombre de la fuente y el modo de sonido envolvente activo también aparecerán brevemente en la pantalla del televisor.

#### Sugerencias para la resolución de problemas de video

Si no hay imagen:

- Revise la selección de la fuente y la asignación de la entrada de video.
- Revise si hay conexiones flojas o incorrectas.
- Revise la selección de entrada de video en el dispositivo de TV/pantalla.

#### Sugerencias adicionales para la resolución de problemas de conexiones HDMI

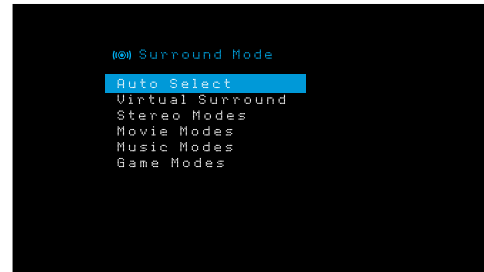
- Apague todos los dispositivos (incluidos el televisor, el AVR y todos los componentes fuente).
- Desconecte los cables HDMI, comenzando por el cable que conecta el AVR al televisor y, luego, continúe con los cables que conectan el AVR a cada dispositivo fuente.
- Vuelva a conectar cuidadosamente los cables de los dispositivos fuente al AVR. Por último, conecte el cable del AVR al televisor.
- Encienda los dispositivos en este orden: televisor, AVR, dispositivos fuente.

**IMPORTANTE:** Según los componentes específicos involucrados, la complejidad de la comunicación requerida entre los componentes HDMI puede provocar retrasos de hasta un minuto en la realización de ciertas acciones, como conmutación de entrada o conmutación entre los canales SD y HD.

### Selección de un modo de sonido envolvente

La selección de un modo de sonido envolvente puede resultar tan simple o sofisticada como su propio sistema y sus gustos particulares. Siéntase libre de experimentar a fin de poder encontrar algunos favoritos para determinadas fuentes o tipos de programas. Puede obtener información más detallada sobre los modos de sonido envolvente en la sección *Procesamiento de audio y sonido envolvente*, en la página 121.

Para seleccionar un modo de sonido envolvente, pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú) y seleccione Surround Mode (Modo de sonido envolvente). Aparecerá el menú Surround Mode (Modo de sonido envolvente).



**Auto Select (Selección automática):** En el caso de los programas digitales, como una película grabada con una pista de sonido Dolby Digital o DTS, el AVR utilizará automáticamente el formato de sonido envolvente nativo de la pista de sonido. Para los programas analógicos de dos canales y PCM, el AVR utiliza el modo Logic 7 Movie (Película Logic 7) o el modo 2CH Stereo (Estéreo de 2 canales), según la fuente.

**Virtual Surround (Sonido envolvente virtual):** Cuando el sistema posee solo dos altavoces principales, puede utilizarse el sonido envolvente virtual para crear un campo de sonido optimizado que virtualice los altavoces ausentes.

**Stereo (Estéreo):** Si desea una reproducción de 2 canales, seleccione la cantidad de altavoces que desea utilizar para la reproducción:

- El "2 CH Stereo" (Estéreo de 2 canales) utiliza dos altavoces.
- El "5 CH Stereo" (Estéreo de 5 canales) reproduce la señal del canal izquierdo a través de los altavoces delantero izquierdo y envolvente izquierdo, la señal del canal derecho a través de los altavoces delantero derecho y envolvente derecho y una señal mono sintetizada a través del altavoz central.

**Movie (Película):** Seleccione uno de los siguientes modos cuando desee reproducir una película en modo de sonido envolvente: Logic 7 Movie (Película Logic 7), DTS Neo:6 Cinema (Cine DTS Neo:6) o Dolby Pro Logic II.

**Music (Música):** Seleccione uno de los siguientes modos cuando desee reproducir música en modo de sonido envolvente: Logic 7 Music (Música Logic 7), DTS Neo:6 Music (Música DTS NEO:6) o Dolby Pro Logic II. El modo Dolby Pro Logic II Music (Música Dolby Pro Logic II) permite el acceso al submenú con algunos ajustes adicionales. Consulte la sección *Procesamiento de audio y sonido envolvente*, en la página 121, para obtener más información.

**Game (Juegos):** Seleccione uno de los siguientes modos cuando desee reproducir un juego en modo de sonido envolvente: Logic 7 Game (Juego Logic 7), Dolby Pro Logic II Game (Juego Dolby Pro Logic II).

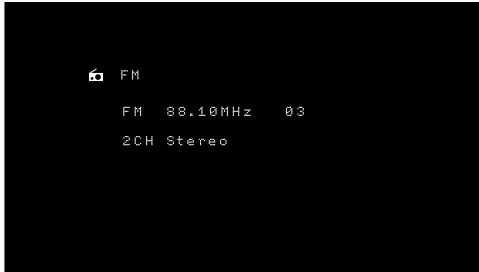
Una vez que haya seleccionado la categoría de modo de sonido envolvente, utilice los botones Izquierda/Derecha para cambiar el modo de sonido envolvente.

También puede cambiar las categorías del modo de sonido envolvente pulsando repetidamente el botón Surround Mode (Modo de sonido envolvente) del control remoto o del panel frontal. Puede cambiar los modos de sonido envolvente dentro de las categorías del modo de sonido envolvente pulsando los botones de selección del modo de sonido envolvente del panel frontal.

Consulte la sección *Procesamiento de audio y sonido envolvente*, en la página 121, para obtener más información sobre los modos de sonido envolvente.

### Escuchar radios FM y AM

Seleccione la fuente Radio. Aparecerá una pantalla similar a la de la ilustración a continuación.



Utilice los botones Arriba/Abajo o los botones de canales del control remoto para sintonizar una estación como aparece en el panel frontal o en la visualización en pantalla.

De forma predeterminada, el AVR define la sintonía automática; es decir que cada vez que se pulsen los botones Arriba/Abajo se busca hacia arriba o abajo la banda de frecuencia hasta encontrar una estación con una intensidad de señal aceptable. Para cambiar a sintonía manual, en la que al pulsar los botones Arriba/Abajo se incrementa una sola frecuencia de sintonía a la vez, pulse el botón Tuning Mode (Modo de sintonía) del panel frontal. Cada vez que se pulsa el botón, se alterna entre los modos de sintonía automático y manual. También puede alternar entre los modos de sintonía automático y manual pulsando el botón OK (Aceptar) del control remoto durante 3 segundos.

Una vez que haya sintonizado una estación FM, al alternar la configuración del modo también se cambia la recepción de radio entre estéreo y monoaural. (La recepción mono puede optimizar la recepción de las estaciones con intensidad de señal más baja).

### Estaciones preconfiguradas

Puede almacenar un total de 30 estaciones (combinación de AM y FM) como preconfiguradas. Cuando quiera guardar la estación sintonizada actualmente como preconfigurada, pulse el botón Memory (Memoria) del control remoto. Utilice los botones numéricos para ingresar el número preconfigurado que desee.

Existen tres formas de sintonizar una estación preconfigurada:

- Pulse los botones Izquierda/Derecha.
- Pulse el botón Preset Scan (Barrido preconfigurado) del control remoto. El AVR sintonizará cada estación preconfigurada en orden durante cinco segundos. Cuando se sintoniza la estación preconfigurada deseada, pulse nuevamente el botón Preset Scan (Barrido preconfigurado).
- Ingrese el número preconfigurado mediante el uso de los botones numéricos. Para las preconfiguraciones del 10 al 30, pulse 0 antes que el número configurado. Por ejemplo: para ingresar la preconfiguración 21, pulse 0-2-1.

Auto Store (Almacenamiento automático) es un método alternativo para almacenar preconfiguraciones automáticamente. Al seleccionar Auto Store (Almacenamiento automático), el AVR barre en busca de frecuencias con buena señal y las guarda como preconfiguradas automáticamente. Para utilizar Auto Store (Almacenamiento automático):

- En la fuente FM o AM, pulse el botón Info/Option (Información/Opción) del control remoto del AVR.
- Pulse OK (Aceptar) para seleccionar "Auto Store" (Almacenamiento automático).
- Seleccione "Yes" (Sí) y pulse OK (Aceptar).

Es posible que el AVR tarde varios minutos en finalizar el proceso de almacenamiento automático. Tenga en cuenta que el proceso de almacenamiento automático borrará todas las estaciones preconfiguradas guardadas actualmente.

### Escuchar elementos multimedia en un dispositivo USB

El AVR es compatible con los elementos multimedia MP3 y WMA.

**Compatibilidad con MP3:** Mono o estéreo, tasas de bits constantes (Constant bit rates, CBR) de 8 kbps a 320 kbps, tasas de bits variables (Variable bit rates, VBR) de calidad inferior a calidad superior, con tasas de muestreo de 8 kHz a 48 kHz.

**Compatibilidad con WMA:** Ver. 9.2, CBR estéreo con frecuencia de muestreo de 32 kHz a 48 kHz y tasa de bits de 40 kbps a 192 kbps, CBR mono con frecuencia de muestreo de 8 kHz a 16 kHz y tasa de bits de 5 kbps a 16 kbps, codificación de paso VBR y codificación de calidad 10 a 98, frecuencia de muestreo de 44 kHz y 48 kHz.

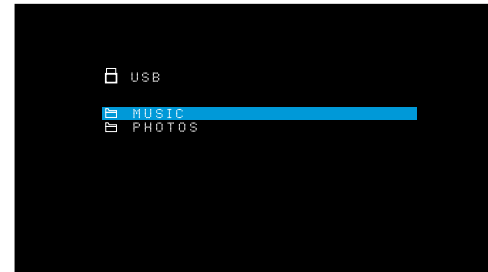
No se admite ningún otro tipo de elemento multimedia.

### Reproducción de archivos en un dispositivo USB

1. Introduzca el dispositivo USB en el puerto USB del panel frontal del AVR.

**IMPORTANTE:** No conecte una computadora personal ni un dispositivo periférico al puerto USB. No es compatible con concentradores USB ni lectores de multitarjetas.

2. Pulse el botón selector de fuente USB en el control remoto hasta que el panel frontal muestre "USB" como la fuente. Aparecerá la pantalla de USB.



3. Seleccione una carpeta y pulse el botón OK (Aceptar). El AVR enumerará todos los archivos de audio compatibles.

4. Seleccione un archivo para comenzar la reproducción. Aparecerá la pantalla de reproducción del USB. Se mostrará toda la información de ID3, junto con el tiempo transcurrido/actual de la pista y los iconos que indican el estado de reproducción actual.



### IMPORTANTE:

- Para saltar a la próxima pista, pulse el botón Derecha; para saltar al comienzo de la pista actual, pulse una vez el botón Izquierda; para saltar al comienzo de la pista anterior, pulse dos veces el botón Izquierda (o el botón Izquierda una vez si el tiempo transcurrido de la pista es inferior a 5 segundos).
- Puede utilizar los botones Transport Control (Control de transporte) para controlar la reproducción (saltando hasta la pista anterior o siguiente, buscando a alta velocidad hacia adelante o atrás dentro de una pista, reproduciendo un archivo, pausando una reproducción o deteniendo la reproducción).
- Para repetir un archivo o carpeta, pulse el botón Option/Info (Opción/Información) y seleccione la opción Repeat (Repetir). Cada vez que se pulsen los botones Izquierda o Derecha, se cambiará la configuración de Off (Apagado) (no repetir) a On (Encendido) (los archivos en el nivel del directorio actual del dispositivo). Se activará la repetición siempre cuando se encienda la reproducción Shuffle Music (Seleccionar música aleatoriamente).
- Para reproducir pistas de audio en orden aleatorio, pulse el botón Options/Info (Opciones/Información) y seleccione Shuffle (Aleatorio). Cada vez que se pulsa el botón Shuffle (Aleatorio) se activa o desactiva este ajuste. El AVR repetirá automáticamente las pistas hasta que se detenga manualmente la reproducción.
- Para contraer una carpeta o regresar al nivel de menú anterior, pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir).

### Escuchar un dispositivo iPod/iPhone/iPad

Quando se conecta un dispositivo iPod, iPhone o iPad al puerto USB del panel frontal del AVR, puede reproducir los archivos de audio mediante el sistema de audio de alta calidad, operar el iPod, iPhone o iPad utilizando el control remoto del AVR o los controles del panel frontal del AVR y cargar el iPod, iPad o iPhone. Para obtener la información de compatibilidad más reciente, visite nuestro sitio web: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Pulse el botón selector de fuente USB en el control remoto hasta que el panel frontal muestre "iPod" como la fuente. Aparecerá la pantalla de reproducción de iPod.

La tabla a continuación resume los controles disponibles durante la reproducción normal mediante un puerto USB.

Función de iPod, iPhone o iPad	Botón del control remoto
Play (Reproducir)	Play (Reproducir)
Pause (Pausar)	Pause (Pausar)
Forward Search (Búsqueda hacia adelante)	Forward Search (Búsqueda hacia adelante)
Reverse Search (Búsqueda hacia atrás)	Reverse Search (Búsqueda hacia atrás)
Next Track (Pista siguiente)	Skip Forward (Saltar hacia adelante) o Flecha derecha
Previous Track (Pista anterior)	Skip Backward (Saltar hacia atrás) o Flecha izquierda

Mientras se está reproduciendo una selección, aparecerán el título de la canción y el icono del modo de reproducción en la pantalla del panel frontal.

La pantalla de reproducción de iPod muestra el icono del modo de reproducción, el título de la canción, el artista y el álbum. Si se programó una reproducción aleatoria o repetida, aparecerá un icono.



**PRECAUCIÓN:** Recomendamos ampliamente que utilice un protector de pantalla incorporado a la pantalla de video para evitar posibles daños de quemado que pueden ocurrir con el plasma y las pantallas CRT cuando una imagen fija, como una pantalla de menú, permanece en la pantalla por un período de tiempo prolongado.

Pulse el botón Option/Info (Opción/Información) para ver el menú de opciones del iPod:

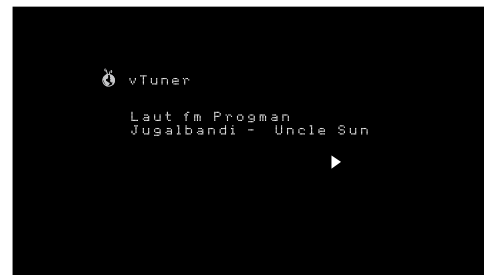
**Repeat (Repetir):** Seleccione este ajuste para repetir una pista o todas las pistas en el álbum o lista de reproducción actual. Cada vez que se pulsan los botones Izquierda/Derecha se cambia este ajuste: Repeat Off (Repetir desactivado), Repeat One (Repetir uno) o Repeat All (Repetir todos).

**Shuffle (Modo aleatorio):** Seleccione este ajuste para reproducir todas las canciones disponibles en orden aleatorio. Cada vez que se pulsan los botones Izquierda/Derecha se cambia este ajuste: Shuffle Off (Modo aleatorio desactivado) o Shuffle On (Modo aleatorio activado).

**IMPORTANTE:** La aplicación iTunes le permite saltar algunas pistas del modo Shuffle (Seleccionar aleatoriamente). El AVR no puede invalidar este ajuste.

### Escuchar vTuner (Radio por Internet)

La conexión en red del AVR le ofrece un mundo de transmisiones en formato MP3 y WMA a través de Internet. Una vez que se haya conectado satisfactoriamente a su red doméstica como se describe en la sección *Conexión a la red doméstica*, en la página 111, y haya configurado la red como se describe en la sección *Configuración de la red*, en la página 117, pulse el botón selector de fuente Network (Red) en el control remoto. Cada pulsación alterna entre las pantallas de la Red y vTuner.



Una vez que se visualice la pantalla de vTuner (arriba), el AVR se conectará automáticamente a Internet a través del portal [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com). Para seleccionar una transmisión, utilice los botones Arriba/Abajo para buscar por categoría. **IMPORTANTE:** Las categorías presentadas varían de acuerdo con la región.

La navegación es similar a otros menús. Desplácese hasta el elemento deseado y pulse el botón OK (Aceptar) para seleccionarlo. Para regresar al nivel del menú anterior (o para borrar el menú del nivel superior de la vista), pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir) o el botón Izquierda.

El AVR no se puede conectar a transmisiones que requieran suscripción al sitio u otra interacción antes de reproducir la transmisión. Si el AVR no se puede conectar a la transmisión, aparecerá brevemente un mensaje "Not Connected" (No conectado) y la pantalla Internet Radio (Radio por Internet) permanecerá en blanco.

### Transmisiones preconfiguradas

Puede almacenar un total de 30 transmisiones como preconfiguradas. Cuando quiera guardar la transmisión sintonizada actualmente como preconfigurada, pulse el botón Memory (Memoria) del control remoto. Utilice los botones numéricos para ingresar el número preconfigurado que desee. Puede acceder a estas transmisiones desde el elemento de menú Presets (Preconfiguraciones).

Para crear una lista de Favoritos, regístrese en [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) desde su computadora. Ingrese el número de ID de vTuner de su AVR (el número de ID de vTuner se muestra en la pantalla Help [Ayuda] del menú principal de vTuner) y cree una cuenta. Los favoritos que seleccione en el sitio web estarán disponibles en el AVR.

### Escucha de elementos multimedia a través de la red doméstica

El AVR es compatible con DLNA y puede acceder a los elementos multimedia de audio MP3 y WMA almacenados en otros dispositivos compatibles con DLNA que están conectados a la misma red que el AVR.

El DLNA es un protocolo para compartir archivos que crea un puente entre el AVR y otros dispositivos en la misma red que contienen elementos multimedia de audio. El DLNA es compatible con las PC que poseen recursos compartidos de archivos de Windows Media Player, Windows Media Center o Intel Media Server. Las computadoras Apple también pueden compartir archivos por medio de DLNA mediante el uso del software de HARMAN Music Manager, que se puede descargar sin cargo en [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (También hay disponible software de terceros que permiten compartir archivos DLNA).

**Compatibilidad con MP3:** Mono o estéreo, tasas de bits constantes (Constant bit rates, CBR) de 8 kbps a 320 kbps, tasas de bits variables (Variable bit rates, VBR) de calidad inferior a calidad superior, con tasas de muestreo de 8 kHz a 48 kHz.

**Compatibilidad con WMA:** Ver. 9.2, CBR estéreo con frecuencia de muestreo de 32 kHz a 48 kHz y tasa de bits de 40 kbps a 192 kbps, CBR mono con frecuencia de muestreo de 8 kHz a 16 kHz y tasa de bits de 5 kbps a 16 kbps, codificación de paso VBR y codificación de calidad 10 a 98, frecuencia de muestreo de 44 kHz y 48 kHz.



Para poder acceder a archivos ubicados en otros dispositivos a través de la red, primero es necesario otorgar permiso para compartir archivos con el AVR en todos los dispositivos:

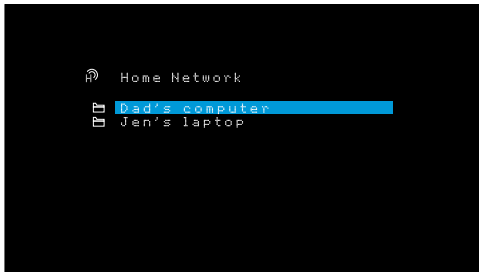
#### Para compartir elementos multimedia en PC:

1. Abra el Reproductor de Windows Media.
2. Abra el menú Library (Biblioteca) y seleccione Media Sharing (Uso compartido de multimedia). Aparecerá la ventana Media Sharing (Uso compartido de multimedia).
3. Seleccione la casilla "Share My Media" (Compartir mi multimedia). Aparecerá un ícono correspondiente al AVR en la ventana.
4. Seleccione el ícono del AVR, seleccione "Allow" (Permitir) y, luego, seleccione "OK" (Aceptar).

Los elementos multimedia WMA y MP3 de la computadora deberían estar disponibles para el AVR.

Para compartir elementos multimedia en otro tipo de computadora, sistemas operativos o software de elementos multimedia: Consulte las instrucciones de la computadora, del sistema operativo o del reproductor de elementos multimedia.

Para escuchar los elementos multimedia compartidos, pulse el botón selector de fuente Network (Red). (Si aparece vTuner como fuente, pulse el botón por segunda vez para cambiar la fuente Internet Radio [Radio por Internet] por la fuente Network [Red]). Aparecerá la pantalla de la red doméstica.



La pantalla enumerará por nombre todos los dispositivos de la red que pueden compartirse. Utilice los botones Arriba y Abajo y el botón OK (Aceptar) para navegar por el contenido almacenado en la biblioteca del reproductor de elementos multimedia del dispositivo. Desplácese hasta el elemento deseado y pulse el botón OK (Aceptar) para seleccionarlo. Para regresar al nivel del menú anterior (o para borrar el menú de la vista del nivel superior), pulse el botón Back/Exit (Atrás/Salir).

**IMPORTANTE:** Si bien es posible que el contenido de video aparezca en el menú, el AVR no admite la reproducción de video desde la conexión de red, si bien el AVR intentará reproducir la información de audio del archivo de video.

## Funciones avanzadas

La mayor parte de los ajustes y la configuración que necesita el AVR se realiza automáticamente, sin necesidad de intervenir. También puede personalizar el AVR, a fin de que se adapte a su sistema y a sus gustos. En esta sección, se describirán algunos de los ajustes más avanzados que tiene a su disposición.

### Procesamiento de audio y sonido envolvente

Las señales de audio pueden codificarse en diversos formatos que pueden afectar no solo la calidad del sonido, sino también la cantidad de canales de altavoces y el modo de sonido envolvente. También puede seleccionar manualmente otro modo de sonido envolvente, en caso de estar disponible.

#### Señales de audio analógicas

Las señales de audio analógicas suelen constar de dos canales: izquierdo y derecho. El AVR puede procesar señales de audio de 2 canales, a fin de producir un sonido envolvente multicanal, aunque no se haya codificado el sonido envolvente durante la grabación. Algunos de los modos disponibles son Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker (Altavoz virtual), DTS Neo:6, Logic 7 y 5 CH Stereo (Estéreo de 5 canales). Para seleccionar alguno de estos modos, pulse el botón Surround Modes (Modos de sonido envolvente).

#### Señales de audio digital

Las señales de audio digital ofrecen mayor flexibilidad y capacidad que las señales analógicas y permiten la codificación de información de canal diferenciada directamente en la señal. El resultado es una calidad de sonido optimizada y una asombrosa

direccionalidad, ya que la información de cada uno de los canales se transmite de manera diferenciada. El sonido de las grabaciones de alta resolución es extraordinario y sin distorsión, en especial con frecuencias altas.

### Modos de sonido envolvente

La selección del modo de sonido envolvente depende tanto del formato de la señal de audio entrante como de su gusto personal. Si bien en ninguna ocasión están disponibles todos los modos de sonido envolvente del AVR, suele haber una amplia variedad de modos disponibles para una determinada entrada. La Tabla A8 del Apéndice, en la página 130, ofrece una breve descripción de cada uno de los modos e indica los tipos de señales entrantes o de secuencias de bits con las que puede utilizarse el modo. Para obtener información adicional sobre los modos Dolby y DTS, consulte los sitios web de sus respectivas compañías: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) y [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Si tiene dudas, consulte la caja del disco para obtener más información sobre qué modos de sonido envolvente están disponibles. Por lo general, las secciones no esenciales del disco, como los tráilers, los materiales adicionales o el menú del disco, solo están disponibles en Dolby Digital 2.0 (de dos canales) o en modo PCM de dos canales. Si está reproduciéndose el título principal y la pantalla muestra uno de estos modos de sonido envolvente, busque una sección de configuración de audio o idioma en el menú del disco. Asimismo, asegúrese de que la salida de audio del reproductor del disco esté definida en la secuencia de bits original, y no en modo PCM de dos canales. Detenga la reproducción y verifique la configuración de salida del reproductor.

Los canales incluidos en una grabación convencional de 5.1 canales son: delantero izquierdo, delantero derecho, central, envolvente izquierdo, envolvente derecho y efectos de baja frecuencia (low-frequency effects, LFE). El canal LFE se indica como ".1", a fin de representar el hecho de que está limitado a las bajas frecuencias.

Los formatos digitales incluyen Dolby Digital 2.0 (solo dos canales), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), modos PCM de 2 canales en 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz o 96 kHz y PCM multicanal 5.1 o 7.1. (El AVR mezcla la información de sonido envolvente diferenciada en tiempo real de grabaciones de 6.1 canales y 7.1 canales en los canales envolventes izquierdo y derecho del sistema).

Cuando el AVR recibe una secuencia de bits digital, detecta el método de codificación y la cantidad de canales, información que se muestra brevemente como tres números, separados por barras (p. ej., "3/2/.1").

El primer número indica la cantidad de canales delanteros de la señal: El número "1" representa una grabación monofónica (por lo general, un programa anterior que se ha remasterizado digitalmente o, con menor frecuencia, un programa moderno cuyo director ha seleccionado el modo mono como un efecto especial). El número "2" indica la presencia de los canales izquierdo y derecho, pero no del canal central. El número "3" indica la presencia de los tres canales delanteros (izquierdo, derecho y central).

El segundo número indica la presencia, o no, de algún canal de sonido envolvente: El número "0" indica la ausencia de información de sonido envolvente. El número "1" indica la presencia de una matriz de señal de sonido envolvente. El número "2" indica canales de sonido envolvente izquierdo y derecho diferenciados. (Si bien las secuencias de bits con señales de canal izquierdo y derecho trasero se indican mediante el número "4", el AVR mezcla la información de sonido envolvente diferenciada en tiempo real en los canales de sonido envolvente izquierdo y derecho).

El tercer número se utiliza para el canal LFE: El número "0" indica la ausencia del canal LFE. El número ".1" indica la presencia de un canal LFE.

Las señales Dolby Digital 2.0 pueden incluir un indicador de Sonido envolvente Dolby (Dolby Surround, DS) que indica si el DS está activado o desactivado, dependiendo de si la secuencia de bits de 2 canales contiene solo información estéreo o una mezcla de un programa multicanal que puede ser decodificado mediante el decodificador Dolby Pro Logic del AVR. De forma predeterminada, estas señales se reproducen en el modo Dolby Pro Logic II Movie (Película Dolby Pro Logic II).

Cuando se recibe una señal PCM, aparecen el mensaje PCM y la frecuencia de muestreo (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz o 192 kHz).

Cuando solo hay dos canales (izquierdo y derecho), pueden utilizarse los modos de sonido envolvente analógico para decodificar la señal en múltiples canales. En caso de que prefiera un formato de sonido envolvente en lugar de la codificación digital de la señal nativa, pulse el botón Surround Modes (Modos de sonido envolvente) para mostrar el menú Surround Modes (Modos de sonido envolvente) (consulte la sección *Selección de un modo de sonido envolvente*, en la página 118).

La opción Auto Select (Selección automática) define el modo de sonido envolvente como la codificación digital de la señal nativa (p. ej., Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD o DTS-HD Master Audio). Para los materiales de 2 canales, la opción predeterminada del AVR es el modo Logic 7 Movie (Película Logic 7). Si prefiere otro modo de sonido envolvente, seleccione la categoría de modo de sonido envolvente: Virtual Surround (Sonido envolvente virtual), Stereo (Estéreo), Movie (Película), Music (Música) o Video Game (Videojuego). Pulse el botón OK (Aceptar) para cambiar el modo.

Cada categoría de modo de sonido envolvente está definida como un modo de sonido envolvente predeterminado:

- Virtual Surround (Sonido envolvente virtual): Virtual Speaker (Altavoz virtual).
- Stereo (Estéreo): 2 CH Stereo (Estéreo de 2 canales).
- Movie (Película): Logic 7 Movie (Película Logic 7).
- Music (Música): Logic 7 Music (Música Logic 7).
- Game (Juegos): Logic 7 Game (Juego Logic 7).

Puede seleccionar otro modo para cada una de las categorías. A continuación se presenta una lista completa de los modos de sonido envolvente disponibles. (Los modos de sonido envolvente disponibles reales dependerán de la cantidad de altavoces del sistema).

- Virtual Surround (Sonido envolvente virtual): Virtual Speaker (Altavoz virtual).
- Stereo (Estéreo): estéreo de 2 canales o estéreo de 5 canales.
- Movie (Película): Logic 7 Movie (Película Logic 7), DTS Neo:6 Cinema (Cine DTS Neo:6), Dolby Pro Logic II Movie (Película Dolby Pro Logic II).
- Music (Música): Logic 7 Music (Música Logic 7), DTS NEO:6 Music (Música DTS Neo:6), Dolby Pro Logic II Music (Música Dolby Pro Logic II).
- Game (Juegos): Logic 7 Game (Juego Logic 7) o Dolby Pro Logic II Game (Juego Dolby Pro Logic II).

Una vez que haya programado el modo de sonido envolvente para cada tipo de audio, seleccione la línea del menú Surround Modes (Modos de sonido envolvente) para sobrescribir la selección del modo de sonido envolvente automática del AVR. El AVR utilizará el mismo modo de sonido envolvente la próxima vez que seleccione esa fuente.

**Dolby PLII Music (Música Dolby PLII):** Hay disponibles algunas configuraciones adicionales al seleccionar el modo Dolby Pro Logic II Music (Música Dolby Pro Logic II) en el menú Surround Modes (Modos de sonido envolvente):



**Center Width (Ancho de centro):** Esta configuración afecta el sonido de las voces en los tres altavoces delanteros. Un número bajo centra la información vocal estrictamente en el canal central. Los números más elevados (hasta 7) amplían el plató vocal. Utilice los botones Izquierda/Derecha para realizar el ajuste.

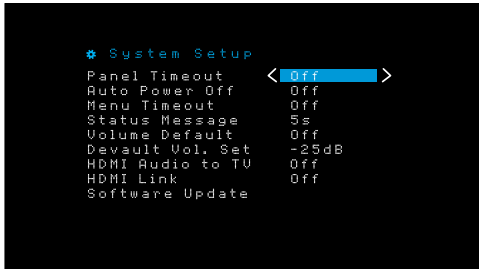
**Dimension (Dimensión):** Esta configuración afecta la profundidad de la presentación del sonido envolvente, lo que le permite “desplazar” el sonido hacia la parte delantera o trasera de la habitación. El valor “0” es un ajuste predeterminado neutro. Si se configura “F-3”, el sonido se desplaza hacia la parte delantera de la habitación, mientras que si se configura “R-3” el sonido se desplaza hacia la parte trasera. Utilice los botones Izquierda/Derecha para ajustarlo.

**Panorama (Panorama):** Con el modo Panorama (Panorama) encendido, parte del sonido de los altavoces delanteros se desplaza hacia los altavoces envolventes, lo que crea un efecto “global” envolvente, cada vez que se pulsa el botón OK (Aceptar), se activa (On) o desactiva (Off) este ajuste.

Consulte la Tabla A8 del Apéndice para obtener más información sobre qué modos de sonido envolvente están disponibles para las diferentes secuencias de bits.

## Configuración del sistema

El menú System Settings (Configuración del sistema) del AVR le permite personalizar la forma en que funcionan muchas de las características del AVR. Pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú) y desplácese hasta la línea System (Sistema). Pulse el botón OK (Aceptar) para visualizar el menú System Settings (Configuración del sistema).



**Panel Timeout (Tiempo de espera del panel):** Esta configuración permite configurar la pantalla del panel frontal del AVR para que se apague automáticamente después de permanecer encendida durante un tiempo predeterminado (entre 3 y 10 segundos) cada vez que se usa un control. Seleccione la opción "Off" (Apagado) para que la pantalla permanezca encendida continuamente.

**Auto Power Off (Apagado automático):** Esta configuración permite configurar el AVR para que active el modo Off (Apagado) tras permanecer en el modo Sleep (Reposo) durante un tiempo predeterminado (de 1 a 8 horas) y para que pase al modo Sleep (Reposo) después de este período si hay una entrada de audio analógica o una fuente interna (FM, AM, USB, iPod, red doméstica, vTuner o DMR) activa. Consulte *Indicador de alimentación/Botón de encendido*, en la página 99 para obtener más información.

**Menu Timeout (Tiempo de espera del menú):** Esta configuración permite establecer la cantidad de tiempo (de 20 a 50 segundos) durante la cual permanecerá encendida una pantalla de menú después del último ajuste. Seleccione la opción "Off" (Apagado) para que los menús permanezcan activos hasta que se pulse el botón OSD/Menu (OSD/Menú).

**Status Message (Mensaje de estado):** Aparecerá un mensaje de estado en la pantalla del televisor cuando el AVR esté encendido, se ajuste el volumen, se cambie la fuente o se detecte un cambio en la señal de entrada. Seleccione cuánto tiempo quiere que permanezca visible el mensaje, entre 2 y 10 segundos, con un valor predeterminado de 3 segundos. Seleccione "Off" (Apagado) si no desea ver los mensajes de estado en la pantalla del televisor (todavía seguirán apareciendo en la pantalla de mensajes del panel frontal del AVR).

**Volume Default (Volumen predeterminado) y Default Volume Setting (Configuración de volumen predeterminado):** Estas dos configuraciones se utilizan de forma conjunta para programar el nivel de volumen del AVR al encenderse. Configure Volume Default (Volumen predeterminado) en On (Encendido) y, luego, configure Default Volume Setting (Configuración de volumen predeterminado) en el volumen de encendido deseado. Cuando Volume Default (Volumen predeterminado) se configura en Off (Apagado), el AVR se enciende empleando la configuración de volumen que se utilizó por última vez en la sesión de escucha anterior.

**HDMI Audio to TV (Audio HDMI a TV):** Esta configuración determina si las señales de audio HDMI pasan a través del conector de salida del monitor HDMI a la pantalla de video. Durante el funcionamiento normal, deje esta configuración en Off (Apagado), ya que el audio se reproducirá a través del AVR. Para utilizar solo el televisor, sin el sistema de cine doméstico, coloque esta configuración en On (Encendido). En este caso, necesita silenciar los altavoces del televisor (o cambiar la configuración a Off [Apagado]) al utilizar el AVR para audio.

**HDMI Link (Conexión HDMI):** Esta configuración permite la comunicación de información de control entre los dispositivos HDMI en su sistema. Configúrela como On (Encendido) para permitir la comunicación de control entre los dispositivos HDMI o como Off (Apagado) para evitar la comunicación de control. Cuando se configura en Off (Apagado), la entrada de audio de fuente del televisor se establece en Optical (Óptica). Cuando se configura en On (Encendido), la entrada de audio de fuente del televisor se establece en HDMI ARC (ARC de HDMI).

**Software Update (Actualización de software):** Si se lanza una actualización de software para su AVR, las instrucciones de instalación estarán disponibles en la sección de Soporte de producto del sitio web o en el servicio de atención al cliente de JBL. En ese momento, puede usar este submenú para instalar el software de actualización.

**IMPORTANTE:** Durante una actualización de software, no apague el AVR ni utilice ninguno de sus controles. Hacerlo podría provocar daños permanentes en el AVR.

## Temporizador de reposo

El temporizador de reposo hace que el AVR reproduzca durante un máximo de 90 minutos y, luego, se apague automáticamente.

Pulse el botón Sleep (Reposo) en el control remoto y aparecerá el tiempo hasta el apagado. Cada vez que se pulsa el botón Sleep (Reposo) el tiempo de reproducción disminuye 10 minutos, de 90 a 10 minutos. La configuración SLEEP OFF (Reposo apagado) desactiva el temporizador de reposo.

Una vez configurado el temporizador de reposo, la pantalla del panel frontal se atenúa automáticamente a la mitad del brillo.

Si pulsa el botón Sleep (Reposo) una vez configurado el temporizador, se visualiza el tiempo de reproducción restante. Vuelva a pulsar el botón Sleep (Reposo) para cambiar el tiempo de reproducción.

## Restablecimiento del procesador

Si el AVR se comporta de forma errática tras una subida de energía, desconecte el cable de alimentación CA por, al menos, 3 minutos. Vuelva a conectar el cable y encienda el AVR. Si este procedimiento no da resultado, restablezca el procesador del AVR como se describe a continuación.

**IMPORTANTE:** El restablecimiento del procesador borra todas las configuraciones del usuario, incluidos los ajustes predeterminados del sintonizador y la configuración de nivel y de los altavoces. Tras un restablecimiento, vuelva a ingresar todas las configuraciones según lo que anotó en las hojas de trabajo del Apéndice.

### Para restablecer el procesador del AVR:

1. Pulse el interruptor Standby/On (En espera/Encendido) del panel frontal durante más de tres segundos para apagar el AVR (el indicador de encendido se vuelve ámbar).
2. Mantenga pulsado el botón Surround Modes (Modos de sonido envolvente) del panel frontal durante, al menos, 5 segundos hasta que aparezca el mensaje RESET (Restablecer) en la pantalla de mensajes del panel frontal.

**IMPORTANTE:** Luego de realizar el restablecimiento del procesador, espere por lo menos 1 minuto antes de pulsar algún botón selector de fuente.

Si el AVR no funciona correctamente una vez restablecido el procesador, póngase en contacto con un centro de servicio JBL autorizado para obtener ayuda. Puede encontrar los centros de servicio autorizados visitando el sitio web [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Síntomas	Causa	Solución
La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay alimentación de CA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado a una salida de alimentación de CA.</li> <li>Revise si la salida de CA se controla mediante un interruptor.</li> </ul>
Si bien la pantalla del panel frontal se enciende, no hay sonido ni imagen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conexión de entrada intermitente.</li> <li>Silenciar está activado.</li> <li>El control de volumen está bajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise todas las conexiones de entrada y de altavoces.</li> <li>Pulse el botón Mute (Silenciar).</li> <li>Suba el control de volumen.</li> </ul>
Ningún altavoz tiene sonido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El amplificador está en el modo de protección debido a un posible cortocircuito.</li> <li>El amplificador se encuentra en el modo de protección debido a problemas internos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revise si hay cables cruzados en las conexiones del AVR y del altavoz.</li> <li>Póngase en contacto con su centro de servicio JBL local.</li> </ul>
No se escucha sonido del altavoz central ni de los altavoces envolventes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modo de sonido envolvente incorrecto.</li> <li>El material del programa es monofónico.</li> <li>Configuración de altavoces incorrecta.</li> <li>El material del programa es estéreo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione un modo de sonido envolvente que no sea estéreo.</li> <li>Los programas mono incluyen información que no es envolvente.</li> <li>Revise la configuración de altavoces en el menú de configuración.</li> <li>El decodificador de sonido envolvente no puede crear información de canal de sonido envolvente o de canal central a partir de los programas no codificados.</li> </ul>
La unidad no responde a los comandos del control remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilas gastadas en el control remoto.</li> <li>El sensor del control remoto está oculto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie las pilas en el control remoto.</li> <li>Asegúrese de que el sensor del control remoto en el panel frontal del AVR esté en línea recta al control remoto.</li> </ul>
Zumbido intermitente en el sintonizador	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interferencia local.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aleje la antena o el AVR de computadoras, luces fluorescentes, motores u otros dispositivos eléctricos.</li> </ul>
No puede activarse el modo de programación del control remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pulsó el botón selector de fuente durante, al menos, 3 segundos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de mantener pulsado el botón selector de fuente durante, al menos, 3 segundos.</li> </ul>
No se pudo establecer la conexión de red.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La programación de red del AVR requiere ser reiniciada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el AVR al modo Off (Apagado) y vuelva a encenderlo.</li> </ul>

Puede encontrar información adicional para resolver los posibles problemas con su AVR y problemas relacionados con la instalación en la lista de "Preguntas frecuentes", que se encuentra en la sección Soporte de productos en el sitio web: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## Especificaciones

## Sección audio

Alimentación estéreo:	75 vatios por canal, dos canales accionados a @ 6/8 ohmios, 1 kHz, <0,9 % THD
Alimentación multicanal:	75 vatios por canal, dos canales accionados a 6/8 ohmios, 1 kHz, <0,9 % THD
Impedancia/sensibilidad de entrada:	250 mV/27 kilohmios
Relación señal-ruido (IHF-A):	100 dB
Separación de canales adyacentes del sistema de sonido envolvente:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB
Respuesta en frecuencia (a 1 vatio):	10 Hz – 130 kHz (+0 dB/-3 dB)
Alta capacidad de corriente instantánea (High instantaneous-current capability, HCC):	±28 amperios
Distorsión de intermodulación transitoria (Transient intermodulation, TIM):	No puede medirse
Velocidad de respuesta:	40 V/μseg

## Sección sintonizador de FM

Rango de frecuencia:	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable IHF:	1,3 μV/13,2 dBf
Relación señal-ruido (mono/estéreo):	70 dB/68 dB
Distorsión (mono/estéreo):	0,2%/0,3%
Separación estéreo:	40 dB a 1 kHz
Selectividad (±400 kHz):	70 dB
Rechazo de imagen:	80 dB
Rechazo de frecuencias intermedias:	80 dB

## Sección sintonizador de AM

Rango de frecuencia:	522 – 1620 kHz (AVR 101IN)
Relación señal-ruido:	38 dB
Sensibilidad utilizable (bucle):	500 μV
Distorsión (1 kHz, 50 % Mod):	1,0%
Selectividad (±10 kHz):	30 dB

## Sección video

Formato de televisión:	PAL (AVR 101IN)
Nivel de entrada/impedancia:	1 Vp-p/75 ohmios
Nivel de salida/impedancia:	1 Vp-p/75 ohmios
Respuesta en frecuencia de video (video compuesto):	10 Hz – 8 MHz (-3 dB)
HDMI:	HDMI 1.4

## Especificaciones generales

Requisitos eléctricos:	220 V – 240 V CA/50 Hz – 60 Hz (AVR 101IN)
Consumo de energía:	<0,5 W (en espera); 410 W máximo
Dimensiones (ancho x altura x profundidad):	440 mm x 121 mm x 300 mm (17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16")
Peso	12.5 lb (5.65kg)

Las mediciones de profundidad incluyen las conexiones de perillas, botones y terminales.

La medición de altura incluye pies y chasis.

**Apéndice: Configuraciones predeterminadas, hojas de trabajo, códigos de producto de control remoto****Tabla A1: Conexiones de componentes fuente recomendadas**

<b>Tipo de dispositivo</b>	<b>Fuente del AVR</b>	<b>Conexión de audio</b>	<b>Conexiones de video</b>
Servidor de medios	Server (Servidor)	HDMI 1	HDMI 1
Audio/Video del DVD, SACD, Blu-ray Disc, reproductor de HD-DVD	Disc (Disco)	HDMI 2	HDMI 2
Televisión por cable, televisión satelital, HDTV u otro dispositivo que emita programas de televisión	Cable/Sat	HDMI 3	HDMI 3
DVR o receptor de televisión	STB	HDMI 4	HDMI 4
Consola de videojuegos	Game (Juegos)	Analog 2 (Analógico 2)	Composite 2 (Compuesto 2)
Todos los dispositivos de audio o video, por ejemplo, reproductor de CD, videocámara, unidad de casete	AUX (Auxiliar)	Analog 1 (Analógico 1)	Composite 1 (Compuesto 1)
Todos los dispositivos de reproducción de audio exclusivamente (por ejemplo, reproductor de CD, unidad de casete)	Audio	Analog 2 (Analógico 2)	No

**Tabla A2: Ajustes predeterminados del altavoz/canal**

	<b>Configuración predeterminada</b>	<b>Su configuración Posición 1</b>	<b>Su configuración Posición 2</b>
Altavoces delanteros izquierdo/derecho	ENCENDIDO		
Altavoz central	ENCENDIDO		
Altavoces envolventes izquierdo/derecho	ENCENDIDO		
Subwoofer	ENCENDIDO		
Frecuencia de cruce de los altavoces delanteros izquierdo/ derecho	100 Hz		
Frecuencia de cruce del altavoz central	100 Hz		
Frecuencia de cruce de los altavoces envolventes izquierdo/ derecho	100 Hz		
Frecuencia de cruce del subwoofer	100 Hz		
Modo de subwoofer (si la configuración de los altavoces delanteros es Large [Grande])	Izq./Der. + LFE		
Nivel izquierdo delantero	0 dB		
Nivel central	0 dB		
Nivel derecho delantero	0 dB		
Nivel envolvente derecho	0 dB		
Nivel envolvente izquierdo	0 dB		
Nivel del subwoofer	0 dB		

ESPAÑOL

**Tabla A3: Ajustes predeterminados de retraso**

<b>Posición de los altavoces</b>	<b>Distancia predeterminada del altavoz a la posición de escucha</b>	<b>Su configuración de retraso Posición 1</b>	<b>Su configuración de retraso Posición 2</b>
Delantero izquierdo	3 metros (10 pies)		
Central	3 metros (10 pies)		
Delantero derecho	3 metros (10 pies)		
Envolvente derecho	3 metros (10 pies)		
Envolvente izquierdo	3 metros (10 pies)		
Subwoofer	3 metros (10 pies)		

**Tabla A4: Configuración de fuente**

	Cable/ Sat	Disco	Servidor	Radio	TV	iPod/USB	Red/ vTuner	Juegos	Auxiliar	STB	Audio
Dispositivo conectado											
Modo de sonido envolvente											
Entrada de video				N/D	N/D	N/D	N/D				
Entrada de audio				Radio	HDMI ARC/ Optical (ARC de HDMI/ óptico)	USB	Network (Red)				
Modo noche				N/D		N/D	N/D				
Ajustar la sincronización labial				N/D		N/D	N/D				
Cambiar nombre				N/D	N/D	N/D	N/D				
Grave											
Agudo											

**Tabla A5: Configuración de música Dolby Pro Logic II**

	Configuración predeterminada	Su configuración
Center Width (Ancho de centro)	3	
Dimension (Dimensión)	0	
Panorama (Panorama)	Apagado	



**Tabla A6: Códigos del control remoto**

<b>Entrada de fuente</b>	<b>Tipo de dispositivo (si cambió)</b>	<b>Marca del producto y número de código</b>
Cable/Sat		
Disc (Disco)		
DVR		
Media Server (Servidor de medios)		
TV		
Game (Juegos)		
AUX (Auxiliar)		

**Tabla A7: Configuración del sistema**

<b>Función</b>	<b>Predeterminado</b>	<b>Su configuración</b>
Panel Timeout (Tiempo de espera del panel)	Apagado	
Auto Power Off (Apagado automático)	8 horas	
Menu Timeout (Tiempo de espera del menú)	Apagado	
Status Message (Mensaje de estado)	5 segundos	
Volumen predeterminado	Apagado	
Default Volume Setting (Configuración de volumen predeterminado)	-25 dB	
HDMI Audio to TV (Audio HDMI a TV)	Apagado	
HDMI Link (Conexión HDMI)	Apagado	

**Tabla A8: Modos de sonido envolvente**

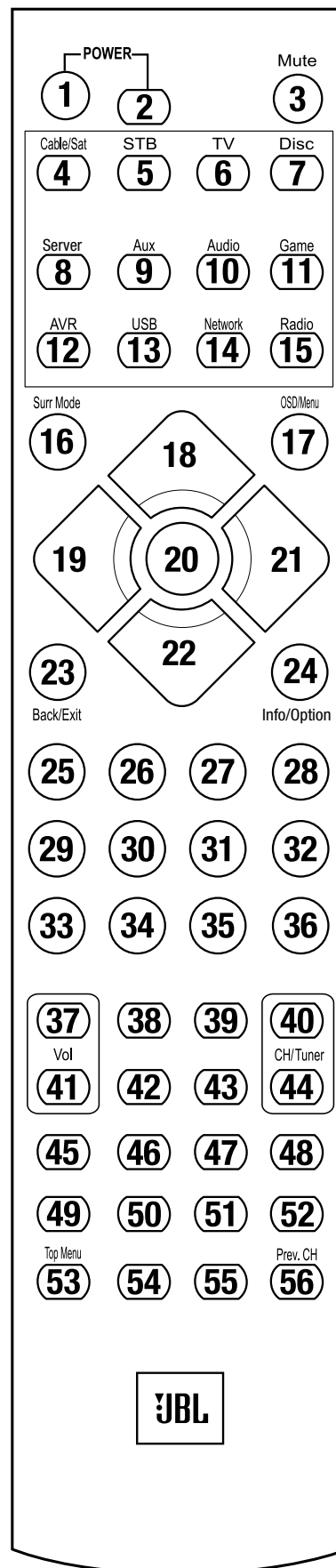
Modo de sonido envolvente	Descripción	Señal o secuencia de bits de entrada
Dolby Digital	Proporciona hasta cinco canales de audio individuales y un canal de efectos de baja frecuencia (LFE) exclusivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 2/1/.0 o .1, 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>Dolby Digital EX (reproducido como 5.1)</li> <li>Dolby Digital Plus decodificado y emitido a través de una conexión óptica o coaxial</li> </ul>
Dolby Digital EX	Una expansión de Dolby Digital 5.1 que agrega un canal trasero envolvente que se puede reproducir mediante uno o dos altavoces traseros envolventes. Se puede seleccionar manualmente cuando se detecta una transmisión que no es EX Dolby Digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital EX</li> <li>Dolby Digital 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Una versión mejorada de Dolby Digital codificada de forma más eficiente, Dolby Digital Plus cuenta con capacidad para canales discretos adicionales y para reproducir audio desde Internet, todo con calidad de audio mejorada. El material fuente puede enviarse a través de una conexión HDMI o codificarse para Dolby Digital o PCM y transmitirse a través de audio digital óptico o coaxial.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital Plus a través de una conexión HDMI (el dispositivo fuente decodifica a Dolby Digital cuando se utiliza una conexión óptica o coaxial)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD es una expansión del audio MLP Lossless™, el mismo formato que se utiliza en los discos de audio DVD. Dolby TrueHD incorpora las funciones incluidas en Dolby Digital, como la configuración del modo noche, al mismo tiempo que proporciona audio sin pérdidas que es una reproducción real de las grabaciones originales de estudio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Blu-ray Disc o HD-DVD codificado con Dolby TrueHD, emitido a través de HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Proporciona una mezcla reducida de dos canales de materiales Dolby Digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 2/1/.0 o .1, 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>Dolby Digital EX</li> </ul>
Grupo de modos de Dolby Pro Logic II	Decodificador analógico que proporciona cinco canales principales diferenciados de rango completo a partir de fuentes analógicas de dos canales o codificadas de sonido envolvente de matriz. Hay cuatro variantes disponibles.	Ver a continuación
Película Dolby Pro Logic II	Variante de Dolby Pro Logic II que se optimizó para programas de televisión y películas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>Analógico (dos canales)</li> <li>Sintonizador</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Música Dolby Pro Logic II	Variante de Dolby Pro Logic II que se optimizó para selecciones de música. Permite ajustar la presentación del campo acústico en tres dimensiones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ancho de centro (ajusta el ancho del plató vocal)</li> <li>Dimensión (ajusta al profundidad del plató)</li> <li>Panorama (ajusta el efecto de sonido envolvente)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>Analógico (dos canales)</li> <li>Sintonizador</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variante de Dolby Pro Logic II que hace énfasis en los canales de sonido envolvente y el subwoofer para una inmersión total en la experiencia de videojuegos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>Analógico (dos canales)</li> <li>Sintonizador</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Juego Dolby Pro Logic II	Versión original de Dolby Pro Logic que conducía una señal mono con información por debajo de 7 kHz a los canales de sonido envolvente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>Analógico (dos canales)</li> <li>Sintonizador</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

**Tabla A8: Modos de sonido envolvente (continuación)**

Modo de sonido envolvente	Descripción	Señal o secuencia de bits de entrada
Altavoz virtual	Simula canales 5.1 cuando solo hay dos altavoces o se desea un campo acústico más envolvente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	Utilizando un método de codificación/decodificación diferente que Dolby Digital, DTS Digital también proporciona hasta cinco canales principales diferenciados y un canal LFE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 3/1/0 o .1, 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (reproducido como 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (reproducido como 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD es un nuevo formato de audio de alta definición que complementa el video de alta definición encontrado en los discos HD-DVD y Blu-ray Disc. Se transmite utilizando un núcleo DTS con extensiones de alta resolución. Incluso cuando solo se desea sonido envolvente DTS 5.1 (o cuando esté disponible, si el sistema multizona está en uso), la mayor capacidad de los discos de alta resolución proporcionan DTS al doble de la tasa de bits utilizada en los discos de video DVD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc o discos HD-DVD codificados con modos DTS-HD, proporcionados a través de una conexión HDMI</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	La tecnología de DTS-HD Master Audio proporciona reproducciones bit a bit de una grabación original de estudio en hasta 7.1 canales para un rendimiento increíblemente preciso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc o discos HD-DVD codificados con tecnología DTS-HD Master Audio, proporcionados a través de una conexión HDMI</li> </ul>
DTS-ES Matrix	El sonido envolvente extendido de DTS agrega un canal trasero envolvente único para el sonido envolvente digital DTS 5.1. La versión Matrix incluye la información del canal trasero envolvente con presencia de matriz en los canales envolventes izquierdo y derecho (laterales) para lograr compatibilidad con los sistemas de 5.1 canales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete es otro modo Extended Surround (Envolvente extendido) que agrega un canal trasero envolvente, pero esta información está codificada de manera diferenciada y no está derivada a partir de la información contenida en los canales envolventes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Proporciona una mezcla reducida de dos canales de materiales DTS Digital o proporciona una presentación de sonido envolvente codificada por matriz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 3/1/0 o .1, 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Tabla A8: Modos de sonido envolvente (continuación)**

Modo de sonido envolvente	Descripción	Señal o secuencia de bits de entrada
Grupo de modos DTS Neo:6	El procesamiento analógico de DTS Neo:6 está disponible con señales DTS y DTS 96/24 y las señales analógicas de dos canales o PCM para crear una presentación de 3, 5 o 6 canales.	Ver a continuación
DTS Neo:6 Cinema	Dependiendo de la cantidad de altavoces en su sistema, seleccione los modos de 3, 5 o 6 canales mejorados para las presentaciones de películas o videos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Disponible solo para los modos de 5 y 6 canales, crea una presentación de sonido envolvente apropiado para las grabaciones de música.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
Grupo de modos de Logic 7	Una tecnología especial de HARMAN, Logic 7 mejora las grabaciones codificadas por matriz y de dos canales derivando información independiente para los canales de sonido envolvente traseros. Proporciona una ubicación más precisa del sonido, mejora el panorama y expande el campo acústico, incluso cuando se lo utiliza con sistemas de 5.1 canales. La tecnología Logic 7 utiliza un procesamiento de 96 kHz y se encuentra disponible en el modo 5.1. Hay tres variantes disponibles.	Ver a continuación
Logic 7 Movie	Especialmente adaptado para fuentes de dos canales que incluyen Dolby Surround o codificación por matriz, el modo Logic 7 Movie aumenta la inteligibilidad del canal central.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	El modo Logic 7 Music es ideal para grabaciones de música de dos canales convencionales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Utilice el modo Logic 7 Game para mejorar el disfrute de las consolas de videojuegos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Estéreo de 5 canales	Útil para fiestas, la información de los canales izquierdo y derecho se reproduce a través de los altavoces delanteros y envolventes en cada lado, mientras que el altavoz central reproduce una mezcla mono integrada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analógico (dos canales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Estéreo de 2 canales	Apaga todo el procesamiento envolvente y reproduce una señal de dos canales pura o una mezcla reducida de una señal multicanal. La señal se digitaliza, y se aplica la configuración de control de bajos, lo que resulta conveniente cuando se utiliza un subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analógico (dos canales; mezcla reducida DSP disponible para multicanales)</li> <li>• Sintonizador</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>



Consulte los botones numerados al utilizar la Lista de funciones en la Tabla A9.

**Tabla A9: Lista de funciones del control remoto**

N.º	Nombre del botón	AVR	Radio		RED/TUNER	Blu-ray/DVD	Servidor de medios DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	Encendido del AVR	Encendido del AVR	Encendido del AVR	Encendido del AVR	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del AVR
02	Apagado del AVR	Apagado del AVR	Apagado del AVR	Apagado del AVR	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del AVR
03	Silenciar	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR
04	Cable/Sat	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
05	STB	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
06	TV	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
07	Disco	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
08	Servidor	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
09	Auxiliar	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
10	Audio	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
11	Juegos	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
12	AVR	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
13	USB	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
14	Red	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
15	Radio	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
16	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente
17	OSD/Menú	Menú	Menú	Menú	Menú	Menú	Menú	Menú	Menú
18	Arriba	Arriba	Subir sintonización	Subir sintonización	Arriba	Arriba	Arriba	Arriba	Arriba
19	Izquierda	Izquierda	Bajar/preconfigurada	Bajar/preconfigurada	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Izquierda
20	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Aceptar	Ingresar	Ingresar	Aceptar	Aceptar
21	Derecha	Derecha	Subir/preconfigurada	Subir/preconfigurada	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha
22	Abajo	Abajo	Bajar sintonización	Bajar sintonización	Abajo	Abajo	Abajo	Abajo	Abajo
23	Atrás/Salir	Atrás/Salir	Atrás/Salir	Atrás/Salir	Atrás/Salir	Borrar	Atrás		Atrás/Salir
24	Información/Opción	Opciones	Opciones	Opciones	Opciones				Opciones
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Borrar	Borrar	Borrar	Borrar	Borrar				Borrar
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Prueba	Tono de prueba	Tono de prueba	Tono de prueba	Tono de prueba	Encontrar	Encontrar		Tono de prueba
37	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +
38	Retraso	Ajustar retraso	Ajustar retraso	Ajustar retraso	Ajustar retraso				Ajustar retraso
39	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo
40	Canal/Subir sintonía	Subir preconfigurada	Subir preconfigurada	Subir preconfigurada	Bajar preconfigurada			Subir canal	
41	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -
42	Tono	Controles de tono	Controles de tono	Controles de tono	Controles de tono	Audio PIP/Menú emergente	Desactivar volumen		Controles de tono
43	Atenuar	Atenuación	Atenuación	Atenuación	Atenuación				Atenuación
44	Canal/Bajar sintonía	Bajar preconfigurada	Bajar preconfigurada	Bajar preconfigurada	Abajo			Bajar canal	Bajar preconfigurada
45	Barrido preconfigurado	Barrido preconfigurado	Barrido preconfigurado	Barrido preconfigurado	Barrido preconfigurado				Barrido preconfigurado
46	Directo	Entrada de sintonizador directo	Entrada de sintonizador directo	Entrada de sintonizador directo	Entrada de sintonizador directo	Capítulo +/-Ampliar			Entrada de sintonizador directo
47	Memoria	Guardar preconfigurada	Guardar preconfigurada	Guardar preconfigurada	Guardar preconfigurada	Ángulo/Marcador	Ángulo		Guardar preconfigurada
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Anterior	Anterior	Anterior	Anterior	Anterior	Anterior	Anterior		Anterior
50	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀		Retroceder ◀◀
51	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶		Adelantar ▶▶
52	Siguiente	Siguiente	Siguiente	Siguiente	Siguiente	Siguiente	Siguiente		Siguiente
53	Menú superior					Menú superior	Menú superior		
54	Detener	Detener	Detener	Detener	Detener	Detener	Detener		Detener
55	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa		Reproducir ▶/Pausa
56	Anterior canal	Ajuste de nivel	Ajuste de nivel	Ajuste de nivel	Ajuste de nivel			Anterior canal	Ajuste de nivel

**Tabla A9: Lista de funciones del control remoto (continuación)**

N.º	Nombre del botón	Cable/Sat	Juegos	DVR			Auxiliar	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	Encendido del AVR	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo	Encendido del dispositivo
02	Apagado del AVR	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo	Apagado del dispositivo
03	Silenciar	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR	Silenciar AVR
04	Cable/Sat	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
05	STB	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
06	TV	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
07	Disco	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
08	Servidor	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
09	Auxiliar	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
10	Audio	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
11	Juegos	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
12	AVR	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
13	USB	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
14	Red	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
15	Radio	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada	Selección de entrada
16	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente	Modos de sonido envolvente
17	OSD/Menú	Menú	Iniciar	Menú	Menú	Menú		Menú
18	Arriba	Arriba	Arriba	Arriba	Arriba	Arriba		Arriba
19	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Izquierda	Izquierda		Izquierda
20	Aceptar	Aceptar	Seleccionar	Ingresar	Configuración	Seleccionar		Ingresar
21	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha	Derecha		Derecha
22	Abajo	Abajo	Abajo	Abajo	Abajo	Abajo		Abajo
23	Atrás/Salir	Cruce	Borrar	Salir/Cancelar	Salir	Salir		Cancelar
24	Información/Opción							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Borrar		Borrar		Borrar	Salir		Borrar
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Prueba							
37	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +	Volumen +
38	Retraso							
39	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo	Reposo
40	Canal/Subir sintonía	Subir canal	Barrido hacia arriba	Subir canal	Subir página	Subir canal	(+10)	Subir canal
41	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -	Volumen -
42	Tono							
43	Atenuar							
44	Canal/Bajar sintonía	Bajar canal	Barrido hacia abajo	Bajar canal	Bajar página	Bajar canal	Saltar disco	Bajar canal
45	Barrido preconfigurado							
46	Directo							
47	Memoria	FAV				Repetir/TV en vivo		
48	RDS							
49	Anterior		Desaceleración	Atrás	Anterior	Bajar miniaturas	Saltar hacia atrás	Barrido hacia abajo
50	Retroceder ◀◀		Anterior	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Retroceder ◀◀	Búsqueda hacia atrás	Retroceder ◀◀
51	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Siguiente	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Adelantar ▶▶	Búsqueda hacia adelante	Adelantar ▶▶
52	Siguiente		Retardar	Reproducción	Siguiente	Subir miniaturas	Saltar hacia adelante	Barrido hacia arriba
53	Menú superior							
54	Detener		Detener	Detener	Detener	Detener	Detener	Detener
55	Reproducir ▶/Pausa		Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa	Reproducir ▶/Pausa
56	Anterior canal			Anterior canal				

Consulte las Tablas A10 a A20 cuando programe los códigos para los componentes en el control remoto.

**Tabla A10: Códigos de producto del control remoto: TV**

Marca/Fabricante de TV	Número de código de configuración
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MINISUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

Marca/Fabricante de TV	Número de código de configuración
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 y consulte la Tabla A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090



**Tabla A11: Códigos de producto del control remoto: AUX-HDTV**

Marca/Fabricante de TV	Número de código de configuración
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	Consulte la Tabla A20
ZENITH	602 606 619

**Tabla A12: Códigos de producto del control remoto: AUX-VCR**

Marca/Fabricante del VCR	Número de código de configuración
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
mitsubishi	349 431
MULTITECH	340

Marca/Fabricante del VCR	Número de código de configuración
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO	Consulte la Tabla A20
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Tabla A13: Códigos de producto del control remoto: AUX-CD**

Marca/Fabricante de CD	Número de código de configuración
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

Marca/Fabricante de CD	Número de código de configuración
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Tabla A14: Códigos de producto del control remoto: DVD**

Marca/Fabricante de DVD	Número de código de configuración
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Tabla A15: Códigos de producto del control remoto: SAT**

Marca/Fabricante de SAT	Número de código de configuración
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
EHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tabla A16: Códigos de producto del control remoto: Juegos**

Fabricante/Marca de juegos	Número de código de configuración
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tabla A17: Códigos de producto del control remoto: Cable**

Marca/Fabricante de cable	Número de código de configuración
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVETIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121

**Tabla A17: Códigos de producto del control remoto: Cable: continuación**

Marca/Fabricante de cable	Número de código de configuración
SIGNATURE	001 188
SPRUCER	053 081 177 189
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 y Consultar Tabla A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tabla A20: Códigos de producto del control remoto: AUX- Tivo**

Fabricante/Marca	Número de código de configuración
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803

**Tabla A18: Códigos de producto del control remoto: Servidor de medios**

Fabricante/Marca	Número de código de configuración
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tabla A19: Códigos de producto del control remoto: AUX-Cable/ Grabador SAT (PVR)**

Fabricante/Marca	Número de código de configuración
DAEWOO	701 704
ECHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EE. UU.

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos y/o en otros países.

Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Apple, iPhone, iPod y iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. Blu-ray Disc es una marca comercial de la Blu-ray Disc Association. CEA es una marca comercial registrada de la Asociación de Artículos Electrónicos de Consumo. DLNA®, el logotipo de DLNA y DLNA CERTIFIED® son marcas comerciales, marcas de servicio o marcas de certificación de Digital Living Network Alliance. Fabricados bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de D doble son marcas comerciales de Dolby Laboratories. MLP Lossless es una marca comercial de Dolby Laboratories. Fabricados bajo licencia según las patentes de EE. UU. N.º 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes estadounidenses y mundiales emitidas y pendientes. DTS-HD, el símbolo y DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas, y DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados. HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países. Intel es una marca comercial registrada de Intel Corporation. iOS es una marca comercial registrada de Cisco Systems, Inc., y/o sus afiliadas en los Estados Unidos y otros países. TiVo es una marca comercial registrada de TiVo Inc. Series2 es una marca comercial de TiVo Inc. Windows Media es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Las funciones, las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso.

TR02324\_B



[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# AVR 101IN

Audio/Video-Receiver

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bedienungsanleitung



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN

EINFÜHRUNG	144	VERWENDEN DES BILDSCHIRM-MENÜSYSTEMS	161
LIEFERUMFANG	144	KONFIGURIEREN DES AVRS FÜR DIE LAUTSPRECHER	161
WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN	144	EINRICHTEN DER QUELLEN	163
AUFSTELLEN DES AVRS	144	EINRICHTEN DES NETZWERKS	164
BEDIENELEMENTE AN DER FRONTSEITE	145	BETRIEB DES AVRS	164
ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE	147	HARMAN REMOTE APP	164
FUNKTIONEN DER SYSTEM-FERNBEDIENUNG	149	LAUTSTÄRKEREGELUNG	165
EINFÜHRUNG ZUM HEIMKINOSYSTEM	151	STUMMSCHALTUNG	165
TYPISCHES HEIMKINOSYSTEM	151	VERWENDEN VON KOPFHÖRERN	165
MEHRKANAL-AUDIO	151	WÄHLEN EINER QUELLE	165
SURROUND-MODI	151	AUSWAHL EINES SURROUND-MODUS	165
AUFSTELLEN DER LAUTSPRECHER	151	WIEDERGEHEN VON UKW- UND MW-RADIO	166
AUFSTELLEN DER LINKEN, CENTER- UND RECHTEN LAUTSPRECHER	151	WIEDERGEHEN VON DATENTRÄGERN AUF EINEM USB-GERÄT	166
AUFSTELLEN DER SURROUND-LAUTSPRECHER	151	WIEDERGABE VON EINEM IPOD/IPHONE/IPAD	167
AUFSTELLEN DES SUBWOOFERS	151	WIEDERGEHEN VON VTUNER (INTERNETRADIO)	167
ANSCHLUSSARTEN EINES HEIMKINOSYSTEMS	152	WIEDERGABE VON INHALTEN ÜBER IHR HEIMNETZWERK	167
LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE	152	ERWEITERTE FUNKTIONEN	168
SUBWOOFER-ANSCHLÜSSE	152	AUDIO-VERARBEITUNG UND SURROUND SOUND	168
QUELLGERÄTEANSCHLÜSSE	152	SYSTEMEINSTELLUNGEN	170
VIDEO-ANSCHLÜSSE	153	TIMERFUNKTION	170
RADIOANSCHLÜSSE	153	RESET DES PROZESSORS	170
NETZWERKANSCHLUSS	153	FEHLERBEHEBUNG	171
USB-PORT	153	TECHNISCHE DATEN	172
HERSTELLEN DER ANSCHLÜSSE	154	ANHANG	173
ANSCHLIESSEN DER LAUTSPRECHER	154		
ANSCHLIESSEN DES SUBWOOFERS	154		
ANSCHLIESSEN EINER TV- ODER VIDEOANZEIGE	155		
ANSCHLIESSEN VON AUDIO- UND VIDEO-QUELLGERÄTEN	156		
USB- UND IOS-GERÄTE	158		
ANSCHLUSS AN IHR HEIMNETZWERK	158		
ANSCHLIESSEN DER RADIOANTENNEN	158		
ANSCHLIESSEN VON INFRAROT-GERÄTEN	158		
ANSCHLIESSEN DES TRIGGER-AUSGANGS	159		
ANSCHLIESSEN AN DAS STROMNETZ	159		
EINRICHTEN DER FERNBEDIENUNG	160		
EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG	160		
PROGRAMMIEREN DER FERNBEDIENUNG ZUR STEUERUNG VON QUELLGERÄTEN UND FERNSEHER	160		
EINRICHTEN DES AVRS	161		
EINSCHALTEN DES AVRS	161		

## Einführung

### Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von JBL entschieden haben!

Seit über 50 Jahren sieht JBL seine Aufgabe darin, die bestmögliche Klangwiedergabe für Musik und Entertainment zu ermöglichen – und nutzt hierfür die jeweils verfügbare Spitzentechnik. Sidney Harman und Bernard Kardon waren die Erfinder des Receivers, bei dem ein einziges Gerät alles enthält, was den Genuss von Heim-Entertainment so einfach wie irgend möglich macht – und das ohne Abstriche bei der Wiedergabequalität und der maximalen Leistung zu machen. So wurden die Produkte von JBL im Lauf der Zeit immer bedienungsfreundlicher, obwohl sie laufend immer mehr Ausstattung bieten und obendrein besser klingen, als je zuvor.

Die digitalen 5.1-Kanal Audio-Video-Receiver (AVRs) AVR 101IN setzen diese Tradition mit einigen der fortschrittlichsten Audio- und Video-Verarbeitungsmöglichkeiten und einer wahren Fülle an Klang- und Bildoptionen fort.

Damit dem Höchstgenuss mit Ihrem AVR nichts im Wege steht, lesen Sie bitte diese Anleitung durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen auf.

Falls Sie Fragen zu diesem Produkt, seiner Inbetriebnahme oder seiner Bedienung haben sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren JBL-Fachhändler oder HiFi-Spezialisten, oder besuchen Sie unsere Website unter [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Lieferumfang

Im Lieferumfang Ihres AVRs sind folgende Komponenten enthalten. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren JBL-Händler oder den Kundendienst von JBL unter [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- System-Fernbedienung
- Rahmenantenne für Mittelwelle (AM)
- Drahtantenne für UKW (FM)
- Zwei Batterien Typ AAA
- Netzkabel

## WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

### Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Versorgungsspannung

Der AVR 101IN ist für den Betrieb mit 220-240 V Wechselstrom (AC) ausgelegt. Der Anschluss an ein Stromnetz, das nicht dem Stromnetz entspricht, für das Ihr Receiver gebaut wurde, kann zu einem Sicherheits- und Brandrisiko führen und unter Umständen das Gerät beschädigen. Wenn Sie Fragen zur erforderlichen Spannung Ihres jeweiligen Modells oder zur Netzspannung in Ihrer Region haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer, bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen.

### Keine Verlängerungskabel verwenden

Aus Sicherheitsgründen verwenden Sie bitte nur das mitgelieferte Netzkabel. Die Benutzung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen. Wie bei anderen elektrischen Geräten gilt auch hier: Verlegen Sie elektrische Kabel auf keinen Fall unter Läufern oder Teppichen und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Beschädigte Stromkabel sollten umgehend durch ein autorisiertes Service-Center gegen ein Kabel ausgetauscht werden, das den werksseitigen Anforderungen entspricht.

### Mit dem Netzkabel sachgemäß umgehen

Beim Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose achten Sie bitte darauf, dass Sie nicht am Kabel, sondern am Stecker anfassen. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen (z. B. Urlaub), sollten Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

### Das Gehäuse nicht öffnen

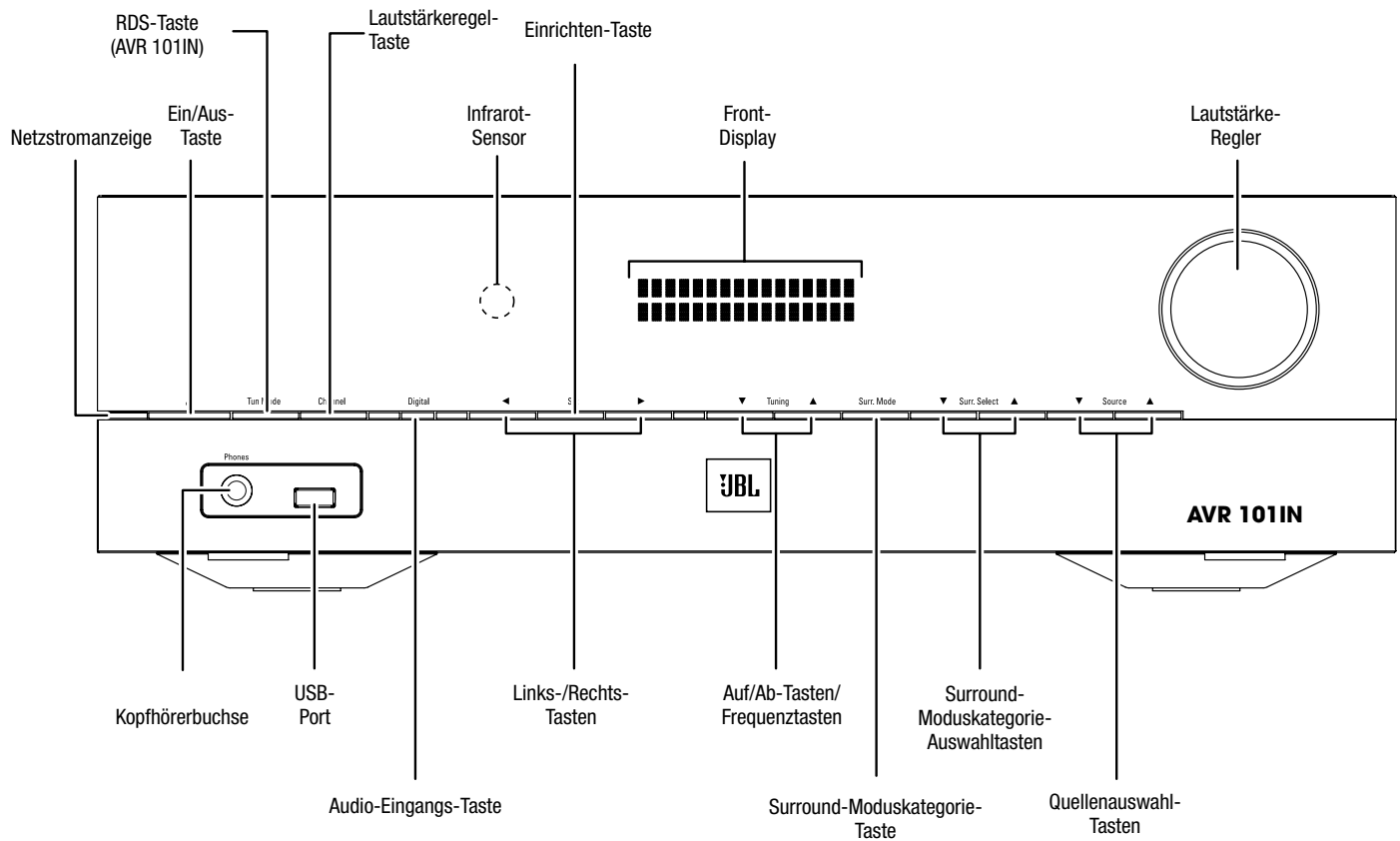
Im Innern des Gerätes befinden sich keine Bauelemente, die vom Benutzer gewartet oder eingestellt werden können. Beim Öffnen des Gehäuses besteht Stromschlaggefahr. Nehmen Sie keinerlei Änderungen am Gerät vor – sonst erlischt die Garantie. Sollte versehentlich Wasser oder ein Metallgegenstand (Büroklammer, Heftklammer, Draht) in das Gehäuse gelangen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und konsultieren Sie ein autorisiertes Service-Center.

## Aufstellen des AVRs

- Stellen Sie den AVR auf eine stabile und ebene Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche und jegliche Befestigungen das Gewicht des AVRs tragen können.
- Bitte achten Sie beim Aufstellen darauf, dass zur Belüftung des Gerätes oben und unten genügend Freiraum bleibt. Der empfohlene Freiraum beträgt 30 cm über, 30 cm hinter dem Gerät und 30 cm auf jeder Seite des Geräts.
- Wenn Sie den AVR in einem Schrank oder etwas Ähnlichem einbauen, sorgen Sie zur Kühlung bitte für Luftzufuhr im Schrank. Gegebenenfalls ist ein Ventilator erforderlich.
- Die Lüftungsschlitze auf der Oberseite des AVRs dürfen nicht verdeckt sein; bitte auch keine Gegenstände darauf abstellen – sie verhindern die Luftzirkulation.
- Bitte stellen Sie den AVR nicht direkt auf einen Teppich.
- Bitte stellen Sie den AVR nicht in feuchten, sehr warmen oder kalten Umgebungen, in der Nähe von Heizkörpern oder in direktem Sonnenlicht auf.



### Bedienelemente an der Frontseite



DEUTSCH

## Bedienelemente an der Frontseite, Fortsetzung

**Betriebsanzeige/Ein/Aus-Taste:** Der AVR verfügt über vier verschiedene Energiemodi:

- **Off (Aus)** (Betriebsanzeige leuchtet konstant orange): Wenn Sie den AVR nicht verwenden, wird der Energieverbrauch im Off (Aus)-Modus minimiert. Wenn sich der AVR im Off (Aus)-Modus befindet, schaltet er sich nicht automatisch durch ein AirPlay-Signal von einem Gerät in Ihrem Netzwerk ein oder gibt Musik wieder. Wenn der AVR ausgeschaltet ist, wird er durch Drücken der Ein/Aus-Taste eingeschaltet. Um den eingeschalteten AVR auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste länger als drei Sekunden. Das Front-Display zeigt dann zwei Sekunden lang „Your device is switched off (Ihr Gerät ist ausgeschaltet)“ an und schaltet sich dann aus.

HINWEIS: Das Menü „System Setup (Systemeinstellungen)“ kann verwendet werden, um die automatische Abschaltung des AVR nach einer bestimmten Zeit im Sleep-Modus zu aktivieren. Siehe *Systemeinstellungen* auf Seite 170.

- **Sleep (Ruhe)** (Betriebsanzeige leuchtet kontinuierlich gelb und das Front-Display zeigt „Device sleep (Gerät in Ruhe)“ an.): Durch den Sleep-Modus werden einige Elemente des AVR ausgeschaltet. Über ein DMR-Stream von einem Gerät in Ihrem Netzwerk schaltet sich der AVR jedoch automatisch ein und gibt Musik wieder. Wenn sich der AVR im Sleep-Modus befindet und die Ein/Aus-Taste gedrückt wird, schaltet sich das Gerät ein. Um den eingeschalteten AVR in den Sleep-Modus zu versetzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste weniger als drei Sekunden lang. Das Front-Display zeigt dann „Your device is going to sleep (Gerät wechselt in Sleep-Modus)“ und dann „Device sleep (Gerät in Ruhe)“, wenn der AVR sich im Sleep- oder Ruhemodus befindet.

HINWEIS: Der AVR startet den Sleep-Modus automatisch nach 30 Minuten ohne Audiosignal oder Benutzereingaben, falls nicht USB, iPod, Home Network (Heimnetzwerk), vTuner oder DLNA DMR aktiv ist. Unter diesen Umständen wechselt der AVR automatisch nach der unter Systemeinstellung Auto Power Off (Automatische Abschaltung) eingestellten Stundenzahl in den Sleep-Modus. Siehe *Systemeinstellungen* auf Seite 170.

- **On (Ein)** (Betriebsanzeige leuchtet weiß): Wenn der AVR eingeschaltet ist, ist er voll funktionsfähig.

**Kopfhörerbuchse:** Für das ganz private Hörvergnügen können Sie an dieser Buchse einen (1/4") 6,35-mm-Stereo-Kopfhörerstecker anschließen.

**RDS-Taste (nur beim AVR 101IN):** Bei Wiedergabe eines FM-Radiosenders, der RDS-Informationen sendet, werden durch diese Taste verschiedene RDS-Funktionen aktiviert.

**USB-Port:** Über den USB-Port können Audiodateien von einem an den Port angeschlossenen Apple iOS® sowie MP3- und WMA-Audiodateien von einem in den Port eingesteckten USB-Gerät wiedergegeben werden. Führen Sie den Stecker oder das Gerät richtig herum in den USB-Port ein. Sie können den USB-Stecker jederzeit aus der Buchse ziehen – es muss kein Installations- oder Auswurfverfahren eingehalten werden.

Sie können den USB-Anschluss auch für Firmware-Upgrades verwenden. Wenn ein Upgrade für das Betriebssystem des AVR erhältlich ist, können Sie dieses über den USB-Port auf den AVR herunterladen. Sie werden dann ausführliche Informationen zum Herunterladen erhalten.

**WICHTIG: Schließen Sie hier keinen PC oder einen anderen USB-Host/-Controller an, da dadurch unter Umständen beide Geräte beschädigt werden können.**

**Channel Volume Adjust (Kanal-Lautstärkeregel)-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke der einzelnen Kanäle anzupassen. Verwenden Sie nach dem Drücken der Taste die Auf/Abwärts bzw. Tuning (Abstimm)-Tasten, um den einzustellenden Kanal zu wählen, und die Links/Rechts-Tasten, um die Lautstärke des Kanals anzupassen.

**Audio-Input (Audio-Eingangs)-Taste:** Durch Drücken dieser Taste wird der Audio-Eingang für die aktuelle Quelle geändert. Bewegen Sie sich mit den Links/Rechts-Tasten durch die verfügbaren Eingangsanschlüsse und drücken Sie Taste Set (Einrichten), um die Quelle dem aktuell angezeigten Anschluss zuzuweisen.

**Infrarot-Sensor:** Dieser Sensor empfängt die Infrarotsignale (IR) der Fernbedienung. Stellen Sie sicher, dass der Sensor nicht blockiert ist.

**Set (Einrichten)-Taste:** Mit dieser Taste bestätigen Sie den gerade markierten Menü-Eintrag.

**Links/Rechts-Tasten:** Diese Tasten dienen zur Navigation durch die Menüs des AVR.

**Front-Display:** Auf diesem zweizeiligen Display werden verschiedene Anzeigen, je nach

Eingabebefehl oder Änderung des Eingangssignals angezeigt. Bei normalem Betrieb wird der aktuelle Quellename in der oberen Zeile angegeben. Der aktive Surround-Modus wird in der unteren Zeile angezeigt. Bei Verwendung des Bildschirm-Menüsystems (OSD – On Screen Display) werden die aktuellen Menüeinstellungen angezeigt.

**Auf/Abwärts-Tasten/Tuning (Abstimm)-Tasten:** Diese Tasten dienen zur Navigation durch die Menüs des AVR. Wenn das Radio die aktive Quelle darstellt, können mit diesen Tasten Sender eingestellt werden, abhängig von der Einstellung der Tuning Mode (Abstimm-Modus)-Taste (siehe oben).

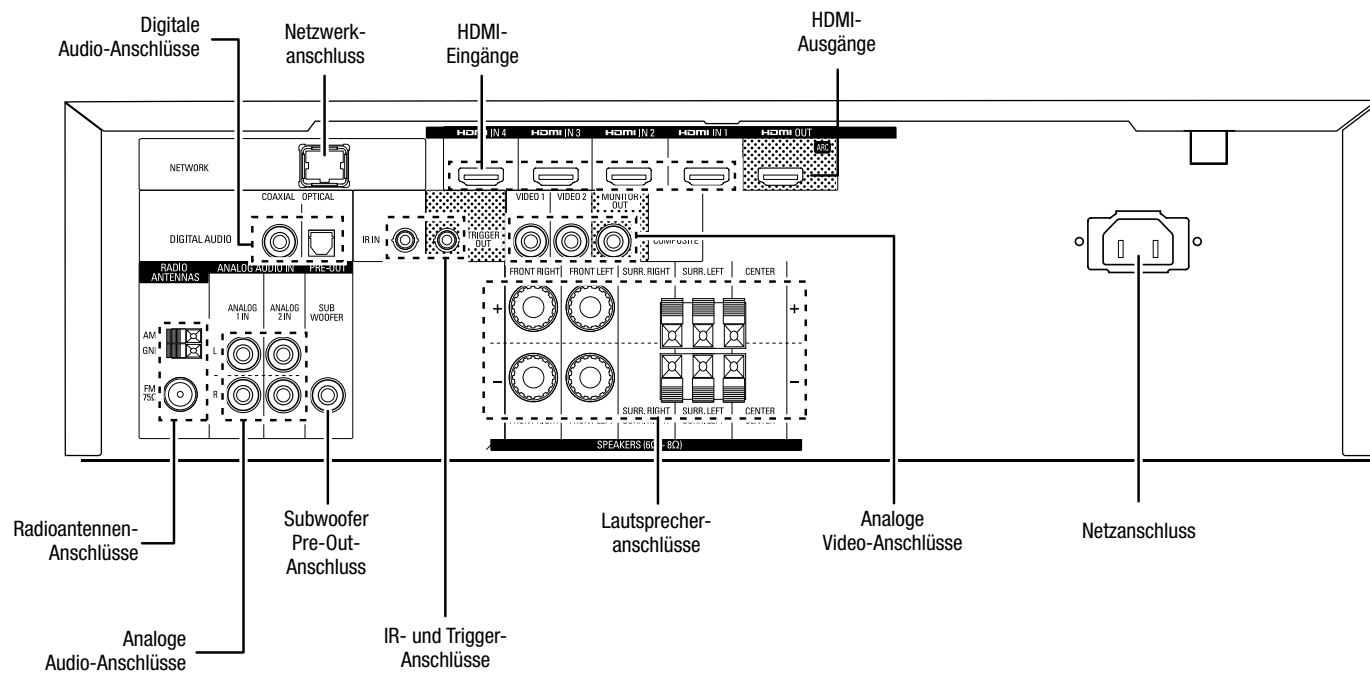
**Surround Mode Category (Surround-Moduskategorie)-Taste:** Mit dieser Taste können Sie die Surround-Moduskategorie auswählen. Jede Betätigung der Taste ändert die Surround-Moduskategorie: Auto Select (Auto-Auswahl), Virtual (Virtuell), Stereo, Movie (Film), Music (Musik) und Game (Videospiel). Mit den Surround Mode Select (Surround-Modus)-Auswahltasten können Sie den spezifischen Surround-Modus innerhalb der Kategorie ändern. Weitere Informationen zu Surround-Modi finden Sie auf Seite 168 unter *Audio-Verarbeitung und Surround Sound*.

**Surround Modes Select (Surround-Modus)-Auswahltasten:** Nach Auswahl der gewünschten Surround-Modus-Kategorie wählen Sie mit diesen Tasten einen bestimmten Modus innerhalb einer Kategorie aus; Sie können z. B. vom Modus „Dolby® Pro Logic® II Movie“ in den Kinomodus „DTS® NEO:6“ wechseln. Die Verfügbarkeit von Surround-Modi hängt von der Herkunft des Quell-Eingangssignals ab, d. h. es kommt darauf an, ob es digital oder analog ist und wie viele Kanäle in dem Signal codiert sind.

**Source Select (Quellenauswahl)-Tasten:** Mit diesen Tasten können Sie die aktive Quelle auswählen.

**Lautstärkeregl:** Mit diesem Regler wird die Lautstärke erhöht bzw. verringert.

### Anschlüsse auf der Rückseite



DEUTSCH

## Anschlüsse auf der Rückseite (Fortsetzung)

**Digitale Audio-Anschlüsse:** Wenn Ihr Quellgerät ohne HDMI-Anschluss über digitale Ausgänge verfügt, schließen Sie diese an die digitalen Audio-Anschlüsse des AVRs an. **HINWEIS:** Stellen Sie von jedem Gerät nur eine digitale Verbindung (HDMI, optisch oder koaxial) her. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 156 unter *Anschluss der Audio- und Video-Quellgeräte*.

**Radioantennenanschlüsse:** Schließen Sie für den Radioempfang die mitgelieferten Antennen für UKW (FM) und MW (AM) an den entsprechenden Anschlüssen an.

**Analoge Audio-Anschlüsse:** Die folgenden analogen Audio-Anschlüsse sind vorhanden:

- **Analoge Audio-Eingangsanschlüsse:** Verwenden Sie die analogen Audio-Eingangsanschlüsse des AVRs für Quellgeräte, die weder über HDMI-Anschlüsse noch digitale Audio-Anschlüsse verfügen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 156 unter *Anschluss der Audio- und Video-Quellgeräte*.

**Netzwerkanschluss:** Wenn Ihr Heimnetzwerk ein Kabel- oder LAN-Netzwerk ist, verwenden Sie ein Cat. 5- oder Cat. 5E-Ethernet-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um den AVR-Netzwerkanschluss an Ihr Heimnetzwerk anzuschließen. Danach können Sie Internetradio und Inhalte von DLNA-kompatiblen Geräten abspielen, die ans Netzwerk angeschlossen sind. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 158 unter *Anschluss an Ihr Heimnetzwerk*.

**Subwoofer Pre-Out-Anschluss:** Hier können Sie einen aktiven Subwoofer mit Line-Level-Eingang anschließen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 154 unter *Anschließen des Subwoofers*.

**IR- und Trigger-Anschluss:** Die folgenden IR- und Trigger-Anschlüsse sind vorhanden:

- **IR In-Anschlüsse:** Ist der Infrarot-Sensor auf der Gerätevorderseite nicht zugänglich (z. B. wenn der AVR in einem Schrank aufgestellt wird), können Sie einen optionalen IR-Empfänger an der IR-Eingangsbuchse anschließen.
- **12-V-Trigger-Anschluss:** Dieser Anschluss liefert 12 V Gleichstrom, sobald der AVR eingeschaltet ist. Er kann zu Ein- und Ausschalten anderer Geräte, z. B. einem Subwoofer mit Stromversorgung, verwendet werden.

**HDMI-Ausgänge:** Wenn Ihr Fernseher über einen HDMI-Anschluss verfügt und Sie HDMI-Quellgeräte an den AVR anschließen möchten, verwenden Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um Ihren Fernseher an den HDMI-Ausgangsanschluss des AVRs anzuschließen.

### Hinweise zur Benutzung des HDMI-Ausgangsanschlusses:

- Verwenden Sie beim Anschließen einer mit DVI ausgestatteten Anzeige an den HDMI-Ausgangsanschluss einen HDMI-zu DVI-Adapter und stellen Sie eine separate Audioverbindung her.
- Überprüfen Sie, ob das HDMI-Display mit HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) kompatibel ist. Wenn dies nicht der Fall ist, dürfen Sie den Anschluss nicht über HDMI vornehmen. Verwenden Sie stattdessen eine analoge Videoverbindung und stellen Sie eine separaten Audioverbindung her.

**Lautsprecheranschlüsse:** Verwenden Sie 2-adriges Lautsprecherkabel, um jeden Lautsprecher an den entsprechenden Anschluss anzuschließen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 154 unter *Anschließen der Lautsprecher*.

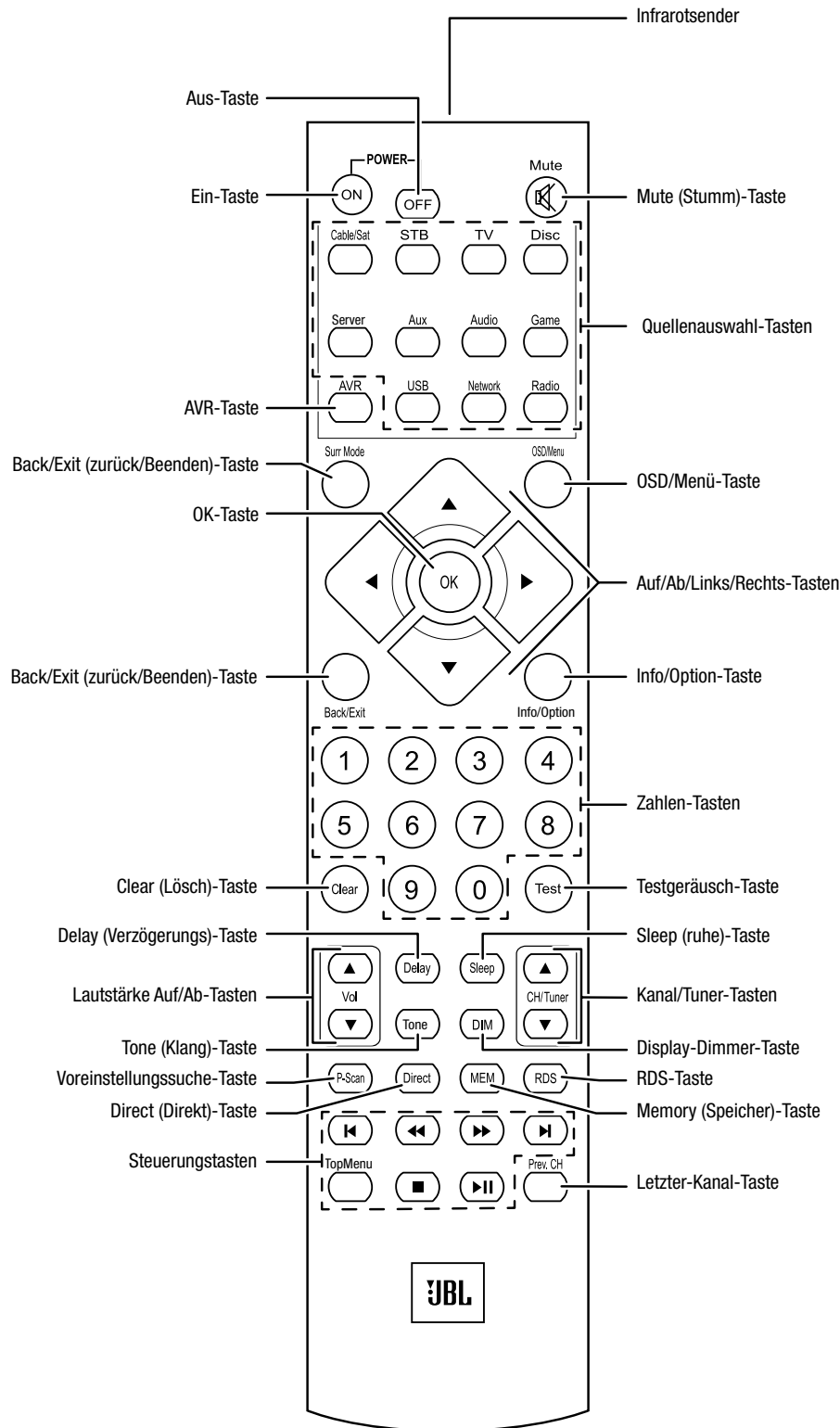
**Analoge Video-Anschlüsse:** Die folgenden analogen Video-Anschlüsse sind vorhanden:

- **Composite Video-Eingangsanschlüsse:** Verwenden Sie die Composite Video-Anschlüsse für Video-Quellgeräte ohne HDMI-Anschlüsse. Außerdem müssen Sie eine Audioverbindung vom Quellgerät zum AVR herstellen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 156 unter *Anschluss der Audio- und Video-Quellgeräte*.
- **Composite Video-Monitor-Ausgangsanschluss:** Verwenden Sie ein Composite Video-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um den Composite Video-Eingang Ihres Fernsehers an den Composite Video-Monitor-Ausgangsanschluss des AVRs anzuschließen, wenn Ihr Fernseher oder Ihre Videoanzeige nicht über einen HDMI-Anschluss verfügt oder wenn Ihr Fernseher über einen HDMI-Anschluss verfügt, Sie aber ein Quellgerät mit Composite Video-Anschlüssen anschließen möchten.

**HDMI-Eingangsanschlüsse:** Eine HDMI-Verbindung überträgt digitale Audio- und Videosignale zwischen den Geräten. Wenn Ihre Quellgeräte über HDMI-Anschlüsse verfügen, können Sie diese verwenden, um die bestmögliche Video- und Audioqualität zu erhalten. Da HDMI-Kabel sowohl digitale Video- als auch digitale Audiosignale übertragen, müssen Sie keine zusätzlichen Audioverbindungen für über HDMI-Kabel angeschlossene Geräte vornehmen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 156 unter *Anschluss der Audio- und Video-Quellgeräte*.

**Netzanschluss (Nur AVR 101IN):** Haben Sie alle Kabelverbindungen hergestellt und überprüft, können Sie hier das Stromkabel anschließen. Stecken Sie das andere Ende in eine *ungeschaltete* Steckdose.

### Funktionen der System-Fernbedienung



DEUTSCH

## Funktionen der System-Fernbedienung, Fortsetzung

Die Fernbedienung des AVR dient nicht nur der Bedienung des AVR, sondern kann acht andere Geräte sowie einen iPod/ein iPhone (am USB-Port auf der Vorderseite des AVR angeschlossen) steuern. Während der Installation können Sie über die Fernbedienung die Codes für jedes Quellgerät programmieren. (Hinweise zum Programmieren finden Sie auf Seite 160 unter *Programmieren der Fernbedienung zur Steuerung von Quellgeräten und Fernseher*). Um ein Gerät bedienen zu können, müssen Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste drücken und den Bedienmodus der Fernbedienung ändern.

Die Funktion einer Taste hängt davon ab, welches Gerät gerade bedient wird. Listen mit den Funktionen jedes Gerätetyps finden Sie in Tabelle A13 im Anhang. Die meisten Tasten der Fernbedienung haben festgelegte Funktionen, die genauen übertragenen Codes unterscheiden sich jedoch voneinander, abhängig von dem Gerät, das gerade bedient wird. Aufgrund der vielen verschiedenen Funktionen für die Quellgeräte verfügt die Fernbedienung nur über einige der meistgenutzten Funktionen: Zahlen-Tasten, Bedienelemente, Fernsehkanalsteuerung, Menüzugang und die Ein/Aus-Taste. Spezielle Tasten des AVR (AVR Power On/Off (Ein/Aus), Surround Modes (Surround-Modi), Volume (Lautstärke), Mute (Stumm), Delay (Verzögerung) und Sleep Settings (Ruhe-Einstellungen)) stehen immer zur Verfügung, auch wenn die Fernbedienung andere Geräte steuert.

**Ein/Aus-Tasten:** Drücken Sie die Tasten, um den AVR einzuschalten und den Sleep-Modus zu starten oder um ihn auszuschalten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt *Betriebsanzeige/Ein/Aus-Taste* auf Seite 146.

**Infrarotsender:** Sobald eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird ein Infrarot-Code durch diesen Sender abgegeben.

**Mute (Stumm)-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die Anschlüsse für Lautsprecher und Kopfhörer stumm zu schalten. Um den Ton wieder einzuschalten, müssen Sie nur auf diese Taste drücken oder die Lautstärke anpassen.

**Source Selector (Quellenauswahl)-Tasten:** Drücken Sie eine dieser Tasten, um ein Quellgerät auszuwählen, z. B. Disc, Cable/Sat, Radio usw. Diese Aktion schaltet auch den AVR ein und ändert den Modus der Fernbedienung, damit über sie das ausgewählte Quellgerät gesteuert werden kann.

- Durch das erste Drücken auf die Radio-Taste wird der AVR auf das zuletzt gewählte Frequenzband eingestellt (AM (MW) oder FM (UKW)). Durch jedes weitere Drücken wird das Frequenzband geändert.
- Durch das erste Drücken auf die USB-Taste wird der AVR auf die zuletzt gewählte Quelle eingestellt (USB oder iPod). Durch jedes weitere Drücken wird zwischen den beiden Quellen hin- und hergeschaltet.
- Durch das erste Drücken auf die Network (Netzwerk)-Taste wird der AVR auf die zuletzt gewählte Quelle eingestellt (Netzwerk oder vTuner). Durch jedes weitere Drücken wird zwischen den beiden Quellen hin- und hergeschaltet.

**AVR-Taste:** Drücken Sie die Taste, um die Fernbedienung in den AVR-Steuermodus zu schalten.

**Surround Modes (Surround-Modi)-Taste:** Mit dieser Taste können Sie das Untermenü „Surround Modes (Surround-Modi)“ aufrufen. Auswahlmöglichkeiten der Surround-Modi: Auto Select (Auto-Auswahl), Virtual (Virtuell), Stereo, Movie (Film), Music (Musik) und Game (Spiel). Wenn Sie eine Kategorie auswählen, wird diese hervorgehoben und der Surround-Modus ändert sich entsprechend.

Gehen Sie zum Menü Surround Mode (Surround Modus) im Bildschirmenü des AVR, wählen Sie die gewünschte Kategorie und mit den Links/Rechts-Tasten wählen Sie einen der verfügbaren Modi. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 168 unter *Erweiterte Funktionen*.

**OSD/Menü (Menü)-Taste:** Wenn die Fernbedienung den AVR steuert, drücken Sie diese Taste, um das Bildschirmenü (OSD) des AVR anzuzeigen. Diese Taste wird auch in den Tuner-Menüs verwendet und wenn ein iPod an den USB-Port auf der Frontseite des AVR angeschlossen ist. Außerdem wird sie für die Anzeige des Hauptmenüs einiger Quellgeräte verwendet.

**OK-Taste:** Diese Taste dient zur Auswahl von Elementen innerhalb des Menüsystems. Sie wird auch zur Umschaltung zwischen Manual (Manuellen) und Automatic (Automatischen) Tuning- oder Abstimm-Modi beim UKW- oder MW-Radio verwendet. Drücken und halten Sie diese Taste mehr als 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen diesen Optionen umzuschalten.

**Auf/Ab/Links/Rechts-Tasten:** Diese Tasten werden für das Navigieren im Menüsystem und für die Bedienung des Tuners verwendet.

**Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste:** Durch Drücken dieser Taste gelangen Sie zurück zum vorherigen Menü oder beenden das Menüsystem.

**Info/Option-Taste:** Drücken Sie die Taste, um die verfügbaren Optionseinstellungen für die aktuelle Quelle anzuzeigen.

**Zahlen-Tasten:** Verwenden Sie diese Tasten, um die Frequenzen für Radiosender einzugeben oder um gespeicherte Radiosender auszuwählen.

**Clear (Löschen)-Taste:** Mit dieser Taste können Sie eine Radiosenderfrequenz löschen, die Sie bereits teilweise eingegeben haben.

**Test Tone (Testgeräusch)-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um das Testgeräusch zu aktivieren, das durch alle Lautsprecher wechselt, um die individuellen Lautstärkepegel jedes Lautsprechers zu regeln. Schalten Sie das Geräusch zu einem anderen Lautsprecher mit den Auf/Abwärts-Tasten weiter und ändern Sie die Lautstärke des Lautsprechers, der das Geräusch wiedergibt, mit den Links/Rechts-Tasten.

**Delay Adjust (Verzögerung anpassen)-Taste:** Mit dieser Taste können Sie zwei verschiedene Arten von Verzögerungseinstellungen anpassen (schalten Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten zwischen den Einstellungen hin und her):

- Lip Sync (Lippensynchronisierung): Durch diese Einstellung können Sie die Audio- und Videosignale von der Quelle erneut synchronisieren, um das Problem der Lippensynchronisierung zu beseitigen. Probleme mit der Lippensynchronisierung können auftreten, wenn der Videoteil eines Signals entweder im Quellgerät oder des Video-Displays erneut verarbeitet wird. Mit den Links/Rechts-Tasten können Sie die Audiospur um bis zu 180 ms verzögern.
- Distance (Abstand): Mit diesen Einstellungen können Sie die Verzögerung für jeden Lautsprecher anpassen, um unterschiedliche Abstände von der Hörposition auszugleichen. Schalten Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten zwischen den Lautsprechern Ihres Systems hin und her und geben Sie mit den Links/Rechts-Tasten den Abstand der Lautsprecher von der Hörposition ein. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 161 unter *Konfigurieren des AVR für die Lautsprecher*.

**Sleep (Ruhe)-Taste:** Mit dieser Taste wird die Timerfunktion aktiviert, durch die der Receiver nach einer vorprogrammierten Zeitspanne abgeschaltet wird. Jedes Drücken senkt die Zeit um 10 Minuten von 90 Minuten an, die mit der Meldung „Sleep Off (Ruhezustand aus)“ endet.

**Volume (Lautstärke Auf/Ab)-Tasten:** Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke lauter oder leiser zu stellen.

**Channel/Tuner (Kanal/Tuner)-Tasten:** Wenn das Radio ausgewählt wurde, drücken Sie diese Tasten, um einen gespeicherten Radiosender auszuwählen. Drücken Sie diese Taste während der Steuerung einer Kabel-, Satelliten- oder HDTV-Set-Top-Box oder eines TV-Geräts, um den Sender zu ändern.

**Tone (Klang)-Taste:** Mit dieser Taste können die Klangeinstellungen für die aktuelle Quelle angepasst werden. Verwenden Sie die Links/Rechts-Tasten, um zwischen On (Ein) und Off (Aus) zu wechseln oder passen Sie Bass (Bässe) oder Treble (Höhen) zwischen -10 dB und +10 dB an. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 163 unter *Einrichten der Quellen*.

**Display-Dimmer-Taste:** Drücken Sie auf diese Taste, um das Display auf der Vorderseite des AVR teilweise oder vollständig zu dimmen.

**Preset Scan (Voreinst. Suche)-Taste:** Wenn die ausgewählte Quelle Radio ist, drücken Sie diese Taste, um alle voreingestellten Sender nach ihrer Reihenfolge 5 Sekunden anzuspüren. Erneutes Drücken der Taste wählt den aktuellen Sender aus.

**Direct (Direkt)-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die Frequenz eines Radiosenders direkt über die Zahlen-Tasten einzugeben.

**Memory (Speicher)-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Radio- oder vTuner-Sender als Voreinstellung zu speichern.

**RDS-Taste (nur beim AVR 101IN):** Bei Wiedergabe eines UKW-Radiosenders, der RDS-Informationen sendet, werden durch diese Taste verschiedene RDS-Funktionen aktiviert.

**Steuerungstasten:** Diese Tasten werden für die Steuerung der Quellgeräte verwendet.

**Previous Channel (Letzter-Kanal)-Taste:** Im AVR-Steuermodus kann mit dieser Taste der Ausgangspegel jedes Lautsprechers individuell eingestellt werden. Wechseln Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten durch die Lautsprecher und mit den Links/Rechts-Tasten regeln Sie den Pegel des einzelnen Lautsprechers. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 161 unter *Konfigurieren des AVR für die Lautsprecher*. Wenn als Quelle TV ausgewählt wurde, drücken Sie diese Taste, um zum letzten Kanal zu wechseln.

## Einführung zum Heimkinosystem

Diese Einführung gibt Ihnen die Möglichkeit, sich mit den grundlegenden Konzepten vertraut zu machen, die für Mehrkanal-AVRs mit Surround Sound typisch sind. Dies wird Ihnen die Einrichtung und Bedienung des Receivers erleichtern.

### Typisches Heimkinosystem

Normalerweise gibt es bei einem Heimkinosystem einen Audio/Video-Receiver, der das System steuert und die Verstärkung für die Lautsprecher vornimmt, einen CD/DVD-Player, ein Quellgerät für Fernsehübertragungen (Kabel-Box, Satellitenschüssel, HDTV-Tuner oder Antenne, angeschlossen an den Fernseher), einen Fernseher oder eine Videoanzeige und mehrere Lautsprecher.

### Mehrkanal-Audio

Der größte Vorteil eines Heimkinosystems ist die Wiedergabe von „Surround Sound“. Beim Surround Sound kommen mehrere Lautsprecher- und Verstärkerkanäle zum Einsatz, damit Sie vollständig in die Musik- oder Videovorführung eintauchen können.

An Ihren AVR können bis zu fünf Hauptlautsprecher und ein Subwoofer direkt angeschlossen werden. Jeder Hauptlautsprecher wird von einem eigenen Kanal im AVR verstärkt. Ein System mit mehr als zwei Lautsprechern wird Mehrkanal-System genannt. Die verschiedenen Hauptlautsprecher-Typen eines Heimkinosystems werden wie folgt bezeichnet:

**Front links und rechts:** Die linken und rechten Front-Lautsprecher werden wie bei einem 2-Kanal-System eingesetzt. Bei vielen Surround Sound-Modi spielen diese Lautsprecher eine untergeordnete Rolle, da der Hauptteil, besonders Dialoge, über den Center-Lautsprecher wiedergegeben wird.

**Center:** Wenn Sie Filme oder Fernsehprogramme sehen, gibt der Center-Lautsprecher die meisten Dialoge, Geräusche und Musik wieder und kombiniert diese mit dem Bild. Wenn Sie sich ein Musikprogramm anhören, hilft der Center-Lautsprecher dabei, den Eindruck einer durchgehenden Bühne zu schaffen – das Hörvergnügen wird so noch realistischer.

**Surround links und rechts:** Die Surround links und rechts-Lautsprecher produzieren den Raumklang, der notwendig ist, um in die realistische Surround Sound-Umgebung eintauchen zu können. Sie helfen auch bei richtungsabhängigen Soundeffekten, wie z. B. dem Vorbeifliegen von Flugzeugen.

Viele erwarten, dass die Surround-Lautsprecher genauso laut sind wie die vorderen Lautsprecher. Obwohl alle Lautsprecher so kalibriert werden, dass sie auf der Hörposition alle gleich laut klingen, bevorzugen die meisten Künstler die Surround-Lautsprecher nur für Raumklangeffekte und mischen ihre Programme nur mit relativ wenig Lautstärke für diese Lautsprecher ab.

**Subwoofer:** Ein Subwoofer sorgt ausschließlich für die Wiedergabe der tiefen Frequenzen (tiefe Bässe). Er erweitert den begrenzten Bereich der kleineren Hauptlautsprecher, die für die anderen Kanäle verwendet werden. Viele Programme im Digitalformat, wie z. B. in Dolby Digital aufgenommene Filme, enthalten einen LFE-Kanal (Low Frequency Effects – Niederfrequenzeffekte), der den Subwoofer versorgt. Über den LFE-Kanal wird z. B. das Donnern eines Zuges oder eines Flugzeugs, oder der Knall einer Explosion wiedergegeben. Dadurch gewinnt Ihr Heimkinosystem erheblich an Realismus und spannender Unterhaltung.

### Surround-Modi

Es gibt verschiedene Theorien darüber, wie Surround Sound für den besten Effekt eingesetzt und wie die Audioklänge der einzelnen Kanäle an die Lautsprecher des Surround Sound-Systems geleitet werden sollten. Um die Art und Weise nachzubilden, wie man Klänge in der realen Welt hört, wurden zahlreiche Algorithmen entwickelt. Dadurch bietet sich Ihnen eine große Auswahl an Optionen. Verschiedene Unternehmen haben verschiedene Surround Sound-Technologien entwickelt, die alle von Ihrem AVR präzise wiedergegeben werden können:

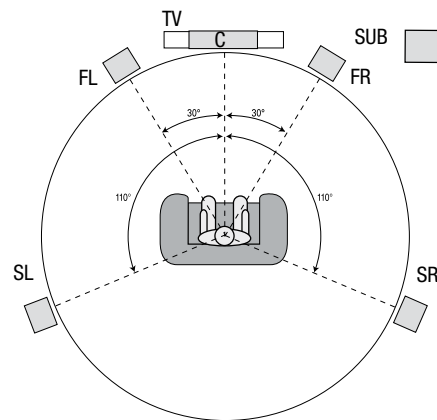
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete und Matrix), DTS Neo:6<sup>®</sup>, DTS 96/24<sup>™</sup>.
- **HARMAN International:** Logic 7<sup>®</sup>, HARMAN Virtual Speaker, HARMAN Headphone.
- **Stereo-Modi:** 2-Kanal-Stereo und 5-Kanal-Stereo.

Im Anhang auf Seite 177 finden Sie in Tabelle A8 ausführliche Erklärungen zu den verschiedenen Surround Sound-Optionen, die bei Ihrem AVR verfügbar sind. Digitale Surround Sound-Modi, wie z. B. Dolby Digital und DTS sind nur bei speziell codierten Programmen verfügbar, wie z. B. HDTV, DVD und Blu-ray Disc sowie bei digitalen Kabel- oder Satelliten-Fernsehprogrammen. Andere Surround Sound-Modi können mit anderen digitalen und analogen Signalen verwendet werden, um andere Surround-Effekte zu erzielen oder eine andere Anzahl von Lautsprechern anzusteuern. Die Auswahl des Surround Sound-Modus hängt von der Lautsprecheranzahl in Ihrem System, vom Programm, das Sie sehen oder hören, und von Ihrem persönlichen Geschmack ab.

## Aufstellen der Lautsprecher

Bestimmen Sie die Plätze, wo Sie die Lautsprecher des Systems entsprechend den Herstelleranweisungen und dem Grundriss Ihres Raumes aufstellen. Nehmen Sie folgenden Abbildungen als Anleitung.

Um den realistischsten Surround Sound zu erzeugen, der möglich ist, sollten Sie die Lautsprecher in einem Kreis aufstellen, wobei die Hörposition in dessen Mitte liegt. Sie sollten jeden Lautsprecher so ausrichten, dass er direkt auf die Hörposition zeigt. Nehmen Sie folgende Abbildung als Anleitung.



### Aufstellen der linken, Center- und rechten Lautsprecher

Stellen Sie den Center-Lautsprecher auf oder unter den Fernseher oder bringen Sie ihn ober- oder unterhalb des Fernsehers oder eines Video-Displays an der Wand an. Stellen Sie den linken und rechten Lautsprecher auf der Kreisbahn in einem Winkel von ungefähr 30 Grad und zur Hörposition ausgerichtet auf.

Stellen Sie den vorderen linken, rechten und Center-Lautsprecher auf gleicher Höhe, möglichst auf Ohrenhöhe der Hörposition auf. Der Center-Lautsprecher sollte nicht mehr als 60 cm ober- oder unterhalb der linken und rechten Front-Lautsprecher aufgestellt werden. Wenn Sie nur zwei Lautsprecher mit Ihrem AVR verwenden möchten, stellen Sie sie auf den Positionen für vorne links und rechts auf.

### Aufstellen der Surround-Lautsprecher

Die linken und rechten Surround-Lautsprecher sollten Sie in einem Winkel von ungefähr 110 Grad zum Center-Lautsprecher, etwas hinter der Hörposition und auf die Hörposition ausgerichtet aufstellen. Optional können Sie sie hinter der Hörposition aufstellen, wobei jeder Surround-Lautsprecher auf den gegenüber liegenden vorderen Lautsprecher ausgerichtet sein sollte. Die Surround-Lautsprecher sollten 60-180 cm über Ohrhöhe auf der Hörposition aufgestellt werden.

**HINWEIS:** Den besten Klang erzielen Sie, wenn Sie für alle Lautsprecherpositionen die gleichen Lautsprechermodelle der gleichen Marke verwenden.

### Aufstellen des Subwoofers

Da Grundriss und Volumen des Raums erhebliche Auswirkungen auf die Leistung des Subwoofers haben können, ist es am besten, verschiedene Stellen auszuprobieren und so in Ihrem Raum den besten Aufstellort für den Subwoofer zu ermitteln. Mit diesen Informationen im Kopf helfen Ihnen die folgenden Regeln bei der Aufstellung:

- Das Aufstellen des Subwoofers an einer Wand führt normalerweise zu etwas stärkeren Bässen im Raum.
- Das Aufstellen des Subwoofers in einer Ecke maximiert normalerweise die Bässe im Raum.
- In vielen Räumen wird durch die Aufstellung des Subwoofers auf gleicher Ebene der linken und rechten Lautsprecher eine optimale Integration zwischen dem Klangbild des Subwoofers und dem der Lautsprecher erreicht.
- In einigen Räumen wird mitunter das beste Klangbild durch Aufstellung des Subwoofers hinter der Hörposition erreicht.

Eine Methode zur Bestimmung der besten Subwoofer-Position ist dessen Aufstellung in Hörposition bei Musik mit starken Bässen. Hören Sie sich dann das Klangbild an verschiedenen Stellen im Raum an, wobei Ihre Hörposition die potenzielle Subwoofer-Position darstellt, und bestimmen Sie so, an welcher Position die Bässe am besten zur Geltung kommen. An dieser Stelle sollten Sie den Subwoofer aufstellen.

### Anschlussarten eines Heimkinosystems

Es gibt verschiedene Arten von Audio- und Videoverbindungen, mit denen der AVR an Lautsprecher, Fernseher oder Videoanzeige und die Quellgeräte angeschlossen werden kann. Die Consumer Electronics Association hat den CEA®-Farbcodestandard definiert.

Analoge Audioverbindung	Farbe
Front links/rechts	Weiß/Rot
Center	Grün
Surround links/rechts	Blau/Grau
Subwoofer	Lila

Digitale Audioverbindung	Farbe
Koaxial	Orange
Optischer Eingang	Schwarz

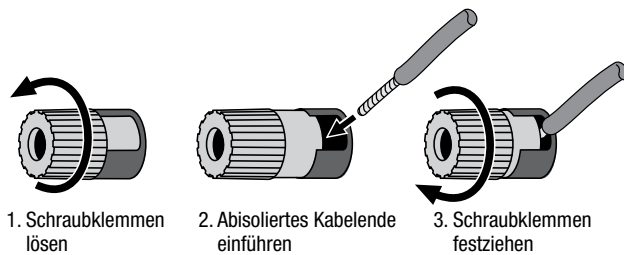
Analoge Videoverbindung	Farbe
Composite Video	Gelb

### Lautsprecheranschlüsse

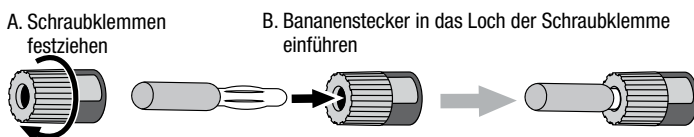
Die Lautsprecherkabel übertragen ein verstärktes Signal vom AVR-Anschlussterminal an jeden einzelnen Lautsprecher. Sie enthalten zwei Drahtlitzen oder Adern, die sich z. B. durch Farben oder Streifen unterscheiden.

Diese Markierung soll bei der polrichtigen Verkabelung helfen, ohne die die Bassleistung Ihres Systems leiden könnte. Jeder Lautsprecher wird mit zweifadigen Kabeln, positiv (+) und negativ (-), an die Lautsprecheranschlüsse des AVRs angeschlossen. Schließen Sie immer den positiven Lautsprecheranschluss, der normalerweise rot gekennzeichnet ist, an den positiven Receiver-Ausgang an, der entsprechend der oben angegebenen Tabelle für Anschlussfarben gekennzeichnet ist. Die negativen Anschlüsse an Lautsprecher und AVR sind schwarz gekennzeichnet.

Der AVR verfügt zusätzlich zu Federklemmen-Anschlüssen für die Center- und Surround-Lautsprecher, die nur blanke Drahtenden aufnehmen, über Universalanschlüsse für die Lautsprecher Vorne Links/Rechts, die Kabel mit blanken Drahtenden oder Bananenstecker aufnehmen können. Drücken Sie bei den beiden Federklemmen-Anschlüssen die beiden Hebel hinunter, um die Anschlüsse zu öffnen. Führen Sie nun die blanken Drähte in die Öffnung ein und lassen Sie die Hebel los, um die Drähte festzuklemmen. Der Anschluss von Kabeln mit blankem Draht ist unten abgebildet:



Bananenstecker werden, wie unten abgebildet, in die Bohrung in der Mitte der Anschlusskappe geführt:

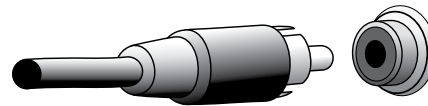


Schließen Sie immer den farbigen (+)-Anschluss des AVRs an den (+)-Anschluss des Lautsprechers (normalerweise rot), und den schwarzen (-)-Anschluss des AVRs an den (-)-Anschluss des Lautsprechers (normalerweise schwarz) an.

**WICHTIG:** Achten Sie darauf, dass die positiven und negativen Leitungen weder sich noch die Kabel anderer Anschlüsse berühren. Sich berührende Drähte können einen Kurzschluss verursachen, der den Receiver oder Verstärker beschädigen kann.

### Subwoofer-Anschlüsse

Der Subwoofer ist ein Lautsprecher, der ausschließlich die tiefen Frequenzen (Bässe) wiedergibt, die mehr Leistung erfordern. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, bieten die meisten Lautsprecherhersteller aktive Subwoofer an, die über einen eigenen integrierten Verstärker verfügen. Verwenden Sie ein Cinch-Kabel, um einen Line-Level-Anschluss (nicht verstärkt) vom Subwoofer-Anschluss des AVRs an die entsprechende Eingangsbuchse des Subwoofers anzuschließen.



Auch wenn der lila Subwoofer-Ausgang des AVRs ähnlich wie ein analoger Vollbereichsanschluss aussieht, liegt hier ausschließlich das gefilterte Basssignal für die tiefen Frequenzen an. Schließen Sie an diesen Ausgang keine anderen Geräte als einen Subwoofer an.

### Quellgeräteanschlüsse

Audio- und Videosignale stammen von Quellgeräten (Komponenten, von denen ein Wiedergabesignal ausgeht), z. B. einem CD-, Blu-ray Disc- oder DVD-Player, einem DVR- (Digital Video Recorder) oder anderem Recorder, einem Kassettendeck, einer Spielkonsole, Kabel- oder Satelliten-Box, einem iPod oder iPhone (am USB-Port des AVRs angeschlossen) oder einem MP3-Player. Das UKW/MW-Radio des AVRs zählt auch als Quelle, obwohl hierfür neben den UKW- und MW-Antennen keine weiteren externen Anschlüsse notwendig sind. Außer für den digitalen HDMI-Anschluss sind für die Audio- und Videosignale eines Quellgeräts separate Anschlüsse erforderlich. Die verwendeten Anschlüsse hängen von den Möglichkeiten des Quellgeräts und denen Ihres Fernsehers oder Ihrer Videodisplays ab.

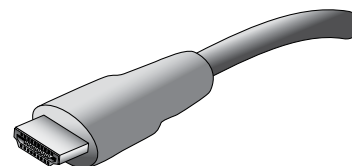
### Digitale Audioverbindungen – HDMI

Es gibt zwei Arten von Audioverbindungen – digital und analog. Digitale Audiosignale sind notwendig für die Wiedergabe von Quellensignalen, die mit digitalen Surround-Modi codiert sind, z. B. Dolby Digital und DTS, oder für unkomprimierte PCM-Digital-Audiosignale. Ihr AVR verfügt über drei digitale Audioverbindungsarten: HDMI, koaxial und optisch. Verwenden Sie nicht mehr als eine digitale Audioverbindung pro Quellgerät. Es ist technisch jedoch möglich, sowohl analoge als auch digitale Audioverbindungen zur selben Quelle herzustellen.

Ihr AVR ist auf der Rückseite mit HDMI-Ein- und Ausgangsanschlüssen ausgestattet. Die HDMI-Technologie ermöglicht die Übertragung von HD-(High Definition)Audio- und Videosignalen mit nur einem einzelnen Kabel und sorgt dabei für höchste Qualität von Bild und Ton. Wenn Ihr Fernseher oder Ihr Video-Display über einen HDMI-Eingangsanschluss verfügt, nehmen Sie nur eine einzelne HDMI-Verbindung von einem HDMI-kompatiblen Quellgerät zum AVR vor. Normalerweise ist keine separate digitale Audioverbindung erforderlich.

Auf dem HDMI-Ausgangsanschluss des AVRs liegt ein Audio-Rückkanal (ARC – Audio Return Channel), der das digitale Audiosignal vom Fernseher oder von der Videoanzeige zurück zum AVR leitet. Dadurch können Sie HDMI-Geräte wiedergeben, die direkt an Ihren Fernseher angeschlossen sind (z. B. Internetanschluss), ohne eine zusätzliche Verbindung vom Gerät zum AVR herzustellen. Das ARC-Signal wird aktiv, wenn die Fernsehquelle ausgewählt wird. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 170 unter *Systemeinstellungen*.

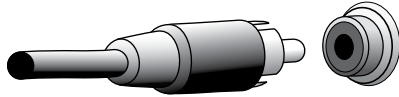
Der HDMI-Stecker ist mit Hinblick auf einfachsten Anschluss geformt (siehe Abbildung unten) und das HDMI-Kabel kann maximal 3 m lang sein. Wenn Ihre Videoanzeige über einen DVI-Eingang verfügt und HDCP-konform ist, verwenden Sie einen HDMI-DVI-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und stellen Sie eine separate Audioverbindung her.





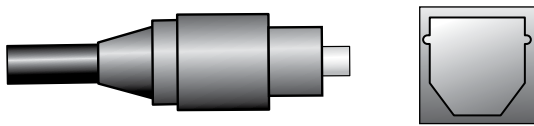
### Digitale Audioverbindungen – Koaxial

Koaxiale digitale Audiobuchsen sind normalerweise orange gekennzeichnet. Obwohl sie wie eine standardmäßige analoge Cinch-Buchse aussehen, sollten Sie koaxiale digitale Audio-Ausgänge nie an analogen Toneingänge anschließen oder umgekehrt.



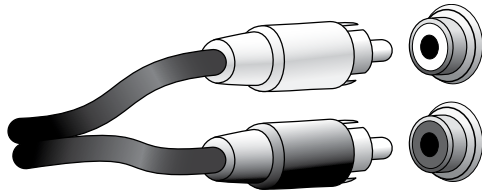
### Digitale Audioverbindungen – Optisch

Optische digitale Audio-Anschlüsse werden normalerweise durch eine Abdeckung vor Staub geschützt. Diese Abdeckung öffnet sich, wenn ein Kabel eingeführt wird. Optische Eingangsanschlüsse sind farblich mit einer schwarzen Abdeckung gekennzeichnet.



### Analoge Audioverbindungen

Analoge 2-Kanal-Anschlüsse erfordern ein Stereo-Audiokabel, mit einem Anschluss für den linken Kanal (weiß) und einem für den rechten Kanal (rot). Diese beiden Stecker sind meistens miteinander verbunden.



Bei Quellgeräten, die sowohl über digitale als auch analoge Audio-Ausgänge verfügen, können Sie beide Verbindungen herstellen.

### Video-Anschlüsse

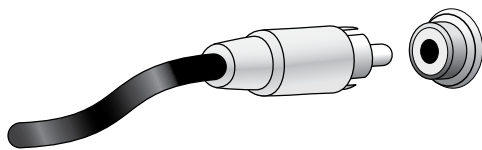
Viele Quellgeräteausgänge enthalten sowohl Audio- als auch Videosignale (z. B. Blu-ray Disc-, DVD-Player, Kabel-/Satelliten-Box, HDTV-Tuner, analoge und digitale Videorecorder). Stellen Sie zusätzlich zur oben beschriebenen Audioverbindung für jedes dieser Quellgeräte eine Videoverbindung her. Stellen Sie für jedes Gerät nur eine Videoverbindung her.

### Digitale Videoverbindungen

Wenn Sie bereits ein Quellgerät an einen der HDMI-Eingangsanschlüsse des AVRs angeschlossen haben, haben Sie damit automatisch eine Audio- und Videoverbindung zu diesem Gerät hergestellt, da das Kabel sowohl digitale Audio- als auch Videosignale überträgt.

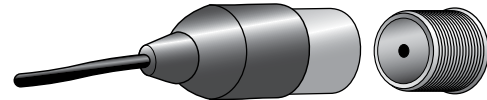
### Analoge Videoverbindungen – Composite Video

Composite Video ist die am häufigsten vertretene analoge Videoverbindung. Farbe, Helligkeit und Videosignal werden mit einem jeweils eigenen Kabel übermittelt. Die Buchse ist normalerweise gelb gekennzeichnet und sieht aus wie eine analoge Audiobuchse. Verbinden Sie die Composite Video-Buchse nicht mit einer analogen oder koaxialen digitalen Audiobuchse oder umgekehrt.

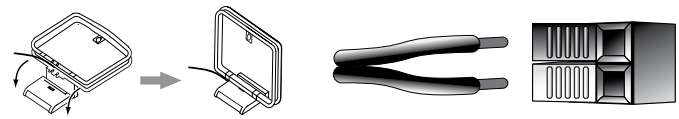


### Radioanschlüsse

Ihr AVR verfügt über separate Antennenanschlüsse für die im Lieferumfang enthaltenen UKW- und MW-Antennen. Die UKW-Antenne besitzt einen 75-Ohm-F-Stecker.

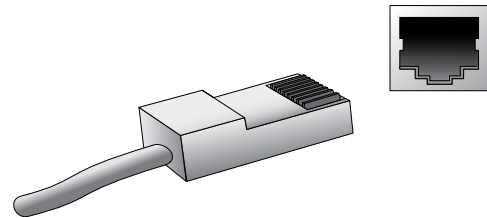


Die MW-Antenne besitzt Anschlüsse mit Federklappen. Nach dem Zusammenbau der Antenne gemäß der unteren Abbildung drücken Sie die beiden Hebel hinunter, um die Anschlüsse zu öffnen. Führen Sie nun die blanken Drähte in die Öffnung ein und lassen Sie die Hebel los, um die Drähte festzuklemmen. Die Antennendrähte sind nicht gepolt, Sie können also ein beliebiges Kabel in einen Anschluss stecken.



### Netzwerkanschluss

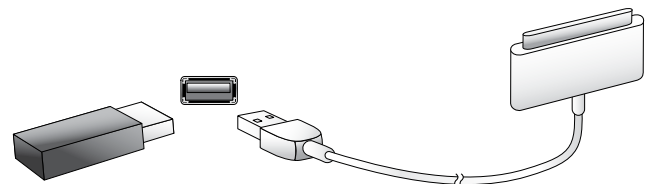
Mit dem AVR-Netzwerkstecker können Sie Internet-Radio oder Inhalte anderer DLNA-kompatibler Geräte genießen, die im gleichen Netzwerk angeschlossen sind. Verwenden Sie ein Cat. 5- oder Cat. 5E Ethernet-Kabel für den Anschluss des RJ-45-Anschlusses des AVRs an Ihr Heimnetzwerk.



### USB-Port

Der AVR kann Audiodateien von einem Apple iOS®-Gerät, das an einen USB-Port angeschlossen ist, wiedergeben und das iOS-Gerät über die AVR-Fernbedienung steuern. Außerdem kann der AVR MP3- und WMA-Audiodateien von einem USB-Gerät wiedergeben, das an den USB-Port angeschlossen ist. Führen Sie den Stecker oder das Gerät richtig herum in den USB-Port ein. Sie können den USB-Stecker jederzeit aus der Buchse ziehen – es muss kein Installations- oder Auswurfverfahren eingehalten werden.

Sie können den USB-Port auch für Firmwareupdates verwenden. Wenn ein Upgrade für das Betriebssystem des AVRs erhältlich ist, können Sie dieses über den USB-Port auf den AVR herunterladen. Sie werden dann ausführliche Informationen zum Herunterladen erhalten.



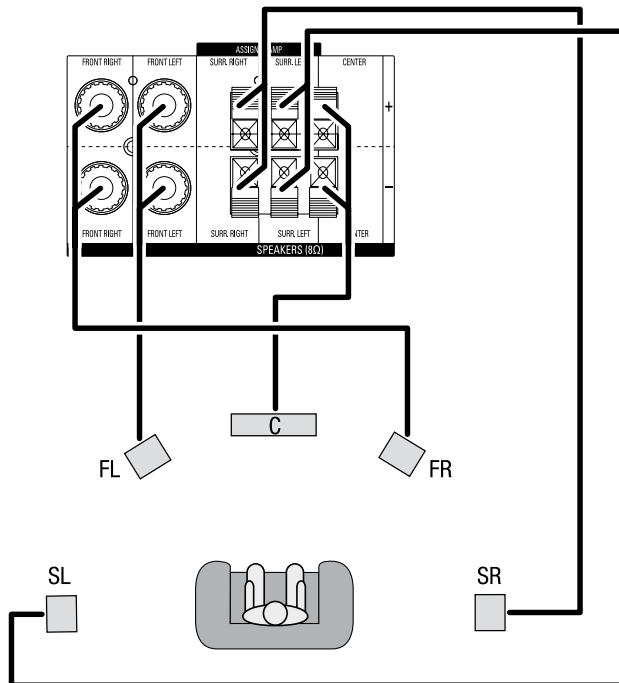
**WICHTIG:** Schließen Sie an den USB-Port des AVRs keinen PC oder einen anderen USB-Host/-Controller an – Sie könnten dadurch unter Umständen beide Geräte beschädigen.

### Herstellen der Anschlüsse

**ACHTUNG:** Bevor Sie mit der Verkabelung Ihres Audio/Video-Receivers beginnen, sollten Sie sicherstellen, dass das Netzkabel vom Stromnetz getrennt ist. Bleibt der Receiver während der Verkabelung eingeschaltet, könnte dies zur Beschädigung Ihrer Lautsprecher führen.

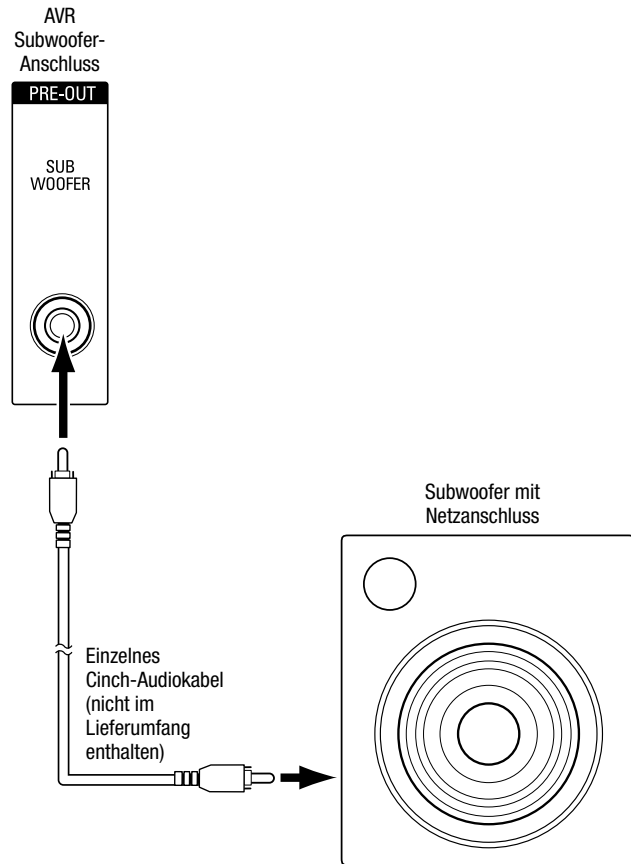
### Anschließen der Lautsprecher

Nachdem Sie Ihre Lautsprecher gemäß den Anweisungen *Aufstellen der Lautsprecher* auf Seite 151 aufgestellt haben, können Sie die einzelnen Lautsprecher entsprechend der farbcodierten Anschlüsse am AVR anschließen, wie auf Seite 152 unter *Lautsprecheranschlüsse* beschrieben. Schließen Sie die Lautsprecher an, wie in der Abbildung unten gezeigt.



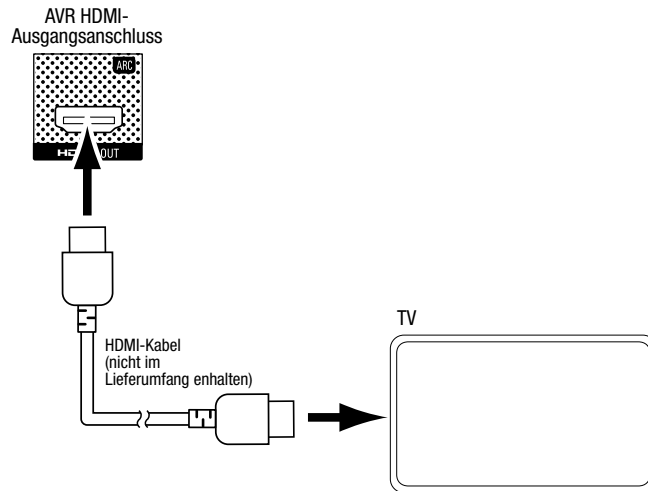
### Anschließen des Subwoofers

Verwenden Sie ein einzelnes Cinch-Audiokabel für den Anschluss des Subwoofer-Anschlusses des AVR an den Subwoofer, wie unter *Subwoofer-Anschlüsse* auf Seite 152 erklärt. Weitere Informationen zum Anschließen des Subwoofers finden Sie in dessen Benutzerhandbuch.

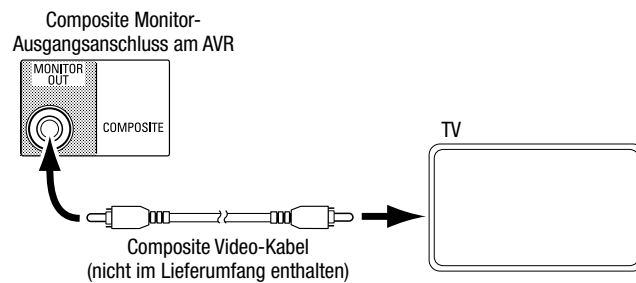


### Anschließen einer TV- oder Videoanzeige

**Falls Ihr TV-Gerät einen HDMI-Anschluss besitzt und Sie auch über HDMI-Quellgeräte verfügen:** Verwenden Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) für den Anschluss des HDMI-Out-Anschlusses am AVR. Dadurch erhalten Sie die bestmögliche Bildqualität.



**Falls Ihr TV-Gerät nicht über einen HDMI-Anschluss verfügt oder falls Ihr TV-Gerät über diesen verfügt, aber ein Quellgerät daran angeschlossen wird, das nur Composite Video-Anschlüsse besitzt:** Verwenden Sie ein Composite-Video-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) für den Anschluss des Composite-Monitor-Out-Anschlusses des AVRs an den Composite-Video-Anschluss des TV-Geräts.



**HINWEIS:** Falls Sie nur die Composite-Video-Verbindung zum TV-Gerät verwenden, können die Bildschirmmenüs des AVRs nicht angezeigt werden.

### Anschließen von Audio- und Video-Quellgeräten

Quellgeräte sind Geräte, die ein Wiedergabesignal senden, z. B. Blu-ray Disc™- oder DVD-Player, Kabel-, Satelliten- oder HDTV-Tuner usw. Ihr AVR besitzt mehrere unterschiedliche Eingangsanschlüsse für Audio- und Videoquellgeräte: HDMI-, Composite Video-, optisch-digitale Audio-, koaxial-digitale Audio- und analoge Audio-Anschlüsse. Die Anschlüsse sind nicht für spezifische Typen von Quellgeräten gekennzeichnet. Sie sind nummeriert, damit Sie Ihre Geräte entsprechend Ihrem eigenen System anschließen können.

Die verschiedenen Quellentasten Ihres AVRs sind bestimmten Eingangsanschlüssen zugewiesen (diese sind in der folgenden Tabelle in der Spalte „Standardanschlüsse“ aufgelistet). Zur einfachen Einrichtung sollten Sie jedes Quellgerät an den Anschluss anschließen, dem die entsprechende Standard-Quellentaste zugewiesen ist (schließen Sie z. B. Ihren Blu-ray Disc-Player an HDMI 2 an).

Sie können Ihre Quellgeräte jedoch ganz nach Belieben anschließen und jedem der Eingangsanschlüsse einer beliebigen in der Tabelle aufgeführten Quellentaste zuweisen, je nachdem, wie Sie Ihre Quellgeräte tatsächlich anschließen.

Füllen Sie, während Sie Ihre verschiedenen Quellgeräte anschließen, in der Tabelle die Spalten „Angeglichene Komponente“ aus – das erleichtert es Ihnen, die diversen Quellentasten den jeweiligen Anschlüssen zuzuweisen, nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben. (Änderungen an den Zuweisungen der Quellentasten und das Ausfüllen der Spalte „Zugewiesene Anschlüsse“ werden später im Einrichtungsprozess vorgenommen.)

Hinweis: Anschlüsse können nicht den Quellentasten Network, Radio, TV und USB zugewiesen werden.

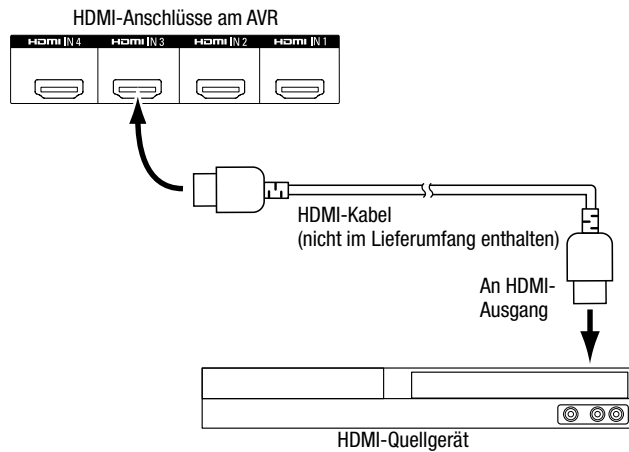
### Quellentasten und zugewiesene Anschlüsse

Quellentaste	Standardanschlüsse	Zugewiesene Anschlüsse	Angeglichenes Gerät
Server	HDMI 1		
Disc	HDMI 2		
Kabel-Sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Spiel	Composite 2/Analog 2		
Audio	Kein/Analog 2		
Aux	Composite 1/Analog 1		

Monitorausgangsanschluss	_____	_____	Angeglichenes Gerät
HDMI-Ausgang	_____	_____	
Composite Video-Monitor-Ausgang	_____	_____	

### Anschließen von HDMI-Geräten

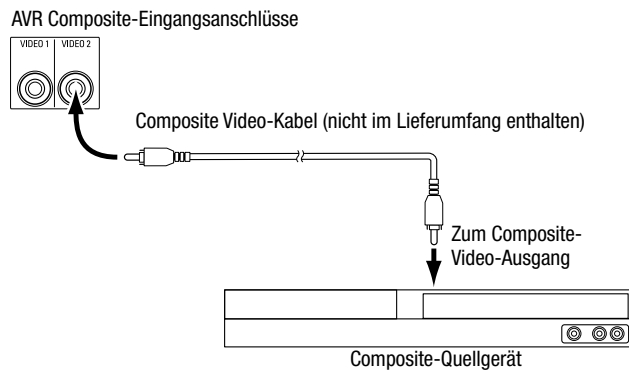
Wenn Ihre Quellgeräte über HDMI-Anschlüsse verfügen, können Sie diese verwenden, um die bestmögliche Video- und Audioqualität zu erhalten. Da HDMI-Kabel sowohl digitale Video- als auch digitale Audiosignale übertragen, müssen Sie keine zusätzliche Audioverbindung für Geräte herstellen, die über HDMI-Kabel angeschlossen sind.



**HINWEIS:** Wenn Sie HDMI-Geräte besitzen, die bereits direkt an Ihr TV-Gerät angeschlossen sind, kann deren Audiosignal über den Audio-Rückkanal des HDMI-Ausgangsanschlusses in den AVR gespeist werden; es sind keine zusätzlichen Verbindungen zum AVR notwendig.

### Anschließen von Composite Video-Geräten

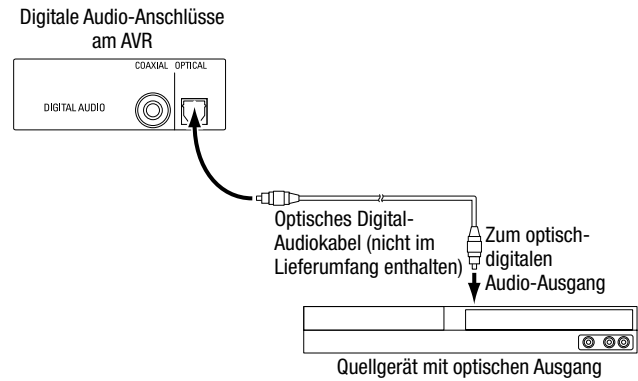
Verwenden Sie die Composite Video-Anschlüsse für Video-Quellgeräte ohne HDMI-Anschlüsse. Außerdem müssen Sie eine Audioverbindung vom Quellgerät zum AVR herstellen.



### Anschließen von optisch-digitalen Audiogeräten

Wenn Ihr Quellgerät ohne HDMI-Anschluss über optisch-digitale Ausgänge verfügt, schließen Sie diese an die optisch-digitalen Audio-Anschlüsse des AVRs an.

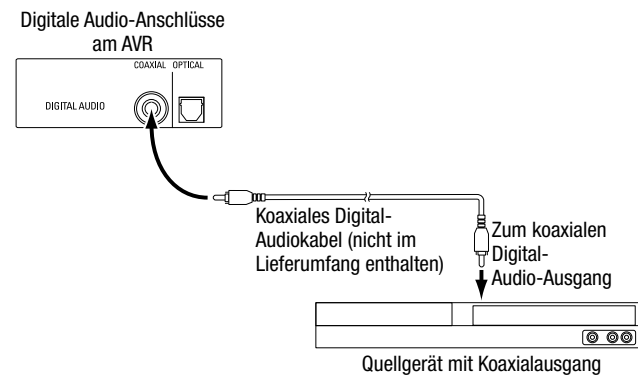
**HINWEIS:** Stellen Sie von jedem Gerät nur eine digitale Verbindung (HDMI, optisch oder koaxial) her.



### Anschließen von koaxial-digitalen Audiogeräten

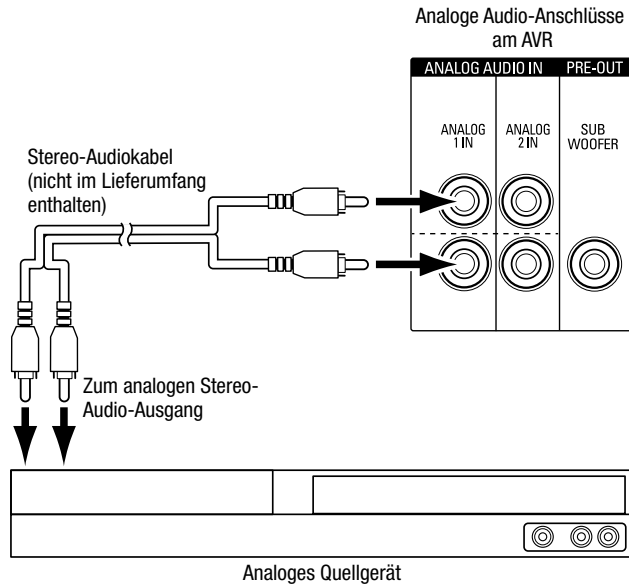
Wenn Ihr Quellgerät ohne HDMI-Anschluss über einen koaxial-digitalen Ausgang verfügt, schließen Sie diesen an den koaxial-digitalen Audio-Anschluss des AVRs an.

**HINWEIS:** Stellen Sie von jedem Gerät nur eine digitale Verbindung (HDMI, optisch oder koaxial) her.



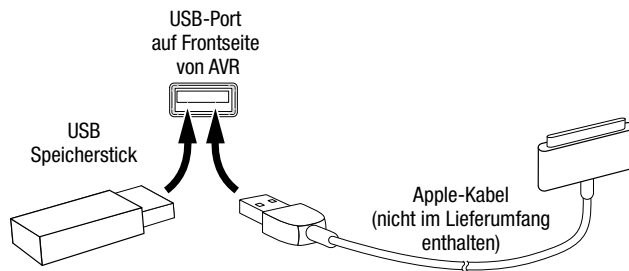
### Anschließen von analogen Audiogeräten

Verwenden Sie die analogen Audio-Anschlüsse des AVRs für Quellgeräte, die weder über HDMI-Anschlüsse noch digitale Audio-Anschlüsse verfügen.



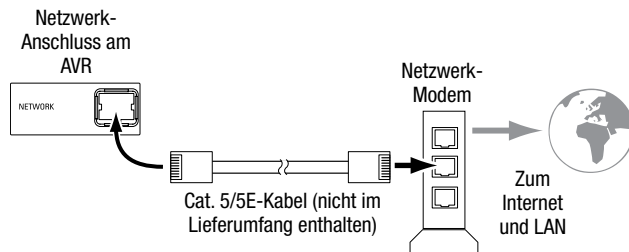
### USB- und iOS-Geräte

Verwenden Sie den USB-Anschluss auf der Gerätevorderseite des AVRs für den Anschluss von iPod, iPhone oder iPad über ein Apple-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) oder schließen Sie einen USB-Speicherstick direkt an. Sie können Audiodateien von einem Gerät oder einem Speicherstick wiedergeben und die Fernbedienung des AVRs für die Steuerung der Wiedergabe verwenden.



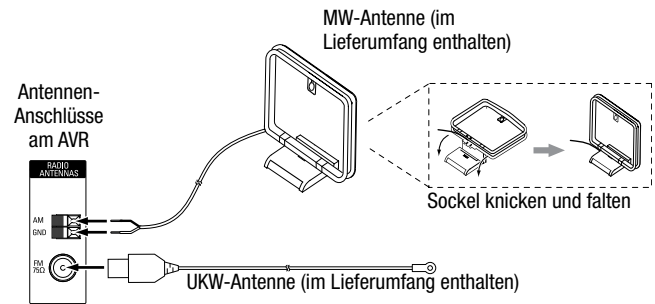
### Anschluss an Ihr Heimnetzwerk

Verwenden Sie ein Cat. 5- oder Cat. 5E-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um den AVR-Netzwerkanschluss an Ihr Heimnetzwerk anzuschließen. Danach können Sie Internetradio und Inhalte von DLNA-kompatiblen Geräten abspielen, die ans Netzwerk angeschlossen sind.



### Anschließen der Radioantennen

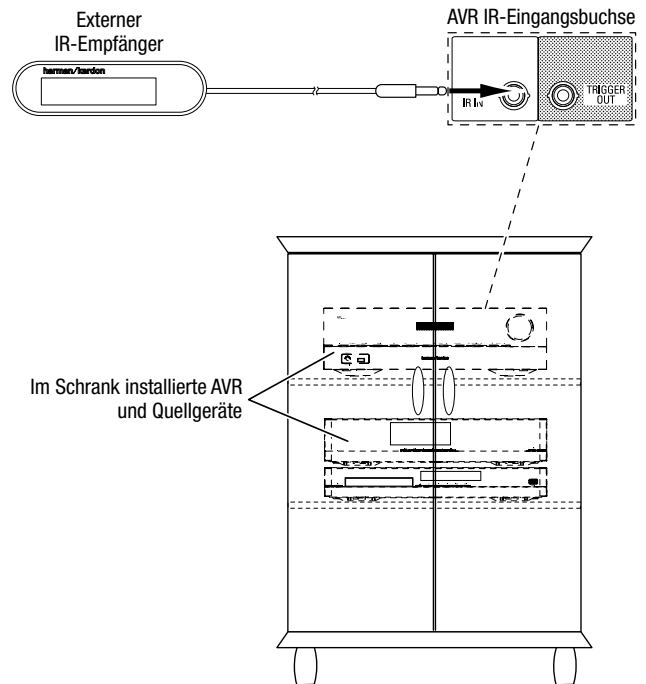
- Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Drahtantenne an den 75-Ω-UKW-Antennenanschluss an. Optimalen Empfang erreichen Sie, wenn Sie das Kabel der UKW-Antenne vollständig abrollen.
- Knicken und falten Sie den Sockel der mitgelieferten MW-Antenne wie abgebildet und schließen Sie die Antennendrähte an den Anschlüssen „AM“ und „Gnd“ (Erdung) des AVRs an. (Die Zuordnung der Kabel zu den Anschlüssen ist frei wählbar.) Drehen Sie die Antenne, falls nötig, um das Hintergrundrauschen zu minimieren.



### Anschließen von Infrarot-Geräten

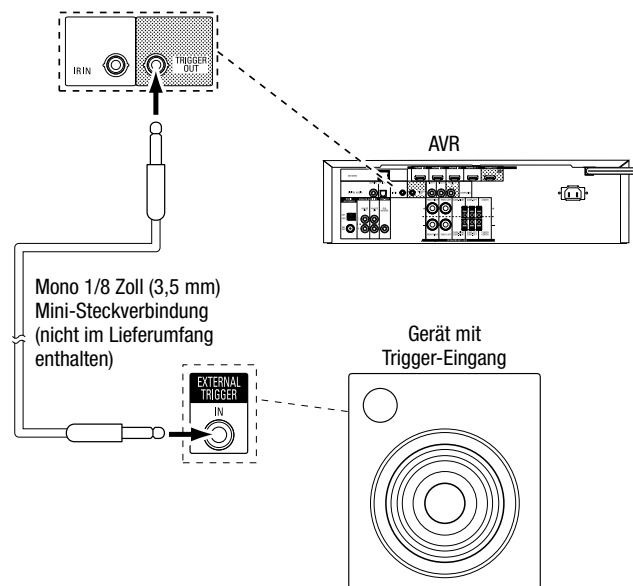
Der AVR ist mit einem Remote-IR-Eingangsanschluss ausgestattet, über die Sie den AVR in verschiedenen Konfigurationen steuern können:

- Wenn Sie den AVR in einem Schrank oder mit der Front vom Hörer weg gerichtet aufstellen, schließen Sie einen externen IR-Empfänger, z. B. den optionalen JBL HE 1000, an den IR-Eingangsanschluss des AVRs an.



### Anschließen des Trigger-Ausgangs

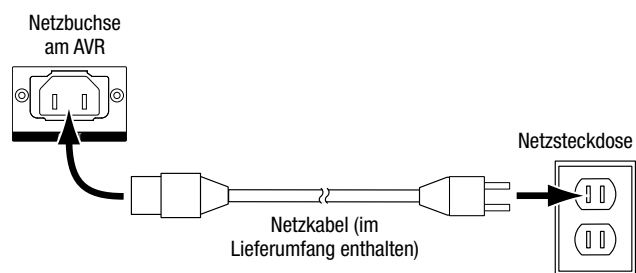
Wenn in Ihrem System Geräte angeschlossen sind, die über ein DC-Trigger-Signal gesteuert werden können, schließen Sie diese mit einem Kabel mit Mono-3,5-mm-Mini-Stecker an den Trigger-Ausgangsanschluss des AVRs an. Der AVR stellt nach dem Einschalten ein 12-V-DC(100 mA)-Trigger-Signal am Anschluss zur Verfügung.



### Anschließen an das Stromnetz

#### AVR 101IN:

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den AC-Eingangsanschluss des AVRs und danach an eine angeschlossene, ungeschaltete Steckdose an.

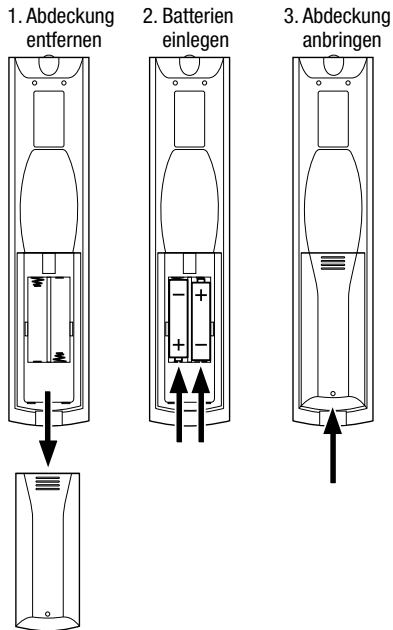


DEUTSCH

### Einrichten der Fernbedienung

#### Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Nehmen Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung ab, legen Sie die zwei mitgelieferten AAA-Batterien wie in der Abbildung dargestellt ein und setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.



#### Programmieren der Fernbedienung zur Steuerung von Quellgeräten und Fernseher

Die AVR-Fernbedienung ist für die Steuerung vieler verschiedener Marken und Modelle von Audio/Videoquellgeräten und TV-Geräten programmierbar. Darüber hinaus kann mit der Fernbedienung ein iPod oder iPhone bedient werden, wenn es an den USB-Port auf der Frontseite des AVRs angeschlossen ist.

Die Source Selector (Quellenauswahl)-Tasten der Fernbedienung sind bereits für die Steuerung von bestimmten Quellgerätetypen programmiert:

**Cable/Sat (Kabel/Sat):** Steuert Kabel-TV- und Satelliten-TV-Tuner-Boxen

**Disc:** Steuert Blu-ray Disc- und DVD-Player

**Radio:** Steuert den eingebauten UKW/MW-Tuner des AVRs

**TV:** Steuert TV-Geräte und Video-Displays

**USB:** Durchsucht kompatible Medien auf einem Apple iOS-Gerät, das an den USB-Anschluss des AVRs angeschlossen ist. Hinweis: Keine Programmierung erforderlich.

**DVR:** Steuert TiVo®-Recorder

**Game (Spiel):** Steuert Videospielkonsolen

**Media Server (Medien-Server):** Steuert Medien-Server

**Network (Netzwerk):** Durchsucht kompatible Medien auf DLNA-kompatiblen Geräten, die an Ihr Heimnetzwerk oder an vTuner (Internetradio) angeschlossen sind. Hinweis: Keine Programmierung erforderlich.

**AUX:** Steuert HDTV-Tuner-Boxen, CD-Player, Videorecorder und tragbare Videogeräte.

Die Source Selector (Quellenauswahl)-Tasten sind zwar bereits für die oben aufgeführten Geräte vorprogrammiert, aber Sie können einer Source Selector (Quellenauswahl)-Taste einen anderen Gerätetyp zuweisen. Siehe *Neue Zuweisung einer Source Selector (Quellenauswahl)-Taste zu einem anderen Gerätetyp* auf Seite 160.

Nach der Programmierung der Fernbedienung können Sie den Bedienmodus der Fernbedienung ändern, um über die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste für ein bestimmtes Gerät auf dessen Funktionen zuzugreifen.

Folgen Sie bei der Programmierung der Source Selector (Quellenauswahl)-Tasten für Ihre Quellgeräte den unten aufgeführten Schritten:

- Schalten Sie zur Programmierung das Quellgerät ein, das mit der Fernbedienung gesteuert werden soll.
- Schlagen Sie die Code-Nummern für das Gerät in den Tabellen A10 bis A20 im Anhang

nach. Notieren Sie alle erforderlichen Code-Nummern.

- Drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste für das Gerät und halten Sie sie gedrückt, bis sie rot leuchtet, dann dunkel wird und erneut rot leuchtet. Lassen Sie die Taste los. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Programmiermodus.

**HINWEIS:** Die Fernbedienung bleibt 20 Sekunden im Programmiermodus. Falls Sie Schritt 4 nicht innerhalb von 20 Sekunden abschließen, beendet die Fernbedienung den Programmiermodus und Schritt 3 muss wiederholt werden.

- Richten Sie die Fernbedienung auf das Quellgerät und geben Sie über die Zahlentasten der Fernbedienung eine Code-Nummer aus Schritt 1 (oben) ein.

a) Wenn sich das Gerät ausschaltet, drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste erneut, um diese Code-Nummer zu speichern. Die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste blinkt und der Programmiermodus der Fernbedienung wird beendet.

b) Wenn sich das Gerät nicht ausschaltet, müssen Sie eine andere Code-Nummer eingeben.

c) Wenn für ein Gerät keine Code-Nummern mehr verfügbar sind, können Sie in der Bibliothek der Fernbedienung nach Code-Nummern für Geräte des gleichen Typs suchen und diese mithilfe der Aufwärts-Taste der Fernbedienung so lange durchsuchen, bis sich das Gerät ausschaltet. Drücken Sie bei Abschaltung die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste, um die Code-Nummer zu speichern.

- Überprüfen Sie, ob das Gerät über andere Funktionen korrekt gesteuert wird. Manchmal verwenden Hersteller denselben Einschalt-Code für mehrere Modelle, während die Codes für andere Funktionen variieren. Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie eine Codeliste programmiert haben, mit der die meisten Funktionen des Geräts gesteuert werden können.

- Wenn Sie die Code-Nummer in der Code-Bibliothek der Fernbedienung gefunden haben, können Sie herausfinden, welche Code-Nummer Sie programmiert haben, indem Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste gedrückt halten und so in den Programmiermodus zurückkehren. Drücken Sie anschließend die OK-Taste der Fernbedienung. Die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste gibt nun durch Blinken die Code-Folge wieder. Einmal Blinken steht für „1“, zweimal Blinken für „2“ usw. Ein schnelles Blinken hintereinander steht für „0“. Notieren Sie jede Code-Nummer, die Sie für ein Gerät verwendet haben, in Tabelle A6 im Anhang.

Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6 für jedes Quellgerät, das Sie mit der Fernbedienung des AVRs steuern möchten.

#### Neue Zuweisung einer Source Selector (Quellenauswahl)-Taste zu einem anderen Gerätetyp

Sie können eine Source Selector (Quellenauswahl)-Taste für die Steuerung eines anderen Gerätetyps festlegen (z. B. die Server-Taste kann zur Steuerung eines DVD-Players programmiert werden).

- Schalten Sie das Quellgerät ein, das mit der Fernbedienung gesteuert werden soll.
- Schlagen Sie die Code-Nummern für das Gerät in den Tabellen A10 bis A20 im Anhang nach. Notieren Sie alle erforderlichen Code-Nummern.
- Drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste, die geändert werden soll, und halten Sie sie drei Sekunden lang gedrückt, bis sie rot leuchtet, dann dunkel wird und erneut rot leuchtet. Lassen Sie die Taste los. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Programmiermodus.
- Drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste, die dem Quellgerätetyp entspricht (z. B. drücken Sie die Disc-Taste für einen DVD-Player). Die in Schritt 3 gedrückte Source Selector (Quellenauswahl)-Taste blinkt ein Mal.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Quellgerät und geben Sie über die Zahlentasten der Fernbedienung eine Code-Nummer aus Schritt 2 (oben) ein.
  - Wenn sich das Gerät ausschaltet, drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste aus Schritt 3 erneut, um diese Code-Nummer zu speichern. Die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste blinkt und der Programmiermodus der Fernbedienung wird beendet.
  - Wenn sich das Gerät nicht ausschaltet, müssen Sie eine andere Code-Nummer eingeben.
  - Wenn für ein Gerät keine Code-Nummern mehr verfügbar sind, können Sie in der Bibliothek der Fernbedienung nach Code-Nummern für Geräte des gleichen Typs suchen und diese mithilfe der Aufwärts-Taste der Fernbedienung so lange durchsuchen, bis sich das Gerät ausschaltet. Drücken Sie bei Abschaltung die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste aus Schritt 3, um die Code-Nummer zu speichern.

Die meisten Tastenkennzeichnungen auf der AVR-Fernbedienung beschreiben die Tastenfunktionen, wenn die Fernbedienung für die Steuerung des AVRs verwendet wird. Die Taste kann jedoch ganz andere Funktionen haben, wenn mit ihr ein anderes Gerät gesteuert wird. Siehe die Funktionsliste der Fernbedienung in Tabelle A9 im Anhang.

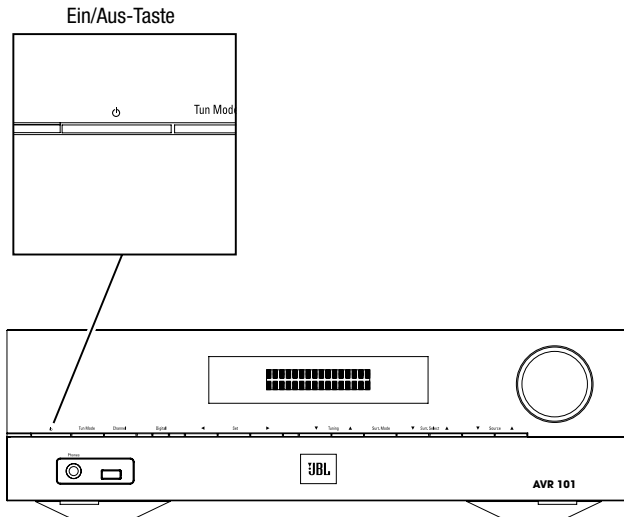


## Einrichten des AVRs

In diesem Abschnitt wird der AVR für Ihre Systemkonfiguration konfiguriert. Obwohl es möglich ist, den AVR nur mit der Fernbedienung über die Meldungen auf dem Display auf der Frontseite zu konfigurieren, ist es wesentlich bequemer, das Bildschirm-Menüsystem zu verwenden.

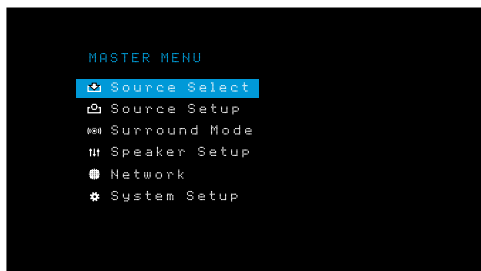
### Einschalten des AVRs

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.



### Verwenden des Bildschirm-Menüsystems

Drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste der Fernbedienung, um auf dieses Menüsystem zuzugreifen. Das Hauptmenü wird angezeigt und falls eine Videoquelle wiedergegeben wird, ist diese im Menü zu sehen.



**HINWEIS:** Die tatsächlichen Bildschirmmenüs können sich leicht von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung unterscheiden.

Das Hauptmenü besteht aus sechs Untermenüs: „Source Select“ (Quellenauswahl), „Source Setup“ (Quelleneinrichten), „Surround-Modus“, „Speaker Setup“ (Lautsprecherkonfiguration), „Network“ (Netzwerk) und „System Setup“ (Systemeinrichtung). Mit den Auf/Ab/Links/Rechts-Tasten der Fernbedienung oder auf der Gerätevorderseite können Sie durch das Menüsystem navigieren. Drücken Sie die OK-Taste, um ein Menü oder eine Option auszuwählen oder eine neue Einstellung einzugeben.

Das aktuelle Menü, die Option oder eine neue Einstellung wird im Display auf der Frontseite und auf dem Bildschirm angezeigt.

Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste, um zum letzten Menü zurückzukehren oder das Menüsystem zu beenden. Kontrollieren Sie alle Einstellungen auf ihre Korrektheit, da alle durchgeführten Änderungen beibehalten werden.

Die meisten Benutzer sollten den Anweisungen im Abschnitt *Einrichten des AVRs* folgen, um Ihr Heimkinosystem zu konfigurieren. Sie können jederzeit zu diesen Menüs zurückkehren, um zusätzliche Anpassungen vorzunehmen, wie beispielsweise jene, die in Abschnitt *Erweiterte Funktionen* auf Seite 168 beschrieben sind.

Bevor Sie die folgenden Einrichtungsschritte vornehmen, sollten alle Lautsprecher, ein Video-Display und alle Quellgeräte an den AVR angeschlossen sein. Wenn Sie die AVR-Taste drücken, sollte sich der AVR einschalten und das Hauptmenü angezeigt werden. Falls notwendig, sollten Sie nochmals den Abschnitt *Herstellen der Anschlüsse* sowie *Einrichten der Fernbedienung* lesen, bevor Sie fortfahren.

### Konfigurieren des AVRs für die Lautsprecher

Ihr AVR ist flexibel und kann so konfiguriert werden, dass er mit den meisten Lautsprechern funktioniert und die akustischen Eigenschaften Ihres Raums kompensiert.

Bevor Sie damit beginnen, müssen Sie Ihre Lautsprecher gemäß den Anweisungen in Abschnitt *Aufstellen der Lautsprecher* auf Seite 151 aufstellen und diese an den AVR anschließen. Informationen zum Frequenzbereich der Lautsprecher finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung oder auf der Website des Herstellers. Auch wenn Sie die einzelnen Kanalpegel des AVRs nach Gehör einstellen können, liefert ein SPL-Meter (SPL = Schalldruckpegel), das Sie in einem Elektronikfachgeschäft kaufen können, eine höhere Genauigkeit.

Notieren Sie Ihre Konfigurationseinstellungen in den Tabellen A2 bis A7 im Anhang, um diese nach einem System-Reset oder nachdem das Gerät mehr als vier Wochen vom Stromnetz getrennt war einfach und bequem wieder eingeben zu können.

#### Schritt Eins: Die Überschneidungsfrequenzen Ihres Lautsprechers ermitteln

Lesen Sie die Technischen Daten zu all Ihren Lautsprechern und suchen Sie die Angaben zum Frequenzgang, der normalerweise als Bereich angegeben wird (z. B. 100 Hz – 20 kHz (± 3 dB)). Notieren Sie die tiefste Frequenz, die all Ihre Lautsprecher (außer dem Subwoofer) wiedergeben können (im oben angegebenen Beispiel: 100 Hz), als die Überschneidungsfrequenz in Tabelle A2 im Anhang. **HINWEIS:** Diese Frequenz ist *nicht* das Gleiche wie die „Überschneidungsfrequenz“, die in den Technischen Daten der Lautsprecher angegeben ist.

Die Bassregulierung des AVRs legt fest, welche Lautsprecher zur Wiedergabe des Niederfrequenzbereichs (Bass) vom Quellprogramm verwendet werden. Wenn die tiefsten Töne an kleine Satelliten-Lautsprecher gesendet werden, führt dies zu einer schlechten Klangqualität und kann sogar die Lautsprecher beschädigen. Die höchsten Töne werden durch den Subwoofer möglicherweise überhaupt nicht gehört.

Bei richtiger Bassregulierung teilt der AVR das Quellensignal bei der Überschneidungsfrequenz. Alle Signale oberhalb dieser Überschneidungsfrequenz werden über die Lautsprecher Ihres Systems wiedergegeben; alle Signale unterhalb dieser Frequenz werden durch den Subwoofer wiedergegeben. Auf diese Weise kann von jedem Lautsprecher Ihres Systems die optimale Leistung abgerufen werden, was zu einem kräftigeren und überwältigenden Musikgenuss führt.

#### Schritt Zwei: Lautsprecherabstände messen

Idealerweise sollten Sie die Lautsprecher in einem Kreis aufstellen, wobei die Hörposition in dessen Mitte liegen sollte. Gegebenenfalls müssten Sie jedoch einige Lautsprecher etwas weiter weg von der Hörposition aufstellen. Deshalb sind Töne, die aus verschiedenen Lautsprechern kommen und das Gehör gleichzeitig erreichen sollten, aufgrund von unterschiedlichen Ankunftszeiten eventuell unscharf.

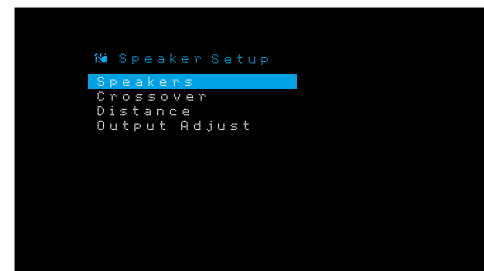
Ihr AVR verfügt über einen Abstandsregler, der unterschiedliche Lautsprecherstandorte kompensiert.

Messen Sie die Abstände von allen Lautsprechern zur Hörposition und notieren Sie diese in Tabelle A3 im Anhang. Sie sollten die Lautsprecherabstände, wie im Abschnitt *Abstand* auf Seite 172 erklärt, auch dann notieren, wenn alle Lautsprecher Ihres Systems den gleichen Abstand zur Hörposition haben.

#### Schritt Drei: Lautsprecherkonfiguration

Jetzt können Sie den AVR programmieren. Setzen Sie sich in Ihre übliche Hörposition und stellen Sie sicher, dass es in dem Raum so ruhig wie möglich ist.

Drücken Sie bei eingeschaltetem AVR und eingeschalteter Videoanzeige die OSD/Menu (Menü)-Taste, um das Menüsystem anzuzeigen und das Menü „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ auszuwählen. Der Bildschirm für „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ erscheint.



**HINWEIS:** Um alle aktuellen Einstellungen zu speichern, drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste.

Um optimale Ergebnisse zu erhalten, sollten Sie die Untermenüs in dieser Reihenfolge anpassen: Speakers (Lautsprecher), Crossover (Überschneidungsfrequenz), Distance (Abstand), Output Adjust (AusgangspegelEinstellung).

### Speakers (Lautsprecher)

Mit dieser Auswahl können Sie die korrekte Einstellung für jede Lautsprechergruppe programmieren. Die Einstellungen in diesem Menü haben Auswirkungen auf den restlichen Einrichtungsprozess der Lautsprecher sowie auf die ständige Verfügbarkeit der verschiedenen Surround-Modi.

Wählen Sie „ON (EIN)“, wenn die Lautsprecher im System vorhanden sind. Wählen Sie „OFF (AUS)“, wenn keine Lautsprecher angeschlossen sind. Die Einstellung „Left & Right (Links und Rechts)“ ist immer auf „ON (EIN)“ gestellt und kann nicht deaktiviert werden.



Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste, wenn Sie fertig sind.

### Crossover (Überschneidungsfrequenz)

Navigieren Sie nach der Rückkehr ins Menü „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ zum Punkt Crossover (Überschneidungsfrequenz) und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü „Crossover (Überschneidungsfrequenz)“ anzuzeigen.



Der AVR zeigt nur Lautsprechergruppen an, die im Menü „Number of Speakers (Lautsprecheranzahl)“ auf „On (Ein)“ gesetzt sind.

In der Tabelle A2 finden Sie die von Ihnen eingetragenen Überschneidungsfrequenzen der Lautsprecher.

Wählen Sie für jede Lautsprechergruppe eine der folgenden acht Überschneidungsfrequenzen: Large, 40 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz oder 200 Hz. Wenn die Überschneidungsfrequenz des Lautsprechers unter 40 Hz liegt, wählen Sie die erste Option, „Large (Groß)“. Diese Einstellung bezieht sich nicht auf die physikalische Größe des Lautsprechers, sondern auf seinen Frequenzgang, der auch „Vollbereich“ genannt wird.

Wir empfehlen, „Subwoofer Crossover (Subwoofer Überschneidungsfrequenz)“ auf dieselbe Frequenz einzustellen, die auch bei der Einstellung der Lautsprecher „Front Left & Right (Front Links und Rechts)“ verwendet wurde. Falls Sie „Front Left & Right (Front Links und Rechts)“ auf „Large (Groß)“ setzen, empfehlen wir, verschiedene Einstellungen für die Subwoofer-Überschneidungsfrequenz auszuprobieren, um festzustellen, welche den besten Mix zwischen dem Subwoofer und den Front Links und Rechts-Lautsprechern in Ihrem Raum ergibt.

Notieren Sie die Einstellungen in Tabelle A2 im Anhang.

Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste, um zum Menü „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ zurückzukehren.

Wählen Sie erneut „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ und notieren Sie die Subwoofer-Einstellung: Diese Einstellung hängt von der Überschneidungsfrequenzeinstellung ab, die Sie für die linken und rechten Front-Lautsprecher gewählt haben.

- Wenn Sie eine numerische Überschneidungsfrequenz für die Front-Lautsprecher eingestellt haben, wird die Subwoofer-Einstellung immer Sub (Subwoofer) sein. Alle Niederfrequenzinformationen werden dann immer an den Subwoofer gesendet. Wenn Sie über keinen Subwoofer verfügen, fügen Sie entweder neue linke und rechte Lautsprecher mit Vollbereich in Ihr System ein oder schließen Sie bei nächster Gelegenheit einen Subwoofer an.
- Wenn Sie die linken und rechten Front-Lautsprecher auf „Large (Groß)“ gestellt haben, wählen Sie für den Subwoofer eine der drei folgenden Einstellungen aus:

L/R+LFE: Durch diese Einstellung werden alle Niederfrequenzsignale an den Subwoofer gesendet, einschließlich a) Signale, die normalerweise über die linken und rechten Front-Lautsprecher wiedergegeben würden, und b) spezielle LFE-Kanalinformationen (Low Frequency Effects – Niederfrequenzeffekte).

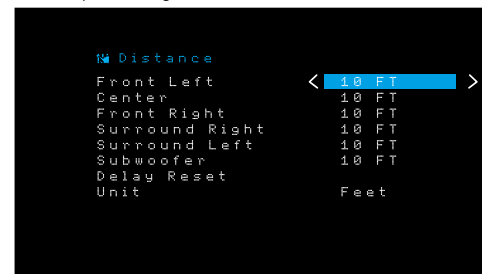
OFF (AUS): Wählen Sie diese Einstellung, wenn kein Subwoofer verwendet wird. Alle Niederfrequenzinformationen werden an die linken und rechten Front-Lautsprecher gesendet.

LFE: Diese Einstellung gibt die Niederfrequenzinformationen, die sich in den linken und rechten Programmkanälen befinden, über die linken und rechten Front-Lautsprecher wieder und sendet nur die LFE-Kanalinformationen an den Subwoofer.

### Abstand

Wie oben in Schritt Zwei beschrieben, passt der AVR unterschiedliche Abstände an, nachdem Sie den Abstand von Ihren Lautsprechern zur Hörposition gemessen haben, sodass der Klang aller Lautsprecher zur richtige Zeit an der Hörposition empfangen wird. Durch dieses Verfahren werden Klarheit und Tongenauigkeit verbessert.

Ziehen Sie im Menü „Speaker Setup“ den Cursor auf die Zeile „Distance (Abstand)“ und drücken Sie die OK-Taste, um das Menü „Adjust Speaker Distance (Anpassen des Lautsprecherabstands)“ anzuzeigen.



Geben Sie die Abstände von jedem einzelnen Lautsprecher zur Hörposition ein, die Sie vorher gemessen und in Tabelle A3 im Anhang notiert haben (siehe Seite 174). Wählen Sie einen Lautsprecher und ändern Sie den Messwert mit den Links/Rechts-Tasten. Sie können Abstände zwischen 0 und 9,1 m eingeben. Der Standardabstand beträgt für alle Lautsprecher 3 m.

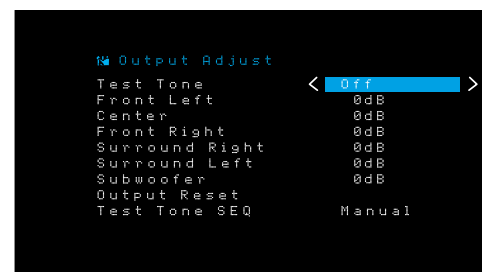
Die Standardmesseinheit ist Fuß. Um die Einheit zu Metern zu ändern, wählen Sie die Zeile „Unit (Einheit)“ und drücken Sie die Links- oder Rechts-Taste, dann wird die Einstellung geändert.

### Schritt Vier: Kanal-Ausgangspegel einstellen

Bei einem herkömmlichen Stereo-Receiver passt ein einfacher Balanceregler das Stereoklangbild durch Variieren der relativen Lautstärke der linken und rechten Kanäle an. In einem Heimkinosystem mit bis zu fünf Hauptkanälen und einem Subwoofer ist es sowohl wichtiger als auch komplexer, das richtige Klangbild zu erreichen. Ziel ist es, dass jeder Kanal von der Hörposition aus gleich laut gehört wird (wenn Signale von gleicher Lautstärke über diese wiedergegeben werden).

Eine manuelle Kalibrierung der Pegel ist über das Menü „Output Adjust (Ausgangspegelinstellung)“ des AVRs möglich, entweder mithilfe des integrierten Testgeräuschs des Systems oder während der Wiedergabe von Quellmaterial.

Wählen Sie im Menü „Speaker Setup (Lautsprecherkonfiguration)“ das Untermenü „Output Adjust (Ausgangspegelinstellung)“, um das Menü für die Lautsprecherpegelinstellung anzuzeigen.



Alle Lautsprecher des Systems werden mit ihren aktuellen Pegelinstellungen angezeigt. Sie können den Pegel von jedem Lautsprecher zwischen -10 dB und +10 dB in Schritten von 1 dB einstellen.

Während die Einstellungen vorgenommen werden, können Sie die Kanalpegel mit einer der folgenden Methoden messen:

- Verwenden Sie vorzugsweise ein tragbares SPL-Meter, das auf C-Bewertung eingestellt ist. Passen Sie jeden Lautsprecher an, sodass das Messgerät 75 dB misst, wenn das integrierte Testgeräusch des AVRs wiedergegeben wird.
- Nach Gehör. Stellen Sie die Pegel so ein, dass das Testgeräusch über jeden Lautsprecher gleich laut zu hören ist.

Um die Pegel mithilfe des integrierten Testgeräusches des AVRs anzupassen, klicken Sie auf „Test Tone Seq (Testgeräuschsequenz)“ im Menü und schalten Sie mit den Links/Rechts-Tasten den Testton ein. Wählen Sie dann die Zeile „Test Tone SEQ (Testgeräuschsequenz)“, um zwischen „Auto (Automatisch)“ und „Manual (Manuell)“ zu wählen.

**Auto (Automatisch):** Wie im Markierungsbalken angezeigt, wird das Testgeräusch automatisch an alle Lautsprecher übertragen. Wenn das Testgeräusch an einem Lautsprecher unterbrochen wird, können Sie den Pegel mit den Links/Rechts-Tasten anpassen. Wenn Sie die markierte Zeile mit den Auf/Abwärts-Tasten in eine andere Zeile bewegen, folgt das Testgeräusch der Leiste. Das Testgeräusch wird unterbrochen, wenn sich der Cursor auf dem Bildschirm außerhalb des Lautsprecherbereichs befindet. Dies ist mithilfe der Auf/Abwärts-Tasten möglich.

**Manual (Manuell):** Das Testgeräusch ertönt so lange aus dem ausgewählten Lautsprecher, bis Sie mithilfe der Auf/Abwärts-Tasten einen anderen Lautsprecher auswählen. Mit den Links/Rechts-Tasten können Sie den Pegel des Lautsprechers anpassen, über den das Testgeräusch wiedergegeben wird.

Wenn Sie für die Einstellung der Ausgangspegel eine externe Quelle hören, stellen Sie Test Tone (Testgeräusch) auf Off (Aus), navigieren mit den Auf/Abwärts-Tasten zu jedem Lautsprecher und passen mit den Links/Rechts-Tasten den Pegel des jeweiligen Lautsprechers an, während die externe Quelle wiedergegeben wird.

**HINWEIS:** Wenn Sie ein tragbares SPL-Meter mit externem Quellmaterial verwenden, wie etwa eine Test-Disc oder eine Audioauswahl, können Sie diese abspielen und die Master-Lautstärkeregelung des AVR anpassen, bis das Messgerät 75 dB misst. Passen Sie anschließend die einzelnen Lautstärkestufen an.

**Output Reset (Reset Ausgang):** Um alle Pegel auf die Werkseinstellungen von 0 dB zurückzusetzen, rollen Sie zu dieser Zeile und drücken Sie die OK-Taste.

Wenn Sie mit der Anpassung der Lautsprecherpegel fertig sind, notieren Sie die Einstellungen in Tabelle A2 im Anhang. Drücken Sie dann die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste.

### Hinweise zum Einstellen der Lautstärken von Lautsprechern bei Heimkinosystemen:

Im Folgenden finden Sie einige nützliche Hinweise für die Einrichtung der Lautstärke:

- Bei Filmen und Video-Musikprogrammen sollten Sie darauf achten, ein umfassendes und realistisches Klangerlebnis zu schaffen, sodass Sie die Akustik des Films oder Musikprogramms wahrnehmen, ohne dabei von der Handlung abgelenkt zu werden.
- Bei Musikaufnahmen in Mehrkanaltechnik schaffen einige Musikproduzenten ein Klangerlebnis, bei dem die Musiker Sie klangtechnisch umgeben. Andere wiederum setzen auf ein Klangerlebnis, bei dem sich die Musiker vor Ihnen befinden, wobei die Surround-Lautsprecher dann eine untergeordnete Rolle spielen (vergleichbar mit einem Konzertsaal).
- Bei den meisten Mehrkanal-Film-Soundtracks dürfen die Surround-Lautsprecher nicht so laut sein wie die vorderen Lautsprecher. Wenn Sie die Lautstärke der Surround-Lautsprecher so einstellen wie die der vorderen Lautsprecher, werden Dialoge schwerer verständlich und einige Soundeffekte sind dann viel zu laut.

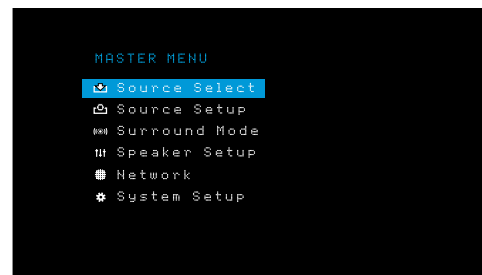
### Hinweise zum Einrichten der Subwoofer-Lautstärke:

- Mitunter ist die ideale Subwoofer-Lautstärke für Musik zu laut bei Filmen; umgekehrt verhält es sich genauso. Zum Einrichten der Subwoofer-Lautstärke sollten sowohl Musik als auch Filme mit starken Bässen dienen, um so eine mittlere Lautstärke für beides zu ermitteln.
- Scheint der Subwoofer immer zu laut oder zu leise zu sein, versuchen Sie, ihn an einer anderen Stelle aufzustellen. Bei einer Eckposition sind die Bässe des Subwoofers stärker. Bei einer Aufstellung im freien Raum, weiter entfernt von Ecken und Wänden, sind die Bässe schwächer.

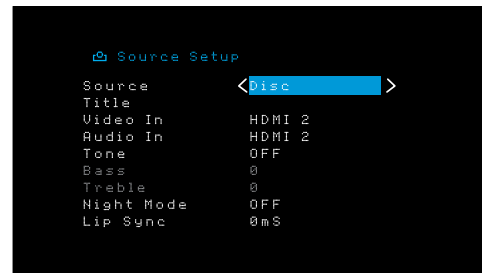
## Einrichten der Quellen

Mit dem Menü „Source Setup (Quellen einrichten)“ können Sie die korrekten physischen Audio- und Video-Anschlüsse für jede Quelle einrichten sowie viele Audio- und Videowiedergabefunktionen für jede Quelle. **WICHTIG: Die Einstellungen „Video In (Video-Eingang)“ und „Audio In (Audio-Eingang)“ sind nicht optional und müssen vor der Inbetriebnahme des AVRs eingestellt werden, um die Wiedergabe jeder Quelle zu gestatten.** Die weiteren Einstellungen lassen sich auch später noch festlegen. Die vollständigen Informationen zum Einstellen aller Menüoptionen von „Settings (Einstellungen)“ finden Sie auf Seite 170 unter *Systemeinstellungen*.

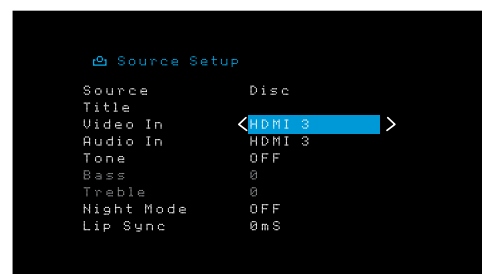
1. Kontrollieren Sie die Eingangsanschlüsse, die in der Tabelle *Quellentasten und zugewiesene Anschlüsse* auf Seite 156 aufgelistet sind. Achten Sie darauf, welche Änderungen Sie gegenüber den auf der Liste angegebenen Standardzuweisungen der Anschlüsse vornehmen möchten (falls Sie welche vornehmen möchten).
2. Schalten Sie Ihren Fernseher ein und wählen Sie den Fernseh-Eingang über den Anschluss, mit dem Sie Ihren Fernseher an den AVR angeschlossen haben (siehe *Anschluss des Fernsehers* auf Seite 155).
3. Drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste auf der Fernbedienung. Daraufhin wird auf Ihrem Fernseher das AVR-Bildschirm-Einrichtungsmenü (OSD) angezeigt. (Hinweis: Wenn Sie Ihren Fernseher über eine Composite Video-Verbindung angeschlossen haben, wird das Bildschirmmenü nicht auf Ihrem Fernseher angezeigt. Folgen Sie den unten angegebenen Schritten mithilfe des Displays auf der Vorderseite des AVRs.)



4. Verwenden Sie die Pfeil- und die OK-Tasten der Fernbedienung, um „Source Setup (Quelle einrichten)“ auszuwählen. Wählen Sie dann mit den Links/Rechts-Pfeiltasten eine Quellentaste mit Anschlüssen, die neu zugewiesen werden sollen.



5. Wählen Sie „Video In (Video-Eingang)“ und wählen Sie dann den Video-Eingangsanschluss, den Sie der Source (Quellen)-Taste zuweisen möchten. Drücken Sie die OK-Taste. **HINWEIS:** Wenn Sie als Video-Eingangsanschluss einen HDMI-Anschluss wählen, wird der Audio-Eingangsanschluss automatisch auf den gleichen HDMI-Anschluss geändert. Mit einem HDMI-Video-Eingangsanschluss können Sie keinen anderen Audio-Eingangsanschluss verwenden.



6. Falls Sie für „Video In (Video-Eingang)“ HDMI gewählt haben, wählen Sie nun „Audio In (Audio-Eingang)“ und den Audio-Eingangsanschluss, welcher der Source (Quellen)-Taste zugewiesen werden soll. Drücken Sie die OK-Taste.



7. Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste der Fernbedienung und wiederholen Sie die Schritte 3-6 für die verbleibenden Quellentasten mit Anschlüssen, die neu zugewiesen werden sollen.

**Title (Titel):** Mit dieser Auswahl können Sie den Anzeigenamen der Quelle ändern. Dies ist nützlich, wenn der Quellgerätetyp vom vorprogrammierten Quellennamen abweicht. Rollen Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten vor- oder zurück durch die alphanumerischen Zeichen bis zum gewünschten Zeichen. Bewegen Sie dann den Cursor mit den Links/Rechts-Tasten zur nächsten oder vorhergehenden Position. Verschieben Sie den Cursor erneut, um ein Leerzeichen zu setzen. (Ihr Name kann maximal 10 Zeichen umfassen.) Drücken Sie die OK-Taste, wenn Sie fertig sind. Der neue Name erscheint auf dem Front-Display des AVRs und im Bildschirmenü.

**Tone (Klang):** Diese Einstellung legt fest, ob die Regler für Bässe oder Höhen für diese Quelle aktiv sind. Wenn die auf „Off (Aus)“ steht, kann der Ton nicht mit den Tone (Klang)-Reglern geändert werden. Wenn die auf „On (Ein)“ steht, können die Höhen und Tiefen mit den Klangreglern gesteuert werden.

**Treble/Bass (Höhen/Bässe):** Diese Einstellungen verstärken oder senken die Höhen- und Bassfrequenzen um bis zu 10 dB, in Schritten von 2 dB. Passen Sie diese Einstellung mit den Links/Rechts-Tasten an. Die Standardeinstellung ist 0 dB.

**Night Mode (Nachtbetrieb):** Diese Einstellung aktiviert den „Night Mode“ (Nachtbetrieb) für die Quelle, der mit speziell verschlüsselten Dolby Digital-Disks oder -Übertragungen arbeitet. Durch den Nachtbetrieb wird der Ton so komprimiert, dass die Lautstärke von lauterer Passagen verringert wird, um andere Leute nicht zu stören, die Dialoge aber weiterhin gut verständlich bleiben. Die folgenden Einstellungen sind verfügbar:

- Off (Aus): Keine Komprimierung. Laute Passagen werden so wiedergegeben, wie sie aufgenommen wurden.
- Mid (Mittel): Die Lautstärke von lauten Passagen wird geringfügig verringert.
- Max (Maximal): Die Lautstärke von lauten Passagen wird stark verringert.

**Lip Sync (Lippensynchronisierung):** Durch diese Einstellung können Sie die Audio- und Videosignale von einer Quelle erneut synchronisieren, um das Problem der Lippensynchronisierung zu beseitigen. Probleme mit der Lippensynchronisierung können auftreten, wenn der Videoteil eines Signals entweder im Quellgerät oder des Video-Displays erneut verarbeitet wird. Mit den Links/Rechts-Tasten können Sie die Audiospur um bis zu 180 ms verzögern. (Das aktive Video einer Quelle wird im Hintergrund des OSD-Menüs angezeigt, wodurch Sie den Ton mit dem Bild synchronisieren können.)

Sie können die Lippensynchronisierung auch ohne Aktivierung des OSD-Menüs des AVRs einstellen. Wenn Sie die Delay (Verzögerungs)-Taste der Fernbedienung drücken, wird die Menüleiste Lip Sync (Lippensynchronisierung) im TV-Gerät angezeigt, die unten im Video eingeblendet wird. Verzögern Sie mit den Links/Rechts-Tasten den Ton, bis er mit dem Bild synchronisiert ist.



## Einrichten des Netzwerks

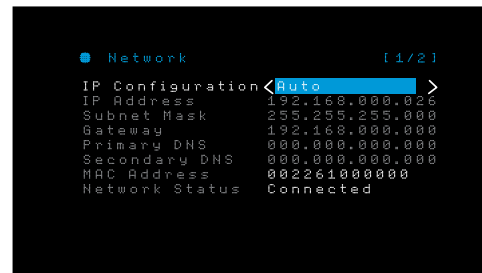
Um MP3- oder WMA-Medien wiederzugeben, die sich auf DLNA-kompatiblen Geräten befinden, die mit dem Netzwerk verbunden sind oder verwenden Sie den internen Internet-Radiotuner des AVRs. Der AVR muss dafür an Ihr Heimnetzwerk angeschlossen sein.

Wenn Ihr Netzwerk eine automatische IP-Adresse verwendet, sollte keine Netzwerkeinrichtung erforderlich sein. Sobald Sie den AVR an Ihr Heimnetzwerk

anschließen, sollte das Netzwerk dem AVR automatisch eine IP-Adresse zuweisen, und der AVR sollte automatisch eine Verbindung mit dem Netzwerk herstellen.

Wenn sich Ihr AVR nicht automatisch mit dem Netzwerk verbindet (in diesem Fall zeigt der AVR die Meldung „Not Connected (Keine Verbindung)“ an, wenn Sie die Netzwerk-Taste drücken):

1. Drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste, wählen Sie „System Setup (Systemeinstellungen)“ und dann „Network (Netzwerk)“.
2. Das Menü „Network (Netzwerk)“ wird angezeigt.



3. Wählen Sie „IP-Configuration (IP-Konfiguration)“ und drücken Sie anschließend zweimal die Rechts-Taste, um die Einstellung von „Auto (Automatisch)“ auf „Manual (Manuell)“ und dann wieder auf „Auto (Automatisch)“ umzuschalten.

4. Rollen Sie bis zum Ende der Seite und drücken Sie dann noch ein Mal die Taste. Wählen Sie „Apply & Save (Übernehmen und speichern)“. Der AVR versucht jetzt, eine Verbindung zum Netzwerk herzustellen.

5. Wenn die Verbindung zum Netzwerk erneut fehlschlägt, müssen Sie die Netzwerkeinstellungen eventuell manuell eingeben. Möglicherweise müssen Sie in diesem Fall die Netzwerkeinstellungen bei Ihrem Netzwerk-Diensteanbieter oder dem Netzwerkadministrator erfragen. Wenn Sie Ihre Netzwerkeinstellungen erhalten haben:

- a) Wählen Sie „IP Address (IP-Adresse)“ und ändern Sie mit den Links/Rechts-Tasten die Einstellung zu „Manual (Manuell)“. Folgende Einstellungen werden nun aktiviert: „IP Address (IP-Adresse)“, „Subnet Mask (Subnetzmaske)“, Gateway, Primary DNS und Secondary DNS.
- b) Wählen Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten die richtigen Ziffern aus und nehmen Sie die Einträge für all diese Einstellungen vor.
- c) Rollen Sie nach Abschluss bis zum Ende der Seite und drücken Sie dann noch ein Mal die Taste. Wählen Sie „Apply & Save (Übernehmen und Speichern)“ aus und drücken Sie die OK-Taste. Der AVR aktualisiert die Netzwerkverbindung und bleibt dabei eingeschaltet. Wenn der AVR über die manuellen Einstellungen keine Verbindung zum Netzwerk herstellen kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Internetdienstanbieter oder Netzwerkadministrator.

**WICHTIG: Sie müssen „Apply & Save (Übernehmen und Speichern)“ wählen, damit geänderte Netzwerkeinstellungen wirksam werden.**

**HINWEIS:** Wir empfehlen, den AVR direkt an einen Router des Heimnetzwerks anzuschließen, sodass der AVR über das Internet direkt auf das Internetradio und auf Geräte im Netzwerk zugreifen kann, um auf den Geräten gespeicherte Inhalte wiederzugeben (weitere Informationen finden Sie auf Seite 167 unter *Wiedergabe von Inhalten über Ihr Heimnetzwerk*).

**HINWEIS:** Wenn Sie nicht jederzeit problemlos auf das Netzwerk zugreifen können, versetzen Sie den AVR in den Off (Aus)-Modus und schalten Sie diesen anschließend wieder ein.

## Betrieb des AVRs

Nachdem Sie Ihre Komponenten installiert und eine Basiskonfiguration vorgenommen haben, können Sie bereits Ihr Heimkinosystem genießen.

### HARMAN Remote App

Laden Sie zur einfachen Steuerung Ihres AVRs über das tragbare Geräte die kostenlose JBL Remote App im iTunes App Store für kompatible Apple-Produkte herunter oder von Google Play für kompatible Android-Smartphones.

Die JBL Remote App steuert praktisch alle Funktionen von AVR 101IN-Receiver, die mit demselben Netzwerk verbunden sind, mit dem auch das Gerät verbunden ist, auf dem die App installiert ist. Mit der benutzerfreundlichen App können Sie den AVR ein- bzw. ausschalten, eine Quelle wählen, die Lautstärke regeln und alle anderen Funktionen steuern. Sie können auch auf alle Bildschirm-Einrichtungsmenüs des AVRs zugreifen.

## Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärke mit dem Lautstärkereglern auf der Gerätevorderseite (im Uhrzeigersinn wird sie erhöht, gegen den Uhrzeigersinn wird sie gesenkt) oder mit den „+“- und „-“-Tasten der Fernbedienung für die Lautstärkeregelung (VOL.) regeln. Die Lautstärke wird als negative Dezibelzahl (dB) unter dem Referenzpunkt von 0 dB wiedergegeben (-80 dB – +10 dB).

0 dB ist die für den AVR maximal empfohlene Lautstärke. Wenn Sie die Lautstärke höher einstellen, kann dies Ihr Gehör und Ihre Lautsprecher beschädigen. Bei einigen sehr dynamischen Audio-Inhalten kann selbst 0 dB so laut sein und eventuell die Geräte beschädigen. Wählen Sie die richtige Lautstärke mit Bedacht aus.

Wechseln Sie die Einstellung der „Volume Units (Lautstärkeeinheiten)“ im Menü „System Settings (Systemeinstellungen)“ von der Standard-Dezibelskala zu einer 0-90-Skala, wie auf Seite 170 unter *Systemeinstellungen* beschrieben.

## Stummschaltung

Um alle Lautsprecher und die Kopfhörer stumm zu schalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „Mute“ (Stumm). Gerade laufende Aufnahmen werden davon nicht beeinflusst. Die Meldung „MUTE (STUMM)“ erscheint im Display als Erinnerung. Um den Ton wieder einzuschalten, müssen Sie nur erneut auf die Mute (Stumm)-Taste drücken oder die Lautstärke anpassen.

## Verwenden von Kopfhörern

Für Ihr ganz privates Hörvergnügen können Sie den 6,35-mm-Stereo-Klinkenstecker eines Kopfhörers in die Kopfhörerbuchse auf der Gerätevorderseite einstecken. Der standardmäßige HARMAN-Kopfhörer-Modus nutzt die virtuelle Surround-Verarbeitung, um den Klang eines 5.1-Kanal-Lautsprechersystems zu emulieren. Drücken Sie die Surround Modes (Surround-Modi)-Taste auf der Frontseite oder der Fernbedienung, um in den Headphone Bypass-Modus zu wechseln, der ein konventionelles 2-Kanal-Signal an die Kopfhörer sendet. Für Kopfhörer sind keine weiteren Surround-Modi verfügbar.

**HINWEIS:** Sie können keine Kopfhörer verwenden, wenn als Quelle iPod ausgewählt wurde.

## Wählen einer Quelle

Es gibt drei Möglichkeiten, um eine Quelle auszuwählen:

- Drücken Sie die Source (Quellen)-Tasten der Frontseite, um durch die Quellen zu rollen.
- Verwenden Sie die Bildschirmmenüs, drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste, markieren Sie „Source Select (Quelle auswählen)“ und drücken Sie dann die OK-Taste. Wählen Sie die gewünschte Quelle mit der OK-Taste aus.
- Alle Quellen können auch direkt durch Drücken der entsprechenden Source Selector- oder Source Selector (Quellenauswahl)-Taste der Fernbedienung ausgewählt werden.

Der AVR wählt automatisch die Audio- und Video-Eingänge, die dieser Quelle zugewiesen sind, sowie jede andere Einstellung, die Sie während der Einrichtung vorgenommen haben.

Der Quellename, die der Quelle zugewiesenen Audio- und Video-Eingänge und der Surround-Modus werden auf der Frontseite angezeigt. Der Quellename und der aktive Surround-Modus werden auch kurz auf dem TV-Bildschirm angezeigt.

### Tipps zur Fehlerbehebung (Video)

Ist kein Bild zu sehen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- Überprüfen Sie die Auswahl der Quelle und die Zuweisung der Video-Eingänge.
- Überprüfen Sie, ob es lose oder falsche Anschlüsse gibt.
- Überprüfen Sie die Auswahl des Video-Eingangs beim TV/Anzeigergerät.

### Zusätzliche Tipps zur Fehlerbehebung (HDMI-Anschlüsse)

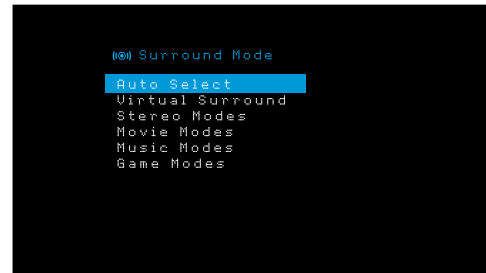
- Schalten Sie alle Geräte aus (auch Fernseher, AVR und alle Quellkomponenten).
- Trennen Sie die HDMI-Kabel ab – beginnen Sie dabei mit dem Kabel zwischen AVR und Fernseher. Trennen Sie danach die Kabel zwischen AVR und jedem einzelnen Quellgerät.
- Schließen Sie dann sorgfältig die Kabel von den Quellgeräten wieder zum AVR an. Schließen Sie als Letztes das Kabel vom AVR an den Fernseher an.
- Schalten Sie die Geräte in folgender Reihenfolge ein: TV, AVR, Quellgeräte.

**HINWEIS:** Abhängig von den jeweiligen eingesetzten Komponenten kann es bei der komplexen Kommunikation zwischen den HDMI-Komponenten bei manchen Vorgängen zu Verzögerungen von bis zu einer Minute kommen, z. B. der Eingangswechsel zwischen SD- und HD-Kanälen.

## Auswahl eines Surround-Modus

Die Auswahl eines Surround-Modus kann je nach Ihrem System und individuellen Geschmack sehr einfach aber auch sehr kompliziert sein. Experimentieren Sie einfach ein bisschen und vielleicht finden Sie eine neue Lieblingseinstellung für bestimmte Quellen oder Programmtypen. Ausführlichere Informationen zu den Surround-Modi finden Sie auf Seite 168 unter *Audio-Verarbeitung und Surround Sound*.

Drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste, um einen Surround-Modus auszuwählen. Das Menü „Surround Mode (Surround Modus)“ wird angezeigt:



**Auto Select (Auto-Auswahl):** Bei digitalen Programmen, wie etwa einem mit Dolby Digital oder DTS-Soundtrack aufgezeichneten Film, verwendet der AVR automatisch das ursprüngliche Surround-Format des Soundtracks. Bei analogen 2-Kanal- und PCM-Programmen verwendet der AVR je nach Quelle den Modus Logic 7 Movie oder 2CH Stereo (2-Kanal-Stereo).

**Virtual Surround (Virtueller Surround):** Wenn das System nur zwei Hauptlautsprecher umfasst, können Sie mit dem Modus „Virtual Surround“ das Klangfeld verbessern, das die fehlenden Lautsprecher ersetzt.

**Stereo:** Wenn Sie eine 2-Kanal-Wiedergabe wünschen, wählen Sie die Anzahl von Lautsprechern, die Sie für die Wiedergabe verwenden möchten:

- „2 CH Stereo (2-Kanal-Stereo)“: Zwei Lautsprecher.
- „5 CH Stereo (5-Kanal-Stereo)“: Gibt Signal für den linken Kanal über den linken vorderen Lautsprecher und den linken Surround-Lautsprecher, das Signal für den rechten Kanal über den rechten vorderen Lautsprecher und den rechten Surround-Lautsprecher und ein kombiniertes Monosignal über den Center-Lautsprecher wieder.

**Movie (Film):** Wählen Sie eine der folgenden Optionen, wenn Sie einen Film in einem Surround-Modus abspielen möchten: Logic 7 Movie, DTS NEO:6 Cinema oder Dolby Pro Logic II.

**Music (Musik):** Wählen Sie eine der folgenden Optionen, wenn Sie Musik in einem Surround-Modus abspielen möchten: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music oder Dolby Pro Logic II Music. Der Modus Dolby Pro Logic II Music gestattet den Zugriff auf ein Untermenü mit einigen zusätzlichen Einstellmöglichkeiten. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 168 unter *Audio-Verarbeitung und Surround Sound*.

**Game (Spiel):** Wählen Sie eine der folgenden Optionen, wenn Sie einen Surround-Modus für ein Videospiel wählen möchten: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

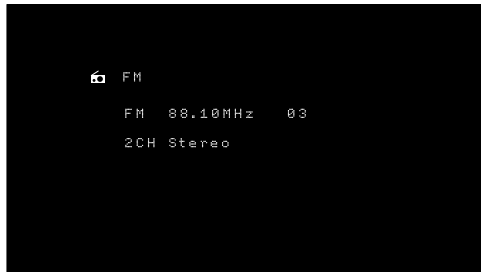
Nach der Auswahl der Surround Mode Kategorie (Surround-Moduskategorie) können Sie mit den Links/Rechts-Tasten den Surround-Modus ändern.

Die Surround-Modus-Kategorien können auch geändert werden, indem Sie wiederholt die Surround Mode (Surround-Modus)-Taste auf der Fernbedienung oder auf der Frontseite drücken. Die Surround-Modi innerhalb einer Surround-Modus-Kategorie können geändert werden, indem die Surround Mode Select (Surround-Modus)-Auswahl Taste auf der Frontseite gedrückt wird.

Weitere Informationen zu Surround-Modi finden Sie auf Seite 168 unter *Audio-Verarbeitung und Surround Sound*.

## Wiedergeben von UKW- und MW-Radio

Wählen Sie eine Radioquelle. Ein der Abbildung unten gleichender Bildschirm wird angezeigt.



Verwenden Sie die Auf/Ab-Tasten oder die Channel (Kanal)-Tasten der Fernbedienung, um einen auf der Frontseite und im Bildschirmmenü angezeigten Radiosender einzustellen.

Der AVR sucht automatisch nach Sendern, d. h. wenn Sie auf die Auf/Ab-Tasten drücken, durchsucht der AVR automatisch das Frequenzband auf- oder abwärts, bis er einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat. Drücken Sie zur manuellen Einstellung die Tuning Mode (Abstimmmodus)-Taste auf der Frontseite (dabei wird durch jedes Drücken der Auf/Ab-Tasten die Frequenz um einen einzelnen Frequenzschritt verändert). Jedes Drücken der Taste schaltet zwischen dem automatischen und manuellem Abstimmmodus hin und her. Die automatischen und manuellen Abstimmmodi können auch durch 3 Sekunden langes Drücken der OK-Taste auf der Fernbedienung umgeschaltet werden.

Wenn Sie einen UKW-Sender eingestellt haben, schaltet das Radio durch das Umschalten der Modus-Einstellung zwischen Stereo und Mono hin und her. (Der Mono-Empfang kann bei schwächeren Sendern unter Umständen besser sein.)

## Gespeicherte Sender

Es können bis zu 30 Sender (MW und UKW zusammen) als Voreinstellungen gespeichert werden. Wenn Sie den aktuellen Sender als Voreinstellung speichern möchten, drücken Sie die Memory (Speicher)-Taste der Fernbedienung. Verwenden Sie die Zahlen-Tasten, um die gewünschte Zahl einzugeben.

Es gibt drei Möglichkeiten, um einen voreingestellten Sender einzustellen:

- Drücken Sie die Links/Rechts-Tasten.
- Drücken Sie die Preset Scan (Voreinstellung suchen)-Taste der Fernbedienung. Der AVR wird jeden voreingestellten Sender 5 Sekunden lang anspielen. Wenn die gewünschte Voreinstellung eingestellt ist, drücken Sie die Preset Scan (Voreinstellung suchen)-Taste erneut.
- Geben Sie die Nummer des gespeicherten Senders mithilfe der Zahlen-Tasten ein. Drücken Sie für die gespeicherten Sendernummern 10 bis 30 zuerst die 0 vor der Sendernummer. Geben Sie für die Sendernummer 21 z. B. 0-2-1 ein.

Auto Store (Automatische Speicherung) ist eine weitere Methode für die automatische Speicherung von Voreinstellungen. Falls Sie „Auto Store (Automatische Speicherung)“ auswählen, sucht der AVR nach allen Frequenzen mit gutem Signal und speichert sie automatisch als Voreinstellungen. Verwendung von „Auto Store (Automatische Speicherung)“:

- Bei einer FM- oder AM-Quelle drücken Sie die Info/Option-Taste auf der AVR-Fernbedienung.
- Drücken Sie OK, um „Auto Store (Automatische Speicherung)“ auszuwählen.
- Markieren Sie „Yes (Ja)“ und drücken Sie OK.

Möglicherweise benötigt der AVR mehrere Minuten, um den Vorgang „Auto Store (Automatische Speicherung)“ abzuschließen. Beachten Sie, dass durch „Auto Store (Automatische Speicherung)“ alle aktuell voreingestellten Sender gelöscht werden.

## Wiedergeben von Datenträgern auf einem USB-Gerät

Der AVR ist mit MP3- und WMA-Medien kompatibel.

**MP3-Kompatibilität:** Mono oder Stereo, konstante Bitraten (CBR) von 8 kBit/s bis 320 kBit/s, variable Bitraten (VBR) von niedrigster bis höchster Qualität, mit Abtastraten von 8 kHz bis 48 kHz.

**WMA-Kompatibilität:** Ver. 9.2, Stereo CBR mit einer Abtastrate von 32 kHz bis 48 kHz und einer Bitrate von 40 kBit/s bis 192 kBit/s, Mono CBR mit einer Abtastrate von 8 kHz

bis 16 kHz und einer Bitrate von 5 kBit/s bis 16 kBit/s, VBR Pass Encoding und Quality Encoding 10 – 98, mit einer Abtastrate von 44 kHz und 48 kHz.

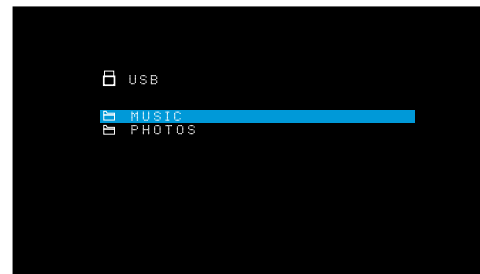
Es werden keine anderen Medienformate unterstützt.

## Abspielen von Dateien auf einem USB-Gerät

1. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Port auf der Vorderseite des AVRs.

**WICHTIG:** Schließen Sie an den USB-Port keinen Computer oder Peripheriegerät an. USB-Hubs und Mehrfach-Kartenleser werden nicht unterstützt.

2. Drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste USB auf der Fernbedienung, bis das Front-Display als Quelle „USB“ angezeigt. Der USB-Bildschirm wird angezeigt.



3. Wählen Sie einen Ordner aus und drücken Sie die OK-Taste. Der AVR listet alle kompatiblen Audiodateien auf.

4. Wählen Sie eine Datei, um die Wiedergabe zu starten. Der USB-Wiedergabebildschirm wird angezeigt. Alle ID3-Informationen werden zusammen mit der verstrichenen/verbleibenden Wiedergabezeit angezeigt, außerdem Symbole, die den aktuellen Wiedergabestatus angeben.



## HINWEISE:

- Um zum nächsten Track zu springen, drücken Sie die Rechts-Taste. Um zum Beginn des aktuellen Tracks zu springen, drücken Sie ein Mal die Links-Taste. Um zum Beginn des vorhergehenden Tracks zu springen, drücken Sie die Links-Taste zwei Mal (oder die Links-Taste ein Mal, wenn vom Track weniger als 5 Sekunden verstrichen sind).
- Die Steuertasten können für die Steuerung der Wiedergabe verwendet werden (Springen zum letzten oder nächsten Track, schnelles Vorwärts- oder Rückwärts-Durchsuchen in einem Track, Wiedergabe einer Datei, Pausieren oder Anhalten der Wiedergabe).
- Drücken Sie die Info/Option-Taste und wählen Sie die Option „Repeat (Wiederholen)“, um eine Datei oder einen Ordner zu wiederholen. Jedes Drücken der Links- oder Rechts-Taste ändert die Einstellung zwischen „Off (Aus)“ (keine Wiederholung) zu „On (Ein)“ (Dateien in der aktuellen Verzeichnisebene des Laufwerks). „Repeat (Wiederholen)“ ist immer aktiviert, wenn die Wiedergabeoption „Shuffle Music (Zufällige Reihenfolge)“ eingeschaltet ist.
- Drücken Sie die Info/Option-Taste und wählen Sie die Einstellung „Shuffle (Zufällige Reihenfolge)“, um die Audiodateien in einer zufälligen Reihenfolge wiederzugeben. Jedes Drücken der Shuffle (Zufällige Reihenfolge)-Taste schaltet die Option ein- oder aus. Der AVR wiederholt die Tracks automatisch, bis die Wiedergabe manuell angehalten wird.
- Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste, um einen Ordner zu schließen oder zur letzten Menüebene zurückzukehren.

### Wiedergabe von einem iPod/iPhone/iPad

Wenn ein iPod, ein iPhone oder iPad an den USB-Port auf der Frontseite des AVR angeschlossen ist, ist es ggf. möglich, Audiodateien über Ihre hochwertige Audioanlage wiederzugeben. Bedienen Sie den iPod, den iPad oder das iPhone mit der Fernbedienung oder den Bedienelementen auf der Frontseite des AVR. Der iPod, das iPhone oder der iPad werden aufgeladen. Die aktuellsten Informationen zur Kompatibilität finden Sie auf unserer Website: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

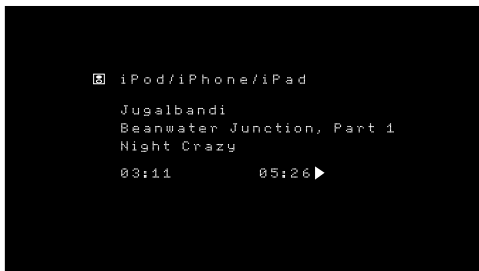
Drücken Sie die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste USB auf der Fernbedienung, bis das Front-Display als Quelle „iPod“ anzeigt. Der iPod-Wiedergabe-Bildschirm wird nun angezeigt.

Die nachfolgende Tabelle fasst alle Steuerelemente zusammen, die bei einer normalen Wiedergabe über den USB-Port zur Verfügung stehen.

iPod, iPhone oder iPad-Funktion	Fernbedienungstaste
Wiedergabe	Wiedergabe
Pause	Pause
Vorwärts-Suche	Vorwärts-Suche
Rückwärts-Suche	Rückwärts-Suche
Nächster Track	Springen vorwärts oder Rechte Pfeiltaste
Letzter Track	Springen rückwärts oder Linke Pfeiltaste

Wenn eine Audiodatei wiedergegeben wird, werden der Titel und das Symbol für den Wiedergabemodus im Front-Display angezeigt.

Der iPod-Wiedergabe-Bildschirm zeigt das Symbol für den Wiedergabemodus, Titel, Interpret und Album an. Wenn die zufällige Reihenfolge oder Wiederholung programmiert wurden, erscheint ein Symbol.



**ACHTUNG: Wir empfehlen dringend, den eingebauten Bildschirmschoner des Video-Displays zu verwenden, um mögliche Schäden durch „Einbrennen“ zu vermeiden, die bei Plasma- und CRT-Displays auftreten können, wenn über einen längeren Zeitraum ein Standbild als Menübildschirm angezeigt wird.**

Drücken Sie die Info/Option-Taste, um das iPod-Optionsmenü anzuzeigen:

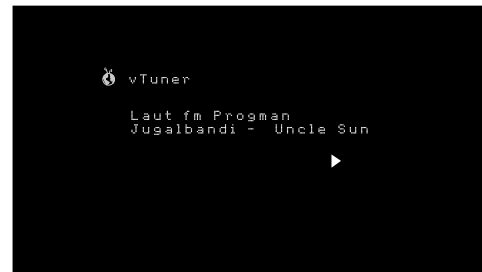
**Repeat (Wiederholen):** Wählen Sie diese Einstellung, um einen Track oder alle Tracks im aktuellen Album oder der Wiedergabeliste zu wiederholen. Durch jedes Drücken der Links/Rechts-Tasten wird die Einstellung geändert: Repeat Off (Wiederholen Aus), Repeat One (Einen wiederholen) oder Repeat All (Alle wiederholen).

**Shuffle (Zufällige Reihenfolge):** Wählen Sie diese Einstellung, um die vorhandenen Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben. Durch jedes Drücken der Links/Rechts-Tasten wird die Einstellung geändert: Shuffle Off (Zufällige Reihenfolge Aus) oder Shuffle On (Zufällige Reihenfolge Ein).

**HINWEIS:** Mit der App iTunes können Sie einige Tracks vom Shuffle-Modus ausnehmen. Der AVR kann diese Einstellung nicht umgehen.

### Wiedergeben von vTuner (Internetradio)

Über die Netzwerkverbindung Ihres AVR können Sie MP3- und WMA-Streams über das Internet empfangen. Nachdem Sie eine Verbindung zu Ihrem Heimnetzwerk wie auf Seite 158 unter *Anschluss an Ihr Heimnetzwerk* beschrieben erstellt haben und das Netzwerk wie auf Seite 164 unter *Einrichten des Netzwerks* beschrieben eingerichtet haben, drücken Sie die Taste „Network Source Selector“ (Netzwerk-Quellenauswahl) der Fernbedienung. Bei jedem Drücken wird zwischen den Bildschirmen für Netzwerk und vTuner gewechselt.



Bei angezeigtem vTuner-Display (oben) stellt der AVR automatisch eine Verbindung zum Internet über das Portal [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) her. Zur Auswahl eines Streams wählen Sie mit den Auf/Abwärts-Tasten nach Kategorie. **HINWEIS:** Die angezeigten Kategorien sind je nach Region unterschiedlich.

Die Navigation gleicht den anderen Menüs. Wählen Sie das gewünschte Element mit der OK-Taste aus. Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste oder die linke Pfeiltaste, um zur letzten Menüebene zurückzukehren (oder um die oberste Menüebene aus der Anzeige zu löschen).

Der AVR kann keine Verbindung zu Streams herstellen, die vor der Wiedergabe eine Registrierung oder eine andere Aktion anfordern. Wenn der AVR keine Verbindung zu dem Stream herstellen kann, wird kurz die Meldung „Not Connected (Keine Verbindung)“ angezeigt und der Bildschirm Internet Radio bleibt leer.

### Voreingestellte Streams

Es können bis zu 30 Streams als Voreinstellungen gespeichert werden. Wenn Sie den aktuell eingestellten Stream als Voreinstellung speichern möchten, drücken Sie die Memory (Speicher)-Taste der Fernbedienung. Verwenden Sie die Zahlen-Tasten, um die gewünschte Zahl einzugeben. Auf diese Streams kann über das Menüelement „Presets (Voreinstellungen)“ zugegriffen werden.

Melden Sie sich über Ihren Computer auf [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) an, um eine Favoritenliste zu erstellen. Geben Sie die vTuner ID-Nummer des AVR ein (Die vTuner ID-Nr. finden Sie auf dem Bildschirm Help (Hilfe) im vTuner-Quellen-Hauptmenü) und erstellen Sie ein Konto. Die auf der Website ausgewählten Favoriten sind im AVR verfügbar.

### Wiedergabe von Inhalten über Ihr Heimnetzwerk

Ihr AVR ist DLNA-kompatibel und kann auf MP3- und WMA-Audiodateien zugreifen, die auf anderen DLNA-kompatiblen Geräte gespeichert sind, die an das gleiche Netzwerk wie der AVR angeschlossen sind.

DLNA ist ein Dateifreigabeprotokoll, das zwischen dem AVR und anderen Geräten im selben Netzwerk, die Audiodateien enthalten, eine Verbindung herstellt. DLNA wird von PCs unterstützt, welche die Dateifreigabe von Windows Media Player, Windows Media Center oder Intel Media Server verwenden. Apple-Computer können mithilfe der Software HARMAN Music Manager auch Dateien über DLNA gemeinsam nutzen. Diese Software kann kostenlos unter [www.jbl.com](http://www.jbl.com) heruntergeladen werden. (Software von Drittanbietern, die eine DLNA-Dateifreigabe ermöglichen, sind auch erhältlich.)

**MP3-Kompatibilität:** Mono oder Stereo, konstante Bitraten (CBR) von 8 kBit/s bis 320 kBit/s, variable Bitraten (VBR) von niedrigster bis höchster Qualität, mit Abtastraten von 8 kHz bis 48 kHz.

**WMA-Kompatibilität:** Ver. 9.2, Stereo CBR mit einer Abtastrate von 32 kHz bis 48 kHz und einer Bitrate von 40 kBit/s bis 192 kBit/s, Mono CBR mit einer Abtastrate von 8 kHz bis 16 kHz und einer Bitrate von 5 kBit/s bis 16 kBit/s, VBR Pass Encoding und Quality Encoding 10 – 98, mit einer Abtastrate von 44 kHz und 48 kHz.

DEUTSCH

Bevor Sie über das Netzwerk auf Dateien zugreifen können, die sich auf anderen Geräten befinden, muss zuerst jedes Gerät der Freigabe von Dateien auf dem AVR zustimmen.

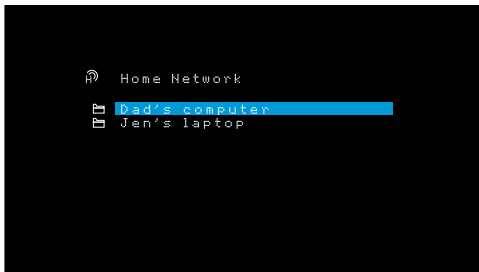
#### So geben Sie Medien auf einem PC frei:

1. Öffnen Sie den Windows Media Player.
2. Öffnen Sie das Menü „Library (Medienbibliothek)“ und wählen Sie „Media Sharing (Medienfreigabe)“. Das Fenster „Media Sharing (Freigabe von Medien)“ wird angezeigt.
3. Setzen Sie ein Häkchen bei „Share My Media (Medien freigeben)“. Nun wird im Fenster ein Symbol für den AVR angezeigt.
4. Wählen Sie das AVR-Symbol aus und wählen Sie dann „Allow (Zulassen)“ und anschließend „OK“.

Die WMA- und MP3-Medien des Computers sollten nun auf dem AVR verfügbar sein.

Dateifreigabe für andere Computertypen, Betriebssysteme oder Mediensoftware: Lesen Sie die Anweisungen für den Computer, das Betriebssystem oder den Medienplayer.

Drücken Sie die Taste „Network Source Selector“ (Netzwerk-Quellenauswahl), um freigegebene Medien wiederzugeben. (Wenn „vTuner“ als Quelle angezeigt wird, drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um von der Internetradio-Quelle zur Netzwerk-Quelle zu wechseln.) Der Home Network (Heimnetzwerk)-Bildschirm wird nun angezeigt.



Auf dem Bildschirm werden alle Geräte des Netzwerks, die freigegeben werden dürfen, nach ihrem Namen nach aufgelistet. Durchsuchen Sie mithilfe der Auf/Abwärts- und der OK-Tasten den Inhalt, der in der Medienbibliothek des Geräts gespeichert ist. Wählen Sie das gewünschte Element mit der OK-Taste aus. Drücken Sie die Back/Exit (Zurück/Beenden)-Taste, um zur letzten Menüebene zurückzukehren (oder um die oberste Menüebene aus der Anzeige zu löschen).

**HINWEIS:** Obwohl im Menü evtl. Videoinhalte angezeigt werden, unterstützt der AVR keine Videowiedergabe über die Netzwerkverbindung. Aber der AVR wird versuchen, die Audiodaten der Videodatei wiederzugeben.

## Erweiterte Funktionen

Viele Anpassungen und Konfigurationen Ihres AVRs werden automatisch vorgenommen, dabei sind nur sehr wenige Eingaben von Ihnen vorzunehmen. Sie können den AVR so konfigurieren, dass er optimal auf Ihr System und Ihren Geschmack abgestimmt ist. In diesem Abschnitt werden einige der erweiterten Anpassungen beschrieben, die Ihnen zur Verfügung stehen.

### Audio-Verarbeitung und Surround Sound

Audiosignale können in vielen verschiedenen Formaten codiert sein, die nicht nur Auswirkungen auf die Tonqualität haben, sondern auch die Anzahl der Lautsprecherkanäle und den Surround-Modus beeinflussen können. Wenn verfügbar können Sie einen anderen Surround-Modus auch manuell wählen.

#### Analoge Audiosignale

Analoge Audiosignale bestehen normalerweise aus zwei Kanälen – links und rechts. Der AVR kann 2-Kanal-Audiosignale so verarbeiten, dass daraus ein Mehrkanal-Surround Sound entsteht – selbst, wenn bei der Aufnahme kein Surround Sound codiert wurde. Zu den verfügbaren Modi gehören Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker, DTS Neo:6, Logic 7 und 5-Kanal-Stereo-Modi. Drücken Sie die Surround Modes (Surround-Modi)-Taste, um einen dieser Modi auszuwählen.

#### Digitale Audiosignale

Digitale Audiosignale ermöglichen mehr Flexibilität und Volumen als analoge Signale.

Außerdem ist die Codierung von separaten Kanalinformationen direkt im Signal möglich. Da das Signal jedes Kanals einzeln übertragen wird, kommt es zu einer höheren Klangqualität und atemberaubenden Direktionalität. Hochauflösender Klang wird äußerst verzerrungsfrei wiedergegeben, besonders bei den hohen Frequenzen.

#### Surround-Modi

Die Auswahl des Surround-Modus hängt vom Format des eingehenden Audiosignals und von Ihrem persönlichen Geschmack ab. Auch wenn es niemals der Fall sein wird, dass alle Surround-Modi des AVRs verfügbar sind, ist in der Regel eine große Bandbreite an Surround-Modi für ein Signal verfügbar. Tabelle A8 auf Seite 177 im Anhang bietet eine kurze Beschreibung zu jedem Modus und gibt an, welche Arten von eingehenden Signalen oder digitalen Bitstreams mit dem Modus verwendet werden können. Weitere Informationen zu den Modi „Dolby“ und „DTS“ finden Sie auf den Websites der Unternehmen: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) und [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Wenn Sie sich nicht sicher sind, lesen Sie bitte in der Disc-Beschreibung nach, welche Surround-Modi verfügbar sind. Normalerweise sind die nicht so wichtigen Abschnitte der Disc, wie z. B. Trailer, Bonus-Material oder das Disc-Menü, nur in Dolby Digital 2.0 (2-Kanal) oder im PCM-2-Kanal-Modus verfügbar. Wenn der Haupttitel wiedergegeben wird und auf dem Display einer dieser Surround-Modi angezeigt wird, suchen Sie im Disk-Menü den Abschnitt zur Audio- oder Spracheinrichtung. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Audio-Ausgang Ihres Disc-Players auf den originalen Datenstrom und nicht auf PCM-2-Kanal eingestellt ist. Stoppen Sie die Wiedergabe und überprüfen Sie die Ausgabeinstellungen des Players.

Zu den Lautsprechern, die an einer herkömmlichen 5.1-Kanal-Aufnahme beteiligt sind, gehören die Lautsprecher vorne links, vorne rechts, Center, Surround links, Surround rechts und der LFE-Kanal (Niederfrequenzeffekte). Der LFE-Kanal wird als „1“ bezeichnet, da er auf Niederfrequenzen beschränkt ist.

Zu den digitalen Formaten gehören unter anderem: Dolby Digital 2.0 (nur 2-Kanal), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), 2-Kanal-PCM-Modi bei 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz oder 96 kHz sowie 5.1- oder 7.1-Mehrkanal-PCM. (Ihr AVR mischt bei 6.1- und 7.1-Kanal-Aufnahmen die separaten Surround-Signale für die hinteren Kanäle in die linken und rechten Surround-Kanäle Ihres Systems.)

Wenn der AVR einen digitalen Bitstream empfängt, erfasst er die Methode zum Codieren und die Anzahl der Kanäle, die mithilfe von 3 durch Striche getrennten Ziffern dargestellt wird (z. B. „3/2/.1“).

Die erste Ziffer gibt die Anzahl der vorderen Kanäle des Signals an: „1“ steht für Mono-Aufnahme (in der Regel ein älteres Programm, das digital bearbeitet wurde, oder – in selteneren Fällen – ein modernes Programm, für das der Regisseur Mono als Spezialeffekt gewählt hat). „2“ bedeutet, dass ein linker und rechter, jedoch kein Center-Kanal vorhanden ist. „3“ gibt an, dass alle drei vorderen Kanäle (links, rechts und Center) vorhanden sind.

Die zweite Nummer gibt Aufschluss darüber, ob Surround-Kanäle vorhanden sind: „0“ zeigt an, dass keine Surround-Signale vorhanden sind. „1“ zeigt an, dass ein Matrix-Surround-Signal vorhanden ist. „2“ zeigt an, dass separate linke und rechte Surround-Kanäle vorhanden sind. (Bitstreams mit separaten, hinteren linken und rechten Surround-Kanalsignalen werden durch eine „4“ gekennzeichnet, obwohl der AVR die Signale der hinteren Surround-Kanäle in die linken und rechten Surround-Kanäle heruntermischt.)

Die dritte Ziffer gibt den LFE-Kanal an: „0“ zeigt an, dass kein LFE-Kanal vorhanden ist. „1“ zeigt an, dass ein LFE-Kanal vorhanden ist.

Dolby Digital 2.0-Signale können eine Dolby Surround-Kennzeichnung beinhalten, die DS-ON oder DS-OFF angibt, je nachdem, ob der 2-Kanal-Bitstream nur Stereosignale oder einen Downmix eines Mehrkanalprogramms enthält, das vom Dolby Pro Logic Decoder des AVRs decodiert werden kann. Diese Signale werden standardmäßig im Modus „Dolby Pro Logic II Movie“ wiedergegeben.

Wenn ein PCM-Signal empfangen wird, werden PCM-Mittelung und Abtastrate (32, 44,1; 48, 88,2; 96, 176,4 oder 192 kHz) angezeigt.

Wenn nur zwei Kanäle (links und rechts) vorhanden sind, kann das Signal mit den analogen Surround-Modi in mehrere Kanäle decodiert werden. Drücken Sie die Surround-Modus-Taste, um das Menü „Surround Modes“ (Surround-Modi) aufzurufen, wenn Sie ein anderes Surround-Format als die digitale Codierung des ursprünglichen Signals wünschen (siehe *Auswahl eines Surround-Modus* auf Seite 165).

Mit der Option „Auto Select (Auto-Auswahl)“ wird der Surround-Modus auf die digitale Codierung des ursprünglichen Signals eingestellt, z. B. Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD oder DTS-HD Master Audio. Bei 2-Kanal-Aufnahmen wählt der AVR standardmäßig den Modus „Logic 7 Movie“ aus. Wählen Sie eine der folgenden Surround-Modus-Kategorien, wenn Sie einen anderen Surround-Modus wünschen: Virtual Surround, Stereo, Movie, Music oder Game. Ändern Sie den Modus mit der OK-Taste.



Jede Surround-Modus-Kategorie ist standardmäßig einem Surround-Modus zugewiesen:

- Virtual Surround (Virtueller Surround): Virtual Speaker
- Stereo: 2-CH Stereo (2-Kanal-Stereo).
- Movie (Film): Logic 7 Movie.
- Music (Musik): Logic 7 Music.
- Game (Spiel): Logic 7 Game.

Sie können für jede Kategorie einen anderen Modus wählen. Unten finden Sie eine Liste mit den verfügbaren Surround-Modi. (Welche Surround-Modi tatsächlich verfügbar sind, hängt von der Lautsprecheranzahl in Ihrem System ab.)

- Virtual Surround (Virtueller Surround): Virtual Speaker
- Stereo: „2-CH Stereo“ (2-Kanal-Stereo) oder „5-CH Stereo“ (5-Kanal-Stereo).
- Movie (Film): Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music (Musik): Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game (Spiel): Logic 7 Game oder Dolby Pro Logic II Game.

Wenn Sie den Surround-Modus für jeden Audiotyp programmiert haben, gehen Sie zu der Zeile im Menü „Surround Modes“ (Surround-Modi), in der Sie die automatische Surround-Modi-Auswahl des AVRs überschreiben können. Überschreiben Sie die automatische Auswahl. Wenn Sie diese Quelle das nächste Mal auswählen, greift der AVR auf denselben Surround-Modus zurück.

**Dolby PLII Music:** Wenn Sie im Menü „Surround Modes (Surround-Modi)“ Dolby Pro Logic II Music Mode auswählen, stehen einige zusätzliche Einstellmöglichkeiten zur Verfügung.



**Center Width (Center-Breite):** Diese Einstellung beeinflusst den Klang von Stimmen, die durch die vorderen drei Lautsprecher wiedergegeben werden. Durch eine kleinere Zahl werden die Stimmen enger über den Center-Lautsprecher wiedergegeben. Größere Zahlen (bis zu 7) verbreitern die Bühne für die Stimmen. Verwenden Sie die Links/Rechts-Tasten, um diese Einstellung anzupassen.

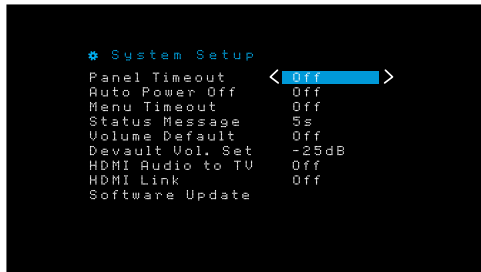
**Dimension:** Diese Einstellung beeinflusst die Tiefe des Surround-Eindrucks. Damit haben Sie die Möglichkeit, den Klang weiter in den vorderen oder hinteren Bereich des Raums zu „verschieben“. „0“ ist die neutrale Standardeinstellung. Die Einstellung „F-3“ verschiebt den Klang in den vorderen Bereich des Raums, während die Einstellung „R-3“ den Klang weiter in den hinteren Bereich verschiebt. Verwenden Sie die Links/Rechts-Tasten, um diese Einstellung anzupassen.

**Panorama:** Bei eingeschaltetem Panorama-Modus wird ein Teil des Sounds von den vorderen Lautsprechern auf die Surround-Lautsprecher geleitet und so ein „einhüllender“ Effekt erzielt. Durch Drücken der OK-Taste wird die Option ein- (On) oder ausgeschaltet (Off).

Weitere Informationen darüber, welche Surround-Modi mit den verschiedenen Bitstreams verfügbar sind, finden Sie in Tabelle A8 im Anhang.

## Systemeinstellungen

Über das System-Einstellungsmenü des AVRs können Sie die Funktionsweise vieler Funktionen des AVRs anpassen. Drücken Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste und navigieren Sie zur Zeile „System“. Um das Menü System Settings (Systemeinstellungen) aufzurufen, drücken Sie die OK-Taste.



**Panel Timeout (Front-Display Abschaltung):** Mit dieser Einstellung können Sie die automatische Abschaltung des Front-Displays des AVRs nach einer voreingestellten Zeit (3-10 Sekunden) nach jeder Betätigung festlegen. Wenn diese Einstellung auf „Off (Aus)“ steht, bleibt das Display kontinuierlich eingeschaltet.

**Auto Power Off (Automatische Abschaltung):** Mit dieser Einstellung kann festgelegt werden, dass der AVR automatisch in den Off (Aus)-Modus wechselt, wenn er sich eine vorgegebene Zeit (1-8 Stunden) im Sleep Mode (Sleep-Modus) befunden hat. Er wechselt dann wieder in den Sleep Mode (Sleep-Modus), wenn eine Quelle mit einem analogen Audio-Eingang oder eine interne Quelle (FM (UKW), AM (MW), USB, iPod, Home Network (Heimnetzwerk, vTuner oder DMR) aktiv ist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Betriebsanzeige/Ein/Aus-Taste auf Seite 146.

**Menu Timeout (Menü-Abschaltung):** Mit dieser Einstellung kann die Zeitspanne (20-50 Sekunden) festgelegt werden, die ein Menübildschirm nach der letzten Einstellung weiter angezeigt wird. Wenn Sie diese Einstellung auf „Off (Aus)“ setzen, bleiben alle Menüs eingeschaltet, bis Sie die OSD/Menu (Menü)-Taste drücken.

**Status Message (Statusmeldung):** Wenn der AVR eingeschaltet ist und die Lautstärke angepasst, die Quelle gewechselt oder eine Änderung des Eingangssignals erkannt wird, erscheint auf dem TV-Bildschirm eine Statusmeldung. Wählen Sie die Anzeigedauer der Meldung von 2 bis 10 Sekunden. Der Standardwert ist 3 Sekunden. Wählen Sie „Off (Aus)“, wenn keine Statusmeldungen auf dem TV-Gerät angezeigt werden sollen (sie werden immer noch auf dem Front-Display des AVRs angezeigt).

**Volume Default (LautstärkestANDARD) und Default Volume Setting (Standard-Lautstärkeeinstellung):** Mit diesen zwei Einstellmöglichkeiten kann der Lautstärkepegel beim Einschalten des AVR programmiert werden. Setzen Sie Volume Default (LautstärkestANDARD) auf On (Ein) und stellen Sie Default Volume Setting (Standard-Lautstärkeeinstellung) anschließend auf die gewünschte Einschalllautstärke ein. Wenn Volume Default (LautstärkestANDARD) auf Off (Aus) gestellt ist, schaltet sich der AVR bei der zuletzt verwendeten Lautstärke ein.

**HDMI Audio to TV (HDMI-Audio zu TV):** Über diese Einstellung können Sie festlegen, ob HDMI-Audiosignale über den HDMI-Monitor-Ausgangsanschluss an die Videoanzeige übertragen werden. Lassen Sie diese Einstellung im Normalbetrieb auf Off (Aus), da die Audiosignale in diesem Fall über den AVR wiedergegeben werden. Um allein den Fernseher zu verwenden, also ohne Heimkinosystem, setzen Sie diese Einstellung auf On (Ein). Wenn der AVR für Audiosignale verwendet wird, müssen Sie die Lautsprecher des Fernsehers in diesem Fall stumm schalten (oder diese Einstellung auf Off (Aus) setzen).

**HDMI Link (HDMI-Verbindung):** Diese Einstellung ermöglicht die Weitergabe von Steuerungsinformationen unter den HDMI-Geräten Ihres Systems. Setzen Sie diese Einstellung auf „On (Ein)“, um Steuerungsinformationen zwischen den HDMI-Geräten weiterzugeben; setzen Sie diese Einstellung auf „Off (Aus)“, wenn keine Steuerungsinformationen weitergegeben werden sollen. Wenn diese Einstellung auf „Off (Aus)“ gesetzt ist, ist der TV-Quellen-Audio-Eingang auf Optical (Optisch) festgelegt. Wenn diese Einstellung auf „On (Ein)“ gesetzt ist, ist der TV-Quellen-Audio-Eingang auf HDMI ARC festgelegt.

**Software Update (Software-Aktualisierung):** Wenn eine Softwareaktualisierung für Ihr AVR verfügbar ist, erhalten Sie Installationsanweisungen im Bereich Produktsupport auf der Website oder vom Kundendienst von JBL. Verwenden Sie dann dieses Untermenü, um das Software-Upgrade zu installieren.

**WICHTIG:** Während einer Software-Aktualisierung dürfen Sie den AVR nicht ausschalten oder eines seiner Bedienelemente verwenden. Andernfalls kann der AVR dauerhaft beschädigt werden.

### Timerfunktion

Mit der Timerfunktion können Sie Ihren AVR so einstellen, dass er bis zu 90 Minuten lang spielt und sich dann automatisch ausschaltet.

Drücken Sie die Taste Sleep (Ruhe) auf der Fernbedienung, dann wird die verbleibende Zeit bis zur Abschaltung angezeigt. Durch jedes Drücken der Sleep (Ruhe)-Taste verringert sich die Wiedergabezeit um 10 Minuten, von 90 auf 10 Minuten. Die Einstellung SLEEP OFF (Ruhezustand Aus) deaktiviert die Timerfunktion.

Nachdem die Timerfunktion eingestellt wurde, verdunkelt sich das Display auf der Gerätevorderseite automatisch auf halbe Helligkeit.

Wenn Sie auf die Taste Sleep (Ruhe) drücken, nachdem die Timerfunktion bereits aktiviert wurde, wird die verbleibende Spielzeit angezeigt. Wenn Sie dann nochmals auf die Taste Sleep (Ruhe) drücken, ändern Sie die verbleibende Spielzeit.

### Reset des Prozessors

Wenn der AVR nach einer Spannungsspitze nicht normal funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel mindestens 3 Minuten lang heraus. Stecken Sie danach das Netzkabel wieder ein und schalten den AVR ein. Wenn dieses Verfahren nicht hilft, müssen Sie wie unten beschrieben den Prozessor des AVRs zurücksetzen (Reset).

**HINWEIS:** Durch einen Reset des Prozessors werden alle vom Benutzer vorgenommenen Konfigurationen gelöscht, dazu gehören auch Lautsprecher- und Lautstärkeeinstellungen sowie gespeicherte Radiosender. Nach einem Reset müssen Sie alle diese Einstellungen nach den Aufzeichnungen auf Ihren Arbeitsblättern im Anhang wieder eingeben.

#### So wird der Prozessor des AVRs zurückgesetzt:

1. Drücken Sie die Taste „On/Standby“ (Ein/Standby) mehr als drei Sekunden lang, um den AVR auszuschalten (die Betriebsanzeige leuchtet dann gelb).
2. Halten Sie die Taste „Surround-Modus“ auf der Frontseite mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display der Frontseite „RESET“ angezeigt wird.

**HINWEIS:** Warten Sie nach dem Prozessor-Reset mindestens 1 Minute, bis Sie eine der Source Selector (Quellenauswahl)-Tasten drücken.

Wenn der AVR selbst nach einem Reset des Prozessors nicht normal funktioniert, wenden Sie sich bitte an ein JBL-Servicecenter. Autorisierte Servicecenter in Ihrer Nähe können Sie auf unserer Website finden: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Problem	Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Netzspannung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel in eine stromführende Steckdose eingesteckt ist</li> <li>Prüfen Sie, ob die Steckdose geschaltet ist</li> </ul>
Front-Display leuchtet auf, jedoch sind Bild und Ton nicht vorhanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kabel an den Eingängen haben einen Wackelkontakt</li> <li>Stummschaltung ist aktiviert</li> <li>Lautstärkereglern ist vollständig heruntergedreht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicherstellen, dass alle Eingangs- und Lautsprecheranschlüsse sicher eingesteckt sind</li> <li>Drücken Sie die Taste Mute (Stumm)</li> <li>Drehen Sie die Lautstärke hoch</li> </ul>
Kein Ton von den Lautsprechern	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verstärker befindet sich im Schutzmodus aufgrund eines möglichen Kurzschlusses</li> <li>Verstärker befindet sich im Schutzmodus aufgrund eines internen Problems</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prüfen Sie, ob die Kabel an den Lautsprechern oder den AVR-Anschlüssen vertauscht sind</li> <li>Wenden Sie sich an Ihren örtlichen JBL-Servicecenter</li> </ul>
Kein Ton aus dem Center- oder Surround-Lautsprecher	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falscher Surround-Modus</li> <li>Signal ist Mono</li> <li>Falsche Lautsprecherkonfiguration</li> <li>Signal ist Stereo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie einen anderen Surround-Modus als Stereo</li> <li>Mono-Signale enthalten keine Surround-Informationen</li> <li>Überprüfen Sie die Lautsprecherkonfiguration im Einrichtungsmenü</li> <li>Der Surround-Decoder kann aus uncodierten Stereo-Signalen keine Signale für Center- oder Surround-Kanäle errechnen</li> </ul>
Das Gerät reagiert nicht auf Befehle der Fernbedienung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterien in der Fernbedienung sind schwach</li> <li>IR-Sensor wird durch Gegenstände blockiert</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wechseln Sie die Batterien der Fernbedienung aus</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der IR-Sensor an der Gerätevorderseite nicht durch Gegenstände blockiert wird</li> </ul>
Zwischenzeitliches Brummen bei Radioempfang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lokale Interferenzen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entfernen Sie den AVR oder die Antenne von Computern, Leuchtstoffröhren, Motoren oder anderen elektrischen Anlagen</li> </ul>
Der Programmiermodus der Fernbedienung kann nicht aktiviert werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste wird mindestens 3 Sekunden lang nicht gedrückt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass die Source Selector (Quellenauswahl)-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt wird</li> </ul>
Netzwerkverbindung kann nicht hergestellt werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>AVR-Netzwerkprogrammierung erfordert einen Neustart</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versetzen Sie den AVR in den Off (Aus)-Modus und schalten Sie ihn anschließend wieder ein.</li> </ul>

Zusätzliche Informationen zur Fehlerbehebung sowie Infos zur Installation des AVRs finden Sie im Bereich „Frequently Asked Questions“ unter „Product Support“ auf unserer Webseite [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

### Technische Daten

#### Audio

Stereoleistung:	75 W pro Kanal, zwei Kanäle bei 6/8 Ohm, 1 kHz, <0,9 % THD
Mehrkanalleistung:	75 W pro Kanal, zwei Kanäle bei 6/8 Ohm, 1 kHz, <0,9 % THD
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz:	250 mV/27 kOhm
Signal/Rauschabstand (IHF-A):	100 dB
Trennung benachbarter Kanäle bei Surround-System:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB
Frequenzgang (bei 1 W):	10 Hz – 130 kHz (+0 dB/–3 dB)
Hohe Strombelastbarkeit (HCC):	±28 A
Transiente Intermodulationsverzerrung (TIM):	Nicht messbar
Anstiegsrate:	40 V/µs

#### UKW-Radio

Frequenzbereich:	87,5 – 108,0 MHz
Verwendbare Empfindlichkeit IHF:	1,3 µV/13,2 dBf
Signal/Rauschabstand (Mono/Stereo):	70 dB/68 dB
Verzerrung (Mono/Stereo):	0,2 %/0,3 %
Stereo-Kanaltrennung:	40 dB bei 1 kHz
Trennschärfe (±400kHz):	70 dB
Spiegelfrequenzunterdrückung:	80 dB
Zwischenfrequenzunterdrückung:	80 dB

#### MW-Radio

Frequenzbereich:	522 – 1620 kHz (AVR 101IN)
Signal/Rauschabstand:	38 dB
Eingangsempfindlichkeit (Rahmenantenne):	500 µV
Verzerrung (1 kHz, 50 % mod):	1,0 %
Trennschärfe (±10 kHz):	30 dB

#### Video

Fernsehformat:	PAL (AVR 101IN)
Eingangsspannung/Impedanz:	1 Vp-p/75 Ohm
Ausgangsspannung/Impedanz:	1 Vp-p/75 Ohm
Videobandbreite (Composite Video):	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)
HDMI:	HDMI 1,4

#### Allgemeine Daten

Betriebsspannung:	220 – 240 V AC/50-60 Hz (AVR 101IN)
Leistungsaufnahme:	<0,5 W (Standby); 410 W max.
Abmessungen (B x H x T):	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440 mm x 121 mm x 300 mm)
Gewicht	12.5 lb (5.65kg)

Die Abmessung für Tiefe umfasst Knöpfe, Tasten und Anschlüsse.  
Die Abmessung für Höhe umfasst Füße und Gehäuse.

## Anhang – Standardeinstellungen, Arbeitsblätter, Produktcodes für die Fernbedienung

**Tabelle A1 – Empfohlene Anschlüsse der Quellkomponenten**

<b>Gerätetyp</b>	<b>AVR-Quelle</b>	<b>Audio-Anschlüsse</b>	<b>Video-Anschlüsse</b>
Medien-Server	Server	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc, HD-DVD-Player	Disc	HDMI 2	HDMI 2
Kabel-, Satelliten-TV-, HDTV- oder andere Geräte, mit denen Fernsehprogramme empfangen werden können	Cable/Sat (Kabel/Sat)	HDMI 3	HDMI 3
DVD/VHS-Recorder oder Digitalempfänger	STB	HDMI 4	HDMI 4
Videospielkonsole	Game (Spiel)	Analog 2	Composite 2
Alle Audio- oder Videogeräte, z. B. CD-Player, Camcorder, Kassettendeck	AUX	Analog 1	Composite 1
Alle Audiowiedergabegeräte (z. B. CD-Player, Kassettendeck)	Audio	Analog 2	No

DEUTSCH

**Tabelle A2 – Einstellungen für Lautsprecher/Kanäle**

	Standardeinstellungen	Ihre Einstellungen Position 1	Ihre Einstellungen Position 2
Linke/Rechte Front-Lautsprecher	ON (EIN)		
Center-Lautsprecher	ON (EIN)		
Linke/Rechte Surround-Lautsprecher	ON (EIN)		
Subwoofer	ON (EIN)		
Überschneidungsfrequenz der linken/rechten Front-Lautsprecher	100 Hz		
Überschneidungsfrequenz des Center-Lautsprechers	100 Hz		
Überschneidungsfrequenz der linken/rechten Surround-Lautsprecher	100 Hz		
Überschneidungsfrequenz des Subwoofers	100 Hz		
Subwoofer-Modus (falls die Front-Lautsprecher auf Large (Groß) gesetzt sind)	L/R + LFE		
Pegel vorne links	0 dB		
Pegel Center	0 dB		
Pegel vorne rechts	0 dB		
Pegel Surround rechts	0 dB		
Pegel Surround links	0 dB		
Subwoofer-Pegel	0 dB		

**Tabelle A3 – Standardeinstellungen für Verzögerung**

Lautsprecherposition	Standardabstand vom Lautsprecher zur Hörposition	Ihre Verzögerungseinstellungen Position 1	Ihre Verzögerungseinstellungen Position 2
Front links	3 Meter		
Center	3 Meter		
Front rechts	3 Meter		
Surround rechts	3 Meter		
Surround links	3 Meter		
Subwoofer	3 Meter		

**Tabelle A4 – Quelleneinstellungen**

	Kabel/ Sat	Disc	Server	Radio	TV	iPod/USB	Netzwerk/ vTUNER	Spiel	AUX	STB	Audio
Angeschlossenes Gerät											
Surround-Modus											
Video-Eingang				k. A.	k. A.	k. A.	k. A.				
Audio-Eingang				Radio	HDMI ARC/ Optisch	USB	Netzwerk				
„Night Mode“ (Nachtbetrieb)				k. A.		k. A.	k. A.				
Adjust Lip Sync (Lippensynchronisierung anpassen)				k. A.		k. A.	k. A.				
Name ändern (Name ändern)				k. A.	k. A.	k. A.	k. A.				
Bässe											
Höhen											

DEUTSCH

**Tabelle A5 – Einstellungen Dolby Pro Logic II Music**

	Standardeinstellungen	Ihre Einstellung
Center-Breite	3	
Dimension	0	
Panorama	Off (Aus)	

**Tabelle A6 – Fernbedienungscodes**

Quelleneingang	Gerätetyp (falls geändert)	Produktmarke und Code-Nummer
Cable/Sat (Kabel/Sat)		
Disc		
DVR (DVD/VHS-Recorder)		
Media Server (Medien-Server)		
TV		
Game (Spiel)		
AUX		

**Tabelle A7 – Systemeinstellungen**

Funktion	Voreinstellung	Ihre Einstellung
Front-Display Abschaltung	Aus	
Automatische Abschaltung	8 Stunden	
Menü-Abschaltung	Aus	
Statusmeldung	5 Sekunden	
Lautstärkestandard	Aus	
Standard-Lautstärkeeinstellung	-25 dB	
HDMI Audio zu TV	Aus	
HDMI Link	Aus	



**Tabelle A8 – Surround-Modi**

Surround-Modus	Beschreibung	Datenstrom oder Signal – Eingehend
Dolby Digital	Liefert bis zu 5 separate Lautsprecherkanäle und einen speziellen Tiefbass-Kanal (Low Frequency Effect – LFE).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 oder .1, 2/0/0 oder .1, 3/0/0 oder .1, 2/1/0 oder .1, 2/2/0 oder .1, 3/2/0 oder .1</li> <li>• Dolby Digital EX (Wiedergabe als 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus decodiert und Eingang über koaxialen oder optischen Anschluss</li> </ul>
Dolby Digital EX	Eine Erweiterung von Dolby Digital 5.1 mit einem zusätzlichen rückwärtigen Surround-Kanal, der über einen oder zwei rückwärtige Surround-Lautsprecher wiedergegeben werden kann. Manuelle Auswahl ist möglich, wenn ein Nicht-EX-Dolby Digital-Stream erkannt wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/0 oder .1, 3/2/0 oder .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Als erweiterte, effizientere codierte Version von Dolby Digital verfügt Dolby Digital Plus über die Kapazität für weitere separate Kanäle und für Audio-Streaming aus dem Internet und das alles bei verbesserter Klangqualität. Das Quellmaterial kann über einen HDMI-Anschluss oder zu Dolby Digital oder PCM decodiert über den koaxial- oder optisch-digitalen Audio-Anschluss übertragen werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus über HDMI-Anschluss (bei Verwendung eines koaxial- oder optisch-digitalen Anschlusses wird das Quellgerät zu Dolby Digital decodiert)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD ist eine Erweiterung des MLP-Lossless™ Audio-Tonformats, das gleiche Format, das bei DVD-Audio-Disks genutzt wird. Dolby TrueHD erweitert die in Dolby Digital enthaltenen Optionen, wie der Night-Mode (Nachtbetrieb)-Einstellung und liefert komplett verlustfreies Soundmaterial, das eine exakte Kopie der Studio-Mastering-Spur ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc oder HD-DVD codiert mit Dolby True HD, übertragen per HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Liefert einen 2-Kanal Downmix eines Dolby Digital-Datenstroms.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 oder .1, 2/0/0 oder .1, 3/0/0 oder .1, 2/1/0 oder .1, 2/2/0 oder .1, 3/2/0 oder .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Gruppe der Dolby Pro Logic II-Modi	Der analoge Decoder decodiert fünf separate Audio-Kanäle mit vollem Frequenzbereich entweder aus Matrix-Surround-codierten Programmen oder aus herkömmlichen analogen 2-Kanal-Quellen. Vier Varianten sind verfügbar.	Siehe unten
Dolby Pro Logic II Movie	Eine Variante von Dolby Pro Logic II, die für Filme und Fernsehprogramme optimiert ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 oder 2.1</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Eine Variante von Dolby Pro Logic II, die für Musikwiedergabe optimiert ist. Dieser Modus erlaubt die Anpassung des Klangfeldes in drei Größen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Center Width (Center-Breite): passt die Breite der Stimmen beim Klangbild an</li> <li>• Dimension: passt die Tiefe des Klangbilds an</li> <li>• Panorama: sorgt für packenden „Rundum-Effekt“</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 oder 2.1</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Eine Variante von Dolby Pro Logic II, die die Surround-Lautsprecher und den Subwoofer stärker anspricht und dadurch den Zuhörer noch tiefer in das Spielerlebnis eintauchen lässt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 oder 2.1</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Hierbei handelt es sich um die ursprüngliche Originalversion von Dolby Pro Logic, das einen Mono-Kanal mit begrenztem Frequenzumfang (max. 7 kHz) an die Surround-Kanäle liefert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 oder 2.1</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

DEUTSCH

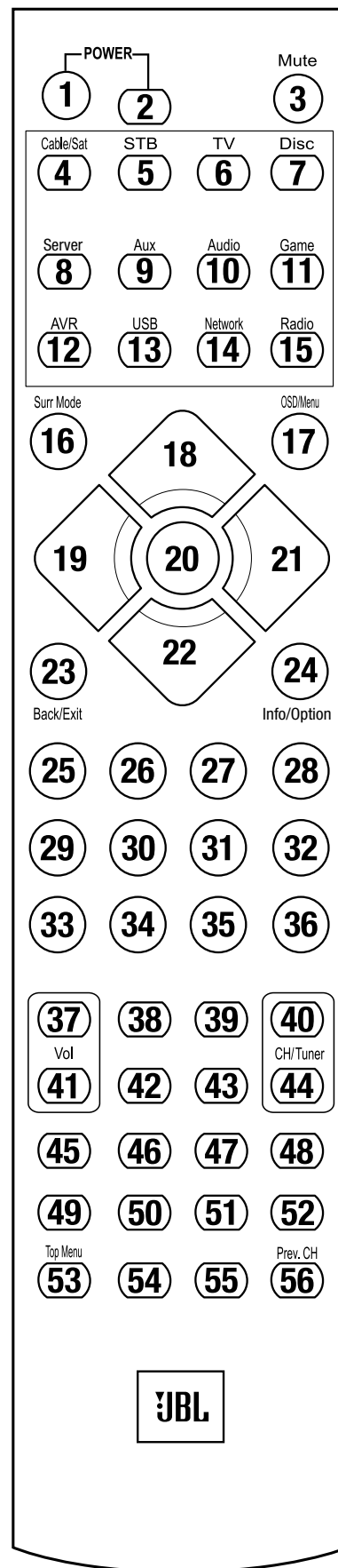
**Tabelle A8 – Surround-Modi - Fortsetzung**

<b>Surround-Modus</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Datenstrom oder Signal – Eingehend</b>
Virtual Speaker	Simuliert 5.1-Kanäle, wenn nur zwei Lautsprecher vorhanden sind oder ein umfassenderes Klangfeld gewünscht wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz oder 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	DTS Digital verwendet eine andere Methode zum Codieren/Decodieren als Dolby Digital und kann außerdem bis zu 5 separate Hauptkanäle plus einen LFE-Kanal liefern.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 oder .1, 2/0/.0 oder .1, 3/0/.0 oder .1, 3/1/.0 oder .1, 2/2/.0 oder .1, 3/2/.0 oder .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (Wiedergabe als 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (Wiedergabe als 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD ist ein neues High-Definition-Audioformat, das als Ergänzung zum High-Definition-Videoformat von Blu-ray- und HD-DVD-Discs entwickelt wurde. Es wird mithilfe eines DTS-Kerns mit hochauflösenden Erweiterungen übertragen. Auch wenn nur DTS 5.1-Surround-Sound gewünscht wird (oder verfügbar ist, wenn das Multizonensystem verwendet wird), ermöglicht der größere Speicherplatz hochauflösender Discs, das DTS-Audiomaterial mit einer doppelt so hohen Bitrate zu speichern und wiederzugeben als bei DVD-Video-Discs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auf Blu-ray-Disc oder HD-DVD-Discs, codiert in DTS-HD Modi, übertragen über HDMI-Anschluss</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	Die DTS-HD Master Audio-Technologie liefert eine bitgenaue Reproduktion der Originalstudioaufnahmen in bis zu 7.1-Kanälen für eine unglaublich präzise Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auf Blu-ray-Disc oder HD-DVD-Discs, codiert in DTS-HD Master Audio-Technologie, übertragen über HDMI-Anschluss</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround fügt zum digitalen DTS 5.1-Surround-Sound einen einzelnen rückwärtigen Surround-Kanal hinzu. Die Matrix-Version umfasst die in linke und rechte Surround-Kanäle aufgeteilten rückwärtigen Surround-Kanalsignale und stellt die Kompatibilität mit einem 5.1-Kanal-System her.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete ist ein weiterer Extended (Erweiterter) Surround-Modus, der einen rückwärtigen Surround-Kanal hinzufügt. Diese Signale werden allerdings auf der Disc diskret kodiert und nicht aus den Signalen der Surround-Kanäle gewonnen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Liefert eine auf 2 Kanäle heruntergerechnete Variante von DTS Digital-Aufnahmen („Downmix“) oder eine matrixcodierte Surround-Wiedergabe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 oder .1, 2/0/.0 oder .1, 3/0/.0 oder .1, 3/1/.0 oder .1, 2/2/.0 oder .1, 3/2/.0 oder .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Tabelle A8 – Surround-Modi - Fortsetzung**

Surround-Modus	Beschreibung	Datenstrom oder Signal – Eingehend
DTS Neo:6 Modusgruppe	DTS Neo:6 Analog-Verarbeitung ist bei DTS- und DTS 96/24-Signalen, bei analogen 2-Kanal- oder PCM-Signalen verfügbar, um 3-, 5- oder 6-Kanal-Erlebnis zu bieten.	Siehe unten
DTS Neo:6 Cinema	Wählen Sie je nach Anzahl der Lautsprecher 3-, 5- oder 6-Kanal-Modi, die für Film- oder Video-Wiedergabe verbessert wurden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 oder .1, 3/2/.0 oder .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz oder 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Nur verfügbar in 5- und 6-Kanal-Modi. Erzeugt einen für Musikaufnahmen geeigneten Klang.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 oder .1, 3/2/.0 oder .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz oder 48 kHz)</li> </ul>
Gruppe der Logic 7 Modi	Die proprietäre HARMAN-Technologie Logic 7 verbessert Zwei-Kanal- und matrixcodierte Aufnahmen, indem sie separate Informationen für die hinteren Surround-Kanäle ableitet. Dadurch bietet diese Technologie eine präzisere Klangpositionierung, verbesserte Balance und ein erweitertes Klangfeld, auch bei Verwendung von 5.1-Kanal-Systemen. Die Logic 7-Technologie mit 96-kHz-Verarbeitung ist im 5.1-Modus erhältlich. Es sind drei Varianten verfügbar.	Siehe unten
Logic 7 Movie	Vor allem für Zweikanalquellen mit Dolby Surround oder Matrixcodierung geeignet. Der Modus „Logic 7 Movie“ optimiert die Verständlichkeit des Center-Kanals.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	Der Modus „Logic 7 Music“ eignet sich optimal für herkömmliche Zwei-Kanal-Musikaufnahmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Verwenden Sie den Modus „Logic 7 Game“, um Videospiele noch mehr genießen zu können.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
5-Kanal-Stereo	Sinnvoll bei Partys, denn die Signale der linken und rechten Kanäle werden sowohl durch die vorderen als auch die Surround-Lautsprecher wiedergegeben, während der Center-Lautsprecher ein kombiniertes Monosignal spielt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (2-Kanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
2-Kanal-Stereo	Beendet alle Surround-Effekte und gibt das reine 2-Kanal-Signal oder den Downmix eines Mehrkanalsignals wieder. Das Signal wird digitalisiert und bestimmte Tiefpässe werden angewendet, wenn ein Subwoofer verwendet wird.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (2-Kanal, DSP-Downmix, verfügbar für Mehrkanal)</li> <li>• Radio</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

DEUTSCH



Verwenden Sie für die Funktionsliste die nummerierten Tasten in Tabelle A9.

**Tabelle A9 – Liste „Funktionen der Fernbedienung“**

Nr.	Tastenbezeichnung	AVR	Radio		NETWORK/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	AVR Ein	AVR Ein	AVR Ein	AVR Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	AVR Ein
02	AVR Aus	AVR Aus	AVR Aus	AVR Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	AVR Aus
03	Stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm
04	Kabel/Sat	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
05	STB	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
06	TV	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
07	Disc	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
08	Server	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
09	Aux	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
10	Audio	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
11	Game (Spiel)	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
12	AVR	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
13	USB	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
14	Netzwerk	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
15	Radio	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
16	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi
17	OSD/Menü	Menü	Menü	Menü	Menü	Menü	Menü	Menü	Menü
18	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts regeln	Aufwärts regeln	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts
19	Links	Links	Voreinst. Abwärts	Voreinst. Abwärts	Links	Links	Links	Links	Links
20	OK	OK	OK	OK	OK	Eingabe	Eingabe	OK	OK
21	Rechts	Rechts	Voreinst./Aufwärts	Voreinst./Aufwärts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts
22	Abwärts	Abwärts	Abwärts regeln	Abwärts regeln	Abwärts	Abwärts	Abwärts	Abwärts	Abwärts
23	Zurück/Beenden	Zurück/Beenden	Zurück/Beenden	Zurück/Beenden	Zurück/Beenden	Löschen	Zurück		Zurück/Beenden
24	Info/Option	Optionen	Optionen	Optionen	Optionen				Optionen
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Löschen	Löschen	Löschen	Löschen	Löschen				Löschen
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Testgeräusch	Testgeräusch	Testgeräusch	Testgeräusch	Suchen	Suchen		Testgeräusch
37	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +
38	Delay	Verzögerung anpassen	Verzögerung anpassen	Verzögerung anpassen	Verzögerung anpassen				Verzögerung anpassen
39	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand
40	Kanal/Tuner aufwärts	Voreinst. aufwärts	Voreinst. aufwärts	Voreinst. aufwärts	Voreinst. abwärts			Kanal aufwärts	
41	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -
42	Klang	Klangregler	Klangregler	Klangregler	Klangregler	PIP-Audio/Popup-Menü	V-Aus		Klangregler
43	Dim	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer				Dimmer
44	Kanal/Tuner abwärts	Voreinst. abwärts	Voreinst. abwärts	Voreinst. abwärts	Abwärts			Kanal abwärts	Voreinst. abwärts
45	Voreinst. Suche	Voreinst. Suche	Voreinst. Suche	Voreinst. Suche	Voreinst. Suche				Voreinst. Suche
46	Direkt	Tuner-Direkteingabe	Tuner-Direkteingabe	Tuner-Direkteingabe	Tuner-Direkteingabe	Kapitel +/Zoom			Tuner-Direkteingabe
47	Speicher	Voreinst. speichern	Voreinst. speichern	Voreinst. speichern	Voreinst. speichern	Winkel/Lesezeichen	Winkel		Voreinst. speichern
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige		Vorige
50	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀		Schn.Rückwärts ◀◀
51	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶		Schn.Vorwärts ▶▶
52	Weiter	Weiter	Weiter	Weiter	Weiter	Weiter	Weiter		Weiter
53	Menü oben					Menü oben	Menü oben		
54	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp		Stopp
55	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause		Wiedergabe▶/Pause
56	Letzt. Kanal	Pegeleinstellung	Pegeleinstellung	Pegeleinstellung	Pegeleinstellung			Letzt. Kanal	Pegeleinstellung

DEUTSCH

**Tabelle A9 – Liste „Funktionen der Fernbedienung“- Fortsetzung**

Nr.	Tastenbezeichnung	Kabel/Sat	Spiel	DVD/VHS-Recorder			AUX	
				HDTV	Tragb. Videogeräte	TIVO	CD	Videorecorder
01	AVR Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein	Gerät Ein
02	AVR Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus	Gerät Aus
03	Stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm	AVR stumm
04	Kabel/Sat	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
05	STB	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
06	TV	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
07	Disc	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
08	Server	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
09	Aux	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
10	Audio	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
11	Spiel	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
12	AVR	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
13	USB	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
14	Netzwerk	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
15	Radio	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl	Eingangswahl
16	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi	Surround-Modi
17	OSD/Menü	Menü	Start	Menü	Menü	Menü		Menü
18	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts	Aufwärts		Aufwärts
19	Links	Links	Links	Links	Links	Links		Links
20	OK	OK	Auswählen	Eingabe	Einrichtung	Auswählen		Eingabe
21	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts		Rechts
22	Abwärts	Abwärts	Abwärts	Abwärts	Abwärts	Abwärts		Abwärts
23	Zurück/Beenden	Bypass	Löschen	Beenden/Abbrechen	Beenden	Beenden		Abbrechen
24	Info/Option							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Löschen		Löschen		Löschen	Beenden		Löschen
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +	Lautstärke +
38	Verzögerung							
39	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand	Ruhezustand
40	Kanal/Tuner aufwärts	Kanal aufwärts	Suche aufwärts	Kanal aufwärts	Seite aufwärts	Kanal aufwärts	(+10)	Kanal aufwärts
41	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -	Lautstärke -
42	Ton							
43	Dim							
44	Kanal/Tuner abwärts	Kanal abwärts	Suchlauf abwärts	Kanal abwärts	Seite abwärts	Kanal abwärts	Disk überspringen	Kanal abwärts
45	Voreinst. Suche							
46	Direkt							
47	Speicher	FAV				Wiederholen/Live TV		
48	RDS							
49	Vorige		Langsam abwärts	Zurück	Vorige	Miniaturansicht abwärts	Abwärts überspringen	Suchlauf abwärts
50	Schn.Rückwärts ◀◀		Vorige	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Schn.Rückwärts ◀◀	Rückwärts-Suche	Schn.Rückwärts ◀◀
51	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Weiter	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Schn.Vorwärts ▶▶	Vorwärts-Suche	Schn.Vorwärts ▶▶
52	Weiter		Langsam aufwärts	Wiederholen	Weiter	Miniaturansicht aufwärts	Aufwärts überspringen	Suche aufwärts
53	Menü oben							
54	Stopp		Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp
55	Wiedergabe▶/Pause		Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause	Wiedergabe▶/Pause
56	Letzt. Kanal			Letzt. Kanal				

Zur Programmierung der Codes für Ihre Komponente in der Fernbedienung siehe Tabellen A10 bis A20.

**Tabelle A10 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: TV**

Fernseher-Hersteller/ Marke	Einrichtungscodes
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MITSUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

Fernseher-Hersteller/ Marke	Einrichtungscodes
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 und siehe Tabelle A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Tabelle A11 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: AUX-HDTV**

Fernseher-Hersteller/ Marke	Einrichtungscode
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	Siehe Tabelle A20
ZENITH	602 606 619

**Tabelle A12 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: AUX-VCR**

Videorecorder- Hersteller/Marke	Einrichtungscode
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
MITSUBISHI	349 431
MULTITECH	340

Videorecorder- Hersteller/Marke	Einrichtungscode
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO siehe Tabelle A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383



**Tabelle A13 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: AUX-CD**

CD-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

CD-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Tabelle A14 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: DVD**

DVD-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Tabelle A15 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: SAT**

SAT-Receiver-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
mitsubishi	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tabelle A16 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: Spiel**

Spielkonsole-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tabelle A17 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: Kabel**

Kabel-Hersteller/Marke	Einrichtungscode
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIE TIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANDT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188

**Tabelle A17 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: Kabel - Fortsetzung**

Kabel-Hersteller/Marke	Einrichtungscod
SPRUCER	053 081 177 189
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 und siehe Tabelle A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tabelle A18 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: Medien-Server**

Hersteller/Marke	Einrichtungscod
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tabelle A19 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: AUX-Kabel/ SAT Recorder (PVR)**

Hersteller/Marke	Einrichtungscod
DAEWOO	701 704
EHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724

**Tabelle A20 – Produkt-Codes für die Fernbedienung: AUX- TiVo**

Hersteller/Marke	Einrichtungscod
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten. JBL ist ein Warenzeichen von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer. Apple, iPhone, iPod, und iTunes sind Warenzeichen von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. Blu-ray Disc ist ein Warenzeichen der Blu-ray Disc Association. CEA ist eine eingetragene Marke von Consumer Electronics Association. DLNA®, das DLNA Logo und DLNA CERTIFIED® sind Warenzeichen, Dienstleistungsmarken oder Zertifizierungszeichen von Digital Living Network Alliance. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. MLP Lossless ist ein Warenzeichen von Dolby Laboratories. Hergestellt unter Lizenz unter U.S.-Patentnrn. 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 und anderen U.S. und weltweiten Patenten und angemeldeten Patenten. DTS-HD, das Symbol und DTS-HD zusammen mit dem Symbol sind eingetragene Warenzeichen und DTS-HD Master Audio ist ein Warenzeichen von DTS, Inc. Das Produkt umfasst Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten. HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. Intel ist eine eingetragene Marke der Intel Corporation. iOS ist eine eingetragene Marke von Cisco Systems, Inc. und/oder seinen Tochtergesellschaften in den USA und bestimmten anderen Ländern. TiVo ist ein eingetragenes Warenzeichen von TiVo Inc. Series2 ist ein Warenzeichen von TiVo, Inc. Windows Media ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen.

TR02324\_B



[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# AVR 101IN

Ricevitore audio/video

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Manuale dell'utente



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN

INTRODUZIONE	191	USO DEL SISTEMA DI MENU VISUALIZZATO SU SCHERMO	208
ACCESSORI FORNITI	191	CONFIGURAZIONE DELL'AVR PER I DIFFUSORI	208
INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA	191	CONFIGURAZIONE DELLE SORGENTI	210
POSIZIONAMENTO DELL'AVR	191	CONFIGURAZIONE DELLA RETE	211
COMANDI DEL PANNELLO ANTERIORE	192	USO DELL'AVR	211
CONNETTORI PANNELLO POSTERIORE	194	APP HARMAN REMOTE	211
FUNZIONI DEL TELECOMANDO DELL'IMPIANTO	196	CONTROLLO DEL VOLUME	212
INTRODUZIONE ALL'IMPIANTO AUDIO HOME THEATER	198	SILENZIAMENTO DEL SUONO	212
IMPIANTO HOME THEATER TIPICO	198	ASCOLTO CON LE CUFFIE	212
AUDIO MULTICANALE	198	SELEZIONE DI UNA SORGENTE	212
SURROUND MODES (MODALITÀ SURROUND)	198	SELEZIONE DI UNA MODALITÀ SURROUND	212
POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI	198	ASCOLTO DELLA RADIO FM E AM	213
POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI SINISTRO, CENTRALE E DESTRO	198	RIPRODUZIONE DEI CONTENUTI SU UN DISPOSITIVO USB	213
POSIZIONAMENTO DEI DIFFUSORI SURROUND	198	ASCOLTO DI UN DISPOSITIVO IPOD/IPHONE/IPAD	214
POSIZIONAMENTO DEL SUBWOOFER	198	ASCOLTO DI VTUNER (RADIO SU INTERNET)	214
TIPI DI CONNESSIONI DELL'IMPIANTO HOME THEATER	199	ASCOLTO DEL CONTENUTO MULTIMEDIALE TRAMITE LA RETE LOCALE	214
CONNESSIONI DEI DIFFUSORI	199	FUNZIONI AVANZATE	215
CONNESSIONI DEL SUBWOOFER	199	ELABORAZIONE DELL'AUDIO E AUDIO SURROUND	215
CONNESSIONI DEL DISPOSITIVO SORGENTE	199	IMPOSTAZIONI DELL'IMPIANTO	217
CONNESSIONI VIDEO	200	SLEEP TIMER (TIMER SOSPENSIONE)	217
CONNESSIONI RADIO	200	AZZERAMENTO DEL PROCESSORE	217
CONNETTORE DI RETE	200	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	218
PORTA USB	200	SPECIFICHE	219
COME EFFETTUARE LE CONNESSIONI	201	APPENDICE	220
COLLEGAMENTO DEI DIFFUSORI	201		
COLLEGAMENTO DEL SUBWOOFER	201		
COLLEGAMENTO DEL TV O DEL DISPLAY VIDEO	202		
COLLEGAMENTO DEI DISPOSITIVI SORGENTE AUDIO E VIDEO	203		
DISPOSITIVI USB E IOS	205		
COLLEGAMENTO ALLA RETE LOCALE	205		
COLLEGAMENTO DELLE ANTENNE RADIO	205		
CONNESSIONE DELLE APPARECCHIATURE IR	205		
CONNESSIONE DELL'USCITA TRIGGER	206		
COLLEGAMENTO ALL'ALIMENTAZIONE CA	206		
CONFIGURAZIONE DEL TELECOMANDO	207		
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO	207		
PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO PER IL CONTROLLO DEI DISPOSITIVI SORGENTE E DEL TV	207		
CONFIGURAZIONE DELL'AVR	208		
ACCENSIONE DELL'AVR	208		

## Introduzione

### Grazie per aver acquistato questo prodotto JBL!

Per oltre 50 anni la missione di JBL è stata condividere la passione per la musica e il divertimento mediante l'uso di tecnologie all'avanguardia per ottenere prestazioni del massimo livello. Sidney Harman e Bernard Kardon hanno inventato il ricevitore, un singolo componente progettato per semplificare l'intrattenimento a casa senza compromettere le prestazioni. Nel corso degli anni i prodotti JBL sono diventati più semplici da utilizzare e hanno offerto, al contempo, funzioni aggiuntive e una qualità dell'audio senza precedenti.

I ricevitori audio/video digitali a 5.1 canali AVR 101IN (denominati AVR) continuano questa tradizione e forniscono ai clienti le funzioni di elaborazione video e audio più avanzate abbinate a una ricca gamma di opzioni di ascolto e visualizzazione.

Per ottenere prestazioni ottimali dal nuovo AVR, leggere il presente manuale e farvi riferimento per acquisire familiarità con le sue funzioni e le operazioni che queste consentono di eseguire.

In caso di domande sul prodotto, nonché sulla relativa installazione o uso contattare il rivenditore JBL o la persona che esegue l'installazione personalizzata oppure visitare il sito web [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Accessori forniti

L'AVR viene fornito con i componenti accessori descritti di seguito. In caso di mancanza di uno o più componenti, contattare il proprio rivenditore JBL o il servizio di assistenza dell'azienda, sul sito [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Telecomando dell'impianto
- Antenna AM a telaio
- Antenna FM a filo
- Due batterie tipo AAA
- Cavo di alimentazione CA

## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

### Verificare la tensione di linea prima dell'uso

L'AVR 101IN è stato progettato per essere utilizzato con corrente alternata a 220 – 240 volt CA. La connessione del ricevitore a una tensione di linea diversa da quella consigliata può comportare rischi per la sicurezza, causare incendi e danneggiare l'unità. In caso di domande sui requisiti di tensione per il modello specifico in uso o sulla tensione di linea della propria zona di residenza, contattare il rivenditore prima di collegare l'unità a una presa a muro.

### Non utilizzare prolunghe

Per evitare rischi di sicurezza utilizzare esclusivamente il cavo fornito con l'unità. L'utilizzo di prolunghe con il prodotto è sconsigliato. Come per tutti gli altri dispositivi elettrici, non far passare i cavi di alimentazione sotto tappeti o moquette, né poggiarvi sopra oggetti pesanti. I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti immediatamente con un cavo conforme alle specifiche di fabbrica in un centro di assistenza autorizzato.

### Maneggiare il cavo di alimentazione CA con cura

Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa CA, tirarlo afferrandolo per la presa; non tirare mai direttamente il cavo. Se per qualsiasi motivo non si intende utilizzare l'AVR per un lungo periodo di tempo, scollegare l'alimentazione dalla presa CA.

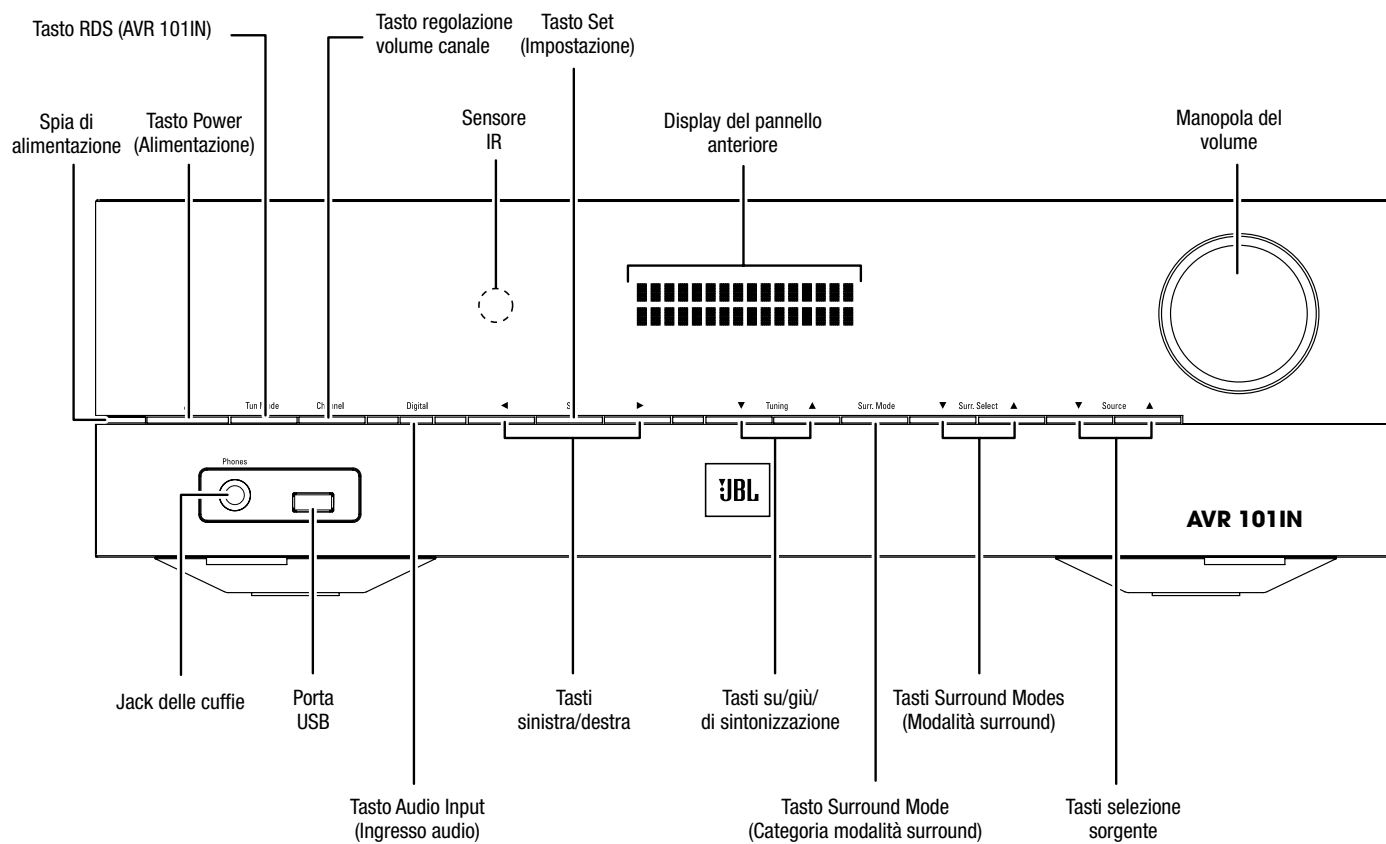
### Non aprire il cabinet

Il prodotto non include componenti riparabili dall'utente. L'apertura del cabinet potrebbe comportare il pericolo di scossa elettrica e qualsiasi modifica del prodotto può rendere non valida la garanzia. Se all'interno dell'unità cadono accidentalmente acqua oppure oggetti in metallo, ad esempio graffette, fili o spillette, scollegare immediatamente la sorgente di alimentazione CA e rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

## Posizionamento dell'AVR

- Posizionare l'AVR su una superficie stabile e piana. Assicurarsi che la superficie e l'eventuale hardware utilizzato per il montaggio siano in grado di sostenere il peso dell'AVR.
- Lasciare spazio a sufficienza sopra e sotto l'AVR per la ventilazione. Si consiglia di lasciare una distanza di 30 cm sopra l'unità, di 30 cm nella parte posteriore della stessa e di 30 cm su ciascun lato.
- Se si installa l'AVR in un mobile o in un'altra area chiusa, fornire ventilazione all'interno del mobile. In alcune condizioni può essere necessario l'utilizzo di un ventilatore.
- Non ostruire gli slot di ventilazione sulla parte superiore dell'AVR né appoggiare oggetti direttamente sopra di esso.
- Non appoggiare l'AVR direttamente su una superficie ricoperta da tappeto.
- Non posizionare l'AVR in luoghi umidi, molto caldi o molto freddi, né vicino a caloriferi, a griglie di riscaldamento o alla luce diretta del sole.

### Comandi del pannello anteriore





## Comandi del pannello anteriore, continua

**Indicatore di alimentazione/Tasto di accensione:** l'AVR presenta tre diverse modalità di accensione:

- **Off (Spento)** (la spia di alimentazione emette una luce ambrata fissa): la modalità Off (Spento) riduce il consumo energetico quando non si utilizza l'AVR. Quando l'AVR è in modalità Off (Spento), non si accende automaticamente né riproduce audio in risposta a uno streaming DLNA DMR emesso da un dispositivo di rete. Quando l'AVR è in modalità Off (Spento), premere il tasto di accensione per accenderlo. Tenere premuto il tasto di accensione per più di tre secondi per mettere l'AVR in modalità spegnimento quando è acceso. Il display del pannello anteriore indicherà "Your device is switched off" (Il dispositivo è spento) per due secondi, poi si spegnerà.

NOTA: è possibile usare il menu System Setup (Configurazione dell'impianto) per impostare l'AVR perché entri automaticamente in modalità spegnimento dopo che è rimasto in modalità Sleep (Sospensione) per un determinato periodo di tempo. V. di *Impostazioni dell'impianto* a pagina 217.

- **Sleep (Sospensione)** (la spia di alimentazione emette una luce ambrata fissa e il display del pannello anteriore indica "Device sleep" (Sospensione del dispositivo)): La modalità Sleep (Sospensione) disattiva alcune parti della circuiteria dell'AVR, ma consente all'AVR di accendersi automaticamente e riprodurre audio in risposta a uno streaming DMR proveniente da un dispositivo collegato in rete. Quando l'AVR è in modalità Sleep (Sospensione), premere il tasto di accensione per accenderlo. Tenere premuto il tasto di accensione per meno di tre secondi per mettere l'AVR in modalità Sleep (Sospensione) quando è acceso. Il display del pannello anteriore indicherà "Your device is going to sleep" (Il dispositivo sta per andare in sospensione), poi indicherà "Device sleep" (Sospensione del dispositivo) mentre l'AVR è in modalità Sleep (Sospensione).

NOTA: l'AVR entrerà automaticamente in modalità Sleep (Sospensione) dopo 30 minuti di assenza di segnale audio o di inserimenti di comandi dall'utente, a meno che siano attivi USB, iPod, rete locale, vTuner o DLNA DMR. In questi casi, l'AVR entrerà automaticamente in modalità Sleep (Sospensione) dopo il numero di ore impostato nell'impostazione dell'impianto Auto Power Off (Spegnimento automatico). V. di *Impostazioni dell'impianto* a pagina 217.

- **On (Acceso)** (la spia di alimentazione emette una luce bianca fissa): quando l'AVR è acceso è completamente operativo.

**Jack delle cuffie:** consente di collegare una presa cuffie da 1/4" per ascoltare la musica in privato.

**Tasto RDS (solo per AVR 1011N):** quando si ascolta una stazione radio FM che trasmette informazioni RDS, questo tasto attiva le varie funzioni RDS.

**Porta USB:** la porta USB può essere utilizzata per la riproduzione dei file audio da un dispositivo Apple iOS® collegato alla porta, nonché per riprodurre file audio MP3 e WMA da un dispositivo USB inserito nella porta. Inserire il connettore o il dispositivo nella porta USB con un orientamento che consenta di inserirlo completamente. È possibile inserire o rimuovere il connettore o il dispositivo in qualsiasi momento, senza alcuna procedura di installazione o disinstallazione.

Inoltre, è possibile utilizzare la porta USB per effettuare degli upgrade del firmware. Se un upgrade del sistema operativo dell'AVR sarà rilasciato in futuro, sarà possibile scaricarlo nell'AVR tramite questa porta. Le istruzioni complete saranno fornite in quell'occasione.

**IMPORTANTE: non collegare un PC o altro host/dispositivo di controllo USB alla porta per non danneggiare l'AVR e l'altro dispositivo.**

**Tasto di regolazione del volume del canale:** premere questo tasto per attivare la regolazione a livello dei singoli canali. Dopo aver premuto questo tasto, tramite i pulsanti su/giù/Sintonizzazione, selezionare il canale da regolare e utilizzare i tasti sinistra/destra per regolare il livello del canale.

**Tasto di ingresso audio:** premere questo tasto per cambiare la connessione di ingresso audio della sorgente attuale. Tramite i tasti sinistra/destra scorrere ciclicamente tra le connessioni di ingresso e premere il tasto "Set" (Impostare) per assegnare la connessione attualmente visualizzata alla sorgente.

**Sensore IR:** questo sensore riceve comandi a raggi infrarossi (IR) dal telecomando. Accertarsi che il sensore non sia bloccato.

**Tasto "Set" (Imposta):** premere questo tasto per selezionare la voce attualmente evidenziata nel menu.

**Tasti sinistra/destra:** utilizzare questi tasti per navigare nei menu dell'AVR.

**Front-Panel display (Display del pannello anteriore):** questo display su due righe visualizza i messaggi in risposta ai comandi e le modifiche che intervengono nel segnale in ingresso. Durante il normale funzionamento, il nome della sorgente attuale compare nella riga superiore, mentre la modalità surround attiva viene visualizzata nella riga inferiore. Quando il sistema di menu visualizzato su schermo (OSD) è in uso, vengono visualizzate le impostazioni di menu attuali.

**Tasti su/giù/Tasti di sintonizzazione:** utilizzare questi tasti per navigare nei menu dell'AVR. Quando la sorgente attiva è la radio, tramite questi tasti è possibile sintonizzare la stazione in base alle impostazioni del tasto modalità di sintonizzazione (v. sopra).

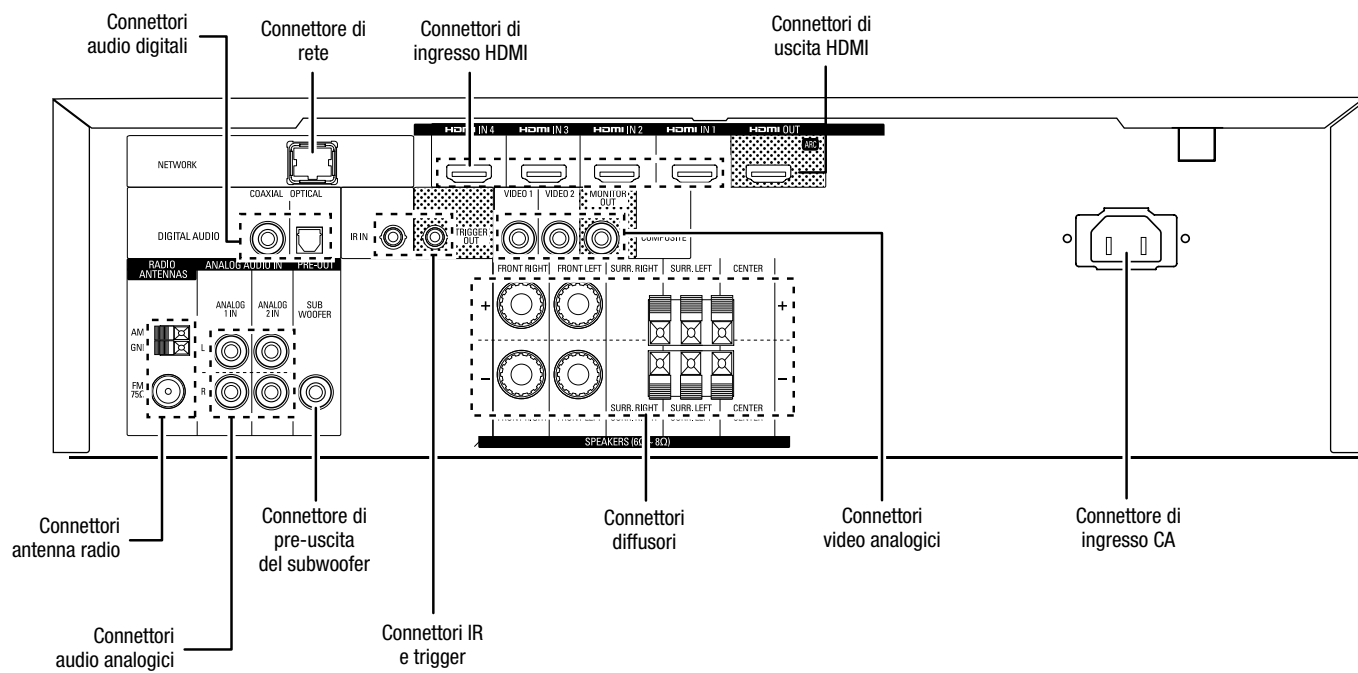
**Tasto Surround Mode Category (Categoria modalità surround):** premere questo tasto per selezionare una categoria di audio surround. Ogni volta che viene premuto, cambia la categoria della modalità surround: Auto Select (Selezione automatica), Virtual Surround (Surround virtuale), Stereo, Movie (Filmato), Music (Musica) e Game (Gioco). Per cambiare la modalità audio surround specifica all'interno della categoria, utilizzare i tasti di selezione della modalità surround. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Elaborazione dell'audio e audio surround* a pagina 215.

**Tasti di selezione della modalità surround:** dopo aver selezionato la categoria della modalità surround desiderata, premere questi tasti per selezionare una modalità specifica all'interno della categoria, ad esempio per passare dalla modalità Dolby® Pro Logic® II Movie alla modalità DTS® NEO:6 Cinema. La disponibilità della modalità surround dipende dalla natura del segnale di ingresso sorgente, ossia se è digitale o analogico, e dal numero di canali codificati all'interno del segnale.

**Tasti di selezione della sorgente:** consentono di selezionare la sorgente attiva.

**Manopola del volume:** girare questa manopola per alzare o abbassare il volume.

### Connettori pannello posteriore



## Connettori pannello posteriore, continua

**Connettori audio digitali:** consentono di collegare i connettori audio dell'AVR se i dispositivi sorgente, non HDMI, dispongono di uscite digitali. NOTA: eseguire solo un tipo di connessione digitale (HDMI, ottica o coassiale) per ogni dispositivo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento dei dispositivi sorgente audio e video* a pagina 203.

**Connettori antenna radio:** consentono di collegare le antenne AM e FM fornite ai rispettivi terminali per la ricezione radio.

**Connessioni audio analogiche:** Sono forniti i seguenti connettori audio analogici:

- **Connettori di ingresso audio analogici:** utilizzare questi connettori di ingresso audio analogici dell'AVR per i dispositivi sorgente non dotati di connettori HDMI o audio digitali. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento dei dispositivi sorgente audio e video* a pagina 203.

**Connettore di rete:** se la rete locale è cablata, usare un cavo Ethernet di Cat. 5 o 5E (non fornito) per collegare il connettore network dell'AVR alla rete locale e usufruire di contenuti e radio su Internet da dispositivi compatibili con DLNA® connessi alla rete. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento alla rete locale* a pagina 158.

**Connettore di pre-uscita del subwoofer:** collegare questo jack a un subwoofer amplificato, dotato di ingresso a livello di linea. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento del subwoofer* a pagina 201.

**Connettore IR e trigger:** sono forniti i seguenti connettori IR e trigger:

- **Connettori di ingresso IR:** quando il sensore infrarossi sul pannello anteriore è bloccato (ad esempio quando l'AVR viene installato all'interno di un comparto), collegare un ricevitore a infrarossi opzionale al jack di ingresso infrarossi.
- **Connettore trigger 12V:** questo connettore fornisce 12V CC ogniqualvolta si accenda l'AVR. Può essere usato per accendere o spegnere altri dispositivi come il subwoofer alimentato.

**Connettori di uscita HDMI:** se il TV è dotato di un connettore HDMI e si collegano dispositivi sorgente HDMI all'AVR, utilizzare un cavo HDMI (non fornito) per collegare il TV al connettore di uscita HDMI dell'AVR.

### Note sull'utilizzo del connettore di uscita HDMI:

- Quando si collega un display dotato di DVI al connettore di uscita HDMI, è necessario utilizzare un adattatore HDMI-a-DVI ed effettuare una connessione audio separata.
- Assicurarsi che il display dotato di uscita HDMI sia conforme allo standard HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). In caso contrario, non collegarlo tramite una connessione HDMI; utilizzare invece una connessione video analogica ed effettuare una connessione audio separata.

**Connettori diffusori:** utilizzare il filo del diffusore a due conduttori per collegare ciascun set di terminali al diffusore corretto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento dei diffusori* a pagina 201.

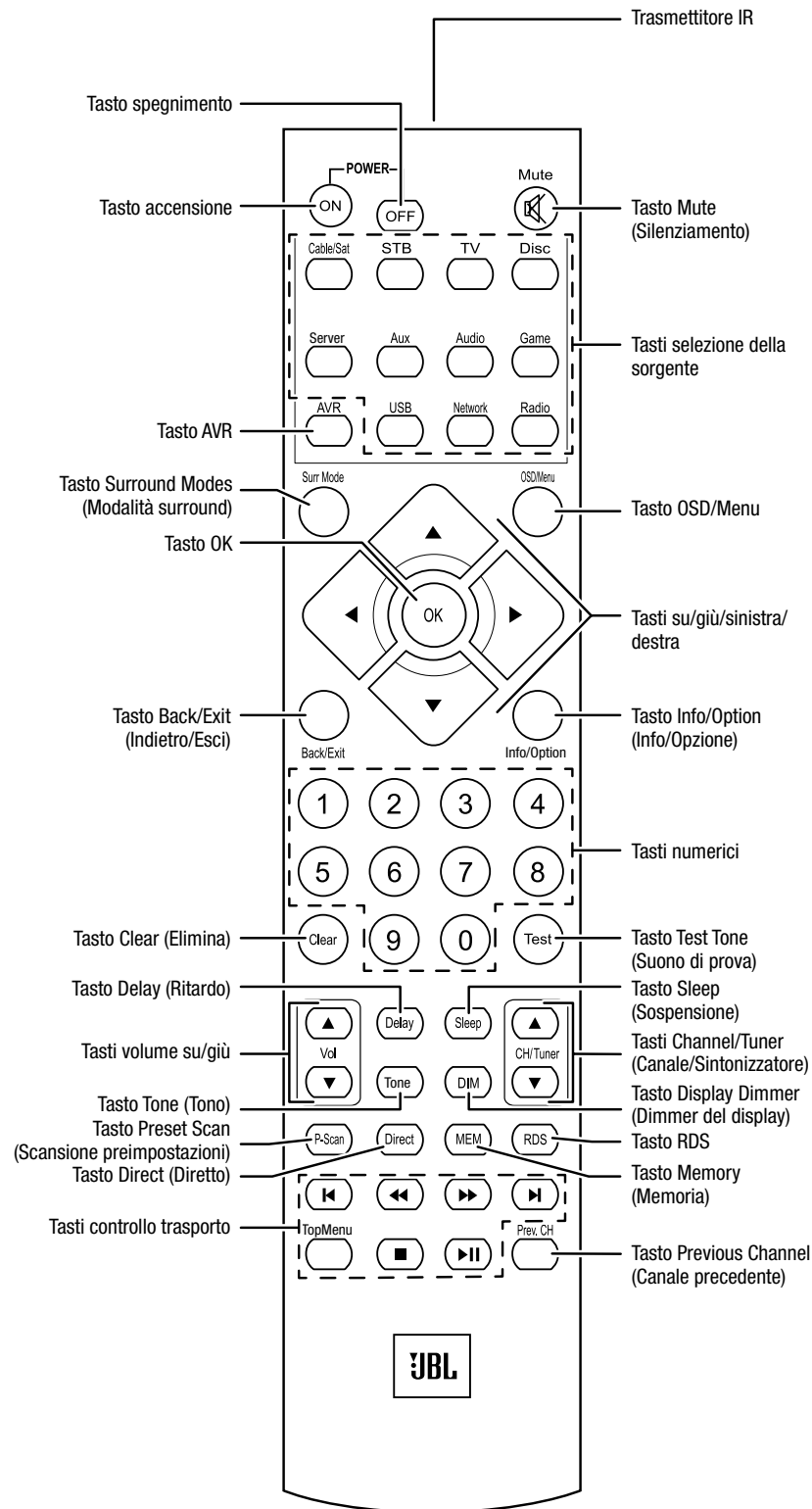
**Connettori video analogici:** Sono forniti i seguenti connettori video analogici:

- **Connettori di ingresso video composito:** è possibile utilizzare questi connettori per i dispositivi sorgente video che non dispongono di connettori HDMI. Sarà inoltre necessario effettuare un collegamento audio dal dispositivo sorgente all'AVR. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento dei dispositivi sorgente audio e video* a pagina 203.
- **Connettore di uscita del monitor video composito:** se il TV o il display video non sono dotati di un connettore HDMI, oppure se il TV ne è dotato *ma si stanno collegando alcuni dispositivi sorgente che presentano solo connettori video composito*, è necessario utilizzare un cavo video composito (non fornito) per collegare il connettore di uscita del monitor composito dell'AVR al connettore video composito del TV.

**Connettori di ingresso HDMI®:** una connessione HDMI trasmette segnali audio e video digitali tra dispositivi. Se i dispositivi sorgente sono dotati di connettori HDMI, si consiglia di utilizzarli per ottenere prestazioni audio e video di qualità eccellente. Poiché il cavo HDMI è in grado di trasportare segnali video e audio, non è necessario effettuare collegamenti audio aggiuntivi per i dispositivi collegati tramite la connessione HDMI. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Collegamento dei dispositivi sorgente audio e video* a pagina 203.

**Connettore di ingresso CA (solo AVR 101IN):** una volta effettuate e verificate tutte le altre connessioni, collegare il cavo di alimentazione CA fornito a questa presa e a una presa a muro *non commutata*.

### Funzioni del telecomando dell'impianto



## Funzioni del telecomando dell'impianto, continua

Con il telecomando dell'AVR, oltre a controllare l'AVR stesso, è possibile agire su altri otto dispositivi, incluso un dispositivo iPod/iPhone collegato alla porta USB del pannello anteriore dell'AVR. Durante l'installazione è possibile programmare sul telecomando i codici per ogni componente della sorgente (per informazioni sulla programmazione, consultare la sezione *Programmazione del telecomando per il controllo dei dispositivi sorgente e il TV* a pagina 207). Per attivare un componente, premere il tasto di selezione della sorgente per cambiare la modalità di controllo del telecomando.

La funzione di un tasto dipende da quale componente si sta controllando. Consultare la Tabella A13 nell'Appendice per gli elenchi delle funzioni di ogni tipo di componente. La maggior parte dei tasti del telecomando presenta delle funzioni dedicate, anche se i codici specifici trasmessi cambiano a seconda del dispositivo controllato. A causa della grande varietà di funzioni per vari dispositivi sorgente, abbiamo incluso solo poche delle funzioni usate più di frequente sul telecomando: tasti numerici, controlli del trasporto, controllo dei canali del televisore, accesso ai menu e accensione e spegnimento. Tasti dedicati all'AVR: accensione/spegnimento dell'AVR, Modalità surround, Volume, impostazioni del silenziamento e sospensione, sono disponibili sempre, anche quando il telecomando sta controllando un altro dispositivo.

**Tasti di accensione/spegnimento:** premere questi tasti per accendere l'AVR e metterlo in sospensione o spegnerlo. Per maggiori informazioni, consultare la sezione *Indicatore di alimentazione/tasto di accensione*, a pagina 193.

**Trasmettitore IR:** questa lente consente di trasmettere i codici infrarossi quando si premono i tasti del telecomando.

**Tasto Mute (Silenziamento):** premere questo tasto per silenziare i connettori di uscita dei diffusori dell'AVR e il jack delle cuffie. L'audio può essere riattivato premendo nuovamente questo tasto o regolando il volume.

**Tasti selezione della sorgente:** premere uno di questi tasti per selezionare un dispositivo sorgente, ad es., Disc (Disco), Cable/Sat (Cavo/Sat), Radio, ecc. Così facendo, si accenderà anche l'AVR e si commuterà il telecomando perché metta in funzione il dispositivo sorgente selezionato.

- La prima volta che si preme il tasto Radio, l'AVR passa alla banda del sintonizzatore che è stata utilizzata per ultima (AM o FM). Ad ogni pressione successiva si cambia la banda.
- Alla prima pressione del tasto USB è possibile fare passare l'AVR all'ultima sorgente utilizzata (USB o iPod). Ad ogni pressione successiva, si alternano le due sorgenti.
- Alla prima pressione del tasto rete è possibile fare passare l'AVR all'ultima sorgente utilizzata (rete o vTuner). Ad ogni pressione successiva, si alternano le due sorgenti.

**Tasto AVR:** premere per mettere il telecomando in modalità di controllo dell'AVR.

**Tasto Surround Modes (Modalità surround):** premere questo tasto per accedere al sottomenu Surround Modes (Modalità Surround). Selezionare una categoria di modalità surround: Auto Select (Selezione automatica), Virtual Surround (Surround virtuale), Stereo, Movie (Filmato), Music (Musica) o Game (Gioco). Quando si seleziona la categoria, essa viene evidenziata e la modalità surround cambia.

Per cambiare la modalità surround per la categoria selezionata, navigare fino al menu Surround Mode (Modalità surround) nel menu del display su schermo dell'AVR, selezionare la categoria desiderata e usare i tasti sinistra/destra per selezionare una delle modalità surround disponibili. Per maggiori informazioni consultare la sezione *Funzioni avanzate* a pagina 215.

**Tasto OSD/Menu:** quando il telecomando controlla l'AVR, premere questo tasto per visualizzare il menu del display su schermo (OSD) dell'AVR. Questo tasto si usa anche all'interno dei menu del sintonizzatore e di un iPod collegato alla porta USB del pannello anteriore dell'AVR, oltre che per visualizzare il menu principale su alcuni dispositivi sorgente.

**Tasto OK:** questo tasto si usa per selezionare le voci dal sistema menu. Si usa inoltre per alternare tra le modalità di sintonizzazione Manuale e Automatica per la radio FM o AM. Per alternare tra queste due opzioni, premere e tenere premuto questo tasto per oltre 3 secondi.

**Tasti su/giù/sinistra/destra:** questi tasti si usano per navigare nel sistema menu e utilizzare il sintonizzatore.

**Tasto Back/Exit (Indietro/Esci):** premere questo tasto per tornare al menu precedente o uscire dal sistema menu.

**Tasto Info/Option (Info/Opzione):** premere per visualizzare le opzioni delle opzioni disponibili per la sorgente attuale.

**Tasti numerici:** questi tasti consentono di immettere numeri per le frequenze delle stazioni radio o per passare alle stazioni preimpostate.

**Tasto Clear (Elimina):** premere questo tasto per cancellare la frequenza radiofonica che si stava scrivendo.

**Tasto Test Tone (Suono di prova):** premere questo tasto per attivare il rumore di prova che circolerà attraverso ciascun diffusore, consentendo di regolare i livelli dei singoli diffusori. Usare i tasti su/giù per spostare il rumore a un altro diffusore e usare i tasti destra/sinistra per cambiare il volume del diffusore attraverso cui viene riprodotto il rumore.

**Tasto Delay Adjust (Regolazione del ritardo):** premere questo tasto per regolare le due diverse tipologie di impostazione del ritardo (con i tasti su/giù è possibile alternare le impostazioni):

- Lip Sync (Sincronizzazione labiale): questa impostazione permette di risincronizzare i segnali audio e video da una sorgente per eliminare problemi di sincronizzazione labiale. Questi problemi possono emergere quando la parte video di un segnale è sottoposta a elaborazione aggiuntiva nel dispositivo sorgente o nella visualizzazione video. Con i tasti sinistra/destra è possibile ritardare l'audio fino a 180 ms.
- Distance (Distanza): queste impostazioni consentono di impostare il ritardo di ogni diffusore per compensare la loro distanza dalla posizione di ascolto. Utilizzare i tasti su/giù per alternare i vari diffusori del sistema, mentre i tasti sinistra/destra consentono di impostare la distanza tra ogni diffusore e la posizione di ascolto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Configurazione dell'AVR per i diffusori* a pagina 208.

**Tasto Sleep (Sospensione):** premere questo tasto per attivare il timer della sospensione, che consente di spegnere il ricevitore dopo un determinato periodo di tempo. Ad ogni pressione diminuisce il tempo di 10 minuti, fino a 90 minuti, che termina con il messaggio "Sleep Off" (Sospensione disattiva).

**Tasti Volume Up/Down (Volume su/giù):** premere questi tasti per alzare o abbassare il volume.

**Tasti Channel/Tuner (Canale/Sintonizzatore):** quando è stata selezionata la radio, premere questi tasti per selezionare una stazione radio preimpostata. Mentre si utilizza un decoder via cavo, satellite o HDTV o un televisore, premere questi tasti per cambiare i canali.

**Tasto Tone (Tono):** premere questo tasto per regolare le impostazioni del tono per la sorgente attuale. Usare i tasti sinistra/destra per passare tra On (Acceso) e Off (Spento), o per regolare i bassi o gli alti da -10dB a +10dB. Per maggiori informazioni consultare la sezione *Configurazione delle sorgenti* a pagina 210.

**Tasto Display Dimmer (Dimmer del display):** premere questo tasto per oscurare parzialmente o completamente il pannello anteriore dell'AVR.

**Tasto Preset Scan (Scansione preimpostazioni):** quando la sorgente selezionata è la radio, premere questo tasto per riprodurre ciascuna delle stazioni radio preimpostate nell'ordine per cinque secondi. Se si preme nuovamente il tasto, si resta sintonizzati sulla stazione attuale.

**Tasto Direct (Diretto):** premere questo tasto per sintonizzarsi direttamente su una stazione radio usando i tasti numerici per inserirne la frequenza.

**Tasto Memory (Memoria):** premere questo tasto per salvare la radio attuale o la stazione vTuner come predefinita.

**Tasto RDS (solo per AVR 101IN):** quando si ascolta una stazione radio FM che trasmette informazioni RDS, questo tasto attiva le varie funzioni RDS.

**Tasti Transport Control (Controllo del trasporto):** questi tasti si usano per controllare i dispositivi sorgente.

**Tasto Previous Channel (Canale precedente):** in modalità di controllo AVR, questo tasto consente di regolare i livelli di output per ciascun diffusore singolarmente. Usare i tasti su/giù per compiere un ciclo attraverso ciascun diffusore, e usare i tasti destra/sinistra per impostare il livello di tale diffusore. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Configurazione dell'AVR per i diffusori* a pagina 208. Quando la sorgente selezionata è il TV, premere questo tasto per passare al canale sintonizzato in precedenza.

## Introduzione all'impianto audio home theater

Questa sezione introduttiva consentirà all'utente di acquisire familiarità con alcuni concetti di base, specificatamente correlati ai ricevitori di suono surround multicanale, che semplificheranno l'impostazione del dispositivo e il relativo utilizzo.

### Impianto home theater tipico

Un impianto home theater generalmente include un ricevitore audio/video, che controlla il sistema e fornisce amplificazione ai diffusori, un lettore di dischi, un componente sorgente per le trasmissioni televisive (scatola di interconnessione, a disco satellitare, sintonizzatore HDTV o antenna collegata al TV), un TV o un display video e più diffusori.

### Audio multicanale

Il vantaggio principale di un impianto home theater è offerto dalla sua capacità di produrre un "audio surround". L'audio surround utilizza diversi diffusori e canali di amplificatori per far immergere gli ascoltatori nella presentazione audio/video, aumentando notevolmente la sensazione di realismo.

L'AVR può essere collegato direttamente con fino a cinque diffusori e un subwoofer. Ciascun diffusore è provvisto del proprio canale di amplificazione all'interno dell'AVR. Un impianto che include più di due diffusori è denominato impianto multicanale. Di seguito viene fornita una descrizione dei principali tipi di diffusori in un impianto home theater:

**Diffusori frontali destro e sinistro:** i diffusori frontali destro e sinistro vengono utilizzati in un impianto a due canali. In molte modalità audio surround, questi diffusori sono secondari, mentre l'azione principale e, in particolare i dialoghi, vengono riprodotti dal diffusore centrale.

**Diffusore centrale:** quando si guardano film e programmi televisivi, il diffusore centrale riproduce la maggior parte del dialogo e altre informazioni della traccia audio, che vengono ancorate alle immagini. Quando si ascolta un programma musicale, il diffusore centrale consente di creare uno spazio acustico compatto nella parte anteriore, dando all'ascoltatore la sensazione realistica di essere davanti all'orchestra.

**Diffusori surround destro e sinistro:** i diffusori surround destro e sinistro riproducono effetti sonori che contribuiscono a creare un ambiente surround realistico e coinvolgente. Aiutano anche a ricreare effetti sonori direzionali come i voli aerei.

Molti utenti si aspettano che il volume dell'audio riprodotto dai diffusori surround sia elevato come i diffusori anteriori. Tuttavia, anche se tutti i diffusori dell'impianto vengono calibrati per una riproduzione audio di volume omogeneo nella posizione di ascolto, la maggior parte degli artisti utilizza diffusori surround solo per gli effetti ambientali, creando programmi personalizzati per inviare a questi diffusori una porzione di audio relativamente ridotta.

**Subwoofer:** un subwoofer è progettato per riprodurre esclusivamente le frequenze più basse (i bassi profondi) e aumenta la riproduzione audio dei diffusori principali più piccoli con gamma limitata, generalmente utilizzati per altri canali. Molti programmi in formato digitale, ad esempio film registrati con il sistema Dolby Digital, contengono un canale LFE (low-frequency effects, effetti a bassa frequenza) che è indirizzato al subwoofer. Il canale LFE è in grado di riprodurre la potenza del frastuono di un treno, di un aereo oppure di un'esplosione, aggiungendo realismo ed effetti emozionanti all'impianto home theater.

### Surround Modes (Modalità surround)

Esistono diverse teorie su quale sia il modo migliore di presentare l'audio surround e di distribuire i suoni di ciascun canale audio ai diffusori dell'impianto di suono surround. Sono inoltre stati sviluppati numerosi algoritmi per tentare di ricreare il modo in cui l'audio viene riprodotto nel mondo reale, i quali offrono una vasta gamma di opzioni. Numerose aziende hanno sviluppato tecnologie audio surround differenti, le quali possono essere riprodotte in modo accurato dall'AVR:

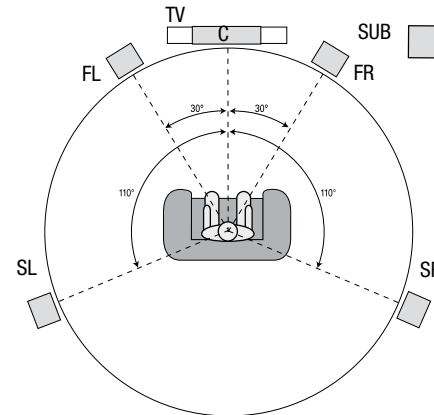
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (discreto e a matrice), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International:** Logic 7®, diffusore virtuale HARMAN, cuffie HARMAN.
- **Modalità stereo:** 2CH Stereo e 5CH Stereo.

La Tabella A8 dell'Appendice a pagina 224 presenta una descrizione dettagliata delle varie opzioni di audio surround disponibili nell'AVR. Le modalità di suono surround digitali, come le modalità Dolby Digital e DTS, sono usufruibili solo con programmi dotati di codifica speciale, ad esempio quelli disponibili tramite supporti HDTV, DVD e Blu-ray Disc e le TV satellitari o via cavo digitali. Altre modalità surround possono essere utilizzate con segnali digitali e analogici per creare una presentazione surround differente o per utilizzare un numero di diffusori diverso. La selezione della modalità surround dipende dal numero di diffusori presenti nel sistema, dal programma che si desidera guardare e ascoltare e dai gusti personali.

## Posizionamento dei diffusori

Determinare le posizioni per i diffusori dell'impianto secondo le indicazioni del produttore e le caratteristiche della stanza di ascolto. Utilizzare le illustrazioni riportate di seguito come guida.

Per creare l'ambiente audio surround più realistico, è necessario disporre i diffusori in cerchio con la posizione di ascolto al centro. Ciascun diffusore deve essere messo in posizione angolare affinché venga a trovarsi davanti alla posizione di ascolto. Utilizzare lo schema riportato di seguito come guida.



### Posizionamento dei diffusori sinistro, centrale e destro

Posizionare il diffusore centrale in alto, in basso o fissato al muro nell'area sovrastante o sottostante lo schermo del TV o del display video. Posizionare i diffusori sinistro e destro lungo il cerchio, a circa 30 gradi dal diffusore centrale e orientati ad angolo verso l'ascoltatore.

Posizionare i diffusori anteriori sinistro, destro e centrale alla stessa altezza, preferibilmente in corrispondenza delle orecchie dell'ascoltatore. Il diffusore centrale non deve essere collocato a una distanza superiore a 0,6 m (2 piedi) sopra o sotto ai diffusori sinistro e destro. Se si stanno utilizzando solo due diffusori con l'AVR, collocarli nelle posizioni sinistra e destra frontali.

### Posizionamento dei diffusori surround

I diffusori surround destro e sinistro devono essere posizionati a circa 110 gradi dal diffusore centrale, leggermente indietro e in posizione angolare verso l'ascoltatore. In alternativa, posizzionarli dietro l'ascoltatore e ciascuno di essi deve essere direttamente di fronte al diffusore anteriore del lato opposto. I diffusori surround devono essere posizionati a 0,6 m - 1,8 m (2 - 6 piedi) più in alto rispetto alle orecchie dell'ascoltatore.

**NOTA:** le prestazioni audio del ricevitore risulteranno ottimali se in tutte le posizioni viene utilizzato lo stesso modello o marca di diffusori.

### Posizionamento del subwoofer

Poiché la struttura della stanza e il volume possono avere in impatto significativo sulle prestazioni, si consiglia di fare delle prove per individuare la posizione ottimale e ottenere il miglior risultato dal proprio ambiente di ascolto. Tenendo presente questo concetto, leggere le regole riportate di seguito per ottenere alcune informazioni su come procedere:

- Se si posiziona il subwoofer accanto al muro, nella stanza verranno riprodotti più bassi.
- Posizionando tale componente in un angolo, nella stanza verrà in genere riprodotta la quantità di bassi massima.
- In molti ambienti se si posiziona il subwoofer lungo lo stesso piano in cui si trovano i diffusori destro e sinistro si otterrà la migliore integrazione tra l'audio del subwoofer e quello di tali diffusori.
- In alcune stanze le prestazioni ottimali possono essere anche ottenute posizionando il subwoofer dietro la posizione di ascolto.

Un modo eccellente per determinare la posizione ottimale per il subwoofer consiste tuttavia nel collocarlo temporaneamente nella posizione di ascolto e riprodurre musica contenente bassi molto forti. Spostarsi, quindi, in varie posizioni dell'ambiente di ascolto durante la riproduzione e ascoltare sul punto in cui il subwoofer dovrebbe essere collocato fino a individuare la posizione che restituisce prestazioni dei bassi ottimali. Lasciare il subwoofer in tale posizione.

### Tipi di connessioni dell'impianto home theater

Per collegare l'AVR ai diffusori, al TV, al display video e ai dispositivi sorgente, vengono utilizzati diversi tipi di connessioni audio e video. La Consumer Electronics Association ha stabilito lo standard di codifica dei colori CEA®.

Connessione audio analogica	Colore
Sinistra/destra anteriore	Bianco/rosso
Centrale	Verde
Sinistra/destra surround	Blu/grigio
Subwoofer	Viola

Connessione audio digitale	Colore
Coassiale	Arancione
Ingresso ottico	Nero

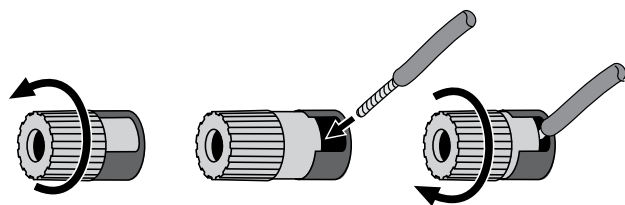
Connessione video analogica	Colore
Video composito	Giallo

### Connessioni dei diffusori

I cavi dei diffusori trasportano un segnale amplificato dai terminali del diffusore dell'AVR a ciascun diffusore. Essi contengono due conduttori a filo o in metallo che sono in qualche modo differenziati, ad esempio con colori o fascette.

La differenziazione consente di mantenere la polarità appropriata, senza la quale le prestazioni a bassa frequenza dell'impianto potrebbero risultare compromesse. Ciascun diffusore è collegato ai terminali di uscita dell'AVR utilizzando due fili, uno positivo (+) e uno negativo (-). Collegare sempre il terminale positivo sul diffusore, che è in genere di colore rosso, al terminale positivo sul ricevitore, che sarà del colore indicato nella Tabella guida ai colori di connessione. I terminali negativi sui diffusori e sull'AVR sono di colore nero.

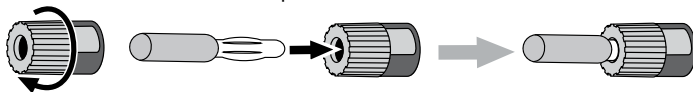
L'AVR usa terminali dei diffusori con boccola placcata per i diffusori for the sinistro/destro frontali in grado di accettare cavi non isolati o prese a banana oltre a terminali a clip per i diffusori centrale e surround che accettano solo cavi non isolati. Per i terminali a clip, premere le leve per aprire i connettori, inserire i cavi non isolati nelle aperture, quindi rilasciare le leve per fissarli. I cavi non isolati devono essere installati come illustrato di seguito:



1. Svitare il cappuccio 2. Inserire il filo non isolato 3. Stringere il cappuccio

Le prese a banana vengono inserite nel foro nella parte centrale del tappo del terminale, come mostrato di seguito:

- A. Stringere il cappuccio B. Inserire il connettore a banana nel tappo facendolo passare attraverso il foro

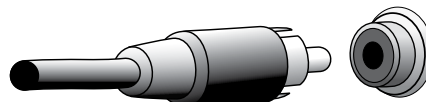


Collegare sempre il terminale colorato (+) dell'AVR al terminale (+) del diffusore (generalmente rosso) e il terminale nero (-) dell'AVR al terminale (-) del diffusore (generalmente nero).

**IMPORTANTE:** assicurarsi che i cavi non isolati (+) e (-) non si tocchino né tocchino l'altro terminale. Se i cavi si toccano possono causare un corto circuito in grado di danneggiare il ricevitore o l'amplificatore.

### Connessioni del subwoofer

Il subwoofer è un diffusore dedicato all'esclusiva riproduzione delle basse frequenze (bassi) per le quali è richiesta maggiore potenza. Per ottenere risultati ottimali, la maggior parte dei produttori di diffusori vende subwoofer amplificati con amplificatori proprietari. Utilizzare un unico cavo audio RCA per effettuare una connessione (non amplificata) a livello di linea dal connettore del subwoofer dell'AVR alla presa di ingresso corrispondente sul subwoofer.



Sebbene l'ingresso dell'uscita del subwoofer viola dell'AVR presenti un aspetto simile a una presa audio analogica a gamma completa, è dotato di filtro per consentire esclusivamente il passaggio delle basse frequenze. Non collegare questo ingresso a un dispositivo che non sia un subwoofer.

### Connessioni del dispositivo sorgente

I segnali audio e video si formano nei dispositivi sorgente (i componenti dove ha origine il segnale di playback), come lettori di Blu-ray Disc o DVD, lettori CD, DVR (videoregistratori digitali) o altri tipi di registratori, piastre di registrazione, console giochi, sintonizzatori televisivi via cavo o satellitari, un iPod o iPhone (collegati alla porta USB dell'AVR) o un lettore MP3. Il sintonizzatore FM/AM dell'AVR conta come sorgente, anche nel caso in cui siano necessarie connessioni esterne differenti dalle antenne FM e AM. Gli elementi audio e video del segnale del dispositivo sorgente richiedono connessioni separate, cosa che non vale per le connessioni HDMI. I tipi di connessioni utilizzate dipendono dalle capacità del dispositivo sorgente nonché dal TV o dal display video in questione.

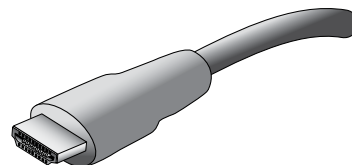
### Connessioni audio digitali - HDMI

Le connessioni audio possono essere di due tipi: digitali e analogiche. I segnali audio digitali sono richiesti per l'ascolto da sorgenti codificate con modalità surround digitali, quali Dolby Digital e DTS o per l'audio digitale PCM non compresso. L'AVR è dotato di tre tipi di connessioni audio digitali: HDMI, coassiali e ottici. Non è possibile utilizzare più tipi di connessioni audio digitali per un singolo dispositivo sorgente. È tuttavia possibile effettuare connessioni audio analogiche o digitali alla stessa sorgente.

L'AVR è dotato di connettori di ingresso e uscita HDMI del pannello posteriore. La tecnologia HDMI consente il trasporto dei dati audio e video ad alta definizione con un singolo cavo, offrendo immagini e audio della qualità più elevata. Se il TV o il dispositivo con display video sono dotati di un connettore di ingresso HDMI, è possibile effettuare una singola connessione HDMI da ciascun dispositivo sorgente che supporta l'HDMI all'AVR. Solitamente, non occorre una connessione audio digitale a parte.

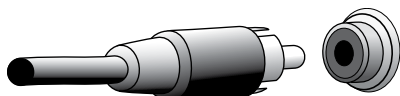
La connessione di uscita HDMI dell'AVR contiene un ARC (Audio Return Channel, canale di ritorno audio) che ritrasmette un segnale audio digitale proveniente dal TV o dal display video nuovamente all'AVR. Consente di ascoltare contenuto audio da dispositivi HDMI direttamente collegati al TV (ad esempio con una connessione Internet) senza dover effettuare un'ulteriore connessione dal dispositivo all'AVR. Il segnale dell'ARC è attivo quando viene selezionata la sorgente TV. Per maggiori informazioni consultare la sezione *Configurazione del sistema* a pagina 217.

Il connettore HDMI è progettato per essere collegato rapidamente (vedere la figura riportata di seguito) e la lunghezza del cavo HDMI è limitata a 3 m (10 piedi). Se il display video è dotato di un ingresso DVI ed è conforme allo standard HDCP, è possibile utilizzare un adattatore HDMI-a-DVI (non fornito) ed effettuare una connessione audio separata.



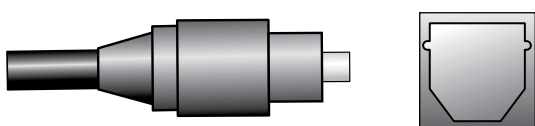
### Connessioni audio digitali - Connessione coassiale

Le prese audio digitali coassiali sono in genere codificate con il colore arancione. Sebbene siano simili alle prese analogiche di tipo RCA standard, non devono essere utilizzate per collegare le uscite audio digitali coassiali agli ingressi analogici o viceversa.



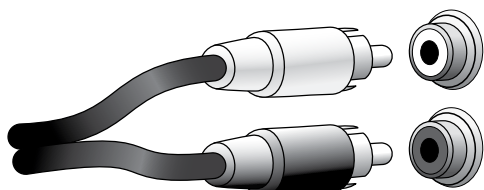
### Connessioni audio digitali - Connessione ottica

I connettori audio digitali ottici sono in genere coperti da un otturatore che li protegge dalla polvere. L'otturatore si apre quando viene inserito il cavo. I connettori di ingresso ottici sono codificati con un otturatore di colore nero.



### Connessioni audio analogiche

Le connessioni analogiche a due canali richiedono un cavo audio stereo, con un connettore per il canale sinistro (bianco) e un connettore per il canale destro (rosso). Questi due connettori sono collegati tra loro.



Per i dispositivi sorgente dotati di uscite audio sia digitali che analogiche, è possibile effettuare entrambe le connessioni.

### Connessioni video

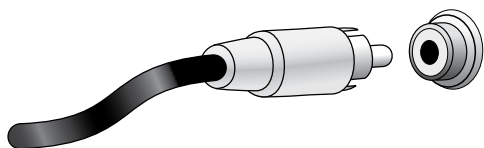
Molti dispositivi sorgente sono in grado di riprodurre sia segnali video che audio (ad es. lettori Blu-ray Disc, lettori DVD scatola di interconnessione per il TV, sintonizzatore HDTV, impianto satellitare, VCR e DVR). Oltre a una connessione audio come descritto sopra, è necessario effettuare una connessione video per ogni dispositivo sorgente. Effettuare un solo tipo di connessione video per ogni singolo dispositivo.

#### Connessioni video digitali

Se si è già collegato un dispositivo sorgente a uno dei connettori di ingresso HDMI dell'AVR, è stata automaticamente eseguita una connessione video per il dispositivo interessato, in quanto il cavo HDMI trasporta segnali digitali sia video che audio.

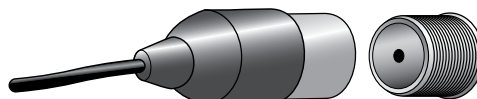
#### Connessioni video analogiche - Connessione video composito

Video composito è la connessione video analogica più comunemente disponibile. La cromaticità (colore) e la luminanza (intensità) del segnale video vengono trasmessi utilizzando un unico cavo. La presa è in genere codificata con il colore giallo e ha lo stesso aspetto di una presa audio analogica. Non collegare una presa video composita a una presa audio analogica o digitale coassiale o viceversa.

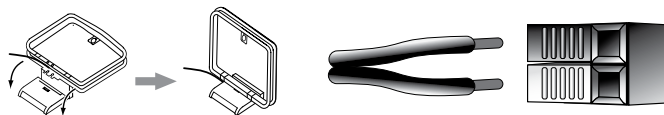


### Connessioni radio

L'AVR utilizza terminali separati per le antenne FM e AM fornite. L'antenna FM utilizza un connettore F da 75 ohm.

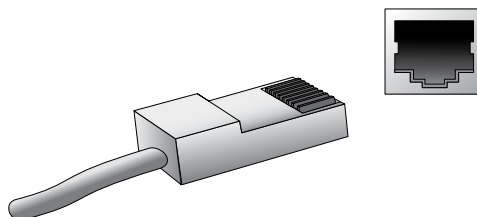


Il connettore dell'antenna AM utilizza terminali a clip. Dopo aver montato l'antenna come mostrato di seguito, premere le leve per aprire i connettori, inserire i cavi non isolati nelle aperture, quindi rilasciare le leve per fissarli. I cavi dell'antenna non sono polarizzati, quindi è possibile inserire ciascun filo nei connettori.



### Connettore di rete

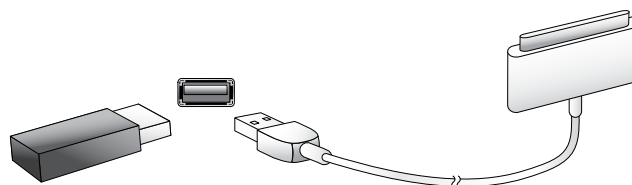
Il connettore di rete dell'AVR consente di ascoltare radio Internet o contenuti provenienti da altri dispositivi compatibili con DLNA collegati alla stessa rete. Utilizzare un cavo Cat. 5 o un cavo Ethernet Cat. 5E per collegare il connettore RJ-45 dell'AVR alla rete locale.



### Porta USB

L'AVR può riprodurre file audio da un dispositivo Apple iOS® collegato alla porta USB e consente di controllare tale dispositivo tramite il suo telecomando. L'AVR è in grado di riprodurre anche file audio MP3 e WMA da un dispositivo USB inserito nella porta USB. Inserire il connettore o il dispositivo nella porta USB con un orientamento che consenta di inserirlo completamente. È possibile inserire o rimuovere il connettore o il dispositivo in qualsiasi momento, senza alcuna procedura di installazione o disinstallazione.

Inoltre, è possibile utilizzare la porta USB dell'AVR per effettuare degli upgrade del firmware. Se un upgrade del sistema operativo dell'AVR sarà rilasciato in futuro, sarà possibile scaricarlo nell'AVR tramite questa porta. Le istruzioni complete saranno fornite in quell'occasione.



**IMPORTANTE: non collegare un PC o un altro host/controller USB alla porta USB dell'AVR, in quanto si potrebbero arrecare danni al ricevitore o all'altro dispositivo.**

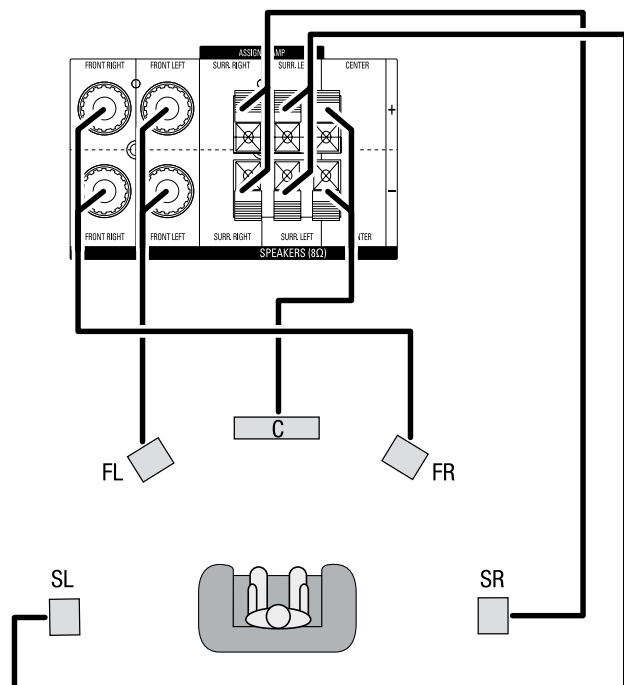


### Come effettuare le connessioni

**ATTENZIONE:** prima di effettuare qualsiasi collegamento al ricevitore audio/video, assicurarsi che il cavo di alimentazione CA dell'AVR sia scollegato dalla presa di alimentazione CA. I diffusori potrebbero danneggiarsi se si effettuano collegamenti mentre il ricevitore è connesso e acceso.

### Collegamento dei diffusori

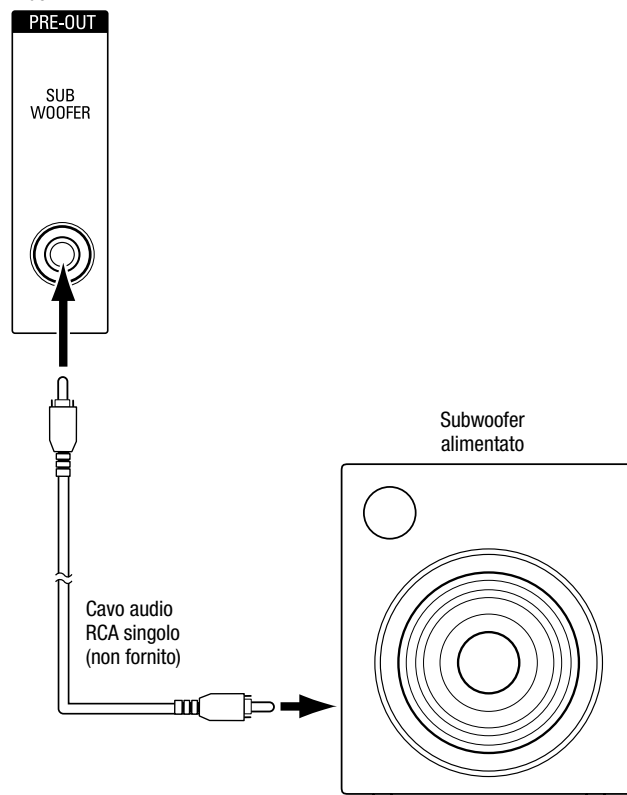
Una volta posizionati i diffusori nella stanza in base alla procedura descritta nella sezione *Posizionamento dei diffusori*, a pagina 198, collegare ciascun diffusore al relativo terminale di colore appropriato sull'AVR come descritto nella sezione *Connessioni dei diffusori* a pagina 199. Collegare i diffusori come mostrato nella figura.



### Collegamento del subwoofer

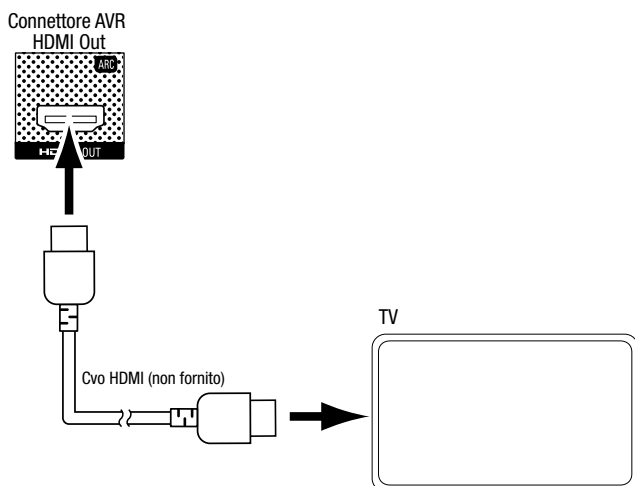
Usare un unico cavo audio RCA per collegare il connettore del subwoofer dell'AVR al subwoofer seguendo le istruzioni contenute nella sezione *Connessioni del subwoofer* a pagina 199. Per informazioni specifiche sulla realizzazione delle connessioni, consultare il manuale utente del subwoofer.

Connessione del subwoofer dell'AVR

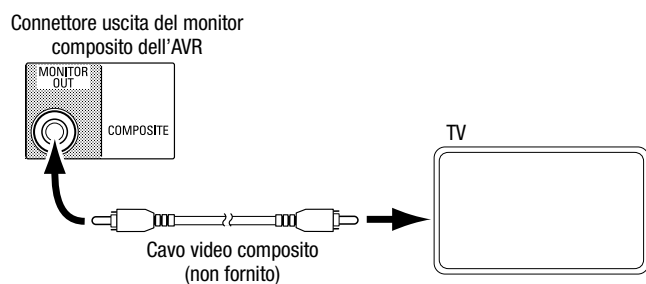


### Collegamento del TV o del display video

**Se il TV ha un connettore HDMI e si dispone di dispositivi sorgente HDMI:** usare un cavo HDMI (non incluso) per collegarlo al connettore di uscita HDMI dell'AVR. Ciò garantisce la migliore qualità d'immagine possibile.



**Se il TV non ha un connettore HDMI o se il TV ha un connettore HDMI, ma si stanno collegando alcuni dispositivi sorgente dotati solo di connettori video composito:** usare un cavo video composito (non incluso) per collegare il connettore di uscita del monitor composito dell'AVR al connettore video composito del TV.



**NOTA:** se si usa solo la connessione video composito al TV, non si potranno visualizzare i menu su schermo dell'AVR.

### Collegamento dei dispositivi sorgente audio e video

I dispositivi sorgente sono componenti in cui si origina il segnale di riproduzione, ad es. un Blu-ray Disc™ o un lettore DVD; un sintonizzatore via cavo, satellitare o HDTV; ecc. L'AVR ha vari tipi diversi di connettori di ingresso per i dispositivi sorgente audio e video: HDMI, video composito, audio digitale ottico, audio digitale coassiale e audio analogico. I connettori non sono etichettati per tipi specifici di dispositivi sorgente; essi sono etichettati numericamente, pertanto è possibile collegare i dispositivi in base alle configurazioni del singolo impianto.

I vari tasti sorgente dell'AVR sono assegnati di default a diversi connettori di ingresso (elencati nella colonna "Connettore/i di default" della tabella qui sotto). Per facilitare la configurazione, occorre collegare ciascun dispositivo sorgente al connettore a cui è assegnato il tasto sorgente di default corrispondente (ad esempio, collegare il lettore di Blu-ray Disc all'HDMI 2).

Tuttavia, è possibile collegare i dispositivi sorgente a piacere e riassegnare qualsiasi connessione di ingresso a qualsiasi tasto sorgente elencato nella tabella a seconda di dove ciascun dispositivo sorgente viene effettivamente collegato.

Quando si collegano i vari dispositivi sorgente, se si compila la colonna "Componente connesso" nella tabella si facilita l'assegnazione dei connettori ai vari tasti sorgente una volta completate tutte le connessioni (si apporteranno le eventuali modifiche alle assegnazioni del tasto sorgente e si compilerà la colonna "Connettore/i assegnati" nel seguito del processo di configurazione).

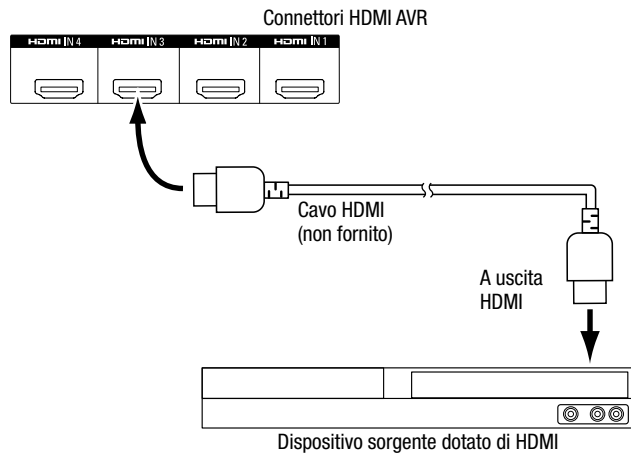
Nota: non è possibile assegnare connettori ai tasti sorgente Network (Rete), Radio, TV e USB.

### Tasti sorgente e connettori assegnati

Tasto Source (Sorgente)	Connettore/i predefiniti	Connettore/i assegnati	Dispositivo connesso
Server	HDMI 1		
Disc (Disco)	HDMI 2		
Cable/Sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Game (Gioco)	Composito 2/Analogico 2		
Audio	Nessuno/Analogico 2		
Aux	Composito 1/Analogico 1		
Connettore di uscita del monitor	_____	_____	Dispositivo connesso
HDMI Out	_____	_____	
Uscita del monitor video composito	_____	_____	

### Collegamento dei dispositivi HDMI

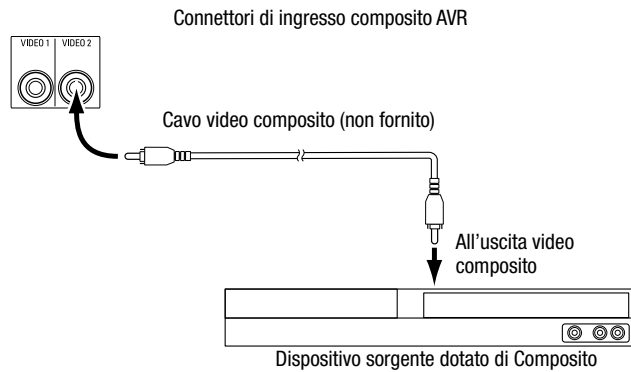
Se uno qualsiasi dei dispositivi sorgente è dotato di connettori HDMI, si consiglia di utilizzarli per ottenere prestazioni audio e video di qualità eccellente. Poiché il cavo HDMI trasporta i segnali digitali video e audio, non è necessario effettuare collegamenti audio aggiuntivi per i dispositivi collegati tramite un cavo HDMI.



**NOTA:** se si dispone di dispositivi HDMI già collegati direttamente al TV, è possibile inviargli il suono all'AVR attraverso il Canale di ritorno audio del connettore di uscita HDMI e non saranno necessarie ulteriori connessioni all'AVR.

### Collegamento dei dispositivi video composito

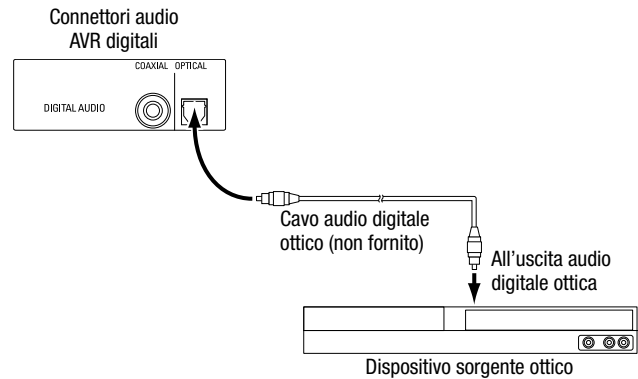
È possibile utilizzare questi connettori per i dispositivi sorgente video che non dispongono di connettori HDMI. Sarà inoltre necessario effettuare un collegamento audio dal dispositivo sorgente all'AVR.



### Collegamento dei dispositivi audio digitali ottici

Nel caso in cui i dispositivi sorgente non HDMI siano dotati di uscite digitali ottiche, collegarli ai connettori audio digitali ottici dell'AVR.

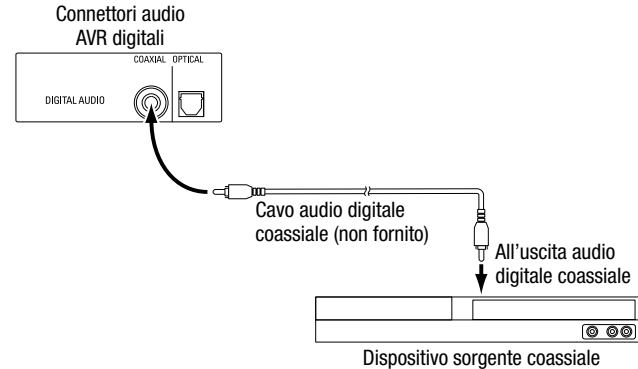
**NOTA:** eseguire solo un tipo di connessione digitale (HDMI, ottica o coassiale) per ogni dispositivo.



### Collegamento dei dispositivi audio digitali coassiali

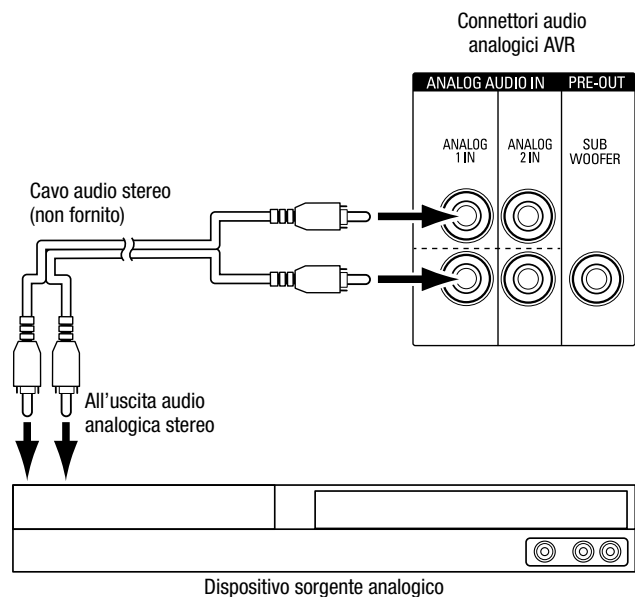
Se il dispositivo sorgente non HDMI ha un'uscita digitale coassiale, collegarla al connettore audio digitale coassiale dell'AVR.

**NOTA:** eseguire solo un tipo di connessione digitale (HDMI, ottica o coassiale) per ogni dispositivo.



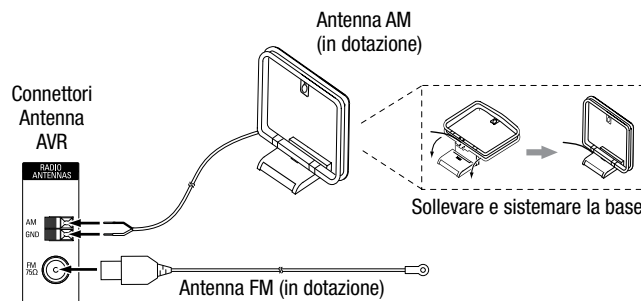
### Collegamento ai dispositivi audio analogici

Utilizzare i connettori audio analogici dell'AVR per i dispositivi sorgente non dotati di connettori HDMI o audio digitali.



### Collegamento delle antenne radio

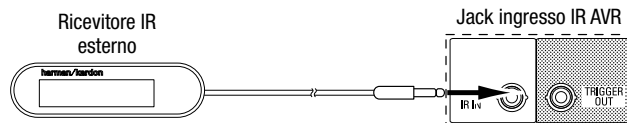
- Collegare l'antenna FM fornita al connettore dell'antenna FM 75Ω dell'AVR. Per una ricezione ottimale, allungare l'antenna FM il più possibile.
- Piegare e riporre la base dell'antenna AM fornita come mostrato, quindi collegare i cavi dell'antenna ai connettori AM e Gnd dell'AVR (è possibile collegare un cavo o l'altro a un connettore o all'altro). Ruotare l'antenna in base alle esigenze per ridurre al minimo il rumore di sottofondo.



### Connessione delle apparecchiature IR

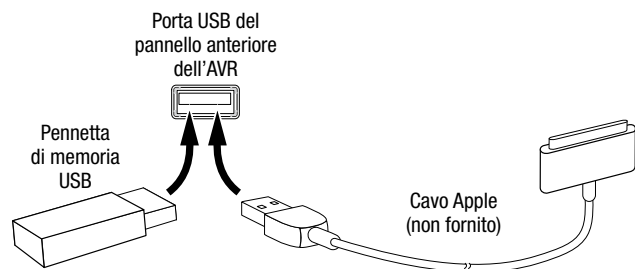
L'AVR è dotato di un connettore di ingresso IR remoto che consente il controllo remoto dell'AVR in varie situazioni:

- quando si colloca l'AVR all'interno di un mobile o rivolto lontano dall'ascoltatore, collegare un ricevitore IR esterno, come ad esempio l'JBL HE 1000 opzionale, al jack di ingresso IR dell'AVR.



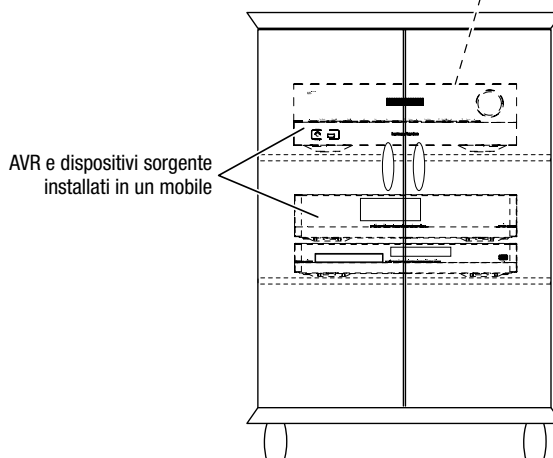
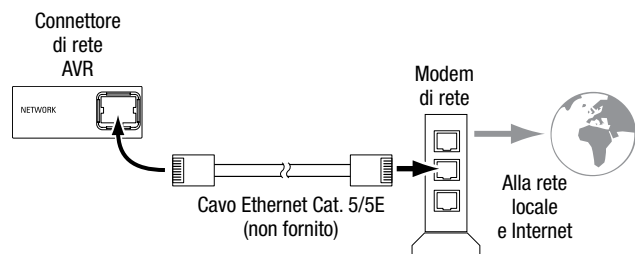
### Dispositivi USB e iOS

Usare la porta USB del pannello frontale dell'AVR per collegare un iPod, iPhone o iPad usando un cavo Apple (non fornito) o per collegare direttamente una penna di memoria USB. È possibile riprodurre file audio dal dispositivo o dalla penna di memoria e usare il telecomando dell'AVR per controllare la riproduzione.



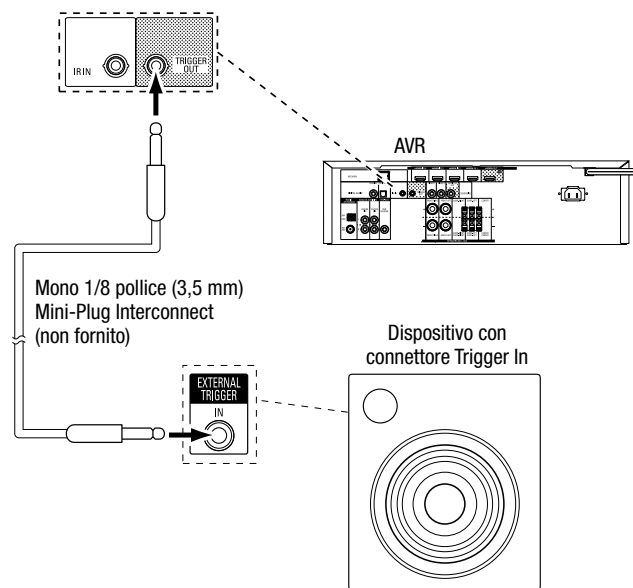
### Collegamento alla rete locale

Utilizzare un cavo Cat. Ethernet di Cat. 5E (non fornito) per collegare il connettore di rete dell'AVR alla rete locale e usufruire di contenuti e radio Internet da dispositivi compatibili con DLNA connessi alla rete.



### Connessione dell'uscita trigger

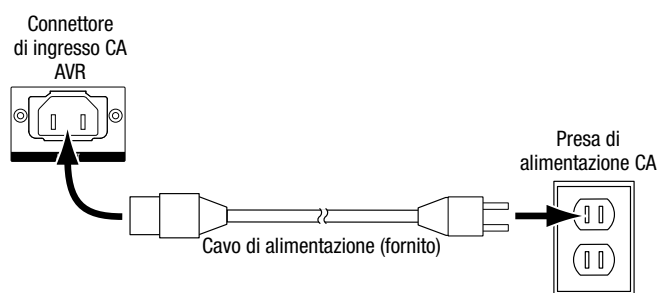
Se l'impianto è dotato di un'apparecchiatura che può essere controllata da un segnale di trigger a CC, collegarlo al connettore dell'uscita trigger dell'AVR con un cavo mono di interconnessione con spina mini da 3,5 mm (1/8 di pollice). L'AVR fornisce un segnale di trigger alimentato a 12 V CC (100 mA) a questa connessione ogni volta che viene acceso.



### Collegamento all'alimentazione CA

#### AVR 101IN:

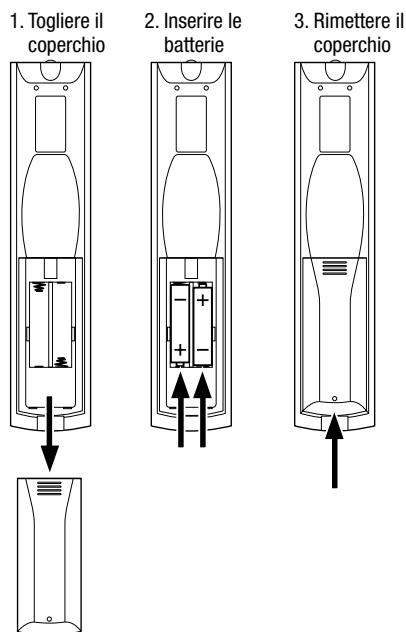
Collegare il cavo di alimentazione CA fornito al connettore di ingresso CA dell'AVR, quindi a una presa a muro CA non commutata perfettamente funzionante.



## Configurazione del telecomando

### Installazione delle batterie nel telecomando

Rimuovere il coperchio del vano batterie del telecomando, inserire le due batterie AAA fornite, come mostrato nella figura, quindi riposizionare il coperchio.



### Programmazione del telecomando per il controllo dei dispositivi sorgente e del TV

È possibile programmare il telecomando dell'AVR per controllare molte marche e modelli di dispositivi sorgente audio/video e TV. Il telecomando è anche in grado di interagire con l'iPod e l'iPhone quando è collegato alla porta USB del pannello anteriore dell'AVR.

Ciascuno dei tasti di selezione della sorgente del telecomando è stato preprogrammato per controllare determinati tipi di dispositivi sorgente:

**Cable/Sat (Cavo/Sat):** controlla la cassa del sintonizzatore del TV via cavo e satellitare

**Disc (Disco):** controlla i lettori di Blu-ray Disc e DVD

**Radio:** controlla il sintonizzatore FM/AM integrato dell'AVR

**TV:** controlla le visualizzazioni di TV e video

**USB:** naviga nei contenuti compatibili su un dispositivo iOS Apple a cui è collegato, o un dispositivo USB inserito nella porta USB dell'AVR. Nota: non necessita di programmazione.

**DVR:** controlla registratori TiVo®

**Game (Gioco):** controlla console per videogiochi

**Media Server:** controlla i media server

**Network (Rete):** naviga nei contenuti compatibili sui dispositivi compatibili con DLNA collegati alla rete locale e sul vTuner (Radio Internet). Nota: non necessita di programmazione.

**AUX:** controlla casse di sintonizzatore HDTV, lettori CD, VCR e PVD.

Sebbene i tasti di selezione della sorgente siano preprogrammati per i tipi di dispositivi elencati in precedenza, è possibile riassegnare un tasto di selezione della sorgente a un tipo di dispositivo diverso. Consultare *Riassegnazione di un tasto di selezione della sorgente per un tipo di dispositivo diverso* a pagina 207.

Dopo aver programmato il telecomando, è possibile passare alla modalità di controllo del telecomando per accedere alle funzioni di un dispositivo specifico premendo il tasto di selezione sorgente corrispondente.

Per programmare i tasti di selezione della sorgente per i dispositivi sorgente, procedere come segue:

1. Accendere il dispositivo sorgente per cui si desidera programmare il telecomando.
2. Cercare il codice del dispositivo nelle Tabelle A10 – A20 dell'Appendice. Scrivere tutti i codici appropriati in un posto adatto.
3. Premere il tasto di selezione della sorgente e tenerlo premuto mentre è rosso, diventa scuro e nuovamente rosso. Poi, rilasciarlo. Ora, il telecomando è in modalità Programmazione.

**NOTA:** il telecomando resterà in modalità Programmazione per 20 secondi. Se non si realizza il Punto 4 entro 20 secondi, il telecomando uscirà dalla modalità Programmazione e occorrerà ripetere il Punto 3.

4. Orientare il telecomando verso il dispositivo sorgente e utilizzare i tasti numerici per digitare il codice di cui al punto 1 sopra.

a) Se il dispositivo si spegne, premere il tasto di selezione sorgente di nuovo per salvare il codice. Il tasto di selezione sorgente lampeggia e il telecomando esce dalla modalità di programmazione.

b) Se il dispositivo non si spegne, digitare un altro codice.

c) Se si finiscono i codici di un dispositivo, è possibile cercare tra tutti i codici presenti nell'archivio del telecomando per quel tipo di dispositivo premendo ripetutamente il tasto su/giù del telecomando finché il dispositivo non si spegne. Quando si spegne, premere il tasto di selezione sorgente per salvare il codice.

5. Controllare che le altre funzioni controllino correttamente il dispositivo. A volte i produttori utilizzano lo stesso codice di accensione per più modelli, mentre i codici di altre funzioni possono cambiare. Ripetere questo processo fino ad aver programmato un set di codici soddisfacente che attivi la maggior parte delle funzioni del dispositivo.

6. Se si effettua la ricerca del codice fra l'archivio dei codici del telecomando, si può trovare quale codice è stato programmato tenendo premuto il tasto di selezione sorgente per tornare alla modalità Programmazione. Quindi premere il tasto OK del telecomando e il tasto di selezione della sorgente lampeggerà secondo la sequenza del codice. Se lampeggia una volta, indica "1", se lampeggia due volte, indica "2", e così via. Se lampeggia più volte velocemente indica "0". Registrare il codice programmato per ogni dispositivo nella Tabella A6 dell'Appendice.

Ripetere i punti 3 – 6 per ogni dispositivo sorgente che si desidera controllare con il telecomando dell'AVR.

### Riassegnazione di un tasto di selezione della sorgente per un tipo di dispositivo diverso

È possibile riassegnare un tasto sorgente per controllare un tipo di dispositivo diverso (ad esempio, è possibile programmare il tasto Server per controllare un lettore DVD).

1. Accendere il dispositivo sorgente che si desidera sia controllato dal telecomando.
2. Cercare il codice del dispositivo nelle Tabelle A10 – A20 dell'Appendice. Scrivere tutti i codici appropriati in un posto adatto.

3. Premere il tasto di selezione della sorgente che si desidera ignorare e tenerlo premuto per tre secondi mentre è rosso, diventa scuro e nuovamente rosso. Poi, rilasciarlo. Ora, il telecomando è in modalità Programmazione.

4. Premere il tasto di selezione della sorgente corrispondente al tipo di dispositivo sorgente (cioè, per un lettore DVD, premere il tasto Disc (Disco)). Il tasto di selezione della sorgente premuto al Punto 3 lampeggerà una volta.

5. Orientare il telecomando verso il dispositivo sorgente e utilizzare i tasti numerici per digitare il codice di cui al punto 2 sopra.

a) Se il dispositivo si spegne, premere il tasto di selezione sorgente dal Punto 3 di nuovo per salvare il codice. Il tasto di selezione sorgente lampeggia e il telecomando esce dalla modalità di programmazione.

b) Se il dispositivo non si spegne, digitare un altro codice.

c) Se si finiscono i codici di un dispositivo, è possibile cercare tra tutti i codici presenti nell'archivio del telecomando per quel tipo di dispositivo premendo ripetutamente il tasto su/giù del telecomando finché il dispositivo non si spegne. Quando si spegne, premere il tasto di selezione sorgente dal Punto 3 per salvare il codice.

La maggior parte delle etichette dei tasti sul telecomando dell'AVR descrive la funzione di ciascun tasto quando si usa il telecomando per controllare l'AVR. Tuttavia, il tasto può effettuare funzioni diverse se usato per controllare un altro dispositivo. Consultare l'Elenco delle funzioni del telecomando, Tabella A9 nell'Appendice.

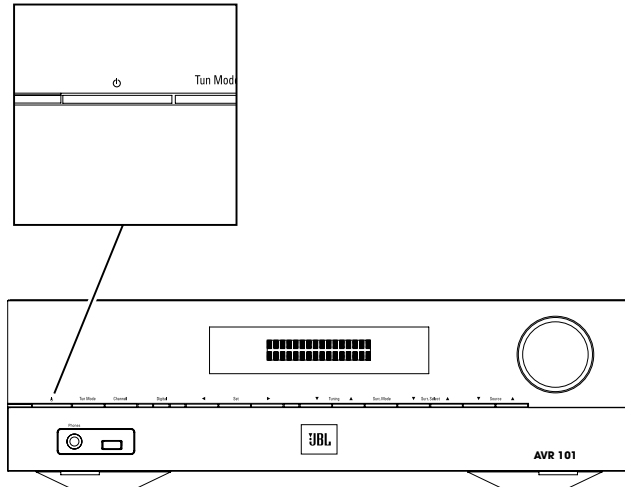
### Configurazione dell'AVR

In questa sezione, si configurerà l'AVR per allinearla alla configurazione dell'impianto reale. Sebbene sia possibile configurare l'AVR utilizzando solo il telecomando e i messaggi sul display del pannello anteriore dell'AVR, è anche disponibile un intuitivo sistema di menu su schermo.

#### Accensione dell'AVR

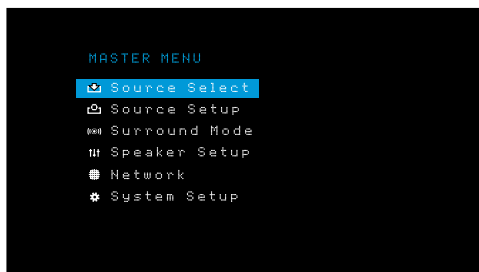
Premere il tasto di accensione sul pannello anteriore.

Tasto Power (Alimentazione)



#### Uso del sistema di menu visualizzato su schermo

Per accedere al sistema menu, premere il tasto OSD/Menu del telecomando. Comparirà il menu principale e se si sta riproducendo una sorgente video, il menu si ridimensionerà automaticamente in modo che l'immagine sarà visibile dietro al menu.



**NOTA:** i menu su schermo reali potrebbero essere leggermente diversi dalle illustrazioni contenute in questo manuale.

Il sistema menu principale è composto da sei sottomenu: Source Select (Selezione della sorgente), Source Setup (Impostazione della sorgente), Surround Mode (Modalità surround), Speaker Setup (Impostazione diffusori), Network (Rete) e System Setup (Impostazione del sistema). Utilizzare i tasti su/giù/sinistra/destra del telecomando o il pannello frontale per esplorare il sistema di menu e premere il tasto OK per selezionare un menu o una riga di impostazioni oppure per immettere una nuova impostazione.

Il menu attuale, la riga di impostazioni o la nuova impostazione verranno visualizzati nel display messaggi nel pannello anteriore, oltre che sullo schermo.

Per tornare al menu precedente o uscire dal sistema menu, premere i tasti Back/Exit (Indietro/Esci). Accertarsi che tutte le impostazioni siano corrette, dato che qualsiasi modifica apportata sarà mantenuta.

La maggior parte degli utenti dovrà attenersi alle istruzioni riportate in questa sezione *Configurazione dell'AVR* per configurare l'impianto home theater di base. È possibile tornare a questi menu ogni volta che lo si desidera per effettuare ulteriori modifiche, come quelle descritte nella sezione *Funzioni avanzate* a pagina 215.

Prima di iniziare le seguenti operazioni di configurazione, occorre collegare tutti i diffusori, un display video e tutti i dispositivi sorgente. Deve essere possibile accendere l'AVR e visualizzare il menu principale quando si preme il tasto AVR. Se necessario, rileggere le sezioni *Realizzazione delle connessioni* e *Configurazione del telecomando* prima di continuare.

#### Configurazione dell'AVR per i diffusori

L'AVR è flessibile e può essere configurato per funzionare con la maggior parte dei diffusori e compensare le caratteristiche acustiche della stanza.

Prima di iniziare, posizionare i diffusori come indicato nella sezione *Posizionamento dei diffusori* a pagina 198 e collegarli all'AVR. Consultare la guida dell'utente per i diffusori o il sito web del produttore per le specifiche relative alla loro gamma di frequenza. Anche se è possibile impostare i livelli dei singoli canali dell'AVR "a orecchio", un misuratore dell'SPL (sound-pressure level, livello di pressione acustica) acquistato presso il negozio di elettronica locale aiuta ad ottenere una maggiore precisione.

Registrare le impostazioni di configurazione nelle Tabelle da A2 a A7 dell'Appendice per un facile reinserimento dopo un azzeramento dell'impianto o se l'unità è stata scollegata per oltre quattro settimane.

##### Punto Uno: stabilire le frequenze di crossover dei diffusori

Consultare le specifiche tecniche di tutti i diffusori, quindi individuare la risposta in frequenza, in genere specificata come gamma, ad es. 100 Hz – 20 kHz (±3 dB). Nella Tabella A2 dell'Appendice, annotare come crossover la frequenza più bassa (100 Hz nell'esempio sopra) riproducibile da ogni diffusore (tranne il subwoofer). **NOTA:** la frequenza *non* corrisponde a quella di crossover che potrebbe essere indicata nelle specifiche del diffusore.

La gestione dei bassi dell'AVR determina quali diffusori verranno utilizzati per riprodurre la parte a bassa frequenza (i bassi) del programma della sorgente. L'invio delle note più basse ai piccoli diffusori satellite darebbe luogo a un pessimo audio e potrebbe anche danneggiare i diffusori. Le note più alte potrebbero non essere percepite affatto tramite il subwoofer.

Con una gestione appropriata dei bassi, l'AVR divide il segnale sorgente a una frequenza di crossover. Tutte le informazioni oltre questa frequenza di crossover vengono riprodotte tramite i diffusori del sistema, mentre quelle al di sotto di questa soglia vengono riprodotte dal subwoofer. In questo modo, ciascun diffusore dell'impianto fornirà prestazioni ottimali, offrendo all'utente un'esperienza audio più gradevole e potente.

##### Punto Due: misurare le distanze dei diffusori

Teoricamente, tutti i diffusori dovrebbero essere posizionati in cerchio e la posizione di ascolto dovrebbe essere al centro. Tuttavia, potrebbe essere necessario posizionare alcuni diffusori un po' più lontano dalla posizione di ascolto rispetto ad altri. A causa di ciò, i suoni che si presume debbano arrivare simultaneamente da più diffusori potrebbero diventare confusi a causa dei diversi tempi di arrivo.

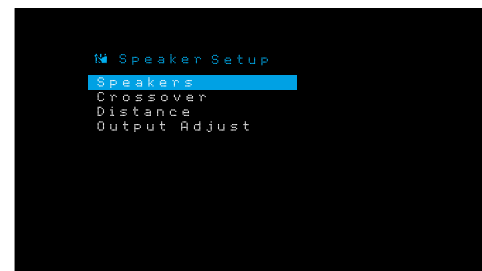
L'AVR consente di regolare le distanze per compensare queste differenze effettive nel posizionamento dei diffusori.

Misurare la distanza tra ogni diffusore e la posizione di ascolto e annotarla nella Tabella A3 dell'Appendice. Anche se tutti i diffusori si trovano alla medesima distanza dalla posizione di ascolto, inserire le distanze dei diffusori come descritto nella sezione *Distanza* a pagina 209.

##### Punto Tre: menu impostazioni manuali

Ora, è possibile programmare l'AVR. Sedersi nella posizione di ascolto consueta e assicurarsi che la stanza sia il più possibile silenziosa.

Con l'AVR e il display video accesi, premere il tasto OSD/Menu per visualizzare il sistema menu e selezionare il menu Configurazione dei diffusori. Comparirà la schermata Speaker Setup (Configurazione dei diffusori).



**NOTA:** per salvare le impostazioni attuali, premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci).

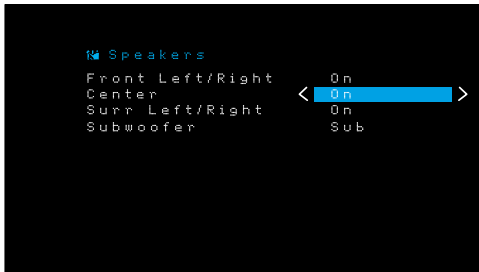
Per risultati migliori, regolare i sottomenu in questo ordine: Diffusori, Crossover, Regolazione distanza e uscita.



### Diffusori

Grazie a questa selezione è possibile programmare la corretta impostazione di ogni gruppo di diffusori. Le impostazioni di questo menu consentono di regolare in qualsiasi momento il restante processo di configurazione dei diffusori e la disponibilità di diverse modalità surround.

Selezionare ON (Acceso) quando sono presenti dei diffusori nell'impianto; selezionare OFF (Spento) per le posizioni in cui non sono installati dei diffusori. Le impostazioni anteriori destro e sinistro sono sempre ON (Acceso) e non possono essere disabilitate.



Al termine, premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci).

### Crossover

Dopo essere tornati al menu Speaker Setup (Configurazione dei diffusori), navigare fino alla riga Crossover e premere il tasto OK per visualizzare il relativo menu.



L'AVR visualizzerà solo i gruppi di diffusori impostati su On (Acceso) nel menu Numero dei diffusori.

Per vedere le frequenze di crossover annotate per i diffusori, consultare anche la Tabella A2.

Per ogni gruppo di diffusori, selezionare una di queste otto frequenze di crossover: Large (Largo), 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz o 200Hz. Se la frequenza di crossover del diffusore è inferiore a 40 Hz, selezionare la prima opzione, "Large" (Largo). Questa impostazione non si riferisce alla dimensione fisica del diffusore, ma alla sua risposta in frequenza, che è anche detta "a gamma completa".

Consigliamo di impostare il Crossover del subwoofer sulla stessa frequenza usata per l'impostazione dei diffusori frontale sinistro e destro. Se i diffusori frontali sinistro e destro sono stati impostati su "Large" (Largo), consigliamo di provare con impostazioni della frequenza di crossover del subwoofer diverse per trovare quella che produce la miglior fusione tra il subwoofer e diffusori frontali sinistro e destro con l'impianto nella stanza.

Annotare le impostazioni nella Tabella A2 dell'Appendice.

Al termine dell'inserimento delle impostazioni, premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci) per tornare al menu Speaker Setup (Configurazione dei diffusori).

Selezionare nuovamente il menu "Speakers" (Diffusori) e annotare l'impostazione del subwoofer: Queste impostazioni dipendono dalle impostazioni di crossover selezionate per i diffusori frontali destro e sinistro.

- Se i diffusori frontali sono stati impostati su una frequenza di crossover numerica, l'impostazione del subwoofer sarà sempre Sub. Tutte le informazioni a bassa frequenza saranno sempre inviate al subwoofer. Se non si dispone di un subwoofer, passare a dei diffusori frontali destro e sinistro a gamma completa o aggiungere un subwoofer non appena possibile.
- Se i diffusori sinistro/destro frontale sono impostati su Large (Largo), selezionare una delle tre impostazioni seguenti per il subwoofer:

L/R+LFE (Sinistro/Destro+Effetti a bassa frequenza): questa impostazione invia tutte le informazioni a bassa frequenza al subwoofer, incluso a) le informazioni solitamente riprodotte tramite i diffusori frontali destro e sinistro e b) le informazioni del canale relativo agli effetti speciali a bassa frequenza (LFE).

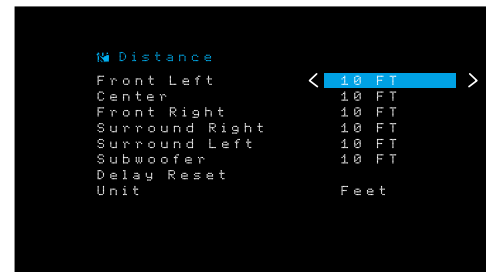
OFF (Spento): selezionare questa impostazione quando non vengono utilizzati dei diffusori. Tutte le informazioni di bassa frequenza verranno spedite ai diffusori frontali sinistro e destro.

LFE (Effetti a bassa frequenza): questa impostazione consente di riprodurre le informazioni a bassa frequenza contenute nei canali del programma dei diffusori frontali sinistro e destro e indirizza solo le informazioni del canale LFE al subwoofer.

### Distanza

Come descritto nel punto 2 sopra, con la misurazione della distanza tra ogni diffusore e la posizione di ascolto, l'AVR consente di regolare e compensare le varie distanze in modo che il suono proveniente da ogni diffusore raggiunga la posizione di ascolto al momento giusto. Grazie a questo processo, è possibile migliorare la chiarezza e il dettaglio del suono.

Nel menu Speaker Setup (Configurazione dei diffusori), spostare il cursore alla riga Distanza e premere il tasto OK per visualizzare il menu Adjust Speaker Distance (Regolazione della distanza dei diffusori).



Immettere la distanza da ogni diffusore alla posizione di ascolto misurata nel punto 2 e registrata nella Tabella A3 dell'Appendice (v. pagina 221). Selezionare un diffusore, quindi utilizzare i tasti sinistra/destra per cambiare le misure. È possibile inserire distanze entro i 9,1 m (0 - 30 piedi). La distanza predefinita di tutti i diffusori è 3 m (10 piedi).

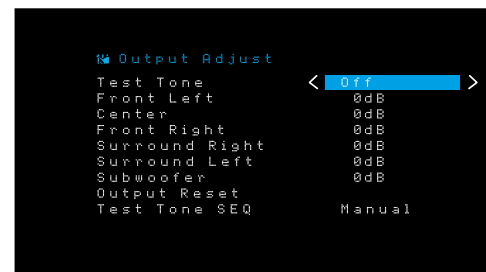
L'unità di misura standard per le misurazioni è il piede. Per cambiare l'unità in metri, selezionare la riga Unit (Unità) e premere il tasto sinistro o destro per cambiare l'impostazione.

### Punto Quattro: impostare i livelli di uscita dei canali

Per un ricevitore stereo standard, il semplice controllo del bilanciamento consente di regolare l'imaging stereo modificando la relativa intensità sonora dei canali sinistro e destro. In un impianto home theater, con fino a cinque canali principali e un subwoofer, ottenere un'imaging corretta diventa anche più importante e complesso. L'obiettivo è quello di assicurarsi che ogni canale venga sentito dalla posizione di ascolto con la medesima intensità (quando segnali della stessa intensità vengono riprodotti dai canali).

Il menu Output Adjust (Regolazione dell'uscita) dell'AVR consente di calibrare i livelli manualmente, tramite il suono di prova incorporato nell'impianto o durante la riproduzione di un contenuto della sorgente.

Dal menu Speaker Setup (Configurazione dei diffusori), selezionare Output Adjust (Regolazione dell'uscita) per visualizzare il menu di regolazione del volume dei diffusori.



Saranno visualizzati tutti i diffusori dell'impianto con le relative impostazioni di livello attuali. È possibile regolare il livello di ogni diffusore da -10 dB a +10 dB, incrementando di 1 dB alla volta.

Mentre si effettuano le regolazioni, è possibile misurare i livelli dei canali in uno dei seguenti modi:

- Preferibilmente, utilizzare un misuratore SPL manuale per impostare su weighting C, scala lenta. Regolare ogni diffusore in modo che il misuratore indichi 75 dB quando viene riprodotto il suono di prova integrato dell'AVR.
- A orecchio. Regolare i livelli in modo che l'intensità del suono di prova sia uguale quando viene riprodotta da ciascun diffusore.

Per impostare i livelli tramite il suono di prova interno dell'AVR, selezionare la riga "Test Tone Seq" (Sequenza del suono di prova) del menu per accendere il tono di prova. Poi, selezionare la riga Test Tone SEQ (Sequenza del suono di prova) per scegliere tra Auto (Automatico) e Manual (Manuale):

**Auto (Automatico):** il suono di prova passerà in automatico per tutti i diffusori, come indicato nella barra evidenziata. Tramite i tasti sinistra/destra, regolare il livello di ogni diffusore quando il suono di prova è in pausa. Con i tasti su/giù, spostare la barra di evidenziazione su un'altra riga, il suono di prova seguirà la barra. Per arrestare il suono di prova, utilizzare i tasti su/giù per spostare il cursore fuori dall'area dello schermo che elenca i diffusori.

**Manual (Manuale):** il suono di prova rimane nel diffusore selezionato finché non ci si sposta a quello successivo con i tasti su/giù. Tramite i tasti sinistra/destra regolare il livello di ogni diffusore che riproduce il suono di prova.

Se si usa una sorgente esterna per impostare i livelli di uscita, impostare Test Tone (Tono di prova) su Off (Spento) e usare i tasti su/giù spostarsi tra i diffusori e i tasti sinistra/destra per regolare il livello dei diffusori durante la riproduzione della sorgente.

**NOTA:** se si usa un misuratore SPL portatile con del materiale sorgente esterno, come un disco di prova o una selezione audio, riprodurlo e regolare il controllo del volume principale dell'AVR finché il misuratore non indica 75 dB. Quindi regolare i singoli livelli dei diffusori.

**Output Reset (Azzeramento uscita):** per azzerare tutti i livelli sui valori predefiniti di fabbrica di 0dB, scorrere fino a questa riga e premere il tasto OK.

Una volta terminato di regolare i livelli dei diffusori, registrare le impostazioni nella Tabella A2 dell'Appendice. Poi, premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci).

### Note sull'impostazione del volume dei diffusori negli impianti home theater:

anche se l'impostazione dei livelli di volume dei singoli diffusori dell'impianto dipende dal proprio gusto personale, ecco alcuni accorgimenti che possono risultare utili:

- Per i film e i programmi musicali-video, l'obiettivo principale è creare un campo sonoro coinvolgente e realistico, che attira l'ascoltatore dentro al film o al programma musicale senza distogliere l'attenzione dall'azione sullo schermo.
- Per le registrazioni musicali multicanale, alcuni produttori musicali creeranno un campo sonoro che darà l'impressione di essere circondati dall'orchestra, mentre altri vorranno dare la sensazione di averla di fronte, con un'ambientazione più raffinata nei diffusori surround (la stessa sensazione che si prova in un auditorium).
- Nelle colonne sonore dei film multicanale, i diffusori surround non hanno lo scopo di riprodurre audio con il volume elevato o essere attivi come i diffusori anteriori. Se si regolano i diffusori surround come i diffusori anteriori, il dialogo potrebbe risultare poco comprensibile e alcuni effetti audio risulteranno troppo alti producendo una sensazione poco realistica.

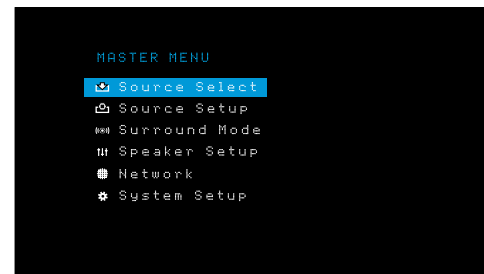
### Note sull'impostazione del volume del subwoofer:

- a volte, l'impostazione di volume del subwoofer che risulta ideale per la musica, è invece eccessiva per i film, mentre l'impostazione adatta per i film è troppo bassa per la musica. Quando si regola il volume del subwoofer, si consiglia di provare ad ascoltare musica e a guardare film con un forte contenuto di bassi e cercare di trovare una via di mezzo per il volume adatta per entrambi.
- Se il volume del subwoofer sembra sempre troppo elevato, è consigliabile spostarlo in una posizione differente. Il posizionamento del subwoofer in un angolo tende ad aumentare l'uscita dei bassi; se invece lo si posiziona lontano dalle pareti o dagli angoli tende a diminuirlo.

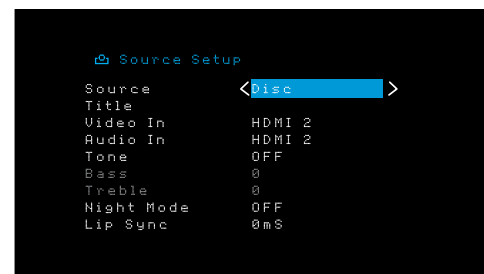
## Configurazione delle sorgenti

Il menu Setup Source (Configurazione della sorgente) consente di assegnare le connessioni audio e video fisiche corrette a ciascuna sorgente e di impostare molte funzioni di riproduzione audio e video per ciascuna sorgente. **IMPORTANTE: le impostazioni "Video In" (Ingresso video) e "Audio In" (Ingresso audio) non sono opzionali e devono essere regolate prima di usare l'AVR per abilitare la riproduzione di ciascuna sorgente.** Le altre impostazioni possono essere regolate in seguito. Per informazioni complete sulla regolazione di tutte le opzioni del menu Impostazioni, consultare la sezione *Impostazioni del sistema* a pagina 217.

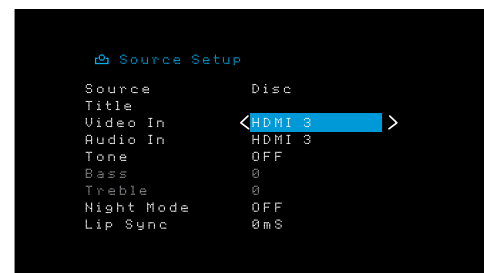
1. Esaminare le connessioni di ingresso elencate nella tabella *Tasti sorgente e connettori assegnati* a pagina 203. Notare gli eventuali cambiamenti che si desidera apportare dalle assegnazioni dei connettori dei tasti sorgente che compaiono nell'elenco.
2. Accendere il TV e selezionare l'ingresso TV dove è collegato l'AVR in *Collegamento del TV o del display video* a pagina 202.
3. Premere il tasto OSD/Menu del telecomando. Sul TV comparirà il menu di configurazione OSD dell'AVR (Nota: se si è utilizzato un collegamento video composito alla TV, i menu OSD non saranno visualizzati. Seguire i passaggi seguenti utilizzando il display sul pannello anteriore dell'AVR).



4. Usare la freccia del telecomando e i tasti OK per selezionare "Source Setup" (Configurazione della sorgente) e usare i tasti freccia sinistro/destro per selezionare un tasto sorgente con i connettori che si desidera riassegnare.



5. Selezionare "Video In" (Ingresso video) e poi il connettore di ingresso video che si desidera assegnare al tasto della sorgente. Premere il tasto OK. **NOTA:** Se si seleziona un connettore HDMI come connettore di ingresso video, il connettore di ingresso audio si sposterà automaticamente sullo stesso connettore HDMI. Non è possibile usare un connettore di ingresso audio diverso con un connettore di ingresso video HDMI.



6. Se non è stato selezionato un connettore HDMI per Video In (Ingresso video), selezionare "Audio In" (Ingresso audio) e poi il connettore di ingresso audio che si desidera assegnare al tasto sorgente. Premere il tasto OK.



7. Premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci) del telecomando e ripetere i punti da 3 a 6 per il resto dei tasti sorgente con i connettori che si desidera riassegnare.

**Title (Titolo):** questa selezione consente di cambiare il nome della visualizzazione per la sorgente, il che è utile se il tipo di dispositivo della sorgente è diverso dal nome preprogrammato della sorgente. Usare i tasti su/giù per scorrere in avanti o indietro attraverso i caratteri alfanumerici fino a che cono compaia il carattere desiderato, poi usare i tasti sinistra/destra per spostare il cursore nella posizione successiva o precedente. Spostare il cursore nuovamente per lasciare uno spazio vuoto (il nome può avere un massimo di 10 caratteri). Al termine, premere il tasto OK. Il nome comparirà sul pannello anteriore dell'AVR e in tutto il sistema menu su schermo.

**Tone (Tono):** con questa impostazione si decide se attivare o no i controlli dei bassi e degli alti per la sorgente. Quando è impostata su Off (Spento), i controlli dei toni sono esclusi dal circuito, quindi l'audio resta invariato. Quando è impostata su On (Acceso), i controlli dei bassi e degli alti sono nel circuito.

**Treble/Bass (Alti/Bassi):** queste impostazioni aumentano o tagliano le frequenze degli alti o dei bassi fino a un massimo di 10dB a incrementi di 2dB. Utilizzare i tasti sinistra/destra per modificare questa impostazione. L'impostazione predefinita è 0dB.

**Night Mode (Modalità notturna):** questa impostazione attiva la modalità notturna per la sorgente, che funziona con dischi Dolby Digital o trasmissioni appositamente codificate. La modalità notturna comprime l'audio in modo tale che i passaggi più alti presentino un volume ridotto per evitare di disturbare gli altri, mentre i dialoghi restano comprensibili. Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- Off (Spento): non viene applicata alcuna compressione. I passaggi con i toni più alti del programma rimangono con il volume con cui sono stati registrati.
- Mid (Medio): i passaggi con i toni più alti del programma vengono moderatamente ridotti di volume.
- Max (Massimo): i passaggi con i toni più alti del programma vengono considerevolmente ridotti di volume.

**Lip Sync (Sincronizzazione labiale):** questa impostazione permette di risincronizzare i segnali audio e video dalla sorgente per eliminare problemi di sincronizzazione labiale. Questi problemi possono emergere quando la parte video di un segnale è sottoposta a elaborazione aggiuntiva nel dispositivo sorgente o nella visualizzazione video. Con i tasti sinistra/destra è possibile ritardare l'audio fino a 180 ms. (il video della sorgente attiva sarà visibile dietro il menu OSD, consentendo di realizzare la sincronizzazione dell'audio con l'immagine).

Inoltre, è possibile realizzare regolazioni della sincronizzazione labiale senza dover attivare i menu OSD dell'AVR. Se si preme il tasto Delay (Ritardo) del telecomando comparirà la barra menu Lip Sync (Sincronizzazione labiale) sul TV, in sovrapposizione al fondo del video. Usare i tasti sinistra/destra per l'audio fino a sincronizzarlo con l'immagine.



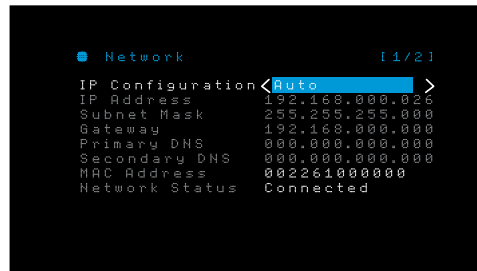
## Configurazione della rete

Per riprodurre contenuti MP3 o WMA che si trovano su dispositivi compatibili con DLNA collegati alla rete, usare il sincronizzatore radio Internet interno dell'AVR, l'AVR deve essere collegato alla rete locale.

Se la rete utilizza un indirizzo IP automatico, non occorrerà effettuare alcuna procedura di configurazione di rete. Una volta connesso l'AVR alla rete locale, quest'ultima dovrebbe assegnare automaticamente all'AVR un indirizzo IP e l'AVR dovrebbe connettersi automaticamente alla rete.

Se l'AVR non si connette automaticamente alla rete (in tal caso l'AVR visualizzerà il messaggio "Not Connected" (Non connesso) quando si preme il tasto sorgente di rete):

1. Premere il tasto OSD/Menu, selezionare System Setup (Configurazione del sistema), poi selezionare Network Settings (Impostazioni di rete).
2. Comparirà il menu Network (Rete).



3. Selezionare IP Configuration (Configurazione IP), quindi premere due volte il tasto destro per alternare l'impostazione da "Auto" (Automatico) a "Manual" (Manuale) e di nuovo ad "Auto".

4. Scorrere fino al fondo della pagina, poi premere ancora una volta. Selezionare "Apply & Save" (Applica e salva). L'AVR tenterà di collegarsi alla rete.

5. Se l'AVR non si collega alla rete, potrebbe essere necessario digitare le impostazioni di rete manualmente. In tal caso, potrebbe essere necessario procurarsi le impostazioni della rete dall'amministratore ISP o di rete. Dopo aver ottenuto le impostazioni di rete:

- a) Selezionare IP Configuration (Configurazione IP) e utilizzare i tasti sinistra/destra per cambiare l'impostazione su "Manual" (Manuale). Diventeranno così attive le seguenti impostazioni: IP Address (Indirizzo IP), Subnet Mask (Maschera di sottorete), Gateway, Primary DNS (DNS principale) e Secondary DNS (DNS secondario).
- b) Tramite i tasti freccia su/giù, selezionare i numeri corretti e immettere tutte le impostazioni.
- c) Al termine, scorrere fino al fondo della pagina, poi premere ancora una volta. Selezionare "Apply & Save" (Applica e salva), poi premere il tasto OK. L'AVR aggiornerà la connessione di rete restando acceso. Se l'AVR non riesce a collegarsi alla rete con le impostazioni manuali, contattare il proprio ISP o l'amministratore di rete per ricevere assistenza.

**IMPORTANTE:** è necessario selezionare "Apply & Save" (Applica e salva), se si desidera che le impostazioni di rete diventino attive.

**NOTA:** consigliamo di collegare l'AVR direttamente a un router della rete locale in modo che possa accedere direttamente a Internet per la radio Internet, o ai dispositivi della rete per la riproduzione dei contenuti memorizzati sui dispositivi (per maggiori informazioni consultare la sezione *Ascolto dei contenuti multimediali mediante la rete locale* a pagina 214).

**NOTA:** se si riscontrano problemi nel collegamento alla rete in qualunque momento, far passare l'AVR nella modalità Off (Spento) e poi riaccenderlo.

## Uso dell'AVR

Dopo aver installato i componenti e completata la configurazione di base, è possibile passare a utilizzare il proprio impianto home theater.

### App HARMAN Remote

Per controllare facilmente l'AVR con il dispositivo portatile, scaricare la app gratuita JBL Remote dall'App Store di iTunes per i prodotti Apple compatibili, o da Google Play per smartphone e tablet alimentati Android compatibili.

La app JBL Remote controlla praticamente tutte le funzioni dei ricevitori AVR 101 IN collegati alla stessa rete come il dispositivo su cui è installata la app. Con questa app di facile uso, è possibile accendere o spegnere l'AVR, selezionare una sorgente, controllare il volume e praticamente realizzare qualsiasi altra funzione. Inoltre, è possibile accedere e navigare in tutti i menu di configurazione su schermo dell'AVR.

## Controllo del volume

Regolare il volume girando l'apposita manopola sul pannello anteriore (in senso orario per aumentarlo o in senso antiorario per abbassarlo) oppure premendo i tasti volume su/giù del telecomando. Il volume viene indicato con un numero negativo di decibel (dB) al di sotto del valore di riferimento di 0 dB (-80dB – +10dB).

0 dB è il volume massimo consigliato per l'AVR. Benché sia possibile alzare il volume, ciò potrebbe danneggiare l'udito di chi ascolta e i diffusori. Per materiali audio più dinamici, anche il livello di 0 dB potrebbe essere troppo elevato, danneggiando così l'attrezzatura. Fare attenzione ai livelli di volume.

Per cambiare la visualizzazione del livello del volume dalla scala decibel predefinita alla scala da 0 a 90, regolare l'impostazione delle unità di volume nel menu System Settings (Impostazioni del sistema), come descritto nella sezione *Impostazioni del sistema* a pagina 217.

## Silenziamento del suono

Per silenziare l'audio per tutti i diffusori e le cuffie, premere il tasto Mute (Silenzia) sul telecomando. Questa operazione non avrà effetto su eventuali registrazioni in corso. Il messaggio MUTE verrà visualizzato nel display come promemoria. Per riattivare l'audio, premere questo tasto o regolare il volume.

## Ascolto con le cuffie

Inserire la presa stereo da 1/4 pollici della coppia di cuffie nell'apposita presa sul pannello anteriore per l'ascolto privato. La modalità Headphone (Cuffie) HARMAN predefinita usa elaborazione surround virtuale per emulare il suono di un impianto di diffusori a 5.1 canali. Premere il tasto Surround Modes (Modalità surround) sul pannello anteriore o sul telecomando per passare alla modalità Headphone Bypass (Bypass cuffie), che fornisce un segnale a due canali convenzionale alle cuffie. Non sono disponibili altre modalità surround per le cuffie.

**NOTA:** non sarà possibile ascoltare attraverso le cuffie se si seleziona la sorgente iPod.

## Selezione di una sorgente

È possibile selezionare una sorgente in tre modi differenti:

- Premere i tasti sorgente per scorrere attraverso le sorgenti.
- Usando i menu su schermo, premere il tasto OSD/Menu, evidenziare "Source Select" (Selezione della sorgente) e premere il tasto OK. Scorrere fino alla sorgente desiderata e premere il tasto OK.
- È possibile selezionare direttamente qualsiasi sorgente premendo il tasto Source Selector (Selezione della sorgente) sul telecomando.

L'AVR seleziona gli ingressi video e audio assegnati alla sorgente e qualsiasi altra impostazione effettuata durante la procedura di impostazione.

Sul pannello anteriore compariranno il nome della sorgente, gli ingressi audio e video assegnati alla sorgente e la modalità surround. Il nome della sorgente e la modalità surround attiva compariranno inoltre brevemente sullo schermo TV.

### Suggerimenti per la risoluzione dei problemi video

Se non compare alcuna immagine:

- Verificare la selezione della sorgente e l'assegnazione dell'ingresso video.
- Verificare tutte le connessioni per rilevare la presenza di collegamenti laschi o non corretti.
- Verificare l'ingresso video selezionato nel dispositivo TV/display.

### Suggerimenti aggiuntivi per la risoluzione dei problemi delle connessioni HDMI

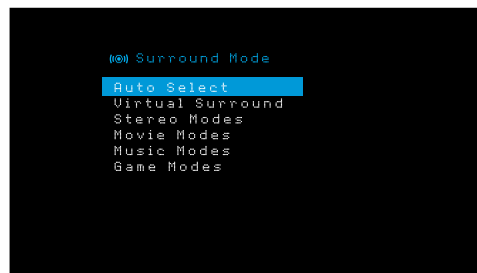
- Spegner tutti i dispositivi (compreso il TV, l'AVR ed eventuali componenti sorgente).
- Scollegare i cavi HDMI, iniziando da quello compreso tra l'AVR e il TV, quindi continuare con i cavi tra l'AVR e ogni singolo dispositivo sorgente.
- Ricollegare con attenzione tutti i cavi che vanno dai dispositivi sorgente all'AVR. Collegare per ultimo il cavo che va dall'AVR al TV.
- Spegner i dispositivi nel seguente ordine: TV, AVR, dispositivi sorgente

**NOTA:** a seconda dei componenti specifici interessati, la complessità della comunicazione richiesta tra i componenti HDMI può causare ritardi di fino a un minuto nel completamento di alcune operazioni come il cambio degli ingressi o il passaggio tra i diversi canali SD e HD.

## Selezione di una modalità surround

La selezione di una modalità surround può essere un'operazione semplice o complessa come lo sono i singoli impianti e i gusti degli ascoltatori. È pertanto consigliabile sperimentare per trovare alcune modalità ottimali per determinate sorgenti o tipi di programmi. Ulteriori informazioni dettagliate sulle modalità surround sono disponibili nella sezione *Elaborazione dell'audio e audio surround* a pagina 215.

Per selezionare una modalità surround, premere il tasto OSD/Menu e selezionare Surround Mode (Modalità surround). Comparirà il menu Surround Mode (Modalità surround).



**Auto Select (Selezione automatica):** per i programmi digitali, come i film registrati con una colonna sonora Dolby Digital o DTS, l'AVR utilizzerà automaticamente il formato surround originario della colonna sonora. Per i programmi analogici a due canali e PCM, l'AVR utilizza la modalità Logic 7 Movie o 2CH Stereo, a seconda della sorgente.

**Virtual Surround (Surround virtuale):** quando nel sistema sono presenti solo due diffusori principali, è possibile utilizzare Virtual Surround (Surround virtuale) per creare un campo acustico migliore che virtualizza i diffusori mancanti.

**Stereo:** se si desidera una riproduzione a due canali, selezionare il numero di diffusori da utilizzare:

- "2 CH Stereo" usa due diffusori.
- "5 CH Stereo" consente di riprodurre il segnale del canale sinistro tramite i diffusori anteriori e surround sinistri, il segnale del canale destro tramite i diffusori anteriori e surround destri e un segnale mono globale tramite il diffusore centrale.

**Movie (Film):** selezionare una delle modalità seguenti se si desidera la modalità surround per la riproduzione di film: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema e Dolby Pro Logic II.

**Music (Musica):** selezionare una delle modalità seguenti se si desidera la modalità surround per la riproduzione di musica: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music o Dolby Pro Logic II. La modalità Dolby Pro Logic II Music consente l'accesso a un sottomenu con ulteriori impostazioni. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Elaborazione dell'audio e audio surround* a pagina 215.

**Game (Gioco):** selezionare una delle modalità seguenti se si desidera la modalità surround per la riproduzione di giochi: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

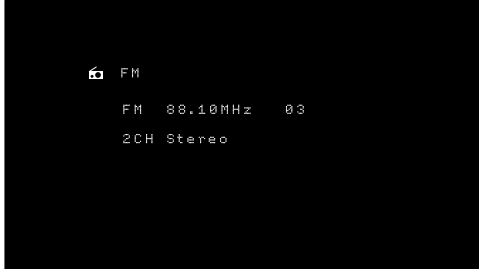
Dopo aver selezionato la categoria della modalità surround, utilizzare i tasti sinistra/destra per cambiare la modalità surround.

Inoltre, è possibile cambiare le categorie della modalità surround premendo ripetutamente il tasto Surround Mode (Modalità surround) sul telecomando o il pannello anteriore. Per cambiare le modalità surround all'interno delle categorie della modalità surround, premere i tasti Surround Mode Select (Selezione modalità surround) sul pannello anteriore.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Elaborazione dell'audio e audio surround* a pagina 215.

### Ascolto della radio FM e AM

Selezione della sorgente radio. Comparirà una schermata simile a quella della figura in basso.



Usare i tasti su/giù o i tasti dei canali del telecomando per sintonizzarsi su una stazione così come visualizzato sul pannello anteriore e sul display su schermo.

L'AVR utilizza di default la sintonizzazione automatica, vale a dire che a ogni pressione dei tasti su/giù viene eseguita la scansione in alto o in basso della frequenza della banda fino a quando non viene rilevata una stazione con forza del segnale accettabile. Per passare alla sintonizzazione manuale, in cui a ogni pressione dei tasti su/giù corrisponde un unico incremento di frequenza di sintonizzazione, premere il tasto Tuning Mode (Modalità di sintonizzazione) sul pannello anteriore. Ad ogni pressione del tasto Tuning Mode (Modalità di sintonizzazione), si passa dalla modalità di sintonizzazione automatica a quella manuale e viceversa. Inoltre, è possibile passare tra le modalità di sintonizzazione automatica e manuale premendo il tasto OK sul telecomando per 3 secondi.

Dopo essersi sintonizzati su una stazione FM, alternando le impostazioni relative alla modalità di sintonizzazione è anche possibile selezionare la modalità di ricezione stereo e monoaurale (con la modalità mono è possibile migliorare la ricezione delle stazioni dalle frequenze più deboli).

### Stazioni predefinite

È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni (AM ed FM combinate) come stazioni predefinite. Quando si desidera salvare la stazione sintonizzata attualmente come stazione predefinita, premere il tasto Memory (Memoria) sul telecomando. Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero di preselezione desiderato.

Esistono tre modi per sintonizzarsi su una stazione predefinita:

- Premere i tasti sinistra/destra.
- Premere il tasto Preset Scan (Scansione predefinite) del telecomando. L'AVR si sintonizzerà su ciascuna stazione predefinita nell'ordine per cinque secondi. Una volta sintonizzati sulla stazione predefinita, premere nuovamente il tasto Preset Scan (Scansione predefinite).
- Inserire il numero preimpostato usando i tasti numerici. Per le preimpostazioni da 10 a 30, premere 0 prima del numero preimpostato. Ad esempio, per inserire la preimpostazione 21, premere 0-2-1.

Un altro metodo per memorizzare automaticamente le preimpostazioni è usare Auto Store (Memorizzazione automatica). Quando si seleziona Auto Store (Memorizzazione automatica), l'AVR scansiona tutte le frequenze con un buon segnale e le salva automaticamente come predefinite. Per usare Auto Store (Memorizzazione automatica):

- nella sorgente FM o AM, premere il tasto Info/Option (Info/Opzione) sul telecomando dell'AVR.
- Premere OK per selezionare "Auto Store" (Memorizzazione automatica).
- Evidenziare "Yes" (Sì) e premere "OK".

L'AVR potrebbe impiegare vari minuti per completare il processo di memorizzazione automatica. Da notare che la realizzazione della memorizzazione automatica cancellerà tutte le stazioni predefinite salvate attualmente.

### Riproduzione dei contenuti su un dispositivo USB

L'AVR è compatibile con contenuti MP3 e WMA.

**Compatibilità MP3:** mono o stereo, bit rate costanti (CBR) da 8 kbps a 320 kbps, bit rate variabili (VBR) dalla qualità più bassa a quella più alta, con velocità di campionamento da 8 kHz a 48 kHz.

**Compatibilità WMA:** Ver. 9.2, CBR stereo con velocità di campionamento compresa tra 32 kHz e 48 kHz e bit rate tra 40 kbps e 192 kbps, CBR mono con velocità di campionamento compresa tra 8 kHz e 16 kHz e bit rate tra 5 kbps e 16 kbps, codifica VBR a passo e di qualità tra 10 e 98, velocità di campionamento compresa tra 44 kHz e 48 kHz.

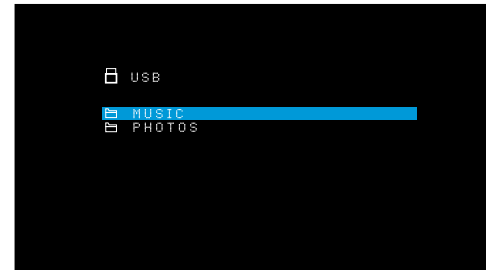
Non è supportato alcun altro tipo di contenuto.

### Riproduzione di file su un dispositivo USB

1. Inserire l'unità USB nella porta USB del pannello anteriore dell'AVR.

**IMPORTANTE:** non collegare un computer o una periferica alla porta USB. Non sono supportati hub USB e lettori multischeda.

2. Premere il tasto Source Selector (Selezione della sorgente) USB sul telecomando fino a che sul display del pannello anteriore compare "USB" come sorgente. Comparirà la schermata USB.



3. Selezionare una cartella e premere il tasto OK. L'AVR elencherà tutti i file audio compatibili.
4. Selezionare un file per iniziare la riproduzione. Comparirà la schermata di riproduzione USB. Saranno visualizzate le eventuali informazioni ID3, insieme con il tempo trascorso/attuale del brano e le icone che indicano lo stato della riproduzione attuale.



### NOTE:

- Per saltare al brano successivo, premere il tasto destro; per saltare all'inizio del brano attuale, premere una volta il tasto sinistro; per saltare all'inizio del brano precedente, premere due volte il tasto sinistro (o una volta il tasto sinistro se il tempo residuo del brano è inferiore a 5 secondi).
- Per controllare la riproduzione, è possibile usare i tasti di controllo del trasporto (saltando al brano precedente o successivo, cercando ad alta velocità in avanti o indietro all'interno di un brano, riproducendo un file, mettendo in pausa la riproduzione o arrendandola).
- Per ripetere un file o una cartella, premere il tasto Option/Info (Opzione/Info) e selezionare l'opzione Repeat (Ripeti). A ogni pressione dei tasti sinistro o destro, si cambierà l'impostazione da Off (Spento) (nessuna ripetizione) a On (Acceso) (i file al livello della directory attuale dell'unità). Repeat All (Ripeti tutti) si attiverà sempre quando si attiva la riproduzione di musica casuale.
- Per riprodurre i brani audio in ordine casuale, premere il tasto Options/Info (Opzioni/Info) e selezionare Shuffle (Riproduzione casuale). Ogni pressione del tasto Shuffle (Riproduzione casuale) attiva o disattiva l'impostazione. L'AVR ripeterà automaticamente i brani fino a che non si arresta manualmente la riproduzione.
- Per ridurre una cartella o tornare al livello del menu precedente, premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci).

### Ascolto di un dispositivo iPod/iPhone/iPad

Quando un iPod, iPhone o iPad compatibile è connesso alla porta USB del pannello anteriore dell'AVR, è possibile riprodurre file audio tramite il proprio impianto audio di alta qualità, controllare iPod, iPhone o iPad con il telecomando o i controlli del pannello anteriore dell'AVR e caricare l'iPod, l'iPhone o l'iPad. Per le più recenti informazioni sulla compatibilità, consultare il nostro sito web: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

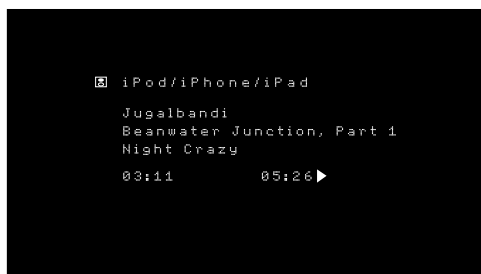
Premere il tasto Source Selector (Selezione della sorgente) USB sul telecomando fino a che sul display del pannello anteriore compare "iPod" come sorgente. Comparirà la schermata di riproduzione dell'iPod.

La tabella seguente riepiloga i controlli disponibili durante la normale riproduzione attraverso la porta USB.

Funzione iPod, iPhone o iPad	Pulsante del telecomando
Play (Riproduci)	Play (Riproduci)
Pause (Pausa)	Pause (Pausa)
Forward Search (Cerca avanti)	Forward Search (Cerca avanti)
Reverse Search (Cerca indietro)	Reverse Search (Cerca indietro)
Brano successivo	Skip Forward (Salta avanti) o freccia destra
Brano precedente	Skip Backward (Salta indietro) o freccia sinistra

Durante la riproduzione di una scelta, sul display del pannello anteriore compariranno il titolo della canzone e l'icona della modalità riproduzione.

La schermata iPod playback (Riproduzione iPod) visualizza l'icona della modalità di riproduzione, il titolo della canzone, l'artista e l'album. Se è stata programmata la riproduzione causale o ripetuta, comparirà un'icona.



**ATTENZIONE: consigliamo vivamente di usare il salvaschermo integrato nel display video per evitare possibili danni causati da "burn-in" che potrebbero verificarsi con il plasma e display CRT quando un fermo immagine, come una schermata menu, resta sul display a lungo.**

Premere il tasto Option/Info (Opzione/Info) per visualizzare il menu delle opzioni dell'iPod:

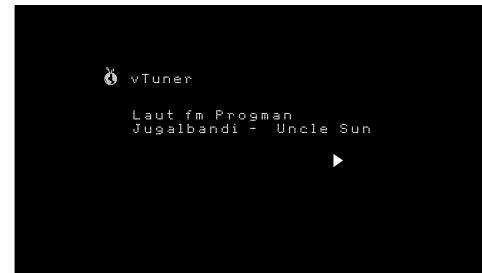
**Repeat (Ripeti):** selezionare questa impostazione per ripetere un brano o tutti i brani dell'album o della playlist attuali. A ogni pressione dei tasti sinistro/destro/OK si commuta l'impostazione: Repeat Off (Ripetizione disattivata), Repeat One (Ripeti uno) o Repeat All (Ripeti tutti).

**Shuffle (Riproduzione casuale):** selezionare questa impostazione per riprodurre tutte le canzoni disponibili in ordine casuale. A ogni pressione dei tasti sinistro/destro/OK si commuta l'impostazione: Shuffle Off (Riproduzione casuale disinserita) o Shuffle On (Riproduzione casuale inserita).

**NOTA:** l'applicazione iTunes consente di non includere alcuni brani dalla modalità di riproduzione casuale. L'AVR non può saltare questa impostazione.

### Ascolto di vTuner (radio su Internet)

La connessione di rete dell'AVR consente di riprodurre file in formato MP3 e WMA via Internet. Dopo aver collegato la rete locale così come descritto nella sezione *Collegamento alle rete locale* a pagina 205 e aver configurato la rete così come descritto nella sezione *Configurazione della rete* a pagina 211, premere il tasto di selezione della sorgente Network (Rete) sul telecomando. A ogni pressione si alterna tra le schermate Network (Rete) e vTuner.



Quando si visualizza la schermata del vTuner (sopra), l'AVR si collegherà in automatico a Internet tramite il portale [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com). Per selezionare un file da riprodurre, utilizzare i tasti su/giù per cercare per categoria. **NOTA:** le categorie visualizzate potrebbero cambiare a seconda della regione.

La navigazione è simile agli altri menu. Scorrere fino ad arrivare all'elemento desiderato e premere il tasto OK per selezionarlo. Per tornare al livello del menu precedente (o per eliminare dalla videata il menu di livello superiore), premere il tasto Back/Exit (Indietro/Esci) o il tasto sinistro.

L'AVR non può collegarsi a streaming che richiedono la registrazione sul sito o altra interazione prima di poter riprodurre lo streaming. Se l'AVR non può collegarsi allo streaming, comparirà brevemente il messaggio "Not Connected" (Non collegato) e la schermata della radio su Internet resterà vuota.

#### Streaming preimpostati

È possibile memorizzare un totale di 30 streaming come preimpostazioni. Quando si desidera salvare lo streaming sintonizzato attualmente come streaming predefinito, premere il tasto Memory (Memoria) sul telecomando. Utilizzare i tasti numerici per immettere il numero di preselezione desiderato. Questi streaming sono accessibili dalla voce di menu Presets (Preimpostazioni).

Per creare un elenco di preferiti, collegarsi a [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) dal computer. Inserire il n. ID vTuner dell'AVR (il n. ID vTuner si trova nella schermata Help (Guida) del menu principale della sorgente vTuner) e creare un account. I preferiti selezionati sul sito web saranno disponibili sull'AVR.

### Ascolto del contenuto multimediale tramite la rete locale

L'AVR è compatibile con DLNA e può accedere a contenuti audio MP3 e WMA memorizzati su altri dispositivi compatibili con DLNA collegati alla stessa rete dell'AVR.

DLNA è un protocollo di condivisione file che crea un ponte tra l'AVR e altri dispositivi sulla stessa rete con contenuti audio. DLNA è supportato dai PC con condivisione file Windows Media Player, Windows Media Center o Intel Media Server. I computer Apple possono anch'essi condividere file attraverso DLNA usando il software HARMAN Music Manager, scaricabile gratuitamente da [www.jbl.com](http://www.jbl.com) (è anche disponibile software di terzi che consente la condivisione di file DLNA).

**Compatibilità MP3:** mono o stereo, bit rate costanti (CBR) da 8 kbps a 320 kbps, bit rate variabili (VBR) dalla qualità più bassa a quella più alta, con velocità di campionamento da 8 kHz a 48 kHz.

**Compatibilità WMA:** Ver. 9.2, CBR stereo con velocità di campionamento compresa tra 32 kHz e 48 kHz e bit rate tra 40 kbps e 192 kbps, CBR mono con velocità di campionamento compresa tra 8 kHz e 16 kHz e bit rate tra 5 kbps e 16 kbps, codifica VBR a passo e di qualità tra 10 e 98, velocità di campionamento compresa tra 44 kHz e 48 kHz.

Prima di poter accedere ai file situati in altri dispositivi tramite rete, ogni dispositivo deve prima essere autorizzato a condividere i file con l'AVR:

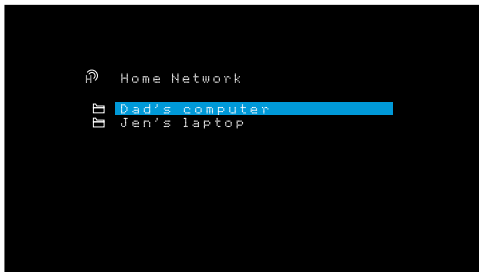
#### Per condividere i file su PC:

1. Aprire Windows Media Player.
2. Aprire il menu Library (Libreria) e selezionare Media Sharing (Condivisione contenuti). Si aprirà la finestra Media Sharing (Condivisione contenuti).
3. Selezionare la casella "Share My Media" (Condividi i miei contenuti). Nella finestra apparirà l'icona dell'AVR.
4. Selezionarla, poi selezionare "Allow" (Permetti) e quindi "OK".

Ora i file WMA e MP3 del computer sono disponibili per l'AVR.

Per condividere contenuti su altri tipi di computer, sistemi operativi o software di contenuti: controllare le istruzioni relative al computer, al sistema operativo o al lettore di contenuti.

Per ascoltare i contenuti condivisi, premere il tasto di selezione della sorgente Network (Rete) (se per la sorgente compare vTuner, premere il tasto una seconda volta per passare dalla sorgente radio Internet alla rete). Comparirà la schermata Home Network (Rete locale).



Nella schermata sono elencati i nomi di tutti i dispositivi di rete che autorizzano la condivisione. Utilizzare i tasti su e giù e OK per esplorare il contenuto presente nell'archivio del lettore multimediale del dispositivo. Scorrere fino ad arrivare all'elemento desiderato e premere il tasto OK per selezionarlo. Per tornare al livello del menu precedente (o per eliminare dalla videata il menu dal livello superiore), premere il tasto Back/Exit (Indietro/ Esci).

**NOTA:** sebbene i contenuti video possano comparire nel menu, l'AVR non supporta la riproduzione video dalla connessione di rete, anche se l'AVR tenterà di riprodurre le informazioni audio dal file video.

## Funzioni avanzate

Gran parte delle regolazioni e delle operazioni di configurazione dell'AVR vengono eseguite automaticamente, con poco intervento da parte dell'utente. È inoltre possibile personalizzare l'AVR per adattarlo al proprio sistema e gusti personali. In questa sezione vengono descritte alcune delle regolazioni avanzate disponibili.

### Elaborazione dell'audio e audio surround

I segnali audio possono essere codificati in molti formati che non solo hanno effetto sulla qualità del suono ma sul numero di canali dei diffusori e sulla modalità surround. È inoltre possibile selezionare manualmente una modalità surround differente, quando disponibile.

#### Segnali audio analogici

I segnali audio analogici comprendono in genere due canali, sinistro e destro. L'AVR è in grado di elaborare segnali audio a due canali per riprodurre l'audio surround multicanale, anche quando nella registrazione non è stato codificato alcun effetto surround. Alcune delle modalità disponibili sono Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker, DTS Neo:6, Logic 7 e 5 CH Stereo. Per selezionare una di queste modalità, premere il tasto Surround Modes (Modalità Surround).

#### Segnali audio digitali

I segnali audio digitali offrono maggiore flessibilità e capacità rispetto ai segnali analogici e consentono di codificare informazioni del canale discreto direttamente nel segnale. Il risultato sarà una migliore qualità dell'audio e direzionalità eccellente, in quanto le informazioni di ciascun canale vengono trasmesse indipendentemente. Le registrazioni ad alta risoluzione sono straordinariamente prive di distorsione, in particolare nelle alte

frequenze.

#### Surround Modes (Modalità surround)

La modalità surround prescelta dipende dal formato del segnale audio in ingresso e dal gusto personale. Sebbene le modalità surround dell'AVR non siano mai disponibili tutte insieme, per un determinato ingresso è disponibile sempre una grande varietà di modalità. La Tabella A8 dell'Appendice a pagina 224 offre una breve descrizione di ogni modalità e indica le tipologie di segnali in ingresso o bitstream digitali con cui la modalità può essere utilizzata. Per maggiori informazioni sulle modalità Dolby e DTS consultare i siti delle società: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) e [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

In caso di dubbio, verificare la copertina del disco per ottenere maggiori informazioni sulle modalità surround disponibili. In generale, le sezioni non essenziali del disco, come trailer, materiale aggiuntivo o il menù stesso del supporto, sono disponibili solo nella modalità Dolby Digital 2.0 (due canali) o PCM a due canali. Se il titolo principale è in riproduzione e il display mostra una di queste modalità surround, cercare la sezione relativa alla configurazione audio e o della lingua nel menù del disco. Assicurarsi inoltre che l'uscita audio del lettore del disco sia impostata sul flusso in bit originale anziché su PCM a due canali. Interrompere la riproduzione e verificare l'impostazione dell'uscita del lettore.

I canali compresi in una tipica registrazione a 5.1 canali sono sinistro anteriore, destro anteriore, surround sinistro, surround destro e LFE (low-frequency effects, effetti a bassa frequenza). I canali LFE vengono indicati con ".1" per ricordare che sono limitati alle basse frequenze.

I formati audio surround digitali includono Dolby Digital 2.0 (solo due canali), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD Audio ad alta risoluzione (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), modalità PCM a 2 canali in 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz o 96 kHz e modalità PCM multicanale 5.1 o 7.1 (l'AVR eseguirà il downmix delle informazioni del canale posteriore surround discreto nelle registrazioni a 6.1 e 7.1 canali nei canali surround sinistro e destro dell'impianto).

Quando l'AVR riceve un bitstream digitale, rileva il metodo di codifica e il numero di canali e li visualizza per breve tempo sotto forma di tre numeri separati da barre (ad esempio, "3/2/.1").

Il primo indica il numero dei canali anteriori del segnale: "1" indica una registrazione monofonica (di solito un programma più vecchio che è stato rimasterizzato in digitale o, più raramente, un programma moderno per cui il direttore ha scelto la modalità mono per ottenere un effetto speciale). "2" indica la presenza dei canali sinistro e destro, ma non di quello centrale. "3" indica che sono presenti tutti e tre i canali anteriori (sinistro, destro e centrale).

Il secondo numero rappresenta i canali surround presenti: "0" indica l'assenza di informazioni inerenti il surround. "1" indica la presenza di un segnale surround a matrice. "2" indica i canali surround discreti di sinistra e destra. (I bitstream con segnali di canali surround discreti posteriori situati a sinistra e a destra vengono indicati con "4", anche se l'AVR effettua il downmix delle informazioni dei canali posteriori surround nei canali surround di sinistra e destra).

Il terzo numero viene utilizzato per il canale LFE: "0" indica l'assenza del canale LFE. ".1" indica la presenza di un canale LFE.

I segnali Dolby Digital 2.0 includono l'indicatore del Dolby Surround che sta per DS-ON o DS-OFF, a seconda che il bitstream a due canali presenti informazioni solo stereo o un downmix di un programma multicanale che può essere decodificato dal decoder Dolby Pro Logic dell'AVR. Di default questi segnali vengono riprodotti nella modalità Dolby Pro Logic II Movie.

Quando si riceve un segnale PCM, compaiono il messaggio relativo e la velocità di campionamento (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz o 192 kHz).

Quando sono presenti solo due canali (destro e sinistro), è possibile utilizzare le modalità surround analogiche per la decodifica del segnale in canali multipli. Se si preferisce un formato surround diverso dalla codifica digitale originale del segnale, premere il tasto Surround Modes (Modalità surround) per visualizzare il relativo menù (consultare la sezione *Selezione di una modalità surround* a pagina 212).

L'opzione Auto Select (Selezione automatica) imposta la modalità surround nella codifica digitale del segnale originaria, ad esempio Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD o DTS-HD Master Audio. Per i materiali a due canali, l'AVR è impostato di default sulla modalità Logic 7 Movie. Se si preferisce una modalità surround diversa, selezionare la categoria della modalità surround: Virtual Surround, Stereo, Movie, Music o Game. Premere il tasto OK per cambiare la modalità.

Ogni categoria della modalità surround è impostata su una modalità surround:

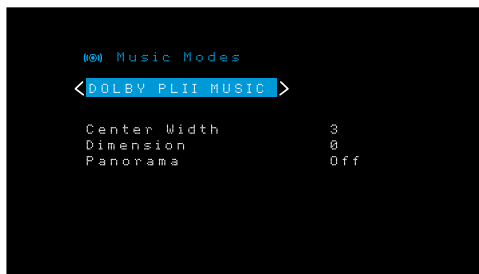
- Virtual Surround (Surround virtuale): diffusore virtuale.
- Stereo: 2-CH Stereo.
- Movie (Film): Logic 7 Movie.
- Music (Musica): Logic 7 Music.
- Game (Gioco): Logic 7 Game.

È possibile selezionare una modalità diversa per ogni categoria. Di seguito viene riportata una lista completa delle modalità surround disponibili (le modalità surround effettivamente disponibili dipendono dal numero di diffusori presenti nell'impianto).

- Virtual Surround (Surround virtuale): diffusore virtuale.
- Stereo: 2-CH Stereo o 5-CH Stereo.
- Movie (Film): Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music (Musica): Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game (Gioco): Logic 7 Game o Dolby Pro Logic II Game.

Una volta programmata la modalità surround per ogni tipo di audio, selezionare la riga del menu Surround Modes (Modalità surround) per annullare la selezione automatica della modalità surround dell'AVR. L'AVR utilizzerà così la stessa modalità surround la prossima volta che verrà selezionata la sorgente.

**Dolby PLII Music:** quando si seleziona la modalità Dolby Pro Logic II Music nel menu Surround Modes (Modalità surround) sono disponibili alcune impostazioni supplementari:



**Center Width (Larghezza centrale):** questa impostazione ha effetto sulla riproduzione dell'audio vocalico emesso dai tre diffusori frontali. Un numero più basso focalizza l'informazione vocale strettamente sul canale centrale. I numeri più alti (fino a 7) ampliano la portata dello spazio acustico. Utilizzare i tasti sinistra/destra per regolare.

**Dimension (Dimensione):** questa impostazione ha effetto sulla profondità della presentazione surround e consente di "spostare" il suono verso la parte anteriore o posteriore della stanza. L'impostazione "0" è quella predefinita neutra. L'impostazione "F-3" sposta il suono verso la parte anteriore della stanza, mentre l'impostazione "R-3" lo sposta verso quella posteriore. Utilizzare i tasti sinistra/destra per regolare questa impostazione.

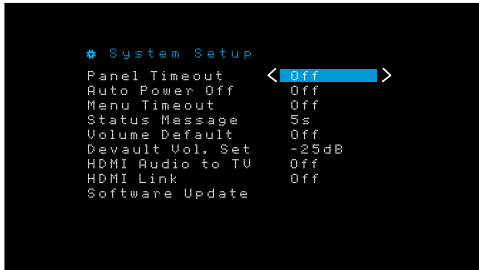
**Panorama:** quando la modalità Panorama è attivata, parte dell'audio riprodotto dai diffusori frontali viene trasferita sui diffusori surround, creando un effetto "avvolgente". Ogni pressione del tasto OK consente di alternare tra l'impostazione On (Acceso) o Off (Spento).

Per maggiori informazioni sulle modalità surround disponibili con i vari bitstream, consultare la Tabella A8 nell'Appendice



## Impostazioni dell'impianto

Il menu System Settings (Impostazioni dell'impianto) dell'AVR consente di personalizzare il funzionamento dell'AVR. Premere il tasto OSD/Menu e navigare fino alla riga System (Impianto). Premere il tasto OK per visualizzare il menu System Settings (Impostazioni dell'impianto).



**Panel Timeout (Timeout del pannello):** questa impostazione consente di impostare il display del pannello anteriore dell'AVR perché si spenga automaticamente dopo essere rimasto acceso per un tempo predefinito (3 – 10 secondi) ogni volta che si usa un comando. Impostarlo su "Off" (Spento) per far rimanere il display acceso di continuo.

**Auto Power Off (Spegnimento automatico):** questa impostazione consente di impostare l'AVR perché si spenga automaticamente passando in modalità Off (Spento) dopo essere rimasto in modalità Sleep (Sospensione) per un tempo predefinito (1 – 8 ore) e passi in modalità Sleep (Sospensione) dopo che è trascorso questo periodo di tempo se è attiva una sorgente con un ingresso audio analogico o una sorgente interna (FM, AM, USB, iPod, rete locale, vTuner o DMR). Per maggiori informazioni, consultare la sezione *Indicatore di alimentazione/tasto di accensione*, a pagina 193.

**Menu Timeout:** questa impostazione consente di impostare la quantità di tempo (20 – 50 secondi) durante la quale una schermata menu resterà attiva dopo l'ultima regolazione. Impostarla su "Off" (Spento) perché i menu restino attivi di continuo fino alla pressione del tasto OSD/Menu.

**Status Message (Messaggio di stato):** quando si accende l'AVR, si regola il volume, si cambia la sorgente o si rileva un cambiamento nel segnale di ingresso, sullo schermo del TV comparirà un messaggio di stato. Selezionare per quanto tempo il messaggio resta visibile, da 2 a 10 secondi, con un valore predefinito di 3 secondi. Selezionare "Off" (Spento) se non si desidera vedere i messaggi di stato sullo schermo del TV (compariranno sul display dei messaggi del pannello anteriore dell'AVR).

**Volume Default (Volume predefinito) e Default Volume Setting (Impostazione del volume predefinito):** queste due impostazioni vengono utilizzate insieme per programmare il livello di volume quando si accende l'AVR. Impostare il volume di default su On (Acceso), quindi impostare Default Volume Setting (Impostazione del volume predefinito) sull'intensità desiderata. Quando Volume Default (Volume predefinito) è su Off (Spento), il volume di accensione dell'AVR corrisponde all'intensità dell'ultimo ascolto.

**HDMI Audio to TV (Audio HDMI al TV):** questa impostazione determina se i segnali audio HDMI passano attraverso il connettore di uscita del monitor HDMI al display video. Durante il normale funzionamento, lasciare questa impostazione su Off (Spento), dal momento che l'audio verrà riprodotto attraverso l'AVR. Per usare solo il TV, senza l'impianto home theater, impostare su On (Acceso). In questo caso, sarà necessario togliere l'audio dai diffusori del TV (o impostare su Off) quando si usa l'AVR per l'audio.

**HDMI Link (Collegamento HDMI):** questa impostazione consente di effettuare la comunicazione delle informazioni di controllo tra i dispositivi HDMI presenti nell'impianto. Impostando su On (Acceso) è possibile controllare la comunicazione tra i dispositivi HDMI; impostando su Off (Spento) viene impedita la comunicazione di controllo. Quando si imposta su Off (Spento), l'ingresso audio della sorgente TV è impostata su Optical (Ottico). Quando si imposta su On (Acceso), l'ingresso audio della sorgente TV è impostata su HDMI ARC.

**Software Update (Aggiornamento software):** se viene rilasciato un aggiornamento del software dell'AVR, le istruzioni di installazione saranno disponibili nella sezione di supporto del prodotto del sito o presso l'Assistenza clienti JBL. In tale occasione, sarà sufficiente usare questo sottomenu per installare l'aggiornamento del software.

**IMPORTANTE:** durante l'aggiornamento software, non spegnere l'AVR o utilizzarne i comandi. In caso contrario, l'AVR potrebbe subire dei danni permanenti.

## Sleep Timer (Timer sospensione)

Il timer sospensione consente di impostare l'AVR per una riproduzione di fino a 90 minuti, trascorsi i quali si spegne automaticamente.

Premere il tasto Sleep (Sospensione) sul telecomando e comparirà il tempo che manca allo spegnimento. Ad ogni pressione ulteriore del tasto Sleep (Sospensione), diminuisce il tempo di riproduzione di 10 minuti, da 90 a 10 minuti. L'impostazione SLEEP OFF (Disattivazione della sospensione) disabilita il timer di sospensione.

Una volta impostato il timer di sospensione, il display del pannello anteriore si oscurerà automaticamente dimezzando la luminosità.

Premendo il tasto Sleep (Sospensione) dopo aver impostato il timer, viene visualizzato il tempo rimanente. Premere ancora il tasto Sleep (Sospensione) per modificare il tempo di riproduzione.

## Azzeramento del processore

Se l'AVR presenta un comportamento strano dopo un picco di corrente, scollegare il cavo di alimentazione CA per almeno 3 minuti. Inserire nuovamente il cavo e accendere l'AVR. Se questa procedura non consente di risolvere il problema, azzerare il processore AVR come descritto di seguito.

**NOTA:** l'azzeramento del processore cancellerà tutte le configurazioni, comprese le impostazioni del diffusore e dei livelli così come le preimpostazioni del sintonizzatore. Dopo un azzeramento, reinserire tutte le impostazioni necessarie annotate nei fogli di calcolo disponibili nell'Appendice.

### Per azzerare il processore dell'AVR:

1. Premere l'interruttore Standby/On (Standby/accensione) sul pannello anteriore per oltre tre secondi per spegnere l'AVR (il LED dell'alimentazione emetterà una luce di colore ambrata).
2. Tenere premuto per almeno 5 secondi il tasto Surround Modes (Modalità Surround) del pannello anteriore fino a quando nel display messaggi del pannello anteriore non viene visualizzato RESET.

**NOTA:** dopo aver realizzato un azzeramento del processore, attendere almeno 1 minuto prima di premere qualsiasi tasto di selezione della sorgente.

Se l'AVR non funziona correttamente dopo l'azzeramento del processore, contattare un centro di assistenza JBL autorizzato per ricevere supporto. Per individuare un centro di assistenza autorizzato, visitare il sito web [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Sintomo	Causa	Risoluzione
L'unità non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentazione CA assente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa a muro CA</li> <li>Verificare se la presa CA è controllata da un interruttore</li> </ul>
Il display nel pannello anteriore si accende, ma non viene riprodotto alcun audio o immagine	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connessione di ingresso intermittente</li> <li>È attivata la funzione di Silenziamento</li> <li>Il controllo del volume è completamente abbassato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fissare tutte le connessioni di ingresso e del diffusore</li> <li>Premere il tasto Mute (Silenziamento)</li> <li>Alzare il controllo del volume</li> </ul>
Nessun suono da alcuno dei diffusori	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'amplificatore è in modalità di protezione a causa di un probabile corto circuito</li> <li>L'amplificatore è in modalità di protezione a causa di problemi interni</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare tutti i fili dei diffusori e le connessioni dell'AVR per verificare se i cavi sono stati collegati in modo errato</li> <li>Contattare il centro assistenza JBL locale</li> </ul>
I diffusori centrali o surround non emettono alcun audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>La modalità surround non è corretta</li> <li>Il materiale del programma è monofonico</li> <li>La configurazione del diffusore non è corretta</li> <li>Il materiale del programma è stereo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionare una modalità surround diversa da quella stereo</li> <li>I programmi monofonici non contengono informazioni surround</li> <li>Verificare la configurazione dei diffusori nel menu di impostazione</li> <li>Il decoder surround potrebbe non creare le informazioni del canale centrale o surround da programmi non codificati</li> </ul>
L'unità non risponde ai comandi del telecomando	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le batterie del telecomando sono quasi scariche</li> <li>Il sensore del telecomando è offuscato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiare le batterie del telecomando</li> <li>Assicurarsi che il sensore remoto dell'AVR sia in grado di vedere fisicamente il telecomando</li> </ul>
Brusio intermittente nel sintonizzatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interferenza locale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spostare l'AVR o l'antenna lontano dal computer, da luci fluorescenti, motori o altri elettrodomestici</li> </ul>
Impossibile attivare la modalità di programmazione del telecomando	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il tasto di selezione della sorgente non è stato tenuto premuto per almeno 3 secondi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi di premere per almeno 3 secondi il tasto di selezione della sorgente</li> </ul>
Impossibile stabilire la connessione di rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>La programmazione della rete AVR richiede il riavvio</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Far compiere un ciclo all'AVR in modalità Off (Spento), poi riaccenderlo</li> </ul>

Ulteriori informazioni su possibili difficoltà di risoluzione dei problemi e su problematiche correlate all'installazione dell'AVR sono disponibili nelle "Domande frequenti", nella sezione relativa la supporto del prodotto sul sito web: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## Specifiche

### Sezione audio

Potenza stereo:	75 W per canale, due canali a 6/8 ohms, 1kHz, <0,9% THD
Alimentazione multicanale:	75 W per canale, due canali a 6/8 ohms, 1kHz, <0,9% THD
Impedenza/sensibilità in ingresso:	250 mV/27 k ohm
Rapporto segnale-rumore (IHF-A):	100 dB
Separazione del canale adiacente al sistema surround:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB
Risposta in frequenza: (a 1 W):	10 Hz – 130 kHz (+0 dB/-3 dB)
Capacità corrente immediata elevata (HCC):	±28 amp
Distorsione di intermodulazione transitoria (TIM):	Non misurabile
Tensione differenziale d'ingresso:	40 V/μsec

### Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenza:	87,5 - 108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile IHF:	1,3 μV/13,2 dBf
Rapporto segnale-rumore (mono/stereo):	70 dB/68 dB
Distorsione (mono/stereo):	0,2%/0,3%
Separazione stereo:	40 dB a 1 kHz
Selettività (± 400 kHz):	70 dB
Reiezione d'immagine:	80 dB
Reiezione IF:	80 dB

### Sezione amplificatore AM

Gamma di frequenza:	522 – 1620 kHz (AVR 101IN)
Rapporto segnale-rumore:	38 dB
Sensibilità utilizzabile (loop):	500 μV
Distorsione (1 kHz, 50% mod):	1,0%
Selettività (± 10 kHz):	30 dB

### Sezione video

Formato televisione:	PAL (AVR 101IN)
Livello/impedenza in ingresso:	1 Vp-p/75 ohm
Livello/impedenza in uscita:	1 Vp-p/75 ohm
Risposta frequenza video (video composito):	10 Hz - 8 MHz (-3 dB)
HDMI:	HDMI 1,4

### Specifiche generali

Requisiti di alimentazione:	220V – 240V CA/50Hz – 60Hz (AVR 101IN)
Consumo energetico:	<0,5W (standby); 410W massimo
Dimensioni (L x A x P):	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440 mm x 121 mm x 300 mm)
Peso	12.5 lb (5.65kg)

La misurazione della profondità include manopole, tasti e connessioni terminali.  
La misurazione dell'altezza include piedini e telaio.

**Appendice - Impostazioni predefinite, fogli di calcolo, codici dei prodotti remoti****Tabella A1 - Connessioni consigliate per il componente sorgente**

<b>Tipo di dispositivo</b>	<b>Sorgente AVR</b>	<b>Connessione audio</b>	<b>Connessioni video</b>
Media Server	Server	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc, lettore HD-DVD	Disc (Disco)	HDMI 2	HDMI 2
TV via cavo, TV satellitare, HDTV o altro dispositivo in grado di riprodurre programmi televisivi	Cable/Sat	HDMI 3	HDMI 3
DVR o decoder	STB	HDMI 4	HDMI 4
Console per videogiochi	Game (Gioco)	Analogico 2	Composito 2
Qualsiasi dispositivo audio o video, ad es., lettore CD, videocamera, piastra di registrazione	AUX	Analogico 1	Composito 1
Qualsiasi dispositivo di riproduzione di solo audio (ad es., lettore CD, piastra di registrazione)	Audio	Analogico 2	Nessuno

**Tabella A2 – Impostazioni di default di diffusori/Canali**

	<b>Impostazioni predefinite</b>	<b>Impostazioni dell'utente Posizione 1</b>	<b>Impostazioni dell'utente Posizione 2</b>
Diffusori sinistro/destro frontale	Acceso		
Diffusore centrale	Acceso		
Diffusori sinistro/destro surround	Acceso		
Subwoofer	Acceso		
Frequenza di crossover diffusori sinistro/destro frontali	100 Hz		
Frequenza di crossover diffusore centrale	100 Hz		
Frequenza di crossover diffusori sinistro/destro surround	100 Hz		
Frequenza di crossover del subwoofer	100 Hz		
Modalità Subwoofer (se i diffusori frontali sono impostati su Large)	L/R + LFE		
Livello sinistro frontale	0 dB		
Livello centrale	0 dB		
Livello destro frontale	0 dB		
Livello destro surround	0 dB		
Livello sinistro surround	0 dB		
Livello del subwoofer	0 dB		

**Tabella A3 – Valori predefiniti di impostazione del ritardo**

<b>Posizione diffusori</b>	<b>Distanza predefinita dal diffusore alla posizione di ascolto</b>	<b>Impostazioni del ritardo dell'utente Posizione 1</b>	<b>Impostazioni del ritardo dell'utente Posizione 2</b>
Sinistro anteriore	3 metri (10 piedi)		
Centrale	3 metri (10 piedi)		
Destro anteriore	3 metri (10 piedi)		
Destro surround	3 metri (10 piedi)		
Sinistro surround	3 metri (10 piedi)		
Subwoofer	3 metri (10 piedi)		

**Tabella A4 – Impostazioni sorgente**

	Cable/ Sat	Disco	Server	Radio	TV	iPod/USB	Rete/ vTuner	Gioco	AUX	STB	Audio
Dispositivo connesso											
Modalità surround											
Ingresso video				N/A	N/A	N/A	N/A				
Ingresso audio				Radio	HDMI ARC/ Ottico	USB	Rete				
Modalità notturna				N/A		N/A	N/A				
Regolazione della sincronizzazione labiale				N/A		N/A	N/A				
Cambia nome				N/A	N/A	N/A	N/A				
Bassi											
Alti											

**Tabella A5 – Impostazioni Dolby Pro Logic II Music**

	Impostazioni predefinite	Impostazioni personalizzate
Larghezza centrale	3	
Dimensione	0	
Panorama	Spento	

**Tabella A6 – Codici del telecomando**

Ingresso sorgente	Tipo di dispositivo (se modificato)	Marca del prodotto e numero di codice
Cable/Sat		
Disc (Disco)		
DVR		
Media Server		
TV		
Game (Gioco)		
AUX		

**Tabella A7 – Impostazioni di sistema**

Funzionalità	Predefinito	Impostazioni personalizzate
Timeout del pannello	Spento	
Spegnimento automatico	8 ore	
Timeout del menu	Spento	
Messaggio di stato	5 secondi	
Volume Default (Valore predefinito del volume)	Spento	
Default Volume Setting (Impostazione del volume predefinito)	-25 dB	
Audio HDMI al TV	Spento	
Collegamento HDMI	Spento	

Tabella A8 - Modalità surround

Modalità surround	Descrizione	Flusso in bit o segnale in ingresso
Dolby Digital	Fornisce fino a cinque canali audio principali separati e un canale LFE (low-frequency effects, effetti a bassa frequenza) dedicato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 o .1, 2/0/.0 o .1, 3/0/.0 o .1, 2/1/.0 o .1, 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>• Dolby Digital EX (riprodotto come 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus decodificato e trasferito tramite una connessione coassiale od ottica</li> </ul>
Dolby Digital EX	Espansione del Dolby Digital 5.1 che aggiunge un canale posteriore surround riproducibile attraverso uno o due diffusori posteriori surround. Può essere selezionato manualmente quando si rileva uno streaming non EX Dolby Digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Versione migliorata del Dolby Digital e codificata in modo più efficiente, Dolby Digital Plus è in grado di supportare canali discreti aggiuntivi e lo streaming audio da Internet, offrendo una qualità migliorata dell'audio. Il materiale sorgente può essere trasmesso tramite una connessione HDMI oppure decodificato come Dolby Digital o PCM e trasmesso tramite l'audio digitale coassiale o ottico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus tramite connessione HDMI (il dispositivo sorgente decodifica il segnale sul Dolby Digital, quando viene utilizzata una connessione coassiale o ottica)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD è un'espansione dell'audio MLP Lossless™ lo stesso formato utilizzato nel formato dei dischi DVD-Audio. Dolby TrueHD presenta ulteriori funzioni rispetto al Dolby Digital (ad esempio le impostazioni della modalità notte), riproducendo un audio completamente privo di perdite di qualità analogo a una registrazione effettuata in studio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc o HD-DVD codificato con Dolby TrueHD, trasmesso tramite HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Fornisce un downmix a due canali dei materiali Dolby Digital.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 o .1, 2/0/.0 o .1, 3/0/.0 o .1, 2/1/.0 o .1, 2/2/.0 o .1, 3/2/.0 o .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Gruppo modalità Dolby Pro Logic II	Decoder analogico che deriva cinque canali audio principali discreti a gamma completa da sorgenti analogiche a due canali o codificate con audio surround a matrice. Sono disponibili quattro varianti.	Vedere di seguito
Dolby Pro Logic II Movie	Variante di Dolby Pro Logic II, è ottimizzato per i film e i programmi televisivi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Variante di Dolby Pro Logic II, è ottimizzato per repertori musicali. Consente la presentazione del campo audio in tre dimensioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• larghezza centrale (consente di regolare la larghezza dello spazio vocale)</li> <li>• dimensione (consente di regolare la profondità dello spazio audio)</li> <li>• panorama (consente di regolare l'effetto surround avvolgente)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variante del sistema Dolby Pro Logic II, aumenta l'utilizzo dei canali surround e del subwoofer per fornire un'esperienza di gioco video notevolmente avvolgente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Versione originale Dolby Pro Logic, genera un segnale mono contenente le informazioni inferiori ai 7 kHz per i canali surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 o 2.1</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

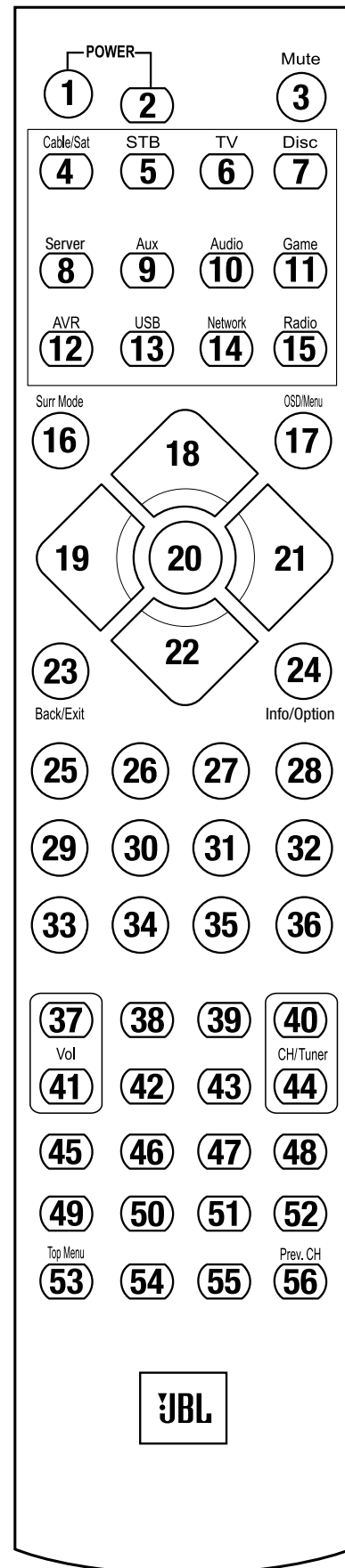


**Tabella A8 - Modalità surround (continua)**

Modalità surround	Descrizione	Flusso in bit o segnale in ingresso
Diffusore virtuale	Simula 5.1 canali quando sono presenti solo due diffusori o si desidera un campo acustico più avvolgente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	Utilizzando un metodo di codifica/decodifica diverso da Dolby Digital, DTS Digital consente di ottenere fino a cinque canali discreti, più un canale LFE.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 3/1/0 o .1, 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (riprodotto come 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (riprodotto come 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD è un nuovo formato audio ad alta definizione che completa il video ad alta definizione fornito dai Blu-ray Disc e dai dischi HD-DVD. Viene trasmesso utilizzando un core DTS con estensioni ad alta risoluzione. Anche quando si desidera solo l'audio surround DTS 5.1 (o è disponibile, se l'impianto multizona è in uso), la capacità più elevata dei dischi ad alta risoluzione serve i DTS a una velocità in bit doppia rispetto a quella utilizzata sui dischi DVD-Video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc o dischi HD-DVD codificati con modalità DTS-HD, riprodotti tramite connessione HDMI</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	La tecnologia DTS-HD Master Audio offre riproduzioni "bit per bit" delle registrazioni da sala di incisione in un massimo di 7.1 canali per prestazioni incredibilmente accurate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray Disc o dischi HD-DVD codificati con tecnologia DTS-HD Master Audio, riprodotti tramite connessione HDMI</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround aggiunge un unico canale posteriore surround al suono surround digitale DTS 5.1. La versione Matrix include le informazioni sul canale posteriore surround "a matrice" nei canali surround (lateral) sinistro e destro per la compatibilità con gli impianti a 5.1 canali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete è un'altra modalità surround estesa che aggiunge un canale posteriore surround, ma queste informazioni sono codificate in modo discreto sul disco e non derivate dalle informazioni contenute nei canali surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Fornisce un downmix a due canali dei materiali digitali DTS o una presentazione surround con codifica a matrice.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 o .1, 2/0/0 o .1, 3/0/0 o .1, 3/1/0 o .1, 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

Tabella A8 - Modalità surround (continua)

Surround Mode (Modalità surround)	Descrizione	Flusso in bit o segnale in ingresso
DTS Neo:6 Mode Group	L'elaborazione analogica DTS Neo:6 è disponibile con segnali DTS e DTS 96/24 e segnali analogici a due canali o PCM per creare una presentazione a 3, 5 o 6 canali.	Vedere di seguito
DTS Neo:6 Cinema	A seconda del numero dei diffusori dell'impianto, selezionare le modalità a 3, 5 o 6 canali, avanzato per i filmati o le presentazioni video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Disponibile solo nelle modalità a 5 e 6 canali, crea una presentazione surround idonea alle registrazioni musicali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 o .1, 3/2/0 o .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz o 48 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Mode Group	Tecnologia proprietaria di HARMAN, Logic 7 migliora le registrazioni a due canali e con codifica a matrice derivando informazioni separate per i canali surround posteriori. Fornisce un suono più accurato, migliora la panoramica ed espande il campo acustico anche quando viene utilizzato con sistemi a 5.1 canali. La tecnologia Logic 7 usa un processore a 96 kHz ed è disponibile nella modalità 5.1. Sono disponibili tre varianti.	Vedere di seguito
Logic 7 Movie	Particolarmente indicata per le sorgenti a due canali con Dolby Surround o codifica a matrice, la modalità Logic 7 aumenta la nitidezza del canale centrale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	La modalità Logic 7 Music è adatta per le registrazioni musicali convenzionali a due canali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Tramite la modalità Logic 7 Game è possibile migliorare l'esperienza di gioco con le console di video game.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
5-Channel Stereo	Questa funzione è utile per le feste; le informazioni del canale sinistro e destro vengono riprodotte mediante i diffusori anteriori e surround su ciascun lato, mentre il diffusore centrale riproduce un mix monofonico globale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogico (due canali)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
2-Channel Stereo	Disattiva tutta l'elaborazione surround e riproduce un segnale a due canali puro o il downmix di un segnale multicanale. Il segnale viene digitalizzato e vengono applicate le impostazioni di gestione dei bassi, che lo rendono adeguato nei casi in cui si utilizza un subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analogico (due canali; downmix DSP disponibile per il multicanale)</li> <li>• Sintonizzatore</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>



ITALIANO

Quando si usa l'elenco delle funzioni della Tabella A9, consultare i tasti numerati.

## Tabella A9 – Elenco delle funzioni del telecomando

N.	Nome del tasto	AVR	Radio		NETWORK/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	iPod/USB
			FM	AM					
01	Accensione dell'AVR	Accensione dell'AVR	Accensione dell'AVR	Accensione dell'AVR	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione dell'AVR
02	Spegnimento dell'AVR	Spegnimento dell'AVR	Spegnimento dell'AVR	Spegnimento dell'AVR	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento dell'AVR
03	Silenziamento	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR
04	Cable/Sat	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
05	STB	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
06	TV	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
07	Disco	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
08	Server	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
09	Aux	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
10	Audio	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
11	Gioco	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
12	AVR	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
13	USB	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
14	Rete	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
15	Radio	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
16	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround
17	OSD/Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu
18	Su	Su	Sintonizzazione su	Sintonizzazione su	Su	Su	Su	Su	Su
19	Sinistra	Sinistra	Preimpostazione/indietro	Preimpostazione/indietro	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Sinistra
20	OK	OK	OK	OK	OK	Invio	Invio	OK	OK
21	Destra	Destra	Preimpostazione/Su	Preimpostazione/Su	Destra	Destra	Destra	Destra	Destra
22	Giù	Giù	Sintonizzazione giù	Sintonizzazione giù	Giù	Giù	Giù	Giù	Giù
23	Indietro/Esci	Indietro/Esci	Indietro/Esci	Indietro/Esci	Indietro/Esci	Elimina	Indietro		Indietro/Esci
24	Info/Opzione	Opzioni	Opzioni	Opzioni	Opzioni				Opzioni
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Elimina	Elimina	Elimina	Elimina	Elimina				Elimina
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Suono di prova	Suono di prova	Suono di prova	Suono di prova	Trova	Trova		Suono di prova
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Ritardo	Regolazione ritardo	Regolazione ritardo	Regolazione ritardo	Regolazione ritardo				Regolazione ritardo
39	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione
40	Canale/Sintonizzatore su	Preimpostazione su	Preimpostazione su	Preimpostazione su	Preimpostazione giù			Canale su	
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tono	Controlli toni	Controlli toni	Controlli toni	Controlli toni	Audio PIP/Menu popup	V-Off		Controlli toni
43	Oscuramento	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer				Dimmer
44	Canale/Sintonizzatore giù	Preimpostazione giù	Preimpostazione giù	Preimpostazione giù	Giù			Canale giù	Preimpostazione giù
45	Scansione preimpostazioni	Scansione preimpostazioni	Scansione preimpostazioni	Scansione preimpostazioni	Scansione preimpostazioni				Scansione preimpostazioni
46	Diretto	Inserimento diretto sintonizzatore	Inserimento diretto sintonizzatore	Inserimento diretto sintonizzatore	Inserimento diretto sintonizzatore	Capitolo+/Zoom			Inserimento diretto sintonizzatore
47	Memoria	Salvataggio preimpostazioni	Salvataggio preimpostazioni	Salvataggio preimpostazioni	Salvataggio preimpostazioni	Angolo/Segnalibro	Angolo		Salvataggio preimpostazioni
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Precedente	Precedente	Precedente	Precedente	Precedente	Precedente	Precedente		Precedente
50	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀		Ind. ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶		FF ▶▶
52	Avanti	Avanti	Avanti	Avanti	Avanti	Avanti	Avanti		Avanti
53	Menu superiore					Menu superiore	Menu superiore		
54	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta		Arresta
55	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa		Riproduci ▶/Pausa
56	Can. prec..	Regolazione livello	Regolazione livello	Regolazione livello	Regolazione livello			Can. prec.	Regolazione livello

**Tabella A9 – Elenco delle funzioni del telecomando - segue**

N.	Nome del tasto	Cable/Sat	Gioco	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	Accensione dell'AVR	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo	Accensione del dispositivo
02	Spegnimento dell'AVR	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo	Spegnimento del dispositivo
03	Silenziamento	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR	Silenziamento AVR
04	Cable/Sat	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
05	STB	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
06	TV	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
07	Disco	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
08	Server	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
09	Aux	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
10	Audio	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
11	Gioco	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
12	AVR	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
13	USB	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
14	Rete	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
15	Radio	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso	Sel. ingresso
16	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround	Modalità surround
17	OSD/Menu	Menu	Avvia	Menu	Menu	Menu		Menu
18	Su	Su	Su	Su	Su	Su		Su
19	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Sinistra	Sinistra		Sinistra
20	OK	OK	Seleziona	Invio	Configurazione	Seleziona		Invio
21	Destra	Destra	Destra	Destra	Destra	Destra		Destra
22	Giù	Giù	Giù	Giù	Giù	Giù		Giù
23	Indietro/Esci	Bypass	Elimina	Esci/Annulla	Esci	Esci		Annulla
24	Info/Opzione							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Elimina		Elimina		Elimina	Esci		Elimina
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Ritardo							
39	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione	Sospensione
40	Canale/Sintonizzatore su	Canale su	Scansione su	Canale su	Pagina su	Canale su	(+10)	Canale su
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Tono							
43	Oscureamento							
44	Canale/Sintonizzatore giù	Canale giù	Scansione	Canale giù	Pagina giù	Canale giù	Salta disco	Canale giù
45	Scansione preimpostazioni							
46	Diretto							
47	Memoria	FAV				Ripeti/Live TV		
48	RDS							
49	Precedente		Lento giù	Indietro	Precedente	Miniatura giù	Ignora giù	Scansione
50	Ind. ◀◀		Precedente	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ind. ◀◀	Ricerca ind.	Ind. ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	Avanti	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	Ricerca av.	FF ▶▶
52	Avanti		Lento su	Riproduci	Avanti	Miniatura su	Ignora su	Scansione su
53	Menu superiore							
54	Arresta		Arresta	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta	Arresta
55	Riproduci ▶/Pausa		Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa	Riproduci ▶/Pausa
56	Can. prec..			Can. prec.				

Quando si programmano i codici per i componenti nel telecomando, consultare le Tabelle da A10 a A20.

**Tabella A10 – Codici di prodotto del telecomando: TV**

Produttore/marca TV	Codice numerico di configurazione
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MINISUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

Produttore/marca TV	Codice numerico di configurazione
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 e v.di Tabella A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Tabella A11 – Codici di prodotto del telecomando: AUX-HDTV**

Produttore/marca TV	Codice numerico di configurazione
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	V.di Tabella A20
ZENITH	602 606 619

**Tabella A12 – Codici di prodotto del telecomando: AUX-VCR**

Produttore/Marca VCR	Codice numerico di configurazione
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
mitsubishi	349 431
MULTITECH	340

Produttore/Marca VCR	Codice numerico di configurazione
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO V.di Tabella A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Tabella A13 – Codici di prodotto del telecomando: AUX-CD**

Produttore/Marca CD	Codice numerico di configurazione
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

Produttore/Marca CD	Codice numerico di configurazione
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Tabella A14 – Codici di prodotto del telecomando: DVD**

Produttore/Marca DVD	Codice numerico di configurazione
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064



**Tabella A15 – Codici di prodotto del telecomando: SAT**

Produttore/Marca SAT	Codice numerico di configurazione
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tabella A16 – Codici di prodotto del telecomando: Gioco**

Fabbricante/Marca GIOCO	Codice numerico di configurazione
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tabella A17 – Codici di prodotto del telecomando: Via Cavo**

Produttore/Marca Via Cavo	Codice numerico di configurazione
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIETIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121

**Tabella A17 – Codici di prodotto del telecomando: Via cavo – segue**

Produttore/Marca Via Cavo	Codice numerico di configurazione
SIGNATURE	001 188
SPRUCER	053 081 177 189
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 e v.di Tabella A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tabella A20 – Codici di prodotto del telecomando: AUX- TiVo**

Fabbricante/Marca	Codice numerico di configurazione
COMCAST TiVo	808
COX TiVo	808
DIRECTV TiVo	806
HUMAX TiVo	803
Nero LiquidTV TiVo	805
PIONEER TiVo	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TiVo	803

**Tabella A18 – Codici di prodotto del telecomando: Media Server**

Fabbricante/Marca	Codice numerico di configurazione
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tabella A19 – Codici di prodotto del telecomando: Registratore AUX-via cavo/SAT (PVR)**

Fabbricante/Marca	Codice numerico di configurazione
DAEWOO	701 704
ECHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Tutti i diritti riservati. JBL è un marchio di fabbrica di HARMAN International Industries, Incorporated, registrato negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari. Apple, iPhone, iPod e iTunes sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Blu-ray Disc è un marchio di fabbrica della Blu-ray Disc Association. CEA è un marchio di fabbrica registrato della Consumer Electronics Association. DLNA®, il logo DLNA e DLNA CERTIFIED® sono marchi di fabbrica, marchi di servizio o marchi di certificazione della Digital Living Network Alliance. Fabbricato su licenza rilasciata da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories. MLP Lossless è un marchio di fabbrica di Dolby Laboratories. Fabbricato su licenza in base ai brevetti degli Stati Uniti numeri 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 e altri brevetti degli Stati Uniti e del mondo rilasciati e in attesa di rilascio. DTS-HD, il simbolo e DTS-HD e il simbolo sono insieme marchi di fabbrica registrati, e DTS-HD Master Audio è un marchio di fabbrica di DTS, Inc. Product include il software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati. HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri Paesi. Intel è un marchio di fabbrica di Intel Corporation. iOS è un marchio di fabbrica registrato di Cisco Systems, Inc., e/o dei suoi affiliati negli Stati Uniti e in determinati altri Paesi. TiVo è un marchio di fabbrica registrato di TiVo Inc. Series2 è un marchio di fabbrica di TiVo, Inc. Windows Media è un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

N. parte HKP5094 Rev. B



[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

# AVR 101IN

Audio/video-receiver

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Gebruikershandleiding



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN

INLEIDING	238	DE AVR CONFIGUREREN VOOR UW LUIDSPREKERS	255
MEEGELEVERDE TOEBEHOREN	238	UW BRONNEN INSTELLEN	257
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE	238	HET NETWERK INSTELLEN	258
DE AVR OPSTELLEN	238	UW AVR BEDIENEN	258
BEDIENINGSELEMENTEN VOORPANEEL	239	HARMAN REMOTE APP	258
AANSLUITINGEN ACHTERPANEEL	241	HET VOLUME REGELEN	259
FUNCTIES VOOR AFSTANDSBEDIENING VAN HET SYSTEEM	243	HET GELUID DEMPEN	259
INLEIDING TOT THUISTHEATER	245	LUISTEREN DOOR EEN HOOFDTELEFOON	259
STANDAARD THUISTHEATERSYSTEEM	245	EEN BRON SELECTEREN	259
MULTIKANAALS AUDIO	245	EEN SURROUND FUNCTIE SELECTEREN	259
SURROUND FUNCTIES	245	LUISTEREN NAAR FM- EN AM-RADIO	260
UW LUIDSPREKERS OPSTELLEN	245	LUISTEREN NAAR MEDIA OP EEN USB-APPARAAT	260
DE LINKER-, MIDDEN- EN RECHTERLUIDSPREKERS OPSTELLEN	245	LUISTEREN NAAR EEN IPOD/IPHONE/IPAD-APPARAAT	261
DE SURROUND-LUIDSPREKERS OPSTELLEN	245	LUISTEREN NAAR VTUNER (INTERNET RADIO)	261
DE SUBWOOFER OPSTELLEN	245	LUISTEREN NAAR MEDIA VIA UW THUISNETWERK	261
TYPE AANSLUITINGEN VOOR THUISTHEATERSYSTEEM	246	GEAVANCEERDE FUNCTIES	262
LUIDSPREKERAANSLUITINGEN	246	AUDIO PROCESSING EN SURROUND GELUID	262
SUBWOOFER-AANSLUITINGEN	246	SYSTEEMINSTELLINGEN	264
BRONAPPARAAT AANSLUITINGEN	246	UITSCHAKELTIMER	264
ANALOGE VIDEO-AANSLUITINGEN – COMPOSITIE VIDEO	247	PROCESSOR RESETTEN	264
RADIO AANSLUITINGEN	247	PROBLEMEN OPLOSSEN	265
NETWERK AANSLUITING	247	SPECIFICATIES	266
USB-POORT	247	BIJLAGE	267
AANSLUITINGEN MAKEN	248		
UW LUIDSPREKERS AANSLUITEN	248		
UW SUBWOOFER AANSLUITEN	248		
UW TV OF BEELDSCHERM AANSLUITEN	249		
UW AUDIO- EN VIDEOBRONAPPARATEN AANSLUITEN	250		
USB- EN IOS-APPARATEN	252		
VERBINDING MAKEN MET UW THUISNETWERK	252		
DE RADIOANTENNES AANSLUITEN	252		
IR-APPARATUUR AANSLUITEN	252		
DE ACTIVERINGSUITGANG AANSLUITEN	253		
AANSLUITEN OP NETSPANNING	253		
DE AFSTANDSBEDIENING INSTELLEN	254		
DE BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING PLAATSEN	254		
DE AFSTANDSBEDIENING PROGRAMMEREN VOOR HET BEDIENEN VAN UW BRONAPPARATEN EN TELEVISIE	254		
DE AVR INSTELLEN	255		
DE AVR INSCHAKELEN	255		
HET SCHERM MENU SYSTEEM GEBRUIKEN	255		

## Inleiding

### Hartelijk dank dat u voor dit product van JBL hebt gekozen!

Al meer dan vijftig jaar lang is het de missie van JBL om de eigen passie voor muziek en entertainment met anderen te delen, door middel van toonaangevende technologie, om topprestaties te realiseren. Sidney Harman en Bernard Kardon vonden de receiver uit. Dit was één enkele component die was ontworpen om thuisentertainment te vergemakkelijken zonder concessies te doen aan de prestaties. In de loop van de jaren zijn producten van JBL gemakkelijker in gebruik geworden, bieden zij meer functies en klinken zij beter dan ooit.

De AVR 101IN 5.1-kanaals digitale audio-/video-receivers (AVR's) zetten deze traditie voort met enkele van de meest geavanceerde voorzieningen voor audio- en videoverwerking ooit en een breed scala van luister- en kijkopties.

Lees deze handleiding en raadpleeg deze opnieuw als u meer vertrouwd raakt met de functies en bediening van het apparaat om optimaal plezier aan uw nieuwe AVR te beleven.

Als u vragen hebt over dit product, de installatie of de bediening ervan, neemt u contact op met uw JBL detaillist of eigen installateur, of bezoekt u de website op [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Meegeleverde toebehoren

De volgende toebehoren worden meegeleverd met uw AVR. Als een van deze items ontbreekt, neemt u contact op met uw JBL dealer of met de klantenservice van JBL op [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Systeemafstandsbediening
- AM-lusantenne
- FM-draadantenne
- Twee AAA-batterijen
- Netsnoer

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

### Controleer lijnvoltage vóór gebruik

De AVR 101IN is ontworpen voor gebruik met 220 - 240 V wisselstroom (AC). Als uw receiver wordt aangesloten op een ander lijnvoltage dan waarvoor deze is bedoeld kan dit een veiligheidsrisico en brandgevaar opleveren en het apparaat beschadigen. Als u vragen hebt over de voltagevereisten voor uw specifieke model of over het lijnvoltage in uw regio, neemt u contact op met de dealer waar u het product hebt aangeschaft voordat u de stekker van het apparaat in een stopcontact steekt.

### Gebruik geen verlengsnoeren

Om veiligheidsrisico's te vermijden, gebruikt u alleen het netsnoer dat is meegeleverd met uw apparaat. Wij adviseren geen verlengsnoeren te gebruiken met dit product. Net als bij alle andere elektrische apparaten mag u geen voedingskabels onder tapijten of vloerbedekking door leiden of er zware voorwerpen op plaatsen. Beschadigde netsnoeren moeten onmiddellijk worden vervangen door een geautoriseerd servicecentrum met een snoer dat aan de fabrieksspecificaties voldoet.

### Ga voorzichtig om met het netsnoer

Trek bij het verwijderen van het netsnoer uit een stopcontact altijd aan de stekker, nooit aan het snoer. Als u van plan bent uw AVR langere tijd niet te gebruiken, haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

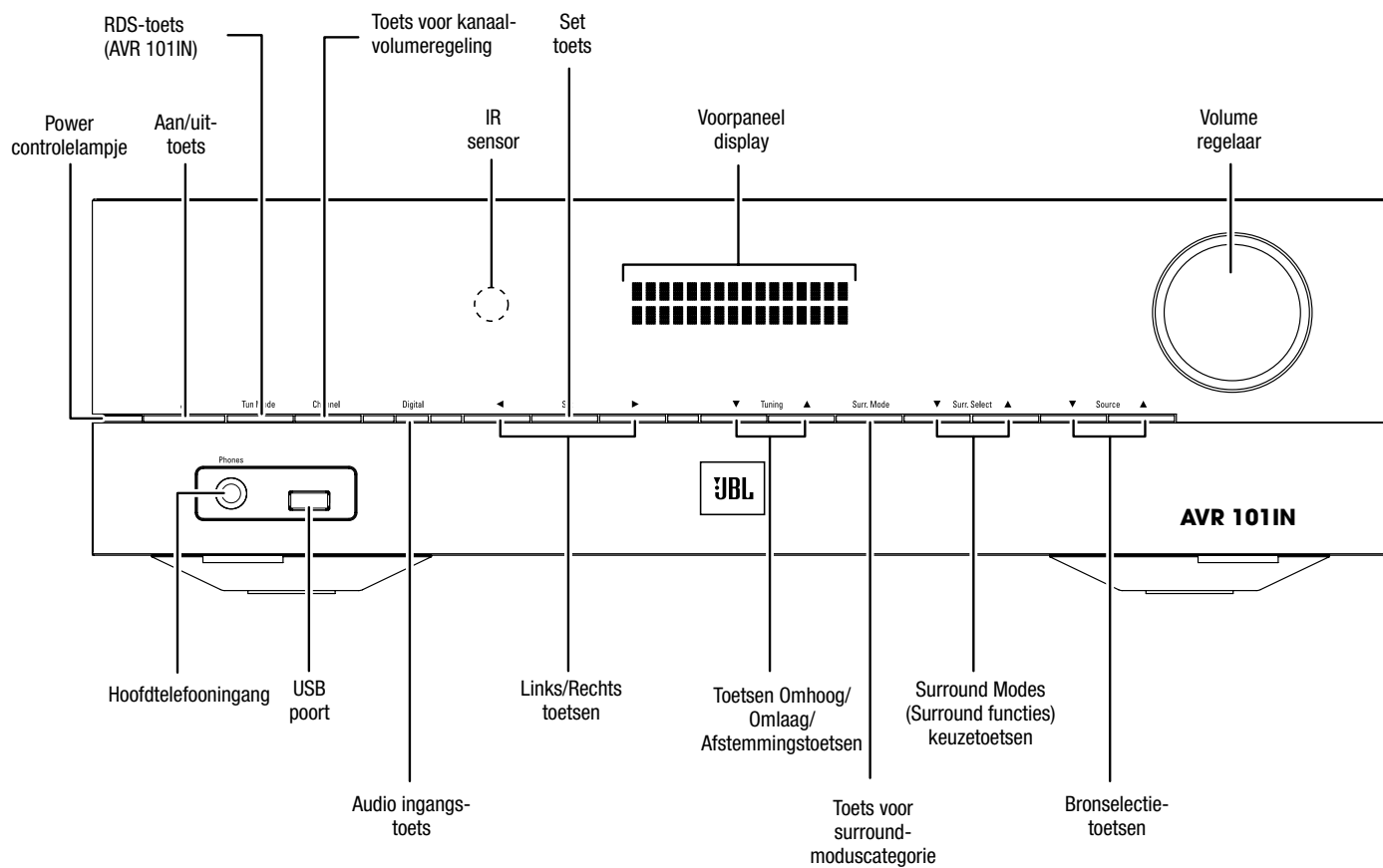
### Maak de behuizing niet open

Binnen in dit product bevinden zich geen componenten waarop de gebruiker onderhoud op kan of moet uitvoeren. Als de behuizing wordt geopend, kan dit een schokgevaar opleveren, terwijl eventuele aanpassingen van het product uw garantie ongeldig maken. Als water of een metalen voorwerp zoals een paperclip, draadje of nietje per ongeluk in het apparaat terechtkomt, koppelt u het onmiddellijk los van de voedingsbron en neemt u contact op met een geautoriseerd servicecentrum.

## De AVR opstellen

- Plaats de AVR op een stabiele en vlakke ondergrond. Controleer of de ondergrond en eventuele montagehardware het gewicht van de AVR kan dragen.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte boven en onder de AVR voor ventilatie. De aanbevolen vrije afstand bedraagt 30 cm boven het toestel, 30 cm achter het toestel en 30 cm aan beide kanten van het toestel.
- Als u de AVR in een kast of andere afgesloten ruimte installeert, moet u zorgen voor lucht voor koeling binnen de kast. Soms kan zelfs een ventilator nodig zijn.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de bovenkant van de AVR niet worden geblokkeerd en plaats geen voorwerpen direct boven de ventilatieopeningen.
- Plaats de AVR niet direct op een oppervlak dat van tapijt is voorzien.
- Plaats de AVR niet op vochtige of natte locaties, op extreem warme of koude plekken, in de buurt van verwarmingstoestellen of ventilatoren, of in direct zonlicht.

### Bedieningselementen voorpaneel



NEDERLANDS

## Bedieningselementen voorpaneel, vervolg

**Voedingslampje/Aan/uit-toets:** De AVR heeft drie verschillende voedingsmodi:

- **Off (Uit)** (voedingslampje brandt oranje): In de Uit-stand wordt het energieverbruik tot een minimum beperkt als u de AVR niet gebruikt. Wanneer de AVR uitgeschakeld is, zal het niet automatisch inschakelen of audio afspelen in reactie op een DLNA DMR stream van een netwerkapparaat. Wanneer de AVR is uitgeschakeld, drukt u op de aan/uit-toets om het toestel aan te zetten. Om de AVR uit te schakelen wanneer het is ingeschakeld, drukt u langer dan drie seconden op de aan/uit-toets. De melding "Uw apparaat wordt uitgeschakeld" verschijnt twee seconden op het display van het voorpaneel en schakelt dan uit.

OPMERKING: U kunt menu System Setup (Systeeminstelling) instellen om de AVR automatisch na een bepaalde tijd laten uitschakelen vanuit de Sleep (Timer) functie. Zie *Systeeminstellingen* op pagina 264.

- **Sleep (Timer)** (Controlelampje brandt continu oranje en het display op het frontpaneel toont de melding "Device sleep" (Timer geactiveerd): De timerfunctie schakelt sommige AVR-circuits uit, maar stelt de AVR in staat automatisch in te schakelen en audio weer te geven in reactie op een DMR stream van een netwerkapparaat. Wanneer de AVR op Timer staat, drukt u op de aan/uit-toets om het toestel aan te zetten. U kunt de AVR in de Timerfunctie zetten als het apparaat is ingeschakeld door langer dan drie seconden op de aan/uit-toets te drukken. De display op het voorpaneel toont de melding "Your device is going to sleep" (Uw toestel schakelt in de timerstand) en toont de melding "Device sleep" (Timer ingeschakeld) terwijl de AVR in de timermodus staat.

OPMERKING: De AVR schakelt na 30 minuten automatisch in de timerstand als geen audiosignaal wordt ontvangen of geen toetsen worden ingedrukt, tenzij USB, iPod, Home Network, vTuner of DLNA DMR actief is. In deze gevallen zal de AVR automatisch in de slaapstand worden geschakeld na de tijd die is ingesteld in Auto Power Off (Automatisch uitschakelen). Zie *Systeeminstellingen* op pagina 264.

- **On (Aan)** (voedingslampje brandt wit): Als de AVR is ingeschakeld, is deze volledig operationeel.

**Hoofdtelefooningang:** Sluit een 1/4" stereo hoofdtelefoonstekker aan op deze aansluiting voor uw individuele luisterplezier.

**Toets RDS (alleen AVR 101IN):** Bij het beluisteren van een FM-radiozender die RDS-informatie uitzendt, worden met deze toets de verschillende RDS-functies geactiveerd.

**USB-poort:** De USB-poort kan worden gebruikt voor het afspelen van audiobestanden vanaf een Apple iOS® apparaat dat is verbonden met de poort en kan tevens worden gebruikt voor het afspelen van MP3- en WMA-audiobestanden vanaf een USB-apparaat dat in de poort wordt geplaatst. Steek de aansluiting of het apparaat volledig in de USB-poort. U kunt de aansluiting of het apparaat op elk gewenst moment aansluiten of loskoppelen. Er is geen speciale procedure voor installatie of uitwerpen.

U kunt ook de USB-poort gebruiken om firmware-upgrades uit te voeren. Als in de toekomst een upgrade beschikbaar komt voor het besturingssysteem van de AVR, kunt u deze via deze poort naar de AVR downloaden. Er zullen dan ook volledige instructies worden bijgeleverd.

**BELANGRIJK: Sluit geen pc of andere USB-host/controller aan op deze poort, omdat u anders zowel de AVR als het andere apparaat kunt beschadigen.**

**Toets voor aanpassing van het kanaalvolume:** Druk op deze toets om de individuele aanpassing van het kanaalniveau te activeren. Gebruik, nadat u op deze toets hebt gedrukt, de toetsen Omhoog/Omlaag om het kanaal te selecteren dat u wilt aanpassen en de toetsen Links/Rechts om het kanaalniveau aan te passen.

**Toets voor audio-invoer:** Druk op deze toets om de audio-invoeraansluiting voor de huidige bron te wijzigen. Gebruik de toetsen Links/Rechts om door de beschikbare invoerverbindingen te bladeren en druk op de toets Set om de momenteel weergegeven verbinding toe te wijzen aan de bron.

**IR-sensor:** Deze sensor ontvangt IR-opdrachten (infrarood) van de afstandsbediening. Zorg ervoor dat de sensor niet wordt geblokkeerd.

**Toets Set:** Druk op deze toets om de huidige gemarkeerde optie in het menu te selecteren.

**Toetsen Links/Rechts:** Gebruik deze toetsen om door de menu's van de AVR te navigeren.

**Dimmer voorpaneel:** Verschillende berichten worden in dit display van twee regels weergegeven als reactie op opdrachten en veranderingen in het binnenkomende signaal. Bij normaal gebruik wordt de naam van de huidige bron weergegeven op de bovenste regel, terwijl de actieve surround functie wordt weergegeven op de onderste regel. Als het schermmenusysteem (OSD) in gebruik is, worden de huidige menu-instellingen weergegeven.

**Toetsen Omhoog/Omlaag/Afstemmingstoetsen:** Gebruik deze toetsen om door de menu's van de AVR te navigeren. Als de radio de actieve bron is, gebruikt u deze toetsen om af te stemmen op zenders overeenkomstig de instelling van de Tuning Modus (Afstemmingsmodus) toets (zie boven).

**Toets voor surround-moduscategorie:** Druk op deze toets om een surround-geluidscategorie te selecteren. Telkens wanneer u op deze toets druk wordt een andere categorie geselecteerd voor de surround-modus: Auto Select (Automatische selectie), Virtual Surround (Virtueel geluid), Stereo, Movie (Film), Music (Muziek) en Game (Spel). Als u de specifieke surround-geluidsmodus wilt wijzigen binnen de categorie, gebruikt u de selectietoetsen voor surround-modus. Zie *Audio processing en surround geluid* op pagina 262 voor meer informatie over surround functies.

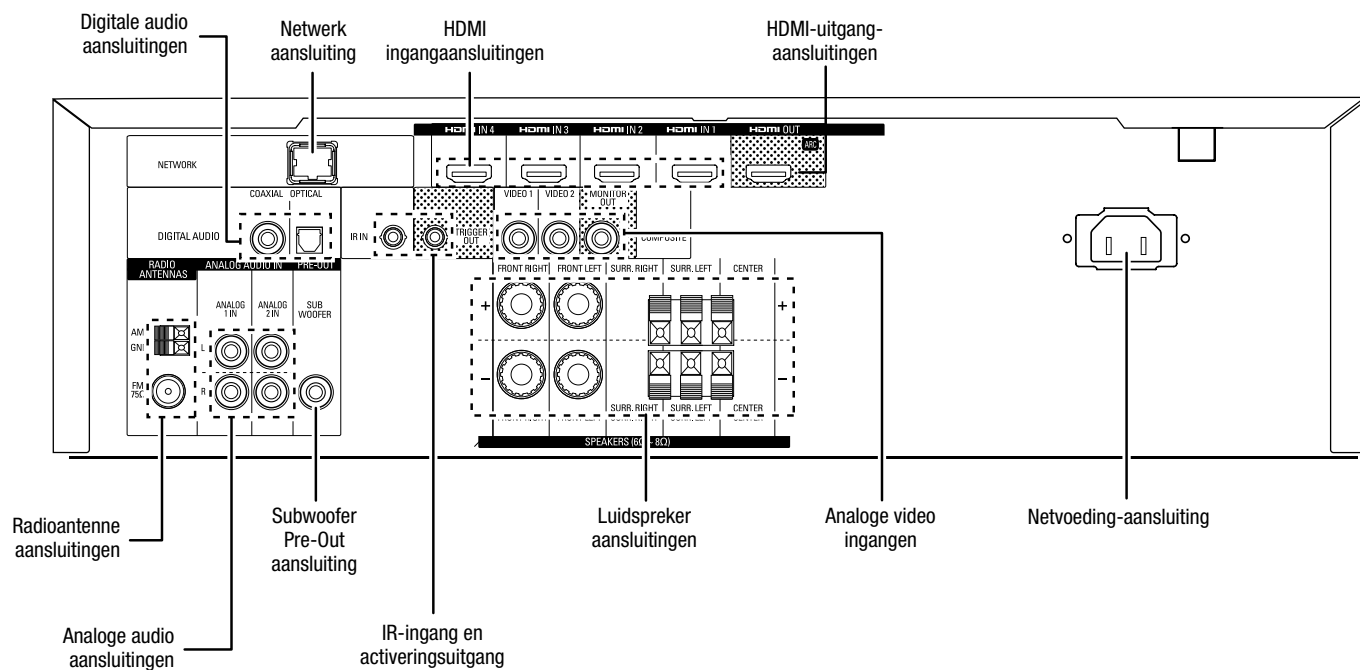
**Selectietoetsen voor surround-modus:** Nadat u de gewenste surround-moduscategorie hebt geselecteerd, drukt u op deze toetsen om een specifieke modus te selecteren binnen de categorie, bijvoorbeeld om over te schakelen van Dolby® Pro Logic® II-filmmodus naar DTS®NEO:6 filmmodus. De beschikbaarheid van surround-modi is afhankelijk van de aard van het broninvoersignaal, dus digitaal of analoog, en het aantal kanalen dat is gecodeerd binnen het signaal.

**Bronselectietoetsen:** Druk op deze toetsen om de actieve bron te selecteren.

**Volumeknop:** Draai aan deze knop om het volume hoger of lager te zetten.



### Aansluitingen achterpaneel



NEDERLANDS

## Aansluitingen op achterpaneel, vervolg

**Digitale audio-aansluiting:** Als uw niet-HDMI-bronapparaten digitale uitgangen hebben, kunt u deze vaak aansluiten op de digitale audio-aansluitingen van de AVR. **OPMERKING:** Sluit elk apparaat uitsluitend aan via één type digitale aansluiting (HDMI, optisch of coaxiaal). Zie *Uw audio- en videobronapparaten aansluiten* op pagina 250 voor meer informatie.

**Radioantenne-aansluitingen:** Sluit de meegeleverd AM- en FM-antenne aan op de respectievelijke aansluiting voor radio-ontvangst.

**Analoge audio-aansluiting:** De onderstaande analoge video-aansluitingen zijn beschikbaar:

- **Analoge audio-ingangaansluitingen:** Gebruik de analoge audio-ingangaansluitingen van de AVR voor bronapparaten die geen HDMI- of digitale audio-aansluitingen hebben. Zie *Uw audio- en videobronapparaten aansluiten* op pagina 250 voor meer informatie.

**Netwerk aansluiting:** Als uw thuisnetwerk bedraad is, gebruik dan een Cat. 5- of Cat. 5E-kabel (niet meegeleverd) om de netwerkaansluiting van de AVR te verbinden met uw thuisnetwerk, zodat u kunt luisteren naar internetradio en inhoud van apparaten die DLNA ondersteunen en zijn verbonden met het netwerk. Zie *Verbinding maken met uw thuisnetwerk* op pagina 252 voor meer informatie.

**Subwoofer Pre-Out aansluiting:** Sluit deze aansluiting aan op een subwoofer met eigen voeding en een lijningang. Zie *Uw subwoofer aansluiten* op pagina 248 voor meer informatie.

**IR-ingang en activeringsaansluiting:** De onderstaande IR en activeringsaansluitingen zijn beschikbaar:

- **IR In aansluitingen:** Als de IR-sensor op het voorpaneel is geblokkeerd (bijvoorbeeld als de AVR is geïnstalleerd in een kast), sluit u een optionele IR-receiver aan op de IR-ingang.
- **12 V activeringsaansluiting:** Deze aansluiting levert 12 V gelijkstroom als de AVR is ingeschakeld. Het kan worden gebruikt om andere apparaten zoals een subwoofer met eigen voeding aan en uit te schakelen.

**HDMI-uitgangaansluitingen:** Als uw tv over een HDMI-aansluiting beschikt en u HDMI-bronapparaten aansluit op de AVR, gebruikt u een HDMI-kabel (niet meegeleverd) om uw deze aan te sluiten op de HDMI-beeldschermuitgang van de AVR.

### Opmerkingen over het gebruik van de HDMI-uitgangaansluiting:

- Als u een met DVI uitgerust beeldscherm aansluit op de HDMI-beeldschermuitgang, gebruikt u een HDMI-naar-DVI-adapter en brengt u een aparte audio-aansluiting tot stand.
- Controleer of het met HDMI uitgeruste beeldscherm compatibel is met HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection). Als dat niet het geval is, maak dan geen gebruik van HDMI voor de aansluiting, maar gebruik een analoge composiet video-aansluiting en maak een aparte audio-aansluiting.

**Luidsprekeraansluitingen:** Gebruik luidsprekerdraden met twee geleiders om elke set aansluitklemmen op de juiste luidspreker aan te sluiten. Zie *Uw luidsprekers aansluiten* op pagina 248 voor meer informatie.

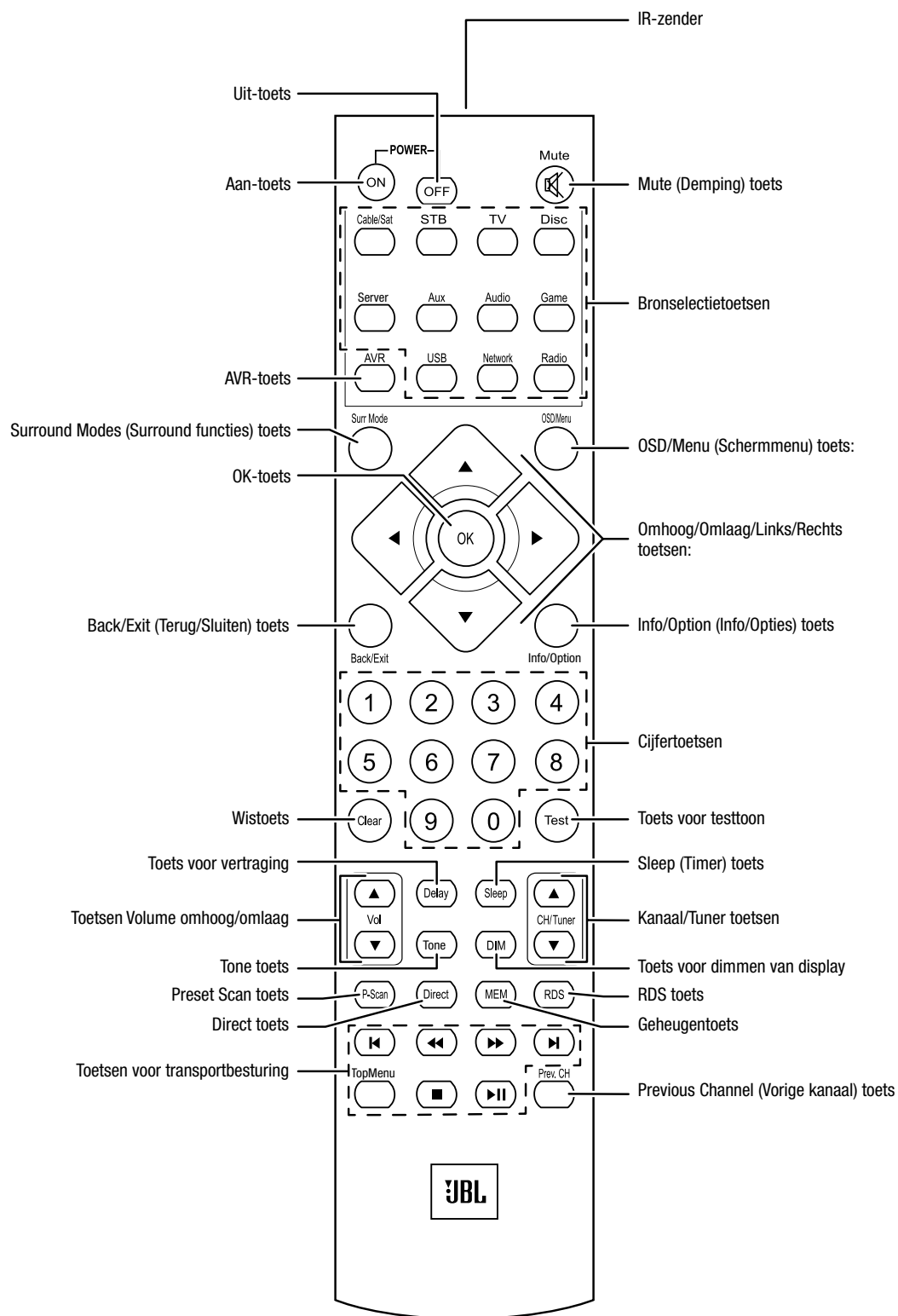
**Analoge video-aansluitingen:** De onderstaande analoge video-aansluitingen zijn beschikbaar:

- **Composiet video-ingangen:** Gebruik composiet video-aansluitingen voor videobronapparaten die geen HDMI-aansluitingen hebben. Ook moet u een audio-aansluiting tot stand brengen tussen het bronapparaat en de AVR. Zie *Uw audio- en videobronapparaten aansluiten* op pagina 250 voor meer informatie.
- **Composiet video-beeldschermuitgangaansluiting:** Als uw tv of videoscherm geen HDMI-aansluiting heeft of uw tv wel een HDMI-aansluiting heeft *maar er bronapparaten zijn aangesloten met alleen composiet video-aansluitingen*, gebruikt u een composiet video-kabel (niet meegeleverd) om de composiet video-beeldschermuitgang van de AVR aan te sluiten op de composiet video-ingang van uw tv.

**HDMI® Invoeringangen:** Een HDMI-aansluiting verstuurt digitale audio- en videosignalen tussen apparaten. Als uw bronapparaten HDMI-aansluitingen hebben, kunt u die aansluitingen gebruiken om de best mogelijke video- en audiokwaliteit te verkrijgen. Aangezien de HDMI-kabel zowel digitale video- als digitale audiosignalen biedt, hoeft u geen extra audio-aansluitingen te maken voor apparaten die u aansluit via de HDMI-aansluiting. Zie *Uw audio- en videobronapparaten aansluiten* op pagina 250 voor meer informatie.

**Netvoedingaansluiting (alleen de AVR 101IN):** Nadat u alle andere aansluitingen tot stand hebt gebracht, steekt u de stekker van het meegeleverde netsnoer in deze aansluiting en in een stopcontact *zonder schakelaar*.

### Functies voor afstandsbediening van het systeem



NEDERLANDS

## Functies voor afstandsbediening van het systeem, vervolg

Behalve voor het bedienen van de AVR kan de afstandsbediening van de AVR ook worden gebruikt voor het bedienen van acht andere apparaten, waaronder een iPod/iPhone aangesloten op de USB-poort op het voorpaneel van de AVR. Tijdens het installatieproces kunt u de codes voor elk van uw broncomponenten in de afstandsbediening programmeren. (Zie *De afstandsbediening programmeren voor het bedienen van uw bronapparaten en TV* op pagina 254 voor informatie over programmeren.) U kunt een component bedienen door op de bijbehorende bronselectietoets te drukken om de bedieningsmodus van de afstandsbediening te wijzigen.

De functie van een toets is afhankelijk van welk component wordt bediend. Zie tabel A13 in de bijlage voor een lijst met functies voor elk type component. De meeste toetsen op de afstandsbediening hebben vaste functies, hoewel de exacte codes die worden overgedragen variëren afhankelijk van het specifieke apparaat dat wordt bediend. Vanwege het brede scala van functies voor verschillende bronapparaten, hebben wij slechts enkele van de meestgebruikte functies op de afstandsbediening opgenomen: nummertoeetsen, transportbesturing, besturing van televisiekanalen, menu-toegang en in-/uitschakelen. Toetsen toegewezen aan de AVR - AVR Power Aan/Uit, Surround Modes (Surround functies), Volume, Delay (Demping) en Sleep Settings (Timerinstellingen) - zijn op elk gewenst moment beschikbaar, ook wanneer de afstandsbediening een ander apparaat controleert.

**Aan/uit-toetsen:** Druk op deze toetsen om de AVR aan en in de timerstand of uit te zetten. Zie *Voedingslampje/Aan/uit-toets* op pagina 240 voor bijzonderheden.

**IR-zender:** Terwijl op toetsen op de afstandsbediening wordt gedrukt, worden infraroodcodes verzonden door deze lens.

**Mute (Demping) toets:** Druk op deze toets om het geluid uit de luidsprekeruitgangen en hoofdtelefoonaansluiting van de AVR te dempen. U kunt het geluid weer inschakelen door op deze toets te drukken of om het volume aan te passen.

**Source Selector (Bronselectie) toetsen:** Druk op een van deze toetsen om een bronapparaat te kiezen, b.v. Disc, Cable/Sat (Kabel/Sat), Radio, enz. Met deze actie wordt tevens de AVR ingeschakeld en wordt de bedieningsfunctie op de afstandsbediening veranderd om het geselecteerde bronapparaat te bedienen.

- Wanneer u de eerste keer op de radiotoets drukt, schakelt de AVR naar de laatste gebruikte golfband (AM of FM). Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt overgeschakeld naar de andere golfband.
- Wanneer u de eerste keer op de USB-toets drukt, schakelt de AVR over naar de als laatste gebruikte bron (USB of iPod). Bij elke druk op de toets wordt overgeschakeld tussen de twee bronnen.
- Wanneer u de eerste keer op de toets voor Netwerk drukt, schakelt de AVR over naar de als laatste gebruikte bron (Network of vTuner). Bij elke druk op de toets wordt overgeschakeld tussen de twee bronnen.

**AVR-toets:** Druk op deze toets om de AVR met de afstandsbediening te bedienen.

**Surround Modes (Surround Functies) toets:** Druk op deze toets om het submenu van Surround functies te openen. Selecteer een surround functie categorie: Auto Select (Automatische selectie), Virtual Surround (Virtueel geluid), Stereo, Movie (Film), Music (Muziek) en Video Game (Spel). Wanneer u een categorie selecteert, wordt het gemarkeerd en de surround-functie verandert.

Om de surround-functie voor de gekozen categorie te wijzigen, navigeert u naar het Surround Functie menu in het schermmenu van de AVR. Selecteer de gewenste categorie en gebruik de Links/Rechts toetsen om een van de beschikbare surround functies te selecteren. Zie *Geavanceerde functies* op pagina 262 voor meer informatie.

**OSD/Menu (Schermmenu) toets:** Wanneer de afstandsbediening ingesteld is om de AVR te bedienen, drukt u op deze toets om het schermmenu (OSD) van de AVR te openen. Deze toets wordt ook gebruikt in de menu's van de tuner en een iPod aangesloten op het voorpaneel van de AVR's USB-poort, en wordt ook gebruikt om het hoofdmenu op sommige bronnen weer te geven.

**OK-toets:** Deze toets wordt gebruikt om opties in het menusysteem te selecteren. De toets wordt ook gebruikt om te schakelen tussen de handmatige en automatische afstemmingsfuncties voor FM- of AM-radio. Om te schakelen tussen deze opties, houdt u deze toets langer dan 3 seconden ingedrukt.

**Omhoog/Omlaag/Links/Rechts-toetsen:** Deze toetsen worden gebruikt om door het menusysteem te navigeren en de tuner te bedienen.

## Functies voor afstandsbediening van het systeem

**Back/Exit (Terug/Sluiten) toets:** Druk op deze toets om terug te keren naar het vorige menu of om het menu te sluiten.

**Info/Option (Info/Opties) toets:** Indrukken om de beschikbare optie-instellingen voor de huidige bron weer te geven.

**Cijfertoetsen:** Gebruik deze toetsen om getallen voor radiozenderfrequenties in te voeren of om voorkeurszenders te selecteren.

**Wistoets:** Druk op deze toets om een radiozenderfrequentie te wissen die u gedeeltelijk hebt ingevoerd.

**Toets voor testtoon:** Druk op deze toets om de testgeluid te activeren dat via elke luidspreker circuleert, zodat u de afzonderlijke niveaus van de luidsprekers kunt aanpassen. Gebruik de Omhoog/Omlaag toetsen om het geluid naar een andere luidsprekers te schakelen en gebruik de Links/Rechts toetsen om het volume van de luidspreker die het testgeluid weergeeft in te stellen.

**Toets voor vertragsaanpassing:** Door op deze toets te drukken kunt u twee verschillende typen vertragsaanpassing instellen (gebruik de Omhoog/Omlaag toetsen om de instellingen te doorlopen):

- **Lip Sync:** Met deze instelling kunt u de audio- en videosignalen vanaf een bron opnieuw synchroniseren om te voorkomen dat er een probleem met "lipsynchronisatie" optreedt. Problemen met lipsynchronisatie kunnen zich voordoen wanneer het videogedeelte van een signaal een extra bewerking ondergaat in het bronapparaat of tijdens de videoweergave. Gebruik de toetsen Links/Rechts om de audio te vertragen met maximaal 180 ms.
- **Distance (Afstand):** Met deze instellingen kunt u de vertraging opgeven voor elke luidspreker ter compensatie voor de verschillende afstanden waar zij zich mogelijk bevinden ten opzichte van de luisterpositie. Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag om elk van de luidsprekers van het systeem te doorlopen en gebruik de toetsen Links/Rechts om de afstand van elke luidspreker ten opzichte van de luisterpositie in te stellen. Zie *Uw luidsprekers voor de AVR configureren* op pagina 255 voor meer informatie.

**Sleep (Timer) toets:** Druk op deze toets om de timer te activeren. Dit schakelt de receiver uit na de ingesteld tijd. Elk druk op de toets vermindert de tijd met 10 minuten, vanaf maximaal 90 minuten. Aan het einde van de tijd verschijnt de melding "Sleep Off" (Timer uit).

**Volume Up/Down (Volume hoger/lager) toetsen:** Druk op deze toetsen om het volume te verhogen of te verlagen.

**Kanaal/Tuner toetsen:** Wanneer de radio is geselecteerd, drukt u op deze toetsen om een geprogrammeerde radiozender te kiezen. Bij gebruik van een kabel, satelliet of HDTV set-top box of een televisie, drukt u op deze toetsen om het kanaal te veranderen.

**Tone toets:** Druk op deze toets om de Tone-instellingen van de huidige bron in te stellen. Gebruik de Links/Rechts toetsen om te schakelen tussen Aan en Uit, of om de Bas of Treble in te stellen van -10dB tot +10dB. Zie *Uw bronnen instellen* op pagina 257 voor meer informatie.

**Toets voor dimmen van display:** Druk op deze toets om het display op het voorpaneel van de AVR geheel of gedeeltelijk te dimmen.

**Preset Scan toets:** Wanneer Radio is de geselecteerde bron is, drukt u op deze toets om elk van uw voorkeurszenders achtereenvolgens vijf seconden weer te geven. Door op de toets opnieuw in te drukken blijft u op de huidige zender.

**Direct toets:** Druk op deze toets om direct op een radiozender af te stemmen door de frequentie in te voeren met de nummertoeetsen.

**Geheugentoets:** Druk op deze toets om de huidige radio- of vTuner zender als preset op te slaan.

**Toets RDS (alleen AVR 101IN):** Bij het beluisteren van een FM-radiozender die RDS-informatie uitzendt, worden met deze toets de verschillende RDS-functies geactiveerd.

**Toetsen voor transportbesturing:** Deze toetsen worden gebruikt om bronapparaten te bedienen.

**Previous Channel (Vorige kanaal) toets:** In de AVR bedieningsmodus kunt u met deze toets de uitgangsniveau voor alle luidsprekers apart instellen. Gebruik de Omhoog/Omlaag toetsen om langs de luidsprekers te schakelen en gebruik de Links/Rechts toetsen om het niveau van de luidsprekers in te stellen. Zie *Uw luidsprekers voor de AVR configureren* op pagina 255 voor meer informatie. Wanneer de TV de geselecteerde bron is, drukt u op deze toets om te schakelen naar het eerder afgestemde kanaal.

## Inleiding tot thuis theater

Dit inleidende gedeelte helpt u vertrouwd te raken met enkele basisconcepten die uniek zijn voor meerkanaals receivers met surround-geluid. Dit zal het u gemakkelijker maken om uw AVR op te stellen en te bedienen.

### Standaard thuis theatersysteem

Een thuis theater bestaat gewoonlijk uit een audio-/video-receiver, die het systeem bestuurt en voor versterking via de luidsprekers zorgt, een disc-speler, een broncomponent voor televisie-uitzendingen (kabelkastje, satellietshotel, HDTV-tuner of antenne aangesloten op de tv), een TV of beeldscherm en meerdere luidsprekers.

### Multikanaals audio

Het grootste voordeel van een thuis theatersysteem is de mogelijkheid om "surround-geluid" te produceren. Bij surround-geluid worden meerder luidsprekers en versterkerkanalen gebruikt om u onder te dompelen in de audio-visuele weergave waardoor een veel realistischere ervaring wordt geboden.

Er kunnen maximaal vijf hoofd luidsprekers rechtstreeks op uw AVR worden aangesloten, plus een subwoofer. Elke hoofd luidspreker heeft zijn eigen versterkerkanaal binnen in de AVR. Een systeem met meer dan twee luidsprekers wordt een meerkanaals of multikanaals systeem genoemd. De verschillende typen hoofd luidsprekers in een thuis theatersysteem zijn:

**Links voor en rechts voor:** De luidsprekers links voor en rechts voor worden gebruikt zoals bij een 2-kanaals systeem. In vele standen voor surround-geluid zijn deze luidsprekers secundair, terwijl de hoofdactie, met name dialoog, wordt weergegeven door de middelste luidspreker.

**Midden:** Tijdens het bekijken van films en televisieprogramma geeft de middelste luidspreker het grootste deel van de dialoog en andere soundtrackinformatie weer, waardoor deze wordt verankerd met het beeld. Als u naar een muziekprogramma luistert, helpt de middelste luidspreker u bij het tot stand brengen van een naadloze soundstage aan de voorzijde, waardoor een realistischere luisterervaring wordt gecreëerd, alsof u er zelf bij bent.

**Surround links en rechts:** De linker en rechter surround-luidspreker produceren omgevingsgeluiden die helpen bij het creëren van een realistische, immersieve surround-geluidsomgeving. Zij helpen tevens bij het weergeven van directionele geluidseffecten, zoals het overvliegen van een vliegtuig.

Veel mensen denken dat het geluid uit de surround-luidsprekers net zo hard moet zijn als dat uit de voorste luidsprekers. Hoewel u alle luidsprekers in uw systeem calibreert zodat deze even luid klinken op de luisterpositie, gebruiken de meeste artiesten de surround-luidsprekers uitsluitend voor omgevings effecten en zij creëren hun programma's zodanig dat relatief weinig geluid naar deze luidsprekers wordt gestuurd.

**Subwoofer:** Een subwoofer is ontworpen om alleen de laagste frequenties (de diepe bas) weer te geven. Hiermee wordt de werking versterkt van kleinere hoofd luidsprekers met een beperkt bereik die gewoonlijk worden gebruikt voor de andere kanalen. Veel digitale programma's, zoals films die zijn opgenomen in Dolby Digital, bevatten een kanaal voor lage-frequentie-effecten (LFE) dat naar de subwoofer wordt geleid. Het LFE-kanaal geeft de volledige power weer van een voorbijrazende trein of een overvliegende vliegtuig, of de kracht van een explosie, waardoor de weergave via uw thuis theater nog realistischer en opwindender wordt.

### Surround Functies

Er zijn verschillende theorieën over de beste manier om surround-geluid te presenteren en de informatie van de afzonderlijke kanalen te verdelen over de luidsprekers van het surround-geluidssysteem. Er zijn verschillende algoritmen ontwikkeld in een poging om de manier waarop wij geluiden in de werkelijke wereld horen na te bootsen, waardoor u over een rijke verscheidenheid aan opties beschikt. Verschillende bedrijven hebben verschillende surround-geluidstechnologieën ontwikkeld, die allemaal nauwkeurig kunnen worden gereproduceerd door uw AVR:

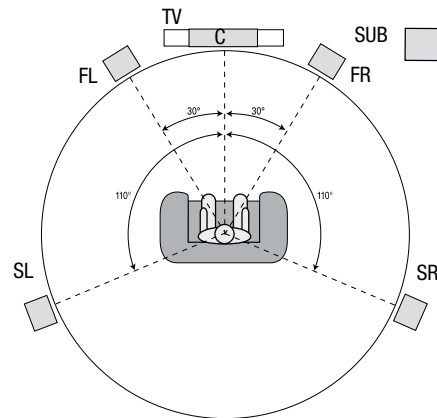
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete en Matrix), DTS Neo:6<sup>®</sup>, DTS 96/24<sup>™</sup>.
- **HARMAN International:** Logic 7<sup>®</sup>, HARMAN virtuele luidspreker, HARMAN hoofdtelefoon.
- **Stereofuncties:** 2-kanaals stereo en 5-kanaals stereo.

Bijlage tabel A8, op pagina 271, bevat een gedetailleerde uitleg van de verschillende opties voor surround-geluid die beschikbaar zijn op uw AVR. Digitale surround-geluidsfuncties, zoals Dolby Digital en DTS-systemen, zijn alleen beschikbaar met speciaal gecodeerde programma's, zoals beschikbaar worden gesteld via HDTV-, DVD- en Blu-ray Disc-media en digitale kabel- of satelliettelevisie. Andere surround-functies kunnen worden gebruikt met digitale en analoge signalen om een andere surround-presentatie te creëren of om een verschillend aantal luidsprekers te gebruiken. De keuze van de surround functies is afhankelijk van het aantal luidsprekers in uw systeem, het programma dat u bekijkt of beluistert en uw persoonlijke smaak.

## Uw luidsprekers opstellen

Bepaal de locaties voor de luidsprekers van uw systeem op basis van de aanwijzingen van de fabrikant en de indeling van uw luister ruimte. Gebruik de onderstaande diagrammen als richtlijn.

Voor een zo realistisch mogelijk surround-geluidsomgeving moet u uw luidsprekers in een kring plaatsen met de luisterpositie in het midden. Richt elke luidspreker zodanig dat deze direct naar de luisterpositie is gericht. Gebruik het onderstaande diagram als richtlijn.



### De linker-, midden- en rechter luidsprekers opstellen

Plaats de midden luidspreker boven of onder de televisie of het videoscherm, of monteer deze aan de wand boven of onder de televisie of het videoscherm. Plaats de luidsprekers links- en rechtsvoor op de cirkel, ongeveer 30 graden van de midden luidspreker en onder een hoek ten opzichte van de luisteraar.

Plaats de linker-, midden- en rechter luidsprekers op dezelfde hoogte, bij voorkeur ongeveer dezelfde hoogte als de oren van de luisteraar. De midden luidspreker moet zich niet meer dan 0,6 meter boven of onder de linker- en rechter luidspreker bevinden. Als u slechts twee luidsprekers gebruikt met uw AVR, plaatst u deze in de posities linksvoor en rechtsvoor.

### De surround-luidsprekers opstellen

Plaats de linker- en rechter surround-luidspreker ongeveer 110 graden van de midden luidsprekers, iets achter en naar de luisteraar toe gericht. U kunt deze luidsprekers ook achter de luisteraar plaatsen, waarbij elke surround-luidspreker naar de tegenovergelegen voorste luidspreker wordt gericht. Plaats de surround-luidsprekers 0,6 m – 1,8 meter hoger dan de oren van de luisteraar.

**OPMERKING:** Uw receiver klinkt het beste als hetzelfde model of merk luidspreker wordt gebruikt voor alle posities.

### De subwoofer opstellen

Aangezien de vorm en het volume van een ruimte een dramatische invloed kunnen hebben op de prestaties van een subwoofer, kunt u het beste met de opstelling experimenteren zodat u de locatie kunt vinden die de beste resultaten oplevert in uw specifieke luister ruimte. Met dit in het achterhoofd, kunt u de volgende regels gebruiken om een start te maken:

- Als de subwoofer dicht bij een wand wordt geplaatst, neemt de hoeveelheid bas in de ruimte gewoonlijk toe.
- U kunt de hoeveelheid bas in de ruimte gewoonlijk maximaliseren door de subwoofer in een hoek te plaatsen.
- In veel ruimten kunt u de beste integratie tussen het geluid van de subwoofer en dat van de linker- en rechter luidspreker tot stand brengen door de subwoofer in hetzelfde vlak als de linker- en rechter luidspreker te plaatsen.
- In sommige ruimten kunnen de beste prestaties worden verkregen door de subwoofer achter de luisterpositie te plaatsen.

Een goede manier om de beste locatie voor de subwoofer te bepalen is door deze tijdelijk op de luisterpositie te plaatsen en muziek met veel bas af te spelen. Ga naar verschillende plaatsen in de ruimte terwijl het systeem speelt (waarbij u uw oren houdt bij de plek waar de subwoofer zou worden opgesteld) en luister totdat u de plaats vindt met de beste basweergave. Zet de subwoofer op die plaats.

### Type aansluitingen voor thuistheatersysteem

Er zijn verschillende type audio- en videoaansluitingen die worden gebruikt voor het aansluiten van de AVR op uw luidsprekers, televisie of beeldscherm, en uw bronapparaten. De Consumer Electronics Association heeft de CEA® kleurcoderingsstandaard ontwikkeld.

Analoge audio-aansluiting	Kleur
Links-/rechtsvoor	Wit/Rood
Midden	Groen
Surround links/rechts	Blauw/Grijs
Subwoofer	Paars

Digitale audio-aansluiting	Kleur
Coaxiaal	Oranje
Optische ingang	Zwart

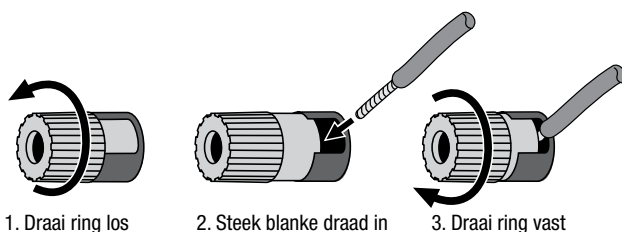
Analoge video-aansluiting	Kleur
Composiet video	Geel

### Luidsprekeraansluitingen

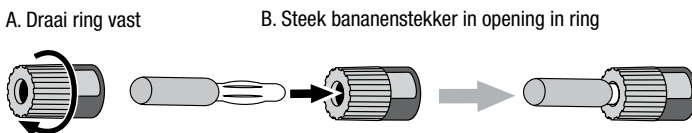
Luidsprekerkabels voeren een versterkt signaal vanuit de luidsprekeraansluitingen van de AVR naar elke luidspreker. Elke kabel bevat twee draadgeleiders, of draden, die van elkaar worden onderscheiden, bijvoorbeeld met kleuren of strepen.

Dit onderscheid helpt u de juiste polariteit te handhaven, die nodig is om de prestaties van het systeem bij de weergave van lage frequenties aan te houden. Elke luidspreker is door middel van twee draden, een positieve (+) en een negatieve (-), verbonden met de luidsprekeruitgang van de AVR. Sluit de positieve aansluiting op de luidspreker, die gewoonlijk rood gekleurd is, altijd aan op de positieve aansluiting op de receiver, die is gekleurd volgens de bovenstaande tabel met aansluitingskleuren. De negatieve aansluitingen op de luidsprekers en de AVR zijn zwart.

Uw AVR gebruikt bindende post luidsprekeraansluitingen voor de links-/rechtsvoor luidsprekers die blanke kabels, banaan-stekker of klemring-aansluitingen kunnen aansluiten voor de Midden- en Surround-luidsprekers die alleen blanke kabels accepteren. Druk voor de veerklem-aansluitingen op de vergrendelingen om de aansluitingen te openen, steek de blanke kabels in de openingen en laat de vergrendelingen los om de kabels vast te zetten. Kabels met blanke draden worden als volgt geïnstalleerd:



Bananenstekkers worden in de opening in het midden van het aansluitingring gestoken, zoals hieronder getoond:

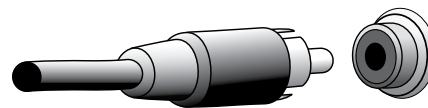


Sluit altijd de gekleurde (+) aansluiting op de AVR aan op de (+) aansluiting van de luidspreker (gewoonlijk rood) en de zwarte (-) aansluiting op de AVR op de (-) aansluiting op de luidspreker (gewoonlijk zwart).

**BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de blanke draden (+) en (-) elkaar of welke andere aansluiting dan ook niet aanraken. Elkaar rakende draden kunnen kortsluiting veroorzaken waardoor uw receiver of versterker beschadigd kan raken.**

### Subwoofer-aansluitingen

De subwoofer is een luidspreker die speciaal is bedoeld voor het reproduceren van alleen de lage frequenties (bas), waarvoor meer vermogen is vereist. Teneinde de beste resultaten te bereiken, bieden de meeste luidsprekerfabrikanten subwoofers met eigen voeding aan die hun eigen versterkers bevatten. Gebruik een enkele RCA-audiokabel om een aansluiting op lijnniveau (onversterkt) te maken tussen de subwooferaansluiting van de AVR en een overeenkomstige ingang op de subwoofer.



Hoewel de paarse subwooferuitgang van de AVR lijkt op een volbereik analoge audio-aansluiting, is deze gefilterd zodat alleen de lage frequenties worden doorgelaten. Verbind deze aansluiting met geen enkel ander apparaat dan een subwoofer.

### Bronapparaat aansluitingen

Audio- en videosignalen zijn afkomstig van bronapparaten (componenten waar een weergavesignaal vandaan komt) zoals uw Blu-ray Disc- of dvd-speler, cd-speler, DVR (digitale videorecorder) of andere recorder, tapedeck, spelconsole, kabel- of satelliettelevisietuner, een iPod of iPhone (aangesloten op de USB-poort van de AVR) of een MP3-speler. De FM/AM-tuner van de AVR geldt eveneens als bron, hoewel geen andere externe aansluitingen vereist zijn dan de FM- en AM-antenne. Er zijn aparte aansluitingen vereist voor het audio- en videogedeelte van het signaal van het bronapparaat, behalve bij digitale HDMI-aansluitingen. Welke type aansluitingen u gebruikt is afhankelijk van de capaciteiten van het bronapparaat en van uw tv of beeldscherm.

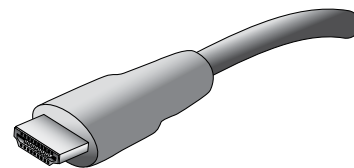
### Digitale audio-aansluitingen – HDMI

Er zijn twee typen audio-aansluitingen – digitaal en analoog. Digitale audiosignalen zijn vereist om te luisteren naar bronnen die zijn gecodeerd met digitale surround functies, zoals Dolby Digital en DTS, of voor ongecomprimeerde digitale PCM-audio. Uw AVR beschikt over drie typen digitale audio-aansluitingen: HDMI, coaxiaal en optisch. Gebruik niet meer dan één type digitale audio-aansluiting voor elk bronapparaat. Het is echter in orde om zowel analoge als digitale audio-aansluitingen tot stand te brengen met dezelfde bron.

Uw AVR is uitgerust met zeven HDMI-ingang- en uitgangaansluitingen. HDMI-technologie maakt het mogelijk om hoge definitie digitale audio- en videogegevens te vervoeren met een enkele kabel, waardoor de hoogste beeld- en geluidskwaliteit wordt verkregen. Als uw tv of videoweergaveapparaat over een HDMI-ingang beschikt, maakt u een enkele HDMI-aansluiting tussen elk HDMI-bronapparaat en de AVR. In de meeste gevallen is een aparte digitale audio-aansluiting niet vereist.

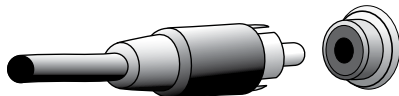
De HDMI-beeldschermuitgang van de AVR bevat een audioretourkanaal (ARC) dat een digitaal audiosignaal van de tv of het beeldscherm terugleidt naar de AVR. Hierdoor kunt u luisteren naar HDMI-apparaten die direct op uw tv zijn aangesloten (zoals een internetverbinding) zonder dat u een extra aansluiting tot stand hoeft te brengen tussen het apparaat en de AVR. Het ARC-sigitaal is actief als de tv-bron is geselecteerd. Zie *Systeem instellingen* op pagina 264 voor meer informatie.

De HDMI-aansluiting is zodanig gevormd dat insteken gemakkelijk is (zie illustratie, beneden) en HDMI-kabels kunnen maximaal ongeveer 3 meter lang zijn. Als uw beeldscherm over een DVI-ingang beschikt en HDCP ondersteunt, gebruikt u een HDMI-naar-DVI-adapter (niet meegeleverd) om een aparte audio-aansluiting tot stand te brengen.



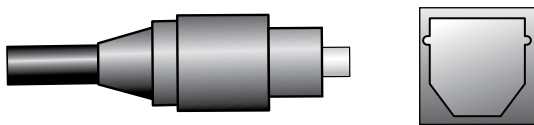
### Digitale audio-aansluitingen – Coaxiaal

Coaxiale digitale audio-aansluitingen zijn gewoonlijk oranje gekleurd. Hoewel zij eruitzien als standaard analoge aansluitingen van het RCA-type, moet u geen coaxiale digitale audio-ingangen aansluiten op analoge ingangen, of omgekeerd.



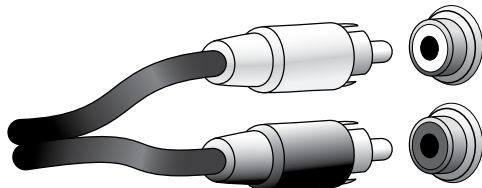
### Digitale audio-aansluiting – Optisch

Optische digitale audio-aansluitingen zijn gewoonlijk afgedekt met een afsluiter om hen tegen stof te beschermen. De afsluiter wordt geopend wanneer de kabel wordt aangesloten. Optische ingangen hebben een zwarte afsluiter bij wijze van kleurcodering.



### Analoge audio-aansluitingen

Tweekanaals analoge verbindingen vereisen een stereo audiokabel, met één aansluiting voor het linkerkanaal (wit) en één voor het rechterkanaal (rood). Deze twee aansluitingen zijn met elkaar verbonden.



Bij bronapparaten die zowel digitale als analoge audio-ingangen hebben, kunt u beide verbindingen tot stand brengen.

### Video aansluitingen

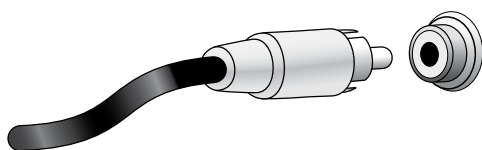
Veel bronapparaten voeren zowel audio- als videosignalen uit (zoals Blu-ray Disc, dvd-speler, kabeltelevisiekastje, HDTV-tuner, satellietbox, videorecorder, DVR). Breng, behalve een audio-aansluiting zoals hierboven beschreven, ook een video-aansluiting tot stand voor elk van deze bronapparaten. Maak slechts één type video-aansluiting voor elk apparaat.

### Digitale video-aansluitingen

Als u al een bronapparaat hebt aangesloten op een van de HDMI-ingangen van de AVR, hebt u automatisch een video-aansluiting tot stand gebracht voor dat apparaat, omdat de HDMI-kabel zowel digitale audio- als digitale videosignalen vervoert.

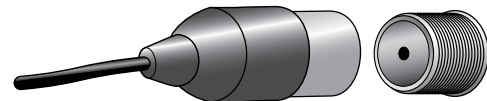
### Analoge video-aansluitingen – Composiet video

Composiet video is de elementaire aansluiting die in de meeste gevallen beschikbaar is. Zowel de chrominantie- (kleur) als de luminantiecomponent (intensiteit) van het videosignaal wordt verzonden via één enkele kabel. De aansluiting is gewoonlijk geel gekleurd en ziet eruit als een analoge audio-aansluiting. Sluit geen composiet video-aansluiting aan op een analoge audio- of coaxiale digitale audio-aansluiting, of omgekeerd.



### Radio aansluitingen

Uw AVR gebruikt aparte aansluitingen voor de meegeleverde FM- en AM-antenne. De FM-antenne maakt gebruik van een 75-ohm F-aansluiting.

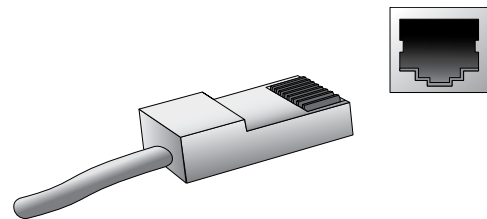


De AM-antenne maakt gebruik van geveerde klemaansluitingen. Druk, nadat u de antenne in elkaar hebt gezet zoals hieronder weergegeven, op de vergrendelingen om de aansluitingen te openen, steek de blanco draden in de openingen en laat de vergrendelingen los om de draden vast te zetten. De antennedraden zijn niet gepolariseerd, dus kunt u elke draad in elke willekeurige aansluiting steken.



### Netwerk aansluiting

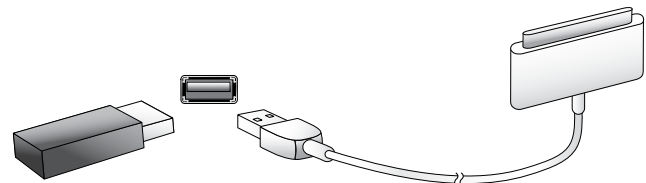
Met de netwerkaansluiting van de AVR kunt u genieten van internetradio en inhoud van apparaten die DLNA ondersteunen en zijn verbonden met hetzelfde netwerk. Gebruik een Cat. 5 of Cat. 5E Ethernetkabel voor aansluiting op de AVR's RJ-45 aansluiting van uw thuisnetwerk.



### USB-poort

De AVR kan audiobestanden afspelen vanaf een Apple iOS®-apparaat dat is verbonden met de USB-poort en stelt u in staat het iOS-apparaat te bedienen via de afstandsbediening van de AVR. De AVR kan tevens MP3- en WMA-audiobestanden afspelen vanaf een USB-apparaat dat in de USB-poort is gestoken. Steek de aansluiting of het apparaat volledig in de USB-poort. U kunt de aansluiting of het apparaat op elk gewenst moment aansluiten of loskoppelen. Er is geen speciale procedure voor installatie of uitwerpen.

De USB-poort op uw AVR wordt eveneens gebruikt voor het uitvoeren van firmware-upgrades. Als in de toekomst een upgrade beschikbaar komt voor het besturingsstelsel van de AVR, kunt u deze via deze poort naar de AVR downloaden. Er zullen dan ook volledige instructies worden bijgeleverd.



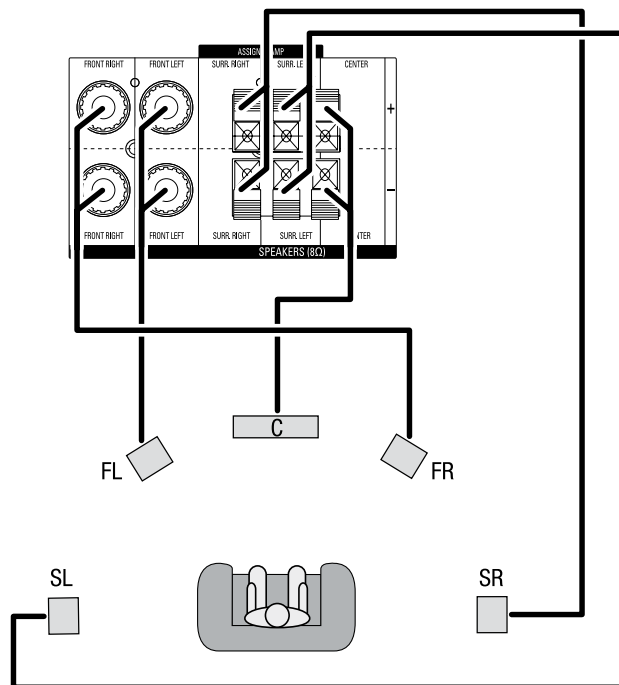
**BELANGRIJK:** Sluit geen pc of andere USB-host/controller aan op de USB-poort van de AVR omdat u anders zowel de AVR als het andere apparaat kunt beschadigen.

### Aansluitingen maken

**VOORZICHTIG:** Controleer, voordat u aansluitingen met de audio/video-receiver tot stand brengt, of het netsnoer van de AVR is losgekoppeld van het stopcontact. Als u aansluitingen tot stand brengt terwijl de receiver op het stopcontact is aangesloten en is ingeschakeld, kan dat leiden tot beschadiging van uw luidsprekers.

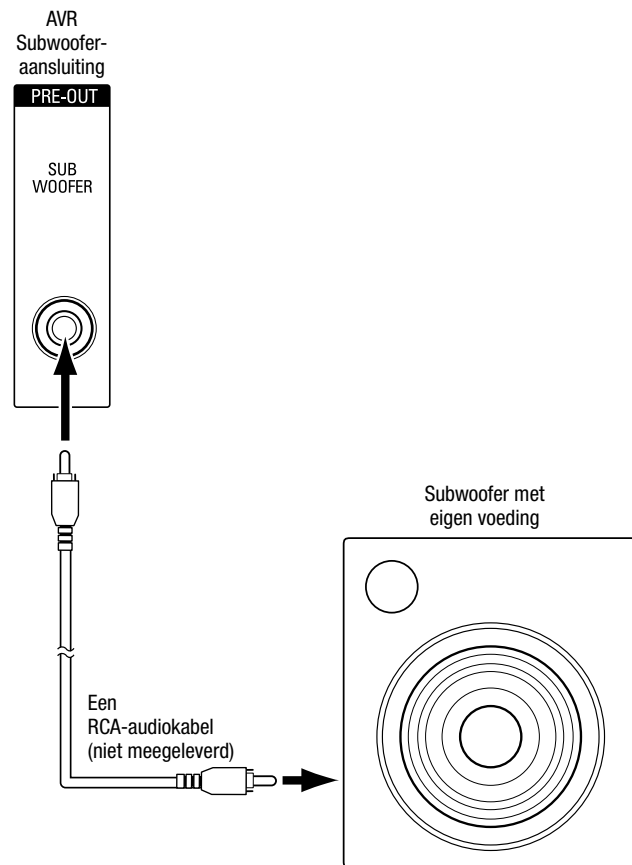
### Uw luidsprekers aansluiten

Nadat u uw luidsprekers hebt opgesteld in de ruimte zoals uitgelegd in *Uw luidsprekers opstellen* op pagina 245, sluit u elke luidspreker aan op de bijbehorende aansluiting met kleurcodering op de AVR zoals uitgelegd in *Luidsprekeraansluitingen* op pagina 246. De luidsprekers aansluiten zoals op de afbeelding is getoond.



### Uw subwoofer aansluiten

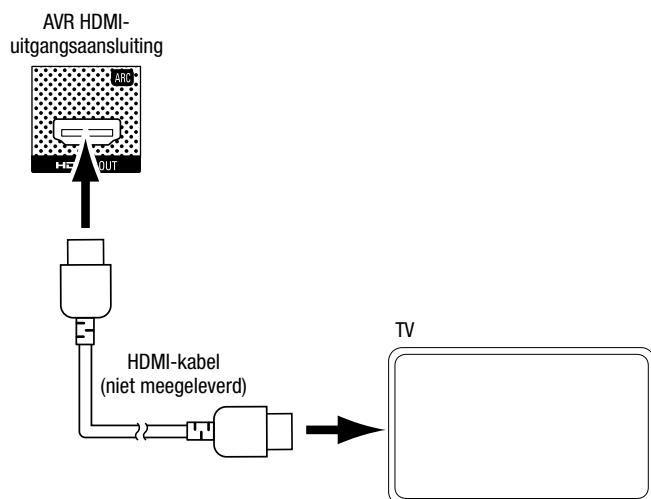
Gebruik een enkele RCA-audiokabel om de subwooferaansluiting van de AVR aan te sluiten op uw subwoofer. Zie *Subwoofer-aansluitingen* op pagina 246. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw subwoofer voor specifieke informatie over het maken van verbindingen.



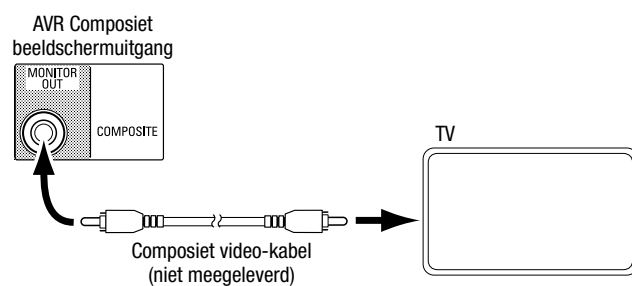


### Uw tv of beeldscherm aansluiten

**Als uw tv voorzien is van een HDMI-aansluiting en u over een HDMI-apparaat beschikt:** Gebruik een HDMI-kabel (niet meegeleverd) om deze aan te sluiten op de HDMI Out-aansluiting van de AVR. Dit levert de best mogelijke beeldkwaliteit op.



**Als uw TV geen HDMI-connector heeft of als uw TV beschikt over een HDMI-connector maar u sluit sommige bronapparaten alleen aan met composiet video-aansluitingen:** Gebruik een composiet videokabel (niet meegeleverd) om de Composite Monitor Out-aansluiting van de AVR aan te sluiten op de composiet video-aansluiting van uw tv.



**OPMERKING:** Als u alleen een composiet video-aansluiting voor uw tv gebruikt, worden de schermmenu's van de AVR niet weergegeven.

### Uw audio- en videobronapparaten aansluiten

Bronapparaten zijn componenten die een weergavesignaal uitzenden, zoals een Blu-ray disc™ of dvd-speler, een kabel-, satelliet- of HDTV-tuner; enzovoort. Uw AVR heeft verschillende typen invoeraansluitingen voor uw audio- en videobronapparaten: HDMI, composiet video, optische digitale audio, coaxiale digitale audio en analoge audio. De aansluitingen zijn niet gemarkeerd voor specifiek typen bronapparaten; ze zijn numeriek gemarkeerd, zodat u uw apparaten kunt aansluiten volgens de persoonlijke opstelling van uw systeem.

De verschillende toetsen voor bronselectie van uw AVR hebben standaardtoewijzingen voor verschillende ingangen (vermeld in de kolom "Standaard AVR-ingang(en)" in de onderstaande tabel). Ten behoeve van het instellingsgemak, kunt u elk bronapparaat het beste aansluiten op de aansluiting waaraan de bijbehorende standaardbrontoets is toegewezen (b.v. sluit uw Blu-ray Disc-speler aan op HDMI 2).

U kunt echter zelf bepalen hoe u uw bronapparaten aansluit, en alle invoeraansluitingen op de brontoetsen die in de tabel getoond zijn toewijzen op basis van waar u de verschillende bronapparaten aansluit.

Vul tijdens het aansluiten van uw verschillende bronapparaten de kolommen "Aangesloten apparaat" in de tabel in. Dit maakt het gemakkelijker om de verschillende brontoetsen toe te wijzen nadat u alle aansluitingen tot stand hebt gebracht. (Eventuele wijzigingen in de toewijzing van de brontoetsen voert u verderop in de kolom "Toegewezen aansluiting (en)" in het instellingsproces uit.)

Opmerking: U kunt geen aansluitingen toewijzen voor de Network-, Radio- tv-, en USB-brontoetsen.

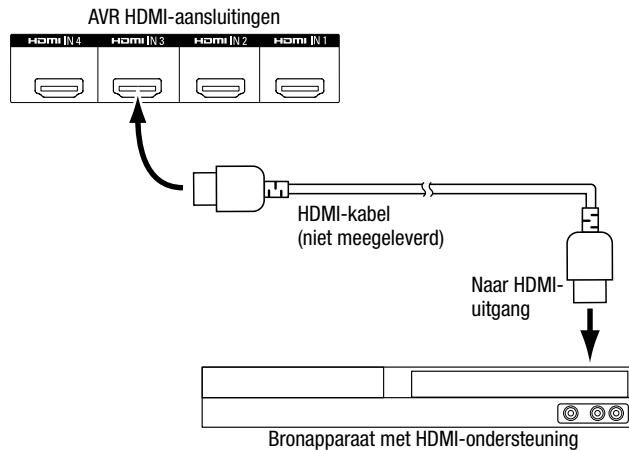
### Brontoetsen en toegewezen aansluitingen

Brontoets	Standaard aansluiting(en)	Toegewezen aansluiting(en)	Aangesloten apparaat
Server	HDMI 1		
Disc	HDMI 2		
Kabel-Sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Spel	Composite 2/Analog 2		
Audio	Geen/Analog 2		
Aux	Composite 1/Analog 1		

Monitor uitgang	_____	_____	Aangesloten apparaat
HDMI-uitgang	_____	_____	
Composiet video-beeldschermuitgang	_____	_____	

### Uw HDMI-apparaten aansluiten

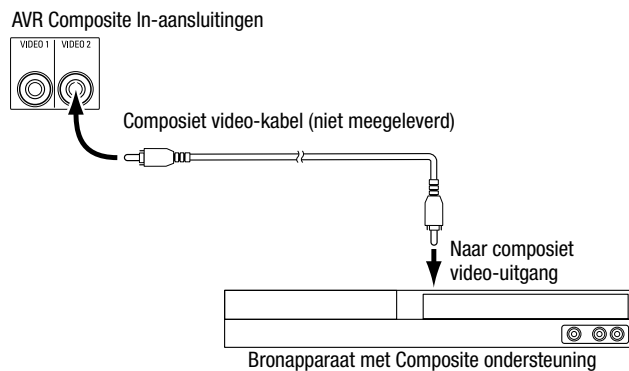
Als uw bronapparaten HDMI-aansluitingen hebben, kunt u die aansluitingen gebruiken om de best mogelijke video- en audiokwaliteit te verkrijgen. Aangezien de HDMI-kabel zowel digitale video- als digitale audiosignalen biedt, hoeft u geen extra audio-aansluitingen tot stand te brengen voor apparaten die u aansluit via een HDMI-kabel.



**OPMERKING:** Als u HDMI-apparaten al rechtstreeks op uw tv hebt aangesloten, kunt u het geluid van deze apparaten via het audioretourkanaal (Audio Return Channel) van de HDMI Out-aansluiting naar de AVR sturen. Er zijn geen extra audio-aansluitingen met de AVR vereist.

### Uw composiet video-apparaten aansluiten

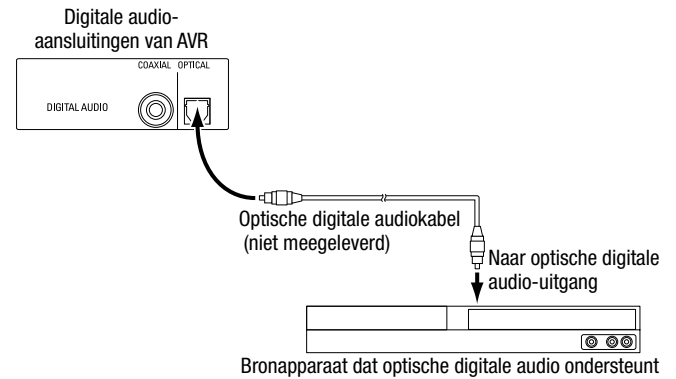
Gebruik composiet video-aansluitingen voor videobronapparaten die geen HDMI-aansluitingen hebben. Ook moet u een audio-aansluiting tot stand brengen tussen het bronapparaat en de AVR.



### Uw optische digitale audio-apparaten aansluiten

Als uw niet-HDMI-bronapparaten over optische digitale uitgangen beschikken, sluit u deze aan op de optische digitale audio-aansluitingen van de AVR.

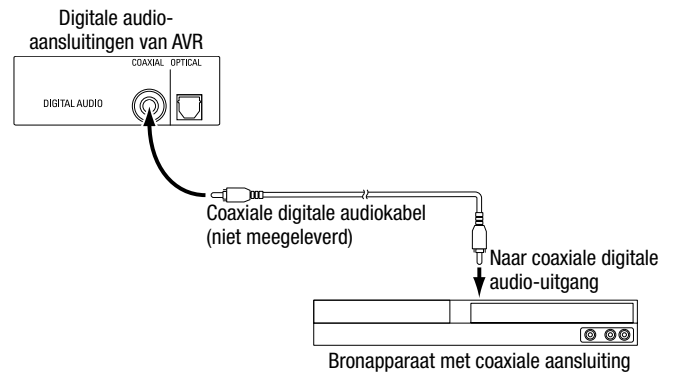
**OPMERKING:** Sluit elk apparaat uitsluitend aan via één type digitale aansluiting (HDMI, optisch of coaxiaal).



### Uw coaxiale digitale audio-apparaten aansluiten

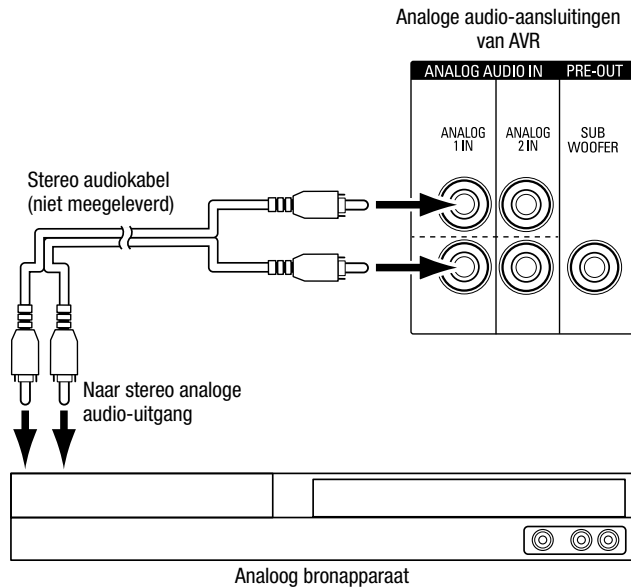
Als uw niet-HDMI-bronapparaat over een coaxiale digitale uitgang beschikt, sluit u deze aan op de coaxiale digitale audio-aansluiting van de AVR.

**OPMERKING:** Sluit elk apparaat uitsluitend aan via één type digitale aansluiting (HDMI, optisch of coaxiaal).



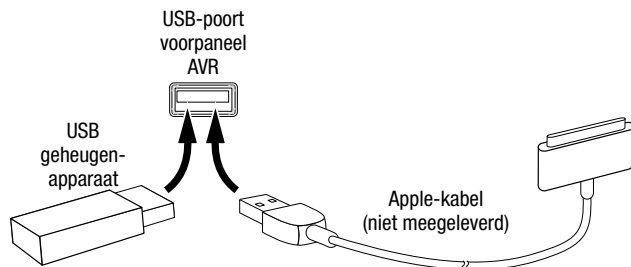
### Uw analoge audio-apparaten aansluiten

Gebruik de analoge audio-aansluitingen van de AVR voor bronapparaten die geen HDMI- of digitale audio-aansluitingen hebben.



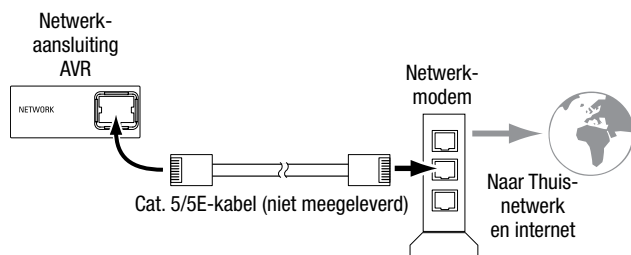
### USB- en iOS-apparaten

Gebruik de USB-poort op het voorpaneel van de AVR voor het aansluiten van een iPod, iPhone of iPad met behulp van een Apple-kabel (niet meegeleverd) of om rechtstreeks een USB-geheugenapparaat aan te sluiten. U kunt audiobestanden van het apparaat of geheugenapparaat afspelen en de afstandsbediening van de AVR gebruiken.



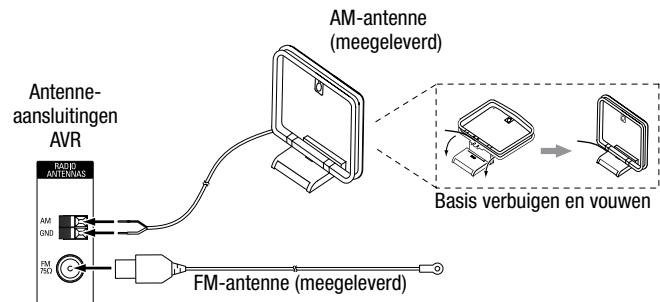
### Verbinding maken met uw thuisnetwerk

Gebruik een Cat. 5- of Cat. 5E-kabel (niet meegeleverd) om de netwerkaansluiting van de AVR te verbinden met uw thuisnetwerk, zodat u kunt genieten van internetradio en inhoud van apparaten die DLNA ondersteunen en zijn verbonden met het netwerk.



### De radioantennes aansluiten

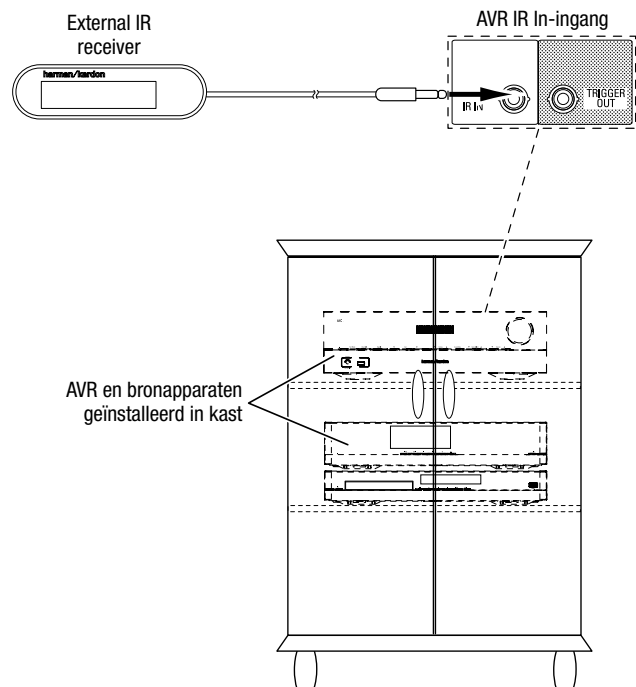
- Sluit de meegeleverde FM-antenne aan op de 75Ω FM-antenne-aansluiting van de AVR. Schuif de FM-antenne zo ver mogelijk uit om een zo goed mogelijke ontvangst te krijgen.
- Verbuig en vouw de basis van de meegeleverde AM-antenne zoals weergegeven en sluit de antenedraden aan op de AM- en Gnd-aansluitingen van de AVR. (U kunt een van de twee draden met een van de aansluiting verbinden.) Draai de antenne zo nodig om achtergrondruis tot een minimum te beperken.



### IR-apparatuur aansluiten

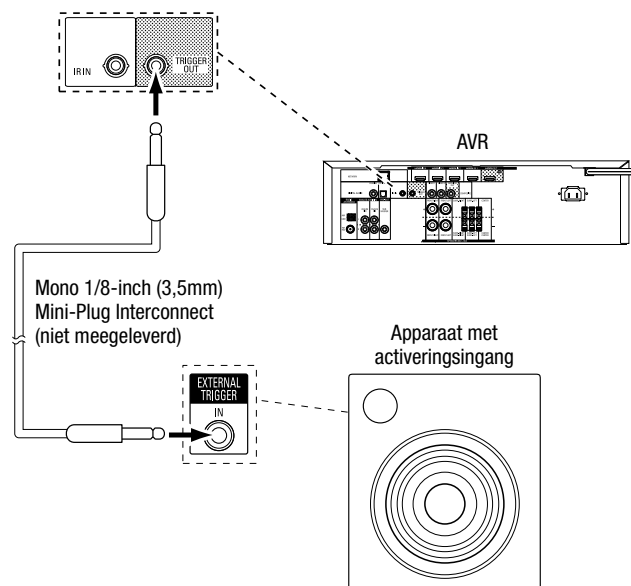
De AVR is uitgerust met Remote IR Input en Output-aansluitingen, waarmee u de AVR in diverse situaties op afstand kunt bedienen:

- Wanneer u de AVR in een gesloten kast plaats, of niet in de richting van de luisteraar positioneert, kunt u de externe IR-receiver, zoals b.v. de optionele JBL HE 1000, op de IR In-ingang van de AVR aansluiten.



### De activeringsuitgang aansluiten

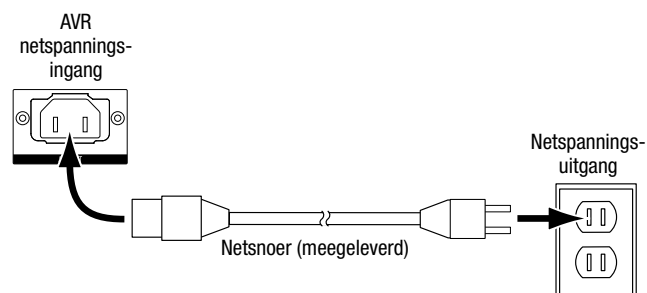
Als uw systeem apparatuur bevat die kan worden bediend door een gelijkstroomactiverings signaal, verbindt u deze met de activeringsuitgang (Trigger Out) van de AVR via een mono aansluitkabel met 3,5 mm (1/8 inch) ministekker. De AVR levert een 12 V gelijkstroomactiveringssignaal (100 mA) aan deze verbinding als het apparaat is ingeschakeld.



### Aansluiten op netspanning

#### AVR 101IN:

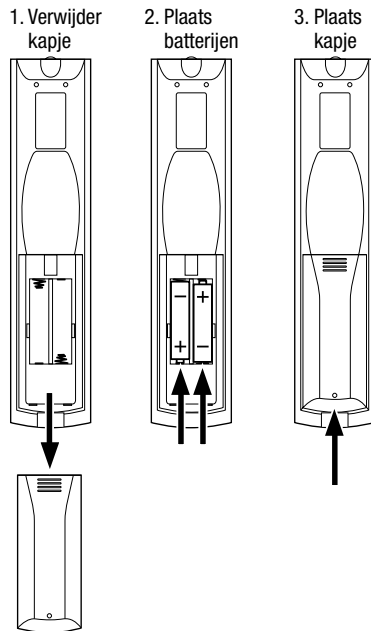
Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de netspanningsingang (AC Input) van de AVR en vervolgens op een werkend stopcontact.



## De afstandsbediening instellen

### De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Verwijder het klepje van het batterijvak van de afstandsbediening, plaats de twee meegeleverde AAA-batterijen zoals aangegeven in de illustratie en plaats het klepje van het batterijvak terug.



### De afstandsbediening programmeren voor het bedienen van uw bronapparaten en televisie

U kunt de afstandsbediening van uw AVR programmeren om verschillende merken en modellen audio/video-bronnen en televisies te bedienen. Met de afstandsbediening kunt u tevens uw iPod of iPhone bedienen als het apparaat is verbonden met de USB-poort op het voorpaneel van de AVR.

Alle bronselectietoetsen van de afstandsbediening zijn geprogrammeerd voor het bedienen van bepaalde typen apparaten:

**Cable/Sat (Kabel/Satelliet):** Voor het bedienen van kabel-tv en satelliet-tv tunerkastjes.

**Disc:** Voor het bedienen van Blu-ray Disc- en DVD-spelers.

**Radio:** Voor het bedienen van de ingebouwde FM/AM-tuner van de AVR.

**TV:** Voor het bedienen van televisies en videoschermen.

**USB:** Zoekt naar compatibele media op een Apple iOS-apparaat waarop het is aangesloten, of een USB-apparaat dat aangesloten is op de USB-poort van de AVR. Opmerking: Vereist geen programmering.

**DVR:** Voor het bedienen van TiVo® recorders.

**Game (Spel):** Voor het bedienen van videogame consoles.

**Media Server (Mediaserver):** Voor het bedienen van mediaservers.

**Network (Netwerk):** Zoekt naar compatibele media op DLNA-compatibele apparaten aangesloten op uw thuisnetwerk en op vTuner (Internet Radio). Opmerking: Vereist geen programmering.

**AUX:** Voor bedienen van HDTV-tunerboxes, CD-spelers, VCR's en PVD's.

Hoewel de bronselectietoetsen vooraf geprogrammeerd zijn voor het soort apparaten die hierboven zijn vermeld, kunt u de bronselectietoetsen aan een ander type apparaat toewijzen. Zie *Bronselectietoetsen aan een ander type apparaat toewijzen* op pagina 254.

Nadat u de afstandsbediening hebt geprogrammeerd, kunt u de bedieningsmodus van de AVR veranderen om toegang te krijgen tot de functies van een specifiek apparaat door op de bronselectietoets voor dat apparaat op de afstandsbediening te drukken.

Volg deze stappen om de bronselectietoetsen voor uw bronapparaten te programmeren:

1. Zet het bronapparaat dat u met de afstandsbediening wilt bedienen aan.

2. Zoek de codenummers voor het apparaat op in tabellen A10–A20 van de bijlage. Noteer alle van toepassing zijnde codenummers op een geschikte locatie.

3. Druk op de bronselectietoets voor het apparaat en houdt deze ingedrukt terwijl deze rood oplicht, uitgaat en weer rood oplicht. Daarna loslaten. De afstandsbediening staat nu in de programmeermodus.

**OPMERKING:** De afstandsbediening blijft 20 seconden in de programmeermodus staan. Als u stap 4 niet binnen 20 seconden voltooit, sluit de afstandsbediening de programmeermodus en moet u stap 3 herhalen.

4. Richt de afstandsbediening op het bronapparaat en gebruik de cijfertoetsen van de afstandsbediening om een codenummer in te stellen vanaf stap 1 hierboven.

a) Als het apparaat wordt uitgeschakeld, drukt u nogmaals op de bronselectietoets om de code op te slaan. De bronselectietoets knippert en de afstandsbediening verlaat de programmeermodus.

b) Als het apparaat niet wordt uitgeschakeld, voert u een ander codenummer in.

c) Als de codenummers voor een apparaat opgebruikt zijn, kunt u alle codes in de bibliotheek van de afstandsbediening doorzoeken voor apparaten van dit type door herhaaldelijk op de toets Omhoog van de afstandsbediening te drukken totdat het apparaat wordt uitgeschakeld. Als dit gebeurt, drukt u op de bronselectietoets om de code op te slaan.

5. Controleer of andere functies het apparaat op correcte wijze bedienen. Soms gebruiken fabrikanten dezelfde aan/uit-codes voor verschillende modellen, terwijl andere functiecodes verschillen. Herhaal dit proces totdat u een bevredigende codeset hebt geprogrammeerd waarmee de meeste functies van het apparaat kunnen worden bediend.

6. Als u de codebibliotheek van de afstandsbediening hebt doorzocht op zoek naar de code, kunt u nagaan welk codenummer u hebt geprogrammeerd door op de bronselectietoets te drukken en deze ingedrukt te houden, waardoor u opnieuw naar de programmeermodus gaat. Druk vervolgens op de toets OK van de afstandsbediening. De bronselectietoets gaat knipperen in de codereeks. Eén knippering geeft "1" aan, twee knipperingen geven "2" aan, enzovoort. Een reeks snellere knipperingen geeft "0" aan. Leg het codenummer vast dat voor elk apparaat is geprogrammeerd in tabel A6 van de bijlage.

Herhaal stappen 3–6 voor elk bronapparaat dat u wilt bedienen via de afstandsbediening van de AVR.

### Bronselectietoetsen aan een ander type apparaat toewijzen

U kunt een bronselectietoets instellen om verschillende type apparaten te bedienen (b.v. u kunt de Server-toets programmeren om de DVD-speler te bedienen).

1. Zet het bronapparaat dat u met de afstandsbediening wilt bedienen aan.

2. Zoek de codenummers voor het apparaat op in tabellen A10–A20 van de bijlage. Noteer alle van toepassing zijnde codenummers op een geschikte locatie.

3. Druk op de bronselectietoets voor het apparaat dat u wilt instellen en houdt deze drie seconden ingedrukt terwijl de toets rood oplicht, uitgaat en dan weer rood oplicht. Daarna loslaten. De afstandsbediening staat nu in de programmeermodus.

4. Druk op de bronselectietoets die correspondeert met het type bronapparaat (b.v., druk voor een DVD-speler op de Disc-toets). De bronselectietoets die u in stap 3 hebt ingedrukt knippert één keer.

5. Richt de afstandsbediening op het bronapparaat en gebruik de cijfertoetsen van de afstandsbediening om een codenummer in te stellen vanaf stap 2 hierboven.

a) Als het apparaat wordt uitgeschakeld, drukt u nogmaals op de bronselectietoets van stap 3 om de code op te slaan. De bronselectietoets knippert en de afstandsbediening verlaat de programmeermodus.

b) Als het apparaat niet wordt uitgeschakeld, voert u een ander codenummer in.

c) Als de codenummers voor een apparaat opgebruikt zijn, kunt u alle codes in de bibliotheek van de afstandsbediening doorzoeken voor apparaten van dit type door herhaaldelijk op de toets Omhoog te drukken totdat het apparaat wordt uitgeschakeld. Als dit gebeurt, drukt u op de bronselectietoets van stap 3 om de code op te slaan.

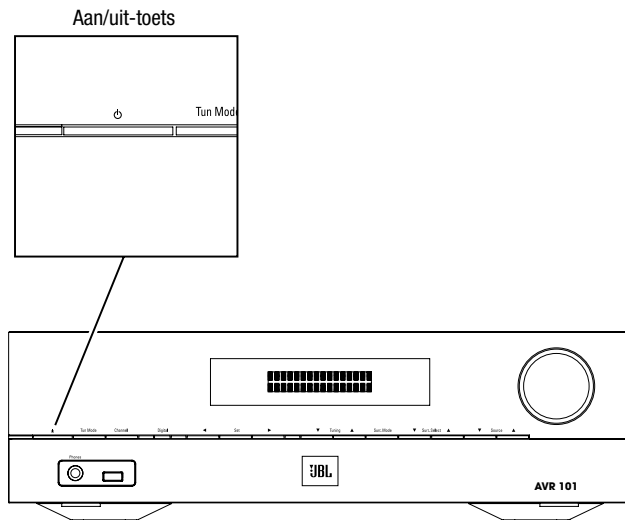
De meeste toetslabels op de afstandsbediening van de AVR beschrijven de functies van de toetsen wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt om de AVR te bedienen. De toets kan echter een andere functie uitvoeren als deze wordt gebruikt bij de bediening van een ander apparaat. Zie *Functielijst afstandsbediening, Tabel A9* in de bijlage.

### De AVR instellen

Het onderstaande beschrijft hoe u de AVR configureert voor de feitelijke opstelling van uw systeem. Hoewel het mogelijk is de AVR te programmeren met alleen de afstandsbediening en het berichtdisplay op het voorpaneel van de AVR, is het gemakkelijker om gebruik te maken van het schermmenusysteem.

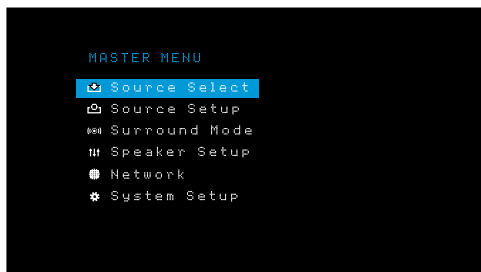
### De AVR inschakelen

Druk op de aan/uit-toets op het voorpaneel.



### Het schermmenusysteem gebruiken

U kunt toegang tot de menu's krijgen door op de toets OSD/Menu op de afstandsbediening te drukken. Het hoofdmenu verschijnt. Als een videobron wordt afgespeeld, past het menu zich automatisch aan en is het beeld zichtbaar achter het menu.



**OPMERKING:** De feitelijke schermmenu's getoond in deze handleiding wijken mogelijk enigszins af van de menu's op uw scherm.

Het hoofdmenu bestaat uit zes submenu's: Source Select (Bronselectie), Source Setup (Broninstelling), Surround Mode (Surround-functie), Speaker Setup (Luidsprekerinstelling), Network (Netwerk) en System Setup (Systeeminstelling). Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag/Links/Rechts op de afstandsbediening of het voorpaneel om door het menusysteem te navigeren en druk op de toets OK om een menu of instellingsregel te selecteren, of om een nieuwe instelling in te voeren.

Het huidige menu of de huidige instellingsregel of instelling wordt weergegeven op het voorpaneel en op het scherm.

U kunt teruggaan naar het vorige menu of het menu sluiten door op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten) te drukken. Controleer of alle instellingen juist zijn, omdat alle wijzigingen die u hebt gemaakt worden bewaard.

De meeste gebruikers kunnen het beste de instructies in hoofdstuk *De AVR instellen* volgen voor het configureren van een elementair thuistheatersysteem. U kunt op elk gewenst moment terugkeren naar deze menu's om andere aanpassingen door te voeren, zoals beschreven in *Geavanceerde functies* op pagina 262.

Voordat u begint met de onderstaande instelling, moeten alle luidsprekers, een videoscherm en alle bronapparaten worden aangesloten. U moet in staat zijn de AVR in te

schakelen en het hoofdmenu te bekijken wanneer u op de AVR-toets drukt. Lees zo nodig *Aansluitingen maken* en *De afstandsbediening instellen* opnieuw voordat u verder gaat.

### De AVR configureren voor uw luidsprekers

Uw AVR is flexibel en kan zodanig worden geconfigureerd dat deze met de meeste luidsprekers werkt en compenseert voor de akoestische eigenschappen van uw kamer.

Voordat u begint, eerst uw luidsprekers opstellen, zoals uitgelegd in *Uw luidsprekers opstellen* op pagina 245, en deze aansluiten op de AVR. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor de luidsprekers of de website van de fabrikant voor hun specificatie van het frequentiebereik. Hoewel u de individuele kanaalniveaus van de AVR "op het gehoor" kunt instellen, is een geluidsdrumeter, die u bij een lokale elektronicawinkel kunt kopen, nauwkeuriger.

Noteer uw configuratie-instellingen in tabellen A2 tot A7 in de bijlage voor eenvoudige herinvoer na een reset van het systeem of als het apparaat langer dan vier weken is losgekoppeld van de netvoeding.

#### Stap één – De crossover (wissel) frequenties van uw luidsprekers bepalen

Raadpleeg de technische specificaties voor al uw luidsprekers en zoek de frequentierespons op. Gewoonlijk wordt deze opgegeven in de vorm van een bereik, bijvoorbeeld 100 Hz – 20 kHz ( $\pm 3$  dB). Noteer de laagste frequentie die elk van uw luidsprekers (behalve de subwoofer) kan afspelen (100 Hz in het bovenstaande voorbeeld) als crossover in tabel A2 van de bijlage. **OPMERKING:** Deze frequentie is *niet* gelijk aan de "crossover-frequentie" die wordt vermeld in de specificaties van de luidspreker.

De basinstelling van de AVR bepaalt welke luidsprekers worden gebruikt voor het afspelen van de lage frequenties (bas) van het bronprogramma. Als de laagste tonen naar kleine satellietluidsprekers worden verzonden, resulteert dit in slecht geluid en mogelijk zelfs schade aan de luidsprekers. De hoogste tonen worden mogelijk helemaal niet weergegeven door de subwoofer.

Met de juiste basinstelling verdeelt de AVR het bronsignaal op een crossover-frequentie. Alle informatie boven dat crossover-frequentie wordt afgespeeld via de luidsprekers van uw systeem, terwijl alle informatie onder het crossover-frequentie wordt afgespeeld via de subwoofer. Op deze manier presteert elke luidspreker in uw systeem op zijn best en kunt u genieten van een sterkere en betere geluidservaring.

#### Stap twee – De afstanden tussen de luidsprekers meten

In de ideale situatie worden al uw luidsprekers in een cirkel geplaatst, met de luisterpositie in het midden. Mogelijk moet u sommige luidsprekers iets verder weg van de luisterpositie plaatsen dan andere. Geluiden die gelijktijdig zouden moeten arriveren van verschillende luidsprekers kunnen vervormd raken door de verschillende afstanden.

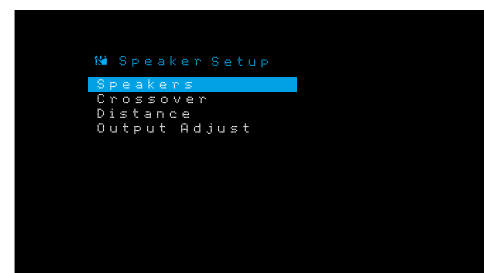
Uw AVR biedt een afstandsafstelling die compenseert voor deze plaatsingsverschillen voor luidsprekers.

Meet de afstand vanaf elke luidspreker tot de luisterpositie en noteer deze in tabel A3 in de bijlage. Zelfs als alle luidsprekers zich op dezelfde afstand van de luisterpositie bevinden, voert u de afstanden van uw luidsprekers in zoals beschreven in *De luidsprekerafstanden instellen* op pagina 256.

#### Stap drie – Menu Speaker Setup (Luidsprekerinstelling)

Nu kunt u de AVR gaan programmeren. Ga in de gebruikelijke luisterpositie zitten en zorg dat het zo stil mogelijk is in de ruimte.

Schakel de AVR en het beeldscherm in, druk op de toets OSD/Menu om het menusysteem weer te geven en selecteer Speaker Setup (Luidsprekerinstelling). Het scherm Speaker Setup (Luidsprekerinstelling) verschijnt.



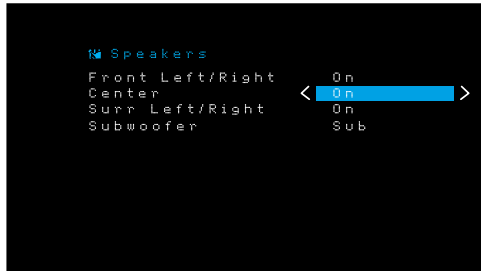
**OPMERKING:** Om de huidige instellingen op te slaan, drukt u op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten).

De beste resultaten krijgt u als u de submenu's in deze volgorde aanpast: Speakers (Luidsprekers), Crossover, Distance (Afstand) en Output (Uitvoer) instellen.

### Luidspreker

Met deze functie kunt u de juiste instelling voor elke luidsprekergroep programmeren. De instellingen in dit menu zijn van invloed op de rest van het instellingsproces voor de luidsprekers en op de beschikbaarheid van verschillende surround functies op enig moment.

Selecteer "ON" (Aan) wanneer de luidsprekers aanwezig zijn in het systeem; selecteer "OFF" (Uit) voor posities waar geen luidsprekers zijn geïnstalleerd. De voor links & rechts luidsprekers staan altijd op ON (Aan) en kunnen niet worden uitgeschakeld.



Als u klaar bent, drukt u op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten).

### Crossover

Navigeer, nadat u bent teruggekeerd naar het menu Speaker Setup (Luidspreker instellen), naar de Crossover-regel en druk op de toets OK om het menu Crossover weer te geven.



De AVR toont alleen de luidsprekergroepen die u op On (Aan) hebt ingesteld in het menu Number of Speakers (Aantal luidsprekers).

Zie Tabel A2 voor de crossover frequenties die u hebt geselecteerd voor uw luidsprekers.

Selecteer voor elke luidsprekergroep een van deze acht crossover-frequenties: Large (Groot), 40Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz, 150Hz of 200Hz. Als de crossover-frequentie beneden 40 Hz ligt, selecteert u de eerste optie, "Large" (Groot). Deze instelling verwijst niet naar het fysieke formaat van de luidspreker maar naar de frequentierespons hiervan. Deze wordt ook wel "full range" (totale bereik) genoemd.

Wij raden u aan de Subwoofer Crossover op dezelfde frequentie in te stellen die u gebruikt voor de voorste links & rechts luidsprekerinstelling. Als u de voor links & rechts luidsprekers op "Large" (Groot) zet, raden wij u aan te experimenteren met verschillende Subwoofer Crossover Frequentie instellingen om de beste mix te vinden tussen de subwoofer en voor links & rechts luidsprekers in het systeem in uw kamer.

Noteer de instellingen in tabel A2 van de bijlage.

Druk wanneer u klaar bent met het instellen op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten) om terug te keren naar het menu Speaker Setup (Luidspreker instellen).

Selecteer het menu "Speakers" (Luidsprekers) opnieuw en noteer de Subwoofer-instelling: Deze instelling is afhankelijk van de Crossover instelling die u hebt geselecteerd voor de voor links en rechts luidsprekers.

- Wanneer u de voor luidsprekers instelt op een numerieke crossover frequentie, zal de subwoofer-instelling altijd Sub zijn. Alle lage frequenties worden altijd naar de subwoofer gestuurd. Als u geen subwoofer hebt, kunt u een upgrade uitvoeren naar full-range links- en rechtsvoor of bij gelegenheid een subwoofer toevoegen.
- Als u de voorste links/rechts luidsprekers instelt op Large (Groot), selecteert u een van de volgende drie instellingen voor de subwoofer:

L/R+LFE: Bij deze instellingen wordt alle informatie over lage frequenties naar de subwoofer verzonden, met inbegrip van a) informatie die normaal wordt afgespeeld via de luidsprekers links- en rechtsvoor en b) de speciale informatie voor het LFE-

kanaal (low-frequency effects).

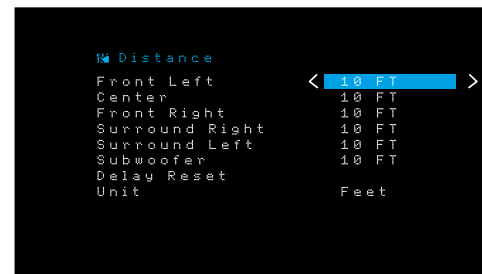
OFF (UIT): Selecteer deze instelling als geen subwoofer wordt gebruikt. Alle informatie over lage frequenties wordt naar de luidsprekers links- en rechtsvoor verzonden.

LFE: Met deze instelling wordt informatie over lage frequenties die zijn opgenomen in de linker en rechter programmakanalen afgespeeld via de luidsprekers links- en rechtsvoor en wordt alleen de LFE-kanaalinformatie naar de subwoofer gestuurd.

### Afstand

Zoals hierboven beschreven in stap twee, waarbij u de afstand van elk van uw luidsprekers tot de luisterpositie hebt gemeten, biedt uw AVR een aanpassingsfunctie die compenseert voor de verschillende afstanden, zodat het geluid uit elke luidspreker de luisterpositie op het juiste moment bereikt. Dit proces zorgt ervoor dat het geluid duidelijker en gedetailleerder wordt.

Open het Setup Menu (Instellingsmenu), verplaats de cursor naar de regel Distance (Afstand) en druk op de toets OK om het menu Adjust Speaker Distance (Luidsprekerafstand instellen) te openen.



Voer de afstand in tussen elke luidspreker en de luisterpositie die u hebt gemeten in stap twee en vastgelegd in tabel A3 van de bijlage (zie pagina 268). Selecteer een luidspreker en gebruik vervolgens de linker- of rechertoets om de meting te wijzigen. U kunt afstanden invoeren tussen 0 en 9,1m. De standaardafstand voor alle luidsprekers bedraagt 3 meter.

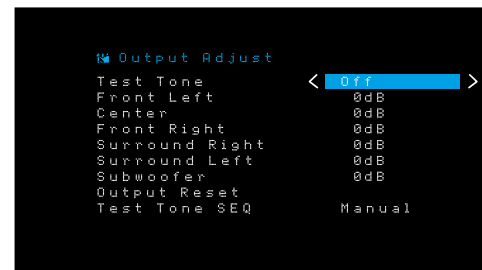
De standaardmeeteenheid is feet (voet). U kunt de eenheid in meters veranderen door omlaag te bladeren naar de regel Unit (Eenheid) en op de linker- of rechertoets te drukken.

### Stap vier – Handmatig uitvoerniveaus voor kanalen instellen

Bij een conventionele stereo receiver past een eenvoudige balansregeling het stereobeeld aan door de relatieve luidheid van het linker- en rechterkanaal te variëren. In een thuistheatersysteem met maximaal vijf hoofdkanalen plus een subwoofer, wordt het realiseren van een correct geluidsbeeld zowel belangrijker als complexer. Het doel is ervoor te zorgen dat elk kanaal even luid wordt gehoord op de luisterpositie (als signalen die even luid zijn via de kanalen worden afgespeeld).

Het menu Output Adjust (Uitvoer aanpassen) van de AVR stelt u echter in staat de niveaus handmatig te kalibreren, via de ingebouwde testtoon van het systeem of bij het afspelen van bronmateriaal.

Ga naar Speaker Setup (Luidspreker instellen) en open het menu voor luidsprekerinstelling.



Alle luidsprekers van het systeem worden weergegeven met hun huidige volume-instellingen. U kunt het volume van elke luidspreker instellen op een waarde tussen -10 dB en +10 dB in stappen van 1 dB.



Tijdens het uitvoeren van aanpassingen kunt u de kanaalniveaus op de volgende manieren meten:

- Gebruik bij voorkeur een SPL-handmeterset voor C-meting, trage schaal. Pas elke luidspreker zodanig aan dat de meter een waarde van 75 dB aangeeft als de ingebouwde testtoon van de AVR wordt afgespeeld.
- Op het gehoor. Pas de niveaus zodanig aan dat de testtoon even luid klinkt door elke luidspreker.

Als u uw niveaus wilt instellen met behulp van de interne testtoon van de AVR, selecteert u de regel Test Tone Seq (Volgorde testtoon) en gebruikt u de linker- of rechterspreker om de testtoon in te schakelen. Selecteer vervolgens de Test Tone SEQ (Volgorde testtoon) en kies Auto (Automatisch) of Manual (Handmatig):

**Auto (Automatisch):** De testtoon wordt beurtelings weergegeven via alle luidsprekers, zoals aangegeven door de markeringsbalk. Gebruik de linker- of rechterspreker om het niveau aan te passen voor een luidspreker als de testtoon daar wordt onderbroken. Gebruik de toets Omhoog of Omlaag om de markeringsbalk naar een andere regel te verplaatsen. De testtoon volgt dan de balk. U kunt de testtoon stoppen door de toets Omhoog of Omlaag te gebruiken om de cursor uit het gebied met luidsprekers van het scherm te verplaatsen.

**Manual (Handmatig):** De testtoon blijft bij de geselecteerde luidspreker totdat u de toets Omhoog of Omlaag gebruikt om deze naar een andere luidspreker te verplaatsen. Gebruik de linker- of rechterspreker om het niveau aan te passen voor de luidspreker waardoor de testtoon wordt afgespeeld.

Als u een externe bron gebruikt terwijl u uw uitvoerniveaus instelt, zet de Test Tone (Testtoon) op Off (Uit), gebruik de toets Omhoog of Omlaag om naar elke luidspreker te navigeren en gebruik de linker- of rechterspreker om het niveau van de luidspreker aan te passen terwijl de bron wordt afgespeeld.

**OPMERKING:** Als u een SPL-handmeter met extern bronmateriaal gebruikt, zoals een testdisc of een audiobron, speelt u deze af en stemt u de hoofdvolumeregeling van de AVR zodanig af dat de meter 75 dB aangeeft. Vervolgens past u het niveau van de afzonderlijke luidsprekers aan.

**Output Reset (Uitvoer resetten):** U kunt alle niveaus terugzetten op hun fabrieksinstellingen van 0 dB. Ga naar de regel en druk op de toets OK.

Als u gereed bent met het aanpassen van de luidsprekerniveaus, noteert u de instellingen in tabel A2 van de bijlage. Druk vervolgens op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten).

### Opmerkingen over het instellen van de luidsprekervolumes in thuis theatersystemen:

Hoewel het instellen van het volume van de individuele luidsprekers van uw systeem een kwestie van persoonlijke smaak is, zijn hier enkele ideeën die u wellicht nuttig zult vinden:

- Voor films en video-/muziekprogramma's zou uw algehele doel moeten zijn een alles omringend, realistisch geluidsveld te creëren dat u doet opgaan in de film of het muziekprogramma zonder uw aandacht weg te trekken van de actie op het scherm.
- Bij meerkanaals muziekopnamen creëren sommige muziekproducenten een geluidsveld dat de muzikanten overal om u heen plaatst; andere creëren een geluidsveld dat de muzikanten vóór u plaatst, met meer subtiele omgevingsgeluiden in de surround-luidsprekers (zoals u zou ervaren in een concertzaal).
- In de meeste meerkanaals filmsoundtracks zijn de surround-luidsprekers niet bedoeld om hetzelfde volume te hebben of om even actief te zijn als de voorste luidsprekers. Als de surround-luidsprekers zodanig worden ingesteld dat zij altijd even luid zijn als de voorste luidsprekers, zou dialoog moeilijk te verstaan kunnen zijn en klinken geluidseffecten onrealistisch luid.

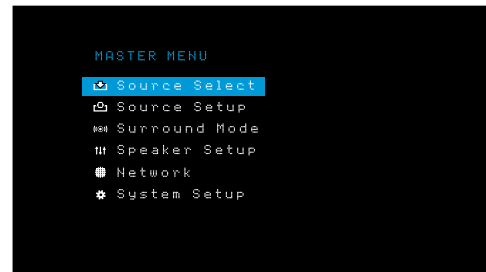
### Opmerkingen over het instellen van het volume van de subwoofer:

- Soms is de ideale volume-instelling voor de subwoofer bij muziek te luid voor films, terwijl de ideale instelling voor films te zacht is voor muziek. Luister bij het instellen van het subwoofervolume naar zowel muziek als films met krachtige basinhoud en zoek een "gulden middenweg" voor het volumeniveau dat in beide gevallen werkt.
- Als uw subwoofer altijd te luid of te zacht lijkt te klinken, kunt u deze wellicht beter op een andere locatie plaatsen. Als de subwoofer in een hoek wordt geplaatst, klinkt de basuitvoer altijd luider, terwijl plaatsing uit de buurt van wanden of hoeken altijd tot een minder luide basuitvoer leidt.

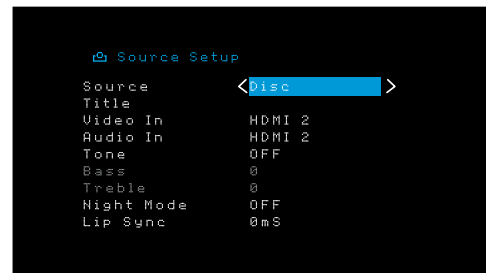
## Uw bronnen instellen

Met het menu Source Setup (Broninstelling) kunt u de juiste fysieke audio- en video-aansluitingen aan elke bron toewijzen en kunt u diverse audio- en video-afspeelfuncties voor elke bron instellen. **BELANGRIJK: De instellingen "Video In" (Video-invoer) en "Audio In" (Audio-invoer) moeten worden ingesteld voordat u de AVR gebruikt voor weergave van elke bron.** De andere instellingen kunt u later uitvoeren. Zie *Systeeminstellingen* op pagina 264, voor meer informatie over het instellen van alle opties in het menu Instelling.

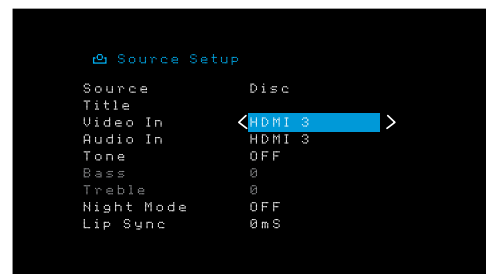
1. Controleer de invoeraansluitingen die u hebt genoteerd in de *Brontoetsen en toegewezen aansluitingen*-tabel op pagina 250. Noteer (eventuele) veranderingen die u wilt maken in de standaard toewijzing van aansluitingen die op de tabel staan vermeld.
2. Zet uw tv aan en selecteer de tv-ingang waarop u de AVR hebt aangesloten in *Uw tv of beeldscherm aansluiten* op pagina 249.
3. Druk op de toets OSD/Menu van de afstandsbediening. Het OSD-instelmenu van de AVR wordt weergegeven op de tv. (Opmerking: Als u een composiet video-aansluiting hebt gebruikt voor uw tv, worden de OSD-menu's niet weergegeven op de tv. Volg de onderstaande stappen met behulp van het display op het voorpaneel van de AVR.)



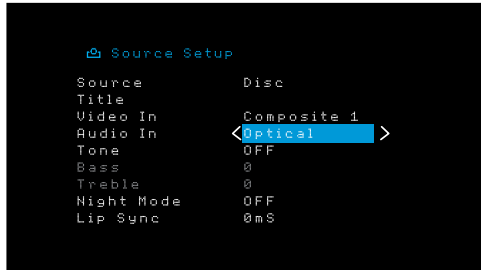
4. Gebruik pijl- en OK-toets van de afstandsbediening om "Source Setup" (Broninstellen) te selecteren en gebruik de links/rechts pijltoetsen om een bron te selecteren die u opnieuw wilt toewijzen.



5. Selecteer "Video In" (Video-invoer) en kies de video-invoeraansluiting die u aan de brontoets wilt toewijzen. Druk op de toets OK. **OPMERKING:** Als u een HDMI-aansluiting selecteert voor de video-invoeraansluiting, wordt de audio-aansluiting automatisch gewijzigd in dezelfde HDMI-aansluiting. U kunt geen andere audio-invoeraansluiting met een HDMI video-invoeraansluiting gebruiken.



6. Als u geen HDMI-aansluiting voor Video In hebt geselecteerd, selecteert u "Audio In" (Audio invoer) en selecteer de audio-ingangsaanluiting die u aan de bron toets wilt toewijzen. Druk op de toets OK.



7. Druk op de toets Back/Exit (Terug/Sluiten) van de afstandsbediening en herhaal stappen 3 – 6 voor de andere bron toetsen met aansluitingen die u opnieuw wilt toewijzen.

**Title (Titel):** Dit gedeelte legt uit hoe u de weergegeven naam voor de bron kunt veranderen. Dit is handig in het geval dat het type bronapparaat verschilt van de voorgeprogrammeerde naam. Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag vooruit of achteruit door de alfanumerieke tekens te bladeren totdat het gewenste teken verschijnt. Gebruik vervolgens de toetsen Links/Rechts om de cursor naar de volgende of vorige positie te verplaatsen. De cursor nogmaals verplaatsen om een spatie te maken. (De naam mag uit maximaal 10 tekens bestaan.) Als u klaar bent, drukt u op de toets OK. De naam verschijnt op het voorpaneel van de AVR en in het schermmenusysteem.

**Tone (Toon):** Deze instelling bepaalt of de bedieningselementen voor hoge en lage tonen actief zijn. Als deze instelling op Off (Uit) staat, is de toonregeling uitgeschakeld en wordt het geluid niet gewijzigd. Wanneer het op On (Aan) is gezet, zijn de bas en treble-controles deel van het circuit.

**Treble/Bass (Treble/Bas):** Deze instellingen versterken of reduceren de hoge of lage frequenties met maximaal 10 dB in stappen van 2 dB. Gebruik de linker/rechter pijltoetsen om deze instelling aan te passen. De standaard instelling is 0 dB.

**Night Mode (Nachtmodus):** Met deze instelling wordt de Night Mode (Nachtmodus) geactiveerd voor speciaal gecodeerde Dolby Digital-discs of -uitzendingen. Bij de Night Mode (Nachtmodus) wordt de audio zodanig gecomprimeerd dat het volume van luide passages wordt verlaagd om te voorkomen dat u andere mensen stoort, terwijl dialoog verstaanbaar blijft. Er zijn twee instellingen beschikbaar:

- Off (Uit): Er wordt geen compressie toegepast. Luide passages in het programma behouden hun volume waarmee zij zijn opgenomen.
- Mid: Het volume van luide passages in het programma wordt in geringe mate beperkt.
- Max: Het volume van luide passages in het programma wordt meer beperkt.

**Lip Sync:** Met deze instelling kunt u de audio- en videosignalen van de bron opnieuw synchroniseren om te voorkomen dat er een probleem met "lipsynchronisatie" optreedt. Problemen met lipsynchronisatie kunnen zich voordoen wanneer het videogedeelte van een signaal een extra bewerking ondergaat in het bronapparaat of tijdens de video weergave. Gebruik de toetsen Links/Rechts om de audio te vertragen met maximaal 180 ms. (De video van de actieve bron is zichtbaar achter het OSD-menu, zodat u het geluid met het beeld kunt synchroniseren.)

U kunt ook lip sync-aanpassingen maken zonder het activeren van de OSD-menu's van de AVR Door op de toets Delay (Vertraging) van de afstandsbediening te drukken, verschijnt de Lip Sync-menubalk op de tv onder de video. Gebruik de toetsen Links/Rechts om de audio te vertragen totdat deze gesynchroniseerd is met het beeld.



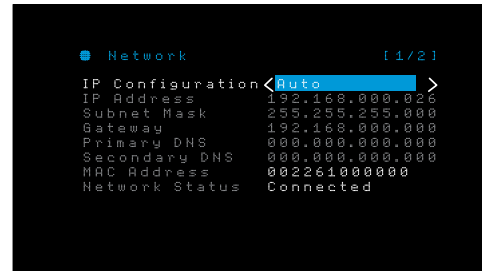
## Het netwerk instellen

Om MP3- of WMA-media op DLNA-compatibele apparaten die zijn aangesloten op het netwerk af te spelen, de interne internet radio tuner van de AVR te gebruiken. De AVR moet zijn aangesloten op uw thuisnetwerk.

Als uw netwerk gebruikmaakt van een automatisch IP-adres, hoeft u in principe geen procedures voor netwerkinstelling uit te voeren. Nadat u de AVR met uw thuisnetwerk hebt verbonden, wijst het netwerk automatisch een IP-adres toe aan de AVR en maakt de AVR automatisch verbinding met uw netwerk.

In het geval dat uw AVR niet automatisch verbinding maakt met uw netwerk (op de AVR wordt in dan een bericht "Not Connected" (Niet verbonden) weergegeven als u op de bron toets Network (Netwerk) drukt):

1. Druk op de toets OSD/Menu, selecteer System Setup (Systeem instellen), en selecteer Network (Netwerk).
2. Het menu Network (Netwerk) wordt weergegeven.



3. Selecteer IP Configuration (IP-configuratie) en druk vervolgens tweemaal op de toets Rechts om de instelling over te schakelen van "Auto" naar "Manual" (Handmatig) en terug naar "Auto".

4. Blader naar het einde van de pagina en druk de toets nog een keer in. Selecteer Apply & Save (Toepassen & Opslaan). De AVR probeert nu verbinding met het netwerk te maken.

5. Als de AVR er opnieuw niet in slaagt om verbinding met het netwerk te maken, moet u mogelijk de instellingen voor uw netwerk handmatig invoeren. Het kan in dit geval nodig zijn om uw netwerkinstellingen op te vragen van uw internetaanbieder of netwerkbeheerder. Nadat u uw netwerkinstellingen hebt verkregen:

- a) Selecteer IP Configuration (IP-configuratie) en gebruik de linker- of rechertoets om de instelling te wijzigen in "Manual" (Handmatig). De volgende instellingen worden actief: IP Address (IP-adres), Subnet Mask (Subnetmasker), Gateway, Primary DNS (Primaire DNS) en Secondary DNS (Secundaire DNS).
- b) Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag om de juiste cijfers te selecteren en alle instellingen uit te voeren.
- c) Blader vervolgens naar het einde van de pagina en druk de toets nog een keer in. Selecteer "Apply & Save" (Toepassen en opslaan) en druk op de OK-toets. De AVR blijft ingeschakeld terwijl de netwerkverbinding wordt vernieuwd. Als de AVR geen verbinding kan maken met het netwerk via de handmatige instellingen, neemt u contact op met uw internetprovider of netwerkbeheerder voor assistentie.

**BELANGRIJK: Uw netwerkinstellingen worden alleen van kracht als u "Apply Save" (Toepassen en opslaan) selecteert.**

**OPMERKING:** Wij adviseren u de AVR rechtstreeks op de router van een thuisnetwerk aan te sluiten zodat het apparaat direct toegang tot internet heeft voor internetradio, of toegang heeft tot apparaten PC op het netwerk voor het afspelen van inhoud op de apparaat (zie *Luisteren naar media via uw thuisnetwerk* op pagina 261 voor meer informatie).

**OPMERKING: Als u problemen hebt om verbinding met het netwerk te maken, zet u de AVR in de stand Uit en schakelt u het apparaat vervolgens opnieuw in.**

## Uw AVR bedienen

Nadat u uw componenten hebt geïnstalleerd en een basisconfiguratie hebt ingesteld, kunt u genieten van uw thuisentertainmentstelsel.

### HARMAN Remote App

Om uw AVR eenvoudig te bedienen met uw hand-held apparaat, download de gratis JBL Remote app van de iTunes App Store voor compatibele Apple-producten, of van Google Play voor compatibele Android-smartphones.

De JBL Remote app regelt vrijwel alle functies van AVR 101IN modellen die zijn aangesloten op hetzelfde netwerk als het apparaat waarop de app is geïnstalleerd. Met deze eenvoudig te gebruiken app kunt u de AVR in- of uitschakelen, een bron selecteren, het volume instellen en vrijwel elke andere functie bedienen. U kunt ook alle schermmenu's van de AVR openen en door de instellingen navigeren.

## Het volume regelen

Pas het volume aan door aan de volumeknop op het voorpaneel te draaien (rechtsom om het volume te verhogen of linksom om het volume te verlagen) of door op de toets Volume omhoog/omlaag op de afstandsbediening te drukken. Het volume wordt weergegeven als een negatief aantal decibellen (dB) onder het referentiepunt van 0dB (-80dB – +10dB).

0 dB is het maximale aanbevolen volume voor uw AVR. Hoewel het mogelijk is het volume op te voeren naar een hoger niveau, kunt u hiermee uw gehoor en uw luidsprekers beschadigen. Voor bepaalde dynamische audio is zelfs 0 dB wellicht al te hoog, zodat er schade aan de apparatuur kan ontstaan. Wees voorzichtig bij het instellen van het volumeniveau.

Om het volumeniveau op de display van de standaard decibel-schaal naar een 0-tot-90 schaal te wijzigen, de Volume Units-instelling aanpassen. Zie *Systeeminstellingen* op pagina 264.

## Het geluid dempen

U kunt het geluid van alle luidsprekers en de hoofdtelefoon dempen door op de toets Mute (Dempen) op de afstandsbediening te drukken. Dit is niet van invloed op een opname die op dat moment wordt gemaakt. De melding MUTE (DEMPEN) wordt ter herinnering weergegeven in het display. U kunt het geluid herstellen door opnieuw op de toets Mute (Dempen) te drukken of door het volume aan te passen.

## Luisteren door een hoofdtelefoon

Sluit de 1/4-inch stereosteekker aan op een hoofdtelefoon in de Phones-aansluiting op het voorpaneel voor een intieme luisterervaring. De standaard HARMAN Headphone-modus maakt gebruik van virtuele surround processing om het geluid van een 5.1-kanaals luidsprekersysteem emuleren. Druk op toets Surround Modus (Surround-functies) op het voorpaneel of op de afstandsbediening om te schakelen naar de Headphone Bypass-modus, wat een conventionele twee-kanaals signaal levert aan de hoofdtelefoon. Er zijn geen andere surround-functies beschikbaar voor de hoofdtelefoon.

**OPMERKING:** U zult niet in staat zijn om te luisteren via de hoofdtelefoon als de iPod als bron is geselecteerd.

## Een bron selecteren

U kunt op drie verschillende manieren een bron selecteren:

- Druk op de toets Source (Bron) op het voorpaneel om door de bronnen te bladeren.
- Druk terwijl de schermmenu's worden getoond op de toets ODS/Menu, selecteer "Source Select" (Bronselectie) en druk op de OK-toets. Blader naar de gewenste bron en druk op de toets OK om dit te selecteren.
- U kunt een willekeurige bron rechtstreeks selecteren door op de desbetreffende Source Selector (Bronselectie) toets op de afstandsbediening te drukken.

De AVR selecteert de audio- en video-invoer die aan de bron is toegewezen, evenals alle andere instellingen die u hebt uitgevoerd tijdens de setup.

De bronnaam, de audio- en video-invoer toegewezen aan de bron, en de surround functie worden weergegeven op het voorpaneel. De bronnaam en de actieve surround functie worden ook kort weergegeven op het tv-scherm.

### Tips voor het oplossen van problemen met video

Als er geen beeld is:

- Controleer de bronselectie en video-uitvoer toewijzing.
- Controleer alle aansluitingen op een losse of onjuiste verbinding.
- Controleer de video-ingangselectie op de tv of het weergaveapparaat.

### Aanvullende tips voor het oplossen van problemen met HDMI-aansluitingen

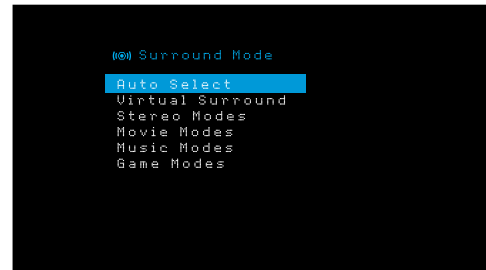
- Schakel alle apparaten uit (met inbegrip van de tv, de AVR en alle broncomponenten).
- Koppel de HDMI-kabels los, te beginnen bij de kabel tussen de AVR en de tv, gevolgd door de kabels tussen de AVR en elk bronapparaat.
- Sluit de kabels van de bronapparaten zorgvuldig weer aan op de AVR. Sluit de kabel van de AVR naar de tv als laatste aan.
- Zet de apparaten in deze volgorde aan: TV, AVR, bronapparaten.

**OPMERKING:** Afhankelijk van de specifieke betrokken componenten, kan de complexiteit van de vereiste communicatie tussen HDMI-componenten tot vertragingen van een minuut leiden bij het uitvoeren van bepaalde acties, zoals omschakelen tussen ingangen of overschakelen tussen SD- en HD-kanalen.

## Een surround functie selecteren

Het selecteren van een surround functie kan net zo simpel of geavanceerd zijn als uw eigen systeem en smaak. Experimenteer gerust! Wellicht vindt u enkele favorieten voor bepaalde bronnen of programmatypen. Gedetailleerde informatie over surround functies is te vinden in *Audio processing en surround geluid op pagina 262*.

Om een surround-functie te kiezen, drukt u op de toets OSD/Menu en selecteert u Surround Mode (Surround-functie). Het menu Surround Mode (Surround-functie) wordt weergegeven.



**Auto Select (Automatisch selecteren):** Bij digitale programma's, zoals een film die is opgenomen met een Dolby Digital- of DTS-soundtrack, maakt de AVR automatisch gebruik van de eigen surround indeling van de soundtrack. Bij twee-kanaals analoge en PCM-programma's maakt de AVR gebruik van de modus Logic 7 Movie of 2CH Stereo, afhankelijk van de bron.

**Virtual Surround (Virtueel geluid):** Als slechts twee hoofd-luidsprekers beschikbaar zijn in het systeem, kunt u Virtual Surround gebruiken om een verbeterd geluidsveld te creëren waarin de ontbrekende luidsprekers worden gevirtualiseerd.

**Stereo:** Als u twee-kanaals weergave wilt, selecteert u het aantal luidsprekers dat u wilt gebruiken om af te spelen:

- "2 CH Stereo" (2-kanaals stereo) gebruikt twee luidsprekers.
- Bij "5 CH Stereo" (5-kanaals stereo) wordt het signaal van het linkerkanaal afgespeeld via de luidsprekers linksvoor en surround links, het signaal van het rechterkanaal via de luidsprekers rechtsvoor en surround rechts en een geresumeerd monosignaal via de middelste luidspreker.

**Movie (Film):** Kies uit de volgende opties als u een surround-functie wilt gebruiken voor het afspelen van films: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema of Dolby Pro Logic II

**Music (Muziek):** Kies uit de volgende opties als u een surround-modus wilt gebruiken voor het afspelen van muziek: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music of Dolby Pro Logic II. De modus Dolby Pro Logic II Music biedt toegang tot een submenu met een aantal aanvullende instellingen. Zie *Audio processing en surround geluid op pagina 262* voor meer informatie.

**Game (Spel):** Kies uit de volgende opties als u een surround functie wilt voor het spelen van spelletjes: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

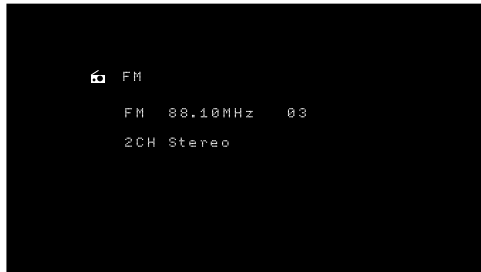
Nadat u de surround-moduscategorie hebt geselecteerd, gebruikt u de linker-/rechertoets om van surround-modus te veranderen.

U kunt de surround-functie categorie ook veranderen door herhaaldelijk op de toets Surround Modus op de afstandsbediening of op het voorpaneel te drukken. U kunt de surround-functie binnen de surround-functie categorie ook veranderen door herhaaldelijk op de toetsen Surround Modus Select op het voorpaneel te drukken.

Zie *Audio processing en surround geluid op pagina 262* voor meer informatie over surround functies.

### Luisteren naar FM- en AM-radio

Selecteer Radio als bron. Een scherm zoals in onderstaande afbeelding wordt weergegeven.



Gebruik de Omhoog/Omlaag-toetsen of de Kanaaltoetsen van de afstandsbediening om op een zender af te stemmen, zoals aangegeven op het voorpaneel en menuscherm.

De AVR maakt standaard gebruik van automatische afstemming. Dit betekent dat bij elke druk op de Omhoog/Omlaag-toetsen wordt gescand totdat een zender met een acceptabele signaalsterkte is gevonden. Druk op de toets Tuning Mode (Afstemmingsmodus) op het voorpaneel om over te schakelen naar handmatige afstemming, waarbij met elke druk op de Omhoog/Omlaag-toetsen naar een volgende frequentie wordt gesprongen. Telkens wanneer u op de toets drukt, wordt overgeschakeld tussen de automatische en handmatige afstemmingsmodus. U kunt ook schakelen tussen automatisch en handmatig afstemmen door 3 seconden op de OK-toets op de afstandsbediening te drukken.

Nadat u op een FM-zender hebt afgestemd, wordt door het schakelen tussen de standen de radio ook geschakeld tussen stereo- en mono-ontvangst. (Mono-ontvangst kan de kwaliteit van zenders met een zwak signaal verbeteren.)

### Voorkeuzenders

In totaal 30 zenders (een combinatie van AM en FM) kunnen worden opgeslagen als voorkeuzenders (presets). Als u de radiozender waarop u momenteel bent afgestemd wilt opslaan als voorkeuzender, drukt u op de Memory (Geheugen) toets van de afstandsbediening. Gebruik de cijfertoetsen om het nummer van de gewenste voorkeuzender in te voeren.

U kunt een voorkeuzender op drie manieren afstemmen:

- Druk op de Links/Rechts-toetsen.
- Druk op de toets Preset Scan van de afstandsbediening. De AVR stemt 5 seconden af op elke ingestelde voorkeuzender. Wanneer de gewenste zender wordt afgestemd, drukt u nogmaals op de toets Preset Scan.
- Voer het nummer van de voorkeuzender in met de cijfertoetsen. Voor preset-nummer 10 tot 30 drukt u eerst op 0. Bijvoorbeeld: om preset 21 in te voeren drukt u op 0-2-1.

Auto Store (Automatisch opslaan) is een andere methode voor het automatisch instellen van voorkeuzenders. Wanneer u Auto Store selecteert, gaat de AVR scannen voor frequenties met een goed signaal en deze automatisch opslaan als voorkeuzenders. Auto Store (Automatische opslaan) gebruiken:

- Druk in de FM- of AM-stand op de toets Info/Option (Info/Opties) op de afstandsbediening van de AVR.
- Druk op OK en selecteer "Auto Store" (Automatisch opslaan).
- Selecteer "Yes" (Ja) en druk op "OK."

Het kan enkele minuten duren voordat de AVR het Automatische opslaan heeft voltooid. Merk op dat het uitvoeren van Automatisch opslaan alle huidige opgeslagen voorkeuzender wist.

### Luisteren naar media op een USB-apparaat

Uw AVR is compatibel met MP3- en WMA-media.

**Compatibiliteit met MP3:** Mono of stereo, constante bitsnelheden (CBR) van 8 kbps tot 320 kbps, variabele bitsnelheden (VBR) van laagste tot hoogste kwaliteit, met samplingfrequenties van 8 kHz tot 48 kHz.

**Compatibiliteit met WMA:** Ver. 9.2, stereo CBR met 32 kHz – 48 kHz samplingfrequentie en 40 kbps – 192 kbps bitsnelheid, mono CBR met 8 kHz – 16 kHz samplingfrequentie en 5 kbps – 16 kbps bitsnelheid, VBR Pass Encoding en Quality Encoding 10 – 98, 44 kHz en 48 kHz samplingfrequentie.

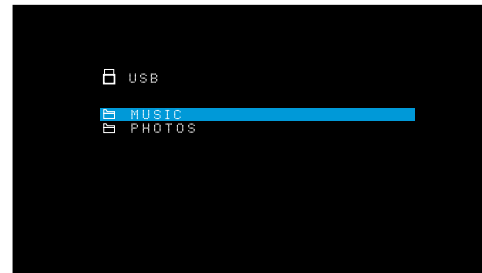
Andere typen media worden niet ondersteund.

### Bestanden afspelen op een USB-apparaat

1. Plaats het USB-apparaat in de USB-poort op het voorpaneel van de AVR.

**BELANGRIJK:** Sluit geen personal computer of randapparaat aan op de USB-poort. USB-hubs en multicaard readers worden niet ondersteund.

2. Druk op de USB-bronselectietoets op de afstandsbediening totdat het scherm op het voorpaneel "USB" als bron aangeeft. Het USB-scherm wordt weergegeven.



3. Selecteer een map en druk op de OK-toets. De AVR toont een lijst met alle compatibele audiobestanden.

4. Selecteer een bestand om af te spelen. Het USB-weergavescherm wordt getoond. Alle ID3-informatie worden weergegeven, samen met de verstreken/huidige tijd van tracks en pictogrammen die de huidige afspelerstatus weergeven



### OPMERKINGEN:

- Om naar het volgende nummer te gaan, drukt u op de toets Rechts; om naar het begin van de huidige track te gaan, drukt u eenmaal op de toets Links; om naar het begin van de vorige track te gaan, drukt u tweemaal op de toets Links (of druk eenmaal op de Linker toets als de verstreken tijd van het nummer minder is dan 5 seconden.)
- U kunt gebruik maken van de transporttoetsen om weergave te regelen (naar het vorige of volgende nummer gaan, snel vooruit of achteruit zoeken in een nummer, een bestand afspelen, weergave pauzeren of stoppen).
- Druk op de toets Option/Info (Optie/Info) en selecteer de optie Repeat (Herhalen) om een bestand of map te herhalen. Telkens wanneer u op de toets Links of Rechts drukt, verandert de instelling van Off (Uit) (geen herhaling) naar On (bestanden in de huidige directory van de drive). Repeat (Herhalen) wordt altijd geactiveerd wanneer Shuffle Music (Weergave in willekeurige volgorde) is ingeschakeld.
- Om de audio-tracks in willekeurige volgorde af te spelen, drukt u op de toets Options/Info (Opties/Info) en selecteert u Shuffle (Willekeurige volgorde). Telkens wanneer op de toets Shuffle wordt gedrukt, wordt de instelling in- of uitgeschakeld. De AVR herhaalt tracks automatisch totdat weergave handmatig wordt gestopt.
- Om een map samen te vouwen of terug te keren naar het vorige menuniveau, drukt u op toets Back/Exit (Terug/Sluiten).

### Luisteren naar een iPod/iPhone/iPad-apparaat

Wanneer een iPod, iPhone of iPad is aangesloten op de USB-poort van het voorpaneel van de AVR, kunt u audiobestanden afspelen via uw hoge kwaliteit audio-systeem, uw iPod, iPhone of iPad of bedienen met de afstandsbediening van de AVR of de bedieningstoetsen op het voorpaneel van de AVR, en de iPod, iPhone of iPad opladen. Actuele informatie over compatibiliteit vindt u op onze website: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

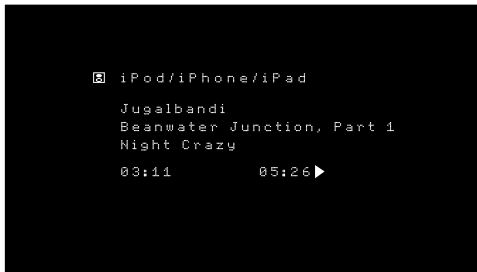
Druk op de USB-bronselectietoets op de afstandsbediening totdat het scherm op het voorpaneel "iPod" als bron aangeeft. Het afspeelscherm van de iPod wordt weergegeven.

De tabel hieronder toont een samenvatting van de beschikbare functies tijdens normale weergave via de USB-poort.

iPod, iPhone of iPad functie	Afstandsbedieningstoets
Afspelen	Afspelen
Pauze	Pauze
Vooruit zoeken	Vooruit zoeken
Achteruit zoeken	Achteruit zoeken
Volgende track	Spring vooruit of Pijl rechts
Vorige track	Spring terug of Pijl links

Terwijl een selectie wordt afgespeeld, wordt de titel en het afspeelmodus-pictogram op het berichtdisplay op het voorpaneel getoond.

Het iPod afspeelscherm toont het afspeelmodus-pictogram, titel van het nummer, artiest en album. Als willekeurige of herhaaldelijke weergave is geprogrammeerd, verschijnt een pictogram.



**VOORZICHTIG:** Wij adviseren u gebruik te maken van de screensaver ingebouwd in uw beeldscherm om mogelijke schade door "inbranden" van plasmaschermen en CRT-beeldschermen te voorkomen wanneer een stilstaand beeld, zoals een menuscherm, lagere tijd op dezelfde stand blijft staan.

Druk op de toets Options/Info (Opties/Info) om het optiesmenu van iPod te openen:

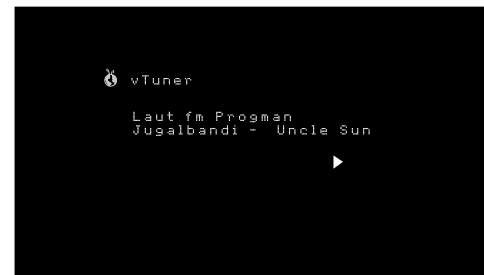
**Repeat (Herhalen):** Selecteer deze instelling om een nummer of alle nummers op het huidige album of de afspeellijst te herhalen. Telkens wanneer u op de toets links/rechts drukt, gaat u naar een andere instelling: repeat Off (Herhalen Uit), Repeat One (Herhaal een) of Repeat All (Herhaal Alles).

**Shuffle (willekeurig volgorde):** Selecteer deze instelling om alle beschikbare nummers in willekeurige volgorde af te spelen. Telkens wanneer u op de toets links/rechts drukt, gaat u naar een andere instelling: Shuffle Off (Willekeurig afspelen uit) of Shuffle On (Willekeurig afspelen aan).

**OPMERKING:** Met de iTunes-applicatie kunt u sommige nummers uitsluiten van Willekeurige weergave. De AVR kan deze instellingen niet opheffen.

### Luisteren naar vTuner (Internet Radio)

Via de netwerkverbinding van uw AVR krijgt u toegang tot een groot aantal streams in MP3- en WMA-indeling via internet. Nadat u verbinding met uw thuisnetwerk hebt gemaakt, beschreven in *Verbinding maken met uw thuisnetwerk* op pagina 252, en het netwerk hebt ingesteld zoals beschreven in *Het netwerk instellen* op pagina 258, drukt u op de bronselectietoets Network (Netwerk) op de afstandsbediening. Met elke druk op de toets wordt geschakeld tussen de schermen Network (Netwerk) en vTuner.



Terwijl het vTuner-scherm (hierboven) wordt getoond, maakt de AVR automatisch verbinding met internet via de portal [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com). U kunt een stream selecteren door de toetsen omhoog/omlaag te gebruiken om op categorie te zoeken. **OPMERKING:** De weergegeven categorieën kunnen van regio tot regio verschillen.

Navigation is vergelijkbaar met andere menu's. Blader naar het gewenste item en druk op de toets OK om dit te selecteren. Om terug te keren naar het vorige menuniveau (of om het hoogste menu-niveau te verbergen), drukt u op toets Back/Exit (Terug/Sluiten) of de Links-toets.

De AVR is niet in staat om verbinding te maken met streams die registratie of andere interactie met de website vereisen voorafgaand aan het spelen van de stream. Als de AVR geen verbinding kan maken met de stream, verschijnt de melding "Not Connected" (Niet aangesloten) en blijft het scherm van de Internetradio leeg.

### Preset Streams

In totaal 30 zenders kunnen worden opgeslagen als presets (voorkeuzenders). Als u de stream waarop u momenteel bent afgestemd wilt opslaan als voorkeuzender, drukt u op de Memory (Geheugen) toets van de afstandsbediening. Gebruik de cijfertoetsen om het nummer van de gewenste voorkeuzender in te voeren. Deze streams zijn toegankelijk vanuit het menu Presets (Voorinstellingen).

Meld u aan bij [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) vanaf uw computer om uw lijst met favorieten te creëren. Vul uw AVR vTuner ID # in (het vTuner ID # vindt u op het Help-scherm in de bronhoofdmenu van vTuner) en open een account. Favorieten die u selecteert op de website zijn beschikbaar op de AVR.

### Luisteren naar media via uw thuisnetwerk

Uw AVR is DLNA-compatibel en kan gebruik maken van MP3- en WMA-audiomedia die is opgeslagen op andere DLNA-compatibele apparaten aangesloten op hetzelfde netwerk als uw AVR.

DLNA is een file sharing protocol dat een brug creëert tussen de AVR en andere apparaten op hetzelfde netwerk die audio-media bevatten. DLNA wordt ondersteund door pc's met Windows Media Player, Windows Media Center of Intel Media Server file sharing. Apple computers kunnen ook bestanden delen via DLNA met behulp van HARMAN Music Manager software, die gratis kan worden gedownload van [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (Third-party software die DLNA file-sharing mogelijk maakt is ook beschikbaar.)

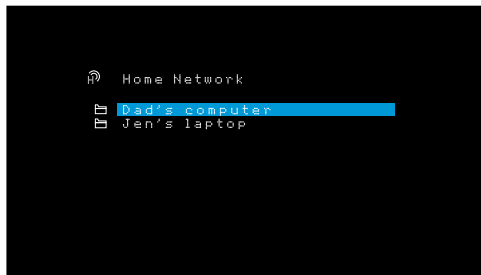
**Compatibiliteit met MP3:** Mono of stereo, constante bitsnelheden (CBR) van 8 kbps tot 320 kbps, variabele bitsnelheden (VBR) van laagste tot hoogste kwaliteit, met samplingfrequenties van 8 kHz tot 48 kHz.

**Compatibiliteit met WMA:** Ver. 9.2, stereo CBR met 32 kHz – 48 kHz samplingfrequentie en 40 kbps – 192 kbps bitsnelheid, mono CBR met 8 kHz – 16 kHz samplingfrequentie en 5 kbps – 16 kbps bitsnelheid, VBR Pass Encoding en Quality Encoding 10 – 98, 44 kHz en 48 kHz samplingfrequentie.

Voordat u via het netwerk toegang kunt krijgen tot bestanden die zich op andere apparaten bevinden, moet elk apparaat eerst toestemming geven voor het delen van bestanden met de AVR:

#### Media delen op pc's:

1. Open Windows Media Player.
  2. Open het menu Library (Bibliotheek) en selecteer "Media Sharing" (Media delen). Het venster Media Sharing (Media delen) wordt weergegeven.
  3. Schakel het selectievakje "Share My Media" (Mijn media delen) in. Er wordt een pictogram voor de AVR weergegeven in het venster.
  4. Selecteer het AVR-pictogram, selecteer "Allow" (Toestaan) en selecteer vervolgens OK.
- De WMA- en MP3-media van de computer zouden nu beschikbaar moeten zijn voor de AVR. Delen van media op andere typen computers, besturingssystemen of mediasoftware: Controleer de instructies van de computer, het besturingssysteem of de mediaspeler. Druk op de Network (Netwerk) bronselectietoets om naar gedeelde media te luisteren. (Als vTuner wordt weergegeven als bron, drukt u nogmaals op de toets om over te schakelen van de bron Internet Radio (Internetradio) naar de bron Network (Netwerk).) Het scherm Home Network (Thuisnetwerk) wordt geopend.



Op dit scherm worden alle apparaten in het netwerk die delen toestaan getoond. Gebruik de toetsen Omhoog/Omlaag en OK om door de inhoud te bladeren die is opgeslagen in de bibliotheek van de mediaspeler van het apparaat. Blader naar het gewenste item en druk op de toets OK om dit te selecteren. Om terug te keren naar het vorige menuniveau (of om het hoogste menuniveau te verbergen), drukt u op toets Back/Exit (Terug/Sluiten).

**OPMERKING:** Hoewel video-inhoud mogelijk wordt weergegeven in het menu, biedt de AVR geen ondersteuning voor het afspelen van video via de netwerkverbinding, maar de AVR zal proberen om de audio-informatie af te spelen vanaf het videobestand..

## Geavanceerde functies

Een groot deel van de aanpassing en configuratie van uw AVR wordt automatisch uitgevoerd, zonder dat u veel hoeft te doen. U kunt uw AVR echter ook aanpassen aan uw systeem en uw voorkeur. In dit gedeelte worden enkele geavanceerde aanpassingen beschreven die u kunt uitvoeren.

### Audio processing en surround geluid

Audiosignalen kunnen in een reeks van verschillende indelingen worden gecodeerd die niet alleen van invloed zijn op de kwaliteit van het geluid, maar ook op het aantal luidsprekerkanalen en de surround functie. U kunt ook handmatig een andere surround functie selecteren, indien deze beschikbaar is.

#### Analoge audiosignalen

Analoge audiosignalen bestaan gewoonlijk uit twee kanalen, links en rechts. Uw AVR is in staat om twee-kanaals audiosignalen te verwerken om meerkanaals surround geluid te produceren, zelfs als geen surround geluid mee is gecodeerd in de opname. Tot de beschikbare modi behoren de Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker (virtuele luidspreker), DTS Neo:6, Logic 7 en 5 CH Stereo modi. Druk op de toets Surround Modes (Surround functies) om een van deze functies te selecteren.

#### Digitale audiosignalen

Digitale audiosignalen bieden grotere flexibiliteit en capaciteit dan analoge signalen en maken het mogelijk kanalen met afzonderlijke kanaalinformatie direct in het signaal te coderen. Het resultaat is een betere geluidskwaliteit en een verbazingwekkende directionaliteit, aangezien de informatie van elk kanaal apart wordt overgedragen. Opnamen met hoge resolutie klinken buitengewoon zuiver, zonder storingen, met name in de hoge frequenties.

### Surround Functies

De selectie van de surround functie is afhankelijk van de indeling van het binnenkomende audiosignaal en van uw persoonlijke smaak. Hoewel het nooit voorkomt dat alle surround functies van de AVR beschikbaar zijn, is er gewoonlijk een breed scala van functies beschikbaar voor een gegeven invoer. Tabel A8 van de bijlage, op pagina 271, bevat een korte beschrijving van elke modus en geeft de typen binnenkomende signalen of digitale bitstreams aan waarmee de modus kan worden gebruikt. Aanvullende informatie over de Dolby- en DTS functies is beschikbaar op de websites van de desbetreffende bedrijven: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) and [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Controleer bij twijfel het hoesje van uw disc voor meer informatie over welke surround functies beschikbaar zijn. Gewoonlijk zijn niet-essentiële gedeelten van een disc, zoals trailers, extra materialen of het disc-menu, alleen beschikbaar in Dolby Digital 2.0 (twee-kanaals) of PCM twee-kanaals modus. Als de hoofdtitel wordt afgespeeld en op het display een van deze surround functies wordt weergegeven, zoekt u naar een sectie voor het instellen van audio of de taal in het menu van de disc. Controleer tevens of de audio-uitvoer van uw disc-speler is ingesteld op de originele bitstream in plaats van op twee-kanaals PCM. Stop met afspelen en controleer de uitvoerinstelling van de speler.

De kanalen die zijn opgenomen in een standaard 5.1-kanaals opname zijn linksvoor, rechtsvoor, midden, surround links, surround rechts en LFE (low-frequency effects). Het LFE-kanaal wordt aangeduid met ".1" om aan te geven dat het beperkt is tot de lage frequenties.

Voorbeelden van digitale surround-geluidsindelingen zijn Dolby Digital 2.0 (slechts twee kanalen), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), 2-kanaals PCM-modi in 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz of 96 kHz, en 5.1 of 7.1 meerkanaals PCM. (Uw AVR voert een downmix uit van de aparte surround-achtergrondkanaalinformatie in 6.1-kanaals en 7.1-kanaals opnamen naar het linker en rechter surround-kanaal van uw systeem.)

Als de AVR een digitale bitstream ontvangt, worden de coderingsmethode en het aantal kanalen gedetecteerd. Dit wordt vervolgens kort weergegeven als drie getallen, gescheiden door slashes (bijvoorbeeld "3/2/.1").

Het eerste getal geeft het aantal voorste kanalen in het signaal aan: "1" geeft een monofone opname aan (meestal een ouder programma dat digitaal geremasterd is of, minder vaak, een modern programma waarbij de regisseur voor mono heeft gekozen als speciaal effect). "2" geeft aan dat het linker- en rechterkanaal aanwezig zijn, maar dat het middenkanaal ontbreekt. "3" geeft aan dat alle de drie kanalen voor de voorkant (links, rechts en midden) aanwezig zijn.

Het tweede getal geeft aan of er surround-kanalen aanwezig zijn: "0" geeft aan dat er geen surround-informatie aanwezig is. "1" geeft aan dat er een surround-sigitaal met matrixstructuur aanwezig is. "2" geeft aan dat er aparte linker en rechter surround-kanalen zijn. (Bitstreams met aparte surround-kanaalsignalen links- en rechtsachter worden aangegeven met een "4", hoewel de AVR een downmix uitvoert van de achterste surround-kanaalinformatie naar de linker en rechter surround-kanalen.)

Het derde getal wordt gebruikt voor het LFE-kanaal: "0" staat voor geen LFE-kanaal. ".1" geeft aan dat een LFE-kanaal aanwezig is.

Dolby Digital 2.0-signalen kunnen een Dolby Surround-markering bevatten die DS-ON of DS-OFF aangeeft, afhankelijk van of de twee-kanaals bitstream alleen stereogegevens bevat of een downmix van een meerkanaals programma dat kan worden gedecodeerd door de Dolby Pro Logic-decoder van de AVR. Standaard worden deze signalen afgespeeld in de modus Dolby Pro Logic II Movie.

Als een PCM-sigitaal wordt ontvangen, worden het PCM-bericht en de samplingfrequentie (32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz of 192kHz) weergegeven.

Als slechts twee kanalen, links en rechts, aanwezig zijn, kunnen de analoge surround functies worden gebruikt voor het decoderen van het signaal naar meerdere kanalen. Als u de voorkeur geeft aan een andere surround-indeling dan de digitale codering van het eigen (native) signaal, drukt u op de toets Surround Modes (Surround functies) om het menu Surround Modes weer te geven (zie *Een surround functie selecteren* op pagina 259).

Met de optie Auto Select (Automatische selectie) wordt de surround functie ingesteld op de digitale codering van het eigen (native) signaal, bijvoorbeeld Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD of DTS-HD Master Audio. Voor 2-kanaals materialen wordt standaard gebruik gemaakt van de functie Logic 7 Movie van de AVR. Als u de voorkeur geeft aan een andere surround functie, selecteert u de surround functie categorie: Virtueel Surround (Virtueel geluid), Stereo, Movie (Film), Music (Muziek) of Game (Spel). Druk op de toets OK om de functie te veranderen.

Elke surround functie categorie is ingesteld op een standaard surround functie:

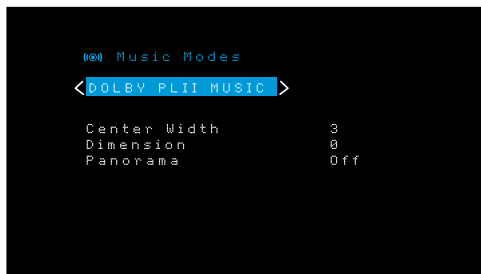
- Virtual Surround (Virtueel geluid): Virtual speaker (Virtuele luidspreker).
- Stereo: 2-CH Stereo (2-kanaals stereo).
- Movie (Film): Logic 7 Movie.
- Music (Muziek): Logic 7 Music.
- Game (Spel): Logic 7 Game.

U kunt een andere functie selecteren voor elke categorie. Hieronder vindt u de complete lijst met beschikbare surround functies. (Welke surround functies daadwerkelijk beschikbaar zijn, is afhankelijk van het aantal luidsprekers in uw systeem.)

- Virtual Surround (Virtueel geluid): Virtual speaker (Virtuele luidspreker).
- Stereo: 2-CH Stereo of 5-CH Stereo.
- Movie (Film): Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music (Muziek): Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game (Spel): Logic 7 Game of Dolby Pro Logic II Game.

Nadat u de surround functie hebt geprogrammeerd voor elk type audio, selecteert u de regel in het menu Surround Modes (Surround functies) om de automatische selectie van surround functies voor de AVR over te slaan (override). De AVR gebruikt dezelfde surround functie wanneer u die bron de volgende keer selecteert.

**Dolby PLII Music:** Sommige aanvullende instellingen zijn beschikbaar wanneer u de Dolby Pro Logic II Music Mode in het menu Surround Functie selecteert:



**Center Width (Centrumbreedte):** Deze instelling bepaalt hoe vocalen klinken via de drie voorste luidsprekers. Bij een lagere waarde wordt de informatie over de vocalen sterk op het middelste kanaal geconcentreerd. Bij hogere waarden (tot 7) wordt de soundstage voor de vocalen verbreed. Gebruik de links/rechts-toetsen om de waarde aan te passen.

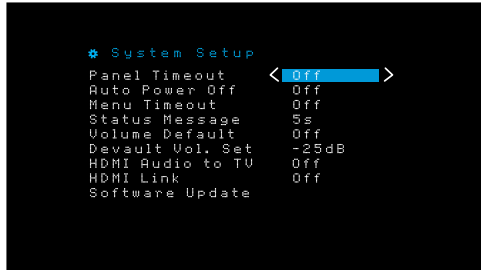
**Dimension (Afmetingen):** Deze instelling is van invloed op de diepte van de surround-presentatie die u in staat stelt het geluid naar de voor- of achterkant van de ruimte te "verplaatsen". De instelling "0" is de neutrale standaardwaarde. Met de instelling "F-3" wordt het geluid naar de voorkant van de ruimte verplaatst, terwijl met de instelling "R-3" het geluid naar achteren wordt verplaatst. Gebruik de links/rechts-toetsen om de waarde aan te passen.

**Panorama:** Als de Panorama-modus is ingeschakeld, wordt een gedeelte van het geluid vanuit de voorste luidsprekers naar de surround-luidsprekers verplaatst, waarbij een "alles omringend" effect wordt verkregen. Telkens wanneer op de OK-toets wordt gedrukt, wordt de instelling in- of uitgeschakeld.

Raadpleeg tabel A8 in de bijlage voor meer informatie over welke surround-modi beschikbaar zijn met verschillende bitstreams.

## Systeeminstellingen

Met het menu System Setup (Systeem setup) van de AVR kunt u de manier aanpassen waarop veel van de functies van de AVR werken. Druk op de toets OSD/Menu en navigeer naar de regel System (Systeem). Druk op de toets OK om het menu System setup (Systeem setup) te openen.



**Panel Time-out:** Met deze instelling kunt u het AVR bedieningspaneel automatisch na een vooraf ingesteld tijd (3 - 10 seconden) uitschakelen nadat u het apparaat hebt bediend. Zet deze functie op "Off" (Uit) om het display continu aan te laten.

**Auto Power Off (Automatische uitschakelen):** Met deze instelling kunt u de AVR na een vooraf ingesteld tijd (1 - 8 uur) automatisch vanuit de Timer-stand naar de Uit-stand schakelen als een bron met een analoge audio-ingang of een interne bron (FM, AM, USB, iPod, Home Network, vTuner of DMR) actief is. Zie *Voedingslampje/Aan/uit-toets* op pagina 240 voor bijzonderheden.

**Menu Time-out:** Met deze functie kunt u de hoeveelheid tijd (20 - 50 seconden) instellen dat een menuscherm actief blijft na gebruik. Zet deze functie op "Off" (Uit) om het menu continu aan te laten totdat u op de toets OSD/Menu drukt.

**Status Message (Statusbericht):** Wanneer de AVR wordt ingeschakeld, het volume wordt ingesteld, de bron wordt gewijzigd of een verandering van het ingangssignaal wordt gedetecteerd, wordt een statusbericht weergegeven op het televisiescherm. Selecteer hoe lang het bericht zichtbaar blijft, van 2 tot 10 seconden. De standaardinstelling is 3 seconden. Selecteer "Off" (Uit) als u geen berichten op het scherm wilt zien (berichten blijven wel zichtbaar op het berichtdisplay op het voorpaneel van de AVR).

**Volume Default (Standaardvolume) en Default Volume Setting (Standaardvolume bij inschakelen):** Deze twee instellingen worden samen gebruikt om het volumenniveau te programmeren dat de AVR standaard gebruikt bij het inschakelen. Stel Volume Default (Standaardvolume) in op On (Aan) en zet vervolgens Default Volume Set (Standaardvolume bij inschakelen) op het gewenste volume bij inschakeling. Als Volume Default (Standaardvolume) is ingesteld op Off (Uit), wordt de AVR ingeschakeld met de als laatste gebruikte volume-instelling van de vorige luistersessie.

**HDMI Audio to TV (HDMI-audio naar tv)** Met deze instelling wordt bepaald of HDMI-audiosignalen via de HDMI-beeldschermuitgang worden doorgegeven naar het videoscherm. Bij normaal gebruik laat u deze instelling op Off (Uit) staan, aangezien audio wordt afgespeeld via de AVR. Als u alleen de tv wilt gebruiken, zonder het thuistheatersysteem, zet u deze instelling op On (Aan). In dat geval moet u de luidsprekers van de tv dempen (of de instelling op Off (Uit) zetten bij gebruik van de AVR voor audio).

**HDMI Link (HDMI-koppeling):** Met deze instelling kan besturingsinformatie worden doorgegeven tussen de HDMI-apparaten in uw systeem. Zet deze instelling op On (Aan) om het doorgeven van besturingsinformatie tussen de HDMI-apparaten toe te staan; zet de instelling op Off (Uit) om het doorgeven van besturingsinformatie te blokkeren. Wanneer deze instelling op Off (Uit) staat, wordt de audio-ingang van de tv-bron ingesteld op Optical (Optisch). Wanneer deze instelling op On (Aan) staat, wordt de audio-ingang van de tv-bron ingesteld op HDMI ARC.

**Software Update:** Als een software-upgrade beschikbaar komt voor uw AVR, raadpleeg de installatie-instructies in Productondersteuning van de website of via de klantenservice van JBL. In dat geval gaat u naar dit submenu om de software-upgrade te installeren.

**BELANGRIJK: Zet de AVR niet uit en gebruik geen bedieningselementen van het apparaat tijdens een software-upgrade. Dit zou de AVR blijvend kunnen beschadigen.**

## Uitschakeltimer

Met de uitschakeltimer wordt de AVR ingesteld op afspelen gedurende maximaal 90 minuten. Vervolgens wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Druk op de toets Sleep (Timer) op de afstandsbediening. De tijd tot het uitschakelen wordt weergegeven. Telkens wanneer nogmaals op de toets Sleep wordt gedrukt, wordt de afspeeltijd met 10 minuten verminderd, met een maximum van 90 minuten. Met de instelling SLEEP OFF (TIMER UIT) wordt de timer uitgeschakeld.

Als de timer is ingesteld, wordt het display van het voorpaneel automatisch gedimd tot halve helderheid.

Als u op de toets Sleep (Timer) drukt nadat de timer is ingesteld, wordt de resterende afspeeltijd weergegeven. Druk nogmaals op de toets Sleep (Timer) om de afspeeltijd te wijzigen.

## Processor resetten

Als de AVR niet goed werkt na een stroomstoring, het netsnoer minimaal 3 minuten loskoppelen. Sluit het netsnoer opnieuw aan en schakel de AVR in. Als deze procedure niet helpt, reset u de processor van de AVR, zoals hieronder beschreven.

**OPMERKING:** Als de processor wordt gereset, worden alle gebruikersconfiguraties, met inbegrip van de luidspreker- en niveau-instellingen, en voorinstellingen van de tuner gewist. Voer, na een reset, al deze instellingen opnieuw in op basis van uw notities op de werkbladen in de bijlage.

### De processor van de AVR resetten:

1. Druk op de toets Standby/On (Stand-by/Aan) op het voorpaneel om het apparaat op stand-by te zetten (het voedingscontrolelampje brandt oranje).
2. Druk op de toets Surround Modes (Surround functies) op het voorpaneel en houd deze 5 seconden ingedrukt totdat het bericht RESET wordt weergegeven in het berichtdisplay op het voorpaneel.

**OPMERKING:** Wacht na het uitvoeren van een processor reset minstens 1 minuut voordat u op een Bronselectietoets drukt.

Als de AVR niet correct werkt nadat u de processor hebt gereset, neemt u contact op met een geautoriseerd servicecentrum van JBL voor assistentie. U kunt een geautoriseerd servicecentrum vinden door onze website te bezoeken op [www.jbl.com](http://www.jbl.com).



Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geen netspanning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het netsnoer is aangesloten op een werkend stopcontact</li> <li>• Controleer of het stopcontact wordt bediend met een schakelaar</li> </ul>
Het berichtdisplay op het voorpaneel licht op, maar er is geen geluid of beeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Met tussenpozen werkende ingangaansluiting</li> <li>• Dempen is ingeschakeld</li> <li>• Volume is omlaag gedraaid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer alle ingangen en luidsprekeraansluitingen</li> <li>• Druk op de toets Mute (Dempen)</li> <li>• Draai het volume omhoog</li> </ul>
Geen geluid van de luidsprekers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versterker bevindt zich in beschermingsmodus vanwege mogelijke kortsluiting</li> <li>• Versterker bevindt zich in beschermingsmodus vanwege interne problemen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer alle luidsprekerkabels bij luidspreker- en AVR-aansluitingen op elkaar kruisende draden</li> <li>• Neem contact op met uw lokale servicecentrum van JBL</li> </ul>
Geen geluid uit middelste of surround-luidsprekers	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Onjuiste surround functie</li> <li>• Programmamateriaal is mono</li> <li>• Onjuiste luidsprekerconfiguratie</li> <li>• Programmamateriaal is stereo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecteer een andere surround functie dan stereo</li> <li>• Monoprogramma's bevatten geen surround informatie</li> <li>• Controleer de luidsprekerconfiguratie in het setup menu</li> <li>• De surround-decoder creëert mogelijk geen midden- of surround-kanaalinformatie bij niet-gecodeerde programma's</li> </ul>
Apparaat reageert niet op opdrachten van afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterijen in afstandsbediening bijna leeg</li> <li>• Sensor van afstandsbediening is geblokkeerd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang batterijen in afstandsbediening</li> <li>• Controleer of de sensor voor de afstandsbediening op het voorpaneel van de AVR zich in de gezichtslijn van de afstandsbediening bevindt</li> </ul>
Intermitterend gezoem in tuner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lokale interferentie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verplaats de AVR of antenne uit de buurt van computers, fluorescerende lampen, motoren of andere elektrische apparaten</li> </ul>
Activeren van programmeermodus voor de afstandsbediening niet mogelijk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toets voor bronselectie wordt niet ten minste 3 seconden ingedrukt gehouden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd de toets voor bronselectie ten minste 3 seconden ingedrukt</li> </ul>
Verbinding maken met netwerk niet mogelijk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AVR-netwerkprogrammering vereist een reboot</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schakel de AVR in de stand Off (Uit) en schakel deze dan weer in</li> </ul>

Aanvullende informatie over het oplossen van mogelijke problemen met uw AVR en aan de installatie gerelateerde kwesties zijn te vinden in de lijst met "Veelgestelde vragen", die te vinden is in Product Support (Productondersteuning) van onze website: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

**Specificaties****Audiogedeelte**

Stereovermogen:	75W per kanaal, twee kanalen aangedreven @ 6/8 ohm, 1kHz – <0,9% THD
Multikanaals vermogen:	75W per kanaal, twee kanalen aangedreven @ 6/8 ohm, 1kHz – <0,9% THD
Ingangsgevoeligheid/impedantie:	250 mV/27 k ohm
Signaal/ruis-verhouding (IHF-A):	100dB
Scheiding naastliggend kanaal surround-systeem:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40dB Dolby Digital: 55dB DTS: 55dB
Frequentierespons (@ 1W):	10Hz – 130kHz (+0dB/–3dB)
Hoge stroombelastbaarheid (HCC):	±28 ampère
Intermodulatievervorming transiënten (TIM):	Onmeetbaar
Slew rate:	40V/µsec

**FM-tunergedeelte**

Frequentiebereik:	87.5 – 108.0 MHz
Bruikbare gevoeligheid IHF:	1,3 µV/13,2 dBf
Signaal/ruis-verhouding (mono/stereo):	70 dB/68 dB
Vervorming (mono/stereo):	0.2%/0.3%
Kanaalscheiding:	40 dB bij 1 kHz
Selectiviteit (±400 kHz):	70 dB
Beeldafwijzing:	80 dB
IF-afwijzing:	80 dB

**AM-tunergedeelte**

Frequentiebereik:	522 – 1620kHz (AVR 101IN)
Signaal-ruisverhouding:	38 dB
Bruikbare gevoeligheid (Ius):	500 µV
Vervorming (1 kHz, 50% mod):	1.0%
Selectiviteit (±10 kHz):	30 dB

**Videogedeelte**

Televisiesysteem:	PAL (AVR 101IN)
Ingangsniveau/impedantie:	1 Vp-p/75 ohm
Uitgangsniveau/impedantie:	1 Vp-p/75 ohm
Videofrequentierespons (composiet video):	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)
HDMI:	HDMI 1,4

**Algemene specificaties**

Voedingsvereiste:	220V – 240V AC/50Hz – 60Hz (AVR 101IN)
Stroomverbruik:	<0.5W (standby); 410W maximum
Afmetingen (B x H x D):	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440mm x 121mm x 300mm)
Gewicht	12.5 lb (5.65kg)

Lengte-afmeting is met knoppen, toetsen en aansluitingen.  
Hoogte-afmeting is met voetjes en chassis.

**Bijlage – Standaardinstellingen, werkbladen externe productcodes****Tabel A1 – Aanbevolen aansluitingen broncomponenten**

<b>Apparaattype</b>	<b>AVR-bron</b>	<b>Audio-aansluiting</b>	<b>Video-aansluitingen</b>
Mediaserver	Server	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc, HD-DVD speler	Disc	HDMI 2	HDMI 2
Kabel-tv, satelliet-tv, HDTV of ander apparaat dat televisieprogramma's levert	Cable/Sat (Kabel/Sat)	HDMI 3	HDMI 3
DVR of settopbox	STB	HDMI 4	HDMI 4
Videogame consoles	Game (Spel)	Analoog 2	Composiet 2
Ieder audio- of video-apparaat, bv. CD-speler, camcorder, cassettespeler	AUX	Analoog 1	Composiet 1
Ieder audio- of weergave-apparaat, (bv. CD-speler, cassettespeler)	Audio	Analoog 2	Nr.

**Tabel A2 – Standaard luidspreker-/kanaalinstellingen**

	<b>Standaardinstellingen</b>	<b>Uw instellings- positie 1</b>	<b>Uw instellings- positie 2</b>
Luidsprekers links-/rechtsvoor	AAN		
Middelste luidspreker	AAN		
Linker-/rechter surround-luidsprekers	AAN		
Subwoofer	AAN		
Crossover frequentie linker-/rechterluidspreker voor	100 Hz		
Crossover frequentie middelste luidspreker	100 Hz		
Crossover frequentie linker/rechter surround luidsprekers	100 Hz		
Subwoofer Crossover Frequentie	100 Hz		
Subwoofer Modus (als voorste luidsprekers op Groot zijn ingesteld)	L/R + LFE		
Links/rechts niveau	0dB		
Midden niveau	0dB		
Voor rechts niveau	0dB		
Surround rechts niveau	0dB		
Surround links niveau	0dB		
Subwoofer niveau	0dB		

**Tabel A3 – Standaard vertraginginstelling**

<b>Luidsprekerpositie</b>	<b>Standaard afstand van luidspreker tot luisterpositie</b>	<b>Instellingen van uw vertragingpositie 1</b>	<b>Instellingen van uw vertragingpositie 2</b>
Voor links	10 feet (3 meters)		
Midden	10 feet (3 meters)		
Voor rechts	10 feet (3 meters)		
Surround rechts	10 feet (3 meters)		
Surround links	10 feet (3 meters)		
Subwoofer	10 feet (3 meters)		

**Tabel A4 – Broninstellingen**

	Kabel/ Sat	Disc	Server	Radio	TV	iPod/USB	Netwerk/ vTuner	Spel	AUX	STB	Audio
Aangesloten apparaat											
Surround functies											
Video-ingang				N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.				
Audio-ingang				Radio	HDMI ARC/ Optisch	USB	Netwerk				
Nachtmodus				N.v.t.		N.v.t.	N.v.t.				
Lipsynch aanpassen				N.v.t.		N.v.t.	N.v.t.				
Naam wijzigen				N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.	N.v.t.				
Bas											
Treble											

**Tabel A5 – Dolby Pro Logic II Muziekinstellingen**

	Standaardinstellingen	Uw instellingen
Centrumbreedte	3	
Afmetingen	0	
Panorama	Uit	

**Tabel A6 – Codes voor afstandsbedieningen**

<b>Broninvoer</b>	<b>Apparaatype (indien gewijzigd)</b>	<b>Merk van product en codenummer</b>
Cable/Sat (Kabel/Sat)		
Disc		
DVR		
Media Server (Mediaserver)		
TV		
Game (Spel)		
AUX		

**Tabel A7 – Systeeminstellingen**

<b>Functie</b>	<b>Standaard</b>	<b>Uw instellingen</b>
Panel Time-out	Uit	
Automatische uitschakelen	8 uren	
Menu time-out	Uit	
Statusbericht	5 seconden	
Standaardvolume	Uit	
Standaard volume-instelling	-25dB	
HDMI-audio naar tv	Uit	
HDMI-koppeling	Uit	

**Tabel A8 – Surround-functies**

Surround functies	Omschrijving	Binnenkomend bitstream of signaal
Dolby Digital	Biedt tot vijf aparte audio hoofdkanalen en een speciaal LFE-kanaal (Low-Frequency Effects).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 of .1, 2/0/.0 of .1, 3/0/.0 of .1, 2/1/.0 of .1, 2/2/.0 of .1, 3/2/.0 of .1</li> <li>• Dolby Digital EX (afgespeeld als 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus gedecodeerd en afgeleverd via coaxiale of optische aansluiting</li> </ul>
Dolby Digital EX	Een uitbreiding van Dolby Digital 5.1 die een surround achter kanaal toevoegt via één of twee surround achter luidsprekers. Kunt u zelf kiezen wanneer een niet EX Dolby Digital stream wordt gesignaleerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/.0 of .1, 3/2/.0 of .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Dolby Digital Plus, een uitgebreide, efficiënter gecodeerde versie van Dolby Digital, beschikt over de capaciteit voor extra afzonderlijke kanalen en voor het streamen van audio vanaf internet, allemaal met verbeterde audiokwaliteit. Bronmateriaal kan worden afgeleverd via een HDMI-aansluiting of worden gecodeerd naar Dolby Digital of PCM en verzonden via coaxiale of optische digitale audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus via HDMI-aansluiting (bronapparaat decodeert naar Dolby Digital als een coaxiale of optische aansluiting wordt gebruikt)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD is een uitbreiding van MLP Lossless™ audio, dezelfde indeling als wordt gebruikt op DVD-Audio discs. Dolby TrueHD voegt de functies die te vinden zijn in Dolby Digital, zoals instellingen voor nachtmodus, toe en biedt tegelijkertijd audio zonder enig kwaliteitsverlies die een getrouwe weergave is van masteropnamen in de studio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-discs of HD-DVD gecodeerd met Dolby TrueHD, afgeleverd via HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Biedt een twee-kanaals downmix van Dolby Digital-materialen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/.0 of .1, 2/0/.0 of .1, 3/0/.0 of .1, 2/1/.0 of .1, 2/2/.0 of .1, 3/2/.0 of .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Mode Group	Analoge decoder die vijf volbereik, afzonderlijke audio hoofdkanalen afleidt van matrix surround-gecodeerde of twee-kanaals analoge bronnen. Er zijn vier varianten beschikbaar.	Zie onder
Dolby Pro Logic II Movie	Variant van Dolby Pro Logic II die is geoptimaliseerd voor films en televisieprogramma's.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 of 2.1</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Variant van Dolby Pro Logic II die is geoptimaliseerd voor muziekselecties. Maakt aanpassing van de geluidsveldpresentatie in drie dimensies mogelijk: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Center Width (past breedte van vocale soundstage aan)</li> <li>• Dimension (past diepte van soundstage aan)</li> <li>• Panorama (past omringend surround-effect aan)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 of 2.1</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variant van Dolby Pro Logic II die het gebruik van de surround-kanalen en subwoofer benadrukt voor een complete onderdompeling in de videogame-ervaring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 of 2.1</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Oorspronkelijke versie van Dolby Pro Logic die een monosignaal met informatie onder 7 kHz naar de surround-kanalen stuurde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 of 2.1</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

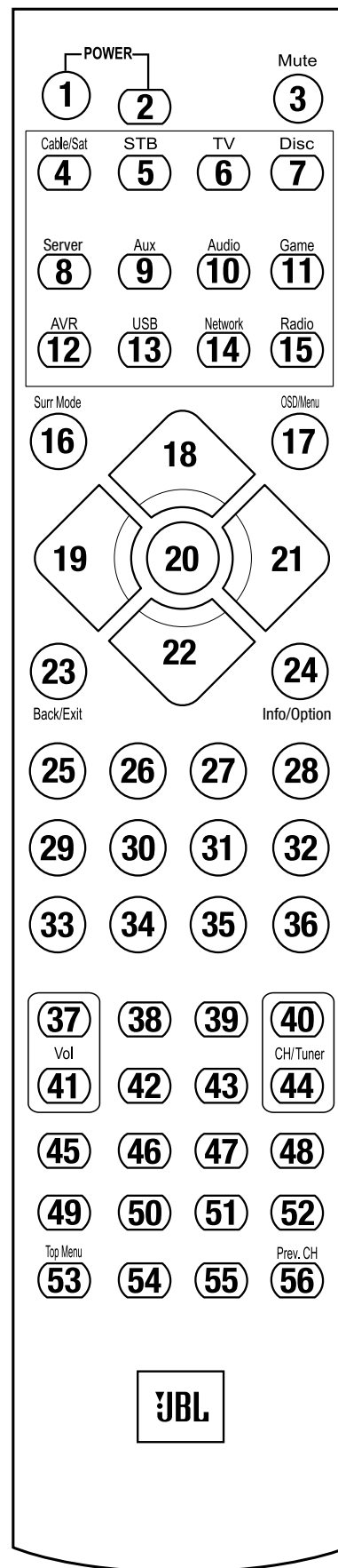
Tabel A8 – Surround-functies - vervolg

Surround functies	Omschrijving	Binnenkomend bitstream of signaal
Virtuele luidspreker	Simuleert 5.1-kanalen als slechts twee luidsprekers aanwezig zijn of als een alomringend geluidsveld is gewenst.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz of 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	Met behulp van een andere methode voor codering/decoding dan Dolby Digital, biedt DTS Digital eveneens tot vijf afzonderlijke hoofdkanalen, plus een LFE-kanaal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 of .1, 2/0/0 of .1, 3/0/0 of .1, 3/1/0 of .1, 2/2/0 of .1, 3/2/0 of .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (afgespeeld als 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (afgespeeld als 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD is nieuwe een audio-indeling met hoge resolutie die een goede aanvulling vormt op de video met hoge resolutie die te vinden is op Blu-ray-discs en HD-DVD-discs. DTS-HD wordt verzonden via een DTS-kern met extensies met hoge resolutie. Zelfs als alleen DTS 5.1 surround-geluid is gewenst (of beschikbaar is, als het multizonesysteem in gebruik is), wordt bij de hogere capaciteit van schijven met hoge resolutie DTS geleverd met tweemaal de bitsnelheid van DVD-Video-discs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-discs of HD-DVD-discs die zijn gecodeerd met DTS-HD-modi en worden afgeleverd via een HDMI-aansluiting</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	DTS-HD Master Audio-technologie biedt bit-voor-bit reproducties van masteropnamen in de studio in maximaal 7.1 kanalen voor een zeer nauwkeurige weergave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-discs of HD-DVD-discs die zijn gecodeerd met DTS-HD Master Audio-technologie en worden afgeleverd via een HDMI-aansluiting</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround voegt een enkel surround achter kanaal toe aan DTS 5.1 digitale surround sound. De Matrix versie draagt het surround achter kanaal 'matrixed' in het linker en rechter (zij) surround kanaal, om compatibel te zijn met 5.1-kanalen systemen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete is een andere Extended Surround functie die een surround achter kanaal toevoegt, maar de informatie is discreet op de disc gecodeerd en wordt niet verkregen van informatie in de surround kanalen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Biedt een tweekanaals downmix van DTS Digital-materialen of levert een surround-presentatie met matrixcodering.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 of .1, 2/0/0 of .1, 3/0/0 of .1, 3/1/0 of .1, 2/2/0 of .1, 3/2/0 of .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>



**Tabel A8 – Surround-functies - vervolg**

Surround functies	Omschrijving	Binnenkomend bitstream of signaal
DTS Neo:6 Mode Group	DTS Neo:6 analoge processing is beschikbaar met DTS en DTS 96/24 signalen en tweekanalen analoge of PCM signalen voor een 3-, 5- of 6-kanalen presentatie.	Zie onder
DTS Neo:6 Cinema	Afhankelijk van het aantal luidsprekers in uw systeem, kiest u 3-, 5- of 6-kanalen functies aangepast aan film of video presentaties.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 of .1, 3/2/0 of .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz of 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Muziek	Alleen beschikbaar in 5- en 6-kanalen functies, een surround presentatie geschikt voor muziekopnamen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 of .1, 3/2/0 of .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz of 48 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Mode Group	Logic 7, een door HARMAN zelf ontwikkelde technologie, verbetert tweekanaals opnamen en opnamen met matrixcodering door apart informatie voor de achterste surround-kanalen te leveren. Het biedt een nauwkeurigere plaatsing van geluid, verbetert de panning en breidt het geluidsveld uit, zelfs bij gebruik van 5.1-kanalaals systemen. Logic 7-technologie maakt gebruik van 96 kHz-verwerking en is beschikbaar in de 5.1-modus. Er zijn drie varianten beschikbaar.	Zie onder
Logic 7 Movie	De modus Logic 7 Movie, die bijzonder geschikt is voor tweekanaals bronnen die Dolby Surround of matrixcodering bieden, vergroot de verstaanbaarheid van het middelste kanaal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 muziek	De modus Logic 7 Music is zeer geschikt voor conventionele tweekanaals muziekopnamen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 spel	Gebruik de modus Logic 7 Game om nog meer te genieten van videospelconsoles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
5-kanalaals stereo	Handig voor feestjes. De informatie van het linker- en het rechterkanaal wordt afgespeeld door zowel de voorste luidsprekers als de surround-luidsprekers aan elke zijde, terwijl de middelste luidspreker een geresumeerde monomix afspeelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analooq (tweekanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
2-kanalaals stereo	Schakelt alle surround processing uit en speelt een zuiver tweekanaals signaal of een downmix van een meerkanaals signaal af. Het signaal wordt gedigitaliseerd en er worden instellingen voor basbeheer toegepast, waardoor het geschikt wordt voor gebruik met een subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analooq (tweekanaals; DSP-downmix beschikbaar voor multikanaals)</li> <li>• Tuner</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>



Raadpleeg de genummerde toetsen bij het gebruik van de Functielijst in tabel A9.

**Tabel A9 – Lijst met functies op de afstandsbediening**

Nr.	Toetsnaam	AVR	Radio		NETWERK/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	AVR Power Aan	AVR Power Aan	AVR Power Aan	AVR Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	AVR Power Aan
02	AVR Power Uit	AVR Power Uit	AVR Power Uit	AVR Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	AVR Power Uit
03	Dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen
04	Kabel/Sat	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
05	STB	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
06	TV	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
07	Disc	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
08	Server	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
09	Aux	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
10	Audio	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
11	Spel	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
12	AVR	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
13	USB	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
14	Netwerk	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
15	Radio	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
16	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies
17	OSD/Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu
18	Omhoog	Omhoog	Tuning omhoog	Tuning omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog
19	Links	Links	Preset/Omlaag	Preset/Omlaag	Links	Links	Links	Links	Links
20	OK	OK	OK	OK	OK	Enter	Enter	OK	OK
21	Rechts	Rechts	Preset/Omhoog	Preset/Omhoog	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts
22	Omlaag	Omlaag	Tuning omlaag	Tuning omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag
23	Terug/Sluiten	Terug/Sluiten	Terug/Sluiten	Terug/Sluiten	Terug/Sluiten	Wissen	Terug		Terug/Sluiten
24	Info/Optie	Opties	Opties	Opties	Opties				Opties
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Wissen	Wissen	Wissen	Wissen	Wissen				Wissen
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Testtoon	Testtoon	Testtoon	Testtoon	Zoeken	Zoeken		Testtoon
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Vertraging	Vertraging aanpassen	Vertraging aanpassen	Vertraging aanpassen	Vertraging aanpassen				Vertraging aanpassen
39	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer
40	Kanaal/Tuner omhoog	Preset omhoog	Preset omhoog	Preset omhoog	Preset omlaag			Kanaal omhoog	
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Toon	Toonregeling	Toonregeling	Toonregeling	Toonregeling	PIP-audio/Pop-up menu	V-uit		Toonregeling
43	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer				Dimmer
44	Kanaal/Tuner omlaag	Preset omlaag	Preset omlaag	Preset omlaag	Omlaag			Kanaal omlaag	Preset omlaag
45	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan	Preset Scan				Preset Scan
46	Direct	Directe tunerinvoer	Directe tunerinvoer	Directe tunerinvoer	Directe tunerinvoer	Hoofdstuk +/-zoomen			Directe tunerinvoer
47	Geheugen	Preset opslaan	Preset opslaan	Preset opslaan	Preset opslaan	Hoek/Bookmark	Hoek		Preset opslaan
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige	Vorige		Vorige
50	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀		Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶		FF ▶▶
52	Volgende	Volgende	Volgende	Volgende	Volgende	Volgende	Volgende		Volgende
53	Top Menu					Top Menu	Top Menu		
54	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop		Stop
55	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze		Afspelen ▶/Pauze
56	Vorige kanaal	Niveau aanpassen	Niveau aanpassen	Niveau aanpassen	Niveau aanpassen			Vorige kanaal	Niveau aanpassen

NEDERLANDS

**Tabel A9 – Lijst met functies afstandsbediening - vervolg**

Nr.	Toetsnaam	Kabel/Sat	Spel	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TiVo	CD	VCR
01	AVR Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan	Apparaat Power Aan
02	AVR Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit	Apparaat Power Uit
03	Dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen	AVR dempen
04	Kabel/Sat	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
05	STB	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
06	TV	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
07	Disc	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
08	Server	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
09	Aux	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
10	Audio	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
11	Spel	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
12	AVR	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
13	USB	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
14	Netwerk	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
15	Radio	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer	Invoer
16	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies	Surround Functies
17	OSD/Menu	Menu	Starten	Menu	Menu	Menu		Menu
18	Omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog	Omhoog		Omhoog
19	Links	Links	Links	Links	Links	Links		Links
20	OK	OK	Selecteren	Enter	Setup	Selecteren		Enter
21	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts	Rechts		Rechts
22	Omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag	Omlaag		Omlaag
23	Terug/Sluiten	Bypass	Wissen	Exit/Annuleren	Afsluiten	Afsluiten		Annuleren
24	Info/Optie							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Wissen		Wissen		Wissen	Afsluiten		Wissen
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +	Volume +
38	Vertraging							
39	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer	Timer
40	Kanaal/Tuner omhoog	Kanaal omhoog	Scan omhoog	Kanaal omhoog	Pagina omhoog	Kanaal omhoog	(+10)	Kanaal omhoog
41	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -	Volume -
42	Toon							
43	Dimmer							
44	Kanaal/Tuner omlaag	Kanaal omlaag	Scan omlaag	Kanaal omlaag	Pagina omlaag	Kanaal omlaag	Disc Skip	Kanaal omlaag
45	Preset Scan							
46	Direct							
47	Geheugen	FAV				Herhalen/Live-tv		
48	RDS							
49	Vorige		Vertraagd omlaag	Terug	Vorige	Thumb omlaag	Skip omlaag	Scan omlaag
50	Rew ◀◀		Vorige	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Zoeken achteruit	Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	Volgende	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	Zoeken vooruit	FF ▶▶
52	Volgende		Vertraagd omhoog	Herhalen	Volgende	Thumb omhoog	Skip omhoog	Scan omhoog
53	Top Menu							
54	Stop		Stop	Stop	Stop	Stop	Stop	Stop
55	Afspelen ▶/Pauze		Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze	Afspelen ▶/Pauze
56	Vorige kanaal			Vorige kanaal				

Raadpleeg de Tabellen A10 t/m A20 voor het programmeren van de codes van uw apparatuur in de afstandsbediening.

**Tabel A10 – Productcodes voor afstandsbedieningen: TV**

Tv-fabrikant/-merk	Setup codenummer
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MITSUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

Tv-fabrikant/-merk	Setup codenummer
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
Tivo	051 052 en Zie Tabel A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Tabel A11 – Productcodes voor afstandsbedieningen: AUX-HDTV**

Tv-fabrikant/-merk	Setup codenummer
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TiVo	Zie Tabel A20
ZENITH	602 606 619

**Tabel A12 – Productcodes voor afstandsbedieningen: AUX-VCR**

VCR-fabrikant/-merk	Setup codenummer
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
mitsubishi	349 431
MULTITECH	340

VCR-fabrikant/-merk	Setup codenummer
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO Zie Tabel A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Tabel A13 – Productcodes voor afstandsbedieningen: AUX-CD**

CD-fabrikant/-merk	Setup codenummer
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

CD-fabrikant/-merk	Setup codenummer
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Tabel A14 – Productcodes voor afstandsbedieningen: Dvd**

Dvd-fabrikant/-merk	Setup codenummer
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Tabel A15 – Productcodes voor afstandsbedieningen: SAT**

SAT-fabrikant/-merk	Setup codenummer
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tabel A16 – Productcodes voor afstandsbedieningen: Spel**

GAME fabrikant/-merk	Setup codenummer
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tabel A17 – Productcodes voor afstandsbedieningen: Kabel**

Kabelfabrikant/-merk	Setup codenummer
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIE TIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188



**Tabel A17 – Productcodes voor afstandsbedieningen: Kabel – vervolg**

Kabelfabrikant/-merk	Setup codenummer
SPRUCER	053 081 177 189
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TiVo	029 030 en Zie Tabel A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tabel A18 – Productcodes voor afstandsbedieningen: Mediaserver**

fabrikant/-merk	Setup codenummer
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tabel A19 – Productcodes voor afstandsbedieningen: AUX-Cable/ SAT Recorder (PVR)**

fabrikant/-merk	Setup codenummer
DAEWOO	701 704
ECHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724

**Tabel A20 – Productcodes voor afstandsbedieningen: AUX- TiVo**

fabrikant/-merk	Setup codenummer
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 VS

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Alle rechten voorbehouden. JBL is een handelsmerk van HARMAN International Industries, Incorporated, gedeponeerd in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectievelijke eigenaars. Apple, iPhone, iPod, en iTunes zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen. Blu-ray Disc is een handelsmerk van de Blu-ray Disc Association. CEA is een gedeponeerd handelsmerk van de Consumer Electronics Association. DLNA®, het DLNA-logo en DLNA CERTIFIED® zijn handelsmerken, servicemerken of certificatiemerken van de Digital Living Network Alliance. Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, en het dubbele "D"-symbool zijn gedeponeerde handelsmerken van Dolby Laboratories. MLP Lossless is een handelsmerk van Dolby Laboratories. Vervaardigd onder licentie onder V.S. Patent #s 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 & en andere Amerikaanse en wereldwijde verleende en aangevraagde patenten. DTS-HD, het Symbool, & DTS-HD en het Symbool samen zijn gedeponeerde handelsmerken, en DTS-HD Master Audio is een handelsmerk van DTS, Inc. Product bevat software. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden. HDMI, het HDMI-logo en High-Definition Multimedia Interface zijn geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen. Intel is een gedeponeerd handelsmerk van Intel Corporation. iOS is een gedeponeerd handelsmerk van Cisco Systems, Inc., en/of haar dochterondernemingen in de Verenigde Staten en bepaalde andere landen. TiVo is een geregistreerd handelsmerk van TiVo Inc. Series2 is een handelsmerk van TiVo, Inc. Windows Media is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Functies, specificaties en vormgeving kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Onderdeelnummer TR02324\_B



www.jbl.com

# AVR 101IN

AV-viritinvahvistin

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Käyttöopas



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN

JOHDANTO	285	AVR:N MÄÄRITYS KAIUTTIMIA VARTEN	302
MUKANA TULEVAT OHEISLAITTEET	285	LÄHTEIDEN ASETTAMINEN	304
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA	285	VERKKOYHTEYDEN ASENNUS	305
AVR:N SISOITAMINEN	285	AVR:N KÄYTTÄMINEN	305
ETUPANEELIN OHJAIMET	286	HARMAN REMOTE -SOVELLUS	305
TAKAPANEELIN LIITÄNNÄT	288	ÄÄNENVOIMAKKUUDEN HALLINTA	306
KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT	290	ÄÄNEN MYKISTÄMINEN	306
KOTITEATTERIN ESITTELY	292	KUULOKKEIDEN KÄYTTÄMINEN	306
TYYPILLINEN KOTITEATTERIJÄRJESTELMÄ	292	LÄHTEEN VALITSEMINEN	306
MONIKANAVAÄÄNI	292	SURROUND-TILAN VALITSEMINEN	306
SURROUND-TILAT	292	FM- JA AM-RADION KUUNTELEMINEN	307
KAIUTTIMIEN SISOITAMINEN	292	USB-LAITTEELLE TALLENNETUN SISÄLLÖN KUUNTELEMINEN	307
VASEMMAN, OIKEAN JA KESKIKAIUTTIMEN SISOITAMINEN	292	IPOD/IPHONE/IPAD-LAITTEIDEN KUUNTELEMINEN	308
SURROUND-KAIUTTIMIEN SISOITAMINEN	292	VTUNERIN KUUNTELEMINEN (VERKKORADIO)	308
ALIBASSOKAIUTTIMEN SISOITAMINEN	292	KOTIVERKON SISÄLLÖN KUUNTELEMINEN	308
KOTITEATTERIJÄRJESTELMÄN LIITÄNTÄTYYPIT	293	LISÄOMINAISUUDET	309
KAIUTINLIITÄNNÄT	293	ÄÄNENKÄSITTELY JA SURROUND-ÄÄNI	309
ALIBASSOKAIUTTIMEN LIITÄNNÄT	293	JÄRJESTELMÄASETUKSET	311
LÄHDELAITELIITÄNNÄT	293	UNIAJASTIN	311
VIDEOLIITÄNNÄT	294	DEKODERIN NOLLAUS	311
RADIOLIITÄNNÄT	294	ONGELMATILANTEET	312
VERKKOLIITÄNTÄ	294	TEKNISET TIEDOT	313
USB-PORTTI	294	LIITE	314
LIITÄNTÖJEN KYTKEMINEN	295		
KAIUTTIMIEN LIITTÄMINEN	295		
ALIBASSOKAIUTTIMEN LIITTÄMINEN	295		
TELEVISION TAI VIDEONÄYTÖN LIITTÄMINEN	296		
ÄÄNI- JA VIDEOLÄHDELAITTEIDEN LIITTÄMINEN	297		
USB- JA IOS-LAITTEET	299		
LANGALLISEN KOTIVERKON LIITTÄMINEN	299		
RADIOANTENNIEN LIITTÄMINEN	299		
INFRAPUNALAITTEISTON LIITTÄMINEN	299		
TRIGGER-ULOSTULON LIITTÄMINEN	300		
VIRTAJOHDON LIITTÄMINEN	300		
KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖNOTTO	301		
KAUKOSÄÄTIMEN PARISTOJEN ASENTAMINEN	301		
OHJELMOI KAUKOSÄÄDIN OHJAAMAAN LÄHDELAITTEITA JA TV:TÄ	301		
AVR:N ASENTAMINEN	302		
AVR:N VIRRRAN KYTKEMINEN	302		
RUUDULLA NÄKYVÄN VALIKKOJÄRJESTELMÄN KÄYTTÄMINEN	302		

## Johdanto

### Kiitos, että valitsit JBL -tuotteen.

JBL in missio on jo yli viisikymmentä vuotta ollut ensiluokkaisen musiikki- ja viihdekokemuksen tarjoaminen johtavan tekniikan avulla. Sidney Harman ja Bernard Kardon keksivät vahvistimen, komponentin, jonka tarkoitus oli yksinkertaistaa viihteestä nauttimista kotona tinkimättä suorituskyvystä. Vuosien myötä JBL in tuotteista on tullut helppokäyttöisempiä. Samalla niiden ominaisuudet ja äänenlaatu ovat kehittyneet paremmiksi kuin koskaan.

5.1-kanavaisten digitaalisten AV-viritinvahvistinten (AVR) mallit AVR 101IN jatkavat tätä perinnettä. Ne tarjoavat edistyneet äänen- ja videonkäsittelyominaisuudet sekä runsaasti kuuntelu- ja katselumahdollisuuksia.

Lue tämä käyttöopas ja käytä sitä apuna tutustuessasi laitteen käyttöön ja ominaisuuksiin, niin saat uudesta AVR-laitteestasi kaiken irti.

Jos sinulla on kysyttävää tästä tuotteesta, sen asennuksesta tai sen käytöstä, ota yhteyttä JBL -jälleenmyyjään tai asentajaan tai käy osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Mukana tulevat oheislaitteet

AVR:si mukana toimitetaan seuraavat tarvikkeet. Jos osa tuotteista puuttuu, ota yhteyttä JBL -jälleenmyyjään tai JBL in asiakaspalveluun osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Järjestelmän kaukosäädin
- AM-silmukka-antenni
- FM-lanka-antenni
- Kaksi AAA-paristoa
- Virtajohto

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

### Tarkista verkkojännite ennen käyttöä

AVR 101IN on tarkoitettu käytettäväksi 220 – 240 voltin vaihtovirralla (AC). Vastaanottimen liittäminen muuhun kuin sille tarkoitettuun verkkojännitteeseen voi aiheuttaa turvallisuus- ja paloriskin ja vahingoittaa laitetta. Jos sinulla on kysyttävää laitemallisi jännitevaatimuksista tai alueesi verkkojännitteestä, ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään ennen laitteen liittämistä pistorasiaan.

### Älä käytä jatkojohtoja

Turvallisuusriskien välttämiseksi käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa. Emme suosittele jatkojohtojen käyttöä tämän laitteen kanssa. Älä peitä sähkölaitteiden virtajohtoja matoilla äläkä aseta johtojen päälle raskaita esineitä. Jos virtajohto vahingoittuu, se on välittömästi vaihdettava valtuutetussa huoltokeskuksessa uuteen virtajohtoon, joka täyttää asetetut vaatimukset.

### Käsittele virtajohtoa varoen

Kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta, vedä aina liittimestä äläkä johdosta. Jos et aio käyttää AVR:ää pitkään aikaan, irrota sen virtajohto pistorasiasta.

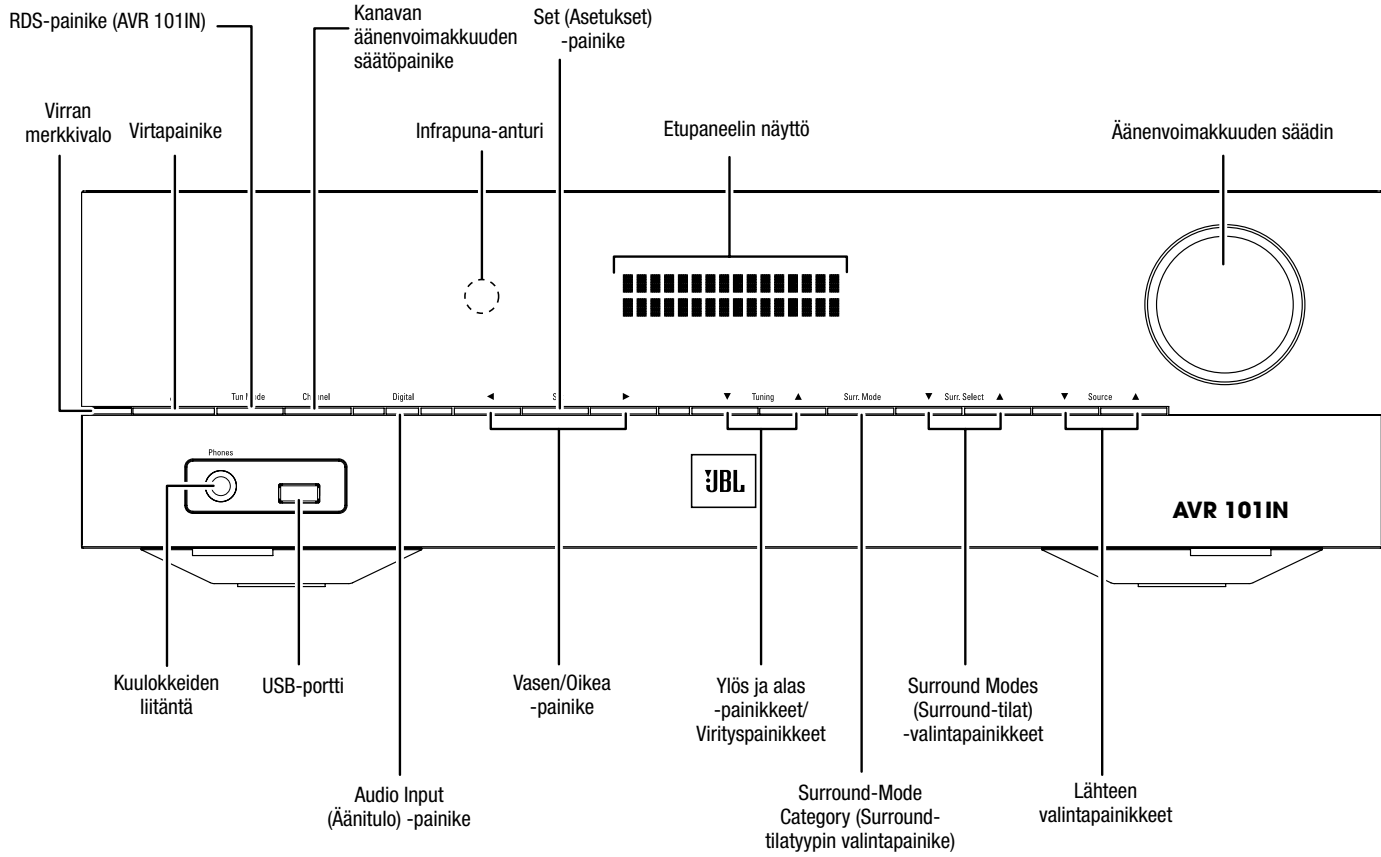
### Älä avaa koteloa

Tämän laitteen sisällä ei ole komponentteja, joita käyttäjät voisivat huoltaa itse. Kotelon avaaminen voi aiheuttaa sähköiskuvaaran, ja laitteeseen käyttäjän tekemät muutokset mitätöivät tuotetakuun. Jos laitteen sisälle kaatuu vettä tai putoaa metallinen esine, kuten paperiliitin, johto tai niitti, irrota laite välittömästi pistorasiasta ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

## AVR:n sijoittaminen

- Aseta AVR tukevalle ja tasaiselle alustalle. Varmista, että alusta ja mahdolliset kiinnikkeet kantavat AVR:n painon.
- Varmista, että AVR:n ylä- ja alapuolella on riittävästi tuuletustilaa. Suositeltavat etäisyydet ovat 30 cm laitteen yläpuolella, 30 cm laitteen takapuolella ja 30 cm laitteen kummallakin sivulla.
- Jos AVR sijoitetaan kaappiin tai muuhun suljettuun tilaan, varmista tilan riittävä ilmanvaihto. Joissakin tapauksissa voi olla tarpeen asentaa tuuletin.
- Älä tuki AVR:n päällä olevia tuuletusaukkoja tai aseta mitään esineitä suoraan aukkojen päälle.
- Älä sijoita AVR:ää suoraan pehmeälle alustalle.
- Älä sijoita AVR:ää märkiin tai kosteisiin tiloihin, erityisen kuumiin tai kylmiin tiloihin, lähelle lämmityslaitteita tai suoraan auringonvaloon.

### Etupaneelin ohjaimet



## Etupaneelin ohjaimet, jatkuu

**Virtailmais-/painike:** AVR:ssä on kolme eri virtatilaa:

- **Off (Pois)** (virtailmaisimen valo on oranssi): Off-tila minimoi AVR:n virrankäytön silloin, kun laitetta ei käytetä. Kun AVR on Off-tilassa, se ei käynnisty automaattisesti tai toista DLNA DMR-sisältöä laitteesta verkkoyhteyden kautta. Kun AVR on off-tilassa, voit käynnistää sen painamalla virtapainiketta. Virtapainikkeen painaminen yli kolmen sekunnin ajan asettaa käynnissä olevan AVR:n Off-tilaan. Etupaneelin näytössä näkyy viesti ”Your device is switched off” (Laitte on kytketty pois päältä) kahden sekunnin ajan, jonka jälkeen se kytkeytyy pois päältä.

HUOMAUTUS: Voit asettaa System Setup (Järjestelmäasetukset) -valikosta AVR:n siirtymään automaattisesti off-tilaan, kun se on ollut Sleep (Unitila) -tilassa tietyn aikaa. Katso *Järjestelmäasetukset* sivulta 311.

- **Sleep (Unitila)** (Virtailmaisimessa palaa oranssi valo ja etupaneelin näytössä näkyy ”Device sleep” (Laitte unitilassa)): Unitila sammuttaa osan AVR:n järjestelmästä, mutta se sallii AVR:n automaattisen päälle kytkeytymisen ja äänen toiston, kun se saa DMR-signaalin verkkolaitteesta. Kun AVR on unitilassa, voit käynnistää sen painamalla virtapainiketta. Power Off -painikkeen painaminen yli kolmen sekunnin ajan asettaa päälle kytketyn AVR:n unitilaan. Etupaneelin näytössä näkyy ”Your device is going to sleep” (Laitte siirtyy unitilaan) ja sen jälkeen ”Device sleep” (Laitte on unitilassa), kun AVR on unitilassa.

HUOMAUTUS: AVR siirtyy automaattisesti unitilaan, kun 30 minuuttia on kulunut äänisignaalista tai käyttäjän ohjaustoiminnoista, ellei USB, iPod, kotiverkko, vTuner tai DLNA DMR ole käytössä. Tällöin AVR siirtyy automaattisesti unitilaan, kun Auto Power Off -järjestelmään asetettu tuntimäärä on kulunut. Katso *Järjestelmäasetukset* sivulta 311.

- **On (Päällä)** (virtailmaisimen valo on valkoinen): AVR on täydessä toiminnassa sen ollessa päällä.

**Kuulokkeiden liitäntä:** Tähän liitännään voidaan kytkeä 1/4"-stereokuulokeliitin yksityistä kuuntelua varten.

**RDS-näppäin (vain AVR 101IN):** Voit käyttää tällä painikkeella RDS-toimintoja, kun kuuntelet FM-radioasemaa, joka lähettää RDS-tietoja.

**USB-portti:** USB-portin kautta voidaan toistaa äänitiedostoja siihen kytketystä Apple iOS®-laitteesta. Portin kautta voidaan myös toistaa MP3- ja WMA-tiedostoja siihen kiinnitetyistä USB-laitteista. Liitä laite USB-porttiin niin, että liitin mahtuu kokonaan porttiin. Laitteen voi liittää tai poistaa milloin tahansa. Erillistä asennus- tai poistotoimintoa ei ole.

USB-porttia voidaan käyttää myös päivitysten asentamiseen. Jos AVR-laitteellesi julkaistaan ohjelmistopäivitys, voit ladata ja asentaa sen laitteellesi USB-porttia käyttäen. Täydelliset päivitysohjeet julkaistaan päivityksen mukana.

**TÄRKEÄÄ:** Älä liitä AVR:n USB-porttiin tietokonetta tai muuta USB-isäntäohjainlaitetta, sillä se voi vahingoittaa AVR:ää ja liitettävää laitetta.

**Kanavan äänenvoimakkuuden säätö:** Tällä painikkeella voidaan aktivoida yksittäisten kanavien tason säätö. Selaa säädettävä kanava napin painamisen jälkeen ylös-/alas-/virityspainikkeilla. Säädä kanavan tasoa vasemmalla ja oikealla painikkeella.

**Audio Input (Äänitulo) -painike:** Paina tätä painiketta muuttaaksesi nykyisen lähteen äänituloiliitäntää. Käytä oikeaa ja vasenta näppäintä selataksesi tarjolla olevia äänituloja ja paina Set (Aseta) -painiketta määrittääksesi valitun sisääntulon lähdelaitteelle.

**Infrapuna-anturi:** Tämä anturi vastaanottaa kaukosäätimen infrapunasignaalin (IR). Varmista, ettei anturissa ole esteitä.

**Set (Aseta) -painike:** Tällä painikkeella valitaan korostettu kohta ruudulla näkyvästä valikosta.

**Vasen ja oikea painike:** Käytä näitä painikkeita AVR:n valikoiden selaamiseen.

**Front-panel display (Etupaneelin näyttö):** Tällä kaksirivisellä näytöllä esitetään erilaisia viestejä syötettyjen komentojen ja saapuvan signaalin muutosten mukaan. Tavallisessa käytössä käytettävän lähteen nimi näytetään ylempällä ja käytössä oleva surround-tila alemmalla rivillä. Kun ruudulla näkyvä valikkojärjestelmä (OSD) on käytössä, näytöllä näkyy valittuna olevat valikkoasetukset.

**Ylös ja alas -painikkeet/Virityspainikkeet:** Käytä näitä painikkeita AVR:n valikoiden selaamiseen. Käytä näitä painikkeita radioasemien viritykseen Tuning Mode (Viritystila) -painikkeen asetuksesta riippuen (ks. yllä).

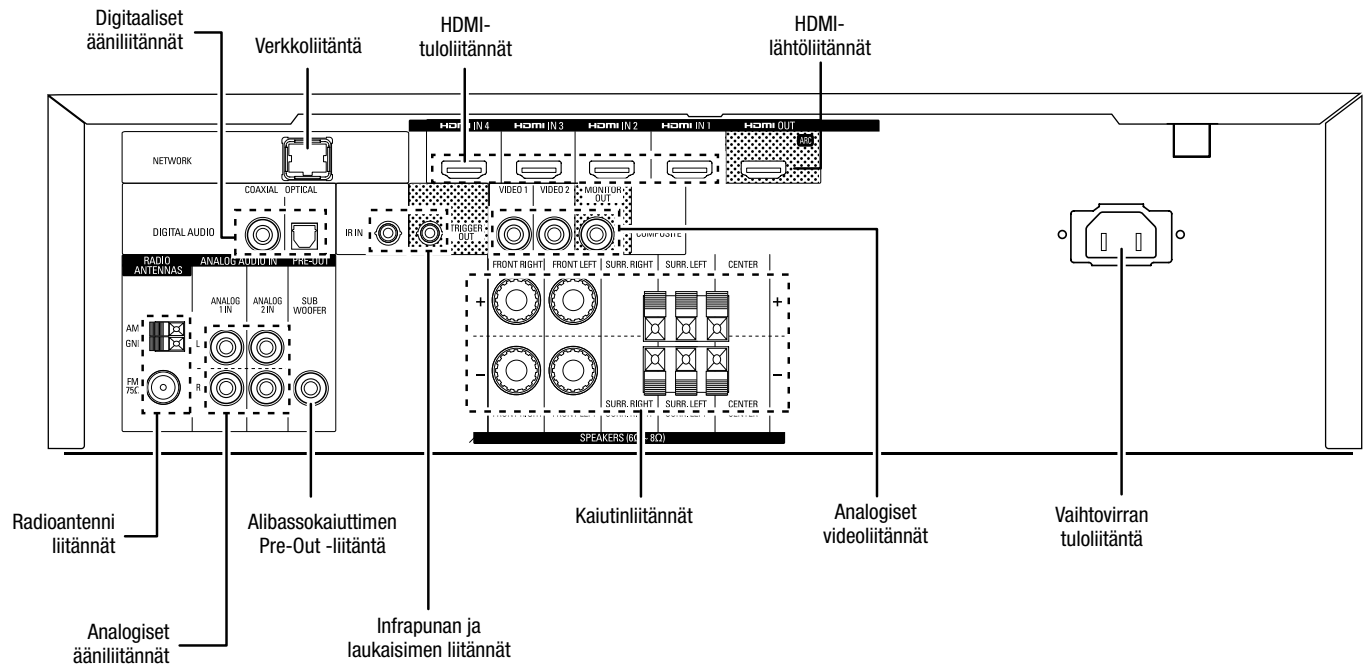
**Surround-Mode Category -painike (Surround-tilatyyppin valintapainike):** Tällä painikkeella valitaan käytettävä surround-tilaluokka. Jokainen painallus vaihtaa surround-tilaluokkaa: Auto Select (Automaattivalinta), Virtual Surround (Virtuaalinen Surround), Stereo (Stereo), Movie (Elokuva), Music (Musiikki) ja Game (Peli). Käytä surround-tilan valintapainikkeita surround-tilan vaihtamiseen tilaluokkien sisällä. Lisätietoja surround-tiloista osiossa *Äänen prosessointi ja surround-ääni* sivulla 309.

**Surround Mode Select (Surround-tilan valinta) -painikkeet:** Surround-tilatyyppin valinnan jälkeen voit valita näillä painikkeilla itsellesi sopivan surround-tilan, kuten Dolby® Pro Logic® II Movie -tilan tai DTS® NEO:6 Cinema -tilan. Surround-tilan saatavuuteen vaikuttaa, onko tuleva lähdesignaali digitaalinen vai analoginen ja montako kanavaa signaaliin sisältyy.

**Source Select (Lähteen valinta) -painikkeet:** Näillä painikkeilla valitaan käytettävä lähdelaitte.

**Äänenvoimakkuuden säädin:** Äänenvoimakkuutta nostetaan ja lasketaan kiertämällä tätä säädintä.

### Takapaneelin liitännät





## Takapaneelin liitännät, jatkuu

**Digitaaliset ääniliitännät:** Jos käytät lähdelaitteita, joissa ei ole HDMI-liitäntää mutta joissa on digitaaliset ulostulot, liitä ne AVR:n digitaalisiin ääniliitäntöihin. HUOMAUTUS: Kytke vain yksi digitaalinen liitäntä (HDMI, optinen tai koaksiaalinen) yhtä laitetta kohden. Lisätietoja osiossa *Ääni- ja videolaitteiden liittäminen* sivulla 297.

**Radioantennin liitännät:** Liitä mukana toimitetut AM- ja FM-antennit omiin liitäntöihinsä, niin voit vastaanottaa radiolähetyskiä.

**Analogiset ääniliitännät:** Laitteessa on seuraavat analogiset ääniliitännät:

- **Analogisen äänen sisääntuloliitäntä:** Käytä AVR:n analogisia ääniliitäntöjä lähdelaitteilla, joissa ei ole HDMI-liitäntöjä tai digitaalisia ääniliitäntöjä. Lisätietoja osiossa *Ääni- ja videolaitteiden liittäminen* sivulla 297.

**Verkkoliitäntä:** Jos kotiverkko on langallinen, käytä luokan 5 tai luokan 5E Ethernet-kaapelia (ei kuulu pakkaukseen) liittääksesi AVR:n verkkoliitännän kotiverkkoosi. Näin voit kuunnella varkkoradiota ja -sisältöä verkkoon yhdistetyistä DLNA-yhteensopivista laitteista. Lisätietoja osiossa *Kotiverkko yhdistäminen* sivulla 299.

**Alibassokaiuttimen Pre-Out-liitäntä:** Liitä tämä liitin aktiiviseen alibassokaiuttimeen, jossa on linjatason sisääntuloliitäntä. Lisätietoja osiossa *Alibassokaiuttimen liittäminen* sivulla 295.

**Infrapun ja laukaisimen liitännät:** Laitteessa on seuraavat infrapuna- ja laukaisimen liitännät:

- **IR In -liitäntä:** Kun AVR:n etupaneelin infrapunaseksi peittyä (esimerkiksi silloin kun laite on asennettu kaappiin), liitä erikseen myytävä infrapuna-anturi IR -liittimeen.
- **12 V Trigger -liitäntä:** Tämä liitäntä tarjoaa 12 V tasavirtaa aina kun AVR on päällä. Sitä voidaan käyttää muiden laitteiden, kuten alibassokaiuttimen päälle ja pois päältä kytkemiseen.

**HDMI-lähtöliitäntä:** Jos televisiossasi on HDMI-liitäntä ja liität HDMI-lähdelaitteita AVR-laitteeseen, liitä se AVR:n HDMI-ulostuloliitäntään HDMI-kaapelilla (ei sisälly toimitukseen).

### Huomautuksia HDMI-ulostuloliitännän käytöstä:

- Jos HDMI-ulostuloliitäntä kytketään näytön DVI-liitäntään, kytkennässä täytyy käyttää HDMI-DVI-sovitinta ja tehdä erillinen ääniliitäntä.
- Varmista, että HDMI-näyttö on HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) -yhteensopiva. Muussa tapauksessa sitä ei tule liittää HDMI:llä vaan analogisella videoliitännällä ja erillisellä ääniliitännällä.

**Kaiutinliitännät:** Liitä jokainen liitäntäpari sitä vastaavaan kaiuttimeen kaksijohtimisella kaiutinjohtolla. Lisätietoja osiossa *Kaiuttimien liittäminen* sivulla 295.

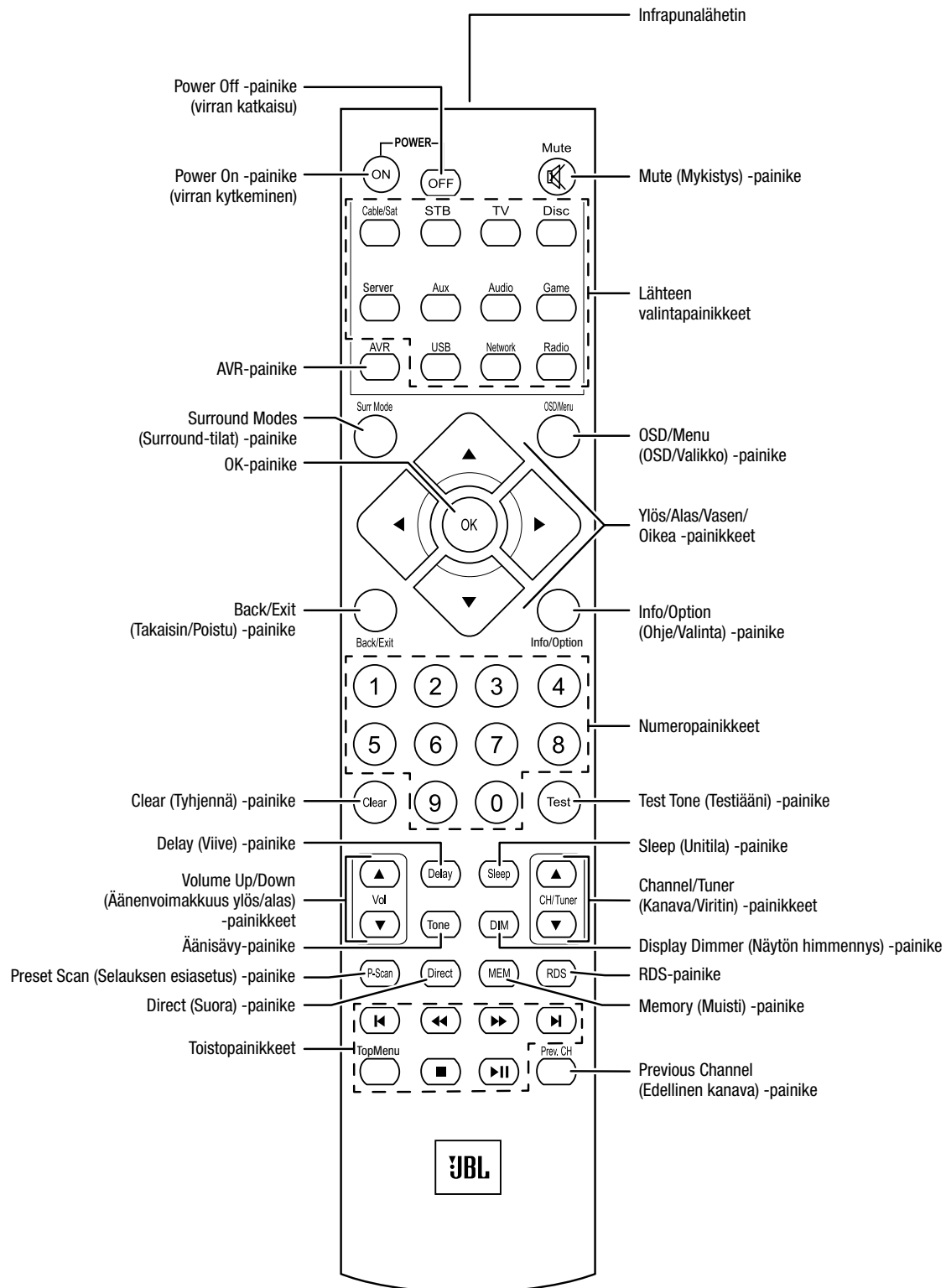
**Analogiset videoliitännät:** Laitteessa on seuraavat analogiset videoliitännät:

- **Komposiittivideoisääntulot:** Käytä komposiittivideoliitintä lähdelaitteille, joissa ei ole HDMI-liitintä. Lisäksi lähdelaitteen ja AVR:n välille on tehtävä ääniliitäntä. Lisätietoja osiossa *Ääni- ja videolaitteiden liittäminen* sivulla 297.
- **Komposiittivideon monitorin ulostuloliitäntä:** Jos televisiossasi ei ole HDMI-liitäntää tai jos televisiossasi on HDMI-liitäntä, mutta jotkin lähdelaitteet on liitetty vain komposiittivideoliitännöillä, liitä television komposiittivideoliitintä AVR:n komposiittivideon ulostuloliitäntään komposiittivideokaapelilla (ei sisälly toimitukseen).

**HDMI® -sisääntuloliitäntä:** HDMI-liitäntä välittää digitaaliset audio- ja videosignaalit laitteiden välillä. Jos lähdelaitteissasi ja televisiossasi on HDMI-liitännät, niiden käyttäminen varmistaa parhaan mahdollisen kuvan- ja äänenlaadun. HDMI-kaapeli siirtää sekä videoettä äänisignaalin digitaalisesti, joten HDMI-kaapelilla liitetyille laitteille ei tarvita erillisiä ääniliitäntöjä. Lisätietoja osiossa *Ääni- ja videolaitteiden liittäminen* sivulla 297.

**Vaihtovirran tuloliitäntä (vain AVR 101IN):** Kun olet kytkenyt ja tarkistanut muut liitännät, liitä mukana toimitettu virtajohto tähän liitäntään ja sitten pistorasiaan, joka ei ole kytkimellä ohjattu.

### Kaukosäätimen toiminnot



## Kaukosäätimen toiminnot, jatkuu

AVR:n ohjaamisen lisäksi sen kaukosäädin pystyy ohjaamaan kahdeksaa muuta laitetta, mukaan lukien iPodia/iPhonea, joka on liitetty AVR:n etupaneelin USB-porttiin. Joudut ehkä tallentamaan jokaisen lähdelaitteesi tuotekoodit kaukosäätimeesi asennusprosessin aikana. (Lisätietoja ohjelmoinnista on osiossa *Ohjelmoi kaukosäädin ohjaaman lähdelaitteita ja TV:tä* sivulla 301.) Ota haluamasi lähdelaitte käyttöön painamalla sen lähdevalintapainiketta vaihtaaksesi kaukosäätimen ohjaustilaa.

Painikkeen toiminto riippuu ohjattavasta laitteesta. Katso liitteen taulukosta A13 lisätietoja jokaisen laitetyypin toiminnoista. Suurimmalla osalla kaukosäätimen painikkeista on omat toimintonsa, vaikkakin tarkat lähetetyt koodit vaihtelevat riippuen ohjattavasta laitteesta. Eri lähdelaitteiden laajan toimintovalikoiman vuoksi esittelemme vain muutaman yleisimmän käytetyn kaukosäätimen toiminnon: numeropainikkeet, siirto-ohjaimet, television kanavan hallinta, valikkokäyttö ja virran kytkeminen päälle ja pois päältä. AVR:n painikkeet – AVR Power On/Off (AVR Virta päällä/pois), Surround Modes (Surround-tilat), Volume (Äänvoimakkuus), Mute (Mykistys), Delay (Viive) ja Sleep Settings (Uniasetukset) – ovat aina käytettävissä, vaikka kaukosäädin säätäisi toista laitetta.

**Power On/Off (Virta päälle/pois) -painikkeet:** Paina näitä painikkeita AVR:n kytkemiseksi päälle, unutilaan tai pois päältä. Katso *Virtailmais/-painike*-osio sivulla 287 saadaksesi lisätietoja.

**Infrapunälähetin:** Kun kaukosäätimen painikkeita painetaan, infrapunakomennot lähetetään tämän linssin kautta.

**Mute (Mykistys) -painike:** Tällä painikkeella voidaan mykistää AVR:n kaiutintuloistuloliitännät ja kuulokeliitäntä. Ääni voidaan palauttaa painamalla tätä painiketta uudelleen tai säätämällä äänvoimakkuutta.

**Source Selector (Lähteen valinta) -painikkeet:** Paina jotakin näistä painikkeista lähdelaitteen valitsemiseksi (esim. Disc (Levy), Cable/Sat (Kaapeli/Sat), Radio, jne. Tämä toiminto kytkee päälle AVR:n ja siirtyy kaukosäätimen tilaan valittujen lähdelaitteiden käyttämiseksi.

- Kun Radio-painiketta painetaan ensimmäisen kerran, AVR vaihtaa käyttöön viimeksi käytetyn radiotaajuuden (AM tai FM). Jokainen painallus vaihtaa taajuutta.
- Kun USB-lähdepainiketta painetaan ensimmäisen kerran, AVR vaihtaa käyttöön viimeksi käytetyn lähteen (USB tai iPod). Jokainen painallus vaihtaa näiden kahden lähteen välillä.
- Kun Network-lähdepainiketta painetaan ensimmäisen kerran, AVR vaihtaa käyttöön viimeksi käytetyn lähteen (Network tai vTuner). Jokainen painallus vaihtaa näiden kahden lähteen välillä.

**AVR-painike:** Paina asettaaksesi kaukosäätimen AVR:n ohjaustilaan.

**Surround Modes (Surround-tilat) -painike:** Paina tätä painiketta siirtyäksesi Surround Modes -alavalikkoon. Valitse Surround-tilan luokka: Auto Select (Automaattivalinta), Virtual Surround (Virtuaalinen Surround), Stereo (Stereo), Movie (Elokuva), Music (Musiikki) tai Game (Peli). Kun valitset luokan, se näkyy korostettuna ja Surround-tila muuttuu.

Voit muuttaa surround-tilan valittuun luokkaan selaamalla Surround Mode (Surround-tila) -valikkoa AVR:n näyttövalikossa, valitsemalla haluamasi luokan ja valitsemalla saatavilla olevan Surround-tilan vasemmalla/oikealla painikkeella. Katso lisätietoja kohdasta *Lisätiedot* sivulla 309.

**OSD/Menu (OSD/Valikko) -painike:** Kun kaukosäädin säätää AVR-laitetta, paina tätä painiketta AVR:n näyttövalikon (OSD) avaamiseksi. Tätä painiketta käytetään viritimen valikoissa ja AVR:n etupaneelin USB-porttiin liitettyssä iPod-laitteessa, sitä käytetään myös päävalikon avaamiseen joissakin lähdelaitteissa.

**OK-painike:** Tällä painikkeella valitaan valikkojärjestelmän kohteita. Sillä voidaan valita myös Manual (Manuaalinen) ja Automatic (Automaattinen) -viritystila FM- tai AM-radioon. Voit valita eri valintoja painamalla ja pitämällä tätä painiketta alhaalla yli 3 sekuntia.

**Ylös/Alas/Vasen/Oikea-painikkeet:** Näillä painikkeilla navigoidaan valikkojärjestelmässä ja käytetään viritintä.

**Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painike:** Tällä painikkeella voit palata edelliseen valikkoon tai poistua valikkojärjestelmästä.

**Info/Option (Ohje/Valinta) -painike:** Paina painiketta nähdäksesi saatavilla olevat lisäasetukset nykyiselle lähteelle.

**Numeropainikkeet:** Näillä painikkeilla valitaan numeroita radiokanavien taajuuden syöttämistä tai esiasetettujen kanavien valintaa varten.

**Clear (Tyhjennä) -painike:** Tällä painikkeella tyhjennetään käsinsyötetty radiotaajuus.

**Test Tone (Testiään) -painike:** Paina tätä painiketta testiäänen aktivoimiseksi kunkin kaiuttimen kohdalla erikseen, jolloin voit säätää yksittäisten kaiuttimien tasot. Kytke ääni toiseen kaiuttimeen ylä-/alaluolipainikkeilla ja muuta vasemmalla/oikealla painikkeella sen kaiuttimen äänenvoimakkuutta, joka on käynnissä.

**Delay Adjust (Viiveen säätö) -painike:** Tällä painikkeella voidaan muokata kahta eri viiveasetusta (selaa asetuksia ylös- ja alas-painikkeilla):

- Lip Sync (Kuvan ja äänen tahdistus): Tällä asetuksella voidaan synkronoida lähteen lähettämät ääni- ja kuvasignaalit uudelleen ns. ”Kuvan ja äänen tahdistusongelman” välttämiseksi. Kuvan ja äänen tahdistusongelmia saattaa esiintyä, jos joko lähdelaitte tai kuvanäyttö käsittelee signaalin kuvaosuutta. Selaat vasemmalla ja oikealla painikkeella äänen viivettä. Maksimiviive on 180 ms.
- Distance (Etäisyys): Näillä asetuksilla voidaan säätää jokaisen kaiuttimen yksilöllinen viive, jolla voidaan kompensoida niiden erilaiset etäisyydet kuuntelupisteestä. Käytä ylös- ja alas-painiketta kaiutinten selaamiseen. Käytä vasenta ja oikeaa painiketta jokaisen kaiuttimen etäisyyden määrittämiseen. Lisätietoja osiossa *AVR:n määrittäminen* sivulla 302.

**Sleep (Unutila) -painike:** Tällä painikkeella voidaan aktivoida vastaanottimen uniajastin, joka sulkee laitteen määritetyn ajan jälkeen. Jokaisella painalluksella aika laskee 10 minuuttia, jopa 90 minuutista – se päättyy viestiin ”Sleep Off” (Unutila pois).

**Volume Up/Down (Äänvoimakkuuden säätöpainikkeet):** Äänvoimakkuutta nostetaan ja lasketaan näillä painikkeilla.

**Channel/Tuner (Kanava/Viritin) -painikkeet:** Kun radio on valittu, paina näitä painikkeita esiasetetun radioaseman valitsemiseksi. Paina näitä painikkeita kaapeli-, satelliitti- tai HDTV-set-top-boksin käytön aikana kanavien vaihtamiseksi.

**Tone (Äänisävy) -painike:** Tällä painikkeella voidaan säätää nykyisen lähteen äänisävyasetuksia. Kytke asetus On (Päälle) ja Off (Pois) vasemmalla/oikealla painikkeella tai säädä bassoa tai diskanttia arvosta -10 dB arvoon +10 dB. Katso lisätietoja kohdasta *Lähteiden asettaminen* sivulla 304.

**Display Dimmer (Näytön himmennys) -painike:** Tällä painikkeella AVR:n etupaneelin näyttö voidaan himmentää osittain tai kokonaan.

**Preset Scan (Selauksen esiasetus) -painike:** Kun lähteeksi on valittu radio, paina tätä painiketta kunkin esiasetetun radioaseman soittamiseksi yksi kerrallaan viiden sekunnin ajan. Kun painat tätä painiketta uudelleen, valittu asema jää päälle.

**Direct (Suora) -painike:** Paina tätä painiketta viritäksesi suoraan radioaseman käyttämällä numeropainikkeita sen taajuuden syöttämiseksi.

**Memory (Muisti) -painike:** Paina tätä painiketta tallentaaksesi nykyisen radio- tai vTuner-aseman esiasetukseksi.

**RDS-näppäin (vain AVR 101IN):** Voit käyttää tällä painikkeella RDS-toimintoja, kun kuuntelet FM-radioasemaa, joka lähettää RDS-tietoja.

**Transport Control (Toistopainikkeet):** Näillä painikkeilla säädetään lähdelaitteita.

**Previous Channel (Edellisen kanavan painike):** AVR:n säätötilassa tällä painikkeella voidaan säätää kunkin kaiuttimen lähtötasoa erikseen. Siirry kaiuttimesta toiseen ylä-/alaluolipainikkeella ja aseta haluamasi taso kaiuttimeen vasemmalla/oikealla painikkeella. Lisätietoja osiossa *AVR:n määrittäminen* sivulla 302. Kun valittu lähde on TV, paina tätä painiketta siirtyäksesi edelliseen viritettyyn kanavaan.

## Kotiteatterin esittely

Tässä johdanto-osiossa esitellään joitakin monikanavaisiin surround-äänilaitteisiin liittyviä peruskäsitteitä, joiden tunteminen helpottaa vastaanottimen asennusta ja käyttöä.

### Tyypillinen kotiteatterijärjestelmä

Tyypillisesti kotiteatteriin kuuluu AV-viritinvahvistin, joka ohjaa järjestelmää ja vahvistaa kaiuttimille lähetettävänä äänisignaalin, optisia levyjä toistava videosoitin, televisiolähetysten vastaanotin (televisioon kytketty kaapelivastaanotin, satelliittivastaanotin, HDTV-viritin tai antenni), televisio tai videonäyttö sekä useita kaiuttimia.

### Monikanavaääni

Kotiteatterijärjestelmän suurin etu on sen surround-tilaäänentoisto. Surround-ääni on useiden kaiuttimien ja vahvistinkanavien avulla luotava tilaääni, joka tekee multimediiasisällöstä todentuntuisempaa.

AVR-laitteeseen voidaan liittää enintään viisi pääkaiutinta sekä alibassokaiutin. AVR sisältää erillisen vahvistinkanavan jokaiselle pääkaiuttimelle. Yli kaksi kaiutinta sisältävää järjestelmää kutsutaan monikanavajärjestelmäksi. Kotiteatterijärjestelmän pääkaiutintyyppit ovat seuraavat:

**Vasen ja oikea etukaiutin:** Vasenta ja oikeaa etukaiutinta käytetään kuten kaksikanavaisessa järjestelmässä. Monissa surround-äänitiloissa nämä kaiuttimet ovat toissijaisia ja tärkeimmät äänet, erityisesti puheääni, tuotetaan keskikaiuttimella.

**Keskikaiutin:** Keskikaiuttimella tuotetaan suurin osa elokuvien ja TV-ohjelmien puheäänestä ja muista toiminnan äänistä. Musiikkiohjelmien kuuntelussa keskikaiutin auttaa luomaan yhtenäisen äänikuvan, mikä saa aikaan todentuntuisen kuuntelukokemuksen.

**Vasen ja oikea surround-kaiutin:** Vasen ja oikea surround-kaiutin tuottavat taustaaääniä, jotka auttavat luomaan todentuntuisen ja mukaansatempaavan äänimaailman. Ne auttavat myös tuottamaan suuntaäänitehosteita, kuten yli lentävien lentokoneiden ääniä.

Monet odottavat surround-kaiutinten äänen olevan yhtä voimakas kuin etukaiutinten äänen. Vaikka järjestelmän kaikki kaiuttimet kalibroidaan kuulumaan yhtä voimakkaasti kuuntelupaikassa, surround-kaiuttimia käytetään usein vain taustaaäänitehosteisiin, jolloin niillä tuotetaan suhteellisen vähän ääntä.

**Alibassokaiutin:** Alibassokaiuttimen tarkoitus on toistaa vain matalimmat äänet eli syvimät bassoäänet. Se täydentää pienempiä ja rajoituneita pääkaiuttimia, joilla tuotetaan yleensä muiden kanavien äänet. Digitaalisessa sisällössä, kuten Dolby Digital -ääniraidan sisältävissä elokuvissa, on usein matalataajuustehostekanava (LFE), joka ohjataan alibassokaiuttimeen. LFE-kanavalla tuotetaan junan kolina, lentokoneen jyllinä tai voimakkaat räjähdykset, mikä tehostaa kotiteatterin katselukokemusta ja saa siitä todentuntuisemman.

### Surround-tilat

On monia eri tapoja tuottaa surround-ääntä ja jakaa yksittäisten äänikanavien äänet surround-äänijärjestelmän kaiuttimiin. Todentuntuista äänentoistotapaa varten on kehitetty useita algoritmeja, joten vaihtoehtoja on runsaasti. Monet yritykset ovat kehittäneet erilaisia surround-äänitekniikoita, ja AVR-laitteesi pystyy toistamaan ne kaikki tarkasti:

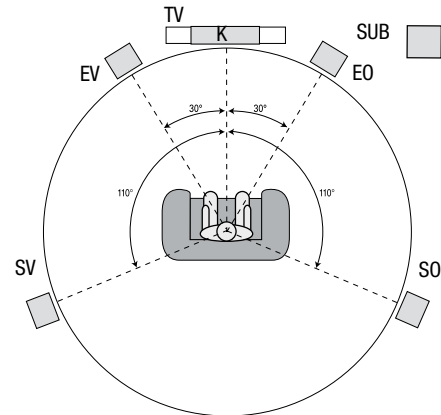
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete and Matrix), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International:** Logic 7®, HARMAN -virtuaalinen kaiutin, HARMAN-kuulokkeet.
- **Stereo-tilat:** 2-kanavainen stereo ja 5-kanavainen stereo.

Liitteen taulukossa A8 sivulla 318 on yksityiskohtaiset selitykset AVR-laitteesi tukemista surround-äänivaihtoehdoista. Digitaaliset surround-äänitilat, kuten Dolby Digital ja DTS-tilat, ovat käytettävissä vain niitä tukevassa materiaalissa, kuten tietyssä HDTV-, DVD- ja Blu-ray Disc -sisällössä sekä digitaalisissa kaapeli- tai satelliittitelevisiolähetysissä. Muita surround-tiloja voidaan käyttää digitaalisilla ja analogisilla äänisignaaleilla, kun halutaan saada aikaan erilainen surround-äänimaailma tai vaihtaa käytettävien kaiuttimien määrää. Surround-tilan valintaan vaikuttaa järjestelmään liitettyjen kaiuttimien määrä, katseltava tai kuunneltava sisältö sekä käyttäjän henkilökohtaiset mieltymykset.

## Kaiuttimien sijoittaminen

Määritä järjestelmän kaiuttimien sijainti niiden valmistajan ohjeiden ja kuunteluhuoneen pohjakaavan mukaisesti. Käytä alla olevaa kaaviota apuna.

Jotta kaiuttimilla saataisiin aikaan mahdollisimman todentuntuinen surround-ääniympäristö, ne tulisi sijoittaa kuuntelupaikan ympärille. Jokainen kaiutin tulee suunnata suoraan kuuntelupaikkaa kohti. Käytä alla olevaa kaaviota apuna.



### Vasemman, oikean ja keskikaiuttimien sijoittaminen

Keskikaiutin sijoitetaan television tai videonäytön ylä- tai alapuolelle tarvittaessa seinäkiinnityksen avulla. Vasen ja oikea etukaiutin sijoitetaan ympyrän myötäisesti noin 30 asteen kulmaan keskikaiuttimeen nähden ja suunnataan kohti kuuntelupaikkaa.

Vasen ja oikea etukaiutin ja keskikaiutin sijoitetaan samalle korkeudelle, mielellään pään korkeudelle kuuntelupaikkaan nähden. Keskikaiutinta ei tule sijoittaa yli 60 cm etukaiuttimia korkeammalle tai matalammalle. Jos AVR:n kanssa käytetään vain kahta kaiutinta, ne tulee sijoittaa vasemman ja oikean kaiuttimen paikalle.

### Surround-kaiuttimien sijoittaminen

Vasen ja oikea surround-kaiutin sijoitetaan noin 110 asteen kulmaan keskikaiuttimeen nähden, hieman kuuntelupaikan taakse, ja suunnataan kuuntelupaikkaa kohti. Surround-kaiuttimet voidaan sijoittaa myös kuuntelupaikan taakse etukaiuttimien tasalle. Surround-kaiuttimet tulee sijoittaa 60–180 cm pään yläpuolelle kuuntelupaikkaan nähden.

**HUOMAUTUS:** Vastaanotin tarjoaa parhaan äänenlaadun, kun kaikissa kaiutinpaikoissa käytetään samaa kaiutinmerkkiä tai -mallia.

### Alibassokaiuttimien sijoittaminen

Huoneen muoto ja äänenvoimakkuus voivat vaikuttaa merkittävästi alibassokaiuttimen äänenlaatuun, joten alibassokaiuttimelle kannattaa etsiä sopivin paikka kuuntelutilassa kokeilemalla eri paikkoja. Seuraavilla ohjeilla pääset alkuun sijoittelussa:

- Tavallisesti alibassokaiuttimen sijoittaminen seinän viereen lisää basson määrää huoneessa.
- Tavallisesti alibassokaiuttimen sijoittaminen kulmaan tuottaa suurimman mahdollisen basson huoneessa.
- Useimmissa huoneissa alibassokaiuttimen sijoittaminen samalle tasolle vasemman ja oikean kaiuttimen kanssa sovitaa alibassokaiuttimen äänen parhaiten vasemman ja oikean kaiuttimen ääneen.
- Joissakin huoneissa paras tulos voidaan saada sijoittamalla alibassokaiuttimen kuuntelupaikan taakse.

Hyvä tapa määrittää alibassokaiuttimen paras paikka on asettaa se tilapäisesti kuuntelupaikalle ja soittaa musiikkia, jossa on voimakkaat bassoäänet. Kuuntele musiikkia alibassokaiuttimen mahdollisissa sijoituspaikoissa liikkumalla huoneessa ja etsi paikka, jossa bassoääni kuulostaa parhaalta. Sijoita alibassokaiutin tähän paikkaan.

### Kotiteatterijärjestelmän liitäntätyypit

AVR voidaan liittää erilaisilla ääni- ja videoliitäntöillä kaiuttimiin, televisioon tai videonäyttöön ja lähdelaitteisiin. Consumer Electronics Association on luonut liitäntöille CEA® -värikoodausstandardin.

Analoginen ääniliitäntä	Väri
Vasen/oikea etukaiutin	Valkoinen/punainen
Keskikaiutin	Vihreä
Vasen/oikea surround-kaiutin	Sininen/harmaa
Alibassokaiutin	Purppura

Digitaalinen ääniliitäntä	Väri
Koaksiaali	Oranssi
Optinen tulo	Musta

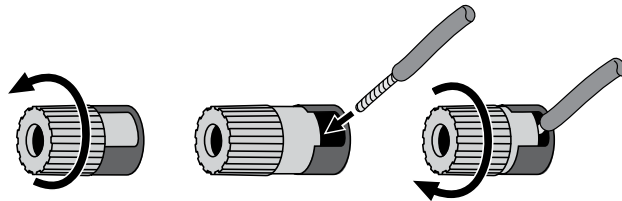
Analoginen videoliitäntä	Väri
Komposiittivideo	Keltainen

### Kaiutinliitännät

Vahvistettu signaali kuljetetaan kaiutinkaapeleilla AVR:n kaiutinliitännöistä kuhunkin kaiuttimeen. Niissä on kaksi johdinta, jotka eroavat toisistaan esimerkiksi väritykseltään tai radoitukseltaan.

Erottava merkintä auttaa kytkemään napaisuuden oikein. Virheellinen kytkentä heikentää järjestelmän suorituskykyä. Kaiuttimet liitetään AVR:n kaiutinulostuloliitäntöihin kahdella johtimella: positiivisella (+) ja negatiivisella (-). Kaiuttimen positiivinen liitäntä on tavallisesti merkitty punaisella, ja se täytyy aina kytkeä vastaanottimen positiiviseen liitäntään, jonka värikoodaus on esitetty yllä olevassa taulukossa. Kaiuttimen ja AVR:n negatiiviset liitännät ovat mustat.

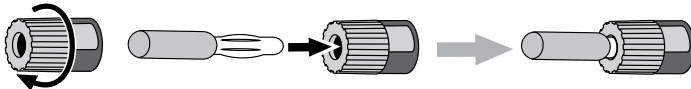
AVR-laitteesi käyttää vasempaan/oikeaan kaiuttimeen kiinnityspylvään kaiutinliitäntöjä, joihin voidaan liittää paljaat kaapelit tai banaanipestokkeet ainoastaan paljaita kaapeleita hyväksyvien jousikiinnitteisten keskus- ja Surround-kaiuttimien lisäksi. Jousikiinnitteisissä liitännöissä tulee liittimet avata painamalla vipuja, asettaa eristämättömät johdot aukkoihin ja kiinnittää johdot paikoilleen vapauttamalla vivut. Eristämätön johto liitetään alla esitetyllä tavalla:



1. Kierrä tulppa auki 2. Aseta paljas johto sisään 3. Kiristä tulppa kiinni

Banaanipestoke kytketään liittimen tulpan aukkoon alla esitetyllä tavalla:

A. Kiristä tulppa kiinni B. Kytke banaanipestoke tulpan aukkoon

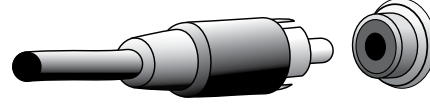


Kiinnitä aina AVR:n värillinen (+) -liitäntä kaiuttimeen (+) -liitäntään (tavallisesti punainen), ja AVR:n musta (-) -liitäntä kaiuttimeen (-) -liitäntään (tavallisesti musta).

**TÄRKEÄÄ:** Paljaat (+) - ja (-) -johdot eivät saa koskettaa toisiaan tai väärää liitäntää. Siitä voi aiheutua oikosulku, joka voi vahingoittaa vastaanotinta tai vahvistinta.

### Alibassokaiuttimen liitännät

Alibassokaiuttimen tarkoitus on toistaa vain matalat bassoäänet, joiden tuottamiseen vaaditaan suurempi teho. Parhaiden tulosten saamiseksi useimmat kaiutinvalmistajat tarjoavat aktiivisia alibassokaiuttimia, jotka sisältävät oman vahvistimen. Tee linjatason (vahvistamaton) kytkentä AVR:n alibassokaiuttimen liitäntään ja alibassokaiuttimen vastaavaan sisääntuloliitäntään välille yksittäisellä RCA-äänikaapelilla.



Vaikka AVR:n purppuranvärinen alibassokaiuttimen ulostuloliitäntä muistuttaa tavallista analogista ääniliitäntää, sen suodatus päästää läpi vain matalat taajuudet. Liitä tähän ulostuloliitäntään vain alibassokaiutin.

### Lähdelaiteliitännät

Lähdelaitteet tuottavat ääni- ja videosignaaleja. Niitä ovat esimerkiksi Blu-ray Disc- tai DVD-soitin, CD-soitin, digiboksi tai muu videotalennin, ääninauhuri, pelikonsoli, kaapeli- tai satelliittivastaanotin, iPod tai iPhone (liitetty AVR:n USB-porttiin) tai MP3-soitin. AVR:n FM-/AM-viritin lasketaan myös lähdelaitteeksi, vaikka sen käyttöön ei tarvita muita ulkopuolisia liitäntöjä kuin FM- ja AM-antennit. Lähdelaitteen ääni- ja kuvasignaaleille tarvitaan erilliset liitännät, paitsi jos kyse on digitaalisesta HDMI-liitännästä. Käytettävät liitännät riippuvat lähdelaitteen ja television tai videonäytön ominaisuuksista.

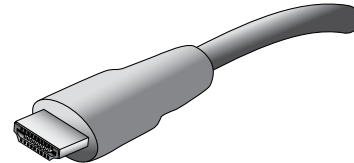
### Digitaaliset ääniliitännät – HDMI

Ääniliitäntöjä on kahta tyyppiä: digitaalinen ja analoginen. Digitaalinen äänisignaali tarvitaan digitaalisten surround-äänien (esimerkiksi Dolby Digital tai DTS) ja pakkaamattoman digitaalisen PCM-äänien toistamiseen. AVR-laitteesi digitaalisilla ääniliitäntöillä on kolme tyyppiä: HDMI, koaksiaalinen ja optinen. Käytä yhden lähdelaitteen kanssa vain yhtä digitaalista ääniliitäntää. Voit kuitenkin käyttää lähdelaitteen kanssa samanaikaisesti sekä analogista että digitaalista ääniliitäntää.

AVR-laitteesi takapaneelissa on HDMI-tulot ja lähdöt. HDMI-tekniikan avulla digitaalista ääni- ja kuvasisältöä voidaan siirtää yhden kaapelin kautta ensiluokkaisella kuvan- ja äänenlaadulla. Jos televisiossasi tai videonäytössäsi on HDMI-sisääntuloliitäntä, kytke HDMI-liitäntää käyttävät lähdelaitteet HDMI-liitännällä AVR:ään. Yleensä ei tarvita erillistä digitaalista audioliitäntää.

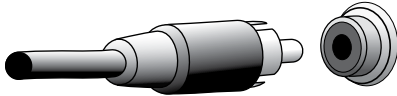
AVR:n HDMI-ulostuloliitäntä sisältää äänen vastakanavan, jonka kautta digitaalinen äänisignaali voidaan kuljettaa televisiolta tai videonäytöltä takaisin AVR:ään. Sen avulla voit kuunnella suoraan televisioon kytkettyjen HDMI-laitteiden ääntä ilman, että niitä täytyisi liittää erikseen AVR:ään. Äänen vastakanava on aktiivisena, kun valittu lähde on TV. Lisätietoja osiossa *Järjestelmän asennus* sivulla 311.

HDMI-liitäntä on muotoiltu niin, että se on helppo kytkeä (ks. kuva alla), ja HDMI-kaapelin enimmäispituus on noin 3 metriä. Jos videonäytössäsi on DVI-sisääntuloliitäntä HDCP-tuella, käytä HDMI-DVI-sovitinta (ei sisälly toimitukseen) ja tee ääniliitäntä erikseen.



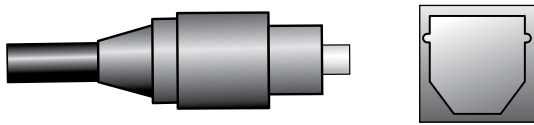
### Digitaaliset ääniliitännät – Koaksiaalinen

Koaksiaaliset digitaaliset ääniliitännät on yleensä merkitty oranssilla värillä. Koaksiaaliset digitaaliset ääniliitännät muistuttavat analogisia RCA-liitäntöjä, mutta koaksiaalista digitaaliulostuloa ei saa koskaan liittää analogiseen sisääntuloon tai päinvastoin.



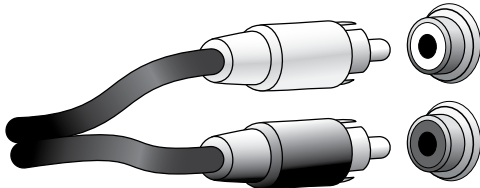
### Digitaaliset ääniliitännät – Optinen

Optisissa digitaalisissa ääniliitännöissä on tavallisesti kansi, joka suojaa liittintä pölyltä. Kansi avautuu, kun kaapeli kytketään liitäntään. Optiset sisääntuloliitännät on värikoodattu mustalla kannella.



### Analogiset ääniliitännät

Kaksikanavaisten ääniliitännöjen kytkemiseen tarvitaan stereoäänikaapeli, jossa on yksi johdin vasemmalle kanavalle (valkoinen) ja toinen oikealle kanavalle (punainen). Johtimet ovat kiinni toisissaan.



Jos lähdelaitteessa on sekä digitaalinen että analoginen ääniulostulo, voit kytkeä molemmat liitännät.

### Videoliitännät

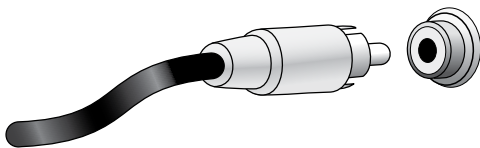
Monet lähdelaitteet, kuten Blu-ray Disc- ja DVD-soittimet; HDTV-, kaapeli- tai satelliittivastaanottimet; videonauhurit ja digiboksit, lähettävät ääni- ja videosignaaleja. Yllä kuvatun ääniliitännän lisäksi tällaisia laitteita varten täytyy kytkeä videoliitäntä. Kytke vain yksi videoliitäntä yhtä laitetta kohden.

### Digitaaliset videoliitännät

Jos olet liittänyt lähdelaitteen AVR:n HDMI-sisääntuloliitäntään, sen videoliitäntä on valmis, sillä HDMI-kaapeli siirtää sekä video- että äänisignaalin digitaalisesti.

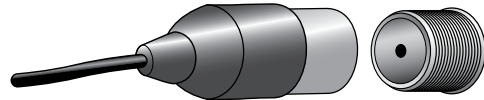
### Analogiset videoliitännät – Komposiittivideo

Komposiittivideo on yleisimmin käytettävissä oleva analoginen videoliitäntä. Videosignaalin väri- ja kirkkausosat lähetetään samassa komposiittikaapelissa. Sen liitäntä on yleensä värikoodattu keltaisella, ja se muistuttaa analogista ääniliitäntää. Älä kytke komposiittivideoliitäntää analogiseen ääniliitäntään tai koaksiaaliseen digitaaliseen ääniliitäntään tai päinvastoin.

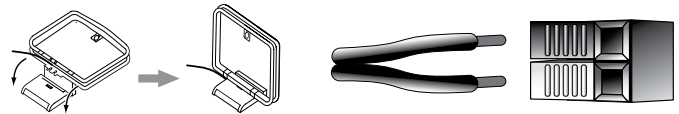


### Radioliitännät

AVR-laitteessasi on erilliset liitännät mukana toimitettaville FM- ja AM-antenneille. FM-antennissa käytetään 75 ohmin F-liitintä.

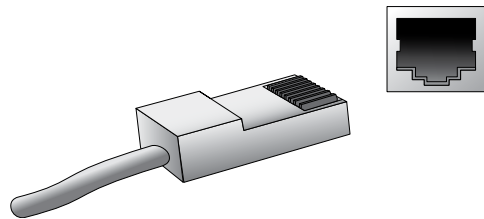


AM-antennissa käytetään jousiliittimiä. Kun olet koonnut antennin alla esitetyllä tavalla, avaa liittimet painamalla vipuja, aseta eristämättömät johdot aukkoihin ja kiinnitä johdot paikoilleen vapauttamalla vivut. Antennijohdoissa ei ole napoja, joten voit kiinnittää liittimet kummin päin tahansa.



### Verkkoliitäntä

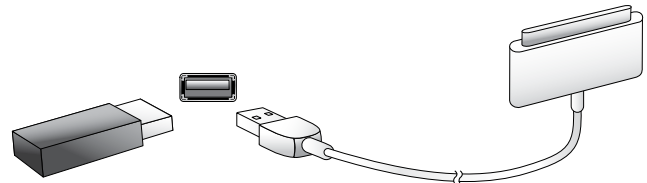
AVR:n verkkoliitin mahdollistaa verkkoradion tai -sisällön käyttämisen muista DLNA-yhteensopivista laitteista, jotka on liitetty samaan verkkoon. Käytä luokan 5 tai luokan 5E Ethernet-kaapeli, jolla liitetään AVR:n RJ-45-liitäntä kotiverkkoon.



### USB-portti

AVR voi myös toistaa äänitiedostoja Apple iOS®-laitteesta, joka on kytketty USB-porttiin. AVR:n kaukosäätimellä voi myös ohjata iOS-laitteen toistoa. AVR voi toistaa MP3- ja WMA-äänitiedostoja USB-porttiin liitettyä USB-laitteelta. Liitä laite USB-porttiin niin, että liitin mahtuu kokonaan porttiin. Laitteen voi liittää tai poistaa milloin tahansa. Erillistä asennus- tai poistotoimintoa ei ole.

AVR:n USB-portin kautta voi myös asentaa ohjelmistopäivityksiä. Jos AVR-laitteellesi julkaistaan ohjelmistopäivitys, voit ladata ja asentaa sen laitteellesi USB-porttia käyttäen. Täydelliset päivitysohjeet julkaistaan päivityksen mukana.



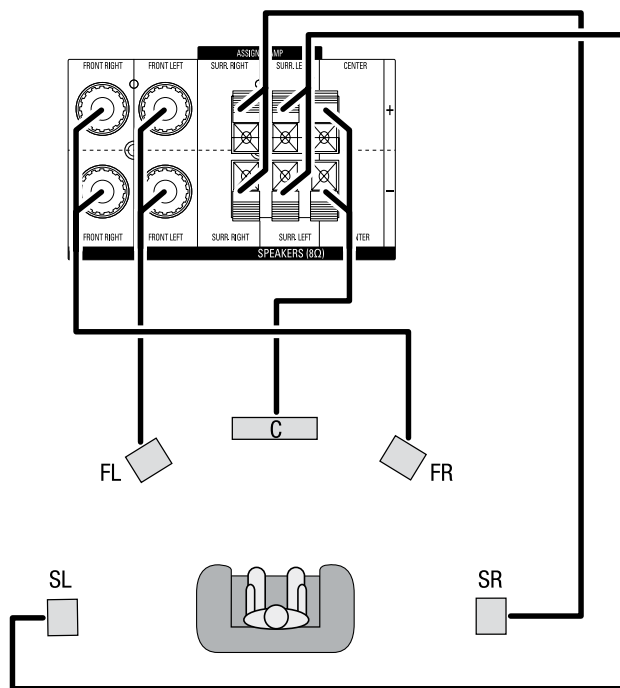
**TÄRKEÄÄ:** Älä liitä AVR:n USB-porttiin tietokonetta tai muuta USB-isäntäohjainlaitetta, sillä se voi vahingoittaa AVR:ää ja liitettävää laitetta.

### Liitännöjen kytkeminen

**HUOMIO:** Ennen kuin teet mitään liitännöjä audio-/videovastaanottiin, varmista, että AVR:n virtajohto on irrotettu pistorasiasta. Kaiuttimet saattavat vaurioitua, jos liitännöjä tehdään vastaanottimen virran ja virtajohdon ollessa kytkettyinä.

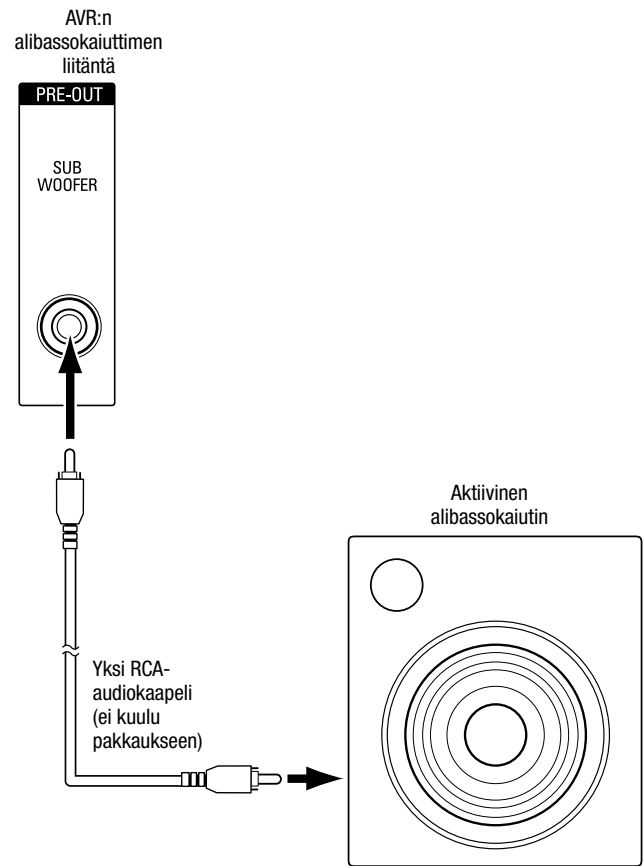
### Kaiuttimien liittäminen

Kun olet sijoittanut kaiuttimet huoneeseen, kuten kohdassa *Kaiuttimien sijoittaminen* sivulla 292 on esitetty, liitä kukin kaiutin sitä vastaavaan värikoodattuun liitännään AVR:ssä, kuten kohdassa *Kaiutinliitännät* sivulla 293 on esitetty. Liitä kaiuttimet kuvan mukaisesti.



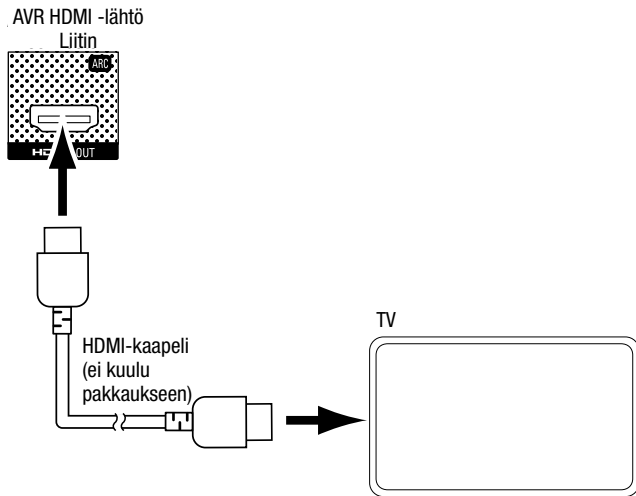
### Alibassokaiuttimen liittäminen

Liitä AVR:n alibassokaiuttimen liitin RCA-audiokaapelilla alibassokaiuttimeen kuten kohdassa *Alibassokaiutinliitännät* on esitetty sivulla 293. Katso alibassokaiuttimen ohjekirjasta ohjeet sen liitännöjen kytkemiseen.

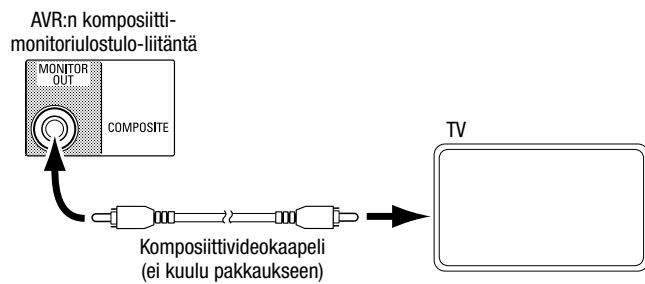


### Televisioiden tai videonäytön liittäminen

**Jos televisiossasi on HDMI-liitäntä ja sinulla on HDMI-lähdelaiteita:** Käytä HDMI-kaapelia (ei kuulu pakkaukseen) sen liittämiseksi AVR:n HDMI-lähtöliitäntään. Tämä varmistaa parhaan mahdollisen kuvanlaadun.



**Jos televisiossasi ei ole HDMI-liitintä tai jos televisiossasi on HDMI-liitin, mutta liität lähdelaitteita vain komposiittivideoliittimillä:** Käytä komposiittivideokaapelia (ei kuulu pakkaukseen) AVR:n komposiitti-monitoriulostulo-liittimen liittämiseksi TV:n komposiittivideoliitäntään.



**HUOMAUTUS:** Jos käytät TV:n komposiittivideoliitäntää, et voi nähdä AVR:n näyttövalikkoja.



### Ääni- ja videolähdelaiteiden liittäminen

Lähdelaiteet ovat laitteita, joista toistosignaali saadaan (esim. Blu-ray Disc™ tai DVD-soitin; kaapeli, satelliitti tai HDTV-viritin jne). AVR:ssä on useita erilaisia tuloliitännöitä audio- ja videolähdelaiteita varten: HDMI, komposiittivideo, optinen digitaaliääni, koaksiaalinen digitaaliääni ja analoginen ääni. Liittimiä ei ole merkitty erilaisia lähdelaitteita varten; ne on merkitty numeroin, jotta voit liittää laitteesi oman järjestelmäkokoelman mukaan.

Jokainen AVR:n lähdepainike on oletusarvoisesti määritetty tietyille sisääntuloliitännälle. (Luettelo näistä on alla olevan taulukon "Oletusliitäntä(-liitännät)" -sarakkeessa). Asennuksen helpottamiseksi jokainen lähde laite kannattaa liittää paikkaan, joka on määritetty vastaavalle oletuslähdepainikkeelle (liitä esimerkiksi Blu-ray Disc-soitin liitäntään HDMI 2).

Voit kuitenkin liittää lähdelaitteet kuten itse haluat sekä määrittää sisääntuloliitännät uudelleen alla olevan taulukon lähdepainikkeille sen mukaisesti, minne kukin lähde laite on liitetty.

Kun liität lähdelaitteita, täytä samalla taulukon sarakke "Liitetty laite" – Tällä tavalla voit helpommin määrittää lähdepainikkeet sen jälkeen, kun olet tehnyt kaikki liitännät. (Teet mahdolliset muutokset lähdepainikkeiden määrittämisin ja täytät "Oletusliitäntä(-liitännät)" -sarakkeen myöhemmin asennusprosessin aikana).

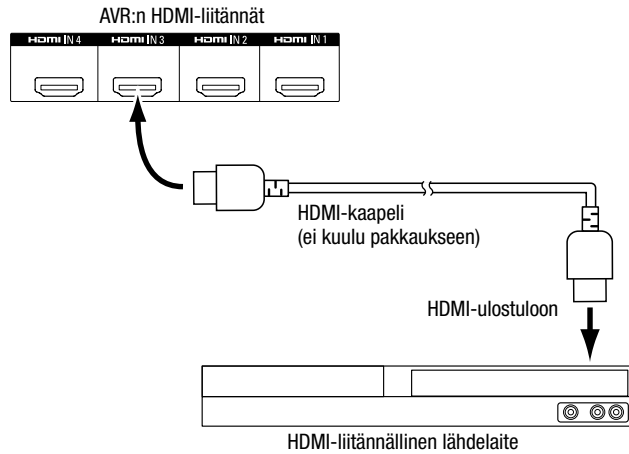
Huomautus: Et voi määrittää liitännöitä Network, Radio, TV ja USB -lähdepainikkeille.

### Lähdepainikkeet ja määritetyt liitännät

Lähdepainike	Oletusliitäntä(-liitännät)	Määritetty liitäntä(-liitännät)	Liitetty laite
Server (Palvelin)	HDMI 1		
Disc (Levy)	HDMI 2		
Cable-Sat (Kaapeli-Sat)	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Game (Peli)	Komposiitti 2/Analoginen 2		
Audio (Ääni)	Ei/Analoginen 2		
Aux	Komposiitti 1/Analoginen 1		
<b>Monitoriuulostuliitäntä</b>			<b>Liitetty laite</b>
HDMI Out	_____	_____	
Composite Video Monitor Out	_____	_____	

### HDMI-laitteiden liittäminen

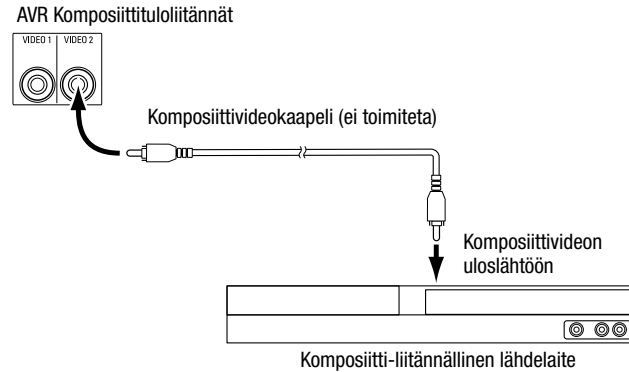
Jos lähelaitteessa on HDMI-liitäntä, sen käyttäminen varmistaa parhaan mahdollisen kuvan- ja äänenlaadun. Koska HDMI-kaapeli siirtää sekä video- että äänisignaalit digitaalisesti, erillisiä ääniliitäntöjä ei tarvitse tehdä laitteille, jotka on liitetty HDMI-kaapelin välityksellä.



**HUOMAUTUS:** Jos HDMI-laitteita on jo liitetty suoraan televisioon, voit välittää äänen AVR:lle HDMI-monitoriulosluku-liitännän vastakanavan kautta, jolloin se ei vaadi erillisiä liitäntöjä AVR:ään.

### Komposiittivideolaitteiden liittäminen

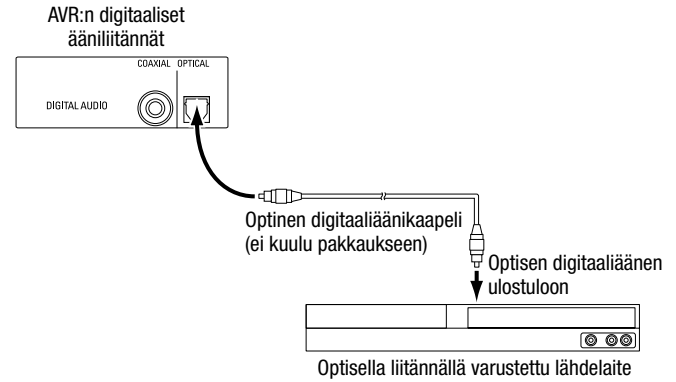
Käytä komposiittivideoliitäntä lähelaitteille, joissa ei ole HDMI-liitäntä. Lisäksi lähelaitteen ja AVR:n välille on tehtävä ääniliitäntä.



### Optisten digitaalisten audiolaitteiden liittäminen

Jos lähelaitteissa, joissa ei ole HDMI:tä, on optisia digitaaliuloslukuja, kytke ne AVR:n optisiin digitaaliääniliitäntöihin.

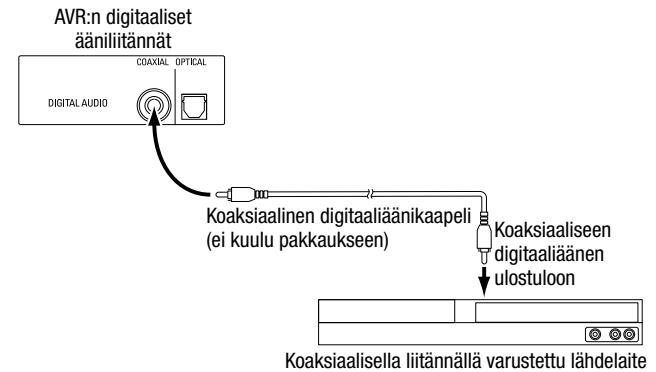
**HUOMAUTUS:** Kytke vain yksi digitaalinen liitäntä (HDMI, optinen tai koaksiaalinen) yhtä laitetta kohden.



### Koaksiaalisten digitaalisten audiolaitteiden liittäminen

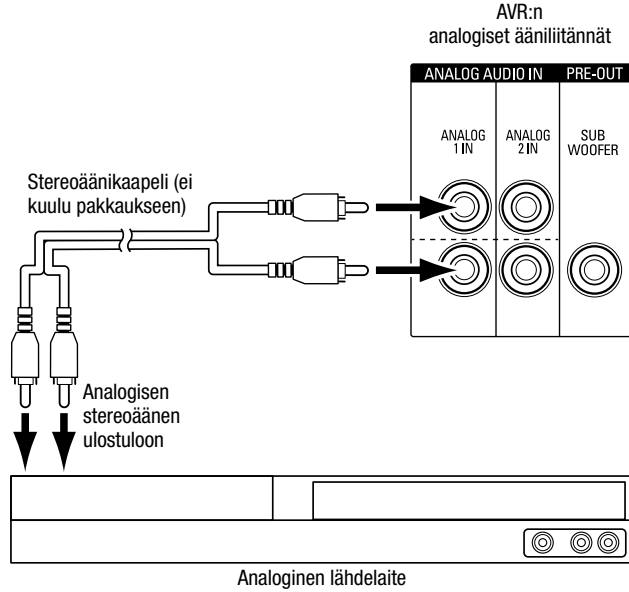
Jos lähelaitteessa, jossa ei ole HDMI:tä, on koaksiaalinen digitaaliulosluku, kytke se AVR:n koaksiaaliseen digitaaliääniliitäntään.

**HUOMAUTUS:** Kytke vain yksi digitaalinen liitäntä (HDMI, optinen tai koaksiaalinen) yhtä laitetta kohden.



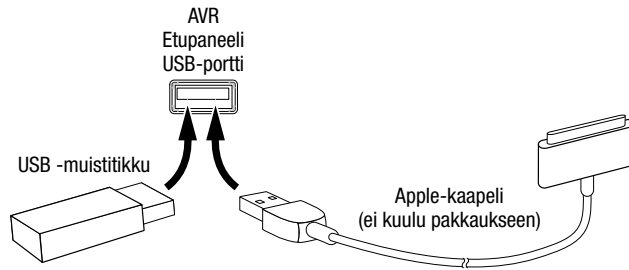
### Analogisten audiolaitteiden liittäminen

Käytä AVR:n analogisia ääniliitäntöjä lähdelaitteilla, joissa ei ole HDMI-liitäntöjä tai digitaalisia ääniliitäntöjä.



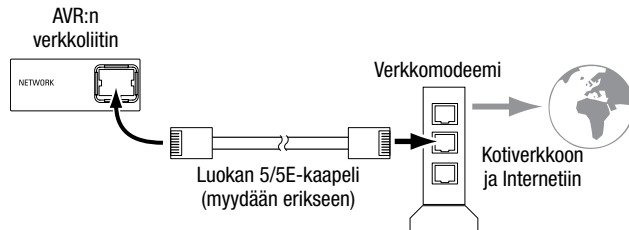
### USB- ja iOS-laitteet

Käytä AVR:n etupaneelin USB-porttia iPod, iPhone tai iPad-laitteen liittämiseksi käyttäen Applen kaapelia (ei kuulu pakkaukseen) tai suoraan USB-muistitikun liittämiseen. Voit toistaa audiotiedostoja laitteesta tai muistitikusta ja käyttää AVR:n kaukosäädintä toiston hallitsemiseen.



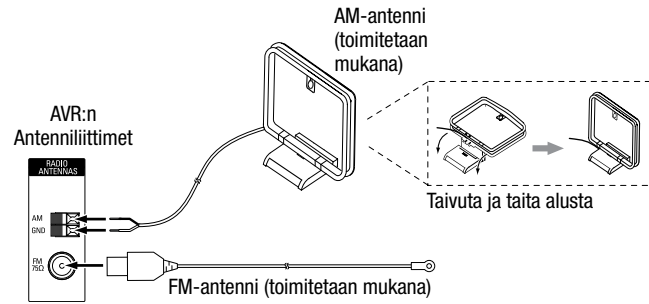
### Langallisen kotiverkon liittäminen

Käytä luokan 5 tai luokan 5E kaapelia (ei kuulu pakkaukseen) liittääksesi AVR:n verkkoliitännän kotiverkkoosi. Näin voit kuunnella varkkoradiota ja -sisältöä verkkoon yhdistetyistä DLNA-yhteensopivista laitteista.



### Radioantennien liittäminen

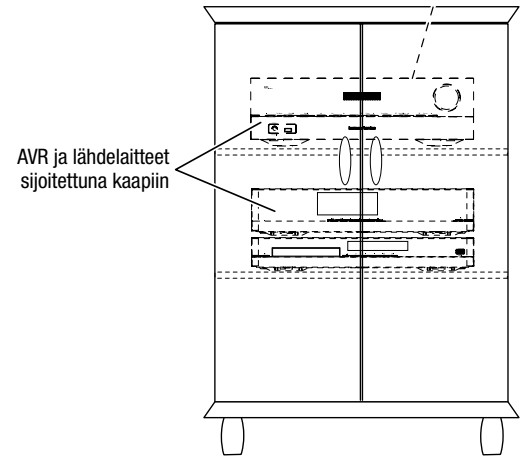
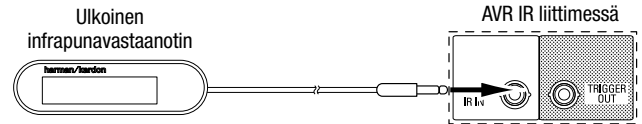
- Liitä mukana toimitettu FM-antenni AVR:n FM 75Ω -antenniliitäntään. Parhaan mahdollisen signaalin saat vetämällä FM-antennin mahdollisimman pitkäksi.
- Taivuta ja taita mukana toimitetun AM-antennin jalusta kuvan mukaisesti. Liitä antennin johdot AVR:n AM- ja maadoitusliitäntöihin (Gnd). (Voit liittää kummankin johdon kumpaankin liitäntään). Kierrä tarvittaessa antennia siten, että taustahäly on mahdollisimman pieni.



### Infrapunalaitteiston liittäminen

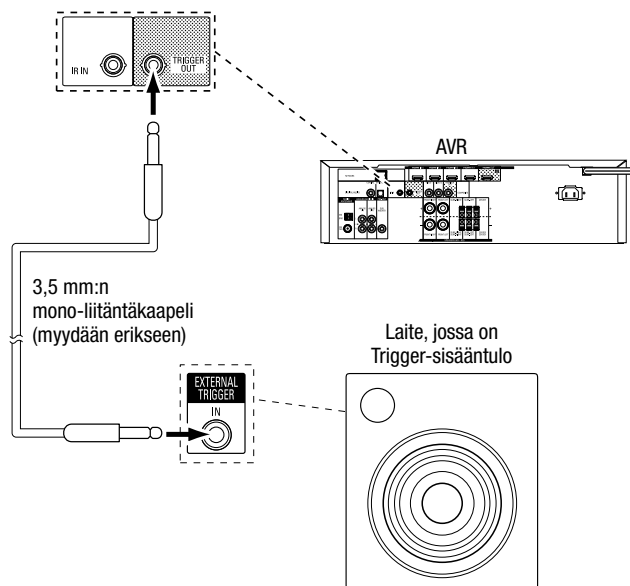
AVR:ssa on Remote IR -tuloliitäntä, jonka avulla voit säätää AVR-laitetta etäkohteesta eri tilanteissa:

- Kun asetat AVR:n kaapin sisälle tai kuuntelijasta pois päin, liitä ulkoinen IR-vastaanotin, kuten valinnainen JBL HE 1000, AVR:n IR-tuloon.



### Trigger-ulostulon liittäminen

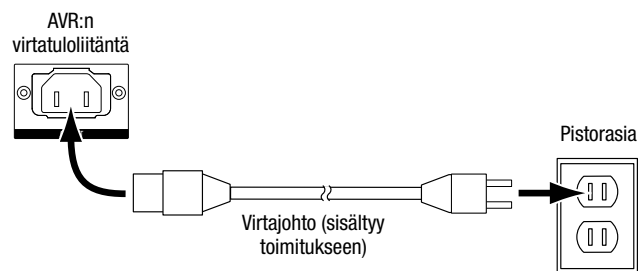
Jos järjestelmässäsi on laite, jota voidaan ohjata vaihtovirtaisen trigger-signaalin avulla, liitä se AVR:n Trigger Out -liitännään 3,5 mm:n mono-liitäntäkaapelilla. AVR syöttää 12 V:n (100 mA) vaihtovirtasignaalia tähän liitännään ollessaan päällä.



### Virtajohdon liittäminen

#### AVR 101IN:

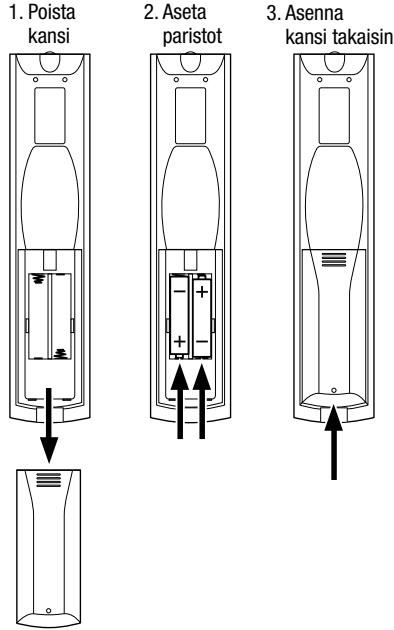
Liitä tuotepakkaukseen kuuluva virtajohto AVR:n virtaliitännään ja sitten toimivaan kiinteään pistorasiaan.



## Kaukosäätimen käyttöönotto

### Kaukosäätimen paristojen asentaminen

Irrota kaukosäätimen paristojen suojakansi, aseta kaksi mukana toimitettua AAA-paristoa kuvan mukaisesti ja aseta suojakansi takaisin paikoilleen.



### Ohjelmoi kaukosäädin ohjaamaan lähdelaitteita ja TV:tä

Voit ohjelmoida AVR-kaukosäätimen erimerkkisten ja -mallisten audio-/videolähdelaitteiden ja TV:n säätämiseksi. Kaukosäätimellä voi myös ohjata iPodia ja iPhonea, kun laite on kytketty AVR:n etupaneelin USB-porttiin.

Kaukosäätimen lähdevalintapainikkeet on esiohjelmoitu tiettyjen lähdelaitteiden hallintaa varten:

**Cable/Sat (Kaapeli/Sat):** Säätää kaapeli- ja satelliitti-TV:n viritysbokseja

**Disc (Levy):** Säätää Blu-ray-levyä ja DVD-soittimia

**Radio:** Säätää AVR:n sisäänrakennettua FM/AM-viritintä

**TV (TV):** Säätää TV- ja videonäyttöjä

**USB (USB):** Selaa yhteensopivaa mediaa liitetyssä Apple iOS -laitteessa tai USB-laitetta, joka on liitetty AVR:n USB-porttiin. Huomaa: Ei vaadi ohjelmointia.

**DVR (Digiboksi):** Säätää TiVo® -tallennuslaitteita

**Game (Peli):** Säätää videopelikonsoleita

**Media Server (Mediapalvelin):** Säätää mediapalvelimia

**Network (Verkko):** Selaa yhteensopivaa mediaa kotiverkkoon yhdistetyissä DLNA-yhteensopivissa laitteissa ja vTunerissa (verkkoradio). Huomautus: Ei vaadi ohjelmointia.

**AUX (AUX):** Säätää HDTV-viritysbokseja, CD-soittimia, videonauhureita ja PVD-laitteita.

Vaikka lähdevalintapainikkeet esiohjelmoidaan yllä mainittuja laitetyppejä varten, voit määrittää uudelleen lähdevalintapainikkeen eri laitetypille. Katso *Lähdevalintapainikkeen uudelleen määrittäminen eri laitetyppejä varten*, sivu 19.

Kun olet ohjelmoinut kaukosäätimen, voit vaihtaa sen ohjaamaan määrättyä laitetta painamalla tiettyä Source Selector (Lähdevalinta) -painiketta.

Ohjelmoi lähdevalintapainikkeet seuraavasti lähdelaitteita varten:

1. Käynnistä lähdelaitte, jonka haluat ohjelmoida kaukosäätimellesi.

2. Katso laitteen koodinumero liitteen taulukoista A10 – A20. Kirjoita kaikki koodinumerot niiden oikeille paikoille taulukkoon.

3. Paina laitteen lähdevalintapainiketta ja pidä sitä alhaalla, kunnes siihen syttyy punainen valo, valo sammuu ja punainen valo syttyy uudelleen. Vapauta painike tämän jälkeen. Kaukosäädin on nyt ohjelmointitilassa.

**HUOMAUTUS:** Kaukosäädin jää ohjelmointitilaan 20 sekunnin ajaksi. Jos et suorita 20 sekunnin aikana vaihetta 4, kaukosäädin poistuu ohjelmointitilasta ja vaihe 3 on toistettava.

4. Osoita kaukosäätimellä kohti lähdelaitetta ja kirjoita vaiheen 1 koodinumero numeronäppäimillä.

a) Jos laite sammuu, paina lähdevalintapainiketta uudelleen tallentaaksesi koodin. Lähdevalintapainikkeen valo välähtää, ja kaukosäädin poistuu ohjelmointitilasta.

b) Ellei laite sammu, kirjoita toinen koodinumero.

c) Ellet löydä laitteelle sopivaa koodinumeroa, voit etsiä sopivan koodin kaukosäätimen laitekirjastosta painamalla toistuvasti ylänuolipainiketta, kunnes laite sammuu. Kun laite sammuu, paina lähdevalintapainiketta tallentaaksesi koodin.

5. Tarkista, että muut toiminnot on ohjelmoitu oikein. Joskus valmistajat käyttävät samaa virtakoodia useille eri laitemalleille muiden toimintokoodien vaihdeltaessa. Toista tämä toimenpide kunnes olet saanut ohjelmoitua tarvitsemasi laitteen toiminnot kaukosäätimelle.

6. Jos hait koodin kaukosäätimen koodikirjastosta, voit tarkistaa ohjelmoidun koodinumeron pitämällä lähdevalintapainiketta pohjassa kunnes kaukosäädin asettuu jälleen ohjelmointitilaan. Paina tämän jälkeen kaukosäätimen OK-painiketta, jolloin lähdevalintapainike esittää koodin väläyksinä. Yksi väläys tarkoittaa numeroa "1", kaksi väläystä numeroa "2" ja niin edelleen. Nopeiden väläysten sarja tarkoittaa numeroa "0". Kirjoita jokaiselle laitteelle ohjelmoidut koodinumerot liitteen taulukkoon A6.

Toista vaiheet 3 – 6 jokaiselle kaukosäätimelle ohjelmoitavalle lähdelaitteelle.

### Lähdevalintapainikkeen uudelleen määrittäminen eri laitetyppejä varten

Voit määrittää lähdevalintapainikkeen säätämään eri laitetyppejä (esim. voit ohjelmoida Server (Palvelin) -painikkeen säätämään DVD-soitinta).

1. Käynnistä lähdelaitte, jonka haluat käyttää kaukosäätimellä.

2. Katso laitteen koodinumero liitteen taulukoista A10 – A20. Kirjoita kaikki koodinumerot niiden oikeille paikoille taulukkoon.

3. Paina laitteen lähdevalintapainiketta, jonka yli haluat kirjoittaa, ja pidä sitä alhaalla kolmen sekunnin ajan, kunnes siihen syttyy punainen valo, valo sammuu ja punainen valo syttyy uudelleen. Vapauta painike tämän jälkeen. Kaukosäädin on nyt ohjelmointitilassa.

4. Paina lähdevalintapainiketta, joka vastaa lähdelaitetyppeä (ts. paina DVD-soittimen kohdalla Disc (Levy)-painiketta). Vaiheessa 3 painamasi lähdevalintapainike vilkkuu kerran.

5. Osoita kaukosäätimellä kohti lähdelaitetta ja kirjoita vaiheen 2 koodinumero numeronäppäimillä.

a) Jos laite sammuu, paina vaiheen 3 lähdevalintapainiketta uudelleen tallentaaksesi koodin. Lähdevalintapainikkeen valo välähtää, ja kaukosäädin poistuu ohjelmointitilasta.

b) Ellei laite sammu, kirjoita toinen koodinumero.

c) Ellet löydä laitteelle sopivaa koodinumeroa, voit etsiä sopivan koodin kaukosäätimen laitekirjastosta painamalla toistuvasti ylänuolipainiketta, kunnes laite sammuu. Kun laite sammuu, paina vaiheen 3 lähdevalintapainiketta tallentaaksesi koodin.

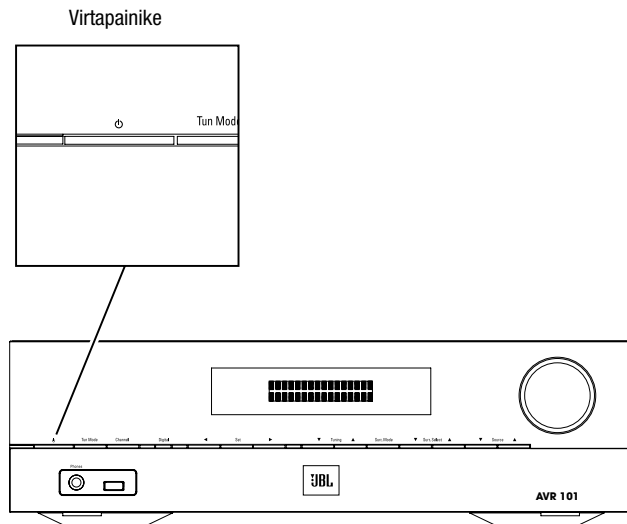
Useimmat AVR-kaukosäätimen painikemerkeistä kuvaavat kunkin painikkeen toiminnan, kun kaukosäädintä käytetään AVR:n hallitsemiseen. Painikkeet voivat kuitenkin suorittaa erilaisia toimintoja, kun kaukosäätimellä ohjataan toista laitetta. Katso kaukosäätimen toimintoluettelo liitteen taulukosta A9.

### AVR:n asentaminen

Tässä osiossa konfiguroit AVR:n käyttämäsi järjestelmään. Vaikka AVR:n asetusten määrittämiseen ei tarvita kuin kaukosäädin ja AVR:n etupaneelin viestinäyttö, on helpompaa käyttää ruudulla näkyvää valikkojärjestelmää.

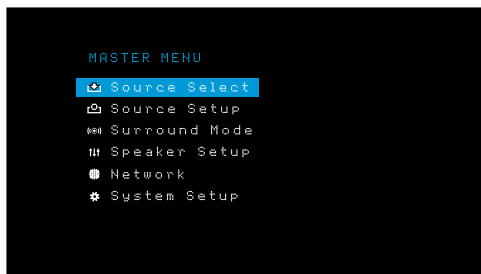
### AVR:n virran kytkeminen

Paina etupaneelin virtakytkintä.



### Ruudulla näkyvän valikkojärjestelmän käyttäminen

Paina kaukosäätimen OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta päästäksesi valikkoon. Päävalikko tulee näkyviin ja jos videolähde toistaa, valikon koko säätyy automaattisesti niin, että kuva näkyy valikon takaa.



**HUOMAUTUS:** Todelliset näytön valikot voivat vaihdella hiukan tämän ohjekirjan kuvista.

Päävalikkojärjestelmä koostuu kuudesta alavalikosta: Source Select (Lähteen valinta), Source Setup (Lähteen määrittäminen), Surround Mode (Surround-tilat), Speaker Setup (Kaiuttimien asennus), Network (Verkko) ja System Setup (Järjestelmän asennus). Valikkojärjestelmää selataan kaukosäätimen tai etupaneelin nuolipainikkeilla. OK-painikkeella valitaan valikko tai asetusrivi ja syötetään uusia asetuksia.

Nykyinen valikko, asetusrivi tai uusi asetus näkyy etupaneelin näytöllä sekä televisioruudulla.

Voit palata edelliseen valikkoon tai poistua valikkojärjestelmästä painamalla Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta. Varmista, että kaikki asetukset ovat oikein, sillä kaikki tekemäsi muutokset säilytetään.

Useimpien käyttäjien tulisi noudattaa AVR:n asentaminen -osion ohjeita kotiteatterijärjestelmän perusasennuksen suorittamiseksi. Voit palata niihin valikkoihin koska tahansa. Osiossa Lisäominaisuudet sivuilla 27 on kattava lista lisäsäädöistä.

Ennen seuraavia asetusvaiheita kaikki kaiuttimet, videonäyttö sekä kaikki lähdelaitteet on liitettävä. AVR:n tulisi käynnistyä ja avata päävalikko painettaessa AVR-painiketta. Lue tarvittaessa Liitännöiden kytkeminen -osio ja Kaukosäätimen käyttöönotto -osio uudelleen, ennen kuin jatkat.

### AVR:n määrittäminen kaiuttimia varten

AVR-laitteesi on suunniteltu toimimaan joustavasti lähes kaikkien saatavilla olevien kaiuttimien kanssa.

Ennen käsiasetusten määrittämistä sijoita kaiuttimet oikeisiin kohtiin *Kaiuttimien sijoitus* -osiossa sivulla 292 määritetyllä tavalla ja yhdistä ne AVR:ään. Tarkista kaiuttimiesi taajuusvaste käyttöoppaasta tai valmistajan verkkosivuilta. Vaikka lähtötason mittaus voidaan tehdä korvakuuloilta, paikallisesta elektroniikkaliikkeestä hankittu SPL-(äänenpaine-)mittari on tarkempi mittaustavanne.

Kirjaa asetukseksi liitteen taulukkoihin A2-A7 niiden asettamiseksi helposti uudelleen järjestelmän nollauksen jälkeen tai kun laite on irrotettu pistorasiasta yli neljän viikon ajaksi.

#### Vaihe yksi – Kaiutinten jakotaajuuden määrittäminen

Tutustu järjestelmän vasemman ja oikean pääkaiuttimen teknisiin tietoihin ja etsi taajuusvasteen arvo. Se esitetään yleensä alueena, kuten 100 Hz – 20 kHz (±3 dB). Kirjoita ylös alin taajuus, jonka jokainen kaiuttimiesi (lukuun ottamatta alibassokaiutinta) voi toistaa (100 Hz yllä olevassa esimerkissä) ja merkitse se liitteen taulukkoon A2 kaiuttimien jakotaajuudeksi. HUOMAUTUS: Tämä ei ole sama kuin jakotaajuus, joka on myös merkitty kaiuttimen teknisiin tietoihin.

AVR:n basson hallinta määrittää, millä kaiuttimilla se toistaa matalataajuiset äänet (basson) lähteestä. Jos matalimmat äänet lähetetään pienille satelliittikaiuttimille, ne eivät kuulu kovin hyvin ja kaiuttimet voivat vahingoittua. Korkeimmat taajuudet eivät toistu alibassokaiuttimella.

AVR-laitteesi jakaa lähdesignaalin jakotaajuuden kohdalla, kun bassonhallinta on määritetty oikein. Kaikki jakotaajuuden yläpuolella olevat äänet toistetaan satelliittikaiuttimilla ja kaikki jakotaajuuden alapuolella olevat äänet toistetaan alibassokaiuttimella. Näin järjestelmän jokaisen kaiuttimen ominaisuuksia hyödynnetään parhaalla tavalla ja saadaan aikaan tehokkaampi ja miellyttävämpi kuuntelukokemus.

#### Vaihe kaksi – Kaiutinten etäisyyden mittaus

Ihanteellisessa kaiutinasetelussa kaikki kaiuttimet olisivat sijoitettuna ympyrään, yhtä kauaksi kuuntelupaikasta. Tämä ei kuitenkaan ole mahdollista kaikissa kuuntelutiloissa, ja jotkin kaiuttimet on täytynyt asettaa toisia kauemmaksi. Tämän vuoksi samanaikaisesti kuultaviksi tarkoitetut äänet puuroutuvat, koska ne tulevat kuuntelupaikkaan eri aikoihin.

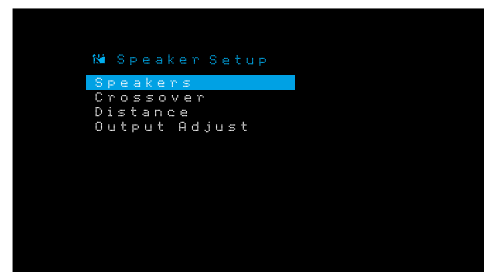
Käytä AVR:n Distance-säätöä, jolla vahvistin voi kompensoida kaiutinten todellisia sijainteja.

Mittaa kunkin kaiuttimen etäisyys kuuntelupaikkaan ja kirjoita se liitteen taulukkoon A3. Kaiutinten etäisyys tulee syöttää kohdan Etäisyys sivulla 303 mukaisesti, vaikka ne olisivat yhtä kaukana kuuntelupaikasta.

#### Vaihe kolme – Speaker Setup (Kaiuttimien asennus) -valikko

Olet nyt valmis ohjelmoimaan viritinvahvistimen säädöt. On parasta istua tavallisessa kuuntelupaikassa, ja hiljentää huone mahdollisimman hyvin.

AVR:n ja videonäytön ollessa päällä paina kaukosäätimen OSD/Menu (OSD/Valikko) -näppäintä, jolloin valikkojärjestelmä tulee näyttöön. Valitse Speaker Setup (Kaiuttimien asennus) -valikko. Speaker Setup (Kaiuttimien asennus) -näyttö tulee näkyviin.



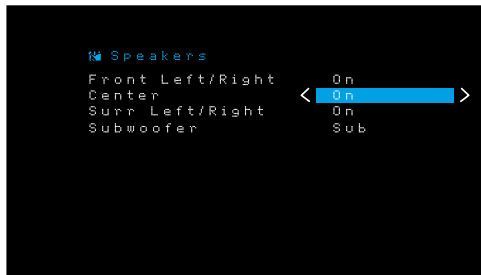
**HUOMAUTUS:** Voit tallentaa asetukset painamalla Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta.

Määritä kaiutinten asetukset seuraavassa järjestyksessä parhaiden tulosten saamiseksi: Speakers (Kaiuttimet), Crossover (Jakotaajuus), Distance (Etäisyys) ja Output Adjust (Lähdön säätö).

### Kaiuttimet

Tässä osiossa ohjelmoidaan oikea asetus jokaiselle kaiutinryhmälle. Tämän valikon asetukset vaikuttavat kaiutinten asennuksen muihin kohtiin ja useiden surround-tilojen käyttöön.

Valitse "On" (Päällä) kun kaiuttimet on yhdistetty järjestelmään. Valitse "Off" (Pois), kun kaiuttimia ei ole yhdistetty. Front Left & Right -kaiutinasetus on aina "On" (Päällä) -tilassa, eikä sitä voi kytkeä pois.



Kun olet suorittanut toimenpiteen, paina Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta.

### Jakotaajuus

Siirry tämän jälkeen Speaker Setup (Kaiuttimen asennus) -valikossa Crossover (Jakotaajuus) -riville ja paina OK-näppäintä, jolloin näyttöön tulee Crossover (Jakotaajuus) -valikko.



AVR näyttää vain Number of Speakers -valikossa On (Päälle) -asetukseen asetetut kaiutinryhmät.

Katso taulukosta A2 jakotaajuudet, jotka otit ylös kaiuttimillesi.

Valitse jokaiselle kaiutinryhmälle yksi seuraavista jakotaajuuksista: Large, 40 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz tai 200 Hz. Jos kaiuttimien jakotaajuus on alle 40 Hz, valitse vaihtoehto "Large" (Suuri). Tämä asetus ei viittaa kaiuttimen fyysiseen kokoon, vaan sen taajuusvasteeseen – kyseessä on siis niin sanottu kokoäänialueen kaiutin.

Suosittellemme asettamaan Subwoofer Crossover -taajuuden samalle tasolle kuin vasemman ja oikean etukaiuttimen taajuus on. Jos asetat vasemman ja oikean etukaiuttimen arvoon "Large" (Suuri), suosittelemme kokeilemaan eri Subwoofer Crossover Frequency -asetuksia parhaan alibassokaiuttimen ja vasemman ja oikean etukaiuttimen yhdistelmän saavuttamiseksi huoneessa.

Kirjoita asetukseksi muistiin liitteen taulukkoon A2.

Kun olet syöttänyt asetukset, paina Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta palataksesi Speaker Setup (Kaiuttimen asetukset) -valikkoon.

Valitse "Speakers" (Kaiuttimet) -valikko uudelleen ja kirjaa alibassokaiuttimen asetus: Alibassokaiuttimen asetus riippuu aiemmin tehdystä etuvasemman ja -oikean kaiuttimen ohjelmoinnista.

- Jos asetat etukaiuttimiin numeerisen jakotaajuuden, alibassokaiuttimen asetus on aina Sub. Kaikki matalataajuiset tiedot lähetetään aina alibassokaiuttimeen. Jos sinulla ei ole alibassokaiutinta, suosittelemme, että päivität kaiuttimet koko äänialueen toistaviin tai hankit järjestelmään alibassokaiuttimen.
- Jos asetit vasemmat/oikeat etukaiuttimet arvoon Large (Suuri), voit valita alibassokaiuttimelle yhden kolmesta eri asetuksesta.

L/R+LFE (V/O+LFE): Tämä asetus lähettää kaiken matalataajuisen äänen alibassokaiuttimelle, myös sellaisen, joka normaalisti toistettaisiin etuvasemmalla ja -oikealla kaiuttimella, sekä erityisen matalataajuustehostekanavan (LFE) äänet.

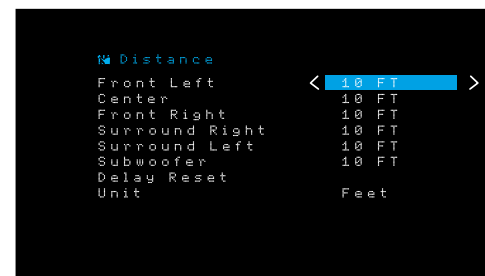
OFF (POIS): Valitse tämä asetus mikäli et käytä alibassokaiutinta. Kaikki matalataajuiset ääni lähetetään etuvasemmalle ja -oikealle kaiuttimelle.

LFE (LFE): Tämä asetus toistaa vasemman ja oikean kanavan matalataajuusäänen etukanavilla, ja ohjaa vain LFE-kanavan tiedon alibassokaiuttimelle.

### Etäisyys

Kuten vaiheessa kaksi kerrottiin, AVR kompensoi eri etäisyyksille asetettuja kaiuttimia niin, että jokaisen kaiuttimen ääni tulee kuuntelupaikkaan oikeaan aikaan. Tämä parantaa äänentoiston puhtautta ja yksityiskohtaisuutta.

Siirrä Speaker Setup (Kaiuttimen asetukset) -valikossa kursori Distance (Etäisyys) -riville ja paina OK-painiketta nähdäksesi Adjust Speaker Distance (Säädä kaiuttimen välimatka) -valikon.



Syötä etäisyys kustakin kaiuttimesta kuuntelupaikkaan. Mittasit etäisyydet vaiheessa kaksi ja kirjoitit ne liitteen taulukkoon A3 (ks. sivu 33). Valitse kaiutin ja käytä vasenta ja oikeaa nuolinäppäintä vaihtaaksesi etäisyyttä. Arvot vaihtelevat 0 ja 9,1 metrin välillä. Kaikkien kaiutinten etäisyyden oletusarvo on 3 metriä.

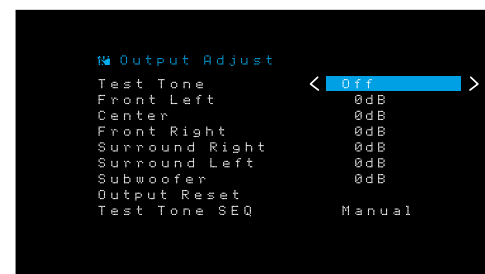
Mittayksikön oletusarvo on jalka. Voit muuttaa yksiköksi metrit valitsemalla Yksikkö-rivin ja painamalla vasenta tai oikeaa painiketta asetuksen muuttamiseksi.

### Vaihe neljä – Kanavien lähtötasojen määrittäminen

Perinteisessä stereovastaanottimessa yksinkertainen kanavatasapainosäädin vaikuttaa stereokuvaan säätämällä vasemman ja oikean kanavan suhteellista äänenvoimakkuutta. Kun kanavia on jopa viisi ja lisäksi on alibassokaiutin, äänikuvasta tulee kriittisempi ja monimutkaisempi. Tarkoituksena on varmistaa, että kukin kanava kuuluu kuuntelupaikkaan samalla äänenvoimakkuudella (kun niistä kaikista toistetaan yhtä voimakasta signaalia).

Jos kuitenkin haluat tehdä säädöt käsin, voit määrittää ne Output Adjust (Lähdön säätö) -valikon kautta joko käyttämällä järjestelmän testiääntä tai toistamalla lähdemateriaalia.

Valitse Speaker Setup (Kaiuttimen asennus) -valikosta Output Adjust (Lähdön säätö) nähdäksesi kaiuttimen äänenvoimakkuuden säätövalikon.



Valikossa näytetään kaikkien yhdistettyjen kaiuttimien nykyiset lähtötasot. Voit säätää jokaisen kaiuttimen lähtötasoa 1 dB kerrallaan välillä -10 dB ja +10 dB.

Voit mitata jokaisen kaiuttimen lähtötason yhdellä seuraavista tavoista tehdesäsi säätöjä:

- Suosittelemme käyttämään äänenpainemittaria, joka käyttää C-weighting, slow -asteikkoa (C-aikapainotus, hidas aikavakio). Yritä säätää jokainen kanava niin, että mittarin lukema on 75 dB.
- Korvakuuloita. Yritä säätää tasot niin, että kaikki kanavat kuulostavat yhtä kovilta.

Määrittääksesi lähtötasot AVR:n testiäänellä siirry valikon Test Tone Seq -riville ja kytke testiäänin päälle vasemmalla tai oikealla nuolinäppäimellä. Valitse sitten Test Tone Seq (Testiäänin SEQ) -rivi asetuksen Auto (Automaattinen) tai Manual (Manuaalinen) valitsemiseksi:

**Auto (Automaattinen):** Testiäänin liikkuu automaattisesti kaikkien kanavien välillä. Liike ilmaistaan korostuspalkissa. Voit säätää minkä tahansa kanavan tasoa vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä, kun testiäänin on sen kohdalla. Voit myös siirtää kohdistimen toiselle riville milloin tahansa ylös- ja alas-nuolinäppäimillä, jolloin testiäänin seuraa kohdistinta. Voit pysäyttää testiäänin ylös- ja alas-nuolinäppäimillä liikuttamalla kohdistimen pois näytön kaiutinjulistauksesta.

**Manual (Manuaalinen):** Testiäänin ei siirry seuraavalle kanavalle ennen kuin siirrit sen ylös- ja alas-nuolinäppäimillä. Voit säätää kanavan lähtötasoa vasemmalla ja oikealla nuolinäppäimellä, kun testiäänin on sen kohdalla.

Jos määrität lähtötasot ulkoisella lähteellä, säädä Test Tone (Testiäänin) Off (Pois) -asentoon, käytä ylä- ja alannuolinäppäimiä selataksesi kaiuttimia ja käytä vasenta ja oikeaa nuolinäppäintä kaiutinten lähtötasojen säätämiseen, kun lähde toistaa ääntä.

**HUOMAUTUS:** Jos määrität ulkoisten lähteiden asetuksia SPL-mittarilla, nosta AVR:n päävoimakkuuden tasoa niin kauan kunnes SPL-mittari ilmoittaa äänenvoimakkuudeksi 75 dB. Määritä tämän jälkeen yksittäisten kaiuttimien äänenvoimakkuus.

**Output Reset (Lähdön nollaus):** Voit nollata kaikki tasot oletusarvoon 0 dB, selaa tälle riville ja paina OK-painiketta.

Kun olet määrittänyt kaiutinten lähtötasot, kirjaa niiden asetukset liitteen taulukkoon A2. Paina sitten Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta.

#### Huomautuksia kotiteatterijärjestelmien kaiutinvaimakkuuksien asetuksista:

Yksittäisten kaiuttimien äänenvoimakkuuden asetukset riippuvat kuuntelijan henkilökohtaisista mieltymyksistä, mutta näistä neuvoista voi olla apua:

- Elokuissa ja musiikkiohjelmassa tavoitteena tulisi olla kiehtova ja todentuntuinen äänikenttä, joka saa katsojan uppoutumaan elokuvaan tai musiikkiohjelmaan mutta joka ei kiinnitä huomiota pois ruudun tapahtumista.
- Jotkin musiikkituottajat luovat monikanavaisissa musiikkiesityksissä äänikentän, jossa esittäjät on sijoitettu kuuntelijan ympärille. Toiset taas luovat äänikentän, jossa esittäjät on sijoitettu kuuntelijan etupuolelle ja Surround-kaiuttimilla luodaan hienovaraisia ympäristöäänä (joita konserttisalissa kuuluisi).
- Useimpien elokuvien monikanavaisilla ääniraidoilla surround-kaiuttimia ei ole tarkoitettu yhtä voimakkaiksi tai aktiivisiksi kuin etukaiuttimia. Jos surround-kaiuttimien ääni säädetään kuulumaan aina yhtä voimakkaana kuin etukaiuttimet, puheäänestä voi olla vaikea saada selvää ja jotkin äänitehosteet voivat kuulua epärealistisen kovina.

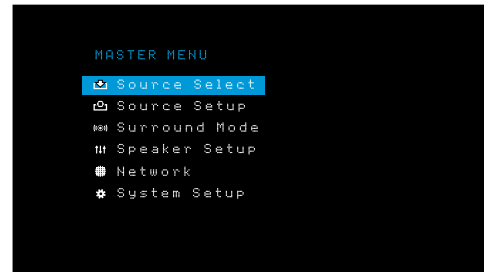
#### Alibassokaiuttimien äänenvoimakkuuden säätämiseen liittyviä huomautuksia:

- Toisinaan musiikille sopiva alibassokaiuttimien voimakkuus on liian voimakas elokuville ja elokuville sopiva asetus on taas musiikille liian hiljainen. Säädä alibassokaiuttimien äänenvoimakkuus kuuntelemalla musiikkia ja elokuvia, joissa on voimakkaat bassoäänit, ja etsimällä äänenvoimakkuus, joka toimii molemmissa.
- Jos alibassokaiutin tuntuu aina liian hiljaiselta tai voimakkaalta, kannattaa vaihtaa sen paikkaa huoneessa. Yleensä alibassokaiuttimien sijoittaminen nurkkaan tehostaa bassoa, kun taas sen sijoittaminen kauas seinistä tai nurkista heikentää bassoa.

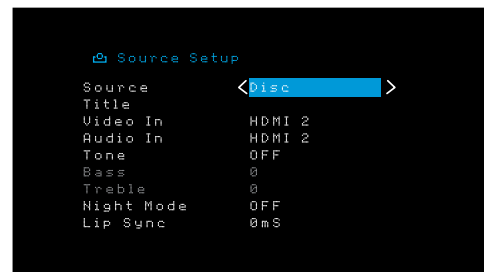
## Lähteiden asettaminen

Source Setup (Lähteen asennus) -valikko mahdollistaa oikeiden fyysisten audio- ja videoliitäntöjen määrittämisen kullekin lähteelle ja monien äänen ja videon toisto-ominaisuuksien asettamisen kullekin lähteelle. **TÄRKEÄÄ: "Video In" (Videotulo) ja "Audio In" (Äänitulo) -asetukset eivät ole valinnaisia ja ne tulee säätää ennen AVR:n käyttämistä kunkin lähteen toiston mahdollistamiseksi.** Voit säätää asetuksia myöhemmin. Katso lisätietoa osiosta *Järjestelmäasetukset* sivulla 311 kaikkien valikkovalintojen säätämiseen.

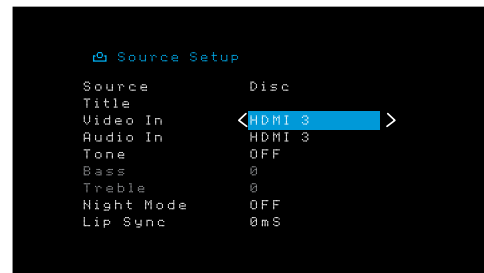
1. Tarkista taulukon *Lähdepainikkeet ja määritetyt liitännät* tuloliitännät sivulta 297. Kirjaa (mahdolliset) muutokset luettelon oletusliittimien määrityksiin.
2. Kytke televisioon virta ja valitse TV-sisääntulo, johon liität AVR:n sivun 14 kohdassa *Televisioon liittäminen*.
3. Paina kaukosäätimen OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta. AVR:n OSD-asetusvalikko tulee näkyviin televisioon. (Huom: Jos televisioon on kytketty komposiittivideoliitäntä, näyttövalikot eivät näy televisiossa. Seuraa alla olevia ohjeita käyttäen AVR:n etupaneelin näyttöä).



4. Valitse "Source Setup" (Lähteen asennus) kaukosäätimen nuoli- ja OK-painikkeilla, valitse vasemmalla/oikealla nuolipainikkeella lähdepainike liittimillä, jotka haluat määrittää uudelleen.

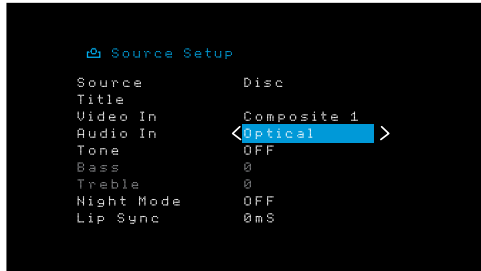


5. Valitse "Video In" (Videotulo) ja valitse videotulon liittäntä, jonka haluat määrittää lähdepainikkeelle. Paina OK-painiketta. HUOMAUTUS: Jos valitset videotuloliitäntää HDMI-liitäntään, äänituloliitäntä vaihtuu automaattisesti samaan HDMI-liitäntään. Et voi käyttää toista äänituloliitäntää HDMI-videotuloliitäntällä.





6. Jos et ole valinnut HDMI-liitäntää videotulolle, valitse ”Audio In” (Äänitulo) ja valitse se äänituloliitäntä, johon haluat määrittää lähdepainikkeen. Paina OK-painiketta.



7. Paina kaukosäätimen Back/Exit (Takaisin/Poistu) -painiketta ja toista vaiheet 3 – 6 muiden sellaisten lähdepainikkeiden kohdalla, joiden liitännät haluat määrittää uudelleen.

**Title (Nimike):** Tämä valinta mahdollistaa lähteen näytön nimen muuttamisen, mikä on hyödyllistä, jos lähdelaitteesi tyyppi poikkeaa lähteen esiohjelmoidun nimen. Selaa aakkonumeerisia merkkejä eteen- tai taaksepäin ylös- ja alas-nuolipainikkeilla, kunnes haluamasi merkki tulee näkyviin. Siirrä sitten kursori seuraavaan tai edelliseen asentoon vasemmalla/oikealla nuolipainikkeella. Siirrä kursoria uudelleen välilyönnin tekemiseksi. (Nimessä voi olla enintään 10 merkkiä). Kun olet suorittanut toimenpiteen, paina OK-painiketta. Uusi nimi tulee näkyviin AVR:n etupaneeliin ja kaikkialle näyttövalikkojärjestelmään.

**Tone (Sävy):** Tämä asetus määrittää, mitkä diskantti- ja bassoasetukset ovat toiminnassa lähteelle. Kun tämän asetuksen tila on Off (Pois), sävyasetukset eivät ole käytössä eivätkä ne vaikuta äänentoistoon. Kun se on asetettu tulaan On (Päällä), basso- ja diskanttisäätimet ovat järjestelmässä.

**Treble/Bass (Diskantti/Basso):** Kyseiset asetukset parantavat tai heikentävät diskantin tai basson taajuuden jopa 10 dB:llä 2 dB:n astein. Tätä asetusta säädetään vasemmalla ja oikealla nuolipainikkeella. Oletusasetus on 0 dB.

**Night Mode (Yötila):** Tämä asetus aktivoi yötilan lähteelle, joka toimii erityisesti Dolby Digital -koodatuilla äänitteillä ja lähetyksillä. Yötila pakkaa äänen vaimentaen voimakkaita ääniä, jotta ne eivät häiritse muita, mutta se pitää kuitenkin puheen voimakkuuden ymmärrettävänä. Seuraavat asetukset ovat käytettävissä:

- Off (Pois): Pakkausta ei käytetä. Ohjelman voimakkaat äänet pidetään ennallaan.
- Mid (Keskitaso): Ohjelman voimakkaita ääniä vaimennetaan jonkin verran.
- Max (Täysi): Ohjelman voimakkaita ääniä vaimennetaan enemmän.

**Lip Sync (Kuvan ja äänen tahdistus):** Tällä asetuksella voidaan synkronoida lähteen lähettämät ääni- ja kuvasignaalit uudelleen ns. ”kuvan ja äänen tahdistusongelman” välttämiseksi. Kuvan ja äänen tahdistusongelmia saattaa esiintyä, jos joko lähdelaitte tai kuvanäyttö käsittelee signaalin kuvaosuutta. Selaa vasemmalla ja oikealla painikkeella äänen viivettä. Maksimiviive on 180 ms. (Aktiivisen lähteen video näkyy OSD-valikon takana ja se mahdollistaa äänen synkronoimisen kuvaan).

Voit myös suorittaa kuvan ja äänen tahdistusta AVR:n OSD-valikkoja aktivoimatta. Kun painat kaukosäätimen Delay (Viive) -painiketta, Lip Sync (Kuvan ja äänen tahdistus) -valikko tulee näkyviin televisioon näytön alaosaan. Voit viivyttää äänettä vasemmalla/oikealla painikkeella, kunnes se synkronoituu kuvaan.



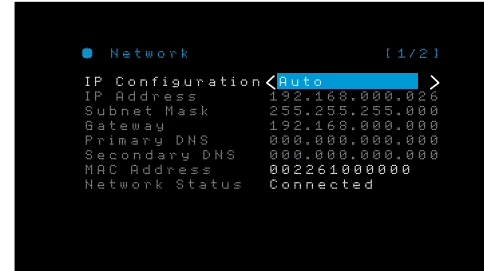
## Verkkoyhteyden asennus

Voit toistaa MP3- tai WMA-mediaa verkkoon yhdistetyiltä DLNA-yhteensopivilta laitteilta tai käyttää AVR:n sisäistä verkkoradiovirtintä, AVR:n on oltava yhdistetty kotiverkkoon.

Jos verkossasi on käytössä automaattinen IP-osoitteen määrittäminen, AVR:n pitäisi toimia suoraan verkossa. Kun yhdistät AVR:n kotiverkkoosi, verkon pitäisi antaa sille automaattisesti IP-osoite, ja AVR:n tulisi yhdistää automaattisesti verkkoon.

Jos AVR ei yhdistä automaattisesti verkkoon (jolloin se antaa ”Not Connected” (Ei yhteyttä) -viestin Network-lähdevalintaa painettaessa):

1. Paina OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta, valitse System Setup (Järjestelmän asetus), ja sitten Network (Verkko).
2. Network (Verkko) -valikko tulee näkyviin.



3. Valitse IP Configuration (IP:n määrittäminen) ja paina oikeaa painiketta kaksi kertaa muuttaaksesi asetuksen ”Auto” (Automaattinen) -tilasta ”Manual” (Manuaalinen) -tilaan ja taas takaisin ”Auto” (Automaattinen) -tilaan.

4. Selaa sivun alaosaan ja paina painiketta vielä kerran. Valitse ”Apply & Save” (Käytä ja tallenna). AVR pyrkii luomaan verkkoyhteyden.

5. Ellei AVR yhdistä vielä kukaan verkkoon, täytyy verkkoasetukset kirjoittaa käsin. Verkkoasetuksien saaminen voi olla tällöin tarpeen Internet-palveluntarjoajalta tai verkon ylläpitäjältä. Kun verkkoasetukset on hankittu:

- a) Valitse IP Configuration (IP:n määrittäminen) ja käytä vasenta tai oikeaa näppäintä muuttaaksesi asetuksen ”Manual” (Manuaalinen) -tilaan. Seuraavat asetukset tulevat muokattaviksi: IP Address (IP-osoite), Subnet Mask (Aliverkon peite), Gateway (Yhdyskäytävä), Primary DNS (Ensisijainen DNS) ja Secondary DNS (Toissijainen DNS).
- b) Käytä ylös- ja alas-näppäimiä ja valitse oikeat numerot kaikkiin asetuskohtiin.
- c) Selaa tämän jälkeen sivun alaosaan ja paina painiketta vielä kerran. Valitse ”Apply & Save” (Käytä ja tallenna) ja paina OK-painiketta. AVR päivittää verkkoyhteyden ollessaan päällä. Ellei AVR yhdistä verkkoon käsin määrittelyillä asetuksilla, ota yhteyttä palveluntarjoajaan tai verkon ylläpitäjään.

**TÄRKEÄÄ:** ”Apply & Save” (Käytä ja tallenna) tulee valita, jotta verkkoasetukset tulevat käyttöön.

**HUOMAUTUS:** Suosittelemme, että liität AVR:n suoraan kotiverkon reitittimeen, jotta se voi yhdistää suoraan Internetiin verkkoradioiden käyttämiseksi tai laitteisiin pääsemiseksi laitteeseen tallennetun sisällön toistamiseksi (katso listietoa osiosta *Kotiverkon median kuunteleminen* sivulla 308).

**HUOMAUTUS:** Jos verkkoyhteydessäsi ilmenee ongelmia, aseta AVR pois päältä ja sen jälkeen takaisin päälle.

## AVR:n käyttäminen

Kun kaikki järjestelmän osat on asennettu ja perusmäärittäminen on suoritettu, kotiteatterijärjestelmän käyttö voidaan aloittaa.

### HARMAN Remote -sovellus

Jotta AVR:n hallinta olisi helppoa käsikäyttöisellä laitteella, lataa ilmainen JBL Remote -sovellus iTunes App Storesta yhteensopiviin Apple-tuotteisiin tai Google Play:stä yhteensopiviin Android-älypuhelimien.

JBL Remote -sovellus ohjaa virtuaalisesti kaikkia niiden AVR 1011N AVR -vastaanottimien toimintoja, jotka on yhdistetty samaan verkkoon kuin sovellusta käyttävä laite. Tämän helppokäyttöisen sovelluksen avulla voit kytkeä AVR:n päälle tai pois päältä, valita lähteen, säätää äänenvoimakkuutta ja muita toimintoja. Voit myös päästä kaikkiin AVR:n näytön asetusvalikkoihin ja selata niitä.

## Äänenvoimakkuuden hallinta

Äänenvoimakkuutta säädetään kiertämällä etupaneelin äänenvoimakkuuden säädintä (kierto myötäpäivään nostaa ja kierto vastapäivään laskee voimakkuutta) tai painamalla kaukosäätimen Volume Up/Down (Äänenvoimakkuus ylös/alas) -painikkeita. Äänenvoimakkuus esitetään negatiivisina desibeleinä (dB) 0 dB:n viitepisteen (-80 dB – +10 dB) alapuolella.

0 dB on AVR:n suositeltu korkein äänenvoimakkuus. Vaikka äänenvoimakkuuden voi säätää korkeammalle tasolle, se voi tällöin vahingoittaa kuuloa ja kaiuttimia. Jo 0 dB:n voimakkuus saattaa vahingoittaa tiettyjä erittäin dynaamisia kaiutinmateriaaleja. Säädä äänenvoimakkuutta varoen.

Voit muuttaa äänenvoimakkuuden tasonäytön desibelin oletusasteikolta 0-90-asteikkoon säätämällä äänenvoimakkuuksien yksikkö -asetusta järjestelmäasetukset valikossa, kuten kuvattu osiossa *Järjestelmäasetukset*, sivulla 311.

## Äänen mykistäminen

Kaikki kaiuttimet ja kuulokkeet voidaan mykistää painamalla kaukosäätimen Mute (Mykistys) -painiketta. Tämä ei vaikuta kesken olevaan tallennukseen. Näyttöön tulee näkyviin MUTE (Mykistys) -viesti muistutukseksi. Ääni voidaan palauttaa painamalla Mute (Mykistys) -painiketta uudelleen tai säätämällä äänenvoimakkuutta.

## Kuulokkeiden käyttäminen

Kuulokkeet kytketään 1/4-tuuman stereoliittimellä etupaneelin kuulokeliitäntään. HARMAN-kuulokkeiden oletustila käyttää virtuaalista surround-äänen käsittelyä 5.1-kanavaisen kaiutinjärjestelmän äänen emuloimiseen. Paina etupaneelin tai kaukosäätimen Surround Modes (Surround-tila) -painiketta siirtyäksesi Headphone Bypass (Kuulokkeiden ohitus) -tilaan, jossa tavallinen kaksikanavainen signaali välitetty kuulokkeisiin. Kuulokkeille ei ole saatavilla muita Surround-tiloja.

**HUOMAUTUS:** Kuulokkeilla ei voida kuunnella, jos lähteeksi on valittu iPod.

## Lähteen valitseminen

Lähteen kääntelyyn on kolme eri tapaa:

- Paina etupaneelin Source (Lähde) -painikkeita lähteiden selaamiseksi.
- Käytä näytön valikkoja, paina OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta, korosta "Source Select" (Lähteen valinta) ja paina OK-painiketta. Selaa haluamasi lähteen kohdalle ja paina OK-painiketta.
- Kaukosäätimellä painamalla suoraan tietyn lähteen Source Selector (Lähteen valinta) -painiketta.

Tällöin AVR ottaa käyttöön lähteeseen liittyvät äänen ja videon sisääntulot sekä lähteen muut asetukset, jotka on määritetty asennuksen yhteydessä.

Lähteen nimi, lähteeseen määritetyt audio- ja videotulot sekä Surround-tila tulevat näkyviin etupaneeliin. Lähteen nimi ja käytössä oleva Surround-tila näkyvät TV-näytöllä.

### Vinkkejä video-ongelmatilanteisiin

Jos kuvaa ei näy:

- Tarkista lähteen valinta ja videotulon määrittäminen.
- Varmista, että liitännät on kytketty kunnolla ja oikein.
- Tarkista television/näyttölaitteen valittuna oleva videosisääntulo.

### Muita vinkkejä HDMI-liitäntöjen ongelmatilanteisiin

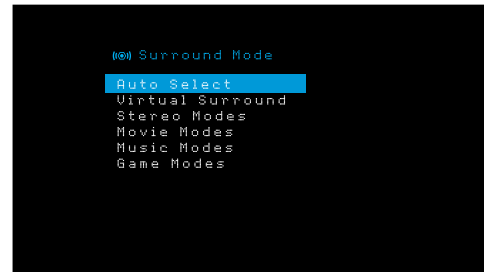
- Katkaise kaikkien laitteiden virta (televio, AVR ja mahdolliset lähdelaitteet).
- Irrota HDMI-kaapelit aloittaen AVR:n ja television välisestä kaapelista ja jatkaen sitten AVR:n ja lähdelaitteiden välisiin kaapeleihin.
- Kytke kaapelit huolellisesti uudelleen lähdelaitteista AVR:ään. Kytke lopuksi kaapeli AVR:stä televisioon.
- Käynnistä laitteet tässä järjestyksessä: televisio, AVR, lähdelaitteet.

**HUOMAUTUS:** Riippuen laitteiston kokoonpanosta HDMI-laitteiden välinen yhteysliikenne voi viivästyttää jopa minuutilla joitakin toimintoja, kuten sisääntulon vaihtoa tai SD- ja HD-kanavien välillä vaihtelua.

## Surround-tilan valitseminen

Surround-tilan valintaan vaikuttaa järjestelmän kokoonpano sekä henkilökohtaiset mieltymykset. Kokeilemalla eri tiloja voit löytää eri lähteille tai ohjelmatyypeille sopivimmat tilat. Lisätietoja surround-tiloista on osiossa *Äänenkäsittely ja surround-ääni* sivulla 309.

Valitse Surround-tila painamalla OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta ja valitse Surround Mode (Surround-tila). Surround Mode -valikko tulee näkyviin.



**Auto Select (Automaattivalinta):** AVR käyttää digitaalisen tallenteen, kuten Dolby Digital- tai DTS-tekniikalla tallennetun elokuvan ääniraidan toistoon ääniraidan ominaista surround-asetusta. AVR käyttää kaksikanavaisen ja pulssikoodimoduloidun (PCM) sisällön toistoon Logic 7 Movie tai 2CH Stereo -tiloja lähteestä riippuen.

**Virtual Surround (Virtuaalinen surround):** Voit laajentaa kaksikaiuttimisen järjestelmän äänikuvaa käyttämällä Virtual Surround -tilaa, joka virtualisoi puuttuvat kaiuttimet.

**Stereo:** Kun haluat käyttää kaksikanavaista äänentoistoa, valitse haluamiesi kaiuttimien määrä:

- "2 CH Stereo" käyttää kahta kaiutinta.
- "5 CH Stereo" -tilassa vasemman kanavan signaali toistetaan vasemman etukaiuttimen ja surround-kaiuttimen kautta, oikean kanavan signaali toistetaan oikean etukaiuttimen ja surround-kaiuttimen kautta ja keskikaiuttimen kautta toistetaan niistä laskettu monosignaali.

**Movie (Elokuva):** Valitse yksi seuraavista surround-asetuksista elokuvan äänentoistoon: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema tai Dolby Pro Logic II

**Music (Musiikki):** Valitse yksi seuraavista surround-asetuksista musiikin toistoon: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music tai Dolby Pro Logic II. Dolby Pro Logic II Music -tila mahdollistaa alavalikkoon ja sen lisäasetuksiin pääsyn. Lisätietoja osiossa *Äänen prosessointi ja Surround-ääni* sivulla 309.

**Game (Peli):** Valitse yksi seuraavista surround-asetuksista pelien äänentoistoon: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

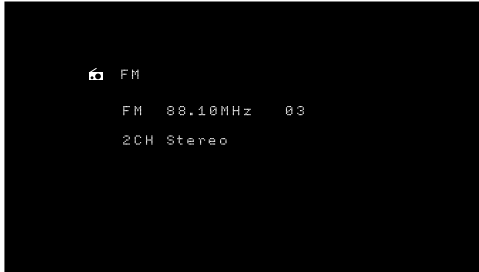
Kun olet valinnut Surround Mode (Surround-tila) -asetuksen, vaihda surround-tilaa vasemmalla ja oikealla nuolipainikkeella.

Voit myös muuttaa Surround-tilaa painamalla toistuvasti kaukosäätimen tai etupaneelin Surround Mode (Surround-tila) -painiketta. Voit muuttaa Surround-tiloja Surround-tiloissa painamalla etupaneelin Surround Mode -tilan valintapainikkeita.

Lisätietoja surround-tiloista osiossa *Äänen prosessointi ja surround-ääni* sivulla 309.

## FM- ja AM-radion kuunteleminen

Valitse lähteeksi Radio. Alla olevan kuvan mukainen näyttö tulee näkyviin.



Viritä asema ylä-/alanoilupainikkeilla tai kaukosäätimen kanavapainikkeilla etupaneelin ja näytön mukaisesti.

AVR käyttää oletuksena automaattista viritystä, jolloin yksi ylä-/alanoilupainikkeen painallus etsii seuraavan riittävän hyvin kuuluvan radiokanavan. Paina etupaneelin Tuning Mode (Viritystila) -painiketta siirtyäksesi manuaaliseen viritykseen, jolloin ylä-/alainpainikkeiden painallukset muuttavat viritettyä taajuutta portaittain. Jokainen painikkeen painallus vaihtaa viritystilaa automaattisen ja manuaalisen välillä. Voit myös siirtyä automaattiseen ja manuaaliseen viritystilaan painamalla kaukosäätimen OK-painiketta 3 sekunnin ajan.

Kun olet viritänyt FM-radioaseman, tilaa muuttatessa muuttuu myös radion toistotila stereo- ja monotoiston välillä. (Mono-asetus voi vähentää heikosti kuuluvien asemien häiriöääniä.)

### Esiasetetut kanavat

Voit tallentaa yhteensä 30 asemaa (AM ja FM yhteisesti) esiasetuksiksi. Kun haluat tallentaa sillä hetkellä viritetyn aseman esiasetuksiksi, paina kaukosäätimen Memory (Muisti) -painiketta. Esiasetukselle valitaan haluttu numero numeropainikkeilla.

Voit viritää esiasetetun aseman kolmella eri tavalla:

- Paina vasenta/oikeaa painiketta.
- Paina kaukosäätimen Preset Scan (Esiasetuksen selaus) -painiketta. AVR virityy kuhunkin esiasetettuun asemaan järjestyksessä viiden sekunnin ajaksi. Kun olet viritänyt haluamasi esiasetuksen, paina Preset Scan (Esiasetuksen selaus) -painiketta uudelleen.
- Syötä esiasetuksen numero numeropainikkeilla. Esiasetuksissa 10 - 30 tulee painaa 0 ennen esiasetuksen numeroa. Syötä esimerkiksi esiasetus 21 painamalla 0-2-1.

Auto Store (Automaattinen tallennus) -toiminto on toinen tapa tallentaa esiasetuksia automaattisesti. Kun valitset asetuksen Auto Store (Automaattinen tallennus), AVR selaa hyvän signaalin omaavat taajuudet ja tallentaa ne automaattisesti esiasetuksiksi. Auto Store (Automaattinen tallennus) -toiminnon käyttäminen:

- Paina joko FM- tai AM-lähteessä AVR:n kaukosäätimen Info/Option (Ohje/Valinta) -painiketta.
- Paina painiketta OK valinnan "Auto Store" (Automaattinen tallennus) valitsemiseksi.
- Valitse "Yes" (Kyllä) ja paina "OK."

AVR-laitteen Auto Store (Automaattinen tallennus) -prosessi voi kestää useita minutteja. Huomaa, että kaikki tallennetut esiasetetut asemat poistetaan, kun Auto Store (Automaattinen tallennus) -toiminto suoritetaan.

## USB-laitteelle tallennetun sisällön kuunteleminen

AVR sopii MP3- ja WMA-mediaan.

**MP3-yhteensopivuus:** Mono tai stereo, tasainen bittinopeus (CBR) 8 – 320 kb/s, vaihteleva bittinopeus (VBR) matalimmasta korkeimpaan laatuun 8 – 48 kHz:n näytteenottonopeudella.

**WMA-yhteensopivuus:** Ver. 9.2, stereo CBR 32 – 48 kHz näytteenottonopeudella ja 40 – 192 kb/s bittinopeudella, mono CBR 8 – 16 kHz näytteenottonopeudella ja 5 – 16 kb/s bittinopeudella, VBR Pass- ja Quality-koodauksella 10 – 98, 44 kHz ja 48 kHz näytteenottonopeudella.

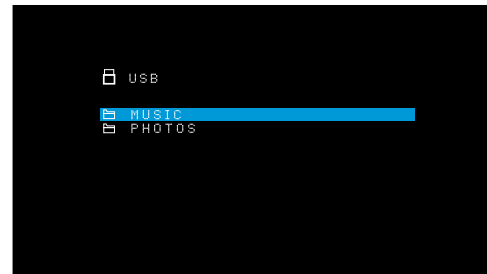
Muita mediatyyppejä ei tueta.

### USB-laitteen tiedostojen toistaminen

1. Liitä USB-laite AVR:n etupaneelin USB-porttiin.

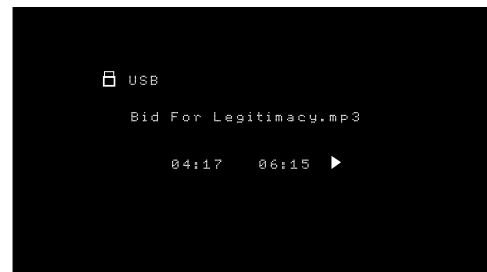
**TÄRKEÄÄ:** Älä liitä USB-porttiin tietokoneita tai oheislaitteita. Laite ei tue USB-keskittimiä ja monen kartin lukulaitteita.

2. Paina USB-lähteen valintapainiketta kaukosäätimessä, kunnes etupaneelin näytössä näkyy lähteen "USB". USB-näyttö tulee näkyviin.



3. Valitse yksi kansio ja paina OK-painiketta. AVR luetteli kaikki yhteensopivat audiotiedostot.

4. Valitse tiedosto, josta haluat aloittaa toiston. USB-näyttö tulee näkyviin. Näkyviin tulee ID3-tietoja kappaleen kuluneella/nykyisellä ajalla ja kuvakkeet, jotka osoittavat nykyisen toistotilan.



### HUOMAUTUKSIA:

- Voit siirtyä seuraavaan kappaleeseen painamalla oikeaa painiketta. Voit siirtyä nykyisen kappaleen alkuun painamalla kerran vasenta painiketta. Voit siirtyä edellisen kappaleen alkuun painamalla vasenta painiketta kaksi kertaa (tai vasenta painiketta kerran, jos kappaleesta on kulunut alle 5 sekuntia).
- Voit käyttää Transport Control (Kuljetuksen hallinta) -painikkeita toiston säätämiseen (ohittamalla edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen, hakemalla suurella nopeudella eteen- tai taaksepäin kappaleessa, toistamalla tiedoston, keskeyttämällä toiston tai pysäyttämällä toiston).
- Voit toistaa tiedoston tai kansion painamalla Option/Info (Valinta/Tieto) -painiketta ja valitsemalla Repeat (Toista) -valinnan. Jokaisella vasemman tai oikean painikkeen painalluksella voidaan muuttaa asetus arvosta Off (Pois) (ei toistoa) arvoon Repeat On (Päällä) (aseman hakemistotason tiedostot). Toisto aktivoidaan aina, kun Shuffle Music (Satunnainen musiikki) -toisto on kytketty päälle.
- Voit toistaa audiokappaleita satunnaisessa järjestyksessä painamalla Options/Info (Valinnat/Tieto) -painiketta ja valitsemalla Shuffle (Satunnainen). Jokainen Shuffle (Satunnainen) -painikkeen painallus asettaa asetuksen päälle tai pois päältä. AVR toistaa automaattisesti kappaleet, kunnes toisto pysäytetään manuaalisesti.
- Voit kasata kansion tai palata edelliseen valikkotasoon painamalla Back/Exit (Takaisin/Poistu).

### iPod/iPhone/iPad-laitteiden kuunteleminen

Kun iPod-, iPhone- tai iPad-laite liitetään AVR:n etupaneelin USB-porttiin, voit toistaa audiotiedostoja korkealuokkaisen audiojärjestelmän avulla, ohjata iPodia, iPhonea tai iPadia AVR:n kaukosäätimellä tai sen etupaneelin ohjaimilla ja ladata iPodin, iPhoneen tai iPadin. Katso viimeisimmät yhteensopivuustiedot verkkosivuiltamme: [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Paina USB-lähteen valintapainiketta kaukosäätimessä, kunnes etupaneelin näytössä näkyy lähteenä "iPod". iPodin toistonäyttö tulee näkyviin.

Alla olevassa taulukossa on yhteenveto ohjaimista, jotka ovat saatavilla normaalin toiston aikana USB-porttia käytettäessä.

iPod, iPhone tai iPad -toiminto	Kaukosäätimen painike
Suorita	Play (Suorita)
Tauko	Pause (Tauko)
Haku eteenpäin	Haku eteenpäin
Haku taaksepäin	Haku taaksepäin
Seuraava kappale	Ohita eteenpäin tai oikea nuoli
Edellinen kappale	Ohita taaksepäin tai vasen nuoli

Kun valintaa toistetaan, kappaleen nimi ja toistotilan kuvake tulevat näkyviin etupaneelin näyttöön.

iPodin toistonäyttö näyttää toistotilan kuvakkeen, kappaleen nimen, artistin ja albumin. Jos satunnainen tai toistuva toisto on ohjelmoitu, kuvake tulee näkyviin.



**HUOMIO:** Suosittelemme käyttämään videonäyttöön sisältyvää näyttönsäästäjää mahdollisten "kiinni palamisten" välttämiseksi, kun pysyvä kuva, kuten valikkonäyttö, jää näyttöön pitkäksi aikaa plasma- ja CRT-näytöissä.

Paina Option/Info (Valinta/Tieto) -painiketta nähdäksesi iPod-valikon:

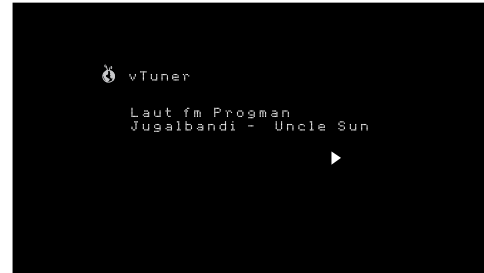
**Repeat (Toista):** Valitse tämä asetus kappaleen tai nykyisen albumin tai soittolistan kaikkien kappaleiden toistamiseksi. Kullakin vasemman/oikean painikkeen painalluksella muutetaan asetusta: Repeat Off (Toisto pois), Repeat One (Toista yksi) tai Repeat All (Toista kaikki).

**Shuffle (Satunnainen):** Valitse tämä valinta kaikkien saatavilla olevien kappaleiden toistamiseksi satunnaisessa järjestyksessä. Kullakin vasemman/oikean painikkeen painalluksella muutetaan asetusta: Shuffle Off (Satunnainen pois) tai Shuffle On (Satunnainen päällä).

**HUOMAUTUS:** iTunes-sovellus mahdollistaa joidenkin kappaleiden ohittamisen Shuffle-tilassa. AVR ei voi ohittaa tätä asetusta.

### vTunerin kuunteleminen (verkkoradio)

AVR:n verkkoyhteyden avulla voidaan toistaa MP3- ja WMA-sisältöä Internetin kautta. Kun olet yhdistänyt AVR:n kotiverkkoosi osiossa *Langallisen kotiverkon liittäminen* sivulla 299 annettujen ohjeiden mukaisesti ja määrittänyt verkkoasetukset osiossa *Verkkoyhteyden asennus sivulla 305* annettujen ohjeiden mukaisesti, paina kaukosäätimen verkkolähteen valintapainiketta. Jokaisella painalluksella siirrytään näytössä Network ja vTuner.



Kun yllä esitetty vTuner-näyttö tulee näkyviin, AVR yhdistää automaattisesti Internetiin [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) -portaalin kautta. Hae kategorian mukaan valitsemalla haluamasi kategoria ylös- ja alas-nuolipainikkeilla. **HUOMAUTUS:** Mainitut kategoriat voivat vaihdella alueittain.

Selaaminen tapahtuu samalla tavalla kuin muissa valikoissa. Sela haluamaasi kohteeseen ja paina OK-painiketta valitaksesi sen. Voit palata edelliseen valikkotasoon (tai tyhjentää ylätasen valikon näytöstä) painamalla Back/Exit (Takaisin/Edellinen) -painiketta tai vasenta painiketta.

AVR ei pysty luomaan yhteyttä virtoihin, jotka vaativat paikan rekisteröinnin tai muun vuorovaikutuksen ennen virran toistamista. Jos AVR ei voi luoda yhteyttä virtaan, "Not Connected" (Ei yhteyttä) -viesti tulee lyhyesti näkyviin ja verkkoradion näyttö näkyy tyhjänä.

### Esiasetetut virrat

Voit tallentaa yhteensä 30 virtaa esiasetuksina. Kun haluat tallentaa sillä hetkellä viritetyn virran esiasetuksiksi, paina kaukosäätimen Memory (Muisti) -painiketta. Esiasetukselle valitaan haluttu numero numeropainikkeilla. Pääset kyseisiin virtoihin Presets (Esiasetukset) -valikosta.

Voit luoda Suosikit-luettelon kirjautumalla sisään osoitteeseen [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) tietokoneellasi. Syötä AVR:n vTuner-tunnus (vTuner-tunnus näkyy vTuner-lähteen päävalikon Ohje-näytössä) ja luo tili. Verkkosivulla valitsemasi suosikit tulevat näkyviin AVR:n näytölle.

### Kotiverkon sisällön kuunteleminen

AVR on DLNA-yhteensopiva ja se voi käyttää MP3- ja WMA-audiomediaa, joka on tallennettu toisiin samaa verkkoa käyttäviin DLNA-yhteensopiviin laitteisiin.

DLNA on tiedoston jakoprotokolla, joka luo sillan AVR:n ja muiden saman verkon audiomediaa sisältävien laitteiden välille. DLNA:ta voidaan käyttää tietokoneilla, joissa on Windows Media Player, Windows Media Center tai Intel Media Server -tiedostojako. Apple-tietokoneet voivat myös jakaa tiedostoja DLNA:n kautta käyttäen HARMAN Music Manager -ohjelmistoa, jonka voit ladata ilmaiseksi osoitteesta [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (Saatavilla on myös kolmannen osapuolen ohjelmisto, joka mahdollistaa DLNA-tiedostojaon).

**MP3-yhteensopivuus:** Mono tai stereo, tasainen bittinopeus (CBR) 8 – 320 kb/s, vaihteleva bittinopeus (VBR) matalimmasta korkeimpaan laatuun 8 – 48 kHz:n näytteenottonopeudella.

**WMA-yhteensopivuus:** Ver. 9.2, stereo CBR 32 – 48 kHz näytteenottonopeudella ja 40 – 192 kb/s bittinopeudella, mono CBR 8 – 16 kHz näytteenottonopeudella ja 5 – 16 kb/s bittinopeudella, VBR Pass- ja Quality-koodauksella 10 – 98, 44 kHz ja 48 kHz näytteenottonopeudella.

Ennen kuin voit käyttää muiden verkossa olevien laitteiden tiedostoja, jokaisen laitteen täytyy jakaa tiedostot AVR:n kanssa.

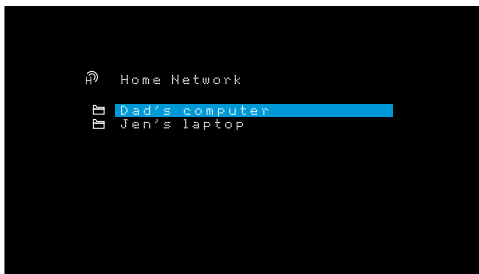
#### Sisällön jakaminen PC:llä:

1. Avaa Windows Media Player.
2. Avaa Library (Kirjasto) -valikko ja valitse "Media Sharing" (Median jakaminen). Median jakamisikkuna ilmestyy ruutuun.
3. Lisää rasti "Share My Media" (Jaa omaa mediaa) -ruutuun. AVR:n kuvake ilmestyy ruutuun.
4. Valitse AVR:n kuvake, valitse "Allow" (Salli) ja paina sen jälkeen "OK"-painiketta.

Tietokoneen WMA- ja MP3-tiedostojen pitäisi nyt olla jaettu AVR:lle.

Voit jakaa mediaa muissa tietokoneissa, käyttöjärjestelmissä tai mediaohjelmistoissa seuraavasti: Tarkista ohjeet tietokoneeseen, käyttöjärjestelmään tai mediasoittimeen.

Voit kuunnella jaettua mediaa painamalla Network (Verkko) -lähteen valintapainiketta. (Jos vTuner tulee näkyviin lähteeksi, paina painiketta toisen kerran vaihtaaksesi Internet Radio (Verkkoradio) -lähteestä Network (Verkko) -lähteeseen.) Home Network -näyttö tulee näkyviin.



Näytössä listataan kaikki verkon laitteet, jotka sallivat sisällön jakamisen. Selaa laitteen mediakirjastoon tallennettua sisältöä ylä- ja alanuolipainikkeilla ja OK-painikkeella. Selaa haluamaasi kohteeseen ja paina OK-painiketta valitaksesi sen. Voit palata edelliseen valikkotasoon (tai tyhjentää valikon ylätasosta) painamalla Back/Exit (Takaisin/Edellinen) -painiketta.

**HUOMAUTUS:** Vaikka valikossa voi näkyä videosisältöä, AVR ei tue videon toistoa verkkoyhteydellä, vaikka AVR pyrkii toistamaan äänitietoa videotiedostolta.

## Lisäominaisuudet

AVR:n säätäminen ja asetusten määrittäminen tapahtuu suurelta osin automaattisesti, jolloin käyttäjän täytyy puuttua siihen vähemmän. AVR voidaan myös sovittaa järjestelmän ominaisuuksiensa ja käyttäjän mieltymysten mukaiseksi. Tässä osiossa kuvataan joitakin käytettävissä olevia lisäominaisuuksia.

### Äänenkäsittely ja surround-ääni

Äänisignaaleilla voidaan käyttää erilaisia koodausmuotoja, jotka vaikuttavat äänenlaadun lisäksi kaiutinkanavien määrään ja Surround-tilaan. Lisäksi käyttäjä voi valita manuaalisesti jonkin muun käytettävissä olevan surround-tilan.

#### Analogiset äänisignaalit

Tavallisesti analogisissa äänisignaaleissa on kaksi kanavaa: vasen ja oikea kanava. AVR-laitteesi voi tuottaa kaksikanavaisilla äänisignaaleilla monikanavaista surround-ääntä, vaikka tallenteessa ei olisi surround-ääntä. Valittavat surround-tilat ovat Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker, DTS Neo:6, Logic 7 ja 5 CH Stereo -tilat. Voit valita jonkin näistä tiloista painamalla Surround Modes (Surround-tilat) -painiketta.

#### Digitaaliset äänisignaalit

Digitaaliset äänisignaalit ovat joustavampia ja tehokkaampia kuin analogiset signaalit, ja niillä voidaan kuljettaa erilliset kanavatiedot yksittäisille kanaville. Tuloksena on parempi äänenlaatu ja suuntavaikutelma, sillä kanavatiedot lähetetään erikseen jokaiselle kanavalle. Korkealaatuiset tallenteet kuulostavat upean häiriöttömiltä erityisesti korkeilla taajuuksilla.

### Surround-tilat

Surround-tilan valinta riippuu saapuvan äänisignaalin muodosta sekä kuuntelijan mieltymyksistä. Vaikka AVR:n kaikki surround-tilat eivät ole missään tilanteessa samanaikaisesti käytettävissä, käytetylle sisäntulolle on tavallisesti tarjolla useita eri surround-tiloja. Liitteen taulukossa A8 sivulla 318 on lyhyt kuvaus jokaisesta tilasta ja tilojen käytöstä erilaisille äänisignaaleille ja bittivirtatyypeille. Dolby- ja DTS-tiloista on lisätietoja yritysten verkkosivuilla: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) ja [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Jos et ole varma käytettävissä olevista surround-tiloista, tutustu kuuntelemaasi levyntietoihin. Tavallisesti levyjen vähemmän oleellinen sisältö, kuten ennakkomainokset, lisämateriaali ja levyvalikko, tukevat vain kaksikanavaista Dolby Digital 2.0 (kaksikanavainen) tai kaksikanavaista PCM-tilaa. Jos levyntietojen valikossa soi taustamusiikki ja tarjolla on vain yksi surround-tila, katso, onko levyntietojen valikkorakenteessa ääni- tai kieliasetusvalikko. Varmista myös, että soittimen ääniulostulon asetus on alkuperäinen bittivirta eikä kaksikanavainen PCM-ääni. Pysäytä toisto ja tarkista soittimen ääniulostulon asetus.

Tavallisesti 5.1-äänitteessä on etuvasen, etuoikea, keski-, takavasen, takaoikea ja LFE (matalataajuuksiset erikoistehosteet) -kanava. LFE-kanava merkitään tunnuksella ".1" osoittamaan, että se on vain matalien taajuuksien toistoa varten.

Digitaalisia surround-tiloja ovat Dolby Digital 2.0 (vain kaksi kanavaa), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), 2-kanavaiset PCM-tilat näytetään taajuuksilla 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz tai 96 kHz sekä monikanavainen 5.1- tai 7.1-PCM-ääni. (Kun toistetaan 6.1- ja 7.1-kanavaista sisältöä, AVR ohjaa erillisten surround-takakanavien tiedot vasempaan ja oikeaan surround-kanavaan.)

AVR tunnistaa digitaalisen bittivirran koodausmenetelmän ja kanavien lukumäärän, joka esitetään lyhyessä muodossa kolmella numerolla, jotka on erotettu kenoviivoilla (esimerkiksi "3/2/.1").

Ensimmäinen numero tarkoittaa etukanavien määrää signaalissa "1" tarkoittaa monoäänitystä (usein vanhempi tallenne, joka on remasteroitu digitaalisesti, tai harvinaisemmin uutta tallennetta, jonka tuottaja on päättänyt käyttää monoäänitystä). "2" tarkoittaa, että miksausessa käytetään vasenta ja oikeaa etukanavaa muttei keskikanavaa. "3" tarkoittaa, että miksausessa käytetään kaikkia etukanavia (vasen, oikea, keski-).

Toinen numero merkitsee surround-kanavia: "0" tarkoittaa, ettei surround-kanavia käytetä miksausessa. "1" tarkoittaa, että miksausessa käytetään matrisoitua surround-signaalia. "2" tarkoittaa, että miksausessa käytetään vasenta ja oikeaa surround-kanavaa. (Erillistä vasenta ja oikeaa surround-signaalia käyttävä bittivirta merkitään numerolla "4". AVR miksaat tällaisen signaalin kahteen takakaiuttimeen.)

Kolmas numero tarkoittaa LFE-kanavaa: "0" tarkoittaa, ettei LFE-kanavaa käytetä miksausessa. ".1" tarkoittaa, että LFE-kanavaa käytetään miksausessa.

Dolby Digital 2.0 -signaaleissa voi olla mukana DS-ON- tai DS-OFF-merkinnät riippuen siitä, sisältääkö kaksikanavainen bittivirta vain stereosignaalia tai pakattua monikanavaäänitystä, joka voidaan purkaa AVR:n Dolby Pro Logic -koodauksella. Oletuksena tällaista signaalia toistetaan Dolby Pro Logic II Movie -tilassa.

Kun AVR vastaanottaa PCM-signaalia, PCM-viesti ja näytteenottoaika (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz tai 192 kHz) ilmestyy näytölle.

Kun käytetään vain kahta kanavaa (vasenta ja oikeaa), analogisia surround-tiloja voidaan käyttää signaalin purkamiseen useammalle kanavalle. Jos haluat käyttää digitaalisignaalin oletuspakkauksesta eroavaa surround-tilaa, paina Surround Modes (Surround-tilat) -painiketta Surround-tilojen näyttämiseksi (lisätietoja osiossa *Surround-tilan valitseminen* sivulla 306).

Auto Select (Automaattinen valinta) -asetus asettaa surround-tilan signaalin oletuskoodausta vastaavaksi (esimerkiksi Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD tai DTS-HD Master Audio). AVR toistaa kaksikanavaista signaalia oletuksena Logic 7 Movie -tilassa. Jos haluat käyttää jotakin toista surround-tilaa, valitse surround-tilaluokka: Virtual Surround, Stereo, Movie, Music tai Game. Paina OK-painiketta vaihtaaksesi tilaa.

Jokaisella surround-tilaluokalla on oletuksena oma surround-tilansa:

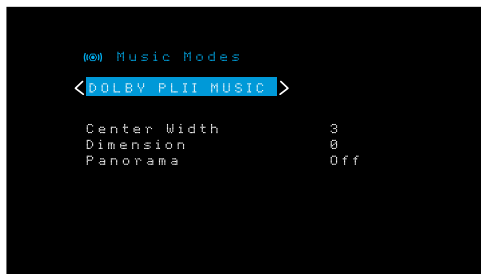
- Virtual Surround (Virtuaalinen surround): Virtuaalinen kaiutin.
- Stereo: 2-CH Stereo.
- Movie (Elokuva): Logic 7 Movie.
- Music (Musiikki): Logic 7 Music.
- Game (Peli): Logic 7 Game.

Voit valita eri tilan jokaiselle tilaluokalla. Alla on lista käytettävistä surround-tiloista. (Käytettävissä olevat surround-tilat riippuvat järjestelmäsi kaluttimien lukumäärästä.)

- Virtual Surround (Virtuaalinen surround): Virtuaalinen kaiutin.
- Stereo: 2-CH Stereo (kaksikanavainen stereo) tai 5-CH Stereo (viisikanavainen stereo).
- Movie: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game: Logic 7 Game tai Dolby Pro Logic II Game.

Kun olet määrittänyt surround-tilan jokaiselle äänentoistoluokalle, valitse Surround Modes (Surround-tilat) -valikosta rivi korvataksesi AVR:n automaattiset surround-tilavalinnat. AVR käyttää samoja surround-tila-asetuksia seuraavan kerran kun käytät muokkaamaasi lähdettä.

**Dolby PLII Music:** Lisäasetuksia on saatavilla, kun valitset Dolby Pro Logic II Music Mode -tilan Surround Modes (Surround-tilat) -valikosta:



**Center Width (Keskileveys):** Tämä asetus vaikuttaa kolmen etukaiuttimen tuottamaan lauluääneen. Pienempi arvo keskittää lauluäänitiedot tiukasti keskikanavaan. Korkeammat arvot (7 on enimmäisarvo) laajentavat lauluäänikuvaa. Säädä asetusta vasemmalla ja oikealla nuolipainikkeella.

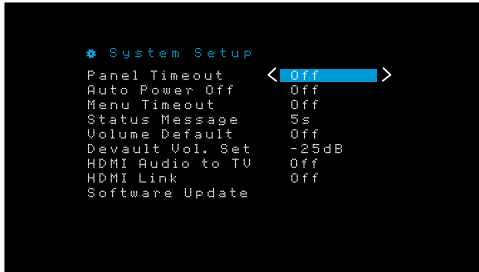
**Dimension (Mitat):** Tämä asetus vaikuttaa surround-äänien syvyyteen, jolloin voit "siirtää" ääntä huoneen etu- tai takaosaan. Neutraali oletusasetus on 0. Asetus "F-3" siirtää äänen enimmäkseen huoneen etuosaan, kun taas "R-3" siirtää äänen enimmäkseen taaksepäin. Säädä asetusta vasemmalla ja oikealla nuolipainikkeella.

**Panorama:** Kun Panorama-tila on käytössä, osa etukaiuttimien äänistä ohjataan surround-kaiuttimille, jolloin ääni "kiertyy" kuuntelupaikan ympärille. Jokainen OK-painikkeen painallus asettaa asetuksen On (Päälle) tai Off (Pois) -tilaan.

Liitteen taulukossa A8 on lisätietoja eri bittivirroille käytettävistä surround-tiloista.

## Järjestelmäasetukset

AVR:n System Setting (Järjestelmäasetukset) -valikon avulla voit muokata monia laitteen asetuksia. Paina OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta ja siirry System (Järjestelmä) -riville. Paina OK-näppäintä, jolloin näyttöön tulee System Setup (Järjestelmäasetukset) -valikko.



**Panel Timeout (Näytön aikakatkaus):** Tämän asetuksen avulla voit asettaa AVR:n etupaneelin näytön sammumaan automaattisesti esimääritetyn aikajakson jälkeen (3 – 10 sekuntia) jokaisella säätimen käyttökerralla. Valitse asetus "Off" (Pois), jotta näyttö jäisi päälle keskeytyksettä.

**Auto Power Off (Automaattinen virrankatkaisu):** Tämä asetus mahdollistaa AVR:n automaattisen virrankatkaisun asettamisen esimääritetyn unitilan ajan jälkeen (1 – 8 tuntia) ja unitilaan siirtymisen kyseisen ajan kuluttua, jos lähde analogisella audiotulolla tai sisäisellä lähteellä (FM, AM, USB, iPod, kotiverkko, vTuner tai DMR) on käynnissä. Katso *Virtaimmaisin/-painike*-osio sivulla 287 saadaksesi lisätietoja.

**Menu Timeout (Valikon aikakatkaus):** Tämän asetuksen avulla voit asettaa valikon näyttöajan (20 – 50 sekuntia) viimeisen säädön jälkeen. Kun valitset asetuksen "Off" (Pois), valikot jäävät päälle keskeytyksettä, kunnes painat OSD/Menu (OSD/Valikko) -painiketta.

**Status Message (Tilaviesti):** Kun AVR on kytketty päälle, äänenvoimakkuus säädetty, lähde on vaihdettu tai muutos tulosignaalisessa havaittu, TV-näyttöön tulee näkyviin tilaviesti. Valitse viestin näkyvyyden aika 2 - 10 sekuntia, oletusarvo on 3 sekuntia. Valitse "Off" (Pois), jos et halua tilaviestejä TV-näytössä (ne näkyvät silti AVR:n etupaneelin viestinäytössä).

**Volume Default (Äänenvoimakkuuden oletus) ja Default Volume Setting (Äänenvoimakkuuden oletusasetus):** Kyseisiä asetuksia käytetään yhdessä äänenvoimakkuustason ohjelmoimiseksi, kun kytket AVR:n päälle. Aseta Volume Default (Äänenvoimakkuuden oletus) -asetus On (Päälle) -tilaan, ja määritä tämän jälkeen haluttu äänenvoimakkuus Default Volume Setting (Äänenvoimakkuuden oletusasetus) -säätimellä. Kun Volume Default -asetus on Off (Pois) -tilassa, AVR käyttää käynnistyessään viimeksi käytettyä äänenvoimakkuutta.

**HDMI Audio to TV (HDMI-äänien TV-läpivienti):** Tämä asetus määrittää, lähetetäänkö äänisignaalia HDMI Monitor Out -liittimen kautta videonäyttöön. Jätä tämä asetus normaalisti Off-tilaan, jotta ääni toistetaan AVR:n kautta. Vaihda asetus On-tilaan, jos haluat käyttää TV:n kaiuttimia kotiteatterijärjestelmän sijaan. Tällöin sinun tulee mykistää TV:n kaiuttimet (tai vaihtaa asetus Off-asentoon), kun käytät AVR:ää äänentoistoon.

**HDMI Link (HDMI-linkki):** Tämän asetuksen avulla voit ohjata laitteen HDMI-liittimen kautta tapahtuvaa kommunikaatiota. Vaihda asetus On (Päällä) -tilaan salliaaksesi kommunikaationhallinnan. Vaihda asetus Off (Pois) -tilaan estääksesi hallinnan. Kun tämä asetus on asetettu tilaan Off (Pois), TV-lähteen äänitulo on Optical (Optinen). Kun tämä asetus on asetettu tilaan On (Päällä), TV-lähteen äänitulo on HDMI ARC.

**Software Update (Ohjelmistopäivitys):** Kun AVR-laitteellesi julkaistaan ohjelmistopäivitys, sen asennusohjeet tulevat saataville JBL in verkkosivujen tuotetukiosioon. Asennusohjeita voi kysyä myös JBL in asiakaspalvelusta. Siirry tähän alivalikkoon asentaaksesi ohjelmistopäivityksen.

**TÄRKEÄÄ:** Älä katkaise AVR:n virtaa tai käytä sen säätimiä ohjelmiston päivityksen aikana. Tällainen toiminta voi vahingoittaa laitetta pysyvästi.

## Uniajastin

Uniajastimella AVR voidaan asettaa sammumaan automaattisesti, kun se on ollut toiminnassa enintään 90 minuuttia.

Paina kaukosäätimen Sleep (Unitila) -painiketta ja näkyviin tulee sammutuksen viiveaika. Jokainen Sleep (Unitila) -painikkeen painallus vähentää toistoaikaa 10 minuutilla, 90 minuutista 10 minuuttiin. SLEEP OFF (UNITILA POIS) -asetus poistaa ajastimen käytöstä.

Kun uniajastin on asetettu, etupaneelin näyttö himmenee automaattisesti puoleen kirkkauteen.

Kun uniajastin on käytössä, Sleep (Unitila) -painikkeen painaminen tuo näkyviin jäljellä olevan ajan ennen sammutusta. Jäljellä olevaa aikaa voidaan muuttaa painamalla Sleep (Unitila) -painiketta uudelleen.

## Dekooderin nollaus

Jos AVR toimii virheellisesti ylijänniteaallon jälkeen, irrota virtajohto vähintään 3 minuutin ajaksi. Kytke virtajohto takaisin ja käynnistä AVR. Jos tämä ei korjaa ongelmaa, nollaa AVR:n dekooderi alla kuvatulla tavalla.

**HUOMAUTUS:** Suorittimen tehdasasetusten palautus pyyhkii muistista kaikki käyttäjän tekemät säädöt, kuten kaiutin- ja tasoasetukset sekä radion pikavalinnat. Nollauksen jälkeen syötä asetukset uudelleen liitteen taulukoihin tekemiesi merkintöjen perusteella.

### AVR:n dekooderin nollaus:

1. Paina etupaneelin Standby/On (Valmiustila/Virta) -painiketta yli kolmen sekunnin ajan AVR-laitteen kytkemiseksi pois päältä (virran LED-merkkivalo muuttuu oranssiksi).
2. Pidä etupaneelin Surround Modes (Surround-tilat) painiketta painettuna viisi sekuntia, kunnes etupaneelin viestinäytöllä lukee RESET (Nollaus).

**HUOMAUTUS:** Prosessorin nollaamisen jälkeen tulee odottaa vähintään 1 minuutti ennen Source Selector (Lähteen valinta) -painikkeiden painamista.

Jos AVR ei toimi oikein dekooderin nollauksen jälkeen, pyydä apua JBL in valtuutetusta huoltokeskuksesta. Lista valtuutetuista huoltokeskuksista on osoitteessa [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Vika	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ei verkkovirtaa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että virtajohto on kytketty toimivaan pistorasiaan</li> <li>Tarkista, toimiiko pistorasia kytkimellä</li> </ul>
Etupaneelin näyttö toimii, mutta ääntä tai kuvaa ei ole	<ul style="list-style-type: none"> <li>Katkonainen sisääntuloliitäntä</li> <li>Mykistys on päällä</li> <li>Äänvoimakkuus on pienennetty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista kaikki sisääntulo- ja kaiutinliitännät</li> <li>Paina Mute (Mykistys) -painiketta</li> <li>Lisää äänvoimakkuutta</li> </ul>
Kaiuttimista ei kuulu ääntä	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vahvistin on suojaustilassa johtuen mahdollisesta oikosulusta</li> <li>Vahvistin on suojaustilassa johtuen sisäisistä ongelmista</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista kaikkien kaiuttimien ja AVR:n kaiutinliitännät ja tarkista, koskettavatko johtimet toisiaan</li> <li>Ota yhteyttä JBL in paikalliseen huoltokeskukseen</li> </ul>
Keski- tai surround-kaiuttimista ei kuulu ääntä	<ul style="list-style-type: none"> <li>Väärä Surround-tila</li> <li>Sisällössä on monoääniraita</li> <li>Virheelliset kaiutinasetukset</li> <li>Sisällössä on stereoääniraita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse surround-tilaksi jokin muu kuin stereo</li> <li>Monoääniraita ei sisällä surround-tietoja</li> <li>Tarkista kaiutinasetukset asennusvalikossa</li> <li>Surround-dekooderi ei välttämättä luo keskikanavan tai surround-kanavien ääntä koodaamattomasta stereosisällöstä</li> </ul>
Laite ei reagoi kaukosäätimen komentoihin	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaukosäätimen paristojen virta on vähissä</li> <li>Kaukosäätimen anturi on peitetty</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaihda kaukosäätimen paristot</li> <li>Varmista, ettei kaukosäätimen ja AVR:n etupaneelin kaukosäädinantin välissä ole mitään</li> </ul>
Viritin surisee ajoittain	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paikallinen häiriö</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirrä AVR tai antenni kauemmas tietokoneista, loistevalaisimista, moottoreista tai muista sähkölaitteista</li> </ul>
Kaukosäätimen ohjelmointitila ei kytkeydy päälle	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lähdevalintapainiketta tulee painaa ainakin kolme sekuntia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pitä lähdevalintapainiketta pohjassa ainakin kolme sekuntia</li> </ul>
Verkkoyhteyttä ei voida luoda	<ul style="list-style-type: none"> <li>AVR-verkko-ohjelmointi tulee käynnistää uudelleen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aseta AVR valmiustilaan ja kytke se sitten uudelleen päälle</li> </ul>

Lisätietoja mahdollisista AVR:ään liittyvistä ongelmatilanteista sekä asennukseen liittyvistä ongelmista saat Usein kysytyt kysymykset -artikkelista verkkosivujemme Product Support (Tuotetuki) -osiesta: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)



## Tekniset tiedot

## Äänitiedot

Stereoäänen teho:	75 W kanavaa kohden, kaksi kanavaa kuuden tai kahdeksan ohmin kuormalla, 1 kHz, <0,9 % harmoninen särö (THD)
Monikanavajärjestelmän teho:	75 W kanavaa kohden, kaksi kanavaa kuuden tai kahdeksan ohmin kuormalla, 1 kHz, <0,9 % harmoninen särö (THD)
Sisääntuloherkkyys/impedanssi:	250 mV / 27 000 ohmia
Häiriötäisyys (IHF-A):	100 dB
Surround-järjestelmä lähellä kanavaerotusta:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB
Taajuuden vaste (@ 1W):	10 Hz – 130 kHz (+0 dB/–3 dB)
Korkein hetkellinen virransyöttökyky (HCC):	±28 amps
Transientti keskinäismodulaatiosärö (TIM):	Ei mitattavissa
Seurantanopeus:	40 V/μsec

## FM-virittimen tiedot

Taajuusalue:	87,5–108,0 MHz
Pienin antennisignaali, IHF:	1,3 μV / 13,2 dBf
Häiriötäisyys (mono/stereo):	70 dB / 68 dB
Särö (mono/stereo):	0,2 % / 0,3 %
Stereeroottelu:	40 dB / 1 kHz
Selektiivisyys (±400 kHz):	70 dB
Peilitaajuusvaimennus:	80 dB
Välitaajuusvaimennus:	80 dB

## AM-virittimen tiedot

Taajuusalue:	522 – 1620 kHz (AVR 101IN)
Häiriötäisyys:	38 dB
Pienin antennisignaali (silmukka):	500 μV
Särö (1 kHz, 50 % modulaarinen):	1,0 %
Selektiivisyys (±10 kHz):	30 dB

## Videotiedot

Televisioformaatti:	PAL (AVR 101IN)
Sisääntulotaso/impedanssi:	1 Vp-p / 75 ohmia
Ulostulotaso/impedanssi:	1 Vp-p / 75 ohmia
Videotaajuusvaste (komposiittivideo):	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)
HDMI:	HDMI 1.4

## Yleiset tekniset tiedot

Virrantarve:	220 V – 240 V AC/50 Hz – 60 Hz (AVR 101IN)
Virrankulutus:	<0,5 W (valmiustila), 410 W maks.
Mitat (L × K × S):	17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16" (440 mm x 121 mm x 300 mm)
Paino:	12.5 lb (5.65kg)

Syvyyden mittaus sisältää säätimet, painikkeet ja pääteliitännät.  
Korkeuden mittaus sisältää jalat ja rungon.

**Liite – Oletusasetukset, taulukot, kaukosäädinkoodit****Taulukko A1 – Lähelaitteiden suositellut liitännät**

Laitteen tyyppi	AVR:n lähde	Ääniliitäntä	Videoliitännät
Mediapalvelin	Server (Palvelin)	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc, HD-DVD-soitin	Disc (Levy)	HDMI 2	HDMI 2
Kaapeli-, satelliitti-TV tai HDTV-vastaanotin tai muu laite, joka vastaanottaa televisiolähetysä	Cable/Sat (Kaapeli/Sat)	HDMI 3	HDMI 3
DVR tai set-top-boksi	STB	HDMI 4	HDMI 4
Videopelikonsoli	Game (Peli)	Analoginen 2	Komposiitti 2
Kaikki ääni- ja videolaitteet, esim. CD-soitin, videonauhuri, kasettisoitin	AUX	Analoginen 1	Komposiitti 1
Mikä tahansa vain ääntä toistava laite (esim. CD-soitin, kasettisoitin)	Audio (Ääni)	Analoginen 2	Nro

**Taulukko A2 – Kaiutin-/kanava-asetusten oletusarvot**

	Oletusasetukset	Omat asetukset Asento 1	Omat asetukset Asento 2
Vasen/oikea etukaiutin	PÄÄLLÄ		
Keskikaiutin	PÄÄLLÄ		
Vasen/oikea Surround-kaiutin	PÄÄLLÄ		
Alibassokaiutin	PÄÄLLÄ		
Vasemman/oikean etukaiuttimen jakotaajuus	100 Hz		
Keskikaiuttimen jakotaajuus	100 Hz		
Vasemman/oikean Surround-kaiuttimen jakotaajuus	100 Hz		
Alibassokaiuttimen jakotaajuus	100 Hz		
Alibassokaiutintila (jos etukaiuttimet on asetettu arvoon "Large" (Suuri))	V/O + LFE		
Vasen etutaso	0 dB		
Keskitaso	0 dB		
Oikea etutaso	0 dB		
Oikea Surround-taso	0 dB		
Vasen Surround-taso	0 dB		
Alibassokaiutintaso	0 dB		

**Taulukko A3 – Viiveasetusten oletusarvot**

Kaiutinpaikka	Kaiuttimien ja kuuntelupaikan välinen oletusetäisyys	Viiveasetukset Asento 1	Viiveasetukset Asento 2
Vasen etukaiutin	10 jalkaa (3 m)		
Keskikaiutin	10 jalkaa (3 m)		
Oikea etukaiutin	10 jalkaa (3 m)		
Oikea surround-kaiutin	10 jalkaa (3 m)		
Vasen surround-kaiutin	10 jalkaa (3 m)		
Alibassokaiutin	10 jalkaa (3 m)		

**Taulukko A4 – Lähteen asetukset**

	Kaapeli/ Sat	Levy	Palvelin	Radio	TV	iPod/USB	Verkko/ vTuner	Peli	AUX	STB	Ääni
Liitetty laite											
Surround-tila											
Videotulo				N/A	N/A	N/A	N/A				
Audiotulo				Radio	HDMI ARC/ Optinen	USB	Verkko				
Yötila				N/A		N/A	N/A				
Kuvan ja äänen tahdistus				N/A		N/A	N/A				
Nimen muuttaminen				N/A	N/A	N/A	N/A				
Basso											
Diskantti											

**Taulukko A5 – Dolby Pro Logic II Music -asetukset**

	Oletusasetukset	Omat asetukset
Keskileveys	3	
Mitat	0	
Panorama	Pois	

**Taulukko A6 – Kaukosäätimen koodit**

Lähdetulo	Laitetyyppi (jos muutettu)	Tuotemerkki ja koodinumero
Cable/Sat (Kaapeli/Sat)		
Disc (Levy)		
DVR		
Media Server (Mediapalvelin)		
TV		
Game (Peli)		
AUX		

**Taulukko A7 – Järjestelmäasetukset**

Toiminto	Oletus	Omat asetukset
Näytön aikakatkaisu	Pois	
Automaattinen virrankatkaisu	8 tuntia	
Valikon aikakatkaisu	Pois	
Tilaviesti	5 sekuntia	
Äänenvoimakkuuden oletus	Pois	
Äänenvoimakkuuden oletusasetus	-25 dB	
HDMI-äänien TV-läpivienti	Pois	
HDMI-liikki	Pois	

## Taulukko A8 – Surround-tilat

Surround-tila	Kuvaus	Saapuva bittivirta tai signaali
Dolby Digital	Sisältää enintään viisi äänen pääkanavaa sekä erillisen LFE-kanavan matalille äänille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 1/0/0 tai .1, 2/0/0 tai .1, 3/0/0 tai .1, 2/1/0 tai .1, 2/2/0 tai .1, 3/2/0 tai .1</li> <li>Dolby Digital EX (toistetaan 5.1-äänenä)</li> <li>Dolby Digital Plus -ääni, joka lähetetään koaksiaalisen tai optisen liitännän kautta koodauksen purkamisen jälkeen</li> </ul>
Dolby Digital EX	Dolby Digital 5.1 -äänien jatke, joka lisää Surround-takakanavan, jota voidaan toistaa yhdellä tai kahdella Surround-takakaiuttimella. Voidaan valita manuaalisesti, kun muu kuin EX Dolby Digital -virta havaitaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital EX</li> <li>Dolby Digital 2/2/0 tai .1, 3/2/0 tai .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Parannettu ja tehokkaammin koodattu versio Dolby Digitalista. Paremmat äänenlaadun lisäksi Dolby Digital Plus tukee suurempaa määrää erillisiä kanavia ja äänen suoratoistoa internetistä. Lähdemateriaali voidaan siirtää HDMI-liitännän kautta tai muuntaa Dolby Digital- tai PCM-muotoon ja välittää koaksiaalisen tai optisen digitaalisen liitännän kautta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital Plus HDMI-liitännällä (lähdeläite muuntaa signaalin Dolby Digital -muotoon käytettäessä koaksiaalista tai optista liitäntää)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD on MLP Lossless™ -äänimuodon laajennus, ja tätä samaa muotoa käytetään DVD-Audio-levyillä. Dolby TrueHD sisältää Dolby Digital -muodon ominaisuudet, kuten yötilan asetukset, minkä lisäksi se tuottaa äänen täysin häviöttömästi juuri sellaisena kuin se on tallennettu studiossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>HDMI-liitännän kautta toistettavan Blu-ray Disc- tai HD-DVD-levyn Dolby TrueHD -ääniraita</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Toistaa Dolby Digital -sisällön kaksikanavaisena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 1/0/0 tai .1, 2/0/0 tai .1, 3/0/0 tai .1, 2/1/0 tai .1, 2/2/0 tai .1, 3/2/0 tai .1</li> <li>Dolby Digital EX</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Mode Group (tilaryhmä)	Analoginen dekooderi, joka luo viisi erillistä koko äänialueen pääkanavaa surround-matriisikoodatusta tai kaksikanavaisesta analogisesta lähteestä. Käytettävissä on neljä vaihtoehtoista tilaa.	Ks. alla
Dolby Pro Logic II Movie	Dolby Pro Logic II -tila, joka on optimoitu elokuville ja televisio-ohjelmille.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 tai 2.1</li> <li>Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>Viritin</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Dolby Pro Logic II -tila, joka on optimoitu musiikille. Sallii äänikentän esityksen säädön kolmessa suunnassa: <ul style="list-style-type: none"> <li>Center Width (Keskileveys, säätää lauluäänikuvan leveyttä)</li> <li>Dimension (Syvyys, säätää äänikuvan syvyyttä)</li> <li>Panorama (Säätää äänen kiertymistä kuuntelupaikan ympärille)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 tai 2.1</li> <li>Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>Viritin</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Dolby Pro Logic II -tila, joka korostaa surround-kanavien ja alibassokaiuttimien käyttöä ja saa aikaan todentuntuisen peliäänimaailman.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 tai 2.1</li> <li>Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>Viritin</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Dolby Pro Logicin alkuperäinen versio, jossa surround-kanaville ohjataan alle 7 kHz:n taajuuden tiedot monosignaalina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dolby Digital 2.0 tai 2.1</li> <li>Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>Viritin</li> <li>PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

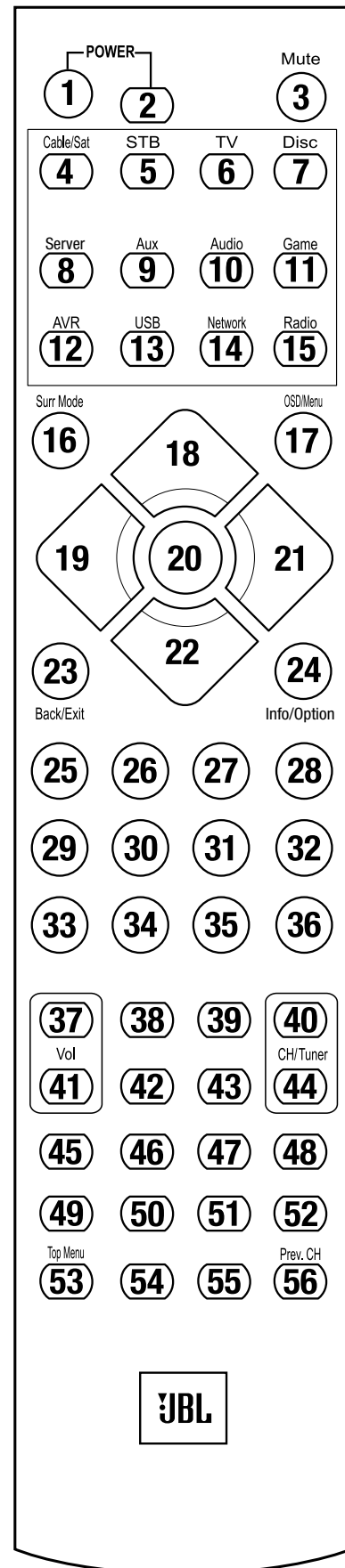
**Taulukko A8 – Surround-tilat – (jatkuu)**

Surround-tila	Kuvaus	Saapuva bittivirta tai signaali
Virtuaalinen kaiutin	Simuloi 5.1-kaiutinjärjestelmää, kun laitteeseen on liitetty vain kaksi kaiutinta tai kun tarvitaan laajempaa äänikuva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	DTS Digital käyttää erilaista koodaus- ja purkumenetelmää kuin Dolby Digital, ja myös se sisältää enintään viisi erillistä pääkanavaa ja LFE-kanavan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 tai .1, 2/0/.0 tai .1, 3/0/.0 tai .1, 3/1/.0 tai .1, 2/2/.0 tai .1, 3/2/.0 tai .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (toistetaan 5.1-kanavaisena)</li> <li>• DTS-ES Discrete (toistetaan 5.1-kanavaisena)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD on uusi korkealaatuinen äänimuoto, joka tukee Blu-ray Disc- ja HD-DVD-levyjen teräväpiirtovideota. Se tuotetaan DTS-ytimen ja korkealaatuisten laajennusten avulla. Vaikka käyttöön valittaisiin vain DTS 5.1 -surround-ääni (tai jos vain se on käytettävissä monialuejärjestelmän ollessa käytössä), korkealaatuisten levyjen parempi kapasiteetti tuottaa DTS-äänen kaksi kertaa niin suurella bittinopeudella kuin DVD-Video-levyllä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HDMI-liitännän kautta toistettavan Blu-ray Disc- tai HD-DVD-levyn DTS-HD-ääniraita</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	DTS-HD Master Audio -tekniikka tuottaa äänen bittitarkasti juuri sellaisena kuin se on tallennettu studiossa jopa 7.1 kanavaan erittäin tarkasti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HDMI-liitännän kautta toistettavan Blu-ray Disc- tai HD-DVD-levyn DTS-HD Master Audio -ääniraita</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround lisää yhden Surround-takakanavan DTS 5.1 digitaaliseen Surround-ääneen. Matrix-versio sisältää Surround-takakanavan tiedot, jotka on lisätty "matriksena" vasempaan ja oikeaan (puoli) Surround-kanavaan 5.1-kanavajärjestelmään sopivaksi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete on toinen Extended Surround -tila, joka lisää Surround-takakanavan, mutta kyseiset tiedot koodataan levyille eikä sitä saada Surround-kanavien tiedoista.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Toistaa DTS Digital -sisällön kaksikanavaisena tai luo matriisikoodatun Surround-äänen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/.0 tai .1, 2/0/.0 tai .1, 3/0/.0 tai .1, 3/1/.0 tai .1, 2/2/.0 tai .1, 3/2/.0 tai .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Taulukko A8 – Surround-tilat – (jatkuu)**

<b>Surround-tila</b>	<b>Kuvaus</b>	<b>Saapuva bittivirta tai signaali</b>
DTS Neo:6 Tilaryhmä	DTS Neo:6 analoginen käsittely on saatavilla DTS ja DTS 96/24 -signaaleilla ja kaksikanavaisilla analogisilla tai PCM-signaaleilla 3-, 5- tai 6-kanavan esityksen luomiseksi.	Ks. alla
DTS Neo:6 Cinema	Järjestelmän kaiuttimien määrästä riippuen tulee valita 3-, 5- tai 6-kanavainen tila, joka on partannettu elokuva- tai videoesityksiin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 tai .1, 3/2/0 tai .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Saatavilla vain 5- ja 6-kanavatiloiissa, luo Surround-esityksen, joka sopii musiikin tallentamiseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/0 tai .1, 3/2/0 tai .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Tilaryhmä	HARMANin kehittämä Logic 7 -tekniikka parantaa kaksikanavaisia ja matriisikoodattuja äänitteitä erottelemalla informaatiota takakaiuttimille. Se tarjoaa tarkemman ääniasettelun, parantaa äänen paneerausta ja laajentaa äänikuvaa jopa 5.1-kaiutinjärjestelmissä. Logic 7 -tekniikka käyttää 96 kHz:n prosessointia ja sitä voidaan käyttää 5.1-kaiutinjärjestelmissä. Siinä on kolme eri toistotilaa.	Ks. alla
Logic 7 Movie	Logic 7 Movie -tila on suunniteltu erityisesti kaksikanavaisille äänilähteille, jotka käyttävät Dolby Surround- tai matriisikoodausta. Se parantaa keskikanavan erottelua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	Logic 7 Music -tila sopii hyvin tavallisten kaksikanavaisten äänitteiden toistoon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Logic 7 Game -tila parantaa pelikonsoleiden äänentoistoa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
5-Channel Stereo (5-kanavainen stereo)	Sopii hyvin juhliin. Vasemman ja oikean kanavan signaali toistetaan etukaiuttimien ja Surround-kaiuttimien kautta, ja keskikaiuttimen kautta toistetaan niistä laskettu monosignaali.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analoginen (kaksikanavainen)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
2-Channel Stereo (2-kanavainen stereo)	Otaa kaiken surround-käsittelyn pois käytöstä ja toistaa kaksikanavaisen tai monikanavaisen signaalin kaksikanavaisena. Signaali digitoidaan ja siihen käytetään bassonhallinta-asetuksia, joten sitä voidaan käyttää alibassokaiuttimen kanssa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (Analoginen, kaksi kanavaa; DSP-monikanavasignaali voidaan toistaa kaksikanavaisena)</li> <li>• Viritin</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>





Katso numeropainikkeet, kun käytät taulukon A9 toimintoluetteloa.

**Taulukko A9 – Kaukosäätimen toimintoluettelo**

Nro	Painikkeen nimi	AVR	Radio		VERKKO/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	AVR Virta päälle	AVR Virta päälle	AVR Virta päälle	AVR Virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	AVR Virta päälle
02	AVR Virta pois	AVR Virta pois	AVR Virta pois	AVR Virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	AVR Virta pois
03	Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys
04	Kaapeli/Sat	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
05	STB	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
06	TV	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
07	Levy	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
08	Palvelin	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
09	Aux	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
10	Ääni	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
11	Peli	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
12	AVR	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
13	USB	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
14	Verkko	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
15	Radio	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
16	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat
17	OSD/Valikko	Valikko	Valikko	Valikko	Valikko	Valikko	Valikko	Valikko	Valikko
18	Ylös	Ylös	Ylös viritys	Ylös viritys	Ylös	Ylös	Ylös	Ylös	Ylös
19	Vasen	Vasen	Esiasetus/Alas	Esiasetus/Alas	Vasen	Vasen	Vasen	Vasen	Vasen
20	OK	OK	OK	OK	OK	Vahvista	Vahvista	OK	OK
21	Oikea	Oikea	Esiasetus/Ylös	Esiasetus/Ylös	Oikea	Oikea	Oikea	Oikea	Oikea
22	Alas	Alas	Viritä alas	Viritä alas	Alas	Alas	Alas	Alas	Alas
23	Takaisin/Poistu	Takaisin/Poistu	Takaisin/Poistu	Takaisin/Poistu	Takaisin/Poistu	Tyhjennä	Takaisin		Takaisin/Poistu
24	Ohje/Valinta	Valinnat	Valinnat	Valinnat	Valinnat				Valinnat
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Tyhjennä	Tyhjennä	Tyhjennä	Tyhjennä	Tyhjennä				Tyhjennä
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Testi	Testiääni	Testiääni	Testiääni	Testiääni	Etsi	Etsi		Testiääni
37	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +
38	Viive	Viiveen säätö	Viiveen säätö	Viiveen säätö	Viiveen säätö				Viiveen säätö
39	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila
40	Kanava/viritin ylös	Esiasetus ylös	Esiasetus ylös	Esiasetus ylös	Esiasetus alas			Kanava ylös	
41	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -
42	Äänisävy	Sävyasetukset	Sävyasetukset	Sävyasetukset	Sävyasetukset	PIP Audio/PopUp-valikko	V-Off		Sävyasetukset
43	Himmennys	Himmennä	Himmennä	Himmennä	Himmennä				Himmennä
44	Kanava/viritin alas	Esiasetus alas	Esiasetus alas	Esiasetus alas	Alas			Kanava alas	Esiasetus alas
45	Esiasetuksen selaus	Esiasetuksen selaus	Esiasetuksen selaus	Esiasetuksen selaus	Esiasetuksen selaus				Esiasetuksen selaus
46	Suora	Suora virittimen syöttö	Suora virittimen syöttö	Suora virittimen syöttö	Suora virittimen syöttö	Luku + tai Zoomaus			Suora virittimen syöttö
47	Muisti	Aseasetus tallenna	Aseasetus tallenna	Aseasetus tallenna	Aseasetus tallenna	Kulma/kirjanmerkki	Kulma		Aseasetus tallenna
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen	Edellinen
50	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶
52	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava	Seuraava
53	Ylävalikko					Ylävalikko	Ylävalikko		
54	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys
55	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko		Käynnistä ▶/Tauko
56	Edel. kanava	Tason säätö	Tason säätö	Tason säätö	Tason säätö			Edel. Kanava	Tason säätö

**Taulukko A9 – Kaukosäätimen toimintoluettelo – jatkuu**

Nro	Painikkeen nimi	Kaapeli/Sat	Peli	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	AVR Virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle	Laitteen virta päälle
02	AVR Virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois	Laitteen virta pois
03	Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys	AVR Mykistys
04	Kaapeli/Sat	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
05	STB	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
06	TV	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
07	Levy	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
08	Palvelin	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
09	Aux	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
10	Ääni	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
11	Peli	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
12	AVR	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
13	USB	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
14	Verkko	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
15	Radio	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta	Tulon valinta
16	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat	Surround-tilat
17	OSD/Valikko	Valikko	Käynnistä	Valikko	Valikko	Valikko		Valikko
18	Ylös	Ylös	Ylös	Ylös	Ylös	Ylös		Ylös
19	Vasen	Vasen	Vasen	Vasen	Vasen	Vasen		Vasen
20	OK	OK	Valitse	Vahvista	Asetukset	Valitse		Vahvista
21	Oikea	Oikea	Oikea	Oikea	Oikea	Oikea		Oikea
22	Alas	Alas	Alas	Alas	Alas	Alas		Alas
23	Takaisin/Poistu	Ohita	Tyhjennä	Poistu/Peruuta	Poistu	Poistu		Peruuta
24	Ohje/Vaiinta							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Tyhjennä		Tyhjennä		Tyhjennä	Poistu		Tyhjennä
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Testi							
37	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +	Äänenvoimakkuus +
38	Viive							
39	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila	Unitila
40	Kanava/viritin ylös	Kanava ylös	Selaa ylös	Kanava ylös	Sivu ylös	Kanava ylös	(+10)	Kanava ylös
41	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -	Äänenvoimakkuus -
42	Äänisävy							
43	Himmennys							
44	Kanava/viritin alas	Kanava alas	Selaa alas	Kanava alas	Sivu alas	Kanava alas	Levyn ohitus	Kanava alas
45	Esiasetuksen selaus							
46	Suora							
47	Muisti	FAV				Toista/Live TV		
48	RDS							
49	Edellinen		Hidasta	Takaisin	Edellinen	Peukalo alas	Ohita alas	Selaa alas
50	Rew ◀◀		Edellinen	Rew ◀◀	Rew ◀◀	Rew ◀◀	R. Haku	Rew ◀◀
51	FF ▶▶	FF ▶▶	Seuraava	FF ▶▶	FF ▶▶	FF ▶▶	F. Haku	FF ▶▶
52	Seuraava		Hidasta ylös	Toista	Seuraava	Peukalo ylös	Ohita ylös	Selaa ylös
53	Ylävalikko							
54	Pysäytys		Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys	Pysäytys
55	Käynnistä ▶/Tauko		Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko	Käynnistä ▶/Tauko
56	Edel. kanava			Edel. Kanava				

Viittaa taulukkoihin A10 - A20 kun koodit ohjelmoidaan komponentteja varten kaukosäätimeen.

### Taulukko A10 – Kaukosäätimen tuotekoodit: TV

TV:n valmistaja/tuotemerkki	Asennuskoodi
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNK	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KHL	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MITSUBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

TV:n valmistaja/tuotemerkki	Asennuskoodi
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 ja katso taulukko A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Taulukko A11 – Kaukosäätimen tuotekoodit: AUX-HDTV**

TV:n valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	Katso taulukko A20
ZENITH	602 606 619

**Taulukko A12 – Kaukosäätimen tuotekoodit: AUX-VCR**

VCR Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
MITSUBISHI	349 431
MULTITECH	340

VCR Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO Katso taulukko A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

**Taulukko A13 – Kaukosäätimen tuotekoodit: AUX-CD**

CD Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

CD Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

**Taulukko A14 – Kaukosäätimen tuotekoodit: DVD**

DVD Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Taulukko A15 – Kaukosäätimen tuotekoodit: SAT**

SAT Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
EHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MINISUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Taulukko A16 – Kaukosäätimen tuotekoodit: Peli**

GAME Valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Taulukko A17 – Kaukosäätimen tuotekoodit: Kaapelivastaanottimet**

Kaapelin valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIE TIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANDT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188
SPRUCER	053 081 177 189

**Taulukko A17 – Kaukosäätimen tuotekoodit: Kaapeli – jatkuu**

Kaapelin valmistaja/ tuotemerkki	Asennuskoodi
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 ja katso taulukko A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Taulukko A18 – Kaukosäätimen tuotekoodit: Mediapalvelin**

Valmistaja/tuotemerkki	Asennuskoodi
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Taulukko A19 – Kaukosäätimen tuotekoodit: AUX-Cable/SAT-tallennin (PVR)**

Valmistaja/tuotemerkki	Asennuskoodi
DAEWOO	701 704
EHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724

**Taulukko A20 – Kaukosäätimen tuotekoodit: AUX- TiVo**

Valmistaja/tuotemerkki	Asennuskoodi
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803





HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Kaikki oikeudet pidätetään. JBL on HARMAN International Industries Incorporatedin tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Muut tavaramerkit ovat vastaavien omistajien tavaramerkkejä Apple, iPhone, iPod ja iTunes ovat Apple Inc.:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tuotemerkejä. Blu-ray Disc on Blu-ray Disc Associationin tavaramerkki. CEA on Consumer Electronics Associationin rekisteröity tuotemerkki. DLNA®, DLNA-logo ja DLNA CERTIFIED® ovat Digital Living Network Alliancen tavaramerkkejä, palvelumerkkejä tai sertifiointimerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssinalaisena. Dolby, Pro Logic ja kaksois-D:n merkki ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä. MLP Lossless on Dolby Laboratoriesin tavaramerkki. Valmistettu Yhdysvaltain patenttien 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 ja muiden Yhdysvaltojen ja maailmanlaajuisen myönnettyjen ja vireillä olevien patenttien lisenssinalaisena. DTS-HD, Symbol, & DTS-HD ja Symbol yhdessä ovat DTS, Inc.:in rekisteröityjä tavaramerkkejä ja DTS-HD Master Audio on DTS, Inc.:in tavaramerkki. Tuote sisältää ohjelmiston. © DTS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. Intel on Intel Corporationin rekisteröity tavaramerkki. iOS on Cisco Systems, Inc.:in ja/tai sen tytäryhtiöiden Yhdysvalloissa ja joissakin muissa maissa rekisteröity tavaramerkki. TiVo on TiVo Inc.:in rekisteröity tavaramerkki. Series2 on TiVo, Inc.:in tavaramerkki. Windows Media on Microsoft Corporationin Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröity tavaramerkki.

Laitteen ominaisuuksia, teknisiä tietoja ja ulkonäköä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Osanro HKP5094 Rev. B



www.jbl.com

# AVR 101IN

Ljud-/videomottagare

**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Bruksanvisning



**JBL**<sup>®</sup>  
by HARMAN

INLEDNING	332	KONFIGURERA LJUD-/VIDEOMOTTAGAREN FÖR HÖGTALARNA	349
MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR	332	STÄLL IN DINA KÄLLOR	351
VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION	332	KONFIGURERA NÄTVERKET	352
PLACERA LJUD-/VIDEOMOTTAGAREN	332	ANVÄNDA LJUD-/VIDEOMOTTAGAREN	352
REGLAGE PÅ DEN FRÄMRE PANELEN	333	HARMAN REMOTE APP	352
ANSLUTNINGAR PÅ BAKSIDAN	335	REGLERA LJUDVOLYMEN	353
SYSTEMETS FJÄRRKONTROLLSFUNKTIONER	337	STÄNGA AV LJUDET	353
INTRODUKTION TILL HEMMABIO	339	LYSSNA I HÖRLURAR	353
TYPISKT HEMMABIOSYSTEM	339	VÄLJA EN KÄLLA	353
FLERKANALSLJUD	339	VÄLJA ETT SURROUND-LÄGE	353
SURROUND-LÄGEN	339	LYSSNA PÅ FM- OCH AM-RADIO	354
PLACERA HÖGTALARNA	339	LYSSNA PÅ MEDIA PÅ EN USB-ENHET	354
PLACERA VÄNSTER HÖGTALARE, CENTERHÖGTALAREN OCH HÖGER HÖGTALARE	339	LYSSNA PÅ EN IPOD/IPHONE/IPAD-ENHET	355
PLACERA SURROUND-HÖGTALARNA	339	LYSSNA PÅ VTUNER (INTERNETRADIO)	355
PLACERING AV SUBWOOFERN	339	LYSSNA PÅ MEDIA VIA HEMNÄTVERKET	355
TYPYR AV ANSLUTNINGAR FÖR HEMMABIOSYSTEM	340	AVANCERADE FUNKTIONER	356
HÖGTALARANSLUTNINGAR	340	LJUDBEARBETNING OCH SURROUND-LJUD	356
SUBWOOFER-ANSLUTNINGAR	340	SYSTEM SETTINGS (SYSTEMINSTÄLLNINGAR)	358
KÄLLENHETSANSLUTNINGAR	340	VIOLÄGESTIMER	358
VIDEOANSLUTNINGAR	341	PROCESSORÅTERSTÄLLNING	358
RADIOANSLUTNINGAR	341	FELSÖKNING	359
NÄTVERKSUTTAG	341	SPECIFIKATIONER	360
USB-PORT	341	BILAGA	361
UPPRÄTTA ANSLUTNINGAR	342		
ANSLUTA HÖGTALARNA	342		
ANSLUTA SUBWOOFERN	342		
ANSLUTA TV- ELLER VIDEOSKÄRM	343		
ANSLUTA LJUD- OCH VIDEOKÄLLENHETER	344		
USB- OCH IOS-ENHETER	346		
ANSLUTA TILL DITT HEMMANÄTVERK	346		
ANSLUTA RADIOANTENNERNA	346		
ANSLUTA INFRARÖD UTRUSTNING	346		
ANSLUTA TRIGGER-UTGÅNG	347		
NÄTANSLUTNING	347		
KONFIGURERA FJÄRRKONTROLLEN	348		
SÄTTA I BATTERIER I FJÄRRKONTROLLEN	348		
PROGRAMMERA FJÄRRKONTROLLEN FÖR ATT STYRA KÄLLENHETER OCH TV	348		
INSTALLERA LJUD-/VIDEOMOTTAGAREN	349		
STARTA LJUD-/VIDEOMOTTAGAREN	349		
ANVÄNDA MENYSYSTEMET PÅ SKÄRMEN	349		

## Inledning

### Tack för att du har valt den här JBL-produkten!

Under mer än femtio år har JBL uppdrag varit att dela med sig av sin passion för musik och underhållning och att uppnå högsta kvalitet genom ledande teknik. Sidney Harman och Bernard Kardon uppfann mottagaren, en enda komponent som togs fram för att förenkla underhållning i hemmet utan att kompromissa med prestanda. Med åren har JBL produkter blivit enklare att använda samtidigt som de erbjuder fler funktioner och låter bättre än någonsin.

5.1-kanalsmottagarna AVR 101IN för digitalt ljud och digital video upprätthåller denna tradition med några av de mest avancerade funktionerna för ljud- och videobearbetning hittills och en mängd möjligheter för lyssnande och visning.

För att få maximal glädje av din nya ljud-/videomottagare ber vi dig läsa denna bruksanvisning och hänvisa till den igen i takt med att du bekantar dig med dess finesser och användningssätt.

Om du har frågor om denna produkt, dess installation eller funktion, kan du kontakta din JBL -återförsäljare eller -installatör, eller besöka vår webbplats på [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Medföljande tillbehör

Följande tillbehör medföljer ljud-/videomottagaren. Om något av dessa saknas kontaktar du din JBL -återförsäljare, eller JBL kundservice på [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

- Systemets fjärrkontroll
- AM-ramantenn
- FM-trådantenn
- Två AAA-batterier
- Strömssladd för växelström

## VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

### Kontrollera nätspänningen före användning

AVR 101IN är utformad för att användas med 220-240 Volt växelström (AC). Anslutning till en annan spänning än den som mottagaren är avsedd för kan leda till en säkerhets- och brandrisk och kan skada enheten. Om du har frågor om spänningskraven för din specifika modell, eller om nätspänningen i ditt område, bör du kontakta återförsäljaren som sålde enheten innan du ansluter enheten till ett vägguttag.

### Använd inte förlängningsladdar

För att undvika säkerhetsrisker ska du endast använda den nätsladd som medföljer enheten. Vi rekommenderar inte att förlängningsladdar används med denna produkt. Precis som med alla elektriska apparater ska nätsladdar inte läggas under mattor, eller tunga föremål placeras på dem. Skadade nätsladdar ska genast bytas ut av ett auktoriserat servicecenter, mot en sladd som motsvarar tillverkarens specifikationer.

### Hantera nätsladden försiktigt

När nätsladden dras ut ur ett vägguttag ska du alltid dra i stickkontakten, aldrig i sladden. Om du inte tänker använda ljud-/videomottagaren under en längre tid bör du dra ut stickkontakten ur vägguttaget.

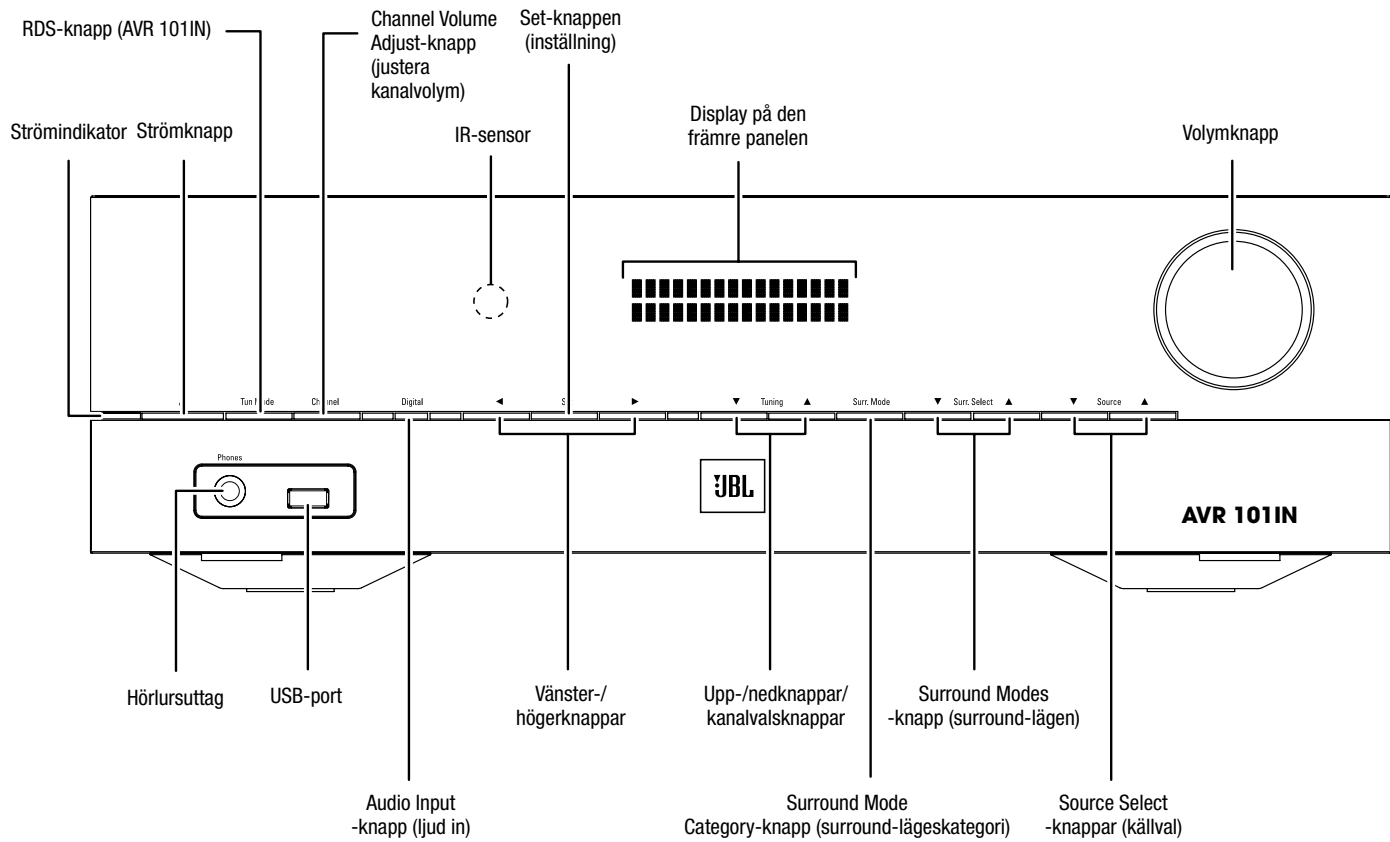
### Öppna inte höljet

Det finns inga delar i denna produkt som användare kan utföra service på. Öppnas höljet kan det medföra en risk för elstöt, och varje ändring av produkten medför att garantin går förlorad. Om vatten eller något metallföremål såsom gem, metalltråd eller häftklammer råkar falla in i enheten, ska du koppla bort den från växelströmskällan omedelbart och rådfråga ett auktoriserat servicecenter.

## Placera ljud-/videomottagaren

- Placera ljud-/videomottagaren på en stabil och jämn yta. Försäkra dig om att underlaget och eventuella monteringsdetaljer klarar av ljud-/videomottagarens vikt.
- Se till att det finns tillräckligt mycket utrymme ovanför och under din ljud-/videomottagare för ventilation. Rekommenderade fria avstånd är 30 cm ovanför enheten, 30 cm bakom enheten och 30 cm på varje sida om enheten.
- Om du installerar ljud-/videomottagaren i ett skåp, eller annat slutet område måste du tillsätta kylflukt till skåpet. Under vissa omständigheter kan en fläkt behövas.
- Blockera inte ventilationshålen ovanpå ljud-/videomottagaren och placera inte saker direkt över dem.
- Placera inte ljud-/videomottagaren direkt på en tygklädd yta.
- Placera inte ljud-/videomottagaren på våta eller fuktiga platser, på extremt varma eller kalla platser, på platser nära element eller varmluftsutsläpp eller i direkt solljus.

## Reglage på den främre panelen



## Reglage på den främre panelen, fortsättning

**Strömindikator/strömknapp:** Ljud-/videomottagaren har fyra olika strömlägen:

- **Off (Av)** (strömindikatorn lyser orange): Off-läget (av) minimerar energiförbrukningen när du inte använder ljud-/videomottagaren. När ljud-/videomottagaren är avstängd kommer den inte att automatiskt slås på eller spela upp ljud som reaktion på DLNA DMR-signal från en enhet som är ansluten till nätverket. När ljud-/videomottagaren är i avstängd trycker du på strömknappen för att slå på den igen. Om du vill stänga av ljud-/videomottagaren när den är påslagen, trycker du på strömknappen i mer än tre sekunder. Det står "Your device is switched off" (Din enhet stängs av) i två sekunder på framsidan, och sedan stängs den av.

OBS! Du kan använda menyn System Setup (systemkonfiguration) för att ställa in ljud-/videomottagaren på att automatiskt stänga av sig efter att den har varit i viloläge en bestämd tid. Se *Systeminställningar* på sidan 358.

- **Sleep (viloläge)** (Strömindikatorn lyser orange och det står "Device sleep" (enheten vilar) på framsidan): Viloläget stänger av vissa kretsar i ljud-/videomottagaren, men tillåter den att automatiskt slås på sig själv och spela upp ljud som svar på en DMR-ström från en nätverksansluten enhet. När ljud-/videomottagaren är i viloläget trycker du på strömknappen för att slå på den igen. Om du vill sätta ljud-/videomottagaren i viloläget när den är påslagen, trycker du på strömknappen i mer än tre sekunder. Det står "Your device is going to sleep" (Din enhet försätts i viloläge på framsidan), och sedan "Device sleep" (enheten vilar) medan ljud-/videomottagaren är i viloläge.

OBS! Ljud-/videomottagaren försätts automatiskt i viloläge efter 30 minuter utan ljudsignal eller användar-interaktivitet, såvida inte USB, iPod, Home Network (hemnätverk), vTuner eller DLNA DMR är aktivt. I dessa fall försätts ljud-/videomottagaren automatiskt i viloläge efter det antal timmar som ställts in i systeminställningen Auto Power Off (automatisk avstängning). Se *Systeminställningar* på sidan 358.

- **On (På)** (strömindikatorn lyser med ett fast vitt sken): När ljud-/videomottagaren är påslagen är den fullt funktionsduglig.

**Hörlursuttag:** Anslut en 1/4" stereohörlursstickkontakt till detta uttag för privat lyssnande.

**RDS-knappen (endast AVR 1011N):** När du lyssnar på en FM-radiostation som sänder RDS-information, aktiverar denna knapp de olika RDS-funktionerna.

**USB-port:** USB-porten kan användas för att spela upp ljudfiler från en Apple iOS®-enhet som är ansluten till porten och kan även användas för att spela upp MP3- och WMA-filer från en USB-enhet som sätts i porten. Stick in kontakten eller enheten i USB-porten, riktad så att den passar hela vägen in i porten. Du kan koppla in eller koppla ur kontakten eller enheten när som helst – det krävs inga installations- eller utmatningsprocedurer.

Du kan även använda USB-porten för att genomföra uppgradering av den inbyggda programvaran. Om en uppgradering för ljud-/videomottagarens operativsystem blir tillgängligt i framtiden, kan du ladda ned den till ljud-/videomottagaren med denna port. Vid en sådan tidpunkt kommer fullständiga instruktioner att finnas tillgängliga.

**VIKTIGT! Anslut inte en persondator eller annan USB-värd/-styrenhet till denna port, eftersom det kan skada både ljud-/videomottagaren och den andra enheten.**

**Knappen justera kanalvolym:** Tryck på denna knapp om du vill aktivera justeringen av de enskilda kanalernas nivåer. Sedan du tryckt på denna knapp använder du upp-/nedknapparna för att välja kanalen som ska justeras och använder vänster/högerknapparna för att justera kanalens nivå.

**Knappen Audio Input (ljudingång):** Tryck på denna knapp för att ändra ljudingången för den aktuella källan. Använd vänster-/högerknapparna för att växla mellan den tillgängliga ingångarna och tryck på Set-knappen (inställning) för att knyta den anslutning som för närvarande visas till källan.

**IR-sensor:** Den här sensorn tar emot infraröda (IR) signaler från fjärrkontrollen. Se till att sensorn inte är blockerad.

**Set-knappen (inställning):** Tryck på den här knappen för att välja det objekt som för tillfället är markerat på menyn.

**Vänster-/högerknappar:** Använd dessa knappar för att navigera i ljud-/videomottagarens menyer.

**Display på den främre panelen:** Olika meddelanden visas på denna tvåradiga display som bekräftelse på kommandon och ändringar rörande den inkommande signalen. Vid normal drift visas den aktuella källans namn på den övre raden, medan surround-läget visas på den nedre raden. När menysystemet på skärmen (OSD) används visas de aktuella menyinställningarna.

**Upp-/nedknappar/kanalvalsknappar:** Använd dessa knappar för att navigera i ljud-/videomottagarens menyer. När radion är den aktiva källan använder du dessa knappar för att ställa in kanaler enligt inställningen för Tuning Mode-knappen (knappen för kanalinställning) (se ovan).

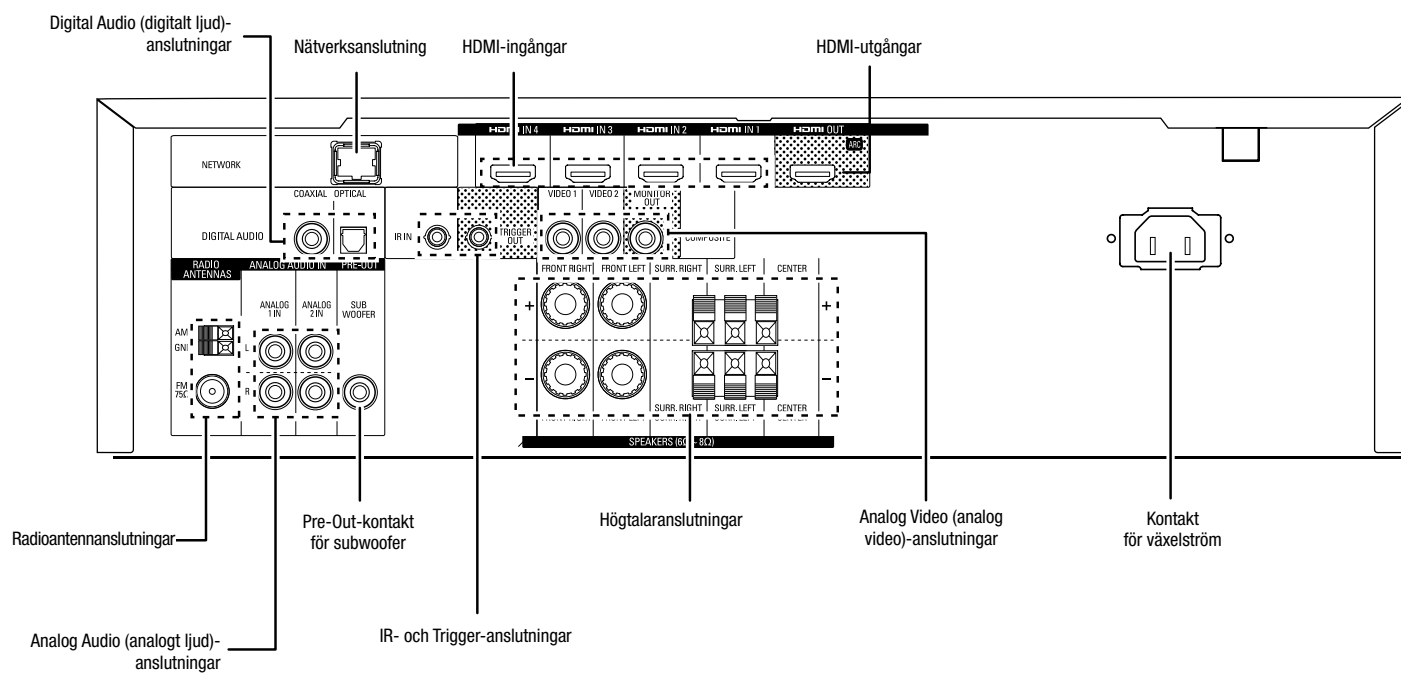
**Knappen kategori för surround-läge:** Tryck på denna knapp för att välja en kategori för surround-ljud. Med varje tryckning ändras kategorin för surround-läge: Auto Select (autoval), Virtual Surround (virtuell surround), Stereo (stereo), Movie (film), Music (musik) och Game (spel). För att ändra det specifika surround-ljudläget inom kategorin, använder du Surround-lägesvalknapparna. Se *Ljudbearbetning och surround-ljud* på sidan 356 om du vill få mer information om surroundlägen.

**Surround-lägesvalknappar:** Sedan du valt önskad kategori för surround-läge, trycker du på de här knapparna för att välja ett specifikt läge inom kategorin som att ändra från Dolby® Pro Logic® II Movie-läge till DTS® NEO:6 Cinema-läge. Surround-lägenas tillgänglighet beror på källinsignalen, d.v.s. digital eller analog, och antalet kanaler som kodats i signalen.

**Källvalsknappar:** Tryck på dessa knappar för att välja den aktiva källan.

**Volymknapp:** Vrid denna knapp för att höja eller sänka ljudvolymen.

## Anslutningar på baksidan



## Anslutningar på baksidan, fortsättning

**Digitala ljudanslutningar:** Om de källenheter som saknar HDMI-utgångar har digitala utgångar ansluter du dem till ljud-/videomottagarens digitala ljudanslutningar. OBS! Skapa endast en typ av digital anslutning (HDMI, optisk eller koaxial) från varje enhet. Se *Ansluta ljud- och videokällenheter* på sidan 344 om du vill få mer information.

**Radioantennanslutningar:** Anslut de medföljande AM- och FM-antennerna till sina respektive uttag för radiomottagning.

**Analog Audio (analogt ljud)-anslutningar:** Följande anslutningar för analogt ljud finns:

- **Analog Audio (analogt ljud)-ingångar:** Använd ljud-videomottagarens analoga ljudanslutningar för källenheter som saknar HDMI-utgång eller digitala ljudanslutningar. Se *Ansluta ljud- och videokällenheter* på sidan 344 om du vill få mer information.

**Nätverksanslutning:** Om hemnätverket är trådbundet ska du använda en Cat. 5- eller Cat. 5E-kabel (medföljer ej) för att ansluta ljud-/videomottagarens nätverksuttag till hemnätverket så att du kan lyssna på internetradio och innehåll från DLNA®-kompatibla enheter som är anslutna till nätverket. Se *Ansluta till ditt hemnätverk* på sidan 346, om du vill få mer information.

**Pre-Out-kontakt för subwoofer:** Anslut detta uttag till en strömförsörd subwoofer med en linjeingång. Se *Ansluta subwoofern* på sidan 342 om du vill få mer information.

**IR- och Trigger-kontakt:** Följande IR- och Trigger-anslutningar finns:

- **IR In-kontakter:** När IR-sensorn på den främre panelen är blockerad (t.ex. när ljud-/videomottagaren är installerad i ett skåp) kan du ansluta en extern IR-mottagare som finns om tillval till IR In-uttaget.
- **12 V Trigger-anslutning:** Anslutningen tillhandahåller 12 V DC när ljud-/videomottagaren är påslagen. Den kan användas för att slå på eller stänga av andra enheter som exempelvis en strömförsörd subwoofer.

**HDMI-utgångar:** Om din TV har en HDMI-kontakt och du har HDMI- källenheter använder du en HDMI-kabel (medföljer ej) för att ansluta den till ljud-/videomottagarens HDMI-utgång.

### Anmärkningar om att använda HDMI-utgången:

- Vid anslutning av en DVI-utrustad bildskärm till HDMI-utgången använder du en HDMI-till-DVI-adapter och upprättar en separat ljudanslutning.
- Se till att den HDMI-utrustade bildskärmen är HDCP-kompatibel. Om den inte är det, ska du inte ansluta den via HDMI, utan använda en analog videoanslutning och upprätta en separat ljudanslutning.

**Högtalaranslutningar:** Använd högtalarkabel med två ledare för att ansluta varje uppsättning uttag till rätt högtalare. Se *Ansluta högtalarna* på sidan 342 om du vill ha mer information.

**Anslutningar för Analog Video (analog video):** Följande anslutningar för analog video medföljer:

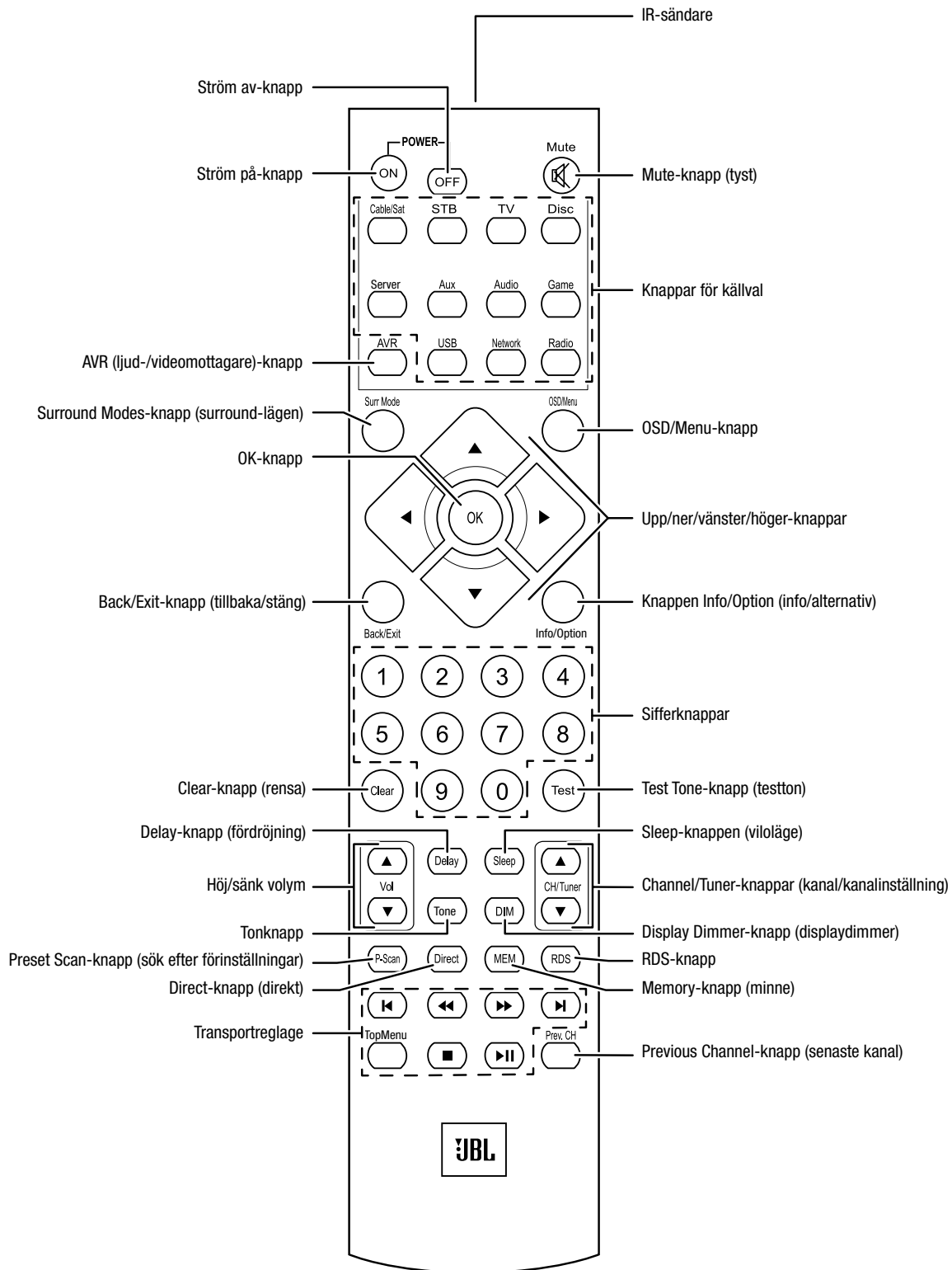
- **Kompositvideo-ingångar:** Använd kompositvideoanslutningar för videokällenheter som saknar HDMI-anslutningar. Du måste också ordna en ljudanslutning från källenheten till ljud-/videomottagaren. Se *Ansluta ljud- och videokällenheter* på sidan 344 om du vill få mer information.
- **Utgång för kompositvideoskärm:** Om TV:n eller videoskärmen inte har en HDMI-anslutning, eller om TV:n har en HDMI-anslutning *men du ansluter källenheter med endast kompositvideoanslutningar*, använder du en kompositvideokabel (medföljer ej) för att ansluta ljud-/videomottagarens kompositutgång till TV:ns kompositvideoingång.

**HDMI®-ingångar:** En HDMI-anslutning överför digitala ljud- och videosignaler mellan enheter. Om dina källenheter har HDMI-utgångar bör du använda de utgångarna för bästa möjliga video- och ljudkvalitet. Eftersom HDMI-kabeln överför både digitala video- och ljudsignaler behöver du inte göra några ytterligare ljudanslutningar till enheter du ansluter via HDMI-anslutningen. Se *Ansluta ljud- och videokällenheter* på sidan 344 om du vill få mer information.

**Växelströmingång (endast AVR 101IN):** När du har utfört alla andra anslutningar ansluter du den medföljande nätsladden till detta uttag samt till ett vägguttag som *inte* spänningsmatas via ett tidur eller annan kontrollapparat.



### Systemets fjärrkontrollsfunktioner



## Systemets fjärrkontrollsfunktioner, forts.

Förutom att styra ljud-/videomottagaren, kan ljud-/videomottagarens fjärrkontroll styra åtta andra enheter inklusive en iPod/iPhone som är dockad i USB-porten på ljud-/videomottagarens framsida. Under installationen kan du programmera koderna för var och en av dina källkomponenter i fjärrkontrollen. (Se *Programmera fjärrkontrollen för att styra källenheter och TV* på sidan 348, för information om programmering.) För att styra en komponent trycker du på dess källvalsknapp för att ändra fjärrkontrollens kontrolläge.

En knappens funktion påverkas av den komponent som styrs. Se tabell A13 i bilagan för listor över funktioner för olika komponenter. De flesta knapparna på fjärrkontrollen har fasta funktioner, även om de koder som skickas varierar beroende på den enhet som styrs. På grund av den stora mångfald av funktioner som finns för olika källenheter har vi bara tagit med några få av de mest använda funktionerna på fjärrkontrollen: alfanumeriska knappar, transportkontroller, TV-kanalskontroller, menyåtkomst och ström på och av. Knappar som är tilldelade ljud-/videomottagaren – ljud-/videomottagarens på och av, Surround Modes (surroundlägen), Volume (volym), Mute, Delay (fördröjning) och Sleep Settings (vilolägesinställningar) – kan du komma åt alltid, även om fjärrkontrollen styr någon annan enhet.

**Strömknapparna på/av:** Tryck på dessa knappar för att slå på ljud-/videomottagaren och för att försätta den i viloläge eller stänga av den. Se *Strömindikator/strömknapp* på sidan 334 om du vill få mer information.

**IR-sändare:** När knappar trycks in på fjärrkontrollen skickas infraröda signaler ut genom den här linsen.

**Mute-knapp (tyst):** Tryck på denna knapp för att stänga av ljudet från ljud-/videomottagarens högtalarutgångar och hörlursuttaget. Du kan återställa ljudet genom att trycka på denna knapp igen eller justera ljudvolymen.

**Källvalsknappar:** Tryck på någon av dessa knappar för att välja en källa, exempelvis Disc (Skiva), Cable/Sat (Kabel/sat), Radio, etc. Åtgärden slår även på ljud-/videomottagaren och ändrar fjärrkontrollens läge till att styra den valda källan.

- Den första knapptryckningen på Radio kopplar om ljud-/videomottagaren till senast använda frekvensband (AM eller FM). Varje därpå följande tryckning ändrar bandet.
- Den första knapptryckningen på USB-knappen växlar ljud-/videomottagaren till senast använda källa (USB eller iPod). Varje därpå följande tryckning växlar mellan de två källorna.
- Den första tryckningen på Network växlar ljud-/videomottagaren till senast använda källa (nätverk eller vTuner). Varje därpå följande tryckning växlar mellan de två källorna.

**AVR (ljud-/videomottagare)-knapp:** Tryck för att försätta fjärrkontrollen i kontrolläge för ljud-/videomottagare.

**Knappen Surround Modes (surroundlägen):** Tryck på knappen för att komma åt undermenyn Surround Modes (surroundlägen). Välj en surroundlägeskategori: Auto Select (autoval), Virtual (virtuell), Stereo (stereo), Movie (film), Music (musik) eller Game (spel). När du väljer kategori markeras den och surroundläget ändras.

Om du vill ändra surround-läget för den valda kategorin navigerar du till menyn Surround Mode (surround-läge) i ljud-/videomottagarens skärmen, väljer önskad kategori och används vänster- och högerknappen för att välja ett av de tillgängliga surround-lägena. Läs avsnittet *Avancerade funktioner* på sidan 356 om du vill få mer information.

**OSD/Menu-knapp:** När fjärrkontrollen styr ljud-/videomottagaren, trycker du på denna knapp för att visa ljud-/videomottagarens skärmeny (OSD). Denna knapp används inom mottagarens menyer och en iPod-enhet som är ansluten till USB-porten på ljud-/videomottagarens framsida och den används även till att visa huvudmenyn för vissa källenheter.

**OK-knappen:** Denna knapp används för att välja alternativ från menysystemet. Den används också för att växla mellan manuellt och automatiskt kanalvalsläge för FM- eller AM-radio. För att växla mellan dessa alternativ, tryck och håll ner denna knapp i mer än 3 sekunder.

**Upp/ner/vänster/högerknappar:** Dessa knappar används för att navigera i menysystemet och för att sköta mottagaren.

**Knappen Back/Exit (tillbaka/avsluta):** Tryck på knappen för att återgå till föregående meny eller för att lämna menysystemet.

**Knappen Info/Option (info/alternativ):** Tryck för att visa de tillgängliga alternativinställningarna för den aktuella källan.

**Sifferknappar:** Använd dessa knappar för att ange siffror för radiostationsfrekvenser eller för att välja förinställda stationer.

**Clear-knapp (rensa):** Tryck på denna knapp för att ta bort den radiofrekvens som du har börjat mata in.

**Test Tone-knapp (testton):** Tryck på den här knappen för att aktivera testbruset som cirkulerar genom varje högtalare, som du använder när du ska justera de individuella högtalarnivåerna. Använd upp-/nerknapparna för att styra bruset till en annan högtalare och använd vänster-/högerknapparna för att ändra volymen på högtalaren som spelar upp bruset.

**Delay Adjust-knapp (fördröj inställning):** Trycker du på denna knapp kan du justera två olika inställningar för fördröjningen (använd upp-/nerknapparna för att växla igenom inställningarna):

- Lip Sync (läppsynk): Detta alternativ ger dig möjlighet att synkronisera ljud- och videosignaler från en källa för att eliminera problem med "läppsynkronisering". Synkroniseringsproblem kan uppstå när videodelen i signalen genomgår vidare bearbetning i källan eller bildskärmen. Använd vänster-/högerknapparna för att fördröja ljud med upp till 180 ms.
- Distance (Högtalaravstånd): Med dessa inställningar kan du ställa in fördröjningen för varje högtalare för att kompensera för skillnaden i avstånd i relation till lyssningspositionen. Använd knapparna upp/ner för att växla mellan var och en av systemets högtalare och använd vänster-/högerknapparna för att ställa in varje högtalares avstånd från lyssningspositionen. Se *Konfigurera ljud-/videomottagaren för dina högtalare* på sidan 349 om du vill ha mer information.

**Sleep-knappen (viloläge):** Tryck på denna knapp för att aktivera vilolägestimern som stänger av mottagaren efter en i förväg inställd tidsperiod. Varje tryck minskar tiden med 10 minuter, upp till 90 minuter – och avslutas med meddelandet "Sleep Off" (viloläge av).

**Volymknapparna upp/ner:** Tryck på dessa knappar för att höja eller sänka ljudvolymen.

**Channel/Tuner-knappar (kanal/kanalinställning):** När mottagaren har valts kan du trycka på dessa knappar för att välja en förinställd radiostation. När du använder kabel-, satellit, eller HDTV-box eller en TV-apparat kan du trycka på dessa för att ändra kanal.

**Tone-knapp (ton):** Med den här knappen kan du justera toninställningarna för den aktuella källan. Använd vänster-/högerknapparna för att växla mellan på och av, eller för att justera basen eller diskanten från -10 dB till +10 dB. Se *Ställ in dina källor* på sidan 351 om du vill få mer information.

**Display Dimmer-knapp (displaydimmer):** Tryck på denna knapp för att sänka ljusstyrkan på ljud-/videomottagarens främre panel delvis eller helt.

**Preset Scan-knapp (sök efter förinställningar):** När Radio är vald som källa trycker du på den här knappen för att spela alla dina förinställda radiostationer i ordning i fem sekunder. Tryck på knappen igen för att stanna kvar på den aktuella stationen.

**Direktknapp:** Tryck på den här knappen för att direkt ställa in en radiostation med sifferknapparna för att ange dess frekvens.

**Memory-knapp (minne):** Tryck på den här knappen för att spara den aktuella radio- eller vTuner-stationen som en förinställd station.

**RDS-knappen (endast AVR 101IN):** När du lyssnar på en FM-radiostation som sänder RDS-information, aktiverar denna knapp de olika RDS-funktionerna.

**Transportreglage:** Dessa knappar används för att styra källan.

**Previous Channel-knapp (senaste kanal):** I ljud-/videomottagarens kontrolläge kan du använda den här knappen för att justera varje högtalares utvolym. Använd upp-/nerknapparna för att växla mellan högtalarna och använd vänster-/högerknapparna för att ställa in nivån för respektive högtalare. Se *Konfigurera ljud-/videomottagaren för dina högtalare* på sidan 349 om du vill ha mer information. När TV är den valda källan trycker du på den här knappen för att växla till den tidigare inställda kanalen.

### Introduktion till hemmabio

Detta inledande avsnitt hjälper dig att bekanta dig med några grundläggande begrepp som är unika för ljud-/videomottagare med flerkanaligt surround-ljud, vilket gör det lättare för dig att ställa in och använda den här ljud-/videomottagaren.

#### Typiskt hemmabiosystem

En hemmabio omfattar oftast en ljud-/videomottagare (AVR), som styr systemet och förstärker högtalarna, en skivspelare, en källkomponent för TV-sändningar (kabelbox, ljud-/videomottagare med parabolantenn, HDTV-mottagare eller antenn kopplad till TV-apparaten), en TV-apparat eller videoskärm samt flera högtalare.

#### Flerkanalsljud

Den största fördelen med ett hemmabiosystem är dess förmåga att ge "surround-ljud". Surround-ljud använder flera högtalare och förstärkarkanalerna för att placera dig inuti ljud-/videopresentationen, med en dramatiskt ökad känsla av realism.

Upp till fem högtalare kan anslutas direkt till ljud-/videomottagaren, plus en subwoofer. Varje huvudhögtalare drivs av sin egen förstärkarkanal inuti ljud-/videomottagaren. Ett system med mer än två högtalare kallas ett flerkanalssystem. De olika huvudhögtalartyperna i ett hemmabiosystem är:

**Främre vänster och höger:** Främre vänster och höger högtalare används på samma sätt som i ett två-kanalsystem. I många surround-ljudlägen är dessa högtalare sekundära, medan huvudhandlingen, särskilt dialogen, återges av centerhögtalaren.

**Center:** När du tittar på filmer och TV-program återger centerhögtalaren det mesta av dialogen och ljudspåret och förankrar detta tillsammans med bilden. När du lyssnar på ett musikprogram bidrar centerhögtalaren till att skapa en sammanhållen främre ljudbild, vilket skapar en mer realistisk lyssnarupplevelse, "som om du vore där".

**Surround, vänster och höger:** Surroundhögtalarna till vänster och höger återger omgivande ljud som bidrar till att skapa en realistisk och uppslukande surroundljudmiljö. De hjälper också till att återskapa riktade ljudeffekter, som överflygande flygplan.

Många förväntar sig lika hög ljudvolym från surround-högtalarna som från de främre högtalarna. Även om du kalibrerar alla högtalare i ditt system till att låta lika starkt på lyssningsplatsen använder de flesta artister surround-högtalarna endast för omgivningseffekter, och i deras program styrs det relativt lite ljud till dessa högtalare.

**Subwoofer:** En subwoofer är konstruerad för att endast spela de lägsta frekvenserna (den djupa basen). Den förstärker mindre huvudhögtalare med begränsat frekvensområde som vanligtvis används för de andra kanalerna. Många program i digitalt format, till exempel filmer som spelats in i Dolby Digital, innehåller en kanal för lågfrekventa effekter (LFE) som riktar sig till subwoofern. LFE-kanalen innehåller mullrandet från tåg eller flygplan, eller kraften i en explosion och lägger till realism och spänning till din hemmabio.

#### Surround-lägen

Det finns olika teorier om hur man bäst presenterar surroundljud och fördelar den enskilda kanalinformationen till surroundsystemets högtalare. En mängd olika algoritmer har utvecklats i ett försök att återskapa hur vi hör ljud i den verkliga världen och det har resulterat i ett stort utbud av alternativ. Flera företag har utvecklat olika surroundljudteknologier, som samtliga kan precisionsåterges av ljud-/videomottagaren:

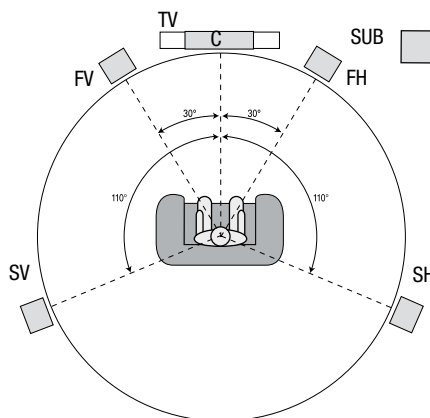
- **Dolby Laboratories:** Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, Dolby Digital, Dolby Digital EX.
- **DTS:** DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS, DTS-ES (Discrete och Matrix), DTS Neo:6®, DTS 96/24™.
- **HARMAN International:** Logic 7®, HARMAN virtuella högtalare HARMAN hörlur.
- **Stereo-lägen:** 2CH Stereo och 5CH Stereo.

Bilaga Tabell A8, på sidan 365 innehåller detaljerade förklaringar av de olika surroundljud som finns tillgängliga i din ljud-/videomottagare. Digitala surroundljudlägen, som Dolby Digital- och DTS-system, är endast tillgängliga med specialkodade program, som de som finns tillgängliga via HDTV-, DVD- och Blu-ray Disc-media och digital kabel- eller satellit-TV. Andra surroundlägen kan användas med digitala och analoga signaler för att skapa en annan surroundpresentation eller använda ett annat antal högtalare. Surroundlägesvalet beror på antal högtalare i ditt system, de program som du tittar eller lyssnar på och din personliga smak.

### Placera högtalarna

Bestäm var dina högtalare ska placeras enligt tillverkarens anvisningar och hur det ser ut i rummet där de ska placeras. Använd bilderna nedan som en guide.

För att skapa en så realistisk surround-ljudmiljö som möjligt bör du placera högtalarna i en cirkel med lyssningsplatsen i mitten. Du bör vinkla varje högtalare så att den är direkt riktad mot lyssningsplatsen. Använd diagrammet nedan som en guide.



#### Placera vänster högtalare, centerhögtalaren och höger högtalare

Placera centerhögtalaren antingen ovanpå, under eller monterad på väggen ovanför eller under TV-apparaten eller videoskärmen. Placera främre vänster och höger högtalare som i en cirkel, ca 30 grader från centerhögtalaren och vinklade mot lyssnaren.

Placera främre vänster, främre höger och centerhögtalarna på samma höjd, helst på ungefär samma höjd som lyssnarens öron. Centerhögtalaren bör inte vara mer än 60 cm över eller under vänster/höger högtalare. Om du använder endast två högtalare med ljud-/videomottagaren placeras du dem i främre vänster och höger position.

#### Placera surround-högtalarna

Du bör placera vänster och höger surround-högtalare ungefär 110 grader från centerhögtalaren, något bakom och vinklade mot lyssnaren. Alternativt kan du placera dem bakom lyssnaren, med varje surround-högtalare riktad mot motsatt främre högtalare. Du bör placera surround-högtalarna 60–180 cm högre än lyssnarens öron.

**OBS!** Ljud-/videomottagaren kommer att låta bäst när samma modell eller märke av högtalare används för alla positioner.

#### Placering av subwoofern

Eftersom ett rums form och volym kan ha en dramatisk effekt på en subwoofers prestanda är det bäst att experimentera med placeringen så att du hittar den plats som ger bäst resultat i ditt lyssningsrum. Med detta i åtanke kommer följande regler att hjälpa dig att komma igång:

- Placeras subwoofern intill en vägg kommer den vanligtvis att öka mängden bas i rummet.
- Placeras subwoofern i ett hörn kommer den vanligtvis att maximera mängden bas i rummet.
- I många rum kan placering av subwoofern längs samma plan som vänster och höger högtalare ge den bästa integrationen mellan subwoofers ljud och vänster och höger högtalares ljud.
- I vissa rum kan bästa prestanda t.o.m. vara ett resultat av att subwoofern placeras bakom lyssningspositionen.

Ett bra sätt att fastställa den bästa platsen för subwoofern är genom att tillfälligt placera den i lyssningspositionen och spela upp musik med stark bas. Flytta dig sedan runt i rummet medan musiken spelas (d.v.s. lyssna där subwoofern skulle kunna placeras) och lyssna tills du hittar den plats där basen låter bäst. Där placeras du subwoofern.

### Typer av anslutningar för hemmabiosystem

Det finns olika typer av ljud- och videoanslutningar som används för att ansluta ljud-/videomottagaren till högtalarna, TV:n eller videoskärmen och källanheterna. Consumer Electronics Association har upprättat färgkodningsstandarden CEA®.

Analog ljudanslutning	Färg
Främre, vänster/höger	Vit/röd
Center	Grön
Surround, vänster/höger	Blå/grå
Subwoofer	Lila

Digital ljudanslutning	Färg
Koaxial	Orange
Optisk ingång	Svart

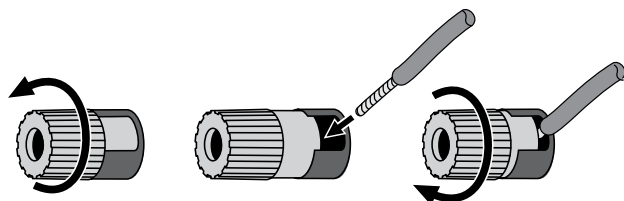
Analog videoanslutning	Färg
Kompositvideo	Gul

### Högtalaranslutningar

Högtalarkablar leder en förstärkt signal från ljud-/videomottagarens högtalaruttag till varje högtalare. Varje kabel innehåller två trådleddare eller ledningar, som skiljer sig åt på något sätt, exempelvis med hjälp av färger eller ränder.

Skillnaden hjälper dig att bibehålla rätt polaritet, utan det kan systemets lågfrekventa prestanda drabbas. Varje högtalare är ansluten till ljud-/videomottagarens högtalarutgångar med två trådar, en positiv (+) och en negativ (-). Anslut alltid det positiva uttaget på högtalaren, som oftast är rött, till det positiva uttaget på ljud-/videomottagaren, som är färgat enligt indikationen i Färgguidetabell för anslutningar ovan. De negativa uttagen på högtalarna och ljud-/videomottagaren är svarta.

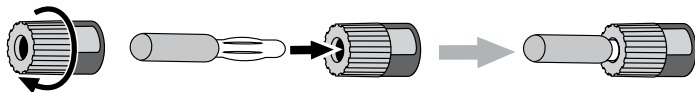
Din AVR (ljud-/videomottagare) använder högtalaruttag med banankontakt för vänster/höger fronthögtalare som kan ta emot både avskalade kabeltrådar och bananstickkontakter förutom fjäderklämuttag mitt- och surroundhögtalare som bara kan ta emot avskalade kabeltrådar. För fjäderklämuttagen trycker du på spakarna för att öppna kontakterna, sätter de avskalade kabeltrådarna i öppningarna och släpper spakarna för att säkra kabeltrådarna. Avskalade kabeltrådar installeras enligt nedan:



1. Skruva av hatten 2. För in den nakna kabeln 3. Dra åt hatten

Bananstickkontakter förs in i hålet i mitten av uttagshylsan, enligt nedan:

A. Dra åt hatten B. För in bananstickkontakten i hålet i hatten

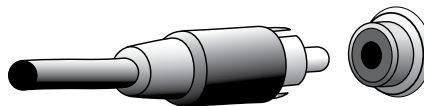


Anslut alltid det färgade (+)-uttaget på ljud-/videomottagaren till (+)-uttaget på högtalaren (vanligtvis rött) och det svarta (-)-uttaget på ljud-/videomottagaren till (-)-uttaget på högtalaren (vanligtvis svart).

**VIKTIGT!** Se till att de nakna kablarna till uttagen (+) och (-) inte kommer i kontakt med varandra eller med den andra utgången. Om trådarna rörs kan det orsaka en kortslutning som kan skada ljud-/videomottagaren eller förstärkaren.

### Subwoofer-anslutningar

Subwoofern är en högtalare avsedd att endast återge de låga frekvenserna (bas), som kräver mer effekt. För att uppnå bästa resultat erbjuder de flesta högtalartillverkare strömförsörjda subwoofers som innehåller egna förstärkare. Använd en enda RCA-ljudkabel (medföljer ej) för att upprätta en anslutning på linjenivå (icke-förstärkt) från ljud-/videomottagarens subwoofer-utgång till motsvarande ingång på subwoofern.



Även om ljud-/videomottagarens lila subwoofer-utgång liknar ett analogt ljuduttag med fullt register är det filtrerat så att endast låga frekvenser kan passera genom den. Anslut inte denna utgång till någon annan enhet än en subwoofer.

### Källenhetsanslutningar

Ljud- och videosignaler har sitt ursprung i källenheter (komponenter som en uppspelningssignal kommer ifrån) såsom Blu-ray Disc- eller DVD-spelare, CD-spelare, DVR (Digital Video Recorder) eller annan inspelare, bandspelare, spelkonsol, kabel- eller satellit-TV-mottagare, en iPod/iPhone (dockad i ljud-/videomottagarens USB-port) eller en MP3-spelare. Ljud-/videomottagarens FM-/AM-radio räknas också som en källa, även om inga externa anslutningar, annat än ljud-/videomottagarens FM- och AM-antenn, behövs. Separata anslutningar krävs för ljud- och videodelarna av källanhetens signal, med undantag för digitala HDMI-anslutningar. Vilka typer av anslutningar som du använder beror på egenskaperna hos signalkällan och TV:n eller videoskärmen.

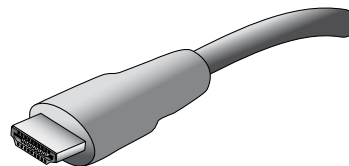
### Digitala ljudanslutningar – HDMI

Det finns två typer av ljudanslutningar – digitala och analoga. Digitala ljudsignaler krävs för att lyssna på källor som kodats med digitala surround-lägen, som Dolby Digital och DTS, eller för okomprimerat digitalt PCM-ljud. Ljud-/videomottagaren har tre typer av digitala ljudanslutningar: HDMI, koaxiala och optiska. Använd inte mer än en typ av digital ljudanslutning för varje källanhet. Men det går bra att upprätta både analoga och digitala ljudanslutningar till samma källa.

Din AVR (ljud-/videomottagare) är utrustad med HDMI-ingångar och -utgångar på den bakre panelen. HDMI-tekniken möjliggör överföring av digital ljud- och videoinformation med en enda kabel, vilket ger högsta kvalitet för bild och ljud. Om TV:n eller videoskärmen har en HDMI-ingång upprättar du en enda HDMI-anslutning från varje källanhet till AVR (ljud-/videomottagaren). Vanligtvis behövs inte någon separat digital ljudanslutning.

Ljud-/videomottagarens HDMI-utgång innehåller en ljudreturkanal (ARC) som överför en digital ljudsignal från TV:n eller videoskärmen tillbaka till ljud-/videomottagaren. Det gör att du kan lyssna på HDMI-enheter som är anslutna direkt till TV:n (exempelvis en internetanslutning) utan att upprätta en extra anslutning från enheten till ljud-/videomottagaren. ARC-signalen är aktiv när TV-källan har valts. Se *System Settings (systeminställningar)* på sidan 358 för mer information.

HDMI-utgången är utformad för enkel anslutning (se bilden nedan) och HDMI-kablar är begränsade till ca 3 m. Om din videoskärm har en DVI-ingång och är HDCP-kompatibel använder du en HDMI-till-DVI-adapter (medföljer ej) och upprättar en separat ljudanslutning.

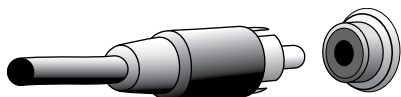


# LJUD-/VIDEOMOTTAGARE

## Typer av anslutningar för hemmabiosystem

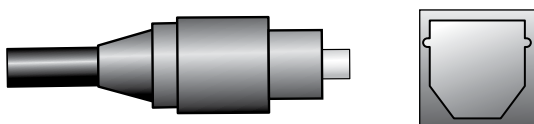
### Digitala ljudanslutningar – Koaxiala

Koaxiala digitala ljuduttag brukar färgkodas orange. Även om de ser ut som analoga uttag av standard-RCA-typ så bör du inte ansluta koaxiala digitala ljudutgångar till analoga ingångar eller vice versa.



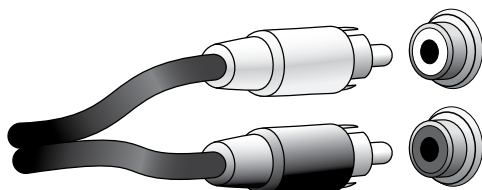
### Digitala ljudanslutningar – Optiska

Optiska digitala ljudkontakter skyddas normalt mot damm av en lucka. Luckan öppnas när kabeln sticks in. Optiska ingångar är färgkodade med sina svarta luckor.



### Analoga ljudanslutningar

Analoga tvåkanalsanslutningar kräver en stereoljudkabel, med en kontakt för vänster kanal (vit) och en för höger (röd). Dessa två kontakter är fästa vid varandra.



För källenheter som har både digitala och analoga ljudutgångar kan du behöva ansluta bägge.

### Videoanslutningar

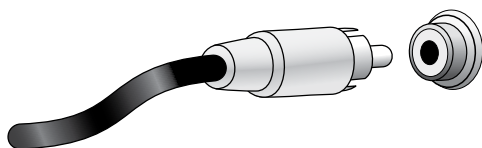
Många källenheter skickar både ljud- och videosignaler (t.ex. Blu-ray Disc, DVD-spelare, kabel-TV-box, HDTV-mottagare, satellitbox, videobandspelare, DVR). Förutom en ljudanslutning, enligt beskrivningen ovan, upprättar du en videoanslutning för var och en av dessa källenheter. Upprättas endast en typ av videoanslutning för varje enhet.

### Digitala videoanslutningar

Om du redan har anslutit en källa till en av ljud-/videomottagarens HDMI-ingångar har du gjort en automatisk videoanslutning till den enheten, eftersom HDMI-kabeln överför både digitala ljud- och digitala videosignaler.

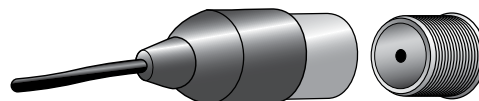
### Analoga videoanslutningar – Kompositvideo

Kompositvideo är den vanligaste tillgängliga anslutningen. Både komponenterna krominans (färg) och luminans (intensitet) i videosignalen överförs genom en enda kabel. Uttaget är vanligtvis färgkodat gult och ser ut som en analog ljudutgång. Anslut inte ett kompositvideouttag till en analog ljud- eller koaxial digital ljuduttag, eller vice versa.

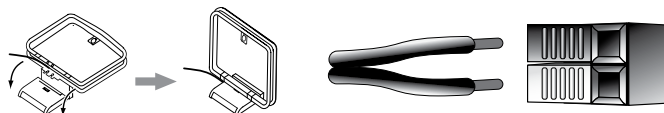


### Radioanslutningar

Ljud-/videomottagaren använder separata uttag för de medföljande FM- och AM-antennerna. FM-antennen använder en 75-ohm F-kontakt.

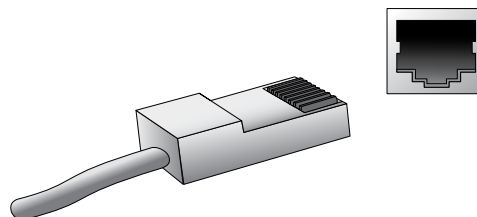


AM-antennkontakten använder fjäderklämuttag. Efter monteringen av antennen, på det sätt som visas nedan, trycker du på spakarna för att öppna kontaktarna, sätter de avskalade kabeltrådarna i öppningarna och släpper spakarna för att säkra kabeltrådarna. Antenntrådarna har inte någon pol, därför kan du sätta valfri tråd i valfri ingång.



### Nätverksuttag

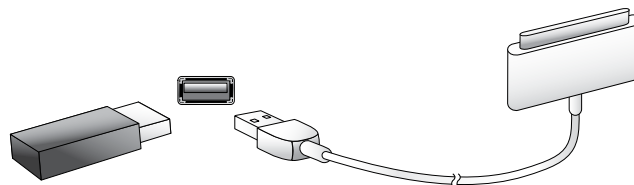
Ljud-/videomottagarens nätverksanslutning gör att du kan lyssna på internetradio eller innehåll från andra DLNA-kompatibla enheter som är anslutna till samma nätverk. Använd en Cat. 5- eller Cat. 5E Ethernet-kabel för att ansluta ljud-/videomottagarens RJ-45-anslutning till ditt hemnätverk.



### USB-port

Ljud-/videomottagaren kan spela upp filer från en Apple iOS®-enhet som är ansluten till USB-porten och låter dig styra iOS-enheten via ljud-/videomottagarens fjärrkontroll. Ljud-/videomottagaren kan även spela upp MP3- och WMA-ljudfiler från en USB-enhet som sitter i USB-porten. Stick in kontakten eller enheten i USB-porten, riktad så att den passar hela vägen in i porten. Du kan koppla in eller koppla ur kontakten eller enheten när som helst – det krävs inga installations- eller utmatningsprocedurer.

USB-porten på din ljud-/videomottagare används även för uppdatering av inbyggd programvara. Om en uppdatering för ljud-/videomottagarens operativsystem blir tillgängligt i framtiden, kan du ladda ned den till ljud-/videomottagaren med denna port. Vid en sådan tidpunkt kommer fullständiga instruktioner att finnas tillgängliga.



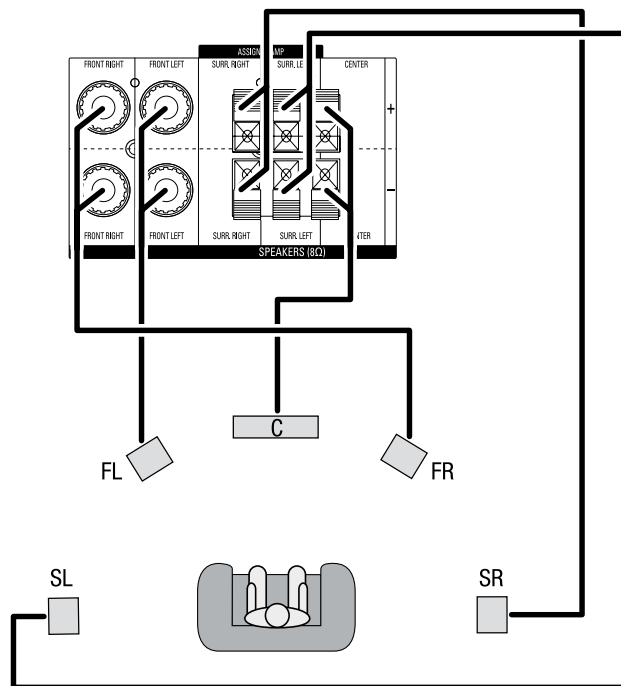
**VIKTIGT!** Anslut inte en dator eller en annan USB-värd-/styrenhet till ljud-/videomottagarens USB-port, det kan skada både ljud-/videomottagaren och den andra enheten.

### Upprätta anslutningar

**WARNING!** Innan du upprättar några anslutningar till ljud-/videomottagaren ska du se till att dess växelströmskabel är frånkopplad från ljud-/videomottagaren och växelströmsuttaget. Högtalarna kan skadas om du ansluter dem när ljud-/videomottagaren är inkopplad och påslagen.

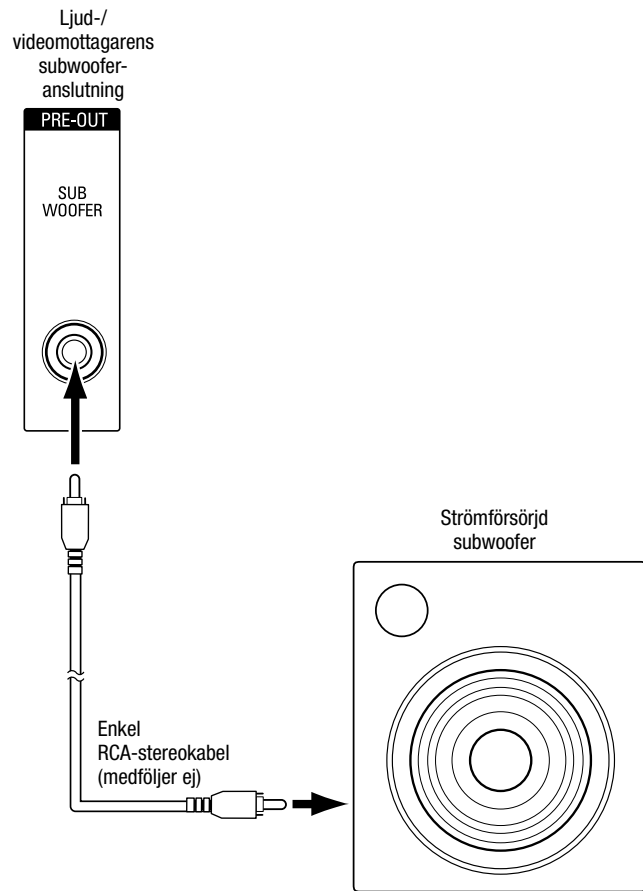
### Ansluta högtalarna

När du har placerat högtalarna i rummet som förklaras i *Placera högtalarna* på sidan 339, ansluter du varje högtalare till dess färgkodade uttag på ljud-/videomottagaren enligt förklaringen i *Högtalaranslutningar* på sidan 340. Anslut högtalarna så som visas i bilden.



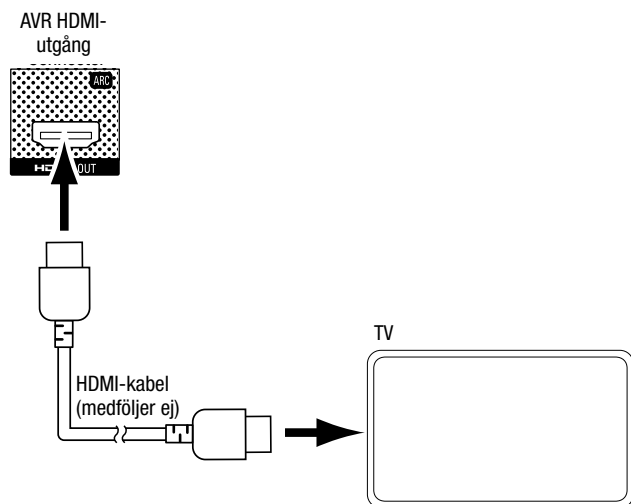
### Ansluta subwoofern

Använd en enkel RCA-ludkabel för att ansluta ljud-/videomottagarens linjeutgång till subwoofern, enligt instruktionerna i *Subwoofer-anslutningar* på sidan 340. Se bruksanvisningen till din subwoofer för mer detaljerad information om hur man ansluter den.

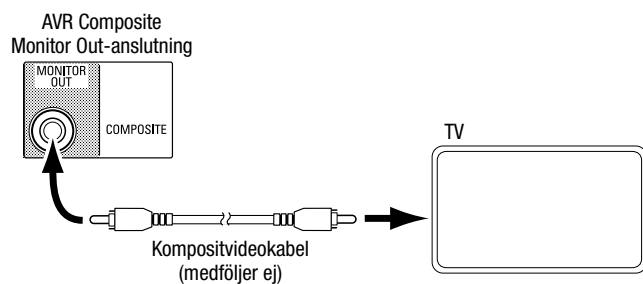


### Ansluta TV- eller videoskärm

**Om din TV har en HDMI-anslutning och du har HDMI-källor:** Använd en HDMI-kabel (medföljer ej) för att ansluta den till ljud-/videomottagarens HDMI-utgång. Det ger den bästa möjliga bildkvaliteten.



**Om din TV inte har en HDMI-anslutning eller om din TV har en HDMI-anslutning och du ansluter vissa källor som bara har kompositvideo-anslutningar:** Använd en kompositvideokabel (medföljer ej) för att ansluta ljud-/videomottagarens Composite Monitor Out-anslutning till TV-apparatens kompositvideoanslutning.



**OBS!** Om du använder en kompositvideoanslutning till TV-apparaten kommer du inte att kunna visa ljud-/videomottagarens menyskränor.

### Ansluta ljud- och videokällenheter

Källenheter är komponenter som uppspelningssignalen kommer från, exempelvis en Blu-ray Disc™- eller DVD-spelare, en kabel-, satellit- eller HDTV-mottagare, etc. Ljud-/videomottagaren har flera olika typer av ingångar för ljud- och videokällenheter: HDMI-ingång, kompositvideoingång, digital optisk ljudingång, digital koaxialingång och analog ljudingång. Anslutningarna är inte märkta för specifika typer av utrustning, de är numrerade så att du kan ansluta enheterna så som du vill ha ditt eget system.

Ljud-/videomottagares olika källvalsknappar har olika standardinställningar för olika ingångar (som listas i kolumnen "Standardingångar" i tabellen nedan). För att underlätta inställningen bör du ansluta källheterna till de ingångar som motsvarande standardkällknapp har knutits till (anslut exempelvis Blu-ray Disc-spelare till HDMI 2).

Du kan dock ansluta dina källenheter som du själv önskar och knyta ingångarna till källknapparna i tabellen utifrån var du faktiskt ansluter var och en av dina källenheter.

Allt eftersom du ansluter de olika källkomponenterna kan det vara bra att fylla i kolumnen Ansluten enhet i tabellen. Det kommer att göra det lättare när du knyter källknapparna till ingångarna efter att du har gjort alla anslutningar. (Du kan ändra vad alla källknapparna är knutna till och fylla i "Tilldelade anslutningar" senare under inställningen.)

Obs! Du kan inte tilldela anslutningar till källknapparna Network (nätverk), Radio, TV eller USB (USB).

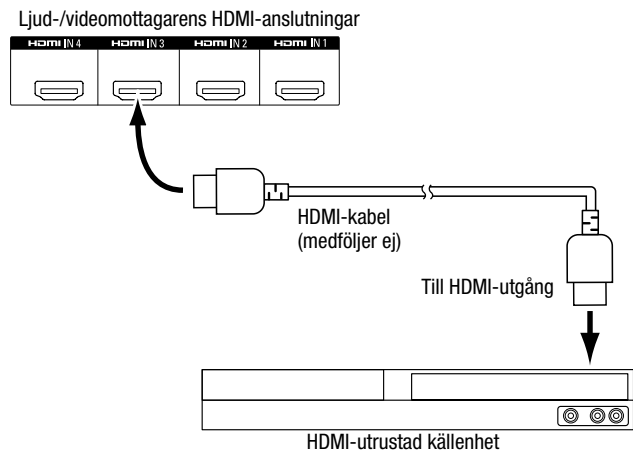
### Källknappar och tilldelade anslutningar

Källknapp	Standardanslutning(ar)	Tilldelad(e) anslutning(ar)	Ansluten enhet
Server	HDMI 1		
Skiva	HDMI 2		
Kabel/sat	HDMI 3		
STB	HDMI 4		
Spel	Komposit 2/Analog 2		
Ljud	No/Analog 2		
Aux	Komposit 1/Analog 1		
<b>Monitor Output</b>			<b>Ansluten enhet</b>
HDMI ut	_____	_____	
Kompositvideoskärmsutgång	_____	_____	



### Anslut HDMI-enheterna

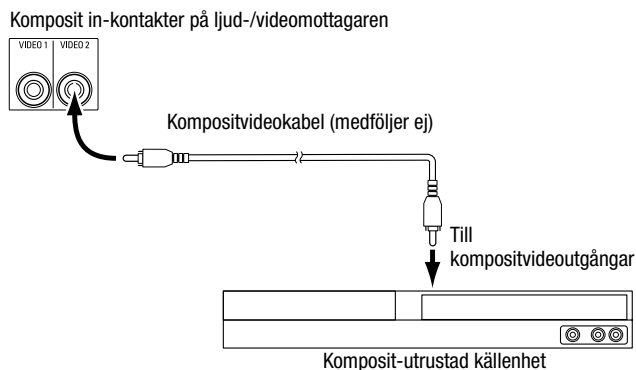
Om dina källenheter har HDMI-utgångar bör du använda de utgångarna för bästa möjliga video- och ljudkvalitet. Eftersom HDMI-kabeln överför både digitala video- och ljudsignaler behöver du inte göra några ytterligare ljudanslutningar till enheter du ansluter via HDMI-kablarna.



**OBS!** Om du har HDMI-enheter som redan är ansluten direkt till TV-apparaten kan du mata ljudet till ljud-/videomottagaren via HDMI-utgångens ljudreturskanal så behövs det inga ytterligare anslutningar till ljud-/videomottagaren.

### Ansluta dina kompositvideoenheter

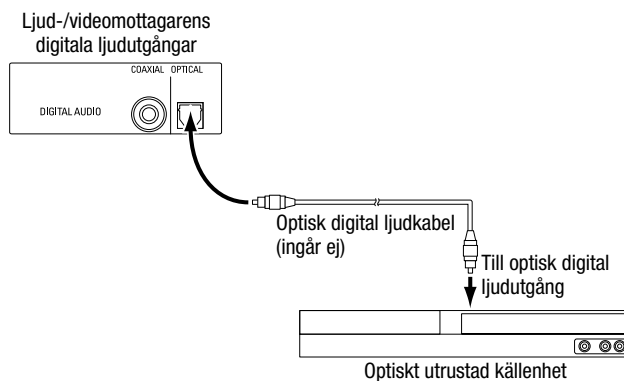
Använd kompositvideoanslutningar för videokällenheter som saknar HDMI-anslutningar. Du måste också ordna en ljudanslutning från källenheten till ljud-/videomottagaren.



### Ansluta dina digitala optiska ljudenheter

Om de källenheter som saknar HDMI-utgångar har digitala optiska utgångar ansluter du dem till ljud-/videomottagarens digitala optiska ljudanslutningar.

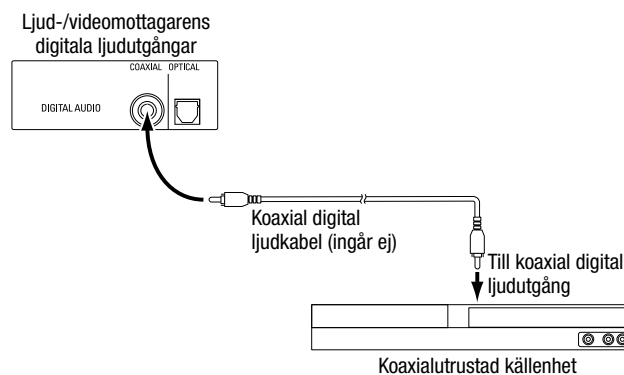
**OBS!** Skapa endast en typ av digital anslutning (HDMI, optisk eller koaxial) från varje enhet.



### Ansluta dina digitala koaxialljudenheter

Om källenheten som saknar HDMI-utgång har digital koaxial utgång ansluter du den till ljud-/videomottagarens digitala koaxiala ljudutgång.

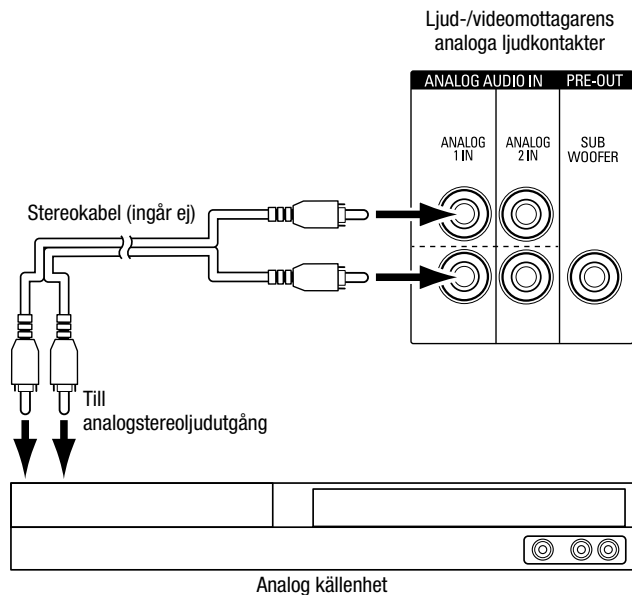
**OBS!** Skapa endast en typ av digital anslutning (HDMI, optisk eller koaxial) från varje enhet.



SVENSKA

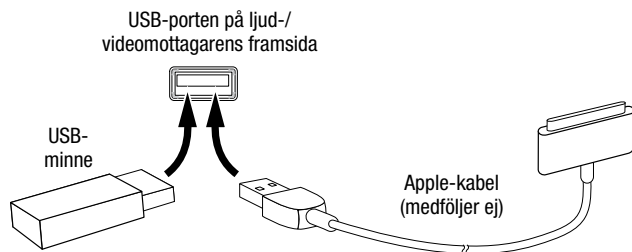
### Ansluta dina analoga ljudenheter

Använd ljud-/videomottagarens analoga ljudanslutningar för källenheter som saknar HDMI-utgång eller digitala ljudanslutningar.



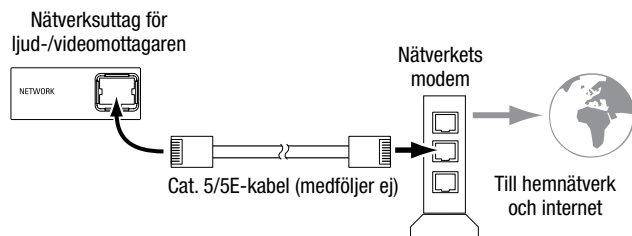
### USB- och iOS-enheter

Använd USB-porten på ljud-/videomottagarens framsida för att ansluta iPod, iPhone eller iPad med en Apple-kabel (medföljer ej) eller för att direktansluta ett USB-minne. Du kan spela upp ljudfiler från enheten eller USB-minnet och använda ljud-/videomottagarens fjärrkontroll för att styra uppspelningen.



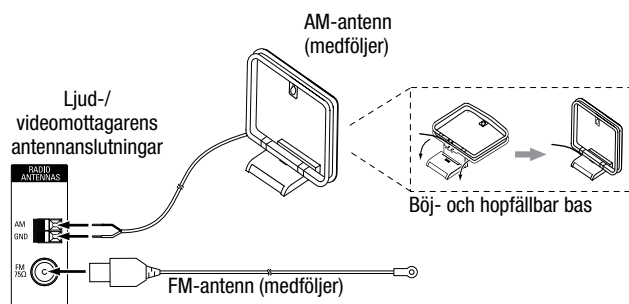
### Ansluta till ditt hemnätverk

Använd en Cat. 5- eller Cat. 5E-kabel (medföljer ej) för att ansluta ljud-/videomottagarens nätverksuttag till hemnätverket så att du kan njuta av internetradio och innehåll från DLNA-kompatibla enheter som är anslutna till nätverket.



### Ansluta radioantennerna

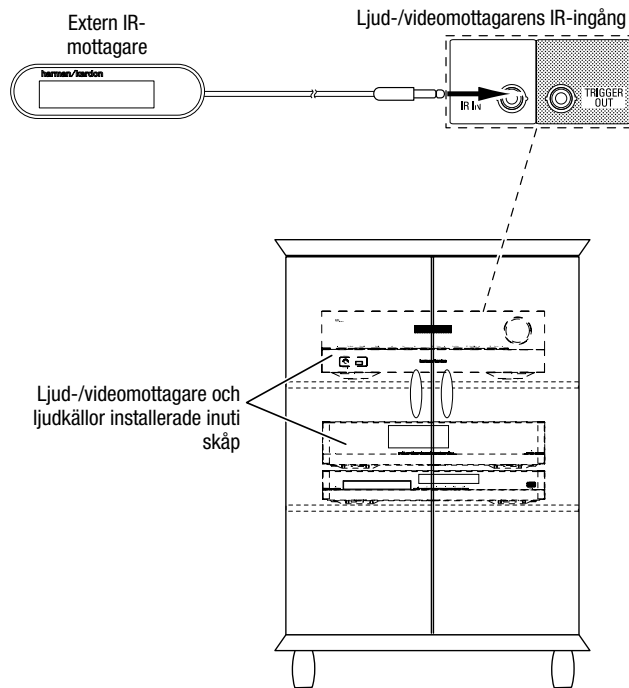
- Anslut den medföljande FM-antennen till ljud-/videomottagarens FM 75Ω-antennutgång. För att få bästa mottagning ska FM-antennen placeras så långt ifrån ljud-/videomottagaren som möjligt.
- Böj och fäll upp basen till den medföljande AM-antennen enligt illustrationen och anslut antenkablarna till ljud-/videomottagarens AM- och jordningsuttag (GND). (Du kan ansluta kablarna till vilken anslutning som helst.) Roterar antennen efter behov för att minimera bakgrundsbuller.



### Ansluta infraröd utrustning

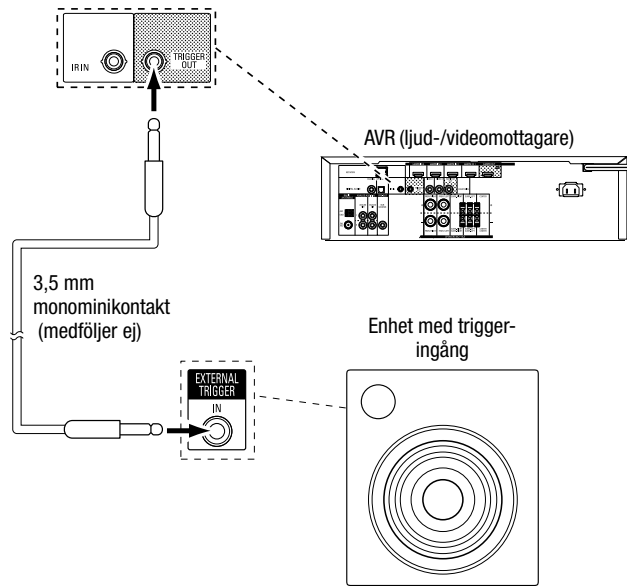
Ljud-/videomottagaren är utrustad med en Remote IR Input-kontakt som du kan använda för att fjärrstyra ljud-/videomottagaren i en mängd olika situationer:

- Om du placerar ljud-/videomottagaren i ett skåp eller vänd bort från lyssnaren kan du ansluta en extern IR-mottagare, exempelvis tillvalet JBL HE 1000, till ljud-/videomottagarens anslutning IR In.



### Ansluta Trigger-utgång

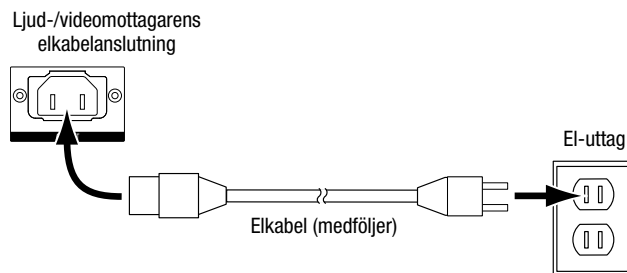
Om ditt system har utrustning som kan styras av en likströms utlösningssignal, ansluter du den till ljud-/videomottagarens Trigger Out-kontakt med en 3,5 mm minikontaktkabel. Ljud-/videomottagaren skickar en aktiveringssignal med 12 V likström (100 mA) via denna anslutning när den slås på.



### Nätanslutning

#### Ijud-/videomottagare 101IN:

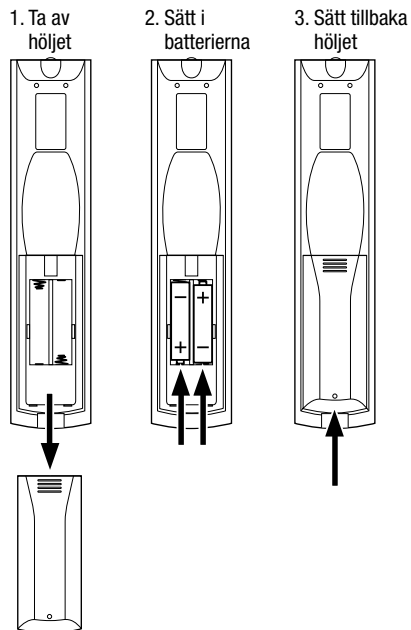
Anslut elsladden till ljud-/videomottagarens elsladdsuttag (AC Input) och sedan till ett fungerande eluttag.



## Konfigurera fjärrkontrollen

### Sätta i batterier i fjärrkontrollen

Ta bort batteriluckan på fjärrkontrollen, sätt in de två medföljande AAA-batterierna så som visas i illustrationen, och sätt tillbaka batteriluckan.



### Programmera fjärrkontrollen för att styra källheter och TV

Du kan programmera fjärrkontrollen till ljud-/videomottagaren för att styra många olika märken och modeller av ljud-/videoenheter och TV-apparater. Fjärrkontrollen är dessutom förberedd för att hantera iPod eller iPhone om de är anslutna till ljud-/videomottagarens USB-port på framsidan.

Var och en av fjärrkontrollens knappar Source Selector (källval) är förprogrammerad för att styra vissa typer av källheter:

**Cable/Sat (kabel/sat):** Styr kabel- och satellit-mottagarboxar

**Disc (skiva):** Styr Blu-ray Disc- och DVD-spelare

**Radio:** Styr ljud-/videomottagarens inbyggda FM/AM-mottagare

**TV:** Styr TV- och videaskärmar

**USB:** Bläddrar i kompatibla media på en Apple iOS-enhet som är ansluten eller på en USB-enhet som är isatt i USB-porten på ljud-/videomottagaren. OBS! Kräver ingen programmering.

**DVR:** Styr TiVo®-inspelningsenheter

**Game (spel):** Styr spelkonsoler

**Media Server (mediaserver):** Styr mediaservrar

**Network (nätverk):** Bläddrar i kompatibla media på DLNA-kompatibla enheter som är anslutna till hemnätverket och på vTuner (internetradio). Obs! Kräver ingen programmering.

**AUX:** Styr övriga enheter som HDTV mottagarboxar, CD-spelare, videobandspelare och PVD-enheter.

Även om knapparna Source Selector (källval) är förprogrammerade för enhetstyperna som listas ovan kan du tilldela en Source Selector-knapp till någon annan enhetstyp. Läs *Tilldela en Source Selector-knapp till någon annan enhetstyp* på sidan 348.

När du har programmerat fjärrkontrollen kan du växla fjärrkontrollen styrläge för att få åtkomst till funktionerna för en viss källhet genom att trycka på fjärrkontrollens Source Selector-knapp för den enheten.

Följ stegen nedan för att programmera Source Selector-knappar för dina källheter:

1. Slå på den källhet som du vill programmera fjärrkontrollen till att styra.

2. Sök upp kodsiffrorna för enheten i Tabell A10 – A20 i bilagan. Skriv upp alla tillämpliga kodsiffror på en lämplig plats.

3. Tryck på Source Selector-knappen för enheten och håll nere tills den lyser röd, blir mörk och sedan röd på nytt. Släpp sedan upp den. Fjärrkontrollen är nu i programmeringsläge.

**OBS!** Fjärrkontrollen blir kvar i programmeringsläge under 20 sekunder. Om du inte slutfört steg 4 inom 20 sekunder kommer fjärrkontrollen att avsluta programmeringsläget och du måste upprepa steg 3.

4. Rikta fjärrkontrollen mot källheten och använd fjärrkontrollens sifferknappar för att ange en kodsiffra från steg 1 ovan.

a) Om enheten stängs av, trycker du åter på Source Selector-knappen för att spara dess kod. Source Selector-knappen blinkar och fjärrkontrollen lämnar programmeringsläget.

b) Om enheten inte stängs av, anger du en annan kodsiffra.

c) Om kodsiffrorna för en enhet tar slut kan du söka igenom alla koder i fjärrkontrollens bibliotek för enheter av den här typen genom att upprepa gånger trycka på upp-/nedknappen tills enheten stängs av. När det sker trycker du på Source Selector-knappen för att spara koden.

5. Kontrollera att andra funktioner styr enheten korrekt. Ibland använder tillverkare samma strömkod för flera modeller, medan andra funktionskoder skiljer sig åt. Upprepa den här processen tills du har programmerat en tillfredsställande koduppsättning som styr de flesta av enhetens funktioner.

6. Om du sökte igenom fjärrkontrollens kodbibliotek för att hitta koden, kan du komma fram till vilken kodsiffra du har programmerat genom att trycka in och hålla ner Source Selector-knappen för att återgå till programmeringsläget. Tryck därefter på fjärrkontrollens OK-knapp därefter blinkar Source Selector-knappen i kodsekvensen. En blinkning betyder "1", två blinkningar betyder "2" etc. En serie med snabba blinkningar betyder "0". Anteckna den kodsiffra som är programmerad för varje enhet i Tabell A6 i bilagan.

Upprepa steg 3 – 6 för varje källhet som du vill styra med ljud-/videomottagarens fjärrkontroll.

### Tilldela en Source Selector-knapp till någon annan enhetstyp

Du kan tilldela en Source Selector-knapp till en annan enhetstyp (exempelvis kan du programmera Server-knappen att styra en DVD-spelare).

1. Slå på den källhet som du vill programmera fjärrkontrollen till att styra.

2. Sök upp kodsiffrorna för enheten i Tabell A10 – A20 i bilagan. Skriv upp alla tillämpliga kodsiffror på en lämplig plats.

3. Tryck på Source Selector-knappen som du vill koppla förbi och håll nere i tre sekunder tills den lyser röd, blir mörk och sedan röd på nytt. Släpp sedan upp den. Fjärrkontrollen är nu i programmeringsläge.

4. Tryck på Source Selector-knappen som stämmer med källhetstypen (för en DVD-spelare trycker du ner Disc (Skiva)-knappen). Source Selector-knappen som du tryckte ned i steg 3 blinkar till en gång.

5. Rikta fjärrkontrollen mot källheten och använd fjärrkontrollens sifferknappar för att ange en kodsiffra från steg 2 ovan.

a) Om enheten stängs av, trycker du åter på Source Selector-knappen från steg 3 för att spara dess kod. Source Selector-knappen blinkar och fjärrkontrollen lämnar programmeringsläget.

b) Om enheten inte stängs av, anger du en annan kodsiffra.

c) Om kodsiffrorna för en enhet tar slut kan du söka igenom alla koder i fjärrkontrollens bibliotek för enheter av den här typen genom att upprepa gånger trycka på upp-/nedknappen tills enheten stängs av. När det sker trycker du på Source Selector-knappen från steg 3 för att spara koden.

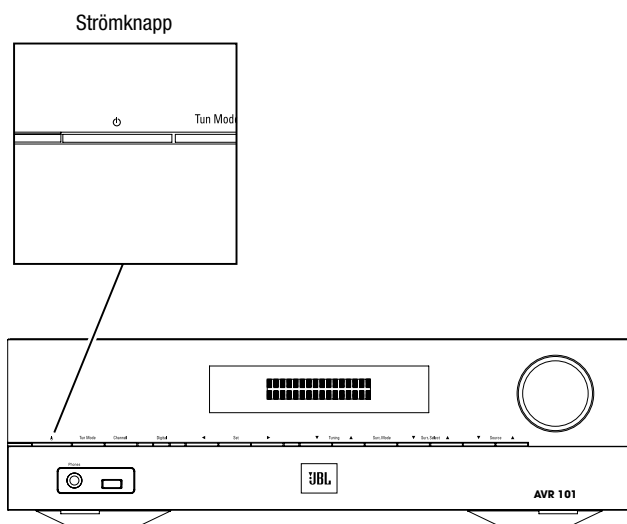
De flesta knappnamnen på ljud-/videomottagarens fjärrkontroll beskriver respektive knappens funktion när fjärrkontrollen används till att styra ljud-/videomottagaren. Knappen kan dock ha en annan funktion när den används för att styra en annan enhet. Se Lista över fjärrkontrollsfunktioner, tabell A9 i bilagan.

### Installera ljud-/videomottagaren

I det här avsnittet ska du konfigurera ljud-/videomottagaren så att den fungerar tillsammans med ditt system. Även om det är möjligt att konfigurera ljud-/videomottagaren med enbart fjärrkontrollen och den främre panelens meddelandeskärm är det lättare att använda menysystemet på skärmen.

### Starta ljud-/videomottagaren

Tryck på den främre panelens strömknapp.



### Använda menysystemet på skärmen

För att få åtkomst till menysystemet trycker du på fjärrkontrollens OSD/Menu-knapp. Huvudmeny visas, och om en videokälla spelar, anpassas menyens storlek automatiskt så att bilden syns bakom meny.



**OBS!** De faktiska menyerna på skärmen kan skilja sig något från bilderna i den här bruksanvisningen.

Huvudmenysystemet består av sex undermenyer: Source Select (välj källa), Source Setup (källkonfiguration), Surround Mode (surround-läge), Speaker Setup (Högtalarkonfiguration), Network (nätverk) och System Setup (systemkonfiguration). Navigera i menysystemet genom att använda pilknapparna på fjärrkontrollen eller framsidan och tryck på OK-knappen när du vill välja en meny eller inställningslinje eller för att ange en ny inställning.

Den aktuella meny, inställningslinjen eller nya inställningen visas på den främre panelens display, samt på skärmen.

Återgå till föregående meny eller lämna menysystemet genom att trycka på knappen Back/Exit (tillbaka/avsluta). Se till att alla inställningar är riktigt gjorda eftersom alla inställningar kommer att bevaras.

De flesta användarna bör följa anvisningarna i avsnittet *Installera ljud-/videomottagaren* för att konfigurera en enkel hemmabioanläggning. Du kan när som helst återvända till de här menyerna för att göra flera ändringar, som de som beskrivs i avsnittet *Avancerade funktioner* på sidan 356.

Innan du börjar följa inställningsstegen ska alla högtalare, en videoskärm och alla källenheter vara anslutna. Du ska kunna slå på ljud-/videomottagaren och visa huvudmenyn när du trycker på AVR-knappen. Vid behov kan du gå tillbaka till *Upprätta anslutningar* eller *Ställa in fjärrkontrollen* innan du fortsätter.

### Konfigurera ljud-/videomottagaren för högtalarna

Din ljud-/videomottagaren är flexibel och kan konfigureras så att den fungerar med de flesta högtalarna och att kompensera för ditt rums akustiska egenskaper.

Innan du börjar, placerar du högtalarna enligt beskrivning i avsnittet *Placera högtalarna* på sidan 339 och ansluter dem till ljud-/videomottagaren. Läs högtalarnas bruksanvisning eller tillverkarens webbplats för att för information om specifikationen för deras frekvensområde. Även om du ställer in ljud-/videomottagarens olika kanalnivåer "på känn", erbjuder en SPL-mätare (sound-pressure level) som du köper i en lokal elektronikbutik bättre precision.

Anteckna dina konfigurationsinställningar i Tabell A2 till A7 i bilagan, så att du lätt kan ange dem igen om du skulle behöva återställa systemet eller om enheten har varit strömlös i mer än fyra veckor.

#### Steg ett – fastställ högtalarnas brytningsfrekvenser

Se de tekniska specifikationerna för alla högtalare och ta reda på frekvensåtergivningen, som brukar anges som ett område, t.ex. 100 Hz – 20 kHz ( $\pm 3$  dB). Skriv upp den lägsta frekvens som var och en av dina högtalare (förutom subwoofern) kan återge (100 Hz i exemplet ovan) som brytningen i Tabell A2 i bilagan. OBS! Den här frekvensen är *inte* densamma som "brytningsfrekvensen" som också kan finnas i högtalarens specifikationer.

Ljud-/videomottagarens bashantering avgör vilka högtalare som ska användas för att spela upp den lågfrekventa (bas) delen av källprogrammet. Om du skickar de lägsta tonerna till små satellithögtalare resulterar det i dåligt ljud och du kan till och med skada högtalarna. De högsta tonerna kanske inte ens hörs genom subwoofern.

Med korrekt bashantering delar ljud-/videomottagaren upp källsignalen vid en brytningsfrekvens. All information ovanför brytningsfrekvensen spelas genom systemets högtalare och all information under brytningsfrekvensen spelas genom subwoofern. På så sätt kommer varje högtalare i systemet att prestera som bäst, och ge en mer kraftfull och njutbar ljudupplevelse.

#### Steg två – mät högtalaravstånd

Den bästa placeringen är om alla högtalare placeras i en cirkel runt lyssningspositionen. Det kan dock vara så att du måste placera vissa högtalare lite längre bort från lyssningspositionen än andra. På grund av detta kan ljud som förväntas nå dig samtidigt från olika högtalare tappa i skärpa eftersom de inte når fram samtidigt.

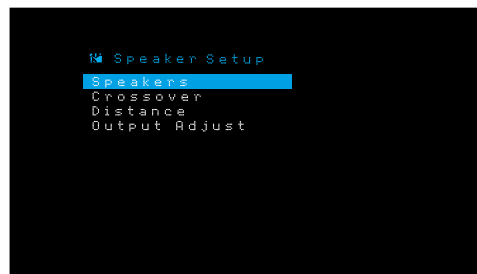
Ljud-/videomottagaren har en avståndsstyrning som kompenserar för att högtalarna placeras på olika avstånd.

Mät avståndet från varje högtalare till lyssningspositionen och skriv upp det i Tabell A3 i bilagan. Även om alla högtalare befinner sig på samma avstånd från lyssningspositionen anger du högtalarens avstånd som beskrivs i *Högtalaravstånd*, på sidan 350.

#### Steg tre – Speaker Setup Menu (menyn Högtalarkonfiguration)

Nu kan du börja programmera ljud-/videomottagaren. Sitt på din vanliga lyssningsposition och se till att det är så tyst som möjligt i rummet.

När ljud-/videomottagaren och videoskärmen är påslagna trycker du på OSD/Menu-knappen för att visa menysystemet och väljer Speaker Setup (Högtalarkonfiguration). Meny skärmen Speaker Setup (Högtalarkonfiguration) visas.



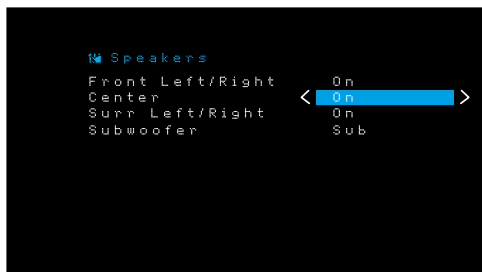
**OBS!** Spara de aktuella inställningarna genom att välja alternativet Back/Exit (Tillbaka/Stäng).

För att uppnå bästa resultat justerar du undermenyer i denna ordningsföljd: Speakers (Högtalare), Crossover (Brytning), Distance (Högtalaravstånd) och Output Adjust (Utgångsstyrning).

### Speakers (Högtalare)

Med denna kan du programmera rätt inställning för varje högtalargrupp. Inställningarna i denna meny påverkar återstoden av högtalarinställningen och tillgängligheten rörande olika surround-lägen.

Välj On (på) om högtalarna finns i systemet, välj Off (av) för positioner som saknar högtalare. Inställning för Front Left and Right (främre vänster och höger) är alltid On (på) och kan inte ändras.



När du är färdig trycker du på Back/Exit-knappen (Tillbaka/Stäng).

### Crossover (brytning)

När du återvänt till menyn Manual Setup (manuell konfigurering), navigerar du till raden Crossover (brytning) och trycker på knappen OK för att visa menyn för Crossover (brytning).



Ljud-/videomottagaren visar enbart de högtalargrupper som du har ställt in på On (på) i menyn Number of Speakers (Antal högtalare).

Se tabell A2 för brytningsfrekvenser som du skrev ner tidigare för högtalarna.

För varje högtalargrupp väljer du någon av dessa åtta brytningsfrekvenser: Large (stora), 40 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 150 Hz eller 200 Hz. Om högtalarens brytningsfrekvens är lägre än 40 Hz, väljer du det första alternativet LARGE (stora). Den här inställningen är inte relaterad till högtalarens fysiska storlek utan till dess frekvensåtergivning som även kallas "fullt register".

Vi rekommenderar att du ställer in Subwoofer Crossover (subwoofers brytningsfrekvens) på samma som du använt för Front Left and Right (främre vänster och höger). Om du har ställt in Front Left & Right (främre vänster och höger)-högtalarna på Large (stora) rekommenderar vi att du provar med olika inställningar för Subwoofer Crossover Frequency (subwoofers brytningsfrekvens) för att hitta den som ger den bästa kombinationen för subwoofer och främre högtalare i systemet.

Skriv upp dessa inställningar i tabell A2 i bilagan.

När du har angivit inställningarna trycker du på Back/Exit-knappen (tillbaka/stäng) för att gå tillbaka till menyn Speaker Setup (högtalarkonfigurering).

Välj menyn "Speakers" (högtalare) igen och notera subwooferinställningen: Den här inställningen påverkas av den brytningsinställning som du valde för främre vänster och höger högtalare.

- Om du har ställt in främre högtalarna på en numerisk brytningsfrekvens ska subwoofers inställning alltid vara Sub. All lågfrekvent information kommer alltid att skickas till subwoofer. Om du inte har en subwoofer ska du antingen uppgradera till fullregisterhögtalare för vänster och höger eller lägga till en subwoofer så snart som möjligt.
- Om du ställer in främre vänster/höger högtalare på Large (stor), ska du välja en av de tre följande inställningarna för subwoofer:

L/R+LFE: Denna inställning skickar all lågfrekvensinformation till subwoofern, inklusive a) lågfrekvensinformation som normalt spelas upp i främre vänster och höger högtalare och b) den speciella kanalinformationen för lågfrekvenseffekterna (LFE).

OFF (av): Välj denna inställning om ingen subwoofer används. All lågfrekvensinformation skickas till främre vänster och höger högtalare.

LFE: Denna inställning spelar lågfrekvensinformation som finns i vänster och höger programkanaler genom främre vänster och höger högtalare och skickar endast LFE-kanalinformationen till subwoofern.

### Avstånd

Som detta beskrivs ovan i steg två, när du mätte avståndet från högtalarna till lyssningspositionen, tillhandahåller ljud-/videomottagaren en justering som kompenserar för de olika avstånden så att ljudet från varje högtalare kommer att nå lyssningspositionen i rätt tid. Denna process kommer att förbättra ljudets klarhet och detaljrikedom.

På menyn Speaker Setup (konfigurering av högtalare) flyttar du markören till raden Distance (avstånd) och trycker på OK för att visa menyn Adjust Speaker Distance (justera högtalaravstånd).



Ange avståndet från varje högtalare till lyssningspositionen som du mätte upp i steg 2 och antecknade i Tabell A3 i bilagan (se sidan 362). Välj en högtalare och använd sedan vänster/höger knapp för att ändra måttet. Du kan ange avstånd mellan 0 och 9,1 m. Standardavståndet för alla högtalare är 3 m.

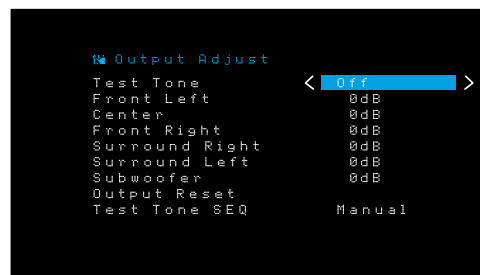
Standardenheten för mätningen är fot. För att ändra enheten till meter väljer du raden Unit (enhet) och trycker på vänster eller höger knapp.

### Steg fyra – ställa in kanalens ljudnivå

För konventionella stereomottagare justerar ett enkelt balansreglage stereobilden genom att variera den relativa ljudstyrkan för vänster och höger kanal. I en ljudanläggning för hemmabio med upp till fem huvudkanaler plus en subwoofer, blir det mer kritiskt och komplext att uppnå en korrekt ljudbild. Målet är att säkerställa att varje kanal hörs vid lyssningspositionen med samma ljudstyrka (när signaler med samma ljudstyrka spelas upp i dem).

Ljud-/videomottagarens meny Output Adjust (nivåjustering) låter dig dock kalibrera nivåerna manuellt, antingen med hjälp av systemets inbyggda testton eller medan du spelar källmaterial.

I menyn Speaker Setup (högtalarkonfigurering) väljer du Output Adjust (nivåjustering) för att visa högtalarnas justeringsmeny.



Alla systemets högtalare kommer att visas med sina aktuella inställningar. Du kan justera varje högtalares nivå mellan -10 dB och +10 dB i steg om 1 dB.

Medan du gör justeringar kan du mäta kanalnivåerna på något av följande sätt:

- Företrädesvis använder du en handhållen SPL-mätare inställd på C-vågning, långsam skala. Justera varje högtalare så att mätaren visar 75 dB när ljud-/videomottagarens inbyggda testljud spelas upp.
- Med hörseln. Justera nivåerna så att testtonen är lika ljudlig när den spelas genom varje högtalare.

För att ställa in dina nivåer med hjälp av ljud-/videomottagarens interna testton väljer du raden Test Tone (testton) i menyn och använder vänster/höger knapp för att slå på testtonen. Välj sedan raden Test Tone SEQ (testton sek) för att välja mellan Auto (automatisk) och Manual (manuell):

**Auto (automatisk):** Testtonen cirkulerar automatiskt till alla högtalare som detta indikeras av markeringsstapeln. Använd vänster-/höger-knapparna för att justera nivån för en högtalare när testtonen finns vid den. Använd upp-/nerknapparna för att flytta markören till en annan rad och testtonen följer stapeln. För att stoppa testtonen trycker du på upp/nerknapparna för att flytta markören från skärmens högtalarlista.

**Manual (manuell):** Testtonen stannar kvar vid den aktuella högtalaren tills du använder upp-/nerknapparna för att flytta den till en annan högtalare. Använd vänster-/höger-knapparna för att justera nivån för en högtalare när testtonen spelas upp.

Om du lyssnar på en extern källa medan du ställer in dina ljudnivåer ställer du in Test Tone (testton) på Off (av), använder upp-/nerknapparna för att navigera till varje högtalare och använder vänster-/högerknapparna för att justera högtalarens nivå medan källan spelas upp.

**OBS!** Om du använder en handhållen SPL-mätare med externt källmaterial, som en testskiva eller ett ljudurval, spelar du den och justerar ljud-/videomottagarens huvudljudreglage tills mätaren visar 75 dB. Därefter justerar du de olika högtalarnas nivåer.

**Output Reset (återställ nivåer):** För att återställa alla nivåer till fabriksinställningen på 0 dB rullar du ner till den raden längst ner i menyn och trycker på OK.

När du är färdig med inställningen av högtalarnivåerna, antecknar du inställningarna i tabell A2 i bilagan. Tryck sedan på Back/Exit-knappen (tillbaka/stäng).

### Att tänka på vid inställning av högtalares ljudvolym i hemmabiosystem:

Inställningen av systemets enskilda högtalarnivåer är visserligen upp till din personliga smak, men här är några praktiska tips:

- För filmer och musikvideoprogram bör ditt övergripande mål vara att skapa ett omslutande, realistiskt ljudfält som gör så att du dras in i filmen eller musikprogrammet utan att din uppmärksamhet från det som händer på skärmen avleds.
- För musikinspelningar med flera kanaler skapar vissa musikproducenter ett ljudfält som placerar musikerna runt omkring dig, medan andra skapar ljudfält där musikerna befinner sig framför dig, med mer subtil stämning i surround-högtalarna (så som det skulle låta i en konsertsal).
- I de flesta film ljudspår med flera kanaler är surround-högtalarna inte avsedda att vara lika höga eller aktiva som de främre högtalarna. Om du justerar surround-högtalarna så att de alltid har lika hög ljudnivå som de främre högtalarna kan det bli svårt att uppfatta dialoger och dessutom kommer vissa ljud effekter att ha orealistiskt starkt ljud.

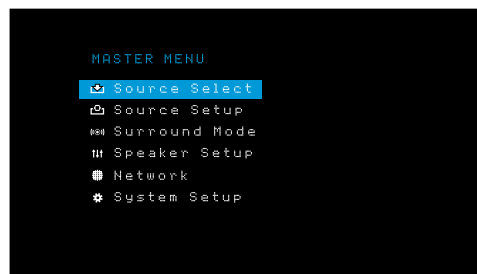
### Att tänka på vid inställning av ljudvolymen i subwoofern:

- Ibland är den idealiska subwoofer-inställningen för musik för hög för filmer och den idealiska inställningen för filmer för låg för musik. När du ställer in ljudvolymen för subwoofern bör du lyssna på både musik och filmer med stark bas och hitta en "gyllene medelväg" som fungerar bra för båda.
- Om det alltid känns som om subwoofern är för stark eller för svag kan det också vara en god idé att ställa den på en annan plats. Om subwoofern står i ett hörn innebär det alltid att den ökar basutmatningen och om den står på avstånd från väggar och hörn kommer den alltid att minska basutmatningen.

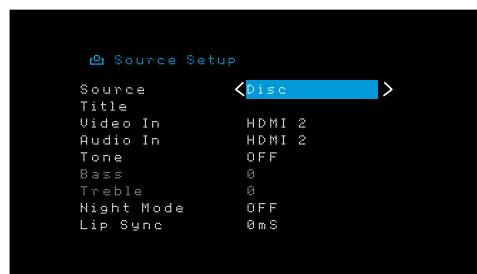
### Ställ in dina källor

Menyn Source Setup (källkonfiguration) gör att du kan tilldela de korrekta fysiska ljud- och videoanslutningarna till respektive källa och gör att du kan ställa in flera uppspelningsfunktioner för ljud och video för var och en av källorna. **VIKTIGT! Inställningarna "Video In" (video in) och Audio In (ljud in) är inte valfria och måste ställas in innan du använder ljud-/videomottagaren för uppspelning av de olika källorna.** Du gör övriga inställningar senare. Läs *Systeminställningar* på sidan 358 för fullständig information om att ställa in alla alternativ i inställningsmenyn.

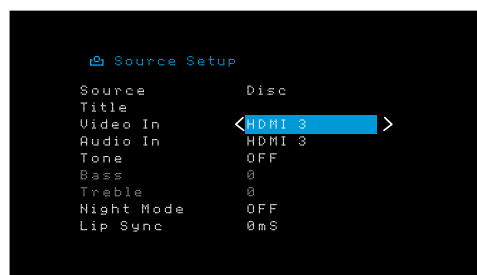
1. Granska de ingående anslutningarna som du listade i tabellen *Källknappar och tilldelade anslutningar* på sidan 344. Notera de eventuella ändringar som du vill göra av förinställda källknappstilldelningar som finns i listan.
2. Sätt på TV-apparaten och välj TV-ingången där du anslöt ljud-/videomottagaren i avsnittet *Ansluta TV eller videoskärm* på sidan 343.
3. Tryck på fjärrkontrollens OSD/Menu-knapp. Ljud-/videomottagarens OSD-konfigurationsmeny visas på TV:n. (Obs! Om du har använt en kompositvideoanslutning till TV:n visas inte menyerna på TV:n. Följ stegen nedan med hjälp av ljud-/videomottagarens skärm på den främre panelen.)



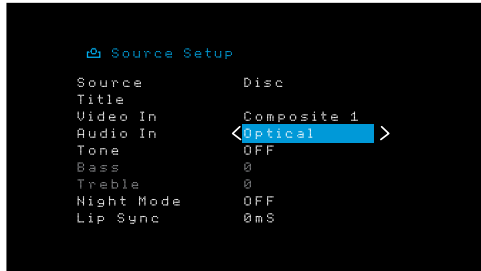
4. Använd pil- och OK-knapparna på fjärrkontrollen för att välja "Source Setup" (källkonfiguration) och använd vänster/höger pilknappar för att välja en källknapp med kontakter som du vill tilldela om.



5. Välj "Video In" (video in) och välj den videoingångskontakt som du vill tilldela källknappen. Tryck på OK. OBS! Om du väljer en HDMI-utgång för videoingång, ändras ljudanslutningen automatiskt till samma HDMI-utgång. Du kan inte använda en annan ljudingångskontakt med en HDMI-videoingångskontakt.



6. Om du inte har valt en HDMI-kontakt för Video In, väljer du "Audio In" (ljud in) och väljer den ljudingångskontakt som du vill tilldela källknappen. Tryck på OK.



7. Tryck på Back/Exit-knappen (tillbaka/stäng) på fjärrkontrollen och upprepa steg 3-6 för de återstående källknapparna med kontakter som du vill tilldela om.

**Title (titel):** Det här valet gör att du kan ändra displaynamn för källan, vilket kan vara bra om källentypen är annan än källans förprogrammerade namn. Använd upp-/nerknapparna för att bläddra framåt eller bakåt genom de alfanumeriska tecknen tills du kommer till öskat tecken och använd sedan vänster-/högerknapparna för att flytta markören till nästa eller föregående plats. Flytta markören en gång till för att göra ett mellanslag. (Du får använda maximalt 10 tecken.) När du är färdig trycker du på OK-knappen. Namnet visas på ljud-/videomottagarens främre panel och i hela menysystemet på skärmen.

**Tone (ton):** Den här inställningen bestämmer om diskant- och basreglage är aktiva för källan. När den ställs på Off (av) är tonkontrollerna ute ur kretsen och ljudet ändras inte. När den ställs på On (på) är bas- och diskantkontrollen i kretsen.

**Treble/Bass (diskant/bas):** Dessa inställningar höjer eller sänker diskant- resp basfrekvenserna med upp till 10 dB i steg om 2 dB. Använd vänster-/högerknapparna för att justera den här inställningen. Standardinställningen är 0 dB.

**Night Mode (nattläge):** Med den här knappen aktiveras nattläget för källan med särskilt kodade Dolby Digital-skivor eller sändningar. Nattläget komprimerar ljudet så att ljudigare passagers ljudvolym reduceras, för att undvika att stora andra, samtidigt som dialogen förblir begriplig. Följande inställningar är tillgängliga:

- Off (av): Det tillämpas ingen komprimering. Starka passager i programmet förblir som de spelades in.
- Mid (medel): Starka passagers ljudvolym i programmet reduceras lagom.
- Max: Starka passagers ljudvolym i programmet reduceras mer.

**Lip Sync (läppsynk):** Detta alternativ ger dig möjlighet att synkronisera ljud- och videosignaler från källan för att eliminera problem med "läppsynkronisering". Synkroniseringsproblem kan uppstå när videodelen i signalen genomgår vidare bearbetning i källan eller bildskärmen. Använd vänster-/högerknapparna för att fördröja ljud med upp till 180 ms. (Den aktiva källans video syns bakom OSD-meny, vilket gör att du kan synkronisera ljudet med bilden.)

Du kan också öra läppsynkjusteringar utan att aktivera ljud-/videomottagarens OSD-menyer. Genom att trycka på Delay-knappen (fördröj) på fjärrkontrollen kan du visa menyraden Lip Sync (läppsynk) på TV:n, överlagrat längst ner i bilden. Använd vänster-/högerknapparna för att fördröja ljudet tills det är synkroniserat med bilden.



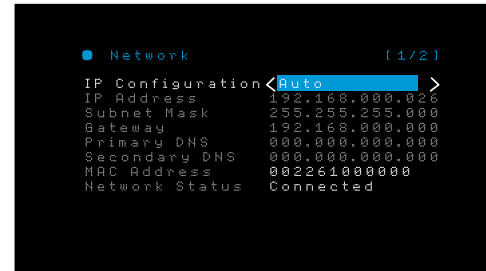
### Konfigurera nätverket

För att spela MP3- eller WMA-media på DLNA-kompatibla enheter som är anslutna till nätverket eller använda ljud-/videomottagarens inbyggda internetradio, måste ljud-/videomottagaren anslutas till ditt hemnätverk.

Om ditt nätverk använder en automatisk IP-adress, bör du inte behöva utföra någon konfiguration för nätverket. När du anslutit ljud-/videomottagaren till hemnätverket ska nätverket automatiskt tilldela en IP-adress till ljud-/videomottagaren och ljud-/videomottagaren ska automatiskt ansluta till nätverket.

Om din ljud-/videomottagare inte automatiskt ansluter till nätverket (då kommer ljud-/videomottagaren att visa meddelandet Not Connected (ej ansluten) när du trycker på knappen Network source (nätverkskälla)):

1. Tryck på OSD/Menu-knappen, välj System Setup (systemkonfiguration) och välj sedan Network (nätverk).
2. Nu visas menyen Network (nätverk).



3. Välj IP Configuration (IP-konfiguration) och tryck sedan på högerknappen två gånger för att växla inställningen från "Auto" till "Manual" (manuell) och tillbaka till "Auto".

4. Bläddra ner till botten av sidan och tryck sedan ner en gång till. Välj "Apply & Save" (verkställ och spara). Ljud-/videomottagaren försöker ansluta till nätverket.

5. Om ljud-/videomottagaren åter misslyckas med att ansluta till nätverket, kanske du måste manuellt ange nätverksinställningarna. I detta fall måste du först måste skaffa dina nätverksinställningar från din ISP eller nätverksadministratör. Sedan du fått inställningarna för ditt nätverk:

- a) Välj IP Configuration (IP-konfiguration) och använd vänster eller höger knapp för att ändra inställningen till "Manual" (manuell). Följande inställningar blir aktiva: IP Address (IP-adress), Subnet Mask (subnätmask), Gateway, Primary DNS (primär DNS) och Secondary DNS (sekundär DNS).
- b) Använd upp-/nedknapparna för att välja rätt siffror och mata in uppgifterna för alla dessa inställningar.
- c) Bläddra ner till botten av sidan när du är klar och tryck sedan ner en gång till. Välj "Apply & Save" (verkställ och spara) och tryck på OK-knappen. Ljud-/videomottagaren kommer att uppdatera nätverksanslutningen medan den är påslagen. Om ljud-/videomottagaren inte kan ansluta till nätverket med de manuella inställningarna, ska du kontakta din internetleverantör eller nätverksadministratör för hjälp.

**VIKTIGT! Du måste välja "Apply & Save" (verkställ och spara) för att inställningarna ska kunna aktiveras.**

**OBS!** Vi rekommenderar att du ansluter ljud-/videomottagaren direkt till en router för ett hemnätverk så att du kan få direkt åtkomst till internet för internetradio eller åtkomst till enheter i nätverket för uppspelning av innehåll som är sparat på enheterna (läs *Lyssna på media via hemnätverket* på sidan 355 för mer information).

**OBS!** Om du har problem med att ansluta till nätverket, ställer du ljud-/videomottagaren i Off-läge (av) och slår sedan på den igen.

### Använda ljud-/videomottagaren

Nu när du har installerat dina komponenter, och genomfört en grundläggande grundkonfiguration, är du redo att börja njuta av hemmabiosystemet.

### HARMAN Remote App

För att enkelt kunna styra ljud-/videomottagaren med en handhållen enhet kan du ladda ned JBL Remote-app gratis från iTunes App Store för kompatibla Apple-produkter eller från Google Play för kompatibla Android-enheter.

JBL Remote App styr i princip samtliga funktioner på mottagarna AVR 101IN som är anslutna till samma nätverk som enheten med appen är ansluten till. Med denna lättanvända app kan du slå på och av ljud-/videomottagaren, välja källa, kontrollera volym och använda i princip alla olika funktioner. Du kan även komma åt och navigera i alla ljud-/videomottagarens inställningsmenyer.



## Reglera ljudvolymen

Justera ljudvolymen genom att antingen vrida på den främre panelens volymknapp (medurs för att öka ljudvolymen eller moturs för att sänka den) eller genom att trycka på fjärrkontrollens upp-/ned-knappar. Volymen visas som en negativ siffra för decibel (dB) nedanför referenspunkten 0 dB (-80 dB – +10 dB).

0 dB är den maximala rekommenderade volymen för din ljud-/videomottagare. Även om det går att öka volymen över denna nivå, kan det leda till att din hörsel och dina högtalare skadas. För vissa mer dynamiska ljudmaterial kan redan 0 dB vara för högt och leda till att utrustningen skadas. Var försiktig i fråga om volymnivåer.

För att ändra visningen av volymnivån från standard decibelvisning till en skala 0-till-90 kan du justera inställningen Volume Units (enhet för volym) i menyn System Settings (systeminställningar) så som beskrivs i *Systeminställningar* på sidan 358.

## Stänga av ljudet

Om du vill stänga av ljudet från alla högtalare och hörlurar trycker du på fjärrkontrollens Mute-knappen (tyst). Pågående inspelningar påverkas inte. Meddelandet MUTE (tyst) visas i displayen som en påminnelse. Du kan återställa ljudet genom att trycka på Mute-knappen (tyst) igen eller justera ljudvolymen.

## Lyssna i hörlurar

Anslut 1/4-tumsstereostickkontakten från ett par hörlurar till den främre panelens hörlursuttag för privat lyssnande. Standardläget HARMAN Headphone (hörlurar) använder virtuell surround för att återskapa ljudet i ett 5.1-kanals högtalarsystem. Tryck på knappen Surround Modes (surroundlägen) på den främre panelen eller på fjärrkontrollen för att byta till läget Headphone Bypass (förbikoppling hörlurar) som skickar en vanlig tvåkanalssignal till hörlurarna. Det finns inga andra surroundlägen för hörlurar.

**OBS!** Du kommer inte att kunna lyssna i hörlurar om iPod-källan är ansluten.

## Välja en källa

Det finns tre olika sätt att välja en källa:

- Tryck på Source-knapparna (källa) på den främre panelen för att bläddra genom källorna.
- I menyerna på skärmen trycker du på OSD/Menu-knappen, markerar "Source Select" (källval) och trycker på OK. Bläddra till önskad källa och tryck på OK-knappen.
- Du kan välja källa direkt genom att trycka på dess Source Selector (källval)-knapp på fjärrkontrollen.

Ljud-/videomottagaren väljer de ljud- och videoingångar som tilldelats källan och alla andra inställningar som du gjort under konfigureringen.

Källnamnet, ljud- och videoingångar som tilldelats källan och surroundläget visas på framsidan. Källnamnet och det aktiva surroundläget visas även kort på TV-skärmen.

### Felsökningstips för video

Om det inte syns någon bild:

- Kontrollera källvalet och tilldelningen av videoingång.
- Kontrollera alla anslutningar med avseende på en lös eller felaktig anslutning.
- Kontrollera videoingångsvalet på TV-apparaten/bildskärmsenheten.

### Ytterligare tips för felsökning av HDMI-anslutningar

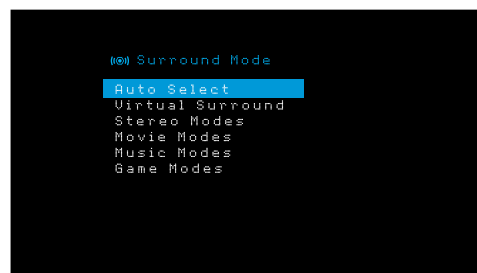
- Stäng av alla enheter (även TV-apparaten, ljud-/videomottagaren och alla källenheter).
- Koppla ur HDMI-kablarna, först kabeln mellan ljud-/videomottagaren och TV-apparaten, och sedan kablarna mellan ljud-/videomottagaren och de olika källenhetererna.
- Anslut försiktigt kablarna från källenhetererna till ljud-/videomottagaren. Anslut kabeln från ljud-/videomottagaren till TV-apparaten sist.
- Slå på enheterna i denna ordning: TV, ljud-/videomottagare, källenheter.

**OBS!** Beroende på berörda särskilda komponenter kan komplexiteten i den erforderliga kommunikationen mellan HDMI-komponenter orsaka förseningar på upp till en minut i slutförandet av vissa åtgärder, såsom ingångsomkoppling eller omkoppling mellan SD- och HD-kanaler.

## Välja ett surround-läge

Att välja ett surround-läge kan vara lika enkelt eller avancerat som ditt individuella system och din smak. Experimentera därför fritt så kan du hitta ett par favoriter för vissa källor eller programtyper. Du hittar mer detaljerad information om surround-lägen under *Ljudbearbetning och surround-ljud* på sidan 356.

För att välja ett surroundläge trycker du på OSD/Menu-knappen och väljer Surround Mode (surround-läge). Menyn Surround Mode (surround-läge) visas.



**Auto Select (autoval):** För ett digitalt program, som en film inspelad med ett Dolby Digital- eller DTS-ljudspår kommer ljud-/videomottagaren att automatiskt använda ljudspårets ursprungliga surroundformat. För tvåkanals analoga och PCM-program, använder ljud-/videomottagaren beroende på källa lägena Logic 7 Movie eller 2CH Stereo.

**Virtual Surround (virtuellt surround):** Om det endast finns två huvudhögtalare i systemet kan du använda läget Virtual Surround (virtuellt surround) för att skapa en utökad ljudmiljö som virtualiserar de högtalare som saknas.

**Stereo:** När du vill ha uppspelning via två kanaler väljer du antal högtalare som du vill använda för uppspelningen:

- 2 CH Stereo använder två högtalare.
- 5 CH Stereo spelar upp den vänstra kanalens signal via främre vänster högtalare och vänster surround-högtalare, den högra kanalens signal genom främre höger högtalare och höger surround-högtalare, och en summerad monosignal genom centerhögtalaren.

**Movie (film):** Välj bland följande när du vill ha ett surround-läge för uppspelning av filmer: Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema eller Dolby Pro Logic II

**Music (musik):** Välj bland följande när du vill ha ett surroundläge för uppspelning av musik: Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music eller Dolby Pro Logic II. Dolby Pro Logic II Music-läget ger tillgång till en undermeny med några ytterligare inställningar. Se *Ljudbearbetning och surround-ljud* på sidan 356 för mer information.

**Game (spel):** Välj bland följande när du vill ha ett surroundläge för uppspelning av videospel: Logic 7 Game, Dolby Pro Logic II Game.

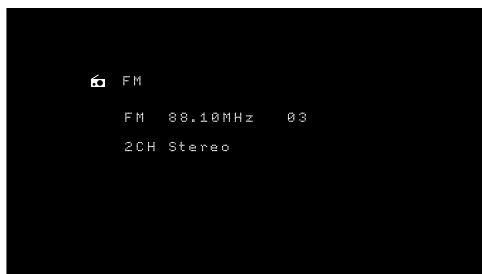
När du valt Surround Mode Category (kategori för surround-läge) använder du vänster-/högerknapparna för att ändra surround-läget.

Du kan också ändra kategorierna för surround-läge genom att trycka på knappen Surround Mode (surround-läge) på fjärrkontrollen upprepade gånger, eller på den främre panelen. Du kan ändra surround-lägen i kategorierna för surround-läge genom att trycka på knapparna Surround Mode Select (väl surround-läge) på den främre panelen.

Se *Ljudbearbetning och surround-ljud* på sidan 356 om du vill få mer information om surroundlägen.

## Lyssna på FM- och AM-radio

Välj radiokällan. En skärm liknande den i illustrationen nedan visas.



Använd upp/ner-knapparna eller fjärrkontrollens kanalknappar för att ställa in en station som visas på framsidans panel och på skärmen.

Ljud-/videomottagaren använder automatisk kanalinställning, vilket innebär att varje tryckning på upp/ner-knapparna söker tills en station med godtagbar signalstyrka hittas. Om du vill växla till manuell kanalinställning, under vilken varje tryckning på upp/ner-knapparna tar ett enda frekvenssteg trycker du på Tuning Mode-knappen (knappen för kanalinställning) på den främre panelen. Varje tryckning på knappen för kanalinställning växlar mellan lägena automatisk och manuell kanalinställning. Du kan också växla mellan automatisk och manuell kanalinställning genom att hålla OK-knappen på fjärrkontrollen nedtryckt i 3 sekunder.

När du har ställt in kanalen för en FM-station, kan du genom att växla inställningen för läge även växla radion mellan stereo- and monomottagning. (Monomottagning kan förbättra mottagning av svagare stationer.)

## Förinställda stationer

Du kan spara upp till 30 olika stationer (AM och FM tillsammans) som förinställda. När du vill spara den inställda stationen som en förinställning trycker du på fjärrkontrollens Memory-knapp (minne). Ange önskat förinställningsnummer genom att använda sifferknapparna.

Det finns tre sätt att ställa in på en förinställd station:

- Tryck på vänster/höger-knapparna.
- Tryck på fjärrkontrollens Preset Scan-knapp (sök efter förinställningar). Ljud-/videomottagaren ställs in på varje förinställd station i turordning i fem sekunder. När önskad förinställning har ställts in trycker du på Preset Scan-knappen (sök efter förinställningar) igen.
- Ange förinställningsnumret med sifferknapparna. För förinställningar 10 till 30 trycker du på 0 före förinställningsnumret. För att exempelvis komma till 21 trycker du på 0-2-1.

Auto Store (spara automatiskt) är en alternativ metod för att spara förinställningar automatiskt. När du väljer Auto Store (spara automatiskt) söker din ljud-/videomottagare efter frekvenser med en stark signal och sparar den automatiskt som förinställningar. Använda Auto Store (spara automatiskt):

- I FM- eller AM-källor trycker du på knappen Info/Option (info/alternativ) på ljud-/videomottagarens fjärrkontroll.
- Tryck på OK för att välja "Auto Store" (spara automatiskt).
- Markera "Yes" (ja) och tryck på "OK".

Det kan ta flera minuter för din ljud-/videomottagare att slutföra Auto Store (spara automatiskt). Observera att Auto Store (spara automatiskt) skriver över alla tidigare sparade förinställda stationer.

## Lyssna på media på en USB-enhet

Ljud-/videomottagaren är kompatibel med MP3- och WMA-media.

**MP3-kompatibilitet:** Mono eller stereo, konstant bithastighet (CBR) från 8 kbps till 320 kbps, variabel bithastighet (VBR) från lägsta till högsta kvalitet, med samplingsfrekvens från 8 kHz till 48 kHz.

**WMA-kompatibilitet:** Ver. 9.2, stereo CBR med 32 kHz – 48 kHz samplingsfrekvens och 40 kbps – 192 kbps bithastighet, mono CBR med 8 kHz – 16 kHz samplingsfrekvens och 5 kbps – 16 kbps bithastighet, VBR Pass Encoding och Quality Encoding 10 – 98, 44 kHz och 48 kHz samplingsfrekvens.

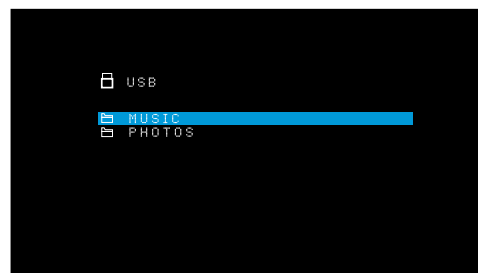
Inga andra mediatyper stöds.

## Spela upp filer på en USB-enhet

1. Sätt i USB-enheten i ljud-/videomottagarens USB-port på framsidan.

**VIKTIGT!** Anslut inte en dator eller kringutrustning till USB-porten. USB-hubbar och kortläsare stöds inte.

2. Tryck på USB-knappen på fjärrkontrollen tills displayen på ljud-/videomottagarens framsida visar "USB" som källa. USB-skärmen visas.



3. Välj en mapp och tryck på OK. Ljud-/videomottagaren visar alla kompatibla ljudfiler.

4. Välj en fil för att börja uppspelning. USB-uppspelningsskärmen visas. Eventuell ID3-information och omslag visas tillsammans med spårets upplupna/aktuella tid och symboler som visar aktuell uppspelningsstatus.



## OBS!

- För att hoppa till nästa spår trycker du på högerknappen; för att hoppa till början av det aktuella spåret trycker du på vänsterknappen en gång; för att hoppa till början av nästa spår trycker du på vänsterknappen två gånger (eller vänsterknappen en gång om spåret har gått mindre än 5 sekunder.)
- Du kan använda Transport Control (flyttkontroll)-knapparna för att styra uppspelning (hoppa till föregående eller nästa spår, söka i hög hastighet framåt eller bakåt i ett spår, spela upp en fil, pausa uppspelning eller stoppa uppspelning).
- För att repetera en fil eller en mapp trycker du på Option/Info-knappen (alternativ/info) och väljer alternativet Repeat (upprepa). Varje tryck på vänster- eller högerknappen ändrar inställningen från Off (av) (ingen upprepning) (av) till On (på) (filer på aktuell katalognivå på disken. Repeat (repetera) är alltid aktiv när Shuffle Music (slumpvis musik) uppspelning är på.
- För att spela ljudspåren i slumpvis ordning trycker du på Options/Info-knappen (alternativ/info) och väljer Shuffle (slumpvis). Varje gång du trycker på knappen Shuffle (slumpvis) växlar inställningen mellan på eller av. Ljud-/videomottagaren repeterar automatiskt spåren tills uppspelningen stoppas manuellt.
- För att minimera en mapp eller för att gå tillbaka till föregående menynivå trycker du på Back/Exit-knappen (tillbaka/avsluta).

### Lyssna på en iPod/iPhone/iPad-enhet

När en kompatibel iPod, iPhone eller iPad ansluts till ljud-/videomottagarens USB-port på framsidan kan du spela upp ljudfiler via ditt högkvalitativa ljud-/video-system, styra din iPod, iPhone eller iPad med ljud-/videomottagarens fjärrkontroll eller ljud-/videomottagarens kontroller på framsidan och ladda iPod-, iPad- eller iPhone-enheten. Senaste information om kompatibilitet finns på vår webbplats: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

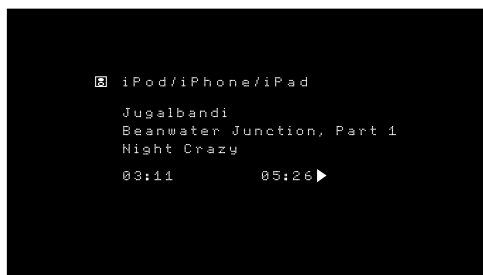
Tryck på USB-knappen på fjärrkontrollen tills displayen på ljud-/videomottagarens framsida visar "iPod" som källa. Uppspelningsskärmen för iPod visas.

Tabellen nedan sammanfattar de kommandon som finns under vanlig uppspelning via USB-porten.

iPod-, iPhone- eller iPad-funktion	Fjärrkontrollknapp
Play	Play
Pause	Pause
Sökning framåt	Sökning framåt
Sökning bakåt	Sökning bakåt
Nästa spår	Skip Forward eller högerpil
Föregående spår	Skip Backward eller vänsterpil

När ett urval spelas visas låttiteln och en uppspelningssymbol på den främre panelens display.

Skärmen för iPod-uppspelning visar uppspelningssymbolen, låttiteln, artist och album. Om slumpvis eller repeterad uppspelning har programmerats visas en symbol.



**WARNING! Vi rekommenderar starkt att du använder den inbyggda skärmsläckaren i videoskärmen för att undvika risken för skador av "bränning" som kan hända med plasma- och CRT-skärmar när en stillbild, som en meny, blir kvar på skärmen under en lång tidsperiod.**

Tryck på Option/Info-knappen (alternativ/info) för att se menyn med iPod-alternativ:

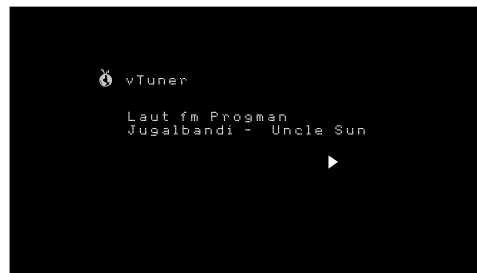
**Repeat (Upprepa):** Använd inställningen för att upprepa ett spår eller alla spår i det aktuella albumet eller den aktuella spellistan. Varje tryck på vänster-/högerknappen ändrar inställningen: Repeat Off (av), Repeat One (repetera en) eller Repeat All (repetera alla).

**Shuffle (slumpvis):** Välj inställningen för att spela alla tillgängliga låtar i slumpvis ordning. Varje tryck på vänster-/högerknappen ändrar inställningen: Shuffle Off (slumpvis av) eller Shuffle On (slumpvis på).

**OBS!** Med iTunes-programmet kan du undanta vissa låtar från blandad uppspelning. Ljud-/videomottagaren kan inte gå förbi den inställningen.

### Lyssna på vTuner (internetradio)

Din ljud-/videomottagarens nätverksanslutning erbjuder dig en hel värld med MP3- och WMA-formatströmmar via Internet. När du har anslutit till hemnätverket enligt *Ansluta till ditt hemnätverk* på sidan 346 och ställt in nätverket enligt *Konfigurera nätverket* på sidan 352 trycker du på knappen Network Source Selector (nätverkskällväljaren) på fjärrkontrollen. Varje tryck växlar mellan nätverks- och vTuner-skärmarna.



När vTuner-skärmen (ovan) visas, ansluter ljud-/videomottagaren automatiskt till internet via portalen [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com). För att välja en ström använder du upp-/nedknapparna för att välja en kategori. **OBS!** De kategorier som visas kan skilja sig åt mellan regioner.

Navigationen påminner om de andra menyerna. Bläddra till önskad post och tryck på OK-knappen för att välja den. Återgå till föregående meny nivå (eller rensa toppmenyn från vyn) genom att trycka på Back/Exit (tillbaka/avsluta) eller vänster-knappen.

Ljud-/videomottagaren kan inte ansluta till strömmar som kräver registrering på webbplatsen eller någon annan interaktion före uppspelningen av strömmen. Om ljud-/videomottagaren inte kan ansluta till strömmen visas meddelandet "Not Connected" (ej ansluten) och skärmen för internetradio är fortsatt tom.

### Förinställda strömmar

Du kan spara totalt 30 strömmar som förinställningar. När du vill spara den inställda strömmen som en förinställning trycker du på fjärrkontrollens Memory-knapp (minne). Ange önskat förinställningsnummer genom att använda sifferknapparna. Dessa strömmar kan sedan kommas åt från menyposten Presets (förinställningar).

Skapa en Favourites (favoriter)-lista genom att logga in på [www.wifiradio-frontier.com](http://www.wifiradio-frontier.com) från datorn. Ange din ljud-/videomottagarens vTuner ID # (the vTuner ID # finns i Help-skärmen (hjälp) i vTuner-källhetsmenyn) och skapa ett konto. De favoriter du väljer på webben kan du nu komma åt från ljud-/videomottagaren.

### Lyssna på media via hemnätverket

Ljud-/videomottagaren är DLNA-kompatibel och kan komma åt MP3- och WMA-ljudmedia som sparas på andra DLNA-kompatibla enheter som är anslutna till samma nätverk som ljud-/videomottagaren.

DLNA är ett fildelningsprotokoll som skapar en brygga mellan ljud-/videomottagaren och andra enheter i samma nätverk som innehåller ljudmedia. DLNA stöds av datorer med Windows Media Player, Windows Media Center eller Intel Media Server fildelning. Även Apple-datorer kan dela filer via DLNA med hjälp av programmet HARMAN Music Manager som kan laddas ner utan kostnad från [www.jbl.com](http://www.jbl.com). (Tredje parts-programvara för DLNA-fildelning finns också.)

**MP3-kompatibilitet:** Mono eller stereo, konstant bithastighet (CBR) från 8 kbps till 320 kbps, variabel bithastighet (VBR) från lägsta till högsta kvalitet, med samplingsfrekvens från 8 kHz till 48 kHz.

**WMA-kompatibilitet:** Ver. 9.2, stereo CBR med 32 kHz – 48 kHz samplingsfrekvens och 40 kbps – 192 kbps bithastighet, mono CBR med 8 kHz – 16 kHz samplingsfrekvens och 5 kbps – 16 kbps bithastighet, VBR Pass Encoding och Quality Encoding 10 – 98, 44 kHz och 48 kHz samplingsfrekvens.

Innan du via nätverket får tillgång till filer som finns på andra enheter måste varje enhet först ge sin tillåtelse att dela med sig av filer till din ljud-/videomottagare:

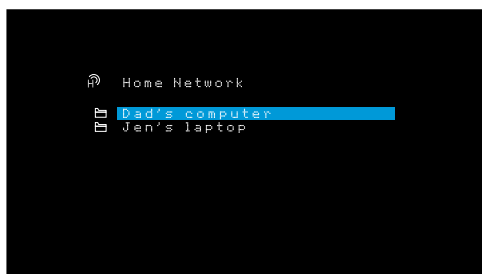
#### För att dela media på persondatorer:

1. Öppna Windows Media Player.
2. Öppna menyn Library (bibliotek) och välj Media Sharing (mediadelning). Fönstret Media Sharing (mediadelning) visas.
3. Markera kryssrutan Share My Media (dela min media). En ikon för ljud-/videomottagaren visas i fönstret.
4. Välj ljud-/videomottagarens ikon och välj Allow (tillåt) och sedan OK.

Datorns WMA- och MP3-media ska nu vara tillgängliga för ljud-/videomottagaren.

För att dela media på andra typer av datorer, operativsystem eller programvaror: Läs i instruktionerna för datorn, operativsystemet eller mediaspelaren.

För att lyssna på delad media trycker du på knappen Network Source Selector (nätverkskällväljaren). (Om vTuner visas som källa, trycker du åter på knappen för att växla från internetradio-källan till nätverkskällan.) Skärmen Home Network (hemnätverk) visas.



Skärmen visar namnet på alla enheter i nätverket som medger utdelning. Använd upp-/nedknapparna och OK-knappen för att bläddra bland innehållet som finns i enhetens mediaspelarbibliotek. Bläddra till önskad post och tryck på OK-knappen för att välja den. Återgå till föregående menynivå (eller rensa toppmenyn från vyn) genom att trycka på Back/Exit-knappen (tillbaka/stäng).

**OBS!** Även om videoinnehållet kan visas i menyn stöder ljud-/videomottagaren inte videoupptagning från nätverksanslutningen, även om ljud-/videomottagaren försöker att spela upp ljudinformationen från videofilen.

## Avancerade funktioner

Mycket av den justering och konfigurerings som ljud-/videomottagaren kräver sker automatiskt, med få ingripanden från dig. Du kan också anpassa ljud-/videomottagaren för att passa ditt system och din smak. I detta avsnitt beskriver vi några av de mer avancerade inställningarna som är tillgängliga för dig.

### Ljusbearbetning och surroundljud

Ljudsignaler kan koda i en mängd olika format som inte bara påverkar ljudets kvalitet, men även antalet högtalarkanaler och surroundläget. Du kan också välja ett annat surround-läge manuellt när det är tillgängligt.

#### Analoga ljudsignaler

Analoga ljudsignaler består oftast av två kanaler – vänster och höger. Ljud-/videomottagaren kan bearbeta två-kanaliga ljudsignaler för att ge flerkanaligt surroundljud, även om det inte har kodats något surroundljud vid inspelningen. Bland de tillgängliga lägena finns Dolby Pro Logic II, Virtual Speaker, DTS Neo:6, Logic 7 och 5 CH Stereo. För att välja något av dessa lägen trycker du på Surround Modes (surroundlägen).

#### Digitala ljudsignaler

Digitala ljudsignaler erbjuder större flexibilitet och kapacitet än analoga signaler och möjliggör kodning av separat kanalinformation direkt i signalen. Resultatet är förbättrad ljudkvalitet och häpnadsväckande riktningprecision, eftersom varje kanals information sänds separat. Högupplösta ljudinspelningar låter utomordentligt förvrängningsfria, särskilt i de höga frekvenserna.

#### Surround-lägen

Valet av surround-läge beror på den inkommande ljudsignalens format och din personliga smak. Även om ljud-/videomottagarens alla surround-lägen aldrig är tillgängliga samtidigt finns det vanligtvis många olika lägen som är tillgängliga för en given ingång. Tabell A8 i bilagan på sidan 365, erbjuder en kort beskrivning av varje läge och indikerar vilka typer av inkommande signaler eller vilken digital bitström som läget kan användas med. Ytterligare information om Dolby- och DTS-lägena finns tillgänglig på företagets webbplatser: [www.dolby.com](http://www.dolby.com) och [www.dtsonline.com](http://www.dtsonline.com).

Om du är osäker kontrollerar du skivomslaget för att hitta mer information om vilka surround-lägen som finns tillgängliga. Vanligtvis finns oväsentliga delar av en skiva, som trailers, extramaterial eller skivmenyn, endast i Dolby Digital 2.0 (två-kanals) eller PCM-två-kanalsläget. Om huvudtiteln spelas och skärmen visar en av dessa surround-lägen söker du efter en avdelning med ljud- eller språkinställningar i skivans meny. Se också till att din CD-spelares ljudutgång är ställd till den ursprungliga bitströmmen i stället för två-kanals PCM. Stoppa uppspelningen och kontrollera spelarens utgångsinställning.

Kanaler som finns i en typisk inspelning med 5.1-kanaler är fram vänster, fram höger, center, surround vänster, surround höger och LFE (low-frequency effects (lågfrekvenseffekter)). LFE-kanalen anges som ".1" för att visa att den begränsas till låga frekvenser.

Digitala format omfattar Dolby Digital 2.0 (bara två kanaler), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital Plus (7.1), Dolby TrueHD (7.1), DTS-HD High-Resolution Audio (7.1), DTS-HD Master Audio (7.1), DTS 5.1, DTS 96/24 (5.1), 2-kanals PCM-lägen i 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz eller 96 kHz och 5.1 eller 7.1 flerkanalig PCM. (Ljud-/videomottagaren kommer att nedmixa den separata surround-bakkanalsinformationen i 6.1-kanals- och 7.1-kanalsinspelningar i systemets surround vänster- och surround höger-kanaler.)

När ljudmottagaren tar emot en digital bitström, känner den av kodningsmetoden och antalet kanaler, som under en kort stund visas som tre siffror som separeras av snedstreck (t.ex., "3/2/.1").

Den första siffran anger antalet främre kanaler i signaler: "1" representerar en monoinspelning (vanligtvis ett äldre program som har bearbetats digitalt eller, vilket är sällsynt, ett modernt program för vilket regissören har valt mono som specialeffekt). "2" visar närvaro av vänster och höger kanal men ingen centerkanal. "3" visar att alla tre främre kanaler (vänster, höger och center) finns.

Den andra siffran visar om det finns någon surround-kanal: "0" visar att det inte finns någon surround-information. "1" visar att det finns en matrissurround-signal. "2" visar separata surround-kanaler vänster och höger. (Bitströmmar med separata bakre vänster och höger kanalsignaler indikeras med "4" trots att ljud-/videomottagaren nedmixar surround-bakkanalsinformationen till de bakre surround vänster och höger kanalerna.)

Den tredje siffran används för LFE-kanalen: "0" indikerar ingen LFE-kanal. ".1" indikerar att det finns en LFE-kanal.

Dolby Digital 2.0-signaler kan inkludera en Dolby Surround-flagga som indikerar DS-ON eller DS-OFF, beroende på om dess två-kanals bitström endast innehåller stereoinformation eller en nedmixning av ett flerkanalprogram som kan avkodas av ljud-/videomottagarens Dolby Pro Logic-avkodare. Som standard spelas de här signalerna i Dolby Pro Logic II Movie-läge.

Om en PCM-signal tas emot visas PCM-meddelandet och samplingsfrekvensen (32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz eller 192 kHz).

Om det endast finns två kanaler – vänster och höger – kan de analoga surround-lägena användas för att avkoda signalen till flera kanaler. Om du föredrar ett annat surround-format än den ursprungliga signalens digitala kodning, trycker du på knappen surround-lägen för att visa menyn Surround Modes (surround-lägen) (se *Välja ett surround-läge* på sidan 353).

Alternativet Auto Select (autoval) ställer in surround-läget till den ursprungliga signalens digitala kodning t.ex. Dolby Digital, DTS, Dolby TrueHD eller DTS-HD Master Audio. För analogt två-kanalsmaterial ställs ljud-/videomottagaren automatiskt in i läget Logic 7 Movie. Om du föredrar ett annat surroundläge, väljer du kategorin surroundläge: Virtual Surround (virtuell surround), Stereo (stereo), Movie (film), Music (musik) eller Game (spel). Tryck på OK-knappen för att ändra läget.

Varje kategori för surround-läge ställs in i ett standardläge för surround:

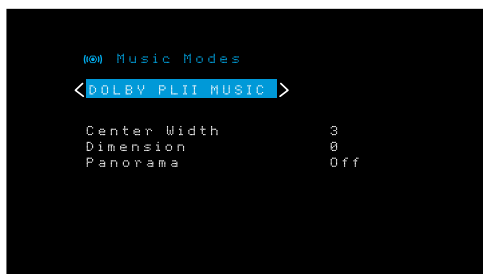
- Virtual Surround (virtuellt surround): Virtual speaker (virtuell högtalare).
- Stereo: 2-CH Stereo (2-kanalstereo).
- Movie (film): Logic 7 Movie.
- Music (musik): Logic 7 Music.
- Game (spel): Logic 7 Game.

Du kan välja ett annat läge för varje kategori. Nedan finns en fullständig lista över tillgängliga surround-lägen. (Vilka surround-lägen som är tillgängliga beror på hur många högtalare ditt system har.)

- Virtual Surround (virtuellt surround): Virtual speaker (virtuell högtalare).
- Stereo: 2-kanalstereo eller 5-kanalstereo.
- Movie (film): Logic 7 Movie, DTS Neo:6 Cinema, Dolby Pro Logic II Movie.
- Music (musik): Logic 7 Music, DTS Neo:6 Music, Dolby Pro Logic II Music.
- Game (spel): Logic 7 Game eller Dolby Pro Logic II Game.

När du har programmerat surround-läget för varje ljudtyp, väljer du raden från menyn Surround Modes (surround-lägen) för att upphäva ljud-/videomottagarens automatiska val av surround-läge. Ljud-/videomottagaren kommer att använda samma surroundläge nästa du du väljer den källan.

**Dolby PLII Music:** En del ytterligare inställningar blir tillgängliga när du väljer läget Dolby Pro Logic II Music Mode i menyn Surround Modes (surroundlägen).



**Center Width (centerbredd):** Den här inställningen påverkar hur sång låter genom de tre främre högtalarna. Ett lägre tal fokuserar sånginformationen snävt i centerkanalen. Högre tal (upp till 7) breddar sångljudbilden. Använd vänster/höger-knappen för att justera.

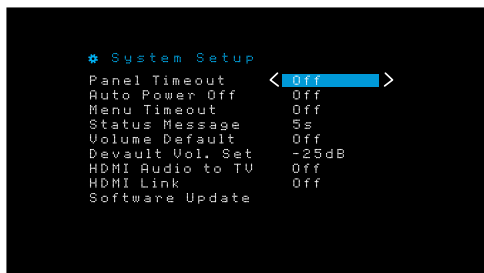
**Dimension (dimension):** Denna inställning påverkar djupet för hur surround-effekten presenteras och låter dig "flytta" ljudet mot rummets bakre eller främre del. Inställningen "0" är en neutral standardinställning. Med inställningen "F-3" kan du flytta ljudet mot rummets främre del och med "R-3" kan du flytta det mot dess bakre del. Använd vänster/höger knapp för att justera detta.

**Panorama (panorama):** Med läget Panorama på flyttas en del av ljudet från de främre högtalarna till surround-högtalarna och skapar en omslutande effekt. Varje gång du trycker på knappen OK växlar inställningen mellan På eller Av.

Se Tabell A8 i bilagan om du vill få mer information om vilka surround-lägen som finns tillgängliga med olika bitströmmar.

## System Settings (systeminställningar)

Med ljud-/videomottagarens meny System Settings (systeminställningar) kan du anpassa många av ljud-/videomottagarens funktioner. Tryck på OSD/Menu-knappen och navigera till raden System. Tryck på OK-knappen för att visa menyn System Settings (systeminställningar).



**Panel Timeout (panel-timeout):** Den här inställningen låter dig ställa in ljud-/videomottagarens display på framsidan så att den antingen stängs av eller förblir fortsatt på en viss tid (3-10 sekunder) varje gång du använder en kontroll. Ställ in på "Off" (av) för att låta displayen vara på.

**Auto Power Off (automatisk avstängning):** Med denna inställning kan du ställa in ljud-/videomottagaren på att automatiskt försättas i Off-läge (av) efter att den har varit i Sleep-läge (vila) en förutbestämd tid (1-8 timmar) och byta till Sleep-läge (vila) efter denna tid om en källa med analog ljudingång eller en intern källa (FM, AM, USB, iPod, Home Network (hemnätverk), vTuner eller DMR) är aktiv. Se *Strömindikator/strömknapp* på sidan 334 om du vill få mer information.

**Menu Timeout (meny-timeout):** Med den här inställningen bestämmer du hur länge (20-50 sekunder) en menyskärm ska visas efter att den senaste justeringen har gjorts. Ställ in på "Off" (av) för att låta menyerna vara på kontinuerligt tills du trycker på OSD/Menu-knappen.

**Status Message (Statusmeddelande):** När ljud-/videomottagaren är påslagen, volymen har justerats, källan har bytts eller någon ändring i inkommande signal upptäckts visas ett statusmeddelande på TV-skärmen. Välj hur länge meddelandet ska visas, 2 till 10 sekunder. Förval är 3 sekunder. Välj "Off" (av) om du inte vill visa statusmeddelanden på TV-skärmen (de visas fortfarande i displayen på ljud-/videomottagarens framsida).

**Volume Default (standardvolym) och Default Volume Set (standardvolymsats):** Dessa två inställningar används tillsammans för att programmera ljudnivån för när ljud-/videomottagaren slås på. Ställ in Volume Default (standardvolym) på On (på) och välj sedan Default Volume Set (standardvolymsats) på den önskade volymen när den slås på. När Volume Default (standardvolym) är inställd på Off (av), slås ljud-/videomottagaren på med den inställning som rådde då den senast var aktiv.

**HDMI Audio to TV (HDMI Audio till TV):** Den här inställningen bestämmer om HDMI-ljudsignaler skickas genom HDMI Monitor Out-anslutningen till videoskärmen. Vid normal drift lämnas denna inställning Off (av) eftersom ljud spelas genom ljud-/videomottagaren. För att använda TV:n för sig själv, utan att använda anläggningen för hemmabion, ställer du in denna inställning på On (på). I sådana fall måste du tysta TV-apparatens högtalare (eller ställa in inställningen på Off (av)) när du använder ljud-/videomottagaren för ljud.

**HDMI Link (länk):** Med denna inställning medges kommunikation av styrinformation mellan systemets HDMI-enheter. Ställ in på On (på) för att medge kommunikation mellan HDMI-enheter; ställ in den på Off (av) om du vill förhindra kommunikation. När denna inställning är satt på Off (av) är ljudingången för TV inställd på Optical (optisk). När denna inställning är satt på On (av) är ljudingången för TV inställd på HDMI ARC.

**Software Update: (programvaru-uppdatering):** Om en uppgradering av programvaran släpps för din ljud-/videomottagare, kommer installationsanvisningar att finnas tillgängliga på webbplatsens eller från JBL kundtjänst. Vid en sådan tidpunkt ska du använda denna undermeny för att installera programuppdateringen.

**VIKTIGT! Under en programuppdatering får du inte stänga av ljud-/videomottagaren eller använda någon av dess regler. Om du gör det kan det leda till att ljud-/videomottagaren skadas permanent.**

## Vilolägestimer

Vilolägestimern gör att ljud-/videomottagaren spelar upp under upp till 90 minuter och sedan stängs av automatiskt.

Tryck på Sleep-knappen (viloläge) på fjärrkontrollen så visas kvarvarande tid till avstängning. Varje ytterligare tryckning på Sleep-knappen (viloläge) minskar speltiden med 10 minuter, från 90 till 10 minuter. Inställning SLEEP OFF (viloläge av) inaktiverar vilolägestimern.

När vilolägestimern har ställts in, dämpas ljusstyrkan för framsidans display automatiskt till hälften.

Om du trycker på Sleep-knappen (viloläge) sedan timern har ställts in kommer återstående uppspelningstid att visas. Tryck på Sleep-knappen (viloläge) igen om du vill ändra uppspelningstiden.

## Processoråterställning

Om ljud-/videomottagaren betar sig konstigt efter ett spänningsfall, kan du prova att dra ur strömsladden i minst 3 minuter. Anslut sladden igen och slå på ljud-/videomottagaren. Om detta inte hjälper återställer du ljud-/videomottagarens processor enligt beskrivningen nedan.

**OBS!** En återställning av processorn tar bort alla användarkonfigurationer, inklusive högtalar- och nivåinställningar och förinställda kanaler. Efter en återställning gör du om alla dessa inställningar med hjälp av dina anteckningar i bilagan.

### Återställa ljud-/videomottagarens processor:

1. Tryck på framsidans Standby-/On-strömbrytare i mer än tre sekunder så att ljud-/videomottagaren försätts i standby-läge (strömindikatorn lyser orange).
2. Tryck och håll framsidans Surround Modes (surroundlägen)-knapp intryckt i minst 5 sekunder tills meddelandet RESET (återställ) visas i meddelandedisplayen.

**OBS!** Efter en processoråterställning ska du vänta minst 1 minut innan du trycker på någon Source Selector (källval)-knapp.

Om ljud-/videomottagaren inte fungerar på rätt sätt efter en processoråterställning kontaktar du ett auktoriserat JBL servicecenter för att få hjälp. Du kan hitta ett auktoriserat servicecenter på vår webbplats [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Symptom	Orsak	Lösning
Enheten fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ingen strömförsörjning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att nätsladden har stuckits in i ett strömförande nätuttag</li> <li>Kontrollera att vägguttaget inte spänningmatas via ett tidur eller annan kontrollapparat</li> </ul>
Framsidas display lyser, men det hörs inget ljud och syns ingen bild	<ul style="list-style-type: none"> <li>Intermittent ingångsanslutning</li> <li>Tyst läge är på</li> <li>Ljudreglaget har satts på låg nivå</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säkra alla ingångs- och högtalaranslutningar</li> <li>Tryck på Mute-knappen (tyst).</li> <li>Öka ljudvolymen med ljudreglaget</li> </ul>
Inget ljud från någon högtalare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Förstärkaren är i skyddsläge på grund av eventuell kortslutning</li> <li>Förstärkaren är i skyddsläge på grund av interna problem</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera alla högtalarkablar på högtalarens och ljud-/videomottagarens anslutningar med avseende på korsade kabeltrådar</li> <li>Kontakta ditt lokala JBL-servicecenter</li> </ul>
Inget ljud från center- eller surround-högtalare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Felaktigt surround-läge</li> <li>Programmaterialet är i mono</li> <li>Felaktig högtalarinställning</li> <li>Programmaterialet är i stereo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Välj ett annat surround-läge än stereo</li> <li>Monoprogram innehåller ingen surround-information</li> <li>Kontrollera högtalarkonfigurationen i inställningsmenyn</li> <li>Surround-avkodaren kan inte skapa center- eller surround-kanalinformation från icke-kodade stereoprogram</li> </ul>
Enheten reagerar inte på fjärrkontrollens kommandon	<ul style="list-style-type: none"> <li>Svaga batterier i fjärrkontrollen</li> <li>Fjärrkontrollens sensor är skymd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Byt batterier i fjärrkontrollen</li> <li>Se till att ljud-/videomottagarens främre panels fjärrkontrollssensor är i fjärrkontrollens siktlinje</li> </ul>
Intermittent surrande i radiomottagaren	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lokal störning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flytta bort ljud-/videomottagaren eller antennen från datorer, lysrör, motorer eller andra elektriska apparater</li> </ul>
Kan inte köra fjärrkontrollens programmeringsläge	<ul style="list-style-type: none"> <li>Source Selector (källval) hålls inte intryckt under minst 3 sekunder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att du håller Source Selector (källval) intryckt under minst 3 sekunder</li> </ul>
Kan inte ansluta till nätverket	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ljud-/videomottagarens nätverksprogram måste startas om</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sätt ljud-/videomottagaren i Off-läge (av) och slå sedan på enheten på nytt</li> </ul>

Ytterligare information om felsökning av eventuella problem med ljud-/videomottagaren och installationsrelaterade frågor hittar du i listan över "Vanliga frågor", som finns i avsnittet Product Support (produktsupport) på vår webbplats: [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## Specifikationer

Ljuddel	
Stereoeffekt:	75 W per kanal två kanaler strömförsörjda @ 6/8 ohms, 1kHz, < 0,9 % THD
Effekt för flerkanal:	75 W per kanal två kanaler strömförsörjda @ 6/8 ohms, 1kHz, < 0,9 % THD
Ingångskänslighet/impedans:	250 mV/27 k ohm
Signalbrusförhållande (IHF-A):	100 dB
Separation av angränsande kanaler i surround-system:	Dolby Pro Logic/DPLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB
Frekvensåtergivning (@ 1 W):	10 Hz – 130 kHz (+0 dB/-3 dB)
Kapacitet till hög omedelbar ström (HCC):	±28 amp
Transient intermodulationsdistortion (TIM):	Kan inte mätas
Svängningsfrekvens:	40 V/µsec

## FM-mottagare

Frekvensområde:	87,5 – 108,0 MHz
Användbar känslighet (IHF):	1,3 µV/13,2 dBf
Signalbrusförhållande (mono/stereo):	70 dB/68 dB
Förvrängning (mono/stereo):	0.2%/0.3%
Stereoseparation:	40 dB @ 1 kHz
Selektivitet (±400kHz):	70 dB
Bildavvisning:	80 dB
Störningsavvisning:	80 dB

## AM-mottagare

Frekvensområde:	522 – 1620 kHz (AVR 101IN)
Signalbrusförhållande:	38 dB
Användbar känslighet (ramantenn):	500 µV
Förvrängning (1 kHz, 50 % mod.):	1.0%
Selektivitet (±10 kHz):	30 dB

## Videodel

TV-format:	PAL (AVR 101IN)
Ingångsnivå/impedans:	1 Vp-p/75 ohm
Utgångsnivå/impedans:	1 Vp-p/75 ohm
Videofrekvensåtergivning (kompositvideo):	10 Hz – 8 MHz (-3 dB)
HDMI:	HDMI 1,4

## Allmänna specifikationer

Strömkrav:	220 V – 240 V AC/50 Hz – 60 Hz (AVR 101IN)
Strömförbrukning:	< 0,5 W (standby); 410 W maximum
Mått (B x H x D):	440 mm x 121 mm x 300 mm (17-5/16" x 4-3/4" x 11-13/16")
Vikt	12.5 lb (5.65kg)

Måttet för djup inkluderar vred, knappar och anslutningar.  
Måttet för höjd inkluderar fötter och chassi.



**Bilaga – Standardinställningar, arbetsblad, produktkoder för fjärrkontroll****Tabell A1 – Rekommenderade källenhetsanslutningar**

Enhetstyp	Ljud-/videomottagarens källa	Ljudanslutning	Videoanslutningar
Mediaserver	Server	HDMI 1	HDMI 1
DVD Audio/Video, SACD, Blu-ray Disc-, HD-DVD-spelare	Disc (Skiva)	HDMI 2	HDMI 2
Kabel-TV, satellit-TV, HDTV eller andra enheter som levererar televisionsprogram	Cable/Sat (Kabel/sat)	HDMI 3	HDMI 3
DVR eller digitalbox	STB	HDMI 4	HDMI 4
Videospelkonsol	Game (Spel)	Analog 2	Komposit 2
Ljud- eller videoenhet, exempelvis CD-spelare, videokamera, kassettdäck	AUX	Analog 1	Komposit 1
Alla enheter som bara spelar upp ljud (t.ex. CD-spelare, kassettdäck)	Audio (Ljud)	Analog 2	Nr

Tabell A2 – standardinställningar för högtalare/kanaler

	Standardinställning	Dina inställningar Position 1	Dina inställningar Position 2
Vänster/höger högtalare	På		
Centerhögtalare	På		
Vänster/höger surroundhögtalare	På		
Subwoofer	På		
Brytfrekvens för vänster/höger högtalare	100 Hz		
Brytfrekvens för centerhögtalare	100 Hz		
Brytfrekvens för vänster/höger högtalare	100 Hz		
Brytningsfrekvens för subwoofer	100 Hz		
Subwoofer-läge (om de främre högtalarna är inställda på Large (stora))	L/R + LFE		
Nivå vänster fram	0 dB		
Nivå center	0 dB		
Nivå höger fram	0 dB		
Nivå surround höger	0 dB		
Nivå surround vänster	0 dB		
Subwoofer-nivå	0 dB		

Tabell A3 – Standardinställningar fördröjning

Högtalarplacering	Avstånd från högtalaren till lyssningspositionen	Fördröjningsinställningar Position 1	Fördröjningsinställningar Position 2
Främre vänster	3 meter (10 fot)		
Center	3 meter (10 fot)		
Främre höger	3 meter (10 fot)		
Surround, höger	3 meter (10 fot)		
Surround, vänster	3 meter (10 fot)		
Subwoofer	3 meter (10 fot)		

**Tabell A4 – källinställningar**

	Kabel/ sat	Skiva	Server	Radio	TV	iPod/USB	Network / vTuner	Spel	AUX	STB	Ljud
Ansluten enhet											
Surroundläge											
Videoingång				N/A	N/A	N/A	N/A				
Ljudingång				Radio	HDMI ARC/ Optical	USB	Nätverk				
Nattläge				N/A		N/A	N/A				
Justera läppsynk				N/A		N/A	N/A				
Ändra namn				N/A	N/A	N/A	N/A				
Bas											
Diskant											

**Tabell A5 – Inställningar för Dolby Pro Logic II Music**

	Standardinställning	Din inställning
Centerbredd	3	
Dimension	0	
Panorama	Av	

**Tabell A6 – Koder för fjärrkontroll**

Ingångskälla	Enhetstyp (om ändrad)	Produktmärke och kodnummer
Cable/Sat (Kabel/sat)		
Disc (Skiva)		
DVR		
Media Server (Mediaserver)		
TV		
Game (Spel)		
AUX		

**Tabell A7 – Systeminställningar**

Funktion	Standard	Din inställning
Panel Timeout (panel-timeout)	Av	
Auto Power Off (automatisk avstängning)	8 timmar	
Menu Timeout (meny-timeout)	Av	
Statusmeddelande	5 sekunder	
Volym standardinställning	Av	
Standardvolyminställning	-25 dB	
HDMI Audio till TV	Av	
HDMI-länk	Av	

**Tabell A8 – Surround-lägen**

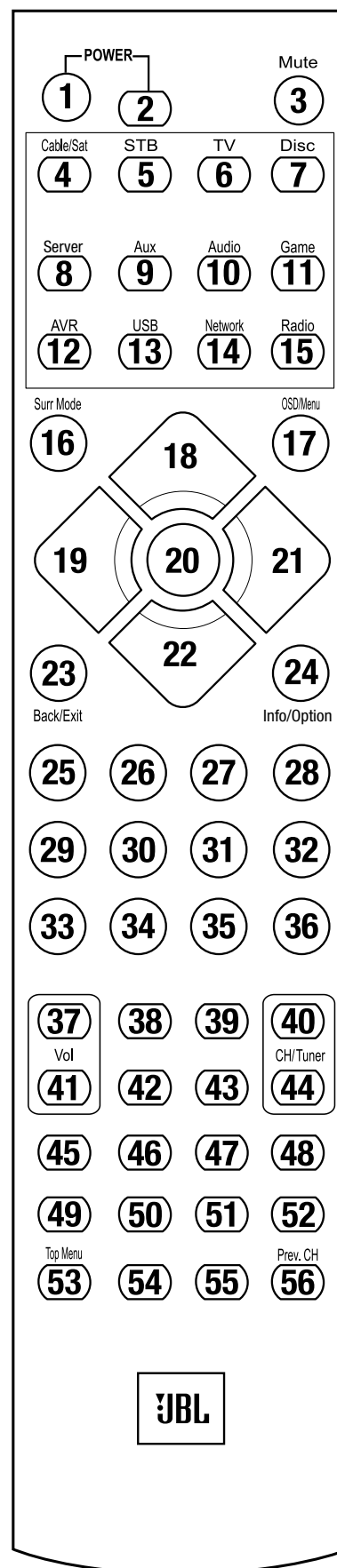
Surroundläge	Beskrivning	Inkommande bitström eller signal
Dolby Digital	Ger upp till fem separata huvudkanaler för ljud och en särskild kanal för lågfrekventa effekter (LFE).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 eller .1, 2/0/0 eller .1, 3/0/0 eller .1, 2/1/0 eller .1, 2/2/0 eller .1, 3/2/0 eller .1</li> <li>• Dolby Digital EX (spelas upp som 5.1)</li> <li>• Dolby Digital Plus som avkodas och levereras via koaxial eller optisk anslutning</li> </ul>
Dolby Digital EX	En utökning av Dolby Digital 5.1 som lägger till en bakre surroundkanal som kan spelas upp i en eller två bakre surroundhögtalare. Kan väljas manuellt när en icke-EX Dolby Digital ström upptäcks.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital EX</li> <li>• Dolby Digital 2/2/0 eller .1, 3/2/0 eller .1</li> </ul>
Dolby Digital Plus	Dolby Digital Plus är en förbättrad version av Dolby Digital som kodats på ett mer effektivt sätt, och har kapacitet för ytterligare separata kanaler och för strömmande ljud från Internet. Allt med ökad ljudkvalitet. Källmaterial kan levereras via en HDMI-anslutning eller avkodas till Dolby Digital eller PCM och skickas via koaxialt eller optiskt digitalt ljud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital Plus via HDMI-anslutning (källanheten avkodar till Dolby Digital när en koaxial eller optisk anslutning används)</li> </ul>
Dolby TrueHD	Dolby TrueHD är en expansion av MLP Lossless™-ljud, samma format som används på DVD-ljudskivor. Dolby TrueHD lägger till funktionerna som finns i Dolby Digital, t.ex. nattlägesinställningar, samtidigt som den levererar förlustfritt ljud som är en sann återgivning av studiomasterinspelningar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-skiva eller HD-DVD som kodats med Dolby TrueHD, och som levereras via HDMI</li> </ul>
Dolby Digital Stereo	Ger en 2-kanalsnedmixning av Dolby Digital-material.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 1/0/0 eller .1, 2/0/0 eller .1, 3/0/0 eller .1, 2/1/0 eller .1, 2/2/0 eller .1, 3/2/0 eller .1</li> <li>• Dolby Digital EX</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Mode Group	Analog avkodare som tar fram fem separata ljudkanaler med fullt område från Matrix Surround-kodade eller analoga två-kanalskällor. Fyra varianter är tillgängliga.	Se nedan
Dolby Pro Logic II Movie	Variant av Dolby Pro Logic II som optimerats för film och televisionsprogram.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 eller 2.1</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Music	Variant av Dolby Pro Logic II som optimerats för musikval. Tillåter justering av ljudbilden i tre dimensioner: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Center Width (centrumbredd, justerar ljudbildens bredd)</li> <li>• Dimension (justerar ljudbildens djup)</li> <li>• Panorama (justerar omslutande surround-effekt)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 eller 2.1</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic	Variant av Dolby Pro Logic II som betonar användningen av surround-kanalerna och subwoofern för total nedsänkning i videospelsupplevelsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 eller 2.1</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Dolby Pro Logic II Game	Originalversionen av Dolby Pro Logic som ledde en monosignal med information under 7 kHz till surround-kanalerna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital 2.0 eller 2.1</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>

Tabell A8 – Surround-lägen – forts.

Surroundläge	Beskrivning	Inkommande bitström eller signal
Virtuell högtalare	Simulerar 5.1 kanaler när endast två högtalare finns eller en mer omslutande ljudmiljö eftersträvas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dolby Digital</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
DTS Digital	Genom att använda en annan kodnings-/avkodningsmetod än Dolby Digital ger DTS Digital också upp till fem separata huvudkanaler, plus en LFE-kanal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 eller .1, 2/0/0 eller .1, 3/0/0 eller .1, 3/1/0 eller .1, 2/2/0 eller .1, 3/2/0 eller .1</li> <li>• DTS-ES Matrix (spelas upp som 5.1)</li> <li>• DTS-ES Discrete (spelas upp som 5.1)</li> </ul>
DTS-HD	DTS-HD är ett nytt högdefinitions ljudformat som kompletterar högdefinitionsvideon som finns på Blu-ray- och HD-DVD-skivor. Det överförs med hjälp av en DTS-kärna med högupplösningstillägg. Även när endast DTS 5.1 surround-ljud önskas (eller är tillgängligt, om multizonsystemet används) kommer högupplösningsskivors högre kapacitet att leverera DTS med dubbel bithastighet jämfört med DVD-videoskivor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-skiva eller HD-DVD-skivor som kodats med DTS-HD-lägen, och som levereras via HDMI-anslutning</li> </ul>
DTS-HD Master Audio	DTS-HD Master Audio-teknologi ger bit-för-bit-återgivning av studiomasterinspelningar i upp till 7.1-kanaler med otrolig precision.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blu-ray-skiva eller HD-DVD-skivor som kodats med DTS-HD Master Audio-teknologi, och som levereras via HDMI-anslutning</li> </ul>
DTS-ES Matrix	DTS Extended Surround lägger till en enda bakre surroundkanal till DTS 5.1 digitala surroundljud. Matrix-versionen inkluderar den bakre surroundinformationen i matrisform till vänster och höger sidokanaler för kompatibilitet med 5.1-kanalsystem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Matrix</li> </ul>
DTS-ES Discrete	DTS-ES Discrete är ytterligare ett utökat surroundläge som lägger till en bakre surroundkanal men informationen är separat avkodad på skivan och kommer inte från information som finns i surroundkanalerna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>
DTS Stereo	Ger en två-kanalsnedmixning av DTS Digital-material eller en matriskodad surroundåtergivning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 1/0/0 eller .1, 2/0/0 eller .1, 3/0/0 eller .1, 3/1/0 eller .1, 2/2/0 eller .1, 3/2/0 eller .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• DTS-ES Matrix</li> <li>• DTS-ES Discrete</li> </ul>

**Tabell A8 – Surround-lägen – forts.**

Surroundläge	Beskrivning	Inkommande bitström eller signal
DTS Neo:6 Mode Group	DTS Neo:6 analog bearbetning finns för DTS- och DTS 96/24-signaler samt två-kanals analoga eller PCM-signaler för att skapa en 3-, 5- eller 6-kanals återgivning.	Se nedan
DTS Neo:6 Cinema	Beroende på antal högtalare i ditt system kan du välja 3-, 5- eller 6-kanalslägen som är utökade för film- och videouppspelning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 eller .1, 3/2/.0 eller .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
DTS Neo:6 Music	Finns enbart för 5- och 6-kanalslägen och skapar surroundåtergivning som passar för musikinspelningar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DTS 2/2/.0 eller .1, 3/2/.0 eller .1</li> <li>• DTS 96/24</li> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Mode-grupp	Logic 7 är en av HARMAN utvecklad teknik som förbättrar tvåkanals och matriskodade inspelningar genom att härleda separat information för de bakre surround-kanalerna. Den tillhandahåller en mer precis placering av ljud, förbättrar planering och utökar ljudmiljön, även när den används med 5.1-kanalsystem. Logic 7-teknik använder 96 kHz-bearbetning och är tillgänglig i 5.1-läge. Tre varianter finns tillgängliga.	Se nedan
Logic 7 Movie	Särskilt lämplig för tvåkanalskällor som innehåller Dolby Surround- eller matriskodning, Logic 7 Movie mode ökar center-kanalens tydlighet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Music	Logic 7 Music-läge är mycket lämpligt för konventionella musikinspelningar med två kanaler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
Logic 7 Game	Använd Logic 7 Game-läge för att förbättra glädjen med videospelkonsoler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
5-kanalstereo	Användbart för fester. Vänster- och högerkanalinformation spelas genom både främre och surround-högtalarna på varje sida, medan det ur centerhögtalaren spelas upp en summerad monomix.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (två kanaler)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>
2-kanalstereo	Stänger av all surround-bearbetning och spelar upp en ren tvåkanalssignal eller en nedmixning av en flerkanalig signal. Signalen digitaliseras och bashanteringsinställningar tillämpas, vilket gör den lämplig när en subwoofer används.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Analog (två kanaler, DSP-nedmixning tillgänglig för flerkanalig signal)</li> <li>• Mottagare</li> <li>• PCM (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz)</li> </ul>



Se de numrerade knapparna när du använder funktionslistan i tabell A9.



# LJUD-/VIDEOMOTTAGARE

Bilaga

Tabell A9 – Lista över fjärrkontrollsfunktioner

Nr.	Knappens namn	AVR (ljud-/videomottagare)	Radio		NETWORK/vTUNER	Blu-ray/DVD	Media Server DMC1000	TV	USB/iPod
			FM	AM					
01	Ström på	Ström på	Ström på	Ström på	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på
02	Ström av	Ström av	Ström av	Ström av	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av
03	Tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst
04	Kabel/sat	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
05	STB	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
06	TV	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
07	Skiva	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
08	Server	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
09	Aux	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
10	Ljud	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
11	Spel	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
12	AVR (ljud-/videomottagare)	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
13	USB	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
14	Nätverk	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
15	Radio	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
16	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen
17	OSD/Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu	Menu
18	Upp	Upp	Tune Up (frekvens upp)	Tune Up (frekvens upp)	Upp	Upp	Upp	Upp	Upp
19	Vänster	Vänster	Förinställt/ner	Förinställt/ner	Vänster	Vänster	Vänster	Vänster	Vänster
20	OK	OK	OK	OK	OK	Retur	Retur	OK	OK
21	Höger	Höger	Förinställt/upp	Förinställt/upp	Höger	Höger	Höger	Höger	Höger
22	Ned	Ned	Frekvens ner	Frekvens ner	Ned	Ned	Ned	Ned	Ned
23	Tillbaka/Avsluta	Tillbaka/Avsluta	Tillbaka/Avsluta	Tillbaka/Avsluta	Tillbaka/Avsluta	Rensa	Tillbaka	Tillbaka	Tillbaka/Avsluta
24	Info/Alternativ	Alternativ	Alternativ	Alternativ	Alternativ				Alternativ
25	1	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Rensa	Rensa	Rensa	Rensa	Rensa				Rensa
34	9	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test	Testton	Testton	Testton	Testton	Sök	Sök		Testton
37	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +
38	Fördröj	Fördröj justering	Fördröj justering	Fördröj justering	Fördröj justering				Fördröj justering
39	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge		Viloläge	Viloläge	Viloläge
40	Kanal/Kanalinställning upp	Förinställt, upp	Förinställt, upp	Förinställt, upp	Förinställt ned			Kanal upp	
41	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -
42	Ton	Tonreglage	Tonreglage	Tonreglage	Tonreglage	PIP-audio/PopUp-meny	V-Off		Tonreglage
43	Dimma	Dimmer	Dimmer	Dimmer	Dimmer				Dimmer
44	Kanal/Kanalinställning ner	Förinställt ned	Förinställt ned	Förinställt ned	Ned			Kanal ner	Förinställt ned
45	Sök efter förinställningar	Sök efter förinställningar	Sök efter förinställningar	Sök efter förinställningar	Sök efter förinställningar				Sök efter förinställningar
46	Direkt	Direkt mottagare ingång	Direkt mottagare ingång	Direkt mottagare ingång	Direkt mottagare ingång	Kapitel-/Zoom			Direkt mottagare ingång
47	Minne	Spara förinställning	Spara förinställning	Spara förinställning	Spara förinställning	Vinkel/Bokmärke	Vinkel		Spara förinställning
48	RDS	RDS	RDS	RDS	RDS				RDS
49	Föregående	Föregående	Föregående	Föregående	Föregående	Föregående	Föregående		Föregående
50	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀		Spola bakåt ◀◀
51	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶		Spola framåt ▶▶
52	Nästa	Nästa	Nästa	Nästa	Nästa	Nästa	Nästa		Nästa
53	Toppmeny					Toppmeny	Toppmeny		
54	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp		Stopp
55	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus		Spela ▶/Paus
56	Föreg. KA	Nivåjustering	Nivåjustering	Nivåjustering	Nivåjustering			Föreg. ka	Nivåjustering

SVENSKA

**Tabell A9 – Lista över fjärrkontrollsfunktioner – fortsättning**

Nr.	Knappens namn	Kabel/sat	Spel	DVR			AUX	
				HDTV	PVD	TIVO	CD	VCR
01	Ström på	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet	Ström på, enhet
02	Ström av	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet	Ström av, enhet
03	Tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst	AVR tyst
04	Kabel/sat	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
05	STB	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
06	TV	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
07	Skiva	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
08	Server	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
09	Aux	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
10	Ljud	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
11	Spel	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
12	AVR (ljud-/videomottagare)	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
13	USB	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
14	Nätverk	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
15	Radio	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång	Val av ingång
16	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen	Surround-lägen
17	OSD/Menu	Menu	Start	Menu	Menu	Menu		Menu
18	Upp	Upp	Upp	Upp	Upp	Upp		Upp
19	Vänster	Vänster	Vänster	Vänster	Vänster	Vänster		Vänster
20	OK	OK	Välj	Retur	Konfiguration	Välj		Retur
21	Höger	Höger	Höger	Höger	Höger	Höger		Höger
22	Ned	Ned	Ned	Ned	Ned	Ned		Ned
23	Tillbaka/Avsluta	Bypass	Rensa	Avsluta/avbryt	Avsluta	Avsluta		Avbryt
24	Info/Alternativ							
25	1	1	1	1	1	1	1	1
26	2	2	2	2	2	2	2	2
27	3	3	3	3	3	3	3	3
28	4	4	4	4	4	4	4	4
29	5	5	5	5	5	5	5	5
30	6	6	6	6	6	6	6	6
31	7	7	7	7	7	7	7	7
32	8	8	8	8	8	8	8	8
33	Rensa		Rensa		Rensa	Avsluta		Rensa
34	9	9	9	9	9	9	9	9
35	0	0	0	0	0	0	0	0
36	Test							
37	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +	Volym +
38	Fördröj							
39	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge	Viloläge
40	Kanal/Kanalinställning upp	Kanal upp	Skanna upp	Kanal upp	Sida upp	Kanal upp	(+10)	Kanal upp
41	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -	Volym -
42	Ton							
43	Dimma							
44	Kanal/Kanalinställning ner	Kanal ner	Sök nedåt	Kanal ner	Sida ner	Kanal ner	Hoppa över skiva	Kanal ner
45	Sök efter förinställningar							
46	Direkt							
47	Minne	FAV				Upprepa/Live-TV		
48	RDS							
49	Föregående		Sakta ner	Tillbaka	Föregående	Miniatyr ned	Hoppa ned	Sök nedåt
50	Spola bakåt ◀◀		Föregående	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	Spola bakåt ◀◀	R. sökning	Spola bakåt ◀◀
51	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Nästa	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	Spola framåt ▶▶	F. sökning	Spola framåt ▶▶
52	Nästa		Sakta upp	Repris	Nästa	Miniatyr upp	Hoppa över upp	Skanna upp
53	Toppmeny							
54	Stopp		Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp	Stopp
55	Spela ▶/Paus		Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus	Spela ▶/Paus
56	Föreg. KA			Föreg. ka				

Se tabell A10 till A20 när du programmerar koder för dina komponenter i fjärrkontrollen.

**Tabell A10 – Produktkoder för fjärrkontroll: TV**

TV-tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
ADMIRAL	192
ANAM	045 106 109 112 122
AOC	037 122 123 128
AUDIOVOX	012
BLAUPUNKT	084
BROKSONIC	205 206
CITIZEN	045 123 128 132
CONTEC	045
CRAIG	045 157 158 159
CROWN	045 132
CURTIS MATHES	123 128 132
DAEWOO	045 087 102 105 106 108 111 114 116 119 127 128 132
DAYTRON	128 132
DYNATECH	063
DYNEX	014
ELECTROHOME	115 132
EMERSON	045 123 128 132 139 157 158 159 162 205
FUJITSU	041 042
FUNAI	045
FUTURETECH	045
GE	029 087 121 123 128 133 145 159 163
GRUNDIG	193
HALL MARK	128
JBL	201
HITACHI	123 128 132 144 147
HYTEK	016
INKEL	120
JC PENNEY	115 123 128 132 145
JENSEN	019
JVC	079 087 134
KEC	045
KLH	006
KTV	045 123 132 162
LG/GOLDSTAR	002 013 101 110 122 128 132
LLOYTRON	172 173
LODGENET	069
LXI 077	145 148
MAGNAVOX	030 040 123 128 132 145 148
MARANTZ	115 123 148
MEMOREX	069 128
METZ	084
MGA	115 123 128
MINIBISHI	077 115 123 128 160 167 168
MTC	175 176
NATIONAL	148 177 179 180 181 182
NEC	010 115 121 123 125
OLEVIA	007

TV-tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
OPTONICA	077
ORION	207 208 209 210 211
PANASONIC	087 148 169
PHILCO	045 115 123 128 132 148
PHILIPS	033 034 035 036 123 128 132 145 148
PIONEER	024 123 128
POLAROID	003 004 005 006 043
PORTLAND	128 132
PROSCAN	133
PROTON	008 059 122 128 132 165
QUASAR	032 087
RADIO SHACK	045 128 132 180 196 197
RCA	021 115 123 128 133 145 161 163
REALISTIC	045 167 196
RUNCO	044 046 152 153
SAMPO	059 123 128
SAMSUNG	020 022 124 128 132 145
SANYO	026 054
SCOTT	045 128 132
SEARS	128 132 145
SHARP	077 128 132
SIEMENS	084
SIGNATURE	069
SONY	028 031 117 130 136 194 212
SOUNDESIGN	045 128
SYLVANIA	025 123 128 145 148
SYMPHONIC	184
TANDY	077
TATUNG	063
TECHNICS	181
TECHWOOD	128
TEKNIKA	045 069 115 123 128 132
TELERENT	069
TERA	156
THOMSON	190 191
TIVO	051 052 och se tabell A20
TMK	128
TOSHIBA	063 129 202
TOTEVISION	132
VIDEO CONCEPTS	160
VIDTECH	128
VIEWSONIC	011 038 039 047
VIZIO	001 002
WARDS	069 128 132 148
WESTINGHOUSE	017 018 023
YAMAHA	123 128
YORK	128
ZENITH	069 090

**Table A11 – Produktkoder för fjärrkontroll: AUX-HDTV**

TV-tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
APEX	614 616
DISH NETWORK	612
LG	604
MAGNAVOX	607 608 609 610 611
MOTOROLA	605
RCA	601 612
SAMSUNG	603
TATUNG	618
TIVO	Se tabell A20
ZENITH	602 606 619

**Tabell A12 – Produktkoder för fjärrkontroll: AUX-VCR**

VCR-tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
AIWA	340
AKAI	348 408 409 426
AUDIO DYNAMICS	318 348
BROKSONIC	410 447
CANON	435 440
CAPEHART	394
CITIZEN	434
CRAIG	345 416
DAEWOO	317 394 404
DAYTRON	394
DBX	318 348
DYNATECH	340
EMERSON	313 340 342 410 412
FISHER	317
FUNAI	340
GE	376 395 424
JBL	302 303 318 349
HITACHI	340 348
JC PENNEY	318 345
JENSEN	348
JVC	318 348 411 432
KENWOOD	320 348
LG/GOLDSTAR	318 407
LLOYD	340
LXI	320 340
MAGNAVOX	340
MARANTZ	318
MEMOREX	317 320 340 352 353 354 376 442
MGA	349
MITSUBISHI	349 431
MULTITECH	340

VCR-tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
NAD	439
NATIONAL	440
NEC	318 348
NORDMENDE	348
OPTIMUS	459
ORION	447
PANASONIC	425 450 467 472
PHILCO	340
PHILIPS	340 375
PORTLAND	394
PULSAR	376
QUASAR	301 425
RADIO SHACK	355 434 440 442 458 459
RCA	395 424 425 457 472
REALISTIC	317 320 340 345 459
SAMSUNG	345 351 395 405 409
SANSUI	348 416 447
SANYO	317 320
SCOTT	410 412
SEARS	317 320
SHARP	429 456
SONY	380 429
SOUNDESIGN	340
SYLVANIA	340
SYMPHONIC	340
TANDY	317 340
TEAC	340 348
TEKNIKA	340
THOMAS 340	
TIVO, se tabell A20	
TMK	313
TOSHIBA	412 455
TOTEVISION	345
UNITECH	345
VECTOR RESEARCH	318
VIDEO CONCEPTS	318 340
VIDEOSONIC	345
WARDS	340 345 412
YAMAHA	318 340 348
ZENITH	340 350 376 383

Tabell A13 – Produktkoder för fjärrkontroll: AUX-CD

CD-tillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
ADCOM	063 069
AIWA	072 111 118 156 170
AKAI	050 177 184
AUDIO TECHNICA	053
AUDIOACCESS	125
AUDIOFILE	211
BSR	044
CALIFORNIA AUDIO	109
CAPETRONIC	070
CARRERA	087
CARVER	136 140 141 143 144 145 185 186
CASIO	117 166
CLARINETTE	166
DENON	187 188 213
EMERSON	052 093 108
FISHER	055 095
FUNAI	126
GE	164
HAITAI	099 214
JBL	001 002 025 054 190
HITACHI	093
INKEL	216
JC PENNEY	098 147
JENSEN	153
JVC	176 195 196
KENWOOD	030 062 078 079 148 151 176 178 181
LG/GOLDSTAR	016 087
LOTTE	108
LUXMAN	077 102
LXI	164
MAGNAVOX	039 113
MARANTZ	058 084 191 192 193
MCINTOSH	194
MCS	080 098
MITSUMI	152
MODULAIRE	166
NAD	013 074 197 198
NAKAMICHI	199 200 201
NEC	069
NIKKO	053 055
ONKYO	037 038 045 046 171 175 202 203
OPTIMUS	065 089 091 092 099 104 212
PANASONIC	075 109 119 158 183 204
PHILIPS	039 138 149 209
PIONEER	071 094 100 112 123 131 161 162 215
PROTON	210
RADIO SHACK	126 166 213

CD-tillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
RCA	024 081 093 150
REALISTIC	058 093 095 104 105 108 164 166
SANSUI	047 081 134 157 172
SANYO	033 082 095
SCOTT	108
SHARP	058 105 114 151 159 167 180 181
SHERWOOD	003 041 058 105 133
SONY	103 115 116 118 132 139 163 205 206 207 208 212 217
SOUNDSTREAM	124
SYMPHONIC	059 110
TAEKWANG	177
TEAC	011 058 085 086 106 107 110 121 137 146 154
THETA DIGITAL	039
TOSHIBA	013 074 097 151 155 173
VECTOR RESEARCH	087
VICTOR	120 130
WARDS	095
YAMAHA	019 031 053 061 135 169
YORK	166

Tabell A14 – Produktkoder för fjärrkontroll: DVD

DVD-tillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
APEX DIGITAL	061
DENON	019 020 051
GE	003 004
JBL	001 002 032
JVC	006
LG/GOLDSTAR	005 010 055 064 066
MAGNAVOX	056
MARANTZ	059
MITSUBISHI	023
NAD	062
ONKYO	009 048
PANASONIC	008 024 030 044
PHILIPS	016 056
PIONEER	018 027 041 065
PROCEED	060
PROSCAN	003 004
RCA	003 004
SAMSUNG	017 053 054
SHARP	028
SONY	011 012 015 043 045
THOMSON	003 004
TOSHIBA	009 058 067
YAMAHA	030 063
ZENITH	005 055 064

**Tabell A15 – Produktkoder för fjärrkontroll: SAT**

Satellit tillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
BIRDVIEW	425
CHANNEL MASTER	320 321 325 361
CHAPARRAL	315 316 451
CITOH	360
DIRECTV	309 310 314
DISH NETWORK	364
DRAKE	313 317 318 413 481
DX ANTENNA	331 352 379 483
ECHOSTAR	364 395 397 452 453 463 477 478 484 485
ELECTRO HOME	392
FUJITSU	324 329 334
GENERAL INSTRUMENT	303 311 323 365 403 454 468 474
HITACHI	304 455
HOUSTON TRACKER	463
HUGHES	305 306 437 489
JANIEL	366
JERROLD	454 468 484
LEGEND	453
MACOM	317 365 369 370 371
MAGNAVOX	461 473
MEMOREX	453
MITSUBISHI	307
MOTOROLA	312 319
NEXTWAVE	423
NORSAT	373
OPTIMUS	466
PACE	328 487
PANASONIC	353 366 457 469
PANSAT	420
PERSONAL CABLE	418
PHILIPS	375
PICO	407
PRESIDENT	381 404
RCA	301 358 439 458 465 490
REALISTIC	349 480
SAMSUNG	322 326 442
SATELLITE SERVICE CO	335 388
SCIENTIFIC ATLANTA	339 356
SONY	362 405
STAR CHOICE DBS	459
STARCAST	347
SUPER GUIDE	327 423
TELECOM	330 333 390 391 393 409
TOSHIBA	302 426 460 461 462 470
UNIDEN	323 332 348 349 350 351 354 355 381 383 389 403 466 479 480
ZENITH	359 384 385 387 394 419 488

**Tabell A16 – Produktkoder för fjärrkontroll: Spel**

Spel-tillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
Microsoft (XBOX, XBOX 360)	001 003
NYKO (PS3)	005
SONY (PS2, PS3)	002 004

**Tabell A17 – Produktkoder för fjärrkontroll: Kabel**

Kabeltillverkare/märke	Kodsiffror för inställning
ABC	001 011
ALLEGRO	111
AMERICAST	212
ARCHER	112
BELCOR	113
CABLE STAR	033 113
CITIZEN	111
COMCAST	007
DIGI LINK	114
EAGLE	186
EASTERN	066 070
EMERSON	112
GENERAL INSTRUMENT	001 011 017 096 097 210
GC ELECTRONICS	113
GEMINI	032 060
HAMLIN	056 099 100 101 117 175 208
HITACHI	001 188
JASCO	111
JERROLD	001 002 011 017 073 096 097 162 188 210
LINSAY	118
MACOM	191
MAGNAVOX	017 019 068
MOVIE TIME	035 039
NSC	035 190
OAK	197 220
PACE	179
PANASONIC	053 176 177 189 214
PANTHER	114
PHILIPS	013 019 020 085 090
PIONEER	001 041 119 171 209 215 216
RADIO SHACK	111 112 213
RCA	053 214
RECOTON	116
REGAL	056 099 100 101 208
REMBRANDT	032
SAMSUNG	003 072 186
SCIENTIFIC ATLANTA	183 203 221 222
SEAM	121
SIGNATURE	001 188
SPRUCER	053 081 177 189

**Tabell A17 – Produktkoder för fjärrkontroll: Kabel – fortsättning**

Kabeltillverkare/märke	Kodsifra för inställning
STARCOM	002 011 163
STARGATE	120
TANDY	024
TELECAPATION	028
TEXSCAN	036
TFC	122
TIVO	029 030 och se tabell A20
TOCOM	170 205
UNITED CABLE	011
UNIVERSAL	033 034 039 042 113
VIDEOWAY	124 211
VIEWSTAR	019 025 053 086 089 190
ZENITH	065 125 211 219

**Tabell A18 – Produktkoder för fjärrkontroll: Mediaserver**

Tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
APPLE	008 009
BEYOND	003
ESCIENT (FIREBALL)	004 005 006 007
JBL	001 002
LOGITECH	012
MICROSOFT	003
NAIM	011
REQUEST	010
SONOS	013

**Tabell A19 – Produktkoder för fjärrkontroll: AUX-kabel/satellitinspelningsenhet (PVR)**

Tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
DAEWOO	701 704
EHOSTAR	714 715 716
EXPRESSVU	714
HUGHES	717 727
HYUNDAI	718
PANASONIC	710 723
PHILIPS	711 717 724 727
PROSCAN	719
RCA	719 727
REPLAYTV	708 710 712 725 726
SONICBLUE	710 712
SONY	707 713 720 721 722 723 724

**Tabell A20 – Produktkoder för fjärrkontroll: AUX – TiVo**

Tillverkare/märke	Kodsifra för inställning
COMCAST TIVO	808
COX TIVO	808
DIRECTV TIVO	806
HUMAX TIVO	803
Nero LiquidTV TIVO	805
PIONEER TIVO	801
TIVO HD XL DVR	807
TIVO HD DVR	804
TIVO SERIES2™ DT DVR	802
TOSHIBA TIVO	803



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Med ensamrätt. JBL är ett varumärke som tillhör HARMAN International Industries, Incorporated, registrerat i USA och/eller andra länder.

Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare. Apple, iPhone, iPod och iTunes är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. Blu-ray Disc är ett varumärke som tillhör Blu-ray Disc Association. CEA är ett registrerat varumärke som tillhör Consumer Electronics Association. DLNA®, DLNA-logotypen och DLNA CERTIFIED® är varumärken, servicemärken eller certifieringsmärken som tillhör Digital Living Network Alliance. Tillverkas under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories. MLP Lossless är ett varumärke som tillhör Dolby Laboratories. Tillverkad på licens av U.S. Patent #'s 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,827; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 och andra utfärdade och väntande patent i USA och andra länder. DTS-HD, symbolen, och DTS-HD och symbolen tillsammans är registrerade varumärken, och DTS-HD Master Audio är ett varumärke som tillhör DTS, Inc. Produkten innefattar programvaran. © DTS, Inc. Med ensamrätt. HDMI, HDMI-logotypen och High-Definition Multimedia Interface är registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder. Intel är ett registrerat varumärke som tillhör Intel Corporation. iOS är ett registrerat varumärke som tillhör Cisco Systems, Inc., och/eller dess dotterbolag i United States och vissa andra länder. TiVo är ett registrerat varumärke som tillhör TiVo Inc. Series2 är ett varumärke som tillhör TiVo, Inc. Windows Media är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Egenskaper, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Artikelnr HKP5094 Rev. B



www.jbl.com